

KORAN-Transliteration

Hans Zirker

Als Originaltext liegt der Transliteration zugrunde: Al-Qurʿān al-karīm bi-r-rasm al-ʿuṭmānī bi-riwāyat Ḥafṣ ʿan ʿĀṣim, Kairo 1342, Du l-ḥiğğa = 1924.

Der Zeichensatz richtet sich weitgehend nach den Normen [DIN 31 635](#) und [ISO 233](#) (die auf denen der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft basieren). Die verwendete Schriftart ist [Linux Libertine](#).

Ausführliche Erläuterungen der Transliteration finden sich im Anhang S. 298–302, dabei auch zu den ihr eigenen Zeichen ă, ũ und ĭ (S. 301f).

Für beharrliche Durchsicht und zahlreiche Korrekturen danke ich freundschaftlich Andreas Koch.

Meine Übersetzung des Koran ist erschienen bei der Wissenschaftlichen Buchgesellschaft, Darmstadt, 6. Auflage 2018; dazu: Der Koran. Zugänge – Strukturen – Lesarten, 4. Auflage, Darmstadt, 2018.

Über weitere, auch online verfügbare Veröffentlichungen orientiert meine Webseite www.uni-due.de/katheol/zirker.

17. August 2020.

Inhaltsverzeichnis

1 al-fātiḥa.....	6
2 al-baqara	6
3 ʾāl ʿimrān	26
4 an-nisāʾ	37
5 al-māʾida.....	49
6 al-ʾanʿām	58
7 al-ʾaʿrāf	68
8 al-ʾanfāl.....	80
9 at-tawba.....	84
10 yūnus	93
11 hūd.....	99
12 yūsuf	106
13 ar-raʿd	112
14 ʾibrāhīm	114
15 al-ḥiğr	117
16 an-naḥl.....	120
17 al-ʾisrāʾ	127
18 al-kahf.....	132
19 maryam.....	138
20 ṭā hā.....	141
21 al-ʾanbiyāʾ	146
22 al-ḥağğ	151
23 al-muʾminūn	155
24 an-nūr	159
25 al-furqān.....	164
26 aš-šuʿarāʾ	167
27 an-naml.....	173
28 al-qaşaş	177
29 al-ʿankabūt	182
30 ar-rūm	185
31 luqmān	188
32 as-sağda	190
33 al-ʾaḥzāb	192
34 sabaʾ	196
35 fāṭir	199

36 yā sīn	202
37 aş-şāffāt	204
38 şād.....	209
39 az-zumar	212
40 ğāfir	216
41 fuşşilat	220
42 aş-şūrā.....	223
43 az-zuḥruf	226
44 ad-duḥān	229
45 al-ġātiya	231
46 al-ʾaḥqāf	233
47 muḥammad	235
48 al-faṭḥ.....	237
49 al-ḥuġurāt	239
50 qāf	240
51 aḍ-dāriyāt	242
52 aṭ-ṭūr	243
53 an-naġm	245
54 al-qamar	247
55 ar-raḥmān	248
56 al-wāqiʿa	250
57 al-ḥadid	253
58 al-muġādala	255
59 al-ḥaşr	257
60 al-mumtaḥana	258
61 aş-şaff.....	260
62 al-ġumuʿa.....	260
63 al-munāfiqūn	261
64 at-taġābun.....	262
65 aṭ-ṭalāq.....	263
66 at-taḥrīm	264
67 al-mulk	265
68 al-qalam	266
69 al-ḥāqqa.....	268
70 al-maʿāriġ.....	269
71 nūḥ	270
72 al-ġinn.....	271

73 al-muzzammil	273
74 al-muddattir	273
75 al-qiyāma	275
76 al-ʾinsān	276
77 al-mursalāt	277
78 an-nabaʾ	279
79 an-nāziʿāt	280
80 ʿabasa	281
81 at-takwīr	282
82 al-ʾinfiṭār	283
83 al-muṭaffifin	284
84 al-ʾinṣiqāq	285
85 al-burūğ	285
86 at-ṭāriq	286
87 al-ʾaʿlā	287
88 al-ğāṣiya	287
89 al-fağr	288
90 al-balad	289
91 aš-šams	290
92 al-layl	290
93 aḍ-ḍuhā	291
94 aš-šarḥ	291
95 at-tīn	291
96 al-ʿalaq	292
97 al-qadr	292
98 al-bayyina	293
99 az-zalzala	293
100 al-ʿādiyāt	293
101 al-qāriʿa	294
102 at-takātur	294
103 al-ʿaşr	294
104 al-humaza	295
105 al-fīl	295
106 qurayş	295
107 al-māʿūn	295
108 al-kawṭar	296
109 al-kāfirūn	296

110 an-naṣr	296
111 al-masad	296
112 al-ʾiḥlās	296
113 al-falaq	297
114 an-nās	297
Erläuterungen zur Transliteration und Aussprache	298
1. Zu den Zeichen der Umschrift	298
2. Zur Betonung der Wörter	299
3. Die Anzeige von Assimilationen	300
4. Die in der Transliteration hochgestellten Zeichen	300
5. Die Schreibung des Hilfsvokals -i	301
6. Die Transliteration von Vokalen bei der Verschiedenheit von Schreibung und Lautung	301
7. Gelegentliche Sonderschreibungen	301

1 al-fātiḥa

- 1 bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
- 2 al-ḥamdu li-llāhi rabbi l-‘ālamīna
- 3 ar-raḥmāni r-raḥīmi
- 4 māliki yawmi d-dīni
- 5 ‘iyyāka na‘budu wa-‘iyyāka nasta‘īnu
- 6 ihdinā ṣ-ṣirāṭa l-mustaqīmā
- 7 ṣirāṭa llaḍīna ‘an‘amta ‘alayhim ġayri l-mağḍūbi ‘alayhim wa-lā ḍ-ḍāllīna

2 al-baqara

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
- 1 ‘-l-m (‘alif lām mīm)
 - 2 ḍālika l-kitābu lā rayba fihi hudan li-l-muttaqīna
 - 3 allaḍīna yu‘minūna bi-l-ġaybi wa-yuqīmūna ṣ-ṣalāta wa-mimmā razaqnāhum yunfiqūna
 - 4 wa-llaḍīna yu‘minūna bi-mā ‘unzila ‘ilayka wa-mā ‘unzila min qablika wa-bi-l-‘āḥirati hum yūqinūna
 - 5 ‘ülā‘ika ‘alā hudan min rabbihim wa-‘ülā‘ika humu l-mufliḥūna
 - 6 ‘inna llaḍīna kafarū sawā‘un ‘alayhim ‘a-‘andartahum ‘am lam tundirhum lā yu‘minūna
 - 7 ḥatama llāhu ‘alā qulūbihim wa-‘alā sam‘ihim wa-‘alā ‘abṣārihim ġiṣawatun wa-lahum ‘aḍābun ‘aẓīmūn
 - 8 wa-mina n-nāsi man yaqūlu ‘āmannā bi-llāhi wa-bi-l-yawmi l-‘āḥiri wa-mā hum bi-mu‘minīna
 - 9 yuḥādi‘ūna llāha wa-llaḍīna ‘āmanū wa-mā yaḥḍa‘ūna ‘illā ‘anfusahum wa-mā yaš‘urūna
 - 10 fi qulūbihim maraḍun fa-zādahumu llāhu maraḍan wa-lahum ‘aḍābun ‘alīmun bi-mā kānū yakḍibūna
 - 11 wa-‘idā qīla lahum lā tufsidū fi l-‘arḍi qālū ‘innamā naḥnu muṣliḥūna
 - 12 ‘a-lā ‘innahum humu l-mufsidūna wa-lākin lā yaš‘urūna
 - 13 wa-‘idā qīla lahum ‘āminū ka-mā ‘āmana n-nāsu qālū ‘a-nu‘minu ka-mā ‘āmana s-sufahā‘u ‘a-lā ‘innahum humu s-sufahā‘u wa-lākin lā ya‘lamūna
 - 14 wa-‘idā laḡū llaḍīna ‘āmanū qālū ‘āmannā wa-‘idā ḥalaw ‘ilā ṣayāṭīnihim qālū ‘innā ma‘akum ‘innamā naḥnu mustahzi‘ūna
 - 15 allāhu yastahzi‘u bihim wa-yamudduhum fi ṭuġyānihim ya‘mahūna

- 16 ʾülāʾika llađina štarawu ɖ-ɖalālata bi-l-hudā fa-mā rabiḥat tiğāratuhum wa-mā kånū muhtadīn^a
- 17 maṭaluhum ka-maṭali llađi stawqada nāran fa-lammā ʾaḍāʾat mā ḥawlahū dahaba llāhu bi-nūrihim wa-tarakahum fī zulumātin lā yubširūn^a
- 18 šummun bukmun ʿumyun fa-hum lā yarğiʿūn^a
- 19 ʾaw ka-šayyibin mina s-samāʾi fihī zulumātun wa-raʿdun wa-barqun yağʿalūna ʾašābiʿahum fī ʾādānihim mina š-šawāʿiqi ḥaḍara l-mawti wa-llāhu muḥiṭun bi-l-kāfirīn^a
- 20 yakādu l-barqu yaḥṭafu ʾabšārahum kullamā ʾaḍāʾa lahum mašaw fihī wa-ʾidā ʾaḗlama ʿalayhim qāmū wa-law šāʾa llāhu la-dahaba bi-samʿihim wa-ʾabšārihim ʾinna llāha ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 21 yā-ʾayyuhā n-nāsu ʿbudū rabbakumu llađi ḥalaqakum wa-llađina min qablikum laʿallakum tattaqūn^a
- 22 ʾllađi ġaʿala lakumu l-ʾarḍa firāšan wa-s-samāʾa bināʾan wa-ʾanzala mina s-samāʾi māʾan fa-ʾaḥrağa bihī mina t-tamarāti rizqan lakum fa-lā tağʿalū li-llāhi ʾandādan wa-ʾantum taʿlamūn^a
- 23 wa-ʾin kuntum fī raybin mimmā nazzalnā ʿalā ʿabdinā fa-ʾtū bi-sūratin min miṭlihi wa-dʿū šuhadāʾakum min dūni llāhi ʾin kuntum šādiqīn^a
- 24 fa-ʾin lam tafʿalū wa-lan tafʿalū fa-ttaqū n-nāra llati waqūduhā n-nāsu wa-l-ḥiğāratu ʾuʿiddat li-l-kāfirīn^a
- 25 wa-bašširi llađina ʾāmanū wa-ʿamilū š-šāliḥāti ʾanna lahum ġannātin tağrī min taḥtiḥā l-ʾanhāru kullamā ruziqū minhā min tamaratin rizqan qālū ḥaḍā llađi ruziqnā min qablu wa-ʾutū bihī mutašābihan wa-lahum fihā ʾazwāğun muṭahharatun wa-hum fihā ḥālidūn^a
- 26 ʾinna llāha lā yastaḥyī ʾan yaḍriba maṭalan mā baʿūḍatan fa-mā fawqahā fa-ʾammā llađina ʾāmanū fa-yaʿlamūna ʾannahu l-ḥaqqu min rabbihim wa-ʾammā llađina kafarū fa-yaqūlūna māḍā ʾarāda llāhu bi-ḥaḍā maṭalaⁿ yuḍillu bihī kaṭīran wa-yahdī bihī kaṭīran wa-mā yuḍillu bihī ʾillā l-fāsiqīn^a
- 27 ʾllađina yanquḍūna ʿahda llāhi min baʿdi miṭāqihī wa-yaqṭaʿūna mā ʾamara llāhu bihī ʾan yūšala wa-yufsidūna fī l-ʾarḍi ʾülāʾika humu l-ḥāsirūn^a
- 28 kayfa takfurūna bi-llāhi wa-kuntum ʾamwātan fa-ʾaḥyākum tumma yumitukum tumma yuḥyīkum tumma ʾilayhi turğāʿūn^a
- 29 huwa llađi ḥalaqa lakum mā fī l-ʾarḍi ġamīʿan tumma stawā ʾilā s-samāʾi fa-sawwāhunna sabʿa samāwātin wa-huwa bi-kulli šayʾin ʿalīm^{un}
- 30 wa-ʾid qāla rabbuka li-l-malāʾikati ʾinnī ġāʿilun fī l-ʾarḍi ḥalifatan qālū ʾa-tağʿalu fihā man yufsidu fihā wa-yasfiku d-dimāʾa wa-naḥnu nusabbiḥu bi-ḥamdika wa-nuqaddisu laka qāla ʾinnī ʾaʿlamu mā lā taʿlamūn^a
- 31 wa-ʿallama ʾādama l-ʾasmāʾa kullahā tumma ʿaraḍahum ʿalā l-malāʾikati fa-qāla ʾanbiʾūnī bi-ʾasmāʾi ḥāʾulāʾi ʾin kuntum šādiqīn^a

- 32 qālū subhānaka lā ʿilma lanā ʾillā mā ʿallamtanā ʾinnaka ʾanta l-ʿalīmu l-ḥakīm^u
- 33 qāla yā-ʾādamu ʾanbiʾhum bi-ʾasmāʾihim fa-lammā ʾanbaʾahum bi-ʾasmāʾihim qāla
ʾa-lam ʾaql lakum ʾinnī ʾaʿlamu ḡayba s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-ʾaʿlamu mā
tubdūna wa-mā kuntum taktumūn^a
- 34 wa-ʾid qulnā li-l-malāʾikati sḡudū li-ʾādama fa-saḡadū ʾillā ʾiblisā ʾabā wa-stakbara
wa-kāna mina l-kāfirīn^a
- 35 wa-qulnā yā-ʾādamu skun ʾanta wa-zawḡuka l-ḡannata wa-kulā minhā raḡadan
ḡaytu šiʾtumā wa-lā taqrabā ḡādihī š-šaḡarata fa-takūnā mina z-zālimīn^a
- 36 fa-ʾazallahumā š-šayṭānu ʿanhā fa-ʾaḡraḡahumā mim mā kānā fihi wa-qulnā hbiṭū
baʿḡukum li-baʿḡdin ʿaduwwun wa-lakum fi l-ʾarḍi mustaqarrun wa-matāʿun ʾilā
ḡīnⁱⁿ
- 37 fa-talaqqā ʾādamu min rabbihī kalimātin fa-tāba ʿalayhi ʾinnahū huwa t-tawwābu
r-raḡīm^u
- 38 qulnā hbiṭū minhā ḡamīʿan fa-ʾimmā yaʾtiyannakum minnī hudan fa-man tabiʿa
hudāya fa-lā ḡawfun ʿalayhim wa-lā hum yaḡzanūn^a
- 39 wa-llaḡīna kafarū wa-kaddabū bi-ʾāyātīnā ʾulāʾika ʾaḡḡabu n-nāri hum fiḡā
ḡālidūn^a
- 40 yā-banī ʾisrāʾīla ḡkurū niʿmatiya llatī ʾanʿamtu ʿalaykum wa-ʾawfū bi-ʿahḡi ʾūfi
bi-ʿahḡikum wa-ʾiyyāya fa-rḡabūnⁱ
- 41 wa-ʾāminū bi-mā ʾanzaltu muḡaddiqan li-mā maʿakum wa-lā takūnū ʾawwala
kāfirin bihī wa-lā taḡtarū bi-ʾāyātī ṭamanan qalīlan wa-ʾiyyāya fa-ttaqūnⁱ
- 42 wa-lā talbisū l-ḡaḡqa bi-l-bāṭili wa-taktumū l-ḡaḡqa wa-ʾantum taʿlamūn^a
- 43 wa-ʾaqīmū š-ḡalāta wa-ʾātū z-zakāta wa-rkaʿū maʿa r-rākiʿīn^a
- 44 ʾa-taʾmurūna n-nāsa bi-l-birri wa-tansawna ʾanfusakum wa-ʾantum tatlūna
l-kitāba ʾa-fa-lā taʿqilūn^a
- 45 wa-staʿīnū bi-ḡ-ḡabri wa-ḡ-ḡalāti wa-ʾinnahā la-kabīratun ʾillā ʿalā l-ḡāḡīʿīn^a
- 46 allaḡīna yazunnūna ʾannahum mulāqū rabbihim wa-ʾannahum ʾilayhi rāḡiʿūn^a
- 47 yā-banī ʾisrāʾīla ḡkurū niʿmatiya llatī ʾanʿamtu ʿalaykum wa-ʾannī faḡḡaltukum
ʿalā l-ʿālamīn^a
- 48 wa-ttaqū yawman lā taḡzi nafsun ʿan nafsīn ḡayʾan wa-lā yuḡbalu minhā ḡafāʿatun
wa-lā yuḡḡadu minhā ʿadlun wa-lā hum yunḡarūn^a
- 49 wa-ʾid naḡḡaynākum min ʾāli firʿawna yasūmūnakum sūʾa l-ʿadābi yudabbihūna
ʾabnāʾakum wa-yastahyūna nisāʾakum wa-fi ḡālikum balāʾun min rabbikum
ʿaḡīm^{un}
- 50 wa-ʾid faraqnā bikumu l-baḡra fa-ʾanḡaynākum wa-ʾaḡraqnā ʾāla firʿawna
wa-ʾantum tanḡurūn^a
- 51 wa-ʾid wāʿadnā mūsā ʾarbaʿīna laylatan ṭumma ttaḡadṭumu l-ʿiḡla min baʿḡihī
wa-ʾantum ḡālimūn^a
- 52 ṭumma ʿafawnā ʿankum min baʿḡdi ḡālika laʿallakum taḡkurūn^a

- 53 wa-ʾid ʾāṭaynā mūsā l-kitāba wa-l-furqāna laʿallakum tahtadūn^a
- 54 wa-ʾid qāla mūsā li-qawmihī yā-qawmi ʾinnakum ẓalamtum ʾanfusakum
bi-ttiḥādikum l-ʿiḡla fa-tūbū ʾilā bāriʾikum fa-qtulū ʾanfusakum dālikum ḥayrun
lakum ʿinda bāriʾikum fa-tāba ʿalaykum ʾinnahū huwa t-tawwābu r-raḥīm^u
- 55 wa-ʾid qultum yā-mūsā lan nuʾmina laka ḥattā narā llāha ḡahratan
fa-ʾaḥadatkumu ʃ-ʃāʿiqatu wa-ʾantum tanzurūn^a
- 56 tumma baʿatnākum min baʿdi mawtikum laʿallakum taškurūn^a
- 57 wa-ẓallalnā ʿalaykumu l-ḡamāma wa-ʾanzalnā ʿalaykumu l-manna wa-s-salwā
kulū min ṭayyibāti mā razaqnākum wa-mā ẓalamūnā wa-lākin kānū ʾanfusahum
yaẓlimūn^a
- 58 wa-ʾid qulnā dḥulū ḥādihi l-qaryata fa-kulū minhā ḥayṭu ʃiʾtum raḡadan wa-dḥulū
l-bāba suḡḡadan wa-qūlū ḥiṭṭatun naḡfir lakum ḥaṭāyākum wa-sa-nazīdu
l-muḥsinīn^a
- 59 fa-baddala llaḍina ẓalamū qawlan ḡayra llaḍi qīla lahum fa-ʾanzalnā ʿalā llaḍina
ẓalamū riḡzan mina s-samāʾi bi-mā kānū yafsuqūn^a
- 60 wa-ʾidi stasqā mūsā li-qawmihī fa-qulnā ḍrib bi-ʿašāka l-ḥaḡara fa-nfaḡarat minhu
tnatā ʿašrata ʿaynan qad ʿalima kullu ʾunāsīn mašrabahum kulū wa-šrabū min
rizqi llāhi wa-lā taʿṭaw fī l-ʾarḍi mufsidīn^a
- 61 wa-ʾid qultum yā-mūsā lan našbira ʿalā ṭaʿāmin wāḥidin fa-dʿu lanā rabbaka
yuhriḡ lanā mim mā tunbitu l-ʾarḍu min baqlihā wa-qittāʾihā wa-fūmihā
wa-ʿadasihā wa-bašalihā qāla ʾa-tastabdilūna llaḍi huwa ʾadnā bi-llaḍi huwa
ḥayrun-i hbitū mišran fa-ʾinna lakum mā saʾaltum wa-ḍuribat ʿalayhimu d-dillatu
wa-l-maskanatu wa-bāʾū bi-ḡaḍabin mina llāhi dālika bi-ʾannahum kānū
yakfurūna bi-ʾāyāti llāhi wa-yaqtulūna n-nabiyyīna bi-ḡayri l-ḥaqqi dālika bi-mā
ʿašaw wa-kānū yaʿtadūn^a
- 62 ʾinna llaḍina ʾāmanū wa-llaḍina ḥādū wa-n-našārā wa-ṣ-ṣābiʾina man ʾāmana
bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāhiri wa-ʿamila ṣāliḡan fa-lahum ʾaḡruhum ʿinda rabbihim
wa-lā ḥawfun ʿalayhim wa-lā hum yaḡzanūn^a
- 63 wa-ʾid ʾaḥadnā miṭāqakum wa-rafaʿnā fawqakumu ṭ-ṭūra ḥudū mā ʾāṭaynākum
bi-quwwatin wa-dkurū mā fihi laʿallakum tattaqūn^a
- 64 tumma tawallaytum min baʿdi dālika fa-law-lā faḍlu llāhi ʿalaykum wa-raḡmatuhū
la-kuntum mina l-ḡāsirīn^a
- 65 wa-la-qad ʿalimtum llaḍina ʿtadaw minkum fī s-sabti fa-qulnā lahum kūnū
qiradatan ḡāsiʾīn^a
- 66 fa-ḡaʿalnā ḡakālan li-mā bayna yadayhā wa-mā ḡalfahā wa-mawʿizatan
li-l-muttaqīn^a
- 67 wa-ʾid qāla mūsā li-qawmihī ʾinna llāha yaʾmurukum ʾan taḍbaḥū baqaratan qālū
ʾa-tattaḥidunā huzuwan qāla ʾa-ʿūdu bi-llāhi ʾan ʾakūna mina l-ḡāḥilīn^a

- 68 qālū d‘u lanā rabbaka yubayyin lanā mā hiya qāla ‘innahū yaqūlu ‘innahā
baqaratun lā fāriḍun wa-lā bikrun ‘awānun bayna ḍālīka fa-f‘alū mā tu‘marūna^a
- 69 qālū d‘u lanā rabbaka yubayyin lanā mā lawnuhā qāla ‘innahū yaqūlu ‘innahā
baqaratun ṣafrā‘u fāqi‘un lawnuhā tasurru n-nāzirīna^a
- 70 qālū d‘u lanā rabbaka yubayyin lanā mā hiya ‘inna l-baqara tašābaha ‘alaynā
wa-‘innā ‘in šā‘a llāhu la-muhtadūna^a
- 71 qāla ‘innahū yaqūlu ‘innahā baqaratun lā ḍalūlun tuṭīru l-‘arḍa wa-lā tasqī l-ḥarta
musallamatun lā šiyata fihā qālū l-‘āna ḡi‘ta bi-l-ḥaqqi fa-ḍabaḥūhā wa-mā kādū
yaf‘alūna^a
- 72 wa-‘id qataltum nafsān fa-ddāra‘tum fihā wa-llāhu muḥriḡun mā kuntum
taktumūna^a
- 73 fa-qulnā ḍribūhu bi-ba‘ḍihā ka-ḍālīka yuḥyi llāhu l-mawtā wa-yurīkum ‘āyātihi
la‘allakum ta‘qilūna^a
- 74 ṭumma qasat qulūbukum min ba‘ḍi ḍālīka fa-hiya ka-l-ḥiḡārati ‘aw ‘ašaddu
qaswatan wa-‘inna mina l-ḥiḡārati la-mā yatafaḡḡaru minhu l-‘anhāru wa-‘inna
minhā la-mā yaššaqqāqu fa-yahruḡu minhu l-mā‘u wa-‘inna minhā la-mā yahbiṭu
min ḥašyati llāhi wa-mā llāhu bi-ḡāfilin ‘ammā ta‘malūna^a
- 75 ‘a-fa-tatma‘ūna ‘an yu‘minū lakum wa-qad kāna farīqun minhum yasma‘ūna
kalāma llāhi ṭumma yuḥarrifūnahū min ba‘ḍi mā ‘aqalūhu wa-hum ya‘lamūna^a
- 76 wa-‘idā laqū llaḍīna ‘āmanū qālū ‘āmannā wa-‘idā ḥalā ba‘ḍuhum ‘ilā ba‘ḍin qālū
‘a-tuḥadditūnahum bi-mā fataḥa llāhu ‘alaykum li-yuḥāḡḡūkum bihi ‘inda
rabbikum ‘a-fa-lā ta‘qilūna^a
- 77 ‘a-wa-lā ya‘lamūna ‘anna llāha ya‘lamu mā yusirrūna wa-mā yu‘linūna^a
- 78 wa-minhum ‘ummiyyūna lā ya‘lamūna l-kitāba ‘illā ‘amāniyya wa-‘in hum ‘illā
yazunnūna^a
- 79 fa-waylun li-llaḍīna yaktubūna l-kitāba bi-‘aydiḥim ṭumma yaqūlūna ḥadā min
‘indi llāhi li-yaštarū bihi ṭamanān qalīlan fa-waylun lahum mim mā katabat
‘aydiḥim wa-waylun lahum mim mā yaksibūna^a
- 80 wa-qālū lan tamassanā n-nāru ‘illā ‘ayyāman ma‘ḍūdatan qul ‘a-ttaḥadtum ‘inda
llāhi ‘ahdan fa-lan yuḥlifa llāhu ‘ahdahū ‘am taqūlūna ‘alā llāhi mā lā ta‘lamūna^a
- 81 balā man kasaba sayyi‘atan wa-‘aḥāṭat bihi ḥaṭi‘atuhū fa-‘ulā‘ika ‘aṣḥābu n-nāri
hum fihā ḥālidūna^a
- 82 wa-llaḍīna ‘āmanū wa-‘amilū ṣ-ṣāliḡāti ‘ulā‘ika ‘aṣḥābu l-ḡannati hum fihā
ḥālidūna^a
- 83 wa-‘id ‘aḥadnā miṭāqa banī ‘isrā‘ila lā ta‘budūna ‘illā llāha wa-bi-l-wālidayni
‘iḥsānan wa-ḍī l-qurbā wa-l-yatāmā wa-l-masākīni wa-qūlū li-n-nāsi ḥusnan
wa-‘aqīmū ṣ-ṣalāta wa-‘ātū z-zakāta ṭumma tawallaytum ‘illā qalīlan minkum
wa-‘antum mu‘riḍūna^a

- 84 wa-ʾid ʾaḥadnā miṭṭāqakum lā tasfikūna dimāʾakum wa-lā tuḥriḡūna ʾanfusakum min diyārikum ṭumma ʾaqrartum wa-ʾantum tašhadūn^a
- 85 ṭumma ʾantum hāʾulāʾi taqtulūna ʾanfusakum wa-tuḥriḡūna farīqan minkum min diyārihim tazāharūna ʿalayhim bi-l-ʾiṭmi wa-l-ʿudwāni wa-ʾin yaʾtūkum ʾusārā tufādūhum wa-huwa muḥarramun ʿalaykum ʾiḥrāḡuhum ʾa-fa-tuʾminūna bi-baʿḍi l-kitābi wa-takfurūna bi-baʿḍin fa-mā ḡazāʾu man yafʿalu ḍālika minkum ʾillā ḥizyun fi l-ḥayāti d-dunyā wa-yawma l-qiyāmati yuraddūna ʾilā ʾašaddi l-ʿadābi wa-mā llāhu bi-ḡāfilin ʿammā taʿmalūn^a
- 86 ʾūlāʾika llaḍina štarawu l-ḥayāta d-dunyā bi-l-ʾāḥirati fa-lā yuḥaffafu ʿanhumu l-ʿadābu wa-lā hum yunšarūn^a
- 87 wa-la-qad ʾātaynā mūsā l-kitāba wa-qaffaynā min baʿdihī bi-r-rusuli wa-ʾātaynā ʿīsā bna maryama l-bayyināti wa-ʾayyadnāhu bi-rūḥi l-quḍusi ʾa-fa-kullamā ḡāʾakum rasūlun bi-mā lā tahwā ʾanfusukumu stakbartum fa-farīqan kaḍḍabtum wa-farīqan taqtulūn^a
- 88 wa-qālū qulūbunā ḡulfun bal laʿanahumu llāhu bi-kufrihim fa-qalīlan mā yuʾminūn^a
- 89 wa-lammā ḡāʾahum kitābun min ʿindi llāhi mušaddiqun li-mā maʿahum wa-kānū min qablu yastaftihūna ʿalā llaḍina kafarū fa-lammā ḡāʾahum mā ʿarafū kafarū bihī fa-laʿnatu llāhi ʿalā l-kāfirīn^a
- 90 biʾsamā štaraw bihī ʾanfusahum ʾan yakfurū bi-mā ʾanzala llāhu baḡyan ʾan yunazzila llāhu min faḍlihī ʿalā man yašāʾu min ʿibādihī fa-bāʾū bi-ḡaḍabin ʿalā ḡaḍabin wa-li-l-kāfirīna ʿadābun muḥīn^{un}
- 91 wa-ʾidā qīla lahum ʾāminū bi-mā ʾanzala llāhu qālū nuʾminu bi-mā ʾunzila ʿalaynā wa-yakfurūna bi-mā warāʾahū wa-huwa l-ḥaqqu mušaddiqan li-mā maʿahum qul fa-li-ma taqtulūna ʾanbiyāʾa llāhi min qablu ʾin kuntum muʾminīn^a
- 92 wa-la-qad ḡāʾakum mūsā bi-l-bayyināti ṭumma ttaḥaḍtumu l-ʿiḡla min baʿdihī wa-ʾantum zālīmūn^a
- 93 wa-ʾid ʾaḥadnā miṭṭāqakum wa-rafaʿnā fawqakumu ṭ-ṭūra ḥuḍū mā ʾātaynākum bi-quwwatin wa-smaʿū qālū samiʿnā wa-ʿašaynā wa-ʾušribū fi qulūbihimu l-ʿiḡla bi-kufrihim qul biʾsa-mā yaʾmurukum bihī ʾimānukum ʾin kuntum muʾminīn^a
- 94 qul ʾin kānat lakumu d-dāru l-ʾāḥiratu ʿinda llāhi ḥāliṣatan min dūni n-nāsi fa-tamannawu l-mawta ʾin kuntum šādiqīn^a
- 95 wa-lan yatamannawhu ʾabadan bi-mā qaddamat ʾaydihim wa-llāhu ʿalimun bi-z-zālīmīn^a
- 96 wa-la-taḡidannahum ʾaḥraṣa n-nāsi ʿalā ḥayātin wa-mina llaḍina ʾašrakū yawaddu ʾaḥaduhum law yuʿammaru ʾalfa sanatin wa-mā huwa bi-muzaḥziḥihī mina l-ʿadābi ʾan yuʿammara wa-llāhu bašīrun bi-mā yaʿmalūn^a
- 97 qul man kāna ʿaduwwan li-ḡibrila fa-ʾinnahū nazzalahū ʿalā qalbika bi-ʾidni llāhi mušaddiqan li-mā bayna yadayhi wa-hudan wa-bušrā li-l-muʾminīn^a

- 98 man kāna ‘aduwwan li-llāhi wa-malā’ikatihī wa-rusulihī wa-ġibrīla wa-mīkāla fa-’inna llāha ‘aduwwun li-l-kāfirīn^a
- 99 wa-la-qad ’anzalnā ’ilayka ’āyātin bayyinātin wa-mā yakfuru bihā ’illā l-fāsiqūn^a
- 100 ’a-wa-kullamā ‘āhadū ‘ahdan nabaḍahū farīqun minhum bal ’aktaruhum lā yu’minūn^a
- 101 wa-lammā ġā’ahum rasūlun min ‘indi llāhi muṣaddiqun li-mā ma’ahum nabaḍa farīqun mina llaḍīna ’ūtū l-kitāba kitāba llāhi warā’a zuhūrihim ka-’annahum lā ya’lamūn^a
- 102 wa-ttaba’ū mā tatlū š-šayāṭīnu ‘alā mulki sulaymāna wa-mā kafara sulaymānu wa-lākinna š-šayāṭīna kafarū yu’allimūna n-nāsa s-siḥra wa-mā ’unzila ‘alā l-malakayni bi-bābila hārūta wa-mārūta wa-mā yu’allimāni min ’aḥadin ḥattā yaqūlā ’innamā naḥnu fitnatun fa-lā takfur fa-yata’allamūna minhumā mā yufarriqūna bihī bayna l-mar’i wa-zawġihī wa-mā hum bi-ḍārrīna bihī min ’aḥadin ’illā bi-’idni llāhi wa-yata’allamūna mā yaḍurruhum wa-lā yanfa’uhum wa-la-qad ‘alimū la-mani štarāhu mā lahū fī l-’āḥirati min ḥalāqin wa-la-bi’sa mā šaraw bihī ’anfusahum law kānū ya’lamūn^a
- 103 wa-law ’annahum ’āmanū wa-ttaqaw la-maṭūbatun min ‘indi llāhi ḥayrun law kānū ya’lamūn^a
- 104 yā-’ayyuhā llaḍīna ’āmanū lā taqūlū rā’inā wa-qūlū nḥurnā wa-sma’ū wa-li-l-kāfirīna ‘aḍabun ’alīm^{un}
- 105 mā yawaddu llaḍīna kafarū min ’ahli l-kitābi wa-lā l-mušrikīna ’an yunazzala ‘alaykum min ḥayrin min rabbikum wa-llāhu yaḥtaṣṣu bi-rahmatihī man yašā’u wa-llāhu ḍū l-faḍli l-’aẓīmī
- 106 mā nansaḥ min ’āyatin ’aw nunsihā na’ti bi-ḥayrin minhā ’aw miṭliḥā ’a-lam ta’lam ’anna llāha ‘alā kulli šay’in qadīr^{un}
- 107 ’a-lam ta’lam ’anna llāha lahū mulku s-samāwāti wa-l-’arḍi wa-mā lakum min dūni llāhi min waliyyin wa-lā naṣīrⁱⁿ
- 108 ’am turīdūna ’an tas’alū rasūlakum ka-mā su’ila mūsā min qablu wa-man yatabaddali l-kufra bi-l-’imāni fa-qad ḍalla sawā’a s-sabīli
- 109 wadda kaṭīrun min ’ahli l-kitābi law yaruddūnakum min ba’di ’imānikum kuffāran ḥasadan min ‘indi ’anfusihim min ba’di mā tabayyana lahumu l-ḥaqqu fa-’fū wa-šfaḥū ḥattā ya’tiya llāhu bi-’amrihī ’inna llāha ‘alā kulli šay’in qadīr^{un}
- 110 wa-’aqīmū š-ṣalāta wa-’ātū z-zakāta wa-mā tuqaddimū li-’anfusikum min ḥayrin taġidūhu ‘inda llāhi ’inna llāha bi-mā ta’malūna baṣīr^{un}
- 111 wa-qālū lan yadḥula l-ġannata ’illā man kāna ḥūdan ’aw naṣārā tilka ’amāniyyuhum qul hātū burhānakum ’in kuntum šādiqīn^a
- 112 balā man ’aslama waġhahū li-llāhi wa-huwa muḥsinun fa-lahū ’aġruhū ‘inda rabbihī wa-lā ḥawfun ‘alayhim wa-lā hum yaḥzanūn^a

- 113 wa-qālāti l-yahūdu laysati n-naṣārā ‘alā šay’in wa-qālāti n-naṣārā laysati l-yahūdu
‘alā šay’in wa-hum yatlūna l-kitāba ka-dālīka qāla llaḍīna lā ya‘lamūna miṭla
qawlihim fa-llāhu yaḥkumu baynahum yawma l-qiyāmati fi-mā kānū fihi
yaḥtalifūn^a
- 114 wa-man ‘aẓlamu mimman mana‘a masāğida llāhi ‘an yuḍkara fihā smuhū wa-sa‘ā
fi ḥarābihā ‘ūlā’ika mā kāna lahum ‘an yadḥulūhā ‘illā ḥā’ifina lahum fi d-dunyā
ḥizyun wa-lahum fi l-‘āḥirati ‘aḍābun ‘aẓīm^{un}
- 115 wa-li-llāhi l-mašriqu wa-l-mağribu fa-‘aynamā tuwallū fa-ṭamma wağhu llāhi
‘inna llāha wāsi‘un ‘alīm^{un}
- 116 wa-qālū ttaḥaḍa llāhu waladan subḥānahū bal lahū mā fi s-samāwāti wa-l-‘arḍi
kullun lahū qānitūn^a
- 117 badī‘u s-samāwāti wa-l-‘arḍi wa-‘idā qaḍā ‘amran fa-‘innamā yaqūlu lahū kun
fa-yakūn^u
- 118 wa-qāla llaḍīna lā ya‘lamūna law-lā yukallimunā llāhu ‘aw ta’tinā ‘āyatun
ka-dālīka qāla llaḍīna min qablihim miṭla qawlihim tašābahat qulūbuhum qad
bayyannā l-‘āyāti li-qawmin yūqinūn^a
- 119 ‘innā ‘arsalnāka bi-l-ḥaqqi bašīran wa-naḍīran wa-lā tus’alu ‘an ‘aṣḥābi l-ğāḥimī
120 wa-lan tarḍā ‘anka l-yahūdu wa-lā n-naṣārā ḥattā tattabi‘a millatahum qul ‘inna
hudā llāhi huwa l-hudā wa-la-‘ini ttaba‘ta ‘ahwā’ahum ba‘da llaḍi ḡā’aka mina
l-‘ilmi mā laka mina llāhi min waliyyin wa-lā naṣīrⁱⁿ
- 121 allāḍīna ‘ataynāhumu l-kitāba yatlūnahū ḥaqqā tilāwatihī ‘ūlā’ika yu’minūna bihī
wa-man yakfur bihī fa-‘ūlā’ika humu l-ḥāsirūn^a
- 122 yā-banī ‘isrā’īla ḍkurū ni‘matiya llatī ‘an‘amtu ‘alaykum wa-‘annī faḍḍaltukum
‘alā l-‘ālamīn^a
- 123 wa-ttaqū yawman lā tağzi nafsun ‘an nafsīn šay’an wa-lā yuqbalu minhā ‘adlun
wa-lā tanfa‘uhā šafā‘atun wa-lā hum yunṣarūn^a
- 124 wa-‘idī btalā ‘ibrāhīma rabbuhū bi-kalimātin fa-‘atammahunna qāla ‘innī ḡā‘iluka
li-n-nāsi ‘imāman qāla wa-min ḍurriyyatī qāla lā yanālu ‘ahḍi z-zālimīn^a
- 125 wa-‘id ḡa‘alnā l-bayta maṭābatan li-n-nāsi wa-‘amnan wa-ttaḥīḍū min maqāmi
‘ibrāhīma muṣallan wa-‘ahidnā ‘ilā ‘ibrāhīma wa-‘ismā‘īla ‘an ṭahhirā baytiya
li-ṭ-ṭā’ifīna wa-l-‘ākifīna wa-r-rukka‘i s-suğūdⁱ
- 126 wa-‘id qāla ‘ibrāhīmu rabbi ḡ‘al hādā baladan ‘āminan wa-rzuq ‘ahlahū mina
ṭ-ṭamarāti man ‘āmana minhum bi-llāhi wa-l-yawmi l-‘āḥiri qāla wa-man kafara
fa-‘umatti‘uhū qalilan ṭumma ‘aḍṭarruhū ‘ilā ‘aḍābi n-nāri wa-bi’sa l-mašīr^u
- 127 wa-‘id yarfa‘u ‘ibrāhīmu l-qawā’ida mina l-bayti wa-‘ismā‘īlu rabbanā taqabbal
minnā ‘innaka ‘anta s-samī‘u l-‘alīm^u
- 128 rabbanā wa-ḡ‘alnā muslimayni laka wa-min ḍurriyyatinā ‘ummatan muslimatan
laka wa-‘arinā manāsikanā wa-tub ‘alaynā ‘innaka ‘anta t-tawwābu r-raḥīm^u

- 129 rabbanā wa-b^ʿat̄ fihim rasūlan minhum yatlū ^ʿalayhim ^ʾāyātika
wa-yu^ʿallimuhumu l-kitāba wa-l-ḥikmata wa-yuzakkīhim ^ʾinnaka ^ʾanta l-^ʿazīzu
l-ḥakīm^u
- 130 wa-man yargabu ^ʿan millati ^ʾibrāhīma ^ʾillā man safiha nafсахū wa-la-qadi
ṣṭafaynāhu fī d-dunyā wa-^ʾinnahū fī l-^ʾāḥirati la-mina ṣ-ṣāliḥīn^a
- 131 ^ʾid̄ qāla lahū rabbuhū ^ʾaslim qāla ^ʾaslamtu li-rabbi l-^ʿālamīn^a
- 132 wa-waṣṣā bihā ^ʾibrāhīmu banihi wa-ya^ʿqūbu yā-baniyya ^ʾinna llāha ṣṭafā lakumu
d-dīna fa-lā tamūtunna ^ʾillā wa-^ʾantum muslimūn^a
- 133 ^ʾam kuntum ṣḥadā^ʾa ^ʾid̄ ḥadara ya^ʿqūba l-mawtu ^ʾid̄ qāla li-banīhi mā ta^ʿbudūna
min ba^ʿdī qālū na^ʿbudu ^ʾilāhaka wa-^ʾilāha ^ʾābā^ʾika ^ʾibrāhīma wa-^ʾismā^ʿīla
wa-^ʾiṣḥāqa ^ʾilāhan wāḥidan wa-naḥnu lahū muslimūn^a
- 134 tilka ^ʾummatun qad ḥalat lahā mā kasabat wa-lakum mā kasabtum wa-lā tus^ʾalūna
^ʿammā kānū ya^ʿmalūn^a
- 135 wa-qālū kūnū ḥudan ^ʾaw naṣārā tahtadū qul bal millata ^ʾibrāhīma ḥanīfan wa-mā
kāna mina l-mušrikīn^a
- 136 qūlū ^ʾāmannā bi-llāhi wa-mā ^ʾunzila ^ʾilaynā wa-mā ^ʾunzila ^ʾilā ^ʾibrāhīma
wa-^ʾismā^ʿīla wa-^ʾiṣḥāqa wa-ya^ʿqūba wa-l-^ʾasbāṭi wa-mā ^ʾūtiya mūsā wa-^ʿīsā
wa-mā ^ʾūtiya n-nabiyyūna min rabbihim lā nufarriqu bayna ^ʾaḥadin minhum
wa-naḥnu lahū muslimūn^a
- 137 fa-^ʾin ^ʾāmanū bi-miṭli mā ^ʾāmantum bihī fa-qadi htadaw wa-^ʾin tawallaw
fa-^ʾinnamā hum fī ṣiḳāqin fa-sa-yakfikahumu llāhu wa-huwa s-samī^ʿu l-^ʿalīm^u
- 138 ṣibgata llāhi wa-man ^ʾaḥsanu mina llāhi ṣibgatan wa-naḥnu lahū ^ʿābidūn^a
- 139 qul ^ʾa-tuḥāggūnanā fī llāhi wa-huwa rabbunā wa-rabbukum wa-lanā ^ʾa^ʿmālunā
wa-lakum ^ʾa^ʿmālukum wa-naḥnu lahū muḥliṣūn^a
- 140 ^ʾam taqūlūna ^ʾinna ^ʾibrāhīma wa-^ʾismā^ʿīla wa-^ʾiṣḥāqa wa-ya^ʿqūba wa-l-^ʾasbāṭa
kānū ḥudan ^ʾaw naṣārā qul ^ʾa-^ʾantum ^ʾa^ʿlamu ^ʾami llāhu wa-man ^ʾaḥlamu
mimman katama ṣḥādatan ^ʿindahū mina llāhi wa-mā llāhu bi-ḡāfilin ^ʿammā
ta^ʿmalūn^a
- 141 tilka ^ʾummatun qad ḥalat lahā mā kasabat wa-lakum mā kasabtum wa-lā tus^ʾalūna
^ʿammā kānū ya^ʿmalūn^a
- 142 sa-yaqūlu s-sufahā^ʾu mina n-nāsi mā wallāhum ^ʿan qiblatihimu llatī kānū ^ʿalayhā
qul li-llāhi l-maṣriqu wa-l-maḡribu yahdī man yaṣā^ʾu ^ʾilā ṣirāṭin mustaqīmⁱⁿ
- 143 wa-ka-dālika ḡa^ʿalnākum ^ʾummatan wasaṭan li-takūnū ṣḥadā^ʾa ^ʿalā n-nāsi
wa-yakūna r-rasūlu ^ʿalaykum ṣḥāidan wa-mā ḡa^ʿalnā l-qiblata llatī kunta ^ʿalayhā
^ʾillā li-na^ʿlama man yattabi^ʿu r-rasūla mimman yanqalibu ^ʿalā ^ʿaqibayhi wa-^ʾin
kānat la-kabiratan ^ʾillā ^ʿalā lladīna hadā llāhu wa-mā kāna llāhu li-yuḍī^ʿa
^ʾimānakum ^ʾinna llāha bi-n-nāsi la-ra-^ʾūfun raḥīm^{un}
- 144 qad narā taqalluba waḡhika fī s-samā^ʾi fa-la-nuwalliyannaka qiblatan tarḍāhā
fa-walli waḡhaka ṣaṭra l-masḡidi l-ḥarāmi wa-ḥayṭu mā kuntum fa-wallū

- wuğūhakum šaṭrahū wa-ʾinna llaḏīna ʾūtū l-kitāba la-yaʿlamūna ʾannahu l-ḥaqqu min rabbihim wa-mā llāhu bi-ğāfilin ʿammā yaʿmalūna^a
- 145 wa-la-ʾin ʾatayta llaḏīna ʾūtū l-kitāba bi-kulli ʾāyatīn mā tabiʿū qiblataka wa-mā ʾanta bi-tābiʿin qiblatahum wa-mā baʿduhum bi-tābiʿin qiblata baʿḏin wa-la-ʾini ttabaʿta ʾahwāʾahum min baʿdi mā ġāʾaka mina l-ʿilmi ʾinnaka ʾiḏan la-mina z-zālimīn^a
- 146 ʾllaḏīna ʾataynāhumu l-kitāba yaʿrifūnahū ka-mā yaʿrifūna ʾabnāʾahum wa-ʾinna farīqan minhum la-yaktumūna l-ḥaqqa wa-hum yaʿlamūna^a
- 147 ʾl-ḥaqqu min rabbika fa-lā takūnanna mina l-mumtarīn^a
- 148 wa-li-kullin wiğhatun huwa muwallihā fa-stabiqū l-ḥayrāti ʾayna mā takūnū yaʾti bikumu llāhu ġamīʿan ʾinna llāha ʿalā kulli šayʾin qadir^{un}
- 149 wa-min ḥaytu ḥarağta fa-walli wağhaka šaṭra l-masğidi l-ḥarāmi wa-ʾinnahū la-l-ḥaqqu min rabbika wa-mā llāhu bi-ğāfilin ʿammā taʿmalūna^a
- 150 wa-min ḥaytu ḥarağta fa-walli wağhaka šaṭra l-masğidi l-ḥarāmi wa-ḥaytu mā kuntum fa-wallū wuğūhakum šaṭrahū li-ʾallā yakūna li-n-nāsi ʿalaykum ḥuğğatun ʾillā llaḏīna zalamū minhum fa-lā taḥšawhum wa-ḥšawnī wa-li-ʾutimma niʿmatī ʿalaykum wa-laʿallakum tahtadūna^a
- 151 ka-mā ʾarsalnā fikum rasūlan minkum yatlū ʿalaykum ʾāyātīnā wa-yuzakkikum wa-yuʿallimukumu l-kitāba wa-l-ḥikmata wa-yuʿallimukum mā lam takūnū taʿlamūna^a
- 152 fa-ḏkurūnī ʾadkurkum wa-škurū li wa-lā takfurūnⁱ
- 153 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū staʿīnū bi-ş-şabri wa-ş-şalāti ʾinna llāha maʿa ş-şābirīn^a
- 154 wa-lā taqūlū li-man yuqtalu fī sabīli llāhi ʾamwātun bal ʾaḥyāʾun wa-lākin lā taşʿurūn^a
- 155 wa-la-nabluwannakum bi-şayʾin mina l-ḥawfi wa-l-ğūʿi wa-naqşin mina l-ʾamwāli wa-l-ʾanfusi wa-t-tamarāti wa-başşiri ş-şābirīn^a
- 156 ʾllaḏīna ʾidā ʾaşābathum muşibatun qālū ʾinnā li-llāhi wa-ʾinnā ʾilayhi rāğīʿūn^a
- 157 ʾülāʾika ʿalayhim şalawātun min rabbihim wa-raḥmatun wa-ʾülāʾika humu l-muhtadūn^a
- 158 ʾinna ş-şafā wa-l-marwata min şaʿāʾiri llāhi fa-man hağğa l-bayta ʾawi ʿtamara fa-lā ġunāḥa ʿalayhi ʾan yaṭṭawwafa bihimā wa-man taṭawwaʿa ḥayran fa-ʾinna llāha şākirun ʿalīm^{un}
- 159 ʾinna llaḏīna yaktumūna mā ʾanzalnā mina l-bayyināti wa-l-hudā min baʿdi mā bayyannāhu li-n-nāsi fī l-kitābi ʾülāʾika yalʿanuhumu llāhu wa-yalʿanuhumu l-lāʿinūn^a
- 160 ʾillā llaḏīna tābū wa-ʾaşlahū wa-bayyanū fa-ʾülāʾika ʾatūbu ʿalayhim wa-ʾanā t-tawwābu r-raḥīm^u
- 161 ʾinna llaḏīna kafarū wa-mātū wa-hum kuffārun ʾülāʾika ʿalayhim laʿnatu llāhi wa-l-malāʾikati wa-n-nāsi ʾağmaʿīn^a

- 162 ḥālidina fihā lā yuḥaffafu ‘anhumu l-‘aḍābu wa-lā hum yunzarūn^a
- 163 wa-’ilāhukum ’ilāhun wāḥidun lā ’ilāha ’illā huwa r-raḥmānu r-raḥīm^u
- 164 ’inna fi ḥalqi s-samāwāti wa-l-’arḍi wa-ḥtilāfi l-layli wa-n-nahāri wa-l-fulki llatī taḡrī fi l-baḥri bi-mā yanfa‘u n-nāsa wa-mā ’anzala llāhu mina s-samā’i min mā’in fa-’aḥyā bihi l-’arḍa ba‘da mawtihā wa-baṭṭa fihā min kulli dābbatin wa-taṣrīfi r-riyāḥi wa-s-saḥābi l-musaḥḥari bayna s-samā’i wa-l-’arḍi la-’āyātin li-qawmin ya‘qilūn^a
- 165 wa-mina n-nāsi man yattaḥidu min dūni llāhi ’andādan yuḥibbūnahum ka-ḥubbi llāhi wa-llaḍina ’āmanū ’ašaddu ḥubban li-llāhi wa-law yarā llaḍina ḡalamū ’id yarawna l-‘aḍāba ’anna l-quwwata li-llāhi ḡamī‘an wa-’anna llāha šaḍidu l-‘aḍābi
- 166 ’id tabarra’a llaḍina ttubi‘ū mina llaḍina ttaba‘ū wa-ra’awu l-‘aḍāba wa-taqaṭṭa‘at bihimu l-’asbāb^u
- 167 wa-qāla llaḍina ttaba‘ū law ’anna lanā karratan fa-natabarra’a minhum ka-mā tabarra’ū minnā ka-ḍālika yurīhimu llāhu ’a‘mālahum ḥasarātin ‘alayhim wa-mā hum bi-ḥāriḡina mina n-nārⁱ
- 168 yā-’ayyuhā n-nāsu kulū mim mā fi l-’arḍi ḥalālan ṭayyiban wa-lā tattabi‘ū ḥuṭuwāti š-šayṭāni ’innahū lakum ‘aduwwun mubīn^{un}
- 169 ’innamā ya’murukum bi-s-sū’i wa-l-faḥšā’i wa-’an taqūlū ‘alā llāhi mā lā ta‘lamūn^a
- 170 wa-’idā qīla lahumu ttabi‘ū mā ’anzala llāhu qālū bal nattabi‘ū mā ’alfaynā ‘alayhi ’ābā’anā ’a-wa-law kāna ’ābā’uhum lā ya‘qilūna šay’an wa-lā yahtadūn^a
- 171 wa-maṭalu llaḍina kafarū ka-maṭali llaḍi yan‘iqu bi-mā lā yasma‘u ’illā du‘ā’an wa-nidā’an ṣummun bukmun ‘umyun fa-hum lā ya‘qilūn^a
- 172 yā-’ayyuhā llaḍina ’āmanū kulū min ṭayyibāti mā razaqnākum wa-škurū li-llāhi ’in kuntum ’iyyāhu ta‘budūn^a
- 173 ’innamā ḥarrama ‘alaykumu l-maytata wa-d-dama wa-laḥma l-ḥinzīri wa-mā ’uhilla bihī li-ḡayri llāhi fa-mani ḍṭurra ḡayra bāḡin wa-lā ‘ādin fa-lā ’itma ‘alayhi ’inna llāha ḡafūrun raḥīm^{un}
- 174 ’inna llaḍina yaktumūna mā ’anzala llāhu mina l-kitābi wa-yaštarūna bihī ṭamanan qalilan ’ūlā’ika mā ya’kulūna fi buṭūnihim ’illā n-nāra wa-lā yukallimuhumu llāhu yawma l-qiyāmati wa-lā yuzakkīhim wa-lahum ‘aḍābun ’alīm^{un}
- 175 ’ūlā’ika llaḍina štarawu ḍ-ḍalālata bi-l-hudā wa-l-‘aḍāba bi-l-maḡfirati fa-mā ’ašbarahum ‘alā n-nārⁱ
- 176 ḍālika bi-’anna llāha nazzala l-kitāba bi-l-ḥaqqi wa-’inna llaḍina ḥtalafū fi l-kitābi la-fi šiqāqin ba‘idⁱⁿ
- 177 laysa l-birra ’an tuwallū wuḡūhakum qibala l-mašriqi wa-l-maḡribi wa-lākinna l-birra man ’āmana bi-llāhi wa-l-yawmi l-’aḥiri wa-l-malā’ikati wa-l-kitābi wa-n-nabiyyīna wa-’atā l-māla ‘alā ḥubbiḥi ḍawī l-qurbā wa-l-yatāmā

- wa-l-masākīna wa-bna s-sabīli wa-s-sā'ilīna wa-fī r-riqābi wa-'aḡama ṣ-ṣalāta
 wa-'ātā z-zakāta wa-l-mūfūna bi-'ahdihim 'idā 'āhadū wa-ṣ-ṣābirīna fī l-ba'sā'i
 wa-ḡ-ḡarrā'i wa-ḡīna l-ba'si 'ūlā'ika l-ladīna ṣadaqū wa-'ūlā'ika humu l-muttaqūna^a
- 178 yā-'ayyuhā l-ladīna 'āmanū kutiba 'alaykumu l-qiṣāṣu fī l-qatlā l-ḡurru bi-l-ḡurri
 wa-l-'abdu bi-l-'abdi wa-l-'untā bi-l-'untā fa-man 'ufiya lahū min 'aḡīhi ṣay'un
 fa-ttibā'un bi-l-ma'rūfi wa-'adā'un 'ilayhi bi-'iḡsānin ḡālīka taḡfifun min
 rabbikum wa-raḡmatun fa-mani 'tadā ba'da ḡālīka fa-lahū 'aḡābun 'alīm^{un}
- 179 wa-lakum fī l-qiṣāṣi ḡayātun yā-'ūlī l-'albābi la'allakum tattaqūna^a
- 180 kutiba 'alaykum 'idā ḡaḡara 'aḡadakumu l-mawtu 'in taraka ḡayran-i l-waṣiyyatu
 li-l-wālidayni wa-l-'aqrabīna bi-l-ma'rūfi ḡaqqan 'alā l-muttaqīna^a
- 181 fa-man baddalahū ba'da mā sami'ahū fa-'innamā 'iḡmuhū 'alā l-ladīna
 yubaddilūnahū 'inna llāha samī'un 'alīm^{un}
- 182 fa-man ḡāfa min mūṣin ḡanafan 'aw 'iḡman fa-'aṣlaḡa baynahum fa-lā 'iḡma
 'alayhi 'inna llāha ḡafūrun raḡīm^{un}
- 183 yā-'ayyuhā l-ladīna 'āmanū kutiba 'alaykumu ṣ-ṣiyāmu ka-mā kutiba 'alā l-ladīna
 min ḡablikum la'allakum tattaqūna^a
- 184 'ayyāman ma'ḡūdātin fa-man kāna minkum marīḡan 'aw 'alā safarin fa-'iddatun
 min 'ayyāmin 'uḡara wa-'alā l-ladīna yuḡiqūnahū fidyatun ḡāmu miskīnin fa-man
 taḡawwa'a ḡayran fa-huwa ḡayrun lahū wa-'an taṣūmū ḡayrun lakum 'in kuntum
 ta'lamūna^a
- 185 ṣahru ramaḡāna l-ladī 'unzila fīhi l-qur'ānu hudan li-n-nāsi wa-bayyinātin mina
 l-hudā wa-l-furḡāni fa-man ṣahida minkumu ṣ-ṣahra fa-l-yaṣumhu wa-man kāna
 marīḡan 'aw-'alā safarin fa-'iddatun min 'ayyāmin 'uḡara yurīdu llāhu bikumu
 l-yusra wa-lā yurīdu bikumu l-'usra wa-li-tukmilū l-'iddata wa-li-tukabbirū llāha
 'alā mā hadākum wa-la'allakum taṣkurūna^a
- 186 wa-'idā sa'alaka 'ibādī 'annī fa-'innī qaribun 'uḡību da'wata d-dā'i 'idā da'āni
 fa-l-yastaḡībū lī wa-l-yu'minū bī la'allahum yarṣudūna^a
- 187 'uḡilla lakum laylata ṣ-ṣiyāmi r-rafāḡu 'ilā nisā'ikum hunna libāsun lakum
 wa-'antum libāsun lahunna 'alīma llāhu 'annakum kuntum taḡtānūna 'anfusakum
 fa-tāba 'alaykum wa-'afā 'ankum fa-l-'āna bāṣirūhunna wa-btaḡū mā kataba llāhu
 lakum wa-kulū wa-ṣrabū ḡattā yatabayyana lakumu l-ḡayḡu l-'abyaḡu mina
 l-ḡayḡi l-'aswadi mina l-faḡri ḡumma 'atimmū ṣ-ṣiyāma 'ilā l-layli wa-lā
 tubāṣirūhunna wa-'antum 'ākifūna fī l-masāḡidi tilka ḡudūdu llāhi fa-lā taqrabūhā
 ka-ḡālīka yubayyīnu llāhu 'āyātīhī li-n-nāsi la'allahum yattaqūna^a
- 188 wa-lā ta'kulū 'amwālakum baynakum bi-l-bāḡīli wa-tudlū bihā 'ilā l-ḡukkāmi
 li-ta'kulū farīḡan min 'amwāli n-nāsi bi-l-'iḡmi wa-'antum ta'lamūna^a
- 189 yas'alūnaka 'ani l-'ahillati qul hiya mawāqītu li-n-nāsi wa-l-ḡaḡḡi wa-laysa l-birru
 bi-'an ta'tū l-buyūta min zuḡurīhā wa-lākinna l-birra mani ttaḡā wa-'tū l-buyūta
 min 'abwābihā wa-ttaḡū llāha la'allakum tuflīḡūna^a

- 190 wa-qātilū fi sabīli llāhi llađīna yuqātilūnakum wa-lā ta^ctadū ^ʔinna llāha lā yuḥibbu l-mu^ctadīn^a
- 191 wa-qtulūhum ḥaytu taqiftumūhum wa-^ʔaḥriğūhum min ḥaytu ^ʔaḥrağūkum wa-l-fitnatu ^ʔaşaddu mina l-qatli wa-lā tuqātilūhum ^cinda l-masğidi l-ḥarāmi ḥattā yuqātilūkum fihi fa-^ʔin qātalūkum fa-qtulūhum ka-dālika ġazā^ʔu l-kāfirīn^a
- 192 fa-^ʔini ntahaw fa-^ʔinna llāha ġafūrun raḥīm^{un}
- 193 wa-qātilūhum ḥattā lā takūna fitnatun wa-yakūna d-dīnu li-llāhi fa-^ʔini ntahaw fa-lā ^cudwāna ^ʔillā ^calā z-zālimīn^a
- 194 aš-şahru l-ḥarāmu bi-ş-şahri l-ḥarāmi wa-l-ḥurumātu qişāşun fa-mani ^ctadā ^calaykum fa-^ctadū ^calayhi bi-miṭli mā ^ctadā ^calaykum wa-ttaqū llāha wa-^clamū ^ʔanna llāha ma^ca l-muttaqīn^a
- 195 wa-^ʔanfīqū fi sabīli llāhi wa-lā tulqū bi-^ʔaydikum ^ʔilā t-tahlukati wa-^ʔaḥsinū ^ʔinna llāha yuḥibbu l-muḥsinīn^a
- 196 wa-^ʔatimmū l-ḥağğā wa-l-^cumrata li-llāhi fa-^ʔin ^ʔuḥşirtum fa-mā staysara mina l-hadyi wa-lā taḥliqū ru^ʔusakum ḥattā yabluğā l-hadyu maḥillahū fa-man kāna minkum marīdan ^ʔaw bihī ^ʔadan min ra^ʔsihī fa-fidyatun min şiyāmin ^ʔaw şadaqatin ^ʔaw nusukin fa-^ʔidā ^ʔamintum fa-man tamatta^ca bi-l-^cumrati ^ʔilā l-ḥağğī fa-mā staysara mina l-hadyi fa-man lam yağid fa-şiyāmu taḷāṭati ^ʔayyāmin fi l-ḥağğī wa-sab^catin ^ʔidā rağā^ctum tilka ^caşaratun kāmīlatun dālika li-man lam yakun ^ʔahluhū ḥađiri l-masğidi l-ḥarāmi wa-ttaqū llāha wa-^clamū ^ʔanna llāha şadīdu l-^ciqābⁱ
- 197 al-ḥağğū ^ʔaşhurun ma^clūmātun fa-man farađa fihinna l-ḥağğā fa-lā rafāta wa-lā fusūqa wa-lā ġidāla fi l-ḥağğī wa-mā taf^calū min ḥayrin ya^clamhu llāhu wa-tazawwadū fa-^ʔinna ḥayra z-zādi t-taqwā wa-ttaqūni yā-^ʔülī l-^ʔalbābⁱ
- 198 laysa ^calaykum ġunāḥun ^ʔan tabtağū fađlan min rabbikum fa-^ʔidā ^ʔafađtum min ^carafātin fa-dkurū llāha ^cinda l-maş^cari l-ḥarāmi wa-dkurūhu ka-mā hadākum wa-^ʔin kuntum min qablihi la-mina d-dāllīn^a
- 199 tumma ^ʔafiđū min ḥaytu ^ʔafāđa n-nāsu wa-stağfirū llāha ^ʔinna llāha ġafūrun raḥīm^{un}
- 200 fa-^ʔidā qađaytum manāsikakum fa-dkurū llāha ka-dikrikum ^ʔābā^ʔakum ^ʔaw ^ʔaşadda dikran fa-mina n-nāsi man yaqūlu rabbanā ^ʔātinā fi d-dunyā wa-mā lahū fi l-^ʔaḥirati min ḥalāqⁱⁿ
- 201 wa-minhum man yaqūlu rabbanā ^ʔātinā fi d-dunyā ḥasanatan wa-fi l-^ʔaḥirati ḥasanatan wa-qinā ^cađāba n-nārⁱ
- 202 ^ʔülā^ʔika lahum naşibun mimmā kasabū wa-llāhu sarī^cu l-ḥisābⁱ
- 203 wa-dkurū llāha fi ^ʔayyāmin ma^cdūdātin fa-man ta^cağğala fi yawmayni fa-lā ^ʔiṭma ^calayhi wa-man ta^ʔaḥḥara fa-lā ^ʔiṭma ^calayhi li-mani ttaqā wa-ttaqū llāha wa-^clamū ^ʔannakum ^ʔilayhi tuḥşarūn^a

- 204 wa-mina n-nāsi man yuḡibuka qawluhū fi l-ḥayāti d-dunyā wa-yuṣhidu llāha ʿalā mā fi qalbihi wa-huwa ʾaladdu l-ḥiṣāmī
- 205 wa-ʾidā tawallā saʿā fi l-ʾarḍi li-yuḥsida fiḥā wa-yuhlika l-ḥarta wa-n-nasla wa-llāhu lā yuḥibbu l-fasād^a
- 206 wa-ʾidā qīla lahu ttaqi llāha ʾaḥadathu l-ʿizzatu bi-l-ʾiṭmi fa-ḥasbuhū ḡahannamu wa-la-biʾsa l-mihād^u
- 207 wa-mina n-nāsi man yašri nafsahu btiḡāʾa marḍāti llāhi wa-llāhu raʾūfun bi-l-ʿibādī
- 208 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū dḥulū fi s-silmi kāffatan wa-lā tattabiʿū ḥuṭuwāti š-šayṭāni ʾinnahū lakum ʿaduwwun mubīn^{un}
- 209 fa-ʾin zalaltum min baʿdi mā ḡāʾatkumu l-bayyinātu fa-ʿlamū ʾanna llāha ʿazīzun ḥakīm^{un}
- 210 hal yanẓurūna ʾillā ʾan yaʾtiyahumu llāhu fi ẓulalin mina l-ḡamāmi wa-l-malāʾikatu wa-quḍiya l-ʾamru wa-ʾilā llāhi turḡaʿu l-ʾumūr^u
- 211 sal banī ʾisrāʾīla kam ʾātaynāhum min ʾāyatin bayyinatīn wa-man yubaddil niʿmata llāhi min baʿdi mā ḡāʾathu fa-ʾinna llāha šadīdu l-ʿiqābi
- 212 zuyyina li-llaḍīna kafarū l-ḥayātu d-dunyā wa-yasharūna mina llaḍīna ʾāmanū wa-llaḍīna ttaqaw fawqahum yawma l-qiyāmati wa-llāhu yarzuqu man yašāʾu bi-ḡayri ḥisābⁱⁿ
- 213 kāna n-nāsu ʾummatan wāḥidatan fa-baʿaṭa llāhu n-nabiyyīna mubašširīna wa-mundirīna wa-ʾanzala maʿahumu l-kitāba bi-l-ḥaqqi li-yahkuma bayna n-nāsi fi-mā ḥtalafū fihi wa-mā ḥtalafa fihi ʾillā llaḍīna ʾūtūhu min baʿdi mā ḡāʾathumu l-bayyinātu baḡyan baynahum fa-hadā llāhu llaḍīna ʾāmanū li-mā ḥtalafū fihi mina l-ḥaqqi bi-ʾidnihi wa-llāhu yahdī man yašāʾu ʾilā širāṭin mustaqīmⁱⁿ
- 214 ʾam ḥasibtum ʾan tadḥulū l-ḡannata wa-lammā yaʾtikum maṭalu llaḍīna ḥalaw min qablikum massathumu l-baʾsāʾu wa-ḍ-ḍarrāʾu wa-zulzilū ḥattā yaqūla r-rasūlu wa-llaḍīna ʾāmanū maʿahū matā naşru llāhi ʾa-lā ʾinna naşra llāhi qarīb^{un}
- 215 yasʾalūnaka māḍā yunfiqūna qul mā ʾanfaqtum min ḥayrin fa-li-l-wālidayni wa-l-ʾaqrabīna wa-l-yatāmā wa-l-masākīni wa-bni s-sabīli wa-mā tafʿalū min ḥayrin fa-ʾinna llāha bihi ʿalīm^{un}
- 216 kutiba ʿalaykumu l-qitālu wa-huwa kurhun lakum wa-ʿasā ʾan takrahū šayʾan wa-huwa ḥayrun lakum wa-ʿasā ʾan tuḥibbū šayʾan wa-huwa šarrun lakum wa-llāhu yaʿlamu wa-ʾantum lā taʿlamūn^a
- 217 yasʾalūnaka ʿani š-šahri l-ḥarāmi qitālin fihi qul qitālun fihi kabīrun wa-ṣaddun ʿan sabīli llāhi wa-kufrun bihi wa-l-masḡidi l-ḥarāmi wa-ʾiḥrāḡu ʾahlihī minhu ʾakbaru ʿinda llāhi wa-l-fitnatu ʾakbaru mina l-qatli wa-lā yazālūna yuqātilūnakum ḥattā yaruddūkum ʿan dīnikum ʾini staṭāʿū wa-man yartadid minkum ʿan dīnihī fa-yamut wa-huwa kāfirun fa-ʾülāʾika ḥabiṭat ʾaʿmāluhum fi d-dunyā wa-l-ʾāḥirati wa-ʾülāʾika ʾaṣḥābu n-nāri hum fiḥā ḥālidūn^a

- 218 ʾinna llaḍīna ʾāmanū wa-llaḍīna haḡarū wa-ḡāhadū fī sabīli llāhi ʾūlāʾika yarḡūna raḡmata llāhi wa-llāhu ḡafūrun raḡīm^{un}
- 219 yasʾalūnaka ʿani l-ḡamri wa-l-maysiri qul fihimā ʾiṭmun kabīrun wa-manāfiʿu li-n-nāsi wa-ʾiṭmuhumā ʾakbaru min nafʿihimā wa-yasʾalūnaka māḍā yunfiqūna quli l-ʿafwa ka-ḍālika yubayyinu llāhu lakumu l-ʾāyāti laʿallakum tatafakkarūna^a
- 220 fī d-dunyā wa-l-ʾāḡirati wa-yasʾalūnaka ʿani l-yatāmā qul ʾiṣlāḡhun lahum ḡayrun wa-ʾin tuḡāliṭūhum fa-ʾiḡwānukum wa-llāhu yaʿlamu l-mufsida mina l-muṣliḡi wa-law šāʾa llāhu la-ʾaʿnatakum ʾinna llāha ʿazīzun ḡakīm^{un}
- 221 wa-lā tankiḡū l-muṣrikāti ḡattā yuʾminna wa-la-ʾamatun muʾminatun ḡayrun min muṣrikatin wa-law ʾaḡbatkum wa-lā tunkiḡū l-muṣrikīna ḡattā yuʾminū wa-la-ʿabdun muʾminun ḡayrun min muṣrikin wa-law ʾaḡbakum ʾūlāʾika yadʿūna ʾilā n-nāri wa-llāhu yadʿū ʾilā l-ḡannati wa-l-maḡfirati bi-ʾidniḡi wa-yubayyinu ʾāyātiḡi li-n-nāsi laʿallahum yataḍakkarūna^a
- 222 wa-yasʾalūnaka ʿani l-maḡiḍi qul huwa ʾaḍan fa-ʿtazilū n-nisāʾa fī l-maḡiḍi wa-lā taḡrabūhunna ḡattā yaḡurna fa-ʾidā taḡaharna fa-ʾtūhunna min ḡayṭu ʾamarakumu llāhu ʾinna llāha yuḡibbu t-tawwābīna wa-yuḡibbu l-mutaḡahhirīna^a
- 223 nisāʾukum ḡartun lakum fa-ʾtū ḡartakum ʾannā šiʾtum wa-qaddimū li-ʾanfusikum wa-ttaḡū llāha wa-ʿlamū ʾannakum mulāḡūhu wa-bašširi l-muʾminīna^a
- 224 wa-lā taḡʿalū llāha ʿurḍatan li-ʾaymānikum ʾan tabarrū wa-tattaḡū wa-tuṣliḡū bayna n-nāsi wa-llāhu samīʿun ʿalīm^{un}
- 225 lā yuʾaḡiḍukum llāhu bi-l-laḡwi fī ʾaymānikum wa-lākin yuʾaḡiḍukum bi-mā kasabat qulūbukum wa-llāhu ḡafūrun ḡalīm^{un}
- 226 li-llaḍīna yuʾlūna min nisāʾihim tarabbuṣu ʾarbaʿati ʾaṣḡurin fa-ʾin fāʾū fa-ʾinna llāha ḡafūrun raḡīm^{un}
- 227 wa-ʾin ʿazamū ṭ-ṭalāḡa fa-ʾinna llāha samīʿun ʿalīm^{un}
- 228 wa-l-muṭallaḡātu yatarabbaṣna bi-ʾanfusihinna ṭalāṭata qurūʾin wa-lā yaḡillu lahunna ʾan yaktumna mā ḡalaḡa llāhu fī ʾarḡāmihinna ʾin kunna yuʾminna bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḡiri wa-buʿūlatuhunna ʾaḡaḡqu bi-raddihinna fī ḍālika ʾin ʾarādū ʾiṣlāḡan wa-lahunna mitlu llaḍi ʿalayhinna bi-l-maʿrūfi wa-li-r-riḡāli ʿalayhinna daraḡatun wa-llāhu ʿazīzun ḡakīm^{un-i}
- 229 aṭ-ṭalāḡu marratāni fa-ʾimsākun bi-maʿrūfin ʾaw tasriḡun bi-ʾiḡsānin wa-lā yaḡillu lakum ʾan taḡudū mim mā ʾataytumūhunna šayʾan ʾillā ʾan yaḡāfā ʾallā yuḡimā ḡudūda llāhi fa-ʾin ḡiftum ʾallā yuḡimā ḡudūda llāhi fa-lā ḡunāḡa ʿalayhimā fi-mā ftadat biḡi tilka ḡudūdu llāhi fa-lā taʿtadūhā wa-man yataʿadda ḡudūda llāhi fa-ʾūlāʾika humu ḡ-zālimūna^a
- 230 fa-ʾin ṭallaḡahā fa-lā taḡillu laḡū min baʿdu ḡattā tankiḡa zawḡan ḡayraḡū fa-ʾin ṭallaḡahā fa-lā ḡunāḡa ʿalayhimā ʾan yatarāḡaʿā ʾin ḡannā ʾan yuḡimā ḡudūda llāhi wa-tilka ḡudūdu llāhi yubayyinuḡa li-qawmin yaʿlamūna^a

- 231 wa-ʾidā ʿallaqtumu n-nisāʾa fa-balaġna ʾaġalahunna fa-ʾamsikūhunna bi-maʿrūfin ʾaw sarriḥūhunna bi-maʿrūfin wa-lā tumsikūhunna ʿdirāran li-taʿtadū wa-man yafʿal dālīka fa-qad ʿalama nafsahū wa-lā tattaḥidū ʾāyāti llāhi huzuwan wa-ḍkurū niʿmata llāhi ʿalaykum wa-mā ʾanzala ʿalaykum mina l-kitābi wa-l-ḥikmati yaʿizukum bihī wa-ttaqū llāha wa-ʿlamū ʾanna llāha bi-kulli šayʾin ʿalīm^{un}
- 232 wa-ʾidā ʿallaqtumu n-nisāʾa fa-balaġna ʾaġalahunna fa-lā taʿdulūhunna ʾan yankiḥna ʾazwāġahunna ʾidā tarāḍaw baynahum bi-l-maʿrūfi dālīka yūʿazu bihī man kāna minkum yuʾminu bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḥiri dālīkum ʾazkā lakum wa-ʾaḥaru wa-llāhu yaʿlamu wa-ʾantum lā taʿlamū^a
- 233 wa-l-wālidātu yurḍiʿna ʾawlādahunna ḥawlayni kāmilayni li-man ʾarāda ʾan yutimma r-raḍāʿata wa-ʿalā l-mawlūdi lahū rizquhunna wa-kiswatuhunna bi-l-maʿrūfi lā tukallafu nafsun ʾillā wusʿahā lā tuḍarra wālidatun bi-waladihā wa-lā mawlūdun lahū bi-waladihī wa-ʿalā l-wāriṭi miṭlu dālīka fa-ʾin ʾarādā fiṣālan ʿan tarāḍin minhumā wa-tašawurin fa-lā ġunāḥa ʿalayhimā wa-ʾin ʾaradtum ʾan tastardiʿū ʾawlādakum fa-lā ġunāḥa ʿalaykum ʾidā sallamtum mā ʾātaytum bi-l-maʿrūfi wa-ttaqū llāha wa-ʿlamū ʾanna llāha bi-mā taʿmalūna bašīr^{un}
- 234 wa-lladīna yutawaffawna minkum wa-yaḍarūna ʾazwāġan yatarabbašna bi-ʾanfusiḥinna ʾarbaʿata ʾašhurin wa-ʿašran fa-ʾidā balaġna ʾaġalahunna fa-lā ġunāḥa ʿalaykum fi-mā faʿalna fi ʾanfusiḥinna bi-l-maʿrūfi wa-llāhu bi-mā taʿmalūna ḥabīr^{un}
- 235 wa-lā ġunāḥa ʿalaykum fi-mā ʿarradtum bihī min ḥiṭbati n-nisāʾi ʾaw ʾaknantum fi ʾanfusiḥikum ʿalīma llāhu ʾannakum sa-taḍkurūnahunna wa-lākin lā tuwāʿidūhunna sirran ʾillā ʾan taqūlū qawlan maʿrūfan wa-lā taʿzimū ʿuqdata n-nikāḥi ḥattā yabluġa l-kitābu ʾaġalahū wa-ʿlamū ʾanna llāha yaʿlamu mā fi ʾanfusiḥikum fa-ḥḍarūhu wa-ʿlamū ʾanna llāha ġafūrun ḥalīm^{un}
- 236 lā ġunāḥa ʿalaykum ʾin ʿallaqtumu n-nisāʾa mā lam tamassūhunna ʾaw tafriḍū lahunna farīḍatan wa-mattiʿūhunna ʿalā l-mūsiʿi qadaruhū wa-ʿalā l-muqtiri qadaruhū matāʿan bi-l-maʿrūfi ḥaqqan ʿalā l-muḥsinīn^a
- 237 wa-ʾin ʿallaqtumūhunna min qabli ʾan tamassūhunna wa-qad faraḍtum lahunna farīḍatan fa-niṣfu mā faraḍtum ʾillā ʾan yaʿfūna ʾaw yaʿfuwa llaḍi bi-yadihī ʿuqdatu n-nikāḥi wa-ʾan taʿfū ʾaqrabu li-t-taqwā wa-lā tansawu l-faḍla baynakum ʾinna llāha bi-mā taʿmalūna bašīr^{un}
- 238 ḥāfiẓū ʿalā ṣ-ṣalawāti wa-ṣ-ṣalāti l-wuṣṭā wa-qūmū li-llāhi qānitīn^a
- 239 fa-ʾin ḥiftum fa-riġālan ʾaw rukbānan fa-ʾidā ʾamintum fa-ḍkurū llāha ka-mā ʿallamakum mā lam takūnū taʿlamū^a
- 240 wa-lladīna yutawaffawna minkum wa-yaḍarūna ʾazwāġan wašīyyatan li-ʾazwāġihim matāʿan ʾilā l-ḥawli ġayra ʾiḥrāġin fa-ʾin ḥaraġna fa-lā ġunāḥa ʿalaykum fi mā faʿalna fi ʾanfusiḥinna min maʿrūfin wa-llāhu ʿazīzun ḥakīm^{un}
- 241 wa-li-l-muṭallaqāti matāʿun bi-l-maʿrūfi ḥaqqan ʿalā l-muttaqīn^a

- 242 ka-dālika yubayyinu llāhu lakum ʾāyātihī laʿallakum taʿqilūn^a
- 243 ʾa-lam tara ʾilā llaḍīna ḥaraḡū min diyārihim wa-hum ʾulūfun ḥaḍara l-mawti
fa-qāla lahumu llāhu mūtū ṭumma ʾaḥyāhum ʾinna llāha la-ḍū faḍlin ʿalā n-nāsi
wa-lākinna ʾaktara n-nāsi lā yaškurūn^a
- 244 wa-qātilū fi sabīli llāhi wa-ʿlamū ʾanna llāha samīʿun ʿalim^{un}
- 245 man ḍā llaḍī yuqriḍu llāha qarḍan ḥasanan fa-yuḍāʿ ifahū laḥū ʾaḍʿāfan kaṭīratan
wa-llāhu yaqbiḍu wa-yabsuṭu wa-ʾilayhi turḡaʿūn^a
- 246 ʾa-lam tara ʾilā l-malaʾi min banī ʾisrāʾīla min baʿdi mūsā ʾid qālū li-nabiyyin
lahumu bʿaṭ lanā malikan nuqātil fi sabīli llāhi qāla hal ʿasaytum ʾin kutiba
ʿalaykumu l-qitālu ʾallā tuqātilū qālū wa-mā lanā ʾallā nuqātila fi sabīli llāhi
wa-qad ʾuḥriḡnā min diyārinā wa-ʾabnāʾinā fa-lammā kutiba ʿalayhimu l-qitālu
tawallaw ʾillā qalīlan minhum wa-llāhu ʿalimun bi-z-zālimīn^a
- 247 wa-qāla lahum nabiyuhum ʾinna llāha qad baʿaṭa lakum ṭālūta malikan qālū
ʾannā yakūnu lahu l-mulku ʿalaynā wa-naḥnu ʾaḥaqqu bi-l-mulki minhu wa-lam
yuʿta saʿatan mina l-māli qāla ʾinna llāha ṣṭafāhu ʿalaykum wa-zādahū baṣṭatan fi
l-ʿilmi wa-l-ḡismi wa-llāhu yuʿti mulkahū man yašāʾu wa-llāhu wāsiʿun ʿalim^{un}
- 248 wa-qāla lahum nabiyuhum ʾinna ʾāyata mulkihī ʾan yaʿtiyakumu t-tābūtu fihi
sakīnatun min rabbikum wa-baqīyyatun mimmā taraka ʾālu mūsā wa-ʾālu hārūna
taḥmiluhu l-malāʾikatu ʾinna fi ḍālika la-ʾāyatan lakum ʾin kuntum muʾminīn^a
- 249 fa-lammā faṣala ṭālūtu bi-l-ḡunūdi qāla ʾinna llāha mubtalīkum bi-naharin fa-man
šariba minhu fa-laysa minnī wa-man lam yaṭʿamhu fa-ʾinnahū minnī ʾillā mani
ḡtarafa ḡurfatan bi-yadihī fa-šaribū minhu ʾillā qalīlan minhum fa-lammā
ḡāwazahū huwa wa-llaḍīna ʾāmanū maʿahū qālū lā ṭaqata lanā l-yawma bi-ḡālūta
wa-ḡunūdihī qāla llaḍīna yazunnūna ʾannahum mulāqū llāhi kam min fiʾatin
qalīlatin ḡalabat fiʾatan kaṭīratan bi-ʾidni llāhi wa-llāhu maʿa ṣ-ṣābirīn^a
- 250 wa-lammā barazū li-ḡālūta wa-ḡunūdihī qālū rabbanā ʾafrīḡ ʿalaynā ṣabran
wa-ṭabbit ʾaqḍāmanā wa-nṣurnā ʿalā l-qawmi l-kāfirīn^a
- 251 fa-hazamūhum bi-ʾidni llāhi wa-qatala dāwūdu ḡālūta wa-ʾātāhu llāhu l-mulka
wa-l-ḥikmata wa-ʿallahū mimmā yašāʾu wa-law-lā dafʿu llāhi n-nāsa baʿḍahum
bi-baʿḍin la-fasadati l-ʾarḍu wa-lākinna llāha ḍū faḍlin ʿalā l-ʿālamīn^a
- 252 tilka ʾāyātu llāhi natlūhā ʿalayka bi-l-ḥaqqi wa-ʾinnaka la-mina l-mursalīn^a
- 253 tilka r-rusulu faḍḍalnā baʿḍahum ʿalā baʿḍin minhum man kallama llāhu wa-rafaʿa
baʿḍahum daraḡātin wa-ʾātaynā ʿisā bna maryama l-bayyināti wa-ʾayyadnāhu
bi-rūḥi l-quḍusi wa-law šāʾa llāhu mā qtatala llaḍīna min baʿdihim min baʿdi mā
ḡāʾathumu l-bayyinātu wa-lākini ḥṭalafū fa-minhum man ʾāmana wa-minhum
man kafara wa-law šāʾa llāhu mā qtatalū wa-lākinna llāha yafʿalu mā yurīd^u
- 254 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾanfiqū mimmā razaqnākum min qabli ʾan yaʿtiya
yawmun lā bayʿun fihi wa-lā ḥullatun wa-lā šafāʿatun wa-l-kāfirūna humu
z-zālimūn^a

- 255 ʾallāhu lā ʾilāha ʾillā huwa l-ḥayyu l-qayyūmu lā taʾḥuḍuhū sinatun wa-lā nawmun lahū mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi man ḍā llaḍi yašfaʿu ʿindahū ʾillā bi-ʾidnihi yaʿlamu mā bayna ʾaydihim wa-mā ḥalfahum wa-lā yuḥiṭūna bi-šayʾin min ʿilmihī ʾillā bi-mā šāʾa wasiʿa kursiyyuhu s-samāwāti wa-l-ʾarḍa wa-lā yaʾūduhū ḥifzuhumā wa-huwa l-ʿaliyyu l-ʿazīm^u
- 256 lā ʾikrāha fī d-dīni qad tabayyana r-rušdu mina l-ḡayyi fa-man yakfur bi-ṭ-ṭāḡūti wa-yuʾmin bi-llāhi fa-qadi stamsaka bi-l-ʿurwati l-wuṭqā lā nfišāma lahā wa-llāhu samīʿun ʿalīm^{un-i}
- 257 ʾallāhu waliyyu llaḍina ʾāmanū yuḥriḡuhum mina z-zulumāti ʾilā n-nūri wa-llaḍina kafarū ʾawliyāʾuhumu ṭ-ṭāḡūtu yuḥriḡūnahum mina n-nūri ʾilā z-zulumāti ʾūlāʾika ʾaṣḥābu n-nāri hum fihā ḥālidūn^a
- 258 ʾa-lam tara ʾilā llaḍi ḥāḡḡa ʾibrāhīma fī rabbihī ʾan ʾātāhu llāhu l-mulka ʾid qāla ʾibrāhīmu rabbiya llaḍi yuḥyi wa-yumītu qāla ʾanā ʾuḥyi wa-ʾumītu qāla ʾibrāhīmu fa-ʾinna llāha yaʾti bi-š-šamsi mina l-mašriqi fa-ʾti bihā mina l-maḡribi fa-buhita llaḍi kafara wa-llāhu lā yahḍi l-qawma z-zālimīn^a
- 259 ʾaw ka-llaḍi marra ʿalā qaryatin wa-hiya ḥāwiyatun ʿalā ʿurūšihā qāla ʾannā yuḥyi hāḍihi llāhu baʿda mawtihā fa-ʾamātahu llāhu miʾata ʿāmin ṭumma baʿaṭahū qāla kam labiṭta qāla labiṭtu yawman ʾaw baʿda yawmin qāla bal labiṭta miʾata ʿāmin fa-nzur ʾilā ṭaʿāmika wa-šarābika lam yatasannah wa-nzur ʾilā ḥimārika wa-li-naḡʿalaka ʾāyatan li-n-nāsi wa-nzur ʾilā l-ʿizāmi kayfa nunšizuhā ṭumma naksūhā laḥman fa-lammā tabayyana lahū qāla ʾaʿlamu ʾanna llāha ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 260 wa-ʾid qāla ʾibrāhīmu rabbi ʾarinī kayfa tuḥyi l-mawtā qāla ʾa-wa-lam tuʾmin qāla balā wa-lākin li-yaṭmaʾinna qalbī qāla fa-ḥuḍ ʾarbaʿatan mina ṭ-ṭayri fa-šurhunna ʾilayka ṭumma ḡʿal ʿalā kulli ḡabalīn minhunna ḡuzʾan ṭumma dʿuhunna yaʾtīnaka saʿyan wa-ʿlam ʾanna llāha ʿazīzun ḥakīm^{un}
- 261 maṭalu llaḍina yunfiqūna ʾamwālahum fī sabīli llāhi ka-maṭali ḥabbatin ʾanbatat sabʿa sanābila fī kulli sunbulatin miʾatu ḥabbatin wa-llāhu yuḍāʿifu li-man yašāʾu wa-llāhu wāsiʿun ʿalīm^{un-i}
- 262 ʾallāḍina yunfiqūna ʾamwālahum fī sabīli llāhi ṭumma lā yutbiʿūna mā ʾanfaqu mannan wa-lā ʾaḍan lahum ʾaḡruhum ʿinda rabbihim wa-lā ḥawfun ʿalayhim wa-lā hum yaḥzanūn^a
- 263 qawlun maʿrūfun wa-maḡfiratun ḥayrun min šadaqatin yatbaʿuhā ʾaḍan wa-llāhu ḡaniyyun ḥalīm^{un}
- 264 yā-ʾayyuhā llaḍina ʾāmanū lā tubṭilū šadaqātikum bi-l-manni wa-l-ʾaḍa ka-llaḍi yunfiqu mālahū riʾāʾa n-nāsi wa-lā yuʾminu bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḡiri fa-maṭaluhū ka-maṭali šafwānin ʿalayhi turābun fa-ʾaṣābahū wābilun fa-tarakahū šaldan lā yaqdirūna ʿalā šayʾin mim mā kasabū wa-llāhu lā yahḍi l-qawma l-kāfirīn^a

- 265 wa-maṭalu llaḍīna yunfiqūna ʾamwālahumu btiġāʾa marḍāti llāhi wa-taṭbitan min ʾanfusihi ka-maṭali ġannatin bi-rabwatin ʾaṣābahā wābilun fa-ʾātat ʾukulahā ḍiʿfayni fa-ʾin lam yuṣibhā wābilun fa-ṭallun wa-llāhu bi-mā taʿmalūna baṣīr^{un}
- 266 ʾa-yawaddu ʾaḥadukum ʾan takūna lahū ġannatun min naḥīlin wa-ʾaʿnābin taġrī min taḥtiḥā l-ʾanhāru lahū fihā min kulli t-tamarāti wa-ʾaṣābahu l-kibaru wa-lahū ḍurriyyatun ḍuʿafāʾu fa-ʾaṣābahā ʾiʿšārun fihi nārun fa-ḥtaraqat ka-ḍālika yubayyinun llāhu lakumu l-ʾāyāti laʿallakum tatafakkarūn^a
- 267 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾanfiqū min ṭayyibāti mā kasabtum wa-mimmā ʾaḥraġnā lakum mina l-ʾarḍi wa-lā tayammamū l-ḥabīṭa minhu tunfiqūna wa-lastum bi-ʾāḥiḍiḥi ʾillā ʾan tuġmiḍū fihi wa-ʿlamū ʾanna llāha ġaniyyun ḥamīd^{un-i}
- 268 aš-šayṭānu yaʿidukum l-faḡra wa-yaʾmurukum bi-l-faḥṣāʾi wa-llāhu yaʿidukum maġfiratan minhu wa-faḍlan wa-llāhu wāsiʿun ʿalim^{un}
- 269 yuʿtī l-ḥikmata man yašāʾu wa-man yuʿta l-ḥikmata fa-qad ʾūtiya ḥayran kaṭīran wa-mā yaddakkaru ʾillā ʾūlū l-ʾalbābi
- 270 wa-mā ʾanfaqtum min nafaqtin ʾaw naḍartum min naḍrin fa-ʾinna llāha yaʿlamuhū wa-mā li-z-zālimīna min ʾanṣārⁱⁿ
- 271 ʾin tubḍū ṣ-ṣadaqāti fa-niʿimmā hiya wa-ʾin tuḥfuhā wa-tuʿtuhā l-fuḡarāʾa fa-huwa ḥayrun lakum wa-yukaffiru ʿankum min sayyiʾātikum wa-llāhu bi-mā taʿmalūna ḥabīr^{un}
- 272 laysa ʿalayka hudāhum wa-lākinna llāha yahḍi man yašāʾu wa-mā tunfiqū min ḥayrin fa-li-ʾanfusihi wa-mā tunfiqūna ʾillā btiġāʾa waġhi llāhi wa-mā tunfiqū min ḥayrin yuwaffa ʾilaykum wa-ʾantum lā tuzlamūn^a
- 273 li-l-fuḡarāʾi llaḍīna ʾuḥṣirū fi sabīli llāhi lā yastaṭīʿūna ḍarban fi l-ʾarḍi yaḥsabuhumu l-ġāhīlu ʾaġniyāʾa mina t-taʿaffuḍi taʿrifuhum bi-simāhum lā yasʾalūna n-nāsa ʾilḥāfan wa-mā tunfiqū min ḥayrin fa-ʾinna llāha bihī ʿalim^{un-i}
- 274 allāḍīna yunfiqūna ʾamwālahum bi-l-layli wa-n-nahāri sirran wa-ʿalāniyyatan fa-lahum ʾaġruhum ʿinda rabbihim wa-lā ḥawfun ʿalayhim wa-lā hum yaḥzanūn^a
- 275 allāḍīna yaʾkulūna r-ribā lā yaqūmūna ʾillā ka-mā yaqūmu llaḍi yataḥabbatuhu š-šayṭānu mina l-massi ḍālika bi-ʾannahum qālū ʾinnamā l-bayʿu miṭlu r-ribā wa-ʾaḥalla llāhu l-bayʿa wa-ḥarrama r-ribā fa-man ġāʾahū mawʿizatun min rabbihī fa-ntahā fa-lahū mā salafa wa-ʾamruhū ʾilā llāhi wa-man ʿāda fa-ʾūlāʾika ʾaṣḥābu n-nāri hum fihā ḥālidūn^a
- 276 yamḥaḡu llāhu r-ribā wa-yurbī ṣ-ṣadaqāti wa-llāhu lā yuḥibbu kulla kaffārin ʾaṭīmⁱⁿ
- 277 ʾinna llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti wa-ʾaqāmū ṣ-ṣalāta wa-ʾātau z-zakāta lahum ʾaġruhum ʿinda rabbihim wa-lā ḥawfun ʿalayhim wa-lā hum yaḥzanūn^a
- 278 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ttaḡū llāha wa-ḍarū mā baqiya mina r-ribā ʾin kuntum muʾminīn^a

- 279 fa-ʾin lam tafʿalū fa-ʾdanū bi-ḥarbin mina llāhi wa-rasūlihī wa-ʾin tubtum
fa-lakum ruʾūsū ʾamwālikum lā tazlimūna wa-lā tuzlamūn^a
- 280 wa-ʾin kāna dū ʿusratin fa-naẓīratun ʾilā maysaratin wa-ʾan taṣaddaqū ḥayrun
lakum ʾin kuntum taʿlamūn^a
- 281 wa-ttaqū yawman turġaʿūna fihi ʾilā llāhi tumma tuwaffā kullu nafsin mā kasabat
wa-hum lā yuzlamūn^a
- 282 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū ʾidā tadāyantum bi-daynin ʾilā ʾaġalin musamman
fa-ktubūhu wa-l-yaktub baynakum kātibun bi-l-ʿadli wa-lā yaʾba kātibun ʾan
yaktuba ka-mā ʿallamahu llāhu fa-l-yaktub wa-l-yumlili llaḏī ʿalayhi l-ḥaqqu
wa-l-yattaqī llāha rabbahū wa-lā yabḥas minhu ṣayʾan fa-ʾin kāna llaḏī ʿalayhi
l-ḥaqqu safiḥan ʾaw ḍaʿīfan ʾaw lā yastaṭīʿu ʾan yumilla huwa fa-l-yumlil
waliyyuhū bi-l-ʿadli wa-stašhidū šahīdayni min riġālikum fa-ʾin lam yakūnā
raġulayni fa-raġulun wa-mraʾatāni mimman tarḍawna mina š-šuhadāʾi ʾan taḍilla
ʾiḥdāhumā fa-tuḍakkira ʾiḥdāhumā l-ʾuḥrā wa-lā yaʾba š-šuhadāʾu ʾidā mā duʿū
wa-lā tasʾamū ʾan taktubūhu ṣaġīran ʾaw kabīran ʾilā ʾaġalihī dālikum ʾaqsatu
ʿinda llāhi wa-ʾaqwamu li-š-šahādati wa-ʾadnā ʾallā tartābū ʾillā ʾan takūna
tiġāratan ḥāḍīratan tudīrūnahā baynakum fa-laysa ʿalaykum ġunāḥun ʾallā
taktubūhā wa-ʾašhidū ʾidā tabāyaʿtum wa-lā yuḍarra kātibun wa-lā šahīdun
wa-ʾin tafʿalū fa-ʾinnahū fusūqun bikum wa-ttaqū llāha wa-yuʿallimukumu llāhu
wa-llāhu bi-kulli ṣayʾin ʿalim^{un}
- 283 wa-ʾin kuntum ʿalā safarin wa-lam taġidū kātiban fa-riḥānun maqbūḍatun fa-ʾin
ʾamina baʿḍukum baʿḍan fa-l-yuʾaddi llaḏī ʾtumina ʾamānatahū wa-l-yattaqī llāha
rabbahū wa-lā taktumū š-šahādata wa-man yaktumhā fa-ʾinnahū ʾāṭimun qalbhū
wa-llāhu bi-mā taʿmalūna ʿalim^{un}
- 284 li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi wa-ʾin tubdū mā fī ʾanfusikum ʾaw
tuḥfūhu yuḥāsibkum bihi llāhu fa-yaġfiru li-man yašāʾu wa-yuʿaddibu man yašāʾu
wa-llāhu ʿalā kulli ṣayʾin qadīr^{un}
- 285 ʾāmana r-rasūlu bi-mā ʾunzila ʾilayhi min rabbihī wa-l-muʾminūna kullun ʾāmana
bi-llāhi wa-malāʾikatihī wa-kutubihī wa-rusulihī lā nufarriqu bayna ʾahādīn min
rusulihī wa-qālū samiʿnā wa-ʾaṭaʿnā ġufrānaka rabbanā wa-ʾilayka l-maṣīr^u
- 286 lā yukallifu llāhu nafsan ʾillā wusʿahā lahā mā kasabat wa-ʿalayhā mā ktasabat
rabbanā lā tuʾahīdnā ʾin nasīnā ʾaw ʾaḥṭaʾnā rabbanā wa-lā taḥmil ʿalaynā ʾiṣran
ka-mā ḥamaltahū ʿalā llaḏīna min qablinā rabbanā wa-lā tuḥammilnā mā lā ṭāqata
lanā bihī wa-ʿfu ʿannā wa-ġfir lanā wa-rḥamnā ʾanta mawlānā fa-nṣurnā ʿalā
l-qawmi l-kāfirīn^a

3 ʿāl ʿimrān

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
- 1 ʾ-l-m (ʾalif lām mīm)
 - 2 ʾllāhu lā ʾilāha ʾillā huwa l-ḥayyu l-qayyūmu
 - 3 nazzala ʿalayka l-kitāba bi-l-ḥaqqi muṣaddiqan li-mā bayna yadayhi wa-ʾanzala t-tawrāta wa-l-ʾinḡīl^a
 - 4 min qablu hudan li-n-nāsi wa-ʾanzala l-furqāna ʾinna llaḍīna kafarū bi-ʾāyāti llāhi lahum ʿaḍābun ṣadīdun wa-llāhu ʿazīzun ḍū ntiqāmⁱⁿ
 - 5 ʾinna llāha lā yaḥfā ʿalayhi ṣayʾun fī l-ʾarḍi wa-lā fī s-samāʾi
 - 6 huwa llaḍi yuṣawwirukum fī l-ʾarḥāmi kayfa yašāʾu lā ʾilāha ʾillā huwa l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
 - 7 huwa llaḍi ʾanzala ʿalayka l-kitāba minhu ʾāyātun muḥkamātun hunna ʾummu l-kitābi wa-ʾuḥaru mutašābihātun fa-ʾammā llaḍīna fī qulūbihim zayḡun fa-yattabiʿūna mā tašābaha minhu btiḡāʾa l-fitnati wa-btiḡāʾa taʾwīlihī wa-mā yaʿlamu taʾwīlahū ʾillā llāhu wa-r-rāsiḡūna fī l-ʿilmi yaqūlūna ʾāmannā bihī kullun min ʿindi rabbīna wa-mā yaḍḍakkaru ʾillā ʾūlū l-ʾalbābi
 - 8 rabbanā lā tuziḡ qulūbanā baʿda ʾiḍ hadaytanā wa-hab lanā min ladunka raḡmatan ʾinnaka ʾanta l-waḥḥāb^u
 - 9 rabbanā ʾinnaka ḡāmiʿu n-nāsi li-yawmin lā rayba fihi ʾinna llāha lā yuḡlifu l-mīʿād^a
 - 10 ʾinna llaḍīna kafarū lan tuḡniya ʿanhum ʾamwāluhum wa-lā ʾawlāduhum mina llāhi ṣayʾan wa-ʾūlāʾika hum waqūdu n-nārⁱ
 - 11 ka-daʾbi ʾāli firʿawna wa-llaḍīna min qablihim kaḍḍabū bi-ʾāyātinā fa-ʾaḡḍaḡhumu llāhu bi-ḍunūbihim wa-llāhu ṣadīdu l-ʿiqābi
 - 12 qul li-llaḍīna kafarū sa-tuḡlabūna wa-tuḡṣarūna ʾilā ḡahannama wa-biʾsa l-mihād^u
 - 13 qad kāna lakum ʾāyatun fī fiʾatayni ltaqatā fiʾatun tuqātilu fī sabīli llāhi wa-ʾuḡrā kāfiratun yarawnahum miṡlayhim raʾya l-ʿayni wa-llāhu yuʾayyidu bi-naṣrihī man yašāʾu ʾinna fī ḍālika la-ʿibratan li-ʾūlī l-ʾabṣārⁱ
 - 14 zuyyina li-n-nāsi ḡubbu ṣ-ṣahawāti mina n-nisāʾi wa-l-banīna wa-l-qanāṡiri l-muqanṡarati mina ḍ-ḍahabi wa-l-fiḍḍati wa-l-ḡayli l-musawwamati wa-l-ʾanʿāmi wa-l-ḡarṡi ḍālika matāʿu l-ḡayāti ḍ-ḍunyā wa-llāhu ʿindahū ḡusnu l-maʾābi
 - 15 qul ʾa-ʾunabbiʾukum bi-ḡayrin min ḍālikum li-llaḍīna ttaqaw ʿinda rabbihim ḡannātun taḡrī min taḡtiḡ l-ʾanhāru ḡālidīna fihā wa-ʾazwāḡun muṡaḡharatun wa-riḍwānun mina llāhi wa-llāhu baṣīrun bi-l-ʿibādⁱ
 - 16 ʾllaḍīna yaqūlūna rabbanā ʾinnanā ʾāmannā fa-ḡfir lanā ḍunūbanā wa-qinā ʿaḍāba n-nārⁱ
 - 17 aṣ-ṣābirīna wa-ṣ-ṣādiqīna wa-l-qānitīna wa-l-munfiqīna wa-l-muṡaḡfirīna bi-l-ʾaṣḡārⁱ

- 18 šahida llāhu ʾannahū lā ʾilāha ʾillā huwa wa-l-malāʾikatu wa-ʾūlū l-ʿilmi qāʾiman bi-l-qisṭi lā ʾilāha ʾillā huwa l-ʿazizu l-ḥakīm^u
- 19 ʾinna d-dīna ʿinda llāhi l-ʾislāmu wa-mā ḥtalafa llaḍīna ʾūtū l-kitāba ʾillā min baʿdi mā ḡāʾahumu l-ʿilmu baḡyan baynahum wa-man yakfur bi-ʾāyāti llāhi fa-ʾinna llāha sarīʿu l-ḥisābi
- 20 fa-ʾin ḥāḡḡūka fa-qul ʾaslamtu waḡhiya li-llāhi wa-mani ttabaʿani wa-qul li-llaḍīna ʾūtū l-kitāba wa-l-ʾummiyyīna ʾa-ʾaslamtum fa-ʾin ʾaslamū fa-qadi htadaw wa-ʾin tawallaw fa-ʾinnamā ʿalayka l-balāḡu wa-llāhu baṣīrun bi-l-ʿibādi
- 21 ʾinna llaḍīna yakfurūna bi-ʾāyāti llāhi wa-yaqtulūna n-nabiyyīna bi-ḡayri ḥaqqin wa-yaqtulūna llaḍīna yaʾmurūna bi-l-qisṭi mina n-nāsi fa-bašširhum bi-ʿaḍābin ʾalīmⁱⁿ
- 22 ʾūlāʾika llaḍīna ḥabiṭat ʾaʿmāluhum fī d-dunyā wa-l-ʾāḡirati wa-mā lahum min nāṣirīn^a
- 23 ʾa-lam tara ʾilā llaḍīna ʾūtū naṣīban mina l-kitābi yudʿawna ʾilā kitābi llāhi li-yaḥkuma baynahum ṭumma yatawallā farīqun minhū wa-hum muʿriḍūn^a
- 24 ḍālika bi-ʾannahum qālū lan tamassanā n-nāru ʾillā ʾayyāman maʿdūdātīn wa-ḡarrahum fī dīnihim mā kānū yaftarūn^a
- 25 fa-kayfa ʾidā ḡamaʿnāhum li-yawmin lā rayba fīhi wa-wuffiyat kullu nafsin mā kasabat wa-hum lā yuzlamūn^a
- 26 quli llāhumma mālika l-mulki tuʾtī l-mulka man taṣāʾu wa-tanziʿu l-mulka mimman taṣāʾu wa-tuʾizzu man taṣāʾu wa-tuḍillu man taṣāʾu bi-yadika l-ḡayru ʾinnaka ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 27 tūliḡu l-layla fī n-nahāri wa-tūliḡu n-nahāra fī l-layli wa-tuḡriḡu l-ḡayya mina l-mayyiti wa-tuḡriḡu l-mayyita mina l-ḡayyi wa-tarzuqu man taṣāʾu bi-ḡayri ḥisābⁱⁿ
- 28 lā yattaḡidi l-muʾminūna l-kāfirīna ʾawliyāʾa min dūni l-muʾminīna wa-man yafʿal ḍālika fa-laysa mina llāhi fī šayʾin ʾillā ʾan tattaqū minhū tuqātan wa-yuḡaddirukumu llāhu nafsaḡu wa-ʾilā llāhi l-maṣīr^u
- 29 qul ʾin tuḡfū mā fī ṣudūrikum ʾaw tubdūhu yaʿlamhu llāhu wa-yaʿlamu mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi wa-llāhu ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 30 yawma taḡidu kullu nafsin mā ʿamilat min ḡayrin muḡḍaran wa-mā ʿamilat min sūʾin tawaddu law ʾanna baynahā wa-baynahū ʾamadan baʿīdan wa-yuḡaddirukumu llāhu nafsaḡu wa-llāhu raʾūfun bi-l-ʿibādi
- 31 qul ʾin kuntum tuḡibbūna llāha fa-ttabiʿūnī yuḡbibkumu llāhu wa-yaḡfir lakum ḍunūbakum wa-llāhu ḡafūrun raḡīm^{un}
- 32 qul ʾaṡiʿū llāha wa-r-rasūla fa-ʾin tawallaw fa-ʾinna llāha lā yuḡibbu l-kāfirīn^a
- 33 ʾinna llāha ṣṭafā ʾādama wa-nūḡan wa-ʾāla ʾibrāḡima wa-ʾāla ʿimrāna ʿalā l-ʿālamīn^a
- 34 ḍurriyyatan baʿḍuhā min baʿḍin wa-llāhu samīʿun ʿalīm^{un}

- 35 ʾid qālati mraʾatu ʿimrāna rabbi ʾinnī naḍartu laka mā fī baṭni muḥarraran
fa-taqabbal minnī ʾinnaka ʾanta s-samīʿu l-ʿalīm^u
- 36 fa-lammā waḍaʿathā qālat rabbi ʾinnī waḍaʿtuhā ʾuntā wa-llāhu ʾaʿlamu bi-mā
waḍaʿat wa-laysa d-ḍakaru ka-l-ʾuntā wa-ʾinnī sammaytuhā maryama wa-ʾinnī
ʾuʿīduhā bika wa-ḍurriyyatahā mina š-šayṭāni r-raġīmī
- 37 fa-taqabbalahā rabbuhā bi-qabūlin ḥasanin wa-ʾanbatahā nabātan ḥasanan
wa-kaffalahā zakariyyā kullamā daḥala ʿalayhā zakariyyā l-miḥrāba waġada
ʿindahā rizqan qāla yā-maryamu ʾannā laki hādā qālat huwa min ʿindi llāhi ʾinna
llāha yarzuqu man yašāʾu bi-ġayri ḥisābⁱⁿ
- 38 hunālika daʿā zakariyyā rabbahū qāla rabbi hab lī min ladunka ḍurriyyatan
ṭayyibatan ʾinnaka samīʿu d-duʿāⁱ
- 39 fa-nādathu l-malāʾikatu wa-huwa qāʾimun yuṣallī fī l-miḥrābi ʾanna llāha
yubašširuka bi-yaḥyā muṣaddiqan bi-kalimatīn mina llāhi wa-sayyidan
wa-ḥaṣūran wa-nabiyyan mina š-šāliḥīn^a
- 40 qāla rabbi ʾannā yakūnu lī ġulāmun wa-qad balaġaniya l-kibaru wa-mraʾatī
ʿāqirun qāla ka-dālika llāhu yafʿalu mā yašāʾu
- 41 qāla rabbi ġʿal lī ʾāyatan qāla ʾāyatuka ʾallā tukallima n-nāsa ṭalātata ʾayyāmin
ʾillā ramzan wa-ḍkur rabbaka kaṭīran wa-sabbiḥ bi-l-ʿašiyyi wa-l-ʾibkārī
- 42 wa-ʾid qālati l-malāʾikatu yā-maryamu ʾinna llāha ṣṭafāki wa-ṭahharaki wa-ṣṭafāki
ʿalā nisāʾi l-ʿālamīn^a
- 43 yā-maryamu qnutī li-rabbiki wa-sġudī wa-rkaʿī maʿa r-rākiʿīn^a
- 44 dālika min ʾanbāʾi l-ġaybi nūḥīhi ʾilayka wa-mā kunta ladayhim ʾid yulqūna
ʾaqlāmahum ʾayyuhum yakfulu maryama wa-mā kunta ladayhim ʾid yaḥṭašimūn^a
- 45 ʾid qālati l-malāʾikatu yā-maryamu ʾinna llāha yubašširuki bi-kalimatīn minhu
smuhu l-masīḥu ʿisā bnu maryama waġīhan fī d-dunyā wa-l-ʾāḥirati wa-mina
l-muqarrabīn^a
- 46 wa-yukallimu n-nāsa fī l-mahdi wa-kahlan wa-mina š-šāliḥīn^a
- 47 qālat rabbi ʾannā yakūnu lī waladun wa-lam yamsasni bašarun qāla ka-dāliki llāhu
yaḥluqu mā yašāʾu ʾidā qaḍā ʾamran fa-ʾinnamā yaqūlu lahū kun fa-yakūn^u
- 48 wa-yuʿallimuhu l-kitāba wa-l-ḥikmata wa-t-tawrāta wa-l-ʾinġīl^a
- 49 wa-rasūlan ʾilā banī ʾisrāʾīla ʾannī qad ġiʾtukum bi-ʾāyatin min rabbikum ʾannī
ʾaḥluqu lakum mina ṭ-ṭīni ka-hayʾati ṭ-ṭayri fa-ʾanfuḥu fihi fa-yakūnu ṭayran
bi-ʾidni llāhi wa-ʾubriʾu l-ʾakmaha wa-l-ʾabraša wa-ʾuḥyi l-mawtā bi-ʾidni llāhi
wa-ʾunabbiʾukum bi-mā taʾkulūna wa-mā taddaḥirūna fī buyūtikum ʾinna fī dālika
la-ʾāyatan lakum ʾin kuntum muʾminīn^a
- 50 wa-muṣaddiqan li-mā bayna yadayya mina t-tawrāti wa-li-ʾuḥilla lakum baʿḍa
llaḍi ḥurrima ʿalaykum wa-ġiʾtukum bi-ʾāyatin min rabbikum fa-ttaqū llāha
wa-ʾaṭīʿūnⁱ
- 51 ʾinna llāha rabbi wa-rabbukum fa-ʿbudūhu hādā širāṭun mustaqīm^{un}

- 52 fa-lammā 'aḥassa 'isā minhumu l-kufra qāla man 'anṣārī 'ilā llāhi qāla
l-ḥawāriyyūna naḥnu 'anṣāru llāhi 'āmannā bi-llāhi wa-šhad bi-'annā muslimūn^a
- 53 rabbanā 'āmannā bi-mā 'anzalta wa-ttaba'na r-rasūla fa-ktubnā ma'a š-šāhidīn^a
- 54 wa-makarū wa-makara llāhu wa-llāhu ḥayru l-mākirīn^a
- 55 'id qāla llāhu yā-'isā 'innī mutawaffika wa-rāfi'uka 'ilayya wa-muṭahhiruka mina
llaḍīna kafarū wa-ḡā'ilu llaḍīna ttaba'uka fawqa llaḍīna kafarū 'ilā yawmi
l-qiyāmati ṭumma 'ilayya marḡi'ukum fa-'aḥkumu baynakum fi-mā kuntum fihi
taḥtalifūn^a
- 56 fa-'ammā llaḍīna kafarū fa-'u'addibuhum 'adāban šadīdan fī d-dunyā wa-l-'āḥirati
wa-mā lahum min nāṣirīn^a
- 57 wa-'ammā llaḍīna 'āmanū wa-'amilū ṣ-ṣāliḥāti fa-yuwaffihim 'uḡūrahum wa-llāhu
lā yuḥibbu z-zālimīn^a
- 58 ḍālika natlūhu 'alayka mina l-'āyāti wa-d-dikri l-ḥakīmī
- 59 'inna maṭala 'isā 'inda llāhi ka-maṭali 'ādama ḥalaqahū min turābin ṭumma qāla
lahū kun fa-yakūn^u
- 60 al-ḥaqqu min rabbika fa-lā takun mina l-mumtarīn^a
- 61 fa-man ḥāḡḡaka fihi min ba'di mā ḡā'aka mina l-'ilmi fa-qul ta'ālaw nad'ū
'abnā'anā wa-'abnā'akum wa-nisā'anā wa-nisā'akum wa-'anfusanā
wa-'anfusakum ṭumma nabtahil fa-naḡ'al la'nata llāhi 'alā l-kāḍibīn^a
- 62 'inna hādā la-huwa l-qaṣaṣu l-ḥaqqu wa-mā min 'ilāhin 'illā llāhu wa-'inna llāha
la-huwa l-'azīzu l-ḥakīm^u
- 63 fa-'in tawallaw fa-'inna llāha 'alīmun bi-l-mufsidīn^a
- 64 qul yā-'ahla l-kitābi ta'ālaw 'ilā kalimatin sawā'in baynanā wa-baynakum 'allā
na'buda 'illā llāha wa-lā nušrika bihī šay'an wa-lā yattaḥida ba'ḍunā ba'ḍan
'arbāban min dūni llāhi fa-'in tawallaw fa-qūlū šhadū bi-'annā muslimūn^a
- 65 yā-'ahla l-kitābi li-ma tuḥāḡḡūna fī 'ibrāhīma wa-mā 'unzilati t-tawrātu
wa-l-'iṅḡilu 'illā min ba'dihī 'a-fa-lā ta'qilūn^a
- 66 hā-'antum hā'ulā'i ḥāḡaḡtum fī-mā lakum bihī 'ilmun fa-li-ma tuḥāḡḡūna fī-mā
laysa lakum bihī 'ilmun wa-llāhu ya'lamu wa-'antum lā ta'lamūn^a
- 67 mā kāna 'ibrāhīmu yahūdiyyan wa-lā naṣrāniyyan wa-lākin kāna ḥanīfan
musliman wa-mā kāna mina l-mušrikīn^a
- 68 'inna 'awlā n-nāsi bi-'ibrāhīma la-llaḍīna ttaba'ūhu wa-hādā n-nabiyyu wa-llaḍīna
'āmanū wa-llāhu waliyyu l-mu'minīn^a
- 69 waddat ṭā'ifatun min 'ahli l-kitābi law yuḍillūnakum wa-mā yuḍillūna 'illā
'anfusahum wa-mā yaš'urūn^a
- 70 yā-'ahla l-kitābi li-ma takfurūna bi-'āyāti llāhi wa-'antum tašhadūn^a
- 71 yā-'ahla l-kitābi li-ma talbisūna l-ḥaqqā bi-l-bāṭili wa-taktumūna l-ḥaqqā
wa-'antum ta'lamūn^a

- 72 wa-qālat ṭāʾifatun min ʾahli l-kitābi ʾāminū bi-llādi ʾunzila ʿalā llaḍīna ʾāmanū waḡha n-nahāri wa-kfurū ʾāḡhirahū laʿallahum yarḡiʿūn^a
- 73 wa-lā tuʾminū ʾillā li-man tabiʿa dīnakum qul ʾinna l-hudā hudā llāhi ʾan yuʾtā ʾaḡhadun miṭla mā ʾūtītum ʾaw yuḡḡḡūkum ʿinda rabbikum qul ʾinna l-faḍla bi-yadi llāhi yuʾtīhi man yašāʾu wa-llāhu wāsiʿun ʿalīm^{un}
- 74 yaḡtaṣṣu bi-raḡmatihī man yašāʾu wa-llāhu ḍū l-faḍli l-ʿazīmi
- 75 wa-min ʾahli l-kitābi man ʾin taʾmanhu bi-qinṭārin yuʾaddihī ʾilayka wa-minhum man ʾin taʾmanhu bi-dīnārin lā yuʾaddihī ʾilayka ʾillā mā dumta ʿalayhi qāʾiman ḍālika bi-ʾannahum qālū laysa ʿalaynā fī l-ʾummiyyīna sabilun wa-yaqūlūna ʿalā llāhi l-kaḍiba wa-hum yaʿlamūn^a
- 76 balā man ʾawfā bi-ʿahdihī wa-ttaqā fa-ʾinna llāha yuḡibbu l-muttaqīn^a
- 77 ʾinna llaḍīna yaštarūna bi-ʿahdi llāhi wa-ʾaymānihim ṭamanān qalīlan ʾūlāʾika lā ḡalāqa lahum fī l-ʾāḡhirati wa-lā yukallimuhumu llāhu wa-lā yanzuru ʾilayhim yawma l-qiyāmati wa-lā yuzakkīhim wa-lahum ʿaḍābun ʾalīm^{un}
- 78 wa-ʾinna minhum la-farīqan yalwūna ʾalsinatahum bi-l-kitābi li-taḡsabūhu mina l-kitābi wa-mā huwa mina l-kitābi wa-yaqūlūna huwa min ʿindi llāhi wa-mā huwa min ʿindi llāhi wa-yaqūlūna ʿalā llāhi l-kaḍiba wa-hum yaʿlamūn^a
- 79 mā kāna li-bašarin ʾan yuʾtiyahu llāhu l-kitāba wa-l-ḡukma wa-n-nubuwwata ṭumma yaqūla li-n-nāsi kūnū ʿibādan lī min dūni llāhi wa-lākin kūnū rabbāniyyīna bi-mā kuntum tuʿallimūna l-kitāba wa-bi-mā kuntum tadrusūn^a
- 80 wa-lā yaʾmurakum ʾan tattaḡidū l-malāʾikata wa-n-nabiyyīna ʾarbāban ʾa-yaʾmurukum bi-l-kufri baʿda ʾid ʾantum muslimūn^a
- 81 wa-ʾid ʾaḡḡaḍa llāhu miṭāqa n-nabiyyīna la-mā ʾāṭaytukum min kitābin wa-ḡikmatin ṭumma ḡāʾakum rasūlun muṣaddiqun li-mā maʿakum la-tuʾminunna bihī wa-la-tanṣurunnahū qāla ʾa-ʾaqrartum wa-ʾaḡadtum ʿalā ḍālikum ʾiṣri qālū ʾaqrarnā qāla fa-šhadū wa-ʾanā maʿakum mina š-šāhidīn^a
- 82 fa-man tawallā baʿda ḍālika fa-ʾūlāʾika humu l-fāsiqūn^a
- 83 ʾa-fa-ḡayra dīni llāhi yabḡūna wa-lahū ʾaslama man fī s-samāwāti wa-l-ʾarḍi ṭawʿan wa-karhan wa-ʾilayhi yurḡaʿūn^a
- 84 qul ʾāmannā bi-llāhi wa-mā ʾunzila ʿalaynā wa-mā ʾunzila ʿalā ʾibrāhīma wa-ʾismāʿīla wa-ʾiṣḡāqa wa-yaʿqūba wa-l-ʾasbāṭi wa-mā ʾūtiya mūsā wa-ʿīsā wa-n-nabiyyūna min rabbihim lā nufarriqu bayna ʾaḡadin minhum wa-naḡnu lahū muslimūn^a
- 85 wa-man yabṭaḡi ḡayra l-ʾislāmi dīnan fa-lan yuḡbala minhu wa-huwa fī l-ʾāḡhirati mina l-ḡāsirīn^a
- 86 kayfa yaḡḍi llāhu qawman kafarū baʿda ʾimānihim wa-šahidū ʾanna r-rasūla ḡaqqun wa-ḡāʾahumu l-bayyinātu wa-llāhu lā yaḡḍi l-qawma ḡ-zālimīn^a
- 87 ʾūlāʾika ḡazāʾuhum ʾanna ʿalayhim laʿnata llāhi wa-l-malāʾikati wa-n-nāsi ʾaḡmaʿīn^a

- 88 ḥālidīna fihā lā yuḥaffafu ‘anhumu l-‘aḍābu wa-lā hum yunzarūn^a
- 89 ‘illā llaḍīna tābū min ba‘di dālīka wa-‘aṣlahū fa-‘inna llāha ḡafūrun raḥīm^{un}
- 90 ‘inna llaḍīna kafarū ba‘da ‘īmānihim ṭumma zdādū kufran lan tuqbala
tawbatuhum wa-‘ūlā‘ika humu d-ḍāllūn^a
- 91 ‘inna llaḍīna kafarū wa-mātū wa-hum kuffārun fa-lan yuqbala min ‘aḥadīhim
mil‘u l-‘arḍi ḍahaban wa-lawi ftadā bihī ‘ūlā‘ika lahum ‘aḍābun ‘alimūn wa-mā
lahum min nāṣirīn^a
- 92 lan tanālū l-birra ḥattā tunfiqū mimmā tuḥibbūna wa-mā tunfiqū min šay‘in
fa-‘inna llāha bihī ‘alīm^{un}
- 93 kullu ṭ-ṭa‘āmi kāna ḥillan li-banī ‘isrā‘īla ‘illā mā ḥarrama ‘isrā‘īlu ‘alā nafsihī min
qabli ‘an tunazzala t-tawrātu qul fa-‘tū bi-t-tawrāti fa-tlūhā ‘in kuntum šādiqīn^a
- 94 fa-mani ftarā ‘alā llāhi l-kaḍība min ba‘di dālīka fa-‘ūlā‘ika humu z-ḏālimūn^a
- 95 qul šadaqa llāhu fa-ttabi‘ū millata ‘ibrāhīma ḥanīfan wa-mā kāna mina l-mušrikīn^a
- 96 ‘inna ‘awwala baytin wuḍi‘a li-n-nāsi la-llaḍī bi-bakkata mubārakan wa-hudan
li-l-‘ālamīn^a
- 97 fihi ‘āyātun bayyinātun maqāmu ‘ibrāhīma wa-man daḥalahū kāna ‘āminan
wa-li-llāhi ‘alā n-nāsi ḥiḡḡu l-bayti mani staṭā‘a ‘ilayhi sabīlan wa-man kafara
fa-‘inna llāha ḡaniyyun ‘ani l-‘ālamīn^a
- 98 qul yā-‘ahla l-kitābi li-ma takfurūna bi-‘āyāti llāhi wa-llāhu šahīdun ‘alā mā
ta‘malūn^a
- 99 qul yā-‘ahla l-kitābi li-ma taṣuddūna ‘an sabīli llāhi man ‘āmana tabḡūnahā
‘iwaḡan wa-‘antum šuhadā‘u wa-mā llāhu bi-ḡāfilin ‘ammā ta‘malūn^a
- 100 yā-‘ayyuhā llaḍīna ‘āmanū ‘in tuṭī‘ū farīqan mina llaḍīna ‘ūtū l-kitāba
yaruddūkum ba‘da ‘īmānikum kāfirīn^a
- 101 wa-kayfa takfurūna wa-‘antum tutlā ‘alaykum ‘āyātu llāhi wa-fikum rasūluhū
wa-man ya‘taṣīm bi-llāhi fa-qad huḍiya ‘ilā širāṭin mustaqīmīnⁱⁿ
- 102 yā-‘ayyuhā llaḍīna ‘āmanū ttaqū llāha ḥaqqā tuqāṭihī wa-lā tamūtunna ‘illā
wa-‘antum muslimūn^a
- 103 wa-‘taṣīmū bi-ḥabli llāhi ḡamī‘an wa-lā tafarraqu wa-ḍkurū ni‘mata llāhi
‘alaykum ‘iḍ kuntum ‘a‘dā‘an fa-‘allafa bayna qulūbikum fa-‘aṣbaḥtum
bi-ni‘matihī ‘iḥwānan wa-kuntum ‘alā šafā ḥufratin mina n-nāri fa-‘anqadākum
minhā ka-dālīka yubayyinū llāhu lakum ‘āyātihī la‘allakum tahtadūn^a
- 104 wa-l-takun minkum ‘ummatun yad‘ūna ‘ilā l-ḥayri wa-ya‘murūna bi-l-ma‘rūfi
wa-yanhawna ‘ani l-munkari wa-‘ūlā‘ika humu l-mufliḥūn^a
- 105 wa-lā takūnū ka-llaḍīna tafarraqu wa-ḥṭalafū min ba‘di mā ḡā‘ahumu l-bayyinātu
wa-‘ūlā‘ika lahum ‘aḍābun ‘aḏīm^{un}
- 106 yawma tabyaḍḍu wuḡūhun wa-taswaddu wuḡūhun fa-‘ammā llaḍīna swaddat
wuḡūhuhum ‘a-kafartum ba‘da ‘īmānikum fa-ḍūqu l-‘aḍāba bi-mā kuntum
takfurūn^a

- 107 wa-³ammā llađīna byađđat wuğūhuhum fa-fi raḥmati llāhi hum fihā ḥālidūn^a
108 tilka ³āyātu llāhi natlūhā ³alayka bi-l-ḥaqqi wa-mā llāhu yurīdu ḡulman
li-l-³alamīn^a
109 wa-li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-³arđi wa-³ilā llāhi turğā^u l-³umūr^u
110 kuntum ḥayra ³ummatin ³uḥriğat li-n-nāsi ta³murūna bi-l-ma³rūfi wa-tanhawna
³ani l-munkari wa-tu³minūna bi-l-llāhi wa-law ³amana ³ahlu l-kitābi la-kāna
ḥayran lahum minhumu l-mu³minūna wa-³aḡtaruhumu l-fāsiqūn^a
111 lan yađurrūkum ³illā ³ađan wa-³in yuqātilūkum yuwallūkumu l-³adbāra ṡumma lā
yunşarūn^a
112 đuribat ³alayhimu d-đillatu ³ayna mā ṡuqifū ³illā bi-ḥablin mina llāhi wa-ḥablin
mina n-nāsi wa-bā³ū bi-ğađabin mina llāhi wa-đuribat ³alayhimu l-maskanatu
đālika bi-³annahum kānū yakfurūna bi-³āyāti llāhi wa-yaqtulūna l-³anbiyā³a
bi-ğayri ḥaqqin đālika bi-mā ³aşaw wa-kānū ya³tadūn^a
113 laysū sawā³an min ³ahli l-kitābi ³ummatun qā³imatun yatlūna ³āyāti llāhi ³ānā³a
l-layli wa-hum yasğudūn^a
114 yu³minūna bi-llāhi wa-l-yawmi l-³āḥiri wa-ya³murūna bi-l-ma³rūfi wa-yanhawna
³ani l-munkari wa-yusāri³ūna fī l-ḥayrāti wa-³ülā³ika mina ş-şālihīn^a
115 wa-mā yaf³alū min ḥayrin fa-lan yukfarūhu wa-llāhu ³alīmun bi-l-muttaqīn^a
116 ³inna llađīna kafarū lan tuğniya ³anhum ³amwāluhum wa-lā ³awlāduhum mina
llāhi şay³an wa-³ülā³ika ³aşḥābu n-nāri hum fihā ḥālidūn^a
117 maṡalu mā yunfiqūna fī ḥāđihi l-ḥayāti d-dunyā ka-maṡali riḥin fihā şirrun ³aşābat
ḥarṡa qawmin ḡalamū ³anfusahum fa-³ahlakathu wa-mā ḡalamahumu llāhu
wa-lākin ³anfusahum yazlimūn^a
118 yā-³ayyuhā llađīna ³amanū lā tattaḥiđū biṡānatan min dūnikum lā ya³lūnakum
ḥabālan waddū mā ³anittum qad badati l-bağđā³u min ³afwāhihim wa-mā tuḡfi
şudūruhum ³akbaru qad bayyannā lakumu l-³āyāti ³in kuntum ta³qilūn^a
119 ḥā-³antum ³ülā³i tuḥibbūnahum wa-lā yuḥibbūnakum wa-tu³minūna bi-l-kitābi
kullihī wa-³iđā laqūkum qālū ³āmannā wa-³iđā ḥalaw ³ađđū ³alaykumu l-³anāmila
mina l-ğayzi qul mūtū bi-ğayzikum ³inna llāha ³alīmun bi-đāti ş-şudūriⁱ
120 ³in tamsaskum ḥasanatun tasu³hum wa-³in tuşibkum sayyi³atun yafraḥū bihā
wa-³in taşbirū wa-tattaqū lā yađurrukum kayduhum şay³an ³inna llāha bi-mā
ya³malūna muḥiṡ^{un}
121 wa-³iđ ḡadawta min ³ahlīka tubawwi³u l-mu³minīna maqā³ida li-l-qitāli wa-llāhu
samī³un ³alīm^{un}
122 ³iđ hammat ṡā³ifatāni minkum ³an tafşalā wa-llāhu waliyyuhumā wa-³alā llāhi
fa-l-yatawakkali l-mu³minūn^a
123 wa-la-qad naşarakumu llāhu bi-badrin wa-³antum ³ađillatun fa-ttaqū llāha
la³allakum taşkurūn^a

- 124 ʾid taqūlu li-l-muʾminīna ʾa-lan yakfiyakum ʾan yumiddakum rabbukum bi-ṭalātati
ʾālāfin mina l-malāʾikati munzalīna^a
- 125 balā ʾin taṣbirū wa-tattaqū wa-yaʾtūkum min fawrihim hādā yumdidkum
rabbukum bi-ḥamsati ʾālāfin mina l-malāʾikati musawwimīna^a
- 126 wa-mā ḡaʿalahu llāhu ʾillā bušrā lakum wa-li-taṭmaʾinna qulūbukum bihī wa-mā
n-naṣru ʾillā min ʿindi llāhi l-ʿazīzi l-ḥakīmīⁱ
- 127 li-yaqṭaʿa ṭarafan mina llaḏīna kafarū ʾaw yakbitahum fa-yanqalibū ḡāʾibīna^a
- 128 laysa laka mina l-ʾamri šayʾun ʾaw yatūba ʿalayhim ʾaw yuʿaddibahum
fa-ʾinnahum ḡālimūna^a
- 129 wa-li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḏi yaḡfiru li-man yašāʾu wa-yuʿaddibu
man yašāʾu wa-llāhu ḡafūrun raḡīm^{un}
- 130 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū lā taʾkulū r-ribā ʾaḏʿāfan muḏaʿafatan wa-ttaqū llāha
laʿallakum tufliḡūna^a
- 131 wa-ttaqū n-nāra llatī ʾuʿiddat li-l-kāfirīna^a
- 132 wa-ʾaṭīʿū llāha wa-r-rasūla laʿallakum turḡamūna^a
- 133 wa-sāriʿū ʾilā maḡfiratin min rabbikum wa-ḡannatin ʿarḡuhā s-samāwātu
wa-l-ʾarḡu ʾuʿiddat li-l-muttaḡīna^a
- 134 aḡlaḏīna yunfiḡūna fī s-sarrāʾi wa-ḡ-ḡarrāʾi wa-l-kāzimīna l-ḡayza wa-l-ʿāfīna ʿani
n-nāsi wa-llāhu yuḡibbu l-muḡsinīna^a
- 135 wa-llaḏīna ʾidā faʿalū faḡiṣatan ʾaw ḡalamū ʾanfusahum ḡakarū llāha fa-staḡfarū
li-ḡunūbihim wa-man yaḡfiru ḡ-ḡunūba ʾillā llāhu wa-lam yuṣīrrū ʿalā mā faʿalū
wa-hum yaʿlamūna^a
- 136 ʾūlāʾika ḡazāʾuhum maḡfiratun min rabbihim wa-ḡannātun taḡrī min taḡtiḡā
l-ʾanhāru ḡālidīna fihā wa-niʿma ʾaḡru l-ʿāmilīna^a
- 137 qad ḡalat min qablikum sunanun fa-sīrū fī l-ʾarḡi fa-nḡurū kayfa kāna ʿāqībatu
l-mukaddībīna^a
- 138 hādā bayānun li-n-nāsi wa-hudan wa-mawʿīzatun li-l-muttaḡīna^a
- 139 wa-lā tahīnū wa-lā taḡzanū wa-ʾantum l-ʾaʿlawna ʾin kuntum muʾminīna^a
- 140 ʾin yamsaskum qarḡun fa-qad massa l-qawma qarḡun miṡluḡū wa-tilka l-ʾayyāmu
nudāwiluhā bayna n-nāsi wa-li-yaʿlama llāhu llaḏīna ʾāmanū wa-yattaḡida
minkum šuhadāʾa wa-llāhu lā yuḡibbu ḡ-ḡālimīna^a
- 141 wa-li-yumaḡḡiṣa llāhu llaḏīna ʾāmanū wa-yamaḡḡa l-kāfirīna^a
- 142 ʾam ḡasibtum ʾan tadḡulū l-ḡannata wa-lammā yaʿlami llāhu llaḏīna ḡāḡadū
minkum wa-yaʿlama ṣ-ṣābirīna^a
- 143 wa-la-qad kuntum tamannawna l-mawta min qabli ʾan talqawhu fa-qad
raʾaytumūhu wa-ʾantum tanḡurūna^a
- 144 wa-mā muḡammadun ʾillā rasūlun qad ḡalat min qablihi r-rusulu ʾa-fa-ʾin māta
ʾaw qutila nqalabtum ʿalā ʾaʿqābikum wa-man yanqalib ʿalā ʿaqībayhi fa-lan
yaḡurra llāha šayʾan wa-sa-yaḡḡī llāhu š-šākirīna^a

- 145 wa-mā kāna li-nafsin 'an tamūta 'illā bi-'idni llāhi kitāban mu'ağğalan wa-man yurid ṭawāba d-dunyā nu'tihī minhā wa-man yurid ṭawāba l-'āḥirati nu'tihī minhā wa-sa-nağzi š-šākirīn^a
- 146 wa-ka-'ayyin min nabiiyin qātala ma'ahū ribbiyyūna kaṭirun fa-mā wahanū li-mā 'ašābahum fi sabīli llāhi wa-mā ḍa'ufū wa-mā stakānū wa-llāhu yuḥibbu ṣ-ṣābirīn^a
- 147 wa-mā kāna qawlahum 'illā 'an qālū rabbanā ġfir lanā ḍunūbanā wa-'isrāfanā fi 'amrinā wa-ṭabbit 'aqdāmanā wa-nṣurnā 'alā l-qawmi l-kāfirīn^a
- 148 fa-'atāhumu llāhu ṭawāba d-dunyā wa-ḥusna ṭawābi l-'āḥirati wa-llāhu yuḥibbu l-muḥsinīn^a
- 149 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū 'in tuṭi'ū llaḍīna kafarū yaruddūkum 'alā 'a'qābikum fa-tanqalibū ḥāsirīn^a
- 150 bali llāhu mawlākum wa-huwa ḥayru n-nāṣirīn^a
- 151 sa-nulqī fi qulūbi llaḍīna kafarū r-ru'ba bi-mā 'ašrakū bi-llāhi mā lam yunazzil bihī sulṭānan wa-ma'wāhumu n-nāru wa-bi'sa maṭwā z-zālimīn^a
- 152 wa-la-qad ṣadaqakumu llāhu wa'dahū 'id taḥussūnahum bi-'idnihī ḥattā 'idā fašiltum wa-tanāza'tum fi l-'amri wa-'aṣaytum min ba'di mā 'arākum mā tuḥibbūna minkum man yurīdu d-dunyā wa-minkum man yurīdu l-'āḥirata ṭumma šarafakum 'anhum li-yabtaliyakum wa-la-qad 'afā 'ankum wa-llāhu dū faḍlin 'alā l-mu'minīn^a
- 153 'id tuṣ'idūna wa-lā talwūna 'alā 'aḥadin wa-r-rasūlu yad'ūkum fi 'uḥrākum fa-'aṭābakum ġamman bi-ġammin li-kay-lā taḥzanū 'alā mā fātakum wa-lā mā 'ašābakum wa-llāhu ḥabīrun bi-mā ta'malūn^a
- 154 ṭumma 'anzala 'alaykum min ba'di l-ġammi 'amanatan nu'āsan yağšā ṭā'ifatān minkum wa-ṭā'ifatun qad 'aḥammathum 'anfususuhum yazunnūna bi-llāhi ġayra l-ḥaqqi zanna l-ġāhiliyyati yaqūlūna hal lanā mina l-'amri min šay'in qul 'inna l-'amra kullahū li-llāhi yuḥfūna fi 'anfusihihim mā lā yubdūna laka yaqūlūna law kāna lanā mina l-'amri šay'un mā qutilnā hāhunā qul law kuntum fi buyūtikum la-baraza llaḍīna kutiba 'alayhimu l-qatlu 'ilā maḍāġi'ihim wa-li-yabtaliya llāhu mā fi ṣudūrikum wa-li-yumaḥḥiṣa mā fi qulūbikum wa-llāhu 'alīmun bi-dāti ṣ-ṣudūrⁱ
- 155 'inna llaḍīna tawallaw minkum yawma ltaqā l-ġam'āni 'innamā stazallahumu š-šayṭānu bi-ba'di mā kasabū wa-la-qad 'afā llāhu 'anhum 'inna llāha ġafūrun ḥalīm^{un}
- 156 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū lā takūnū ka-llaḍīna kafarū wa-qālū li-'iḥwānihim 'idā ḍarabū fi l-'arḍi 'aw kānū ġuzzan law kānū 'indanā mā mātū wa-mā qutilū li-yağ'ala llāhu dālika ḥasratān fi qulūbihim wa-llāhu yuḥyi wa-yumītu wa-llāhu bi-mā ta'malūna baṣīr^{un}
- 157 wa-la-'in qultum fi sabīli llāhi 'aw muttum la-maġfiratun mina llāhi wa-raḥmatun ḥayrun mimmā yağma'ūn^a

- 158 wa-la-ʾin muttum ʾaw qultum la-ʾilā llāhi tuḥṣarūn^a
- 159 fa-bi-mā raḥmatin mina llāhi linta lahum wa-law kunta faẓẓan ġalīza l-qalbi
la-nfaḍḍū min ḥawlika fa-ʿfu ʿanhum wa-staġfir lahum wa-šāwirhum fī l-ʾamri
fa-ʾidā ʿazamta fa-tawakkal ʿalā llāhi ʾinna llāha yuḥibbu l-mutawakkilīn^a
- 160 ʾin yanṣurkumu llāhu fa-lā ġālība lakum wa-ʾin yaḥḍulkum fa-man ḍā llaḍī
yanṣurukum min baʿdihī wa-ʿalā llāhi fa-l-yatawakkali l-muʾminūn^a
- 161 wa-mā kāna li-nabiyyin ʾan yaġulla wa-man yaġlul yaʾti bi-mā ġalla yawma
l-qiyāmati tumma tuwaffā kullu nafsin mā kasabat wa-hum lā yuẓlamūn^a
- 162 ʾa-fa-mani ttabaʿa riḍwāna llāhi ka-man bāʾa bi-saḥaṭin mina llāhi wa-maʾwāhu
ġahannamu wa-biʾsa l-maṣīr^u
- 163 hum daraġātun ʿinda llāhi wa-llāhu baṣīrun bi-mā yaʿmalūn^a
- 164 la-qad manna llāhu ʿalā l-muʾminīna ʾid baʿaṭa fihim rasūlan min ʾanfusihim yatlu
ʿalayhim ʾāyātihī wa-yuzakkīhim wa-yuʿallimuhumu l-kitāba wa-l-ḥikmata wa-ʾin
kānū min qablu la-fī ḍalālin mubinⁱⁿ
- 165 ʾa-wa-lammā ʾaṣābatkum muṣibatun qad ʾaṣabtum miṭlayhā qultum ʾannā hādā
qul huwa min ʿindi ʾanfusikum ʾinna llāha ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 166 wa-mā ʾaṣābakum yawma ltaqā l-ġamʿāni fa-bi-ʾidni llāhi wa-li-yaʿlama
l-muʾminīn^a
- 167 wa-li-yaʿlama llaḍīna nāfaqū wa-qīla lahum taʿālaw qātilū fī sabīli llāhi ʾawi dfaʿū
qālū law naʿlamu qitālan la-ttabaʿnākum hum li-l-kufri yawmaʾidin ʾaqrabu
minhum li-l-ʾimāni yaqūlūna bi-ʾafwāhihim mā laysa fī qulūbihim wa-llāhu
ʾaʿlamu bi-mā yaktumūn^a
- 168 alladīna qālū li-ʾiḥwānihim wa-qaʿadū law ʾaṭāʿunā mā qutilū qul fa-draʾū ʿan
ʾanfusikum l-mawta ʾin kuntum ṣādiqīn^a
- 169 wa-lā taḥsabanna llaḍīna qutilū fī sabīli llāhi ʾamwātan bal ʾaḥyāʾun ʿinda
rabbihim yurzaqūn^a
- 170 fariḥīna bi-mā ʾātāhumu llāhu min faḍlihī wa-yastabširūna bi-llaḍīna lam yalḥaqū
bihim min ḥalfihim ʾallā ḥawfun ʿalayhim wa-lā hum yaḥzanūn^a
- 171 yastabširūna bi-niʿmatin mina llāhi wa-faḍlin wa-ʾanna llāha lā yuḍīʿu ʾaġra
l-muʾminīn^a
- 172 alladīna staġābū li-llāhi wa-r-rasūli min baʿdi mā ʾaṣābahumu l-qarḥu li-llaḍīna
ʾaḥsanū minhum wa-ttaqaw ʾaġrun ʿazīm^{un-i}
- 173 alladīna qāla lahumu n-nāsu ʾinna n-nāsa qad ġamaʿū lakum fa-ḥṣawhum
fa-zādahum ʾimānan wa-qālū ḥasbunā llāhu wa-niʿma l-wakīl^u
- 174 fa-nqalabū bi-niʿmatin mina llāhi wa-faḍlin lam yamsashum sūʾun wa-ttabaʿū
riḍwāna llāhi wa-llāhu ḍū faḍlin ʿazīmⁱⁿ
- 175 ʾinnamā ḍālikumu š-šayṭānu yuḥawwifu ʾawliyāʾahū fa-lā taḥāfūhum wa-ḥāfūni
ʾin kuntum muʾminīn^a

- 176 wa-lā yaḥzunka llaḍīna yusāri‘ūna fī l-kufri ‘innahum lan yaḍurrū llāha šay’an yurīdu llāhu ‘allā yağ‘ala lahum ḥaẓẓan fī l-‘āḥirati wa-lahum ‘aḍābun ‘aẓīm^{un}
- 177 ‘inna llaḍīna štarawu l-kufra bi-l-‘īmāni lan yaḍurrū llāha šay’an wa-lahum ‘aḍābun ‘alīm^{un}
- 178 wa-lā yaḥsabanna llaḍīna kafarū ‘annamā numlī lahum ḥayrun li-‘anfusihim ‘innamā numlī lahum li-yazdādū ‘iṭman wa-lahum ‘aḍābun muhīn^{un}
- 179 mā kāna llāhu li-yaḍara l-mu‘minīna ‘alā mā ‘antum ‘alayhi ḥattā yamīza l-ḥabīta mina ṭ-ṭayyibi wa-mā kāna llāhu li-yuṭli‘akum ‘alā l-ğaybi wa-lākinna llāha yağtabī min rusulihī man yašā’u fa-‘āminū bi-llāhi wa-rusulihī wa-‘in tu‘minū wa-tattaqū fa-lakum ‘ağrun ‘aẓīm^{un}
- 180 wa-lā yaḥsabanna llaḍīna yabḥalūna bi-mā ‘ātāhumu llāhu min faḍlihī huwa ḥayran lahum bal huwa šarrun lahum sa-yuṭawwaqūna mā baḥilū bihī yawma l-qiyāmati wa-li-llāhi mīrātu s-samāwāti wa-l-‘arḍi wa-llāhu bi-mā ta‘malūna ḥabīr^{un}
- 181 la-qad sami‘a llāhu qawla llaḍīna qālū ‘inna llāha faqīrun wa-naḥnu ‘ağniyā’u sa-naktubu mā qālū wa-qatlahumu l-‘anbiyā’a bi-ğayri ḥaqqin wa-naqūlu dūqū ‘aḍāba l-ḥarīqi
- 182 ḍālīka bi-mā qaddamat ‘aydikum wa-‘anna llāha laysa bi-ẓallāmin li-l-‘abīdi
- 183 ‘allaḍīna qālū ‘inna llāha ‘ahida ‘ilaynā ‘allā nu‘mina li-rasūlin ḥattā ya’tiyanā bi-qurbānin ta’kuluhu n-nāru qul qad ġā’akum rusulun min qablī bi-l-bayyināti wa-bi-llaḍī qultum fa-li-ma qataltumūhum ‘in kuntum šādiqīn^a
- 184 fa-‘in kaḍḍabūka fa-qad kuḍḍiba rusulun min qablīka ġā’ū bi-l-bayyināti wa-z-zuburi wa-l-kitābi l-munīri
- 185 kullu nafsin ḍā’iqatu l-mawti wa-‘innamā tuwaffawna ‘uğūrakum yawma l-qiyāmati fa-man zuḥziḥa ‘ani n-nāri wa-‘udḥila l-ğannata fa-qad fāza wa-mā l-ḥayātu d-dunyā ‘illā matā‘u l-ğurūrī
- 186 la-tublawunna fī ‘amwālikum wa-‘anfusikum wa-la-tasma‘unna mina llaḍīna ‘ūtū l-kitāba min qablikum wa-mina llaḍīna ‘ašrakū ‘adan kaṭīran wa-‘in taṣbirū wa-tattaqū fa-‘inna ḍālīka min ‘azmi l-‘umūrī
- 187 wa-‘id ‘aḥaḍa llāhu miṭāqa llaḍīna ‘ūtū l-kitāba la-tubayyinunnahū li-n-nāsi wa-lā taktumūnahū fa-nabaḍūhu warā’a zuḥūrihim wa-štaraw bihī ṭamanān qalīlan fa-bi’sa mā yaštarūn^a
- 188 lā taḥsabanna llaḍīna yafraḥūna bi-mā ‘ataw wa-yuḥibbūna ‘an yuḥmadū bi-mā lam yaf‘alū fa-lā taḥsabannahum bi-mafāzatin mina l-‘aḍābi wa-lahum ‘aḍābun ‘alīm^{un}
- 189 wa-li-llāhi mulku s-samāwāti wa-l-‘arḍi wa-llāhu ‘alā kulli šay’in qadir^{un}
- 190 ‘inna fī ḥalqi s-samāwāti wa-l-‘arḍi wa-ḥtilāfi l-layli wa-n-nahāri la-‘ayātin li-‘ūlī l-‘albābi

- 191 ʾalladīna yaḍkurūna llāha qiyāman wa-quʿūdan wa-ʿalā ḡunūbihim
wa-yatafakkarūna fī ḡalqi s-samāwāti wa-l-ʾarḍi rabbanā mā ḡalaqta hādā baṭīlan
subḡānaka fa-qinā ʿaḍāba n-nārⁱ
- 192 rabbanā ʾinnaka man tudḡili n-nāra fa-qad ʾaḡzaytahū wa-mā li-ḡ-ḡālimīna min
ʾanṡārⁱⁿ
- 193 rabbanā ʾinnanā samiʿnā munāḍiyan yunādī li-l-ʾimāni ʾan ʾāminū bi-rabbikum
fa-ʾāmānā rabbanā fa-ḡfir lanā ḡunūbanā wa-kaffir ʿannā sayyiʾātinā
wa-tawaffanā maʿa l-ʾabrārⁱ
- 194 rabbanā wa-ʾātinā mā waʿadtanā ʿalā rusulika wa-lā tuḡzinā yawma l-qiyāmati
ʾinnaka lā tuḡlifū l-mīʿad^a
- 195 fa-staḡḡaba lahum rabbuhum ʾannī lā ʾuḡḍīʿu ʿamala ʾāmilin minkum min ḡakarīn
ʾaw ʾuntā baḡḡukum min baḡḡin fa-lladīna hāḡarū wa-ʾuḡriḡū min diyārihim
wa-ʾuḡḍū fī sabīlī wa-qātalū wa-qutilū la-ʾukaffiranna ʿanhum sayyiʾātihim
wa-la-ʾuḡḡilannahum ḡannātin taḡrī min taḡtiḡā l-ʾanhāru ṡawāban min ʿindi llāhi
wa-llāhu ʿindahū ḡusnu t-ṡawābⁱ
- 196 lā yaḡurrannaka taḡallubu lladīna kafarū fī l-bilādⁱ
- 197 matāʿun qalilun ṡumma maʾwāhum ḡahannamu wa-biʾsa l-mihād^u
- 198 lākini lladīna ttaḡaw rabbahum lahum ḡannātun taḡrī min taḡtiḡā l-ʾanhāru
ḡālidīna fihā nuzulan min ʿindi llāhi wa-mā ʿinda llāhi ḡayrun li-l-ʾabrārⁱ
- 199 wa-ʾinna min ʾahli l-kitābi la-man yuʾminu bi-llāhi wa-mā ʾunzila ʾilaykum wa-mā
ʾunzila ʾilayhim ḡāṡīʿīna li-llāhi lā yaṡtarūna bi-ʾāyāti llāhi ṡamanan qalīlan
ʾūlāʾika lahum ʾaḡruhum ʿinda rabbihim ʾinna llāha sarīʿu l-ḡisābⁱ
- 200 yā-ʾayyuhā lladīna ʾāmanū ṡbirū wa-ṡābirū wa-rābiṡū wa-ttaḡū llāha laʿallakum
tuflīḡūn^a

4 an-nisāʾ

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmⁱ

- 1 yā-ʾayyuhā n-nāsu ttaḡū rabbakumu lladī ḡalaqakum min nafsin wāḡidatin
wa-ḡalaqa minhā zawḡahā wa-baṡṡa minhumā riḡālan kaṡīran wa-nisāʾan
wa-ttaḡū llāha lladī tasāʾalūna biḡi wa-l-ʾarḡāma ʾinna llāha kāna ʿalaykum
raḡībaⁿ
- 2 wa-ʾatū l-yatāmā ʾamwālahum wa-lā tatabaddalū l-ḡabīṡa bi-ṡ-ṡayyibi wa-lā
taʾkulū ʾamwālahum ʾilā ʾamwālikum ʾinnahū kāna ḡūban kabīraⁿ
- 3 wa-ʾin ḡiftum ʾallā tuḡṡiṡū fī l-yatāmā fa-nkiḡū mā ṡāba lakum mina n-nisāʾi
maṡnā wa-ṡulāṡa wa-rubāʿa fa-ʾin ḡiftum ʾallā taḡḡilū fa-wāḡidatan ʾaw mā
malakat ʾaymānukum ḡālika ʾadnā ʾallā taʿulū
- 4 wa-ʾatū n-nisāʾa ṡaduḡātiḡinna niḡlatan fa-ʾin ṡibna lakum ʿan ṡayʾin minhu
nafsan fa-kulūhu hanīʾan marīʾaⁿ

- 5 wa-lā tu'tū s-sufahā'a 'amwālakumu llatī ġa'ala llāhu lakum qiyāman
wa-rzuqūhum fihā wa-ksūhum wa-qūlū lahum qawlan ma'rūfaⁿ
- 6 wa-btalū l-yatāmā ḥattā 'idā balagū n-nikāḥa fa-'in 'ānastum minhum ruṣdan
fa-dfa'ū 'ilayhim 'amwālahum wa-lā ta'kulūhā 'isrāfan wa-bidāran 'an yakbarū
wa-man kāna ġaniyyan fa-l-yasta'fif wa-man kāna faqīran fa-l-ya'kul bi-l-ma'rūfi
fa-'idā dafa'tum 'ilayhim 'amwālahum fa-'ašhidū 'alayhim wa-kafā bi-llāhi
ḥasībaⁿ
- 7 li-r-riġāli naṣībun mim mā taraka l-wālidāni wa-l-'aqrabūna wa-li-n-nisā'i naṣībun
mim mā taraka l-wālidāni wa-l-'aqrabūna mim mā qalla minhu 'aw kaṭura naṣīban
mafrūdaⁿ
- 8 wa-'idā ḥaḍara l-qismata 'ulū l-qurbā wa-l-yatāmā wa-l-masākīnu fa-rzuqūhum
minhu wa-qūlū lahum qawlan ma'rūfaⁿ
- 9 wa-l-yaḥṣa llaḍīna law tarakū min ḥalfihim ḍurriyyatan ḍi'āfan ḥafū 'alayhim
fa-l-yattaqu llāha wa-l-yaqūlū qawlan sadīdaⁿ
- 10 'inna llaḍīna ya'kulūna 'amwāla l-yatāmā ḡulman 'innamā ya'kulūna fi buṭūnihim
nāran wa-sa-yaṣlawna sa'iraⁿ
- 11 yūṣikum llāhu fi 'awlādikum li-d-dakari miṭlu ḥazzi l-'uṭayayni fa-'in kunna
nisā'an fawqa tnatayni fa-lahunna ṭuluṭā mā taraka wa-'in kānat wāḥidatan
fa-lahā n-niṣfu wa-li-'abawayhi li-kulli wāḥidin minhumā s-sudusu mim mā taraka
'in kāna lahū waladun fa-'in lam yakun lahū waladun wa-wariṭahū 'abawāhu
fa-li-'ummihi t-ṭuluṭu fa-'in kāna lahū 'iḥwatun fa-li-'ummihi s-sudusu min ba'di
waṣiyyatin yūṣi bihā 'aw daynin 'ābā'ukum wa-'abnā'ukum lā tadrūna 'ayyuhum
'aqrabu lakum naf'an farīḍatan mina llāhi 'inna llāha kāna 'alīman ḥakīmaⁿ
- 12 wa-lakum niṣfu mā taraka 'azwāġukum 'in lam yakun lahunna waladun fa-'in
kāna lahunna waladun fa-lakumu r-rubu'u mim mā tarakna min ba'di waṣiyyatin
yūṣina bihā 'aw daynin wa-lahunna r-rubu'u mim mā taraktum 'in lam yakun
lakum waladun fa-'in kāna lakum waladun fa-lahunna t-ṭumunu mim mā taraktum
min ba'di waṣiyyatin tūṣūna bihā 'aw daynin wa-'in kāna raġulun yūraṭu
kalālatan 'awi mra'atun wa-lahū 'aḥun 'aw 'uḥtun fa-li-kulli wāḥidin minhumā
s-sudusu fa-'in kānū 'aktara min ḍālīka fa-hum ṣurakā'u fi t-ṭuluṭi min ba'di
waṣiyyatin yūṣā bihā 'aw daynin ġayra muḍārrin waṣiyyatan mina llāhi wa-llāhu
'alīmun ḥalīm^{un}
- 13 tilka ḥudūdu llāhi wa-man yuṭi'i llāha wa-rasūlahū yudḥilhu ġannātin taġrī min
taḥtiḥā l-'anhāru ḥālidīna fihā wa-ḍālīka l-fawzu l-'azīm^u
- 14 wa-man ya'ṣi llāha wa-rasūlahū wa-yata'adda ḥudūdahū yudḥilhu nāran ḥālidan
fihā wa-lahū 'aḍābun muḥīn^{un}
- 15 wa-llātī ya'tīna l-fāḥiṣata min nisā'ikum fa-stašhidū 'alayhinna 'arba'atan
minkum fa-'in šahidū fa-'amsikūhunna fi l-buyūti ḥattā yatawaffāhunna l-mawtu
'aw yaġ'ala llāhu lahunna sabīlaⁿ

- 16 wa-llaḍāni ya'tiyānihā minkum fa-'ādūhumā fa-'in tābā wa-'aşlahā fa-'a'riḍū
 'anhumā 'inna llāha kāna tawwāban raḥīmaⁿ
- 17 'innamā t-tawbatu 'alā llāhi li-llaḍīna ya'malūna s-sū'a bi-ğahālatin ṭumma
 yatūbūna min qarībin fa-'ūlā'ika yatūbu llāhu 'alayhim wa-kāna llāhu 'alīman
 ḥakīmaⁿ
- 18 wa-laysati t-tawbatu li-llaḍīna ya'malūna s-sayyi'āti ḥattā 'idā ḥaḍara
 'aḥadahumu l-mawtu qāla 'innī tubtu l-'āna wa-lā llaḍīna yamūtūna wa-hum
 kuffārun 'ūlā'ika 'a'tadnā lahum 'aḍāban 'alīmaⁿ
- 19 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū lā yaḥillu lakum 'an tariṭū n-nisā'a karhan wa-lā
 ta'ḍulūhunna li-taḍhabū bi-ba'ḍi mā 'ātaytumūhunna 'illā 'an ya'tīna bi-fāḥišatin
 mubayyinatin wa-'āşirūhunna bi-l-ma'rūfi fa-'in karihtumūhunna fa-'asā' an
 takrahū šay'an wa-yağ'ala llāhu fihi ḥayran kaṭīraⁿ
- 20 wa-'in 'aradtumu stibdāla zawğin makāna zawğin wa-'ātaytum 'iḥḍāhunna
 qinṭāran fa-lā ta'ḥudū minhu šay'an 'a-ta'ḥudūnahū buhtānan wa-'iṭman mubīnaⁿ
- 21 wa-kayfa ta'ḥudūnahū wa-qad 'afḍā ba'ḍukum 'ilā ba'ḍin wa-'aḥaḍna minkum
 miṭāqan ġalīzaⁿ
- 22 wa-lā tankiḥū mā nakaḥa 'ābā'ukum mina n-nisā'i 'illā mā qad salafa 'innahū
 kāna fāḥišatan wa-maqtan wa-sā'a sabīlaⁿ
- 23 ḥurrimat 'alaykum 'ummahātukum wa-banātukum wa-'aḥawātukum
 wa-'ammātukum wa-ḥālātukum wa-banātu l-'aḥi wa-banātu l-'uḥti
 wa-'ummahātukumū llāti 'arḍa'nakum wa-'aḥawātukum mina r-raḍā'ati
 wa-'ummahātu nisā'ikum wa-rabā'ibukumū llāti fi ḥuğūrikum min nisā'ikumu
 llāti daḥaltum bihinna fa-'in lam takūnū daḥaltum bihinna fa-lā ġunāḥa 'alaykum
 wa-ḥalā'ilu 'abnā'ikumū llaḍīna min 'aşlābikum wa-'an tağma'ū bayna l-'uḥtayni
 'illā mā qad salafa 'inna llāha kāna ġafūran raḥīmaⁿ
- 24 wa-l-muḥşanātu mina n-nisā'i 'illā mā malakat 'aymānukum kitāba llāhi 'alaykum
 wa-'uḥilla lakum mā warā'a ḍālikum 'an tabtağū bi-'amwālikum muḥşinīna ġayra
 musāfiḥīna fa-mā stamta'tum bihī minhunna fa-'ātūhunna 'uğūrahunna farīḍatan
 wa-lā ġunāḥa 'alaykum fi-mā tarāḍaytum bihī min ba'ḍi l-farīḍati 'inna llāha kāna
 'alīman ḥakīmaⁿ
- 25 wa-man lam yastaṭi' minkum ṭawlan 'an yankiḥa l-muḥşanāti l-mu'mināti fa-min
 mā malakat 'aymānukum min fatayātikumū l-mu'mināti wa-llāhu 'a'lamu
 bi-'imānikum ba'ḍukum min ba'ḍin fa-nkiḥūhunna bi-'idni 'ahlihinna
 wa-'ātūhunna 'uğūrahunna bi-l-ma'rūfi muḥşanātin ġayra musāfiḥātin wa-lā
 muttaḥiḍāti 'aḥḍānin fa-'idā 'uḥşinna fa-'in 'atayna bi-fāḥišatin fa-'alayhinna
 nişfu mā 'alā l-muḥşanāti mina l-'aḍābi ḍālika li-man ḥaşiya l-'anata minkum
 wa-'an taşbirū ḥayrun lakum wa-llāhu ġafūrun raḥīm^{un}
- 26 yuridu llāhu li-yubayyina lakum wa-yahdiyakum sunana llaḍīna min qablikum
 wa-yatūba 'alaykum wa-llāhu 'alīmun ḥakīm^{un}

- 27 wa-llāhu yurīdu ʾan yatūba ʿalaykum wa-yurīdu llaḍīna yattabiʿūna š-šahawāti
ʾan tamīlū maylan ʿazīmaⁿ
- 28 yurīdu llāhu ʾan yuḥaffifa ʿankum wa-ḥuliqa l-ʾinsānu ḍaʿīfaⁿ
- 29 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā taʾkulū ʾamwālakum baynakum bi-l-bāṭili ʾillā ʾan
takūna tiġāratan ʿan tarāḍin minkum wa-lā taqtulū ʾanfusakum ʾinna llāha kāna
bikum raḥīmaⁿ
- 30 wa-man yafʿal ḍālika ʿudwānan wa-ḥulman fa-sawfa nuṣlihi nāran wa-kāna ḍālika
ʿalā llāhi yasīraⁿ
- 31 ʾin taḡtanibū kabāʾira mā tunhawna ʿanhu nukaffir ʿankum sayyiʾātikum
wa-nudḥilkum mudḥalan karīmaⁿ
- 32 wa-lā tatamannaw mā faḍḍala llāhu bihī baʿḍakum ʿalā baʿḍin li-r-riġāli naṣībun
mimmā ktasabū wa-li-n-nisāʾi naṣībun mimmā ktasabna wa-sʾalū llāha min faḍlihi
ʾinna llāha kāna bi-kulli šayʾin ʿalīmaⁿ
- 33 wa-li-kullin ġaʿalnā mawāliya mimmā taraka l-wālidāni wa-l-ʾaqrabūna
wa-llaḍīna ʿaqadat ʾaymānukum fa-ʾātūhum naṣībahum ʾinna llāha kāna ʿalā kulli
šayʾin šahīdaⁿ⁻ⁱ
- 34 ar-riġālu qawwāmūna ʿalā n-nisāʾi bi-mā faḍḍala llāhu baʿḍahum ʿalā baʿḍin
wa-bi-mā ʾanfaqu min ʾamwālihim fa-š-šāliḥātu qānitātun ḥāfiẓātun li-l-ġaybi
bi-mā ḥafiẓa llāhu wa-llāti taḥāfūna nuṣūzahunna fa-ʿizūhunna wa-ḥġurūhunna fi
l-maḍāġiʿi wa-ḍribūhunna fa-ʾin ʾaṭaʿnakum fa-lā tabġū ʿalayhinna sabīlan ʾinna
llāha kāna ʿaliyyan kabīraⁿ
- 35 wa-ʾin ḥiftum šiqāqa baynihimā fa-bʿatū ḥakaman min ʾahlihī wa-ḥakaman min
ʾahlihā ʾin yurīdā ʾiṣlāḥan yuwaffiqi llāhu baynahumā ʾinna llāha kāna ʿalīman
ḥabīraⁿ
- 36 wa-ʿbudū llāha wa-lā tušrikū bihī šayʾan wa-bi-l-wālidayni ʾiḥsānan wa-bi-ḍī
l-qurbā wa-l-yatāmā wa-l-masākīni wa-l-ġāri ḍī l-qurbā wa-l-ġāri l-ġunubi
wa-š-šāḥibi bi-l-ġanbi wa-bni s-sabīli wa-mā malakat ʾaymānukum ʾinna llāha lā
yuḥibbu man kāna muḥtālan faḥūraⁿ⁻ⁱ
- 37 allaḍīna yabḥalūna wa-yaʾmurūna n-nāsa bi-l-buḥli wa-yaktumūna mā ʾatāhumu
llāhu min faḍlihī wa-ʾaʿtadnā li-l-kāfirīna ʿaḍāban muḥīnaⁿ
- 38 wa-llaḍīna yunfiqūna ʾamwālahum riʾāʾa n-nāsi wa-lā yuʾminūna bi-llāhi wa-lā
bi-l-yawmi l-ʾāḥiri wa-man yakuni š-šayṭānu lahū qarīnan fa-sāʾa qarīnaⁿ
- 39 wa-māḍā ʿalayhim law ʾāmanū bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḥiri wa-ʾanfaqu mimmā
razaqahumu llāhu wa-kāna llāhu bihim ʿalīmaⁿ
- 40 ʾinna llāha lā yazlimu miṭqāla ḍarratin wa-ʾin taku ḥasanatan yuḍāʿifhā wa-yuʾti
min ladunhu ʾaġran ʿazīmaⁿ
- 41 fa-kayfa ʾidā ġiʾnā min kulli ʾummatin bi-šahīdin wa-ġiʾnā bika ʿalā ḥāʾulāʾi
šahīdaⁿ

- 42 yawma'idin yawaddu llađina kafarū wa-^ʿaşawu r-rasūla law tusawwā bihimu
l-^ʾarđu wa-lā yaktumūna llāha ḥadīṭaⁿ
- 43 yā-^ʾayyuhā llađina ^ʾāmanū lā taqrabū ş-şalāta wa-^ʾantum sukārā ḥattā ta^ʿlamū mā
taqūlūna wa-lā ğunuban ^ʾillā ^ʿābirī sabīlin ḥattā taġtasilū wa-^ʾin kuntum marđā
^ʾaw ^ʿalā safarin ^ʾaw ğā^ʾa ^ʾaḥadun minkum mina l-ġā^ʾiṭi ^ʾaw lāmastumu n-nisā^ʾa
fa-lam taġidū mā^ʾan fa-tayammamū şa^ʿīdan ṭayyiban fa-mşaḥū bi-wuġūhikum
wa-^ʾaydīkum ^ʾinna llāha kāna ^ʿafuwwan ğafūraⁿ
- 44 ^ʾa-lam tara ^ʾilā llađina ^ʾūtū naşiban mina l-kitābi yaştarūna ḍ-ḍalālata
wa-yuridūna ^ʾan taḍillū s-sabīla^a
- 45 wa-llāhu ^ʾa^ʿlamu bi-^ʾa^ʿdā^ʾikum wa-kafā bi-llāhi waliyyan wa-kafā bi-llāhi naşīraⁿ
- 46 mina llađina hādū yuḥarrifūna l-kalima ^ʿan mawāḍi^ʿihī wa-yaqūlūna sami^ʿnā
wa-^ʿaşaynā wa-sma^ʿ ğayra musma^ʿin wa-rā^ʿinā layyan bi-^ʾalsinatihim wa-ṭa^ʿnan
fī d-dīni wa-law ^ʾannahum qālū sami^ʿnā wa-^ʾaṭa^ʿnā wa-sma^ʿ wa-nżurnā la-kāna
ḥayran lahum wa-^ʾaqwama wa-lākin la^ʿanahumu llāhu bi-kufrihim fa-lā
yu^ʾminūna ^ʾillā qalilaⁿ
- 47 yā-^ʾayyuhā llađina ^ʾūtū l-kitāba ^ʾāminū bi-mā nazzalnā muşaddiqan li-mā
ma^ʿakum min qabli ^ʾan naṭmisa wuġūhan fa-naruddahā ^ʿalā ^ʾadbārihā ^ʾaw
nal^ʿanahum ka-mā la^ʿannā ^ʾaşḥāba s-sabti wa-kāna ^ʾamru llāhi maf^ʿūlaⁿ
- 48 ^ʾinna llāha lā yaġfiru ^ʾan yuşraka bihī wa-yaġfiru mā dūna ḍalika li-man yaşā^ʾu
wa-man yuşrik bi-llāhi fa-qadi ftarā ^ʾiṭman ^ʿażīmaⁿ
- 49 ^ʾa-lam tara ^ʾilā llađina yuzakkūna ^ʾanfusahum bali llāhu yuzakkī man yaşā^ʾu wa-lā
yuzlamūna fatīlaⁿ⁻ⁱ
- 50 ^ʿnżur kayfa yaftarūna ^ʿalā llāhi l-kaḍiba wa-kafā bihī ^ʾiṭman mubīnaⁿ
- 51 ^ʾa-lam tara ^ʾilā llađina ^ʾūtū naşiban mina l-kitābi yu^ʾminūna bi-l-ġibti wa-ṭ-ṭāġūti
wa-yaqūlūna li-llađina kafarū hā^ʾulā^ʾi ^ʾaḥdā mina llađina ^ʾāmanū sabīlaⁿ
- 52 ^ʾülā^ʾika llađina la^ʿanahumu llāhu wa-man yal^ʿani llāhu fa-lan taġida laḥū naşīraⁿ
- 53 ^ʾam lahum naşibun mina l-mulki fa-^ʾidan lā yu^ʾtūna n-nāsa naqīraⁿ
- 54 ^ʾam yaḥsudūna n-nāsa ^ʿalā mā ^ʾātāhumu llāhu min faḍlihī fa-qad ^ʾātaynā ^ʾāla
^ʾibrāhīma l-kitāba wa-l-ḥikmata wa-^ʾātaynāhum mulkan ^ʿażīmaⁿ
- 55 fa-minhum man ^ʾāmana bihī wa-minhum man şadda ^ʿanhu wa-kafā bi-ġahannama
sa^ʿīraⁿ
- 56 ^ʾinna llađina kafarū bi-^ʾāyātinā sawfa nuşlihim nāran kullamā naḍiġat ğulūduhum
baddalnāhum ğulūdan ğayrahā li-yaḍūqū l-^ʿaḍāba ^ʾinna llāha kāna ^ʿazīzan
ḥakīmaⁿ
- 57 wa-llađina ^ʾāmanū wa-^ʿamilū ş-şāliḥāti sa-nudḥiluhum ğannātin taġrī min taḥtiḥā
l-^ʾanhāru ḥālidīna fihā ^ʾabadan lahum fihā ^ʾazwāġun muṭahharatun
wa-nudḥiluhum zillan zālilaⁿ

- 58 ʾinna llāha yaʾmurukum ʾan tuʾaddū l-ʾamānāti ʾilā ʾahlihā wa-ʾidā ḥakamtum bayna n-nāsi ʾan taḥkumū bi-l-ʿadli ʾinna llāha niʿimmā yaʿizukum bihī ʾinna llāha kāna samīʿan baṣīraⁿ
- 59 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū ʾaṭīʿū llāha wa-ʾaṭīʿū r-rasūla wa-ʾūlī l-ʾamri minkum fa-ʾin tanāzaʿtum fi šayʾin fa-ruddūhu ʾilā llāhi wa-r-rasūli ʾin kuntum tuʾminūna bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḥiri ḏālika ḥayrun wa-ʾaḥsanu taʾwīlaⁿ
- 60 ʾa-lam tara ʾilā llaḏīna yazʿumūna ʾannahum ʾāmanū bi-mā ʾunzila ʾilayka wa-mā ʾunzila min qabluka yurīdūna ʾan yataḥākamū ʾilā ṭ-ṭāgūti wa-qad ʾumirū ʾan yakfurū bihī wa-yurīdu š-šayṭānu ʾan yuḏillahum ḏalālan baʿīdaⁿ
- 61 wa-ʾidā qīla lahum taʿālaw ʾilā mā ʾanzala llāhu wa-ʾilā r-rasūli raʾayta l-munāfiqīna yaṣuddūna ʿanka ṣuddūdaⁿ
- 62 fa-kayfa ʾidā ʾaṣābathum muṣibatun bi-mā qaddamat ʾaydihim ṭumma ḡāʾūka yaḥlifūna bi-llāhi ʾin ʾaradnā ʾillā ʾiḥsānan wa-tawfīqaⁿ
- 63 ʾūlāʾika llaḏīna yaʿlamu llāhu mā fi qulūbihim fa-ʾaʿriḏ ʿanhum wa-ʿizhum wa-qul lahum fi ʾanfusihih qawlan balīḡaⁿ
- 64 wa-mā ʾarsalnā min rasūlin ʾillā li-yuṭāʿa bi-ʾidni llāhi wa-law ʾannahum ʾid ḏalamū ʾanfusahum ḡāʾūka fa-staḡfarū llāha wa-staḡfara lahumu r-rasūlu la-waḡadū llāha tawwāban raḥīmaⁿ
- 65 fa-lā wa-rabbika lā yuʾminūna ḥattā yuḥakkimūka fi-mā šaḡara baynahum ṭumma lā yaḡidū fi ʾanfusihih ḥaraḡan mim mā qaḏayta wa-yusallimū taslīmaⁿ
- 66 wa-law ʾannā katabnā ʿalayhim ʾani qtulū ʾanfusakum ʾawi ḥruḡū min diyārikum mā faʿalūhu ʾillā qalīlun minhum wa-law ʾannahum faʿalū mā yūʿaẓūna bihī la-kāna ḥayran lahum wa-ʾaṣadda taṭbītaⁿ
- 67 wa-ʾiḏan la-ʾātaynāhum min ladunnā ʾaḡran ʿaẓīmaⁿ
- 68 wa-la-hadaynāhum širāṭan mustaqīmaⁿ
- 69 wa-man yuṭīʿi llāha wa-r-rasūla fa-ʾūlāʾika maʿa llaḏīna ʾanʿama llāhu ʿalayhim mina n-nabiyyīna wa-ṣ-ṣiddīqīna wa-š-šuhadāʾi wa-ṣ-ṣāliḥīna wa-ḥasuna ʾūlāʾika rafīqaⁿ
- 70 ḏālika l-faḏlu mina llāhi wa-kafā bi-llāhi ʿalīmaⁿ
- 71 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū ḥuḏū ḥiḏrakum fa-nfirū ṭubātin ʾawi-nfirū ḡamīʿaⁿ
- 72 wa-ʾinna minkum la-man la-yubaṭṭiʾanna fa-ʾin ʾaṣābatkum muṣibatun qāla qad ʾanʿama llāhu ʿalayya ʾid lam ʾakun maʿahum šahīdaⁿ
- 73 wa-la-ʾin ʾaṣābakum faḏlun mina llāhi la-yaqūlanna ka-ʾan lam takun baynakum wa-baynahū mawaddatun yā-laytanī kuntu maʿahum fa-ʾafūza fawzan ʿaẓīmaⁿ
- 74 fa-l-yuqātil fi sabīli llāhi llaḏīna yaṣrūna l-ḥayāta d-dunyā bi-l-ʾāḥirati wa-man yuqātil fi sabīli llāhi fa-yuqṭal ʾaw yaḡlib fa-sawfa nuʾtīhi ʾaḡran ʿaẓīmaⁿ
- 75 wa-mā lakum lā tuqātilūna fi sabīli llāhi wa-l-mustaḏʿafīna mina r-riḡāli wa-n-nisāʾi wa-l-wildāni llaḏīna yaqūlūna rabbanā ʾaḡriḡnā min ḥādīhi l-qaryati

- z-zālīmi ḥaluhā wa-ḡal lanā min ladunka waliyyan wa-ḡal lanā min ladunka naṣīraⁿ⁻ⁱ
- 76 ʾalladīna ʾāmanū yuqātilūna fi sabīli llāhi wa-lladīna kafarū yuqātilūna fi sabīli ṭ-ṭāḡūti fa-qātilū ʾawliyāʾa š-šayṭāni ʾinna kayda š-šayṭāni kāna ḍaʿīfaⁿ
- 77 ʾa-lam tara ʾilā lladīna qīla lahum kuffū ʾaydiyakum wa-ʾaqīmū ṣ-ṣalāta wa-ʾātū z-zakāta fa-lammā kutiba ʿalayhimu l-qitālu ʾidā farīqun minhum yaḥṣawna n-nāsa ka-ḥaṣyati llāhi ʾaw ʾašadda ḥaṣyatan wa-qālū rabbanā li-ma katabta ʿalaynā l-qitāla law-lā ʾaḥḥartanā ʾilā ʾaḡalin qarībin qul matāʿu d-dunyā qalīlun wa-l-ʾaḥīratu ḥayrun li-mani ttaqā wa-lā tuḏlamūna fatīlaⁿ
- 78 ʾaynamā takūnū yudrikkumu l-mawtu wa-law kuntum fi burūḡin muṣayyadatin wa-ʾin tuṣibhum ḥasanatun yaqūlū ḥādihī min ʿindi llāhi wa-ʾin tuṣibhum sayyiʾatun yaqūlū ḥādihī min ʿindika qul kullun min ʿindi llāhi fa-mā-li ḥāʾulāʾi l-qawmi lā yakādūna yafqahūna ḥadīṭaⁿ
- 79 mā ʾaṣābaka min ḥasanatin fa-mina llāhi wa-mā ʾaṣābaka min sayyiʾatin fa-min nafsika wa-ʾarsalnāka li-n-nāsi rasūlan wa-kafā bi-llāhi šahīdaⁿ
- 80 man yuṭīʿi r-rasūla fa-qad ʾaṭāʿa llāha wa-man tawallā fa-mā ʾarsalnāka ʿalayhim ḥafīzaⁿ
- 81 wa-yaqūlūna ṭāʿatun fa-ʾidā barazū min ʿindika bayyata ṭāʾifatun minhum ḡayra llaḍi taqūlu wa-llāhu yaktubu mā yubayyitūna fa-ʾaʿriḍ ʿanhum wa-tawakkal ʿalā llāhi wa-kafā bi-llāhi wakīlaⁿ
- 82 ʾa-fa-lā yatadabbarūna l-qurʾāna wa-law kāna min ʿindi ḡayri llāhi la-waḡadū fihi ḥtilāfan kaṭīraⁿ
- 83 wa-ʾidā ḡāʾahum ʾamrun mina l-ʾamni ʾawi l-ḥawfi ʾaḍāʿū bihī wa-law raddūhu ʾilā r-rasūli wa-ʾilā ʾūli l-ʾamri minhum la-ʿalimahu llaḍina yastanbiṭūnahū minhum wa-law-lā faḍlu llāhi ʿalaykum wa-raḥmatuhū la-ttabaʿtumu š-šayṭāna ʾillā qalīlaⁿ
- 84 fa-qātil fi sabīli llāhi lā tukallafu ʾillā nafsaka wa-ḥarriḍi l-muʾminīna ʿasā llāhu ʾan yakuffa baʾsa llaḍina kafarū wa-llāhu ʾašaddu baʾsan wa-ʾašaddu tankīlaⁿ
- 85 man yašfaʿ šafāʿatan ḥasanatan yakun lahū naṣībun minhā wa-man yašfaʿ šafāʿatan sayyiʾatan yakun lahū kiflun minhā wa-kāna llāhu ʿalā kulli šayʾin muqītaⁿ
- 86 wa-ʾidā ḥuyyitum bi-taḥīyyatin fa-ḥayyū bi-ʾaḥsana minhā ʾaw ruddūhā ʾinna llāha kāna ʿalā kulli šayʾin ḥasībaⁿ⁻ⁱ
- 87 ʾallāhu lā ʾilāha ʾillā huwa la-yaḡmaʿannakum ʾilā yawmi l-qiyāmati lā rayba fihi wa-man ʾaṣḍaḡu mina llāhi ḥadīṭaⁿ
- 88 fa-mā lakum fi l-munāfiqīna fiʾatayni wa-llāhu ʾarkasahum bi-mā kasabū ʾa-turīdūna ʾan tahdū man ʾaḍalla llāhu wa-man yuḍlili llāhu fa-lan taḡida lahū sabīlaⁿ

- 89 waddū law takfurūna ka-mā kafarū fa-takūnūna sawā'an fa-lā tattaḥidū minhum
 'awliyā'a ḥattā yuhāğirū fi sabili llāhi fa-'in tawallaw fa-ḥuḍūhum wa-qtulūhum
 ḥaytu wağadtumūhum wa-lā tattaḥidū minhum waliyyan wa-lā naşiraⁿ
- 90 'illā llaḍīna yaşilūna 'ilā qawmin baynakum wa-baynahum miṭāqun 'aw ġā'ūkum
 ḥaşirat şudūruhum 'an yuqātilūkum 'aw yuqātilū qawmahum wa-law şā'a llāhu
 la-sallaṭahum 'alaykum fa-la-qātalūkum fa-'ini 'tazalūkum fa-lam yuqātilūkum
 wa-'alqaw 'ilaykumu s-salama fa-mā ġa'ala llāhu lakum 'alayhim sabilaⁿ
- 91 sa-tağidūna 'aḥarīna yurīdūna 'an ya'manūkum wa-ya'manū qawmahum kulla
 mā ruddū 'ilā l-fitnati 'urkisū fihā fa-'in lam ya'tazilūkum wa-yulqū 'ilaykumu
 s-salama wa-yakuffū 'aydiyahum fa-ḥuḍūhum wa-qtulūhum ḥaytu taqiftumūhum
 wa-'ülā'ikum ġa'alnā lakum 'alayhim sulṭānan mubīnaⁿ
- 92 wa-mā kāna li-mu'minin 'an yaqtula mu'minan 'illā ḥaṭa'an wa-man qatala
 mu'minan ḥaṭa'an fa-taḥrīru raqabatin mu'minatin wa-diyatun musallamatun 'ilā
 'ahlihī 'illā 'an yaşşaddaqū fa-'in kāna min qawmin 'aduwwin lakum wa-huwa
 mu'minun fa-taḥrīru raqabatin mu'minatin wa-'in kāna min qawmin baynakum
 wa-baynahum miṭāqun fa-diyatun musallamatun 'ilā 'ahlihī wa-taḥrīru raqabatin
 mu'minatin fa-man lam yağid fa-şiyāmu şahrayni mutatābi'ayni tawbatan mina
 llāhi wa-kāna llāhu 'alīman ḥakīmaⁿ
- 93 wa-man yaqtul mu'minan muta'ammidan fa-ğazā'uhū ġahannamu ḥālidan fihā
 wa-ğadıba llāhu 'alayhi wa-la'anahū wa-'a'adda lahū 'adāban 'aẓīmaⁿ
- 94 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū 'idā ḍarabtum fi sabili llāhi fa-tabayyanū wa-lā taqūlū
 li-man 'alqā 'ilaykumu s-salāma lasta mu'minan tabtagūna 'araḍa l-ḥayāti
 d-dunyā fa-'inda llāhi mağānimu kaṭīratun ka-dālika kuntum min qablu fa-manna
 llāhu 'alaykum fa-tabayyanū 'inna llāha kāna bi-mā ta'malūna ḥabiraⁿ
- 95 lā yastawī l-qā'idūna mina l-mu'minīna ġayru 'ūli ḍ-ḍarari wa-l-muğāhidūna fi
 sabili llāhi bi-'amwālihim wa-'anfusihim faḍḍala llāhu l-muğāhidīna
 bi-'amwālihim wa-'anfusihim 'alā l-qā'idīna darağatan wa-kullan wa'ada llāhu
 l-ḥusnā wa-faḍḍala llāhu l-muğāhidīna 'alā l-qā'idīna 'ağran 'aẓīmaⁿ
- 96 darağātin minhu wa-mağfiratan wa-raḥmatan wa-kāna llāhu ġafūran raḥīmaⁿ
- 97 'inna llaḍīna tawaffāhumu l-malā'ikatu zālimī 'anfusihim qālū fi-ma kuntum qālū
 kunnā mustaḍ'afīna fi l-'arḍi qālū 'a-lam takun 'arḍu llāhi wāsi'atan fa-tuhāğirū
 fihā fa-'ülā'ika ma'wāhum ġahannamu wa-sā'at maşīraⁿ
- 98 'illā l-mustaḍ'afīna mina r-riğāli wa-n-nisā'i wa-l-wildāni lā yastaṭī'ūna ḥilatan
 wa-lā yahtadūna sabilaⁿ
- 99 fa-'ülā'ika 'asā llāhu 'an ya'fuwa 'anhum wa-kāna llāhu 'afuwwan ġafūraⁿ
- 100 wa-man yuhāğir fi sabili llāhi yağid fi l-'arḍi murāğaman kaṭīran wa-sa'atan
 wa-man yaḥruğ min baytiḥi muhāğiran 'ilā llāhi wa-rasūlihī ṭumma yudrikhu
 l-mawtu fa-qad waqa'a 'ağruhū 'alā llāhi wa-kāna llāhu ġafūran raḥīmaⁿ

- 101 wa-ʾidā ɗarabtum fī l-ʾarḍi fa-laysa ʿalaykum ġunāḥun ʾan taqṣurū mina ṣ-ṣalāti ʾin ḥiftum ʾan yaftinakumu llaḍīna kafarū ʾinna l-kāfirīna kānū lakum ʿaduwwan mubīnaⁿ
- 102 wa-ʾidā kunta fihim fa-ʾaqamta lahumu ṣ-ṣalāta fa-l-taqum ṭāʾifatun minhum maʿaka wa-l-yaʾḥudū ʾasliḥatahum fa-ʾidā saġadū fa-l-yakūnū min warāʾikum wa-l-taʾti ṭāʾifatun ʾuḥrā lam yuṣallū fa-l-yuṣallū maʿaka wa-l-yaʾḥudū ḥiḍrahum wa-ʾasliḥatahum wadda llaḍīna kafarū law taġfulūna ʿan ʾasliḥatikum wa-ʾamtiʿatikum fa-yamilūna ʿalaykum maylatan wāḥidatan wa-lā ġunāḥa ʿalaykum ʾin kāna bikum ʾadan min maṭarin ʾaw kuntum marḍā ʾan taḍaʿū ʾasliḥatakum wa-ḥudū ḥiḍrakum ʾinna llāha ʾaʿadda li-l-kāfirīna ʿaḍāban muḥīnaⁿ
- 103 fa-ʾidā qaḍaytumu ṣ-ṣalāta fa-ḍkurū llāha qiyāman wa-quʿūdan wa-ʿalā ġunūbikum fa-ʾidā ṭmaʾnantum fa-ʾaqimū ṣ-ṣalāta ʾinna ṣ-ṣalāta kānat ʿalā l-muʾminīna kitāban mawqūtaⁿ
- 104 wa-lā tahnū fī btiġāʾi l-qawmi ʾin takūnū taʾlamūna fa-ʾinnahum yaʾlamūna ka-mā taʾlamūna wa-tarġūna mina llāhi mā lā yarġūna wa-kāna llāhu ʿaliman ḥakīmaⁿ
- 105 ʾinnā ʾanzalnā ʾilayka l-kitāba bi-l-ḥaqqi li-taḥkuma bayna n-nāsi bi-mā ʾarāka llāhu wa-lā takun li-l-ḥāʾinīna ḥaṣīmaⁿ
- 106 wa-staġfiri llāha ʾinna llāha kāna ġafūran raḥīmaⁿ
- 107 wa-lā tuġāḍil ʿani llaḍīna yaḥtānūna ʾanfusahum ʾinna llāha lā yuḥibbu man kāna ḥawwānan ʾaṭīmaⁿ
- 108 yastahfūna mina n-nāsi wa-lā yastahfūna mina llāhi wa-huwa maʿahum ʾiḍ yubayyitūna mā lā yarḍā mina l-qawli wa-kāna llāhu bi-mā yaʿmalūna muḥītaⁿ
- 109 hā-ʾantum hāʾulāʾi ġādaltum ʿanhum fī l-ḥayāti d-dunyā fa-man yuġādilu llāha ʿanhum yawma l-qiyāmati ʾam man yakūnu ʿalayhim wakīlaⁿ
- 110 wa-man yaʿmal sūʾan ʾaw yaḥzim nafsahū ṭumma yastaġfiri llāha yaġidi llāha ġafūran raḥīmaⁿ
- 111 wa-man yaksib ʾiṭman fa-ʾinnamā yaksibuhū ʿalā nafsihī wa-kāna llāhu ʿaliman ḥakīmaⁿ
- 112 wa-man yaksib ḥaṭīʾatan ʾaw ʾiṭman ṭumma yarmi bihī barīʾan fa-qadi ḥtamala buhtānan wa-ʾiṭman mubīnaⁿ
- 113 wa-law-lā faḍlu llāhi ʿalayka wa-raḥmatuhū la-hammat ṭāʾifatun minhum ʾan yuḍillūka wa-mā yuḍillūna ʾillā ʾanfusahum wa-mā yaḍurrūnaka min ṣayʾin wa-ʾanzala llāhu ʿalayka l-kitāba wa-l-ḥikmata wa-ʿallamaka mā lam takun taʿlamu wa-kāna faḍlu llāhi ʿalayka ʿaẓīmaⁿ
- 114 lā ḥayra fī kaṭīrin min naġwāhum ʾillā man ʾamara bi-ṣadaqatin ʾaw maʿrūfin ʾaw ʾiṣlāḥin bayna n-nāsi wa-man yafʿal ḍālika btiġāʾa marḍāti llāhi fa-sawfa nuʾtihi ʾaġran ʿaẓīmaⁿ

- 115 wa-man yuṣāqīqī r-rasūla min ba‘di mā tabayyana lahu l-hudā wa-yattabi‘ ġayra sabīli l-mu‘minīna nuwallihī mā tawallā wa-nuṣliḥī ġahannama wa-sā‘at maṣīraⁿ
- 116 ‘inna llāha lā yaġfiru ‘an yuṣraka biḥī wa-yaġfiru mā dūna dālika li-man yaṣā‘u wa-man yuṣrik bi-llāhi fa-qad ḍalla ḍalālan ba‘idaⁿ
- 117 ‘in yad‘ūna min dūnihī ‘illā ‘ināṭan wa-‘in yad‘ūna ‘illā ṣayṭānan marīdaⁿ
- 118 la‘anahu llāh^u wa-qāla la-‘attaḥidanna min ‘ibādika naṣīban mafrūḍaⁿ
- 119 wa-la-‘uḍillannahum wa-la-‘umanniyannahum wa-la-‘āmurannahum fa-la-yubbattikunna ‘ādāna l-‘an‘āmi wa-la-‘āmurannahum fa-la-yuġayyirunna ḥalqa llāhi wa-man yattaḥidi ṣ-ṣayṭāna waliyyan min dūni llāhi fa-qad ḥasira ḥusrānan mubīnaⁿ
- 120 ya‘iduhum wa-yumannihim wa-mā ya‘iduhumu ṣ-ṣayṭānu ‘illā ġurūraⁿ
- 121 ‘ülā‘ika ma‘wāhum ġahannamu wa-lā yaġidūna ‘anhā maḥīṣaⁿ
- 122 wa-llaḍīna ‘āmanū wa-‘amilū ṣ-ṣāliḥāti sa-nudḥiluhum ġannātin taġrī min taḥtiḥā l-‘anhāru ḥālidīna fihā ‘abadan wa‘da llāhi ḥaqqan wa-man ‘aṣdaqū mina llāhi qīlaⁿ
- 123 laysa bi-‘amāniyyikum wa-lā ‘amāniyyi ‘ahli l-kitābi man ya‘mal sū‘an yuġza biḥī wa-lā yaġid lahū min dūni llāhi waliyyan wa-lā naṣīraⁿ
- 124 wa-man ya‘mal mina ṣ-ṣāliḥāti min ḍakarīn ‘aw ‘untā wa-huwa mu‘minun fa-‘ülā‘ika yadhūlūna l-ġannata wa-lā yuḍlamūna naqīraⁿ
- 125 wa-man ‘aḥsanu dīnan mimman ‘aslama waġḥahū li-llāhi wa-huwa muḥsinun wa-ttaba‘a millata ‘ibrāhīma ḥanīfan wa-ttaḥaḍa llāhu ‘ibrāhīma ḥalīlaⁿ
- 126 wa-li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-‘arḍi wa-kāna llāhu bi-kulli ṣay‘in muḥiṭaⁿ
- 127 wa-yastaftūnaka fī n-nisā‘i quli llāhu yuftikum fihinna wa-mā yutlā ‘alaykum fī l-kitābi fī yatāmā n-nisā‘i llāti lā tu‘tūnahunna mā kutiba lahunna wa-tarġabūna ‘an tankiḥūhunna wa-l-mustaḍ‘afīna mina l-wildāni wa-‘an taqūmū li-l-yatāmā bi-l-qisṭi wa-mā taf‘alū min ḥayrin fa-‘inna llāha kāna biḥī ‘alīmaⁿ
- 128 wa-‘ini mra‘atun ḥāfat min ba‘liḥā nuṣūzan ‘aw ‘i‘rāḍan fa-lā ġunāḥa ‘alayhimā ‘an yuṣliḥā baynahumā ṣulḥan wa-ṣ-ṣulḥu ḥayrun wa-‘uḥḍirati l-‘anfusu ṣ-ṣuḥḥa wa-‘in tuḥsinū wa-tattaqū fa-‘inna llāha kāna bi-mā ta‘malūna ḥabīraⁿ
- 129 wa-lan tastaṭī‘ū ‘an ta‘dilū bayna n-nisā‘i wa-law ḥaraṣtum fa-lā tamīlū kulla l-mayli fa-tadarūḥā ka-l-mu‘allaqati wa-‘in tuṣliḥū wa-tattaqū fa-‘inna llāha kāna ġafūran raḥīmaⁿ
- 130 wa-‘in yatafarraqā yuġni llāhu kullān min sa‘atihī wa-kāna llāhu wāsi‘an ḥakīmaⁿ
- 131 wa-li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-‘arḍi wa-la-qad waṣṣaynā llaḍīna ‘ūtū l-kitāba min qablikum wa-‘iyyākum ‘ani ttaqū llāha wa-‘in takfurū fa-‘inna li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-‘arḍi wa-kāna llāhu ġaniyyan ḥamīdaⁿ
- 132 wa-li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-‘arḍi wa-kafā bi-llāhi wakīlaⁿ
- 133 ‘in yaṣā‘ yuḍhibkum ‘ayyuhā n-nāsu wa-ya‘ti bi-‘aḥārīna wa-kāna llāhu ‘alā dālika qadīraⁿ

- 134 man kāna yurīdu ṭawāba d-dunyā fa-‘inda llāhi ṭawābu d-dunyā wa-l-‘āḥirati wa-kāna llāhu samī‘an baṣīraⁿ
- 135 yā-‘ayyuhā llaḍīna ‘āmanū kūnū qawwāmīna bi-l-qisṭi šuhadā’a li-llāhi wa-law ‘alā ‘anfusikum ‘awi l-wāliḍayni wa-l-‘aqrabīna ‘in yakun ḡaniyyan ‘aw faqīran fa-llāhu ‘awlā bihimā fa-lā tattabi‘ū l-hawā ‘an ta‘dilū wa-‘in talwū ‘aw tu‘riḍū fa-‘inna llāha kāna bi-mā ta‘malūna ḥabīraⁿ
- 136 yā-‘ayyuhā llaḍīna ‘āmanū ‘āminū bi-llāhi wa-rasūlihī wa-l-kitābi llaḍī nazzala ‘alā rasūlihī wa-l-kitābi llaḍī ‘anzala min qablu wa-man yakfur bi-llāhi wa-malā‘ikatihī wa-kutubihī wa-rusulihī wa-l-yawmi l-‘āḥiri fa-qad ḍalla ḍalālan ba‘īdaⁿ
- 137 ‘inna llaḍīna ‘āmanū ṭumma kafarū ṭumma ‘āmanū ṭumma kafarū ṭumma zdādū kufran lam yakuni llāhu li-yaḡfira lahum wa-lā li-yahdiyahum sabīlaⁿ
- 138 bašširi l-munāfiqīna bi-‘anna lahum ‘aḍāban ‘alīmaⁿ⁻ⁱ
- 139 ‘allaḍīna yattaḥiḍūna l-kāfirīna ‘awliyā’a min dūni l-mu‘minīna ‘a-yabtaḡūna ‘indahumu l-‘izzata fa-‘inna l-‘izzata li-llāhi ḡamī‘aⁿ
- 140 wa-qad nazzala ‘alaykum fi l-kitābi ‘an ‘iḍā samī‘tum ‘āyāti llāhi yukfaru bihā wa-yustahza’u bihā fa-lā taq‘udū ma‘ahum ḥattā yaḥūḍū fi ḥadiṭin ḡayrihī ‘innakum ‘iḍan miṭluhum ‘inna llāha ḡamī‘u l-munāfiqīna wa-l-kāfirīna fi ḡahannama ḡamī‘aⁿ⁻ⁱ
- 141 ‘allaḍīna yatarabbaṣūna bikum fa-‘in kāna lakum fatḥun mina llāhi qālū ‘a-lam nakun ma‘akum wa-‘in kāna li-l-kāfirīna naṣībun qālū ‘a-lam nastahwid ‘alaykum wa-namna‘kum mina l-mu‘minīna fa-llāhu yaḥkumu baynakum yawma l-qiyāmati wa-lan yaḡ‘ala llāhu li-l-kāfirīna ‘alā l-mu‘minīna sabīlaⁿ
- 142 ‘inna l-munāfiqīna yuḥādi‘ūna llāha wa-huwa ḥādi‘uhum wa-‘iḍā qāmū ‘ilā ṣ-ṣalāti qāmū kusālā yurā’ūna n-nāsa wa-lā yadkurūna llāha ‘illā qalīlaⁿ
- 143 mudabḍabīna bayna ḍālika lā ‘ilā ḥā’ulā’i wa-lā ‘ilā ḥā’ulā’i wa-man yuḍlīli llāhu fa-lan taḡida lahū sabīlaⁿ
- 144 yā-‘ayyuhā llaḍīna ‘āmanū lā tattaḥiḍū l-kāfirīna ‘awliyā’a min dūni l-mu‘minīna ‘a-turīdūna ‘an taḡ‘alū li-llāhi ‘alaykum sulṭānan mubīnaⁿ
- 145 ‘inna l-munāfiqīna fi d-darki l-‘asfali mina n-nāri wa-lan taḡida lahum naṣīraⁿ
- 146 ‘illā llaḍīna tābū wa-‘aṣlahū wa-‘taṣamū bi-llāhi wa-‘aḥlaṣū dīnahum li-llāhi fa-‘ulā’ika ma‘a l-mu‘minīna wa-sawfa yu’ti llāhu l-mu‘minīna ‘aḡran ‘aḡīmaⁿ
- 147 mā yaf‘alu llāhu bi-‘aḍābikum ‘in šakartum wa-‘āmantum wa-kāna llāhu šākiran ‘alīmaⁿ
- 148 lā yuḥibbu llāhu l-ḡahra bi-s-sū’i mina l-qawli ‘illā man ḡulima wa-kāna llāhu samī‘an ‘alīmaⁿ
- 149 ‘in tubdū ḥayran ‘aw tuḥfūhu ‘aw ta‘fū ‘an sū’in fa-‘inna llāha kāna ‘afuwwan qadīraⁿ

- 150 ʾinna llaḏīna yakfurūna bi-llāhi wa-rusulihī wa-yurīdūna ʾan yufarriqū bayna llāhi wa-rusulihī wa-yaqūlūna nuʾminu bi-baʿḏin wa-nakfuru bi-baʿḏin wa-yurīdūna ʾan yattaḥidū bayna ḏālika sabīlaⁿ
- 151 ʾūlāʾika humu l-kāfirīna ḥaqqan wa-ʾaʿtadnā li-l-kāfirīna ʿaḏāban muḥīnaⁿ
- 152 wa-llaḏīna ʾāmanū bi-llāhi wa-rusulihī wa-lam yufarriqū bayna ʾaḥadin minhum ʾūlāʾika sawfa yuʾtīhim ʾuḡūrahum wa-kāna llāhu ḡafūran raḥīmaⁿ
- 153 yasʾaluka ʾahlu l-kitābi ʾan tunazzila ʿalayhim kitāban mina s-samāʾi fa-qad saʾalū mūsā ʾakbara min ḏālika fa-qālū ʾarinā llāha ḡahratan fa-ʾaḥaḏathumu ṣ-ṣāʿiqatu bi-zulmihim ṭumma ttaḥaḏū l-ʿiḡla min baʿdi mā ḡāʾathumu l-bayyinātu fa-ʿafawnā ʿan ḏālika wa-ʾātaynā mūsā sulṭānan mubīnaⁿ
- 154 wa-rafaʿnā fawqahumu ṭ-ṭūra bi-mītāqihim wa-qulnā lahumu dhūlū l-bāba suḡḡadan wa-qulnā lahum lā taʿdū fī s-sabti wa-ʾaḥaḏnā minhum mītāqan ḡalīzaⁿ
- 155 fa-bi-mā naqḏihim mītāqahum wa-kufrihim bi-ʾāyāti llāhi wa-qatlihimu l-ʾanbiyāʾa bi-ḡayri ḥaqqin wa-qawlihim qulūbunā ḡulfun bal ṭabaʿa llāhu ʿalayhā bi-kufrihim fa-lā yuʾminūna ʾillā qalīlaⁿ
- 156 wa-bi-kufrihim wa-qawlihim ʿalā maryama buhtānan ʿaẓīmaⁿ
- 157 wa-qawlihim ʾinnā qatalnā l-masiḥa ʿisā bna maryama rasūla llāhi wa-mā qatalūhu wa-mā ṣalabūhu wa-lākin ṣubbiha lahum wa-ʾinna llaḏīna ḥtalaḑū fīhi la-fī ṣakkin minhu mā lahum bihī min ʿilmin ʾillā ttibāʿa z-ẓanni wa-mā qatalūhu yaqīnaⁿ
- 158 bal rafaʿahu llāhu ʾilayhi wa-kāna llāhu ʿaẓīzan ḥakīmaⁿ
- 159 wa-ʾin min ʾahli l-kitābi ʾillā la-yuʾminanna bihī qabla mawtihi wa-yawma l-qiyaḡmati yakūnu ʿalayhim ṣahīdaⁿ
- 160 fa-bi-zulmin mina llaḏīna hādū ḥarramnā ʿalayhim ṭayyibātin ʾuḥillat lahum wa-bi-ṣaddihim ʿan sabīli llāhi kaṭīraⁿ
- 161 wa-ʾaḥḏihimu r-ribā wa-qad nuḥū ʿanhu wa-ʾaklihim ʾamwāla n-nāsi bi-l-bāṭili wa-ʾaʿtadnā li-l-kāfirīna minhum ʿaḏāban ʾalīmaⁿ
- 162 lākini r-rāsīḡūna fī l-ʿilmi minhum wa-l-muʾminūna yuʾminūna bi-mā ʾunzila ʾilayka wa-mā ʾunzila min qablīka wa-l-muqīmīna ṣ-ṣalāta wa-l-muʾtūna z-zakāta wa-l-muʾminūna bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḡiri ʾūlāʾika sa-nuʾtīhim ʾaḡran ʿaẓīmaⁿ
- 163 ʾinnā ʾawḡaynā ʾilayka ka-mā ʾawḡaynā ʾilā nūḡin wa-n-nabiyyīna min baʿdihī wa-ʾawḡaynā ʾilā ʾibrāḡīma wa-ʾismāʿīla wa-ʾishḡaqa wa-yaʿqūba wa-l-ʾasbāṭi wa-ʿisā wa-ʾayyūba wa-yūnusa wa-hārūna wa-sulaymāna wa-ʾātaynā ḏāwūda zabūraⁿ
- 164 wa-rusulan qad qaṣaṣnāhum ʿalayka min qablu wa-rusulan lam naqṣuṣhum ʿalayka wa-kallama llāhu mūsā taklīmaⁿ
- 165 rusulan mubaṣṣirīna wa-munḏirīna li-ʾallā yakūna li-n-nāsi ʿalā llāhi ḡuḡḡatun baʿda r-rusuli wa-kāna llāhu ʿaẓīzan ḥakīmaⁿ

- 166 lākini llāhu yašhadu bi-mā ʾanzala ʾilayka ʾanzalahū bi-ʿilmihī wa-l-malāʾikatu
yašhadūna wa-kafā bi-llāhi šahīdaⁿ
- 167 ʾinna llaḍīna kafarū wa-ṣaddū ʿan sabili llāhi qad ḍallū ḍalālan baʿīdaⁿ
- 168 ʾinna llaḍīna kafarū wa-ḥalamū lam yakuni llāhu li-yağfira lahum wa-lā
li-yahdiyahum ṭarīqaⁿ
- 169 ʾillā ṭarīqa ġahannama ḥālidīna fihā ʾabadan wa-kāna ḍālika ʿalā llāhi yasīraⁿ
- 170 yā-ʾayyuhā n-nāsu qad ġāʾakumu r-rasūlu bi-l-ḥaqqi min rabbikum fa-ʾāminū
ḥayran lakum wa-ʾin takfurū fa-ʾinna li-llāhi mā fi s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-kāna
llāhu ʿalīman ḥakīmaⁿ
- 171 yā-ʾahla l-kitābi lā taḡlū fi dīnikum wa-lā taqūlū ʿalā llāhi ʾillā l-ḥaqqa ʾinnamā
l-masiḥu ʿisā bnu maryama rasūlu llāhi wa-kalimatuhū ʾalqāhā ʾilā maryama
wa-rūḥun minhu fa-ʾāminū bi-llāhi wa-rusulihī wa-lā taqūlū talātātun-i ntaḥū
ḥayran lakum ʾinnamā llāhu ʾilāhun wāḥidun subḥānahū ʾan yakūna lahū walad^{un}
lahū mā fi s-samāwāti wa-mā fi l-ʾarḍi wa-kafā bi-llāhi wakīlaⁿ
- 172 lan yastankifa l-masiḥu ʾan yakūna ʿabdan li-llāhi wa-lā l-malāʾikatu
l-muqarrabūna wa-man yastankif ʿan ʿibādatihī wa-yastakbir fa-sa-yaḥšuruhum
ʾilayhi ġamīʿaⁿ
- 173 fa-ʾammā llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti fa-yuwaffihim ʾuğūrahum
wa-yazīduhum min faḍlihī wa-ʾammā llaḍīna stankafū wa-stakbarū
fa-yuʿaddibuhum ʿaḍāban ʾalīman wa-lā yağidūna lahum min dūni llāhi waliyyan
wa-lā naṣīraⁿ
- 174 yā-ʾayyuhā n-nāsu qad ġāʾakum burhānū min rabbikum wa-ʾanzalnā ʾilaykum
nūran mubīnaⁿ
- 175 fa-ʾammā llaḍīna ʾāmanū bi-llāhi wa-ʿtaṣamū bihī fa-sa-yudḥiluhum fi raḥmatin
minhu wa-faḍlin wa-yahdīhim ʾilayhi ṣīrāṭan mustaqīmaⁿ
- 176 yastaftūnaka quli llāhu yuftikum fi l-kalālati ʾini mruʾun halaka laysa lahū
waladun wa-lahū ʾuḥtun fa-lahā niṣfu mā taraka wa-huwa yariṭuhā ʾin lam yakun
lahā waladun fa-ʾin kānatā ṭnatayni fa-lahumā ṭ-ṭuluṭāni mim mā taraka wa-ʾin
kānū ʾiḥwatan riğālan wa-nisāʾan fa-li-d-ḍakari miṭlu ḥaḥḥi l-ʾuntayayni
yubayyinū llāhu lakum ʾan taḍillū wa-llāhu bi-kulli šayʾin ʿalīm^{un}

5 al-māʾida

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾawfū bi-l-ʿuqūdi ʾuḥillat lakum bahīmatu l-ʾanʿāmi
ʾillā mā yutlā ʿalaykum ġayra muḥillī ṣ-ṣaydi wa-ʾantum ḥurumun ʾinna llāha
yaḥkumu mā yurīd^u
- 2 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā tuḥillū ṣaʿāʾira llāhi wa-lā ṣ-ṣahra l-ḥarāma wa-lā
l-hadya wa-lā l-qalāʾida wa-lā ʾammīna l-bayta l-ḥarāma yabtağūna faḍlan min

- rabbihim wa-riḍwānan wa-ʾidā ḥalaltum fa-ṣṭādū wa-lā yaḡrimannakum šanaʾānu qawmin ʾan ṣaddūkum ʿani l-masḡidi l-ḥarāmi ʾan taʿtadū wa-taʿāwanū ʿalā l-birri wa-t-taqwā wa-lā taʿāwanū ʿalā l-ʾiṭmi wa-l-ʿudwāni wa-ttaqū llāha ʾinna llāha ṣadīdu l-ʿiqābi
- 3 ḥurrimat ʿalaykumu l-maytatu wa-d-damu wa-laḥmu l-ḥinzīri wa-mā ʾuhilla li-ḡayri llāhi bihī wa-l-munḥaniqatu wa-l-mawqūdatu wa-l-mutaraddiyatu wa-n-naṭīḥatu wa-mā ʾakala s-sabuʿu ʾillā mā ḍakkaytum wa-mā ḍubiḥa ʿalā n-nuṣubi wa-ʾan tastaqsimū bi-l-ʾazlāmi ḍālikum fisqun-i l-yawma yaʾisa llaḍīna kafarū min dīnikum fa-lā taḥṣawhum wa-ḥṣawni l-yawma ʾakmaltu lakum dīnakum wa-ʾatmamtu ʿalaykum niʿmatī wa-raḍītu lakumu l-ʾislāma dīnan fa-mani ḍṭurra fī maḥmaṣatin ḡayra mutaḡānifin li-ʾiṭmin fa-ʾinna llāha ḡafūrun raḥīm^{un}
- 4 yasʾalūnaka māḍā ʾuhilla lahum qul ʾuhilla lakumu ṭ-ṭayyibātu wa-mā ʿallamtum mina l-ḡawāriḥi mukallibīna tuʿallimūnahunna mimmā ʿallamakumu llāhu fa-kulū mimmā ʾamsakna ʿalaykum wa-ḍkurū sma llāhi ʿalayhi wa-ttaqū llāha ʾinna llāha sarīʿu l-ḥisābi
- 5 al-yawma ʾuhilla lakumu ṭ-ṭayyibātu wa-ṭaʿāmu llaḍīna ʾūtū l-kitāba ḥillun lakum wa-ṭaʿāmukum ḥillun lahum wa-l-muḥṣanātu mina l-muʾmināti wa-l-muḥṣanātu mina llaḍīna ʾūtū l-kitāba min qablikum ʾidā ʾātaytumūhunna uḡūrahunna muḥṣinīna ḡayra musāfiḥīna wa-lā muttaḥidī ʾaḥḍānin wa-man yakfur bi-l-ʾimāni fa-qad ḥabiṭa ʿamaluhū wa-huwa fī l-ʾāḥirati mina l-ḥāsirīn^a
- 6 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾidā qumtum ʾilā ṣ-ṣalāti fa-ḡsilū wuḡūhakum wa-ʾaydiyakum ʾilā l-marāfiqi wa-mṣaḥū bi-ruʾūsikum wa-ʾarḡulakum ʾilā l-kaʿbayni wa-ʾin kuntum ḡunuban fa-ṭṭahharū wa-ʾin kuntum marḍā ʾaw ʿalā safarin ʾaw ḡāʾa ʾaḥadun minkum mina l-ḡāʾiṭi ʾaw lāmastumu n-nisāʾa fa-lam taḡidū māʾan fa-tayammamū ṣaʿīdan ṭayyiban fa-mṣaḥū bi-wuḡūhikum wa-ʾaydikum minhu mā yurīdu llāhu li-yaḡʿala ʿalaykum min ḥaraḡin wa-lākin yurīdu li-yuṭahhirakum wa-li-yutimma niʿmatahū ʿalaykum laʿallakum taṣkurūn^a
- 7 wa-ḍkurū niʿmata llāhi ʿalaykum wa-miṭāqahu llaḍi wāṭaqakum bihī ʾid qultum samiʿnā wa-ʾaṭaʿnā wa-ttaqū llāha ʾinna llāha ʿalīmun bi-ḍāti ṣ-ṣudūrⁱ
- 8 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū kūnū qawwāmīna li-llāhi ṣuhadāʾa bi-l-qisṭi wa-lā yaḡrimannakum šanaʾānu qawmin ʿalā ʾallā taʿdilū ʿdilū huwa ʾaqrabu li-t-taqwā wa-ttaqū llāha ʾinna llāha ḥabīrun bi-mā taʿmalūn^a
- 9 waʿada llāhu llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti lahum maḡfiratun wa-ʾaḡrun ʿaẓīm^{un}
- 10 wa-llaḍīna kafarū wa-kaddabū bi-ʾāyātīnā ʾülāʾika ʾaṣḥābu l-ḡaḥīmⁱ
- 11 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ḍkurū niʿmata llāhi ʿalaykum ʾid hamma qawmun ʾan yabsuṭū ʾilaykum ʾaydiahum fa-kaffa ʾaydiahum ʿankum wa-ttaqū llāha wa-ʿalā llāhi fa-l-yatawakkali l-muʾminūn^a

- 12 wa-la-qad ʾaḥḍa llāhu miṭāqa banī ʾisrāʾīla wa-baʿatnā minhumu ṭnay ʿašara naqīban wa-qāla llāhu ʾinnī maʿakum la-ʾin ʾaqamtumu ṣ-ṣalāta wa-ʾataytumu z-zakāta wa-ʾāmantum bi-rusulī wa-ʿazzartumūhum wa-ʾaqradtumu llāha qarḍan ḥasanan la-ʾukaffiranna ʿankum sayyiʾātikum wa-la-ʾudḥilannakum ḡannātin taḡrī min taḥtiḥā l-ʾanhāru fa-man kafara baʿda dālīka minkum fa-qad ḍalla sawāʾa s-sabīlī
- 13 fa-bi-mā naqḍihim miṭāqahum laʿannāhum wa-ḡaʿalnā qulūbahum qāsiyatan yuḥarrifūna l-kalīma ʿan mawāḍiʿihī wa-nasū ḥaẓẓan mim mā ḍukkirū bihī wa-lā tazālu taṭṭaliʿu ʿalā ḥāʾinatin minhum ʾillā qalīlan minhum fa-ʿfu ʿanhum wa-ṣfaḥ ʾinna llāha yuḥibbu l-muḥsinīna
- 14 wa-mina llaḍīna qālū ʾinnā naṣārā ʾaḥḍnā miṭāqahum fa-nasū ḥaẓẓan mim mā ḍukkirū bihī fa-ʾaḡraynā baynahumu l-ʿadāwata wa-l-baḡḍāʾa ʾilā yawmi l-qiyāmati wa-sawfa yunabbiʾuhumu llāhu bi-mā kānū yaṣnaʿūna
- 15 yā-ʾahla l-kitābi qad ḡāʾakum rasūlunā yubayyīnu lakum kaṭīran mim mā kuntum tuḥfūna mina l-kitābi wa-yaʿfū ʿan kaṭīrin qad ḡāʾakum mina llāhi nūrun wa-kitābun mubīnūn
- 16 yaḥḍī bihi llāhu mani ttabaʿa riḍwānahū subula s-salāmi wa-yuḥriḡuhum mina z-zulumāti ʾilā n-nūri bi-ʾidnihī wa-yaḥḍihim ʾilā ṣīrātin mustaqīmīn
- 17 la-qad kafara llaḍīna qālū ʾinna llāha huwa l-masīḥu bnu maryama qul fa-man yamlīku mina llāhi ṣayʾan ʾin ʾarāda ʾan yuḥlika l-masīḥa bna maryama wa-ʾummahū wa-man fī l-ʾarḍi ḡamīʿan wa-li-llāhi mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā baynahumā yaḥluqu mā yašāʾu wa-llāhu ʿalā kulli ṣayʾin qadīrūn
- 18 wa-qālāti l-yahūdu wa-n-naṣārā naḥnu ʾabnāʾu llāhi wa-ʾaḥibbāʾuhū qul fa-li-ma yuʿaddībukum bi-ḍunūbikum bal ʾantum bašarun mimman ḥalaqa yaḡfiru li-man yašāʾu wa-yuʿaddību man yašāʾu wa-li-llāhi mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā baynahumā wa-ʾilayhi l-maṣīrū
- 19 yā-ʾahla l-kitābi qad ḡāʾakum rasūlunā yubayyīnu lakum ʿalā fatratīn mina r-rusulī ʾan taqūlū mā ḡāʾanā min bašīrin wa-lā naḍīrin fa-qad ḡāʾakum bašīrun wa-naḍīrun wa-llāhu ʿalā kulli ṣayʾin qadīrūn
- 20 wa-ʾid qāla mūsā li-qawmihī yā-qawmi ḍkurū nīmata llāhi ʿalaykum ʾid ḡaʿala fikum ʾanbiyāʾa wa-ḡaʿalakum mulūkan wa-ʾatākum mā lam yuʿti ʾaḥḍan mina l-ʿālamīna
- 21 yā-qawmi ḍḥulū l-ʾarḍa l-muqaddasata llatī kataba llāhu lakum wa-lā tartaddū ʿalā ʾadbārikum fa-tanqalibū ḥāsīrīna
- 22 qālū yā-mūsā ʾinna fihā qawman ḡabbārīna wa-ʾinnā lan nadḥulahā ḥattā yaḥruḡū minhā fa-ʾin yaḥruḡū minhā fa-ʾinnā dāḥilūna
- 23 qāla raḡulāni mina llaḍīna yaḥāfūna ʾanʿama llāhu ʿalayhimā ḍḥulū ʿalayhimu l-bāba fa-ʾidā daḥaltumūhu fa-ʾinnakum ḡālibūna wa-ʿalā llāhi fa-tawakkalū ʾin kuntum muʾminīna

- 24 qālū yā-mūsā 'innā lan nadḥulahā 'abadan mā dāmū fihā fa-dḥab 'anta
wa-rabbuka fa-qātilā 'innā hāhunā qā'idūn^a
- 25 qāla rabbi 'innī lā 'amliku 'illā nafsī wa-'aḥī fa-fruq baynanā wa-bayna l-qawmi
l-fāsiqīn^a
- 26 qāla fa-'innahā muḥarramatun 'alayhim 'arba'īna sanatan yatihūna fī l-'arḍi fa-lā
ta'sa 'alā l-qawmi l-fāsiqīn^a
- 27 wa-tlu 'alayhim naba'a bnay 'ādama bi-l-ḥaqqi 'id qarrabā qurbānan fa-tuqubbila
min 'aḥadīhimā wa-lam yutaqabbal mina l-'āḥari qāla la-'aqtulannaka qāla
'innamā yataqabbalu llāhu mina l-muttaqīn^a
- 28 la-'in basatṭa 'ilayya yadaka li-taqtulanī mā 'anā bi-bāsiṭin yadiya 'ilayka
li-'aqtulaka 'innī 'aḥāfu llāha rabba l-'ālamīn^a
- 29 'innī 'urīdu 'an tabū'a bi-'iṭmī wa-'iṭmika fa-takūna min 'aḥḥābi n-nāri wa-dālika
ḡazā'u z-zālimīn^a
- 30 fa-ṭawwa'at lahū nafsuhū qatla 'aḥīhi fa-qatalahū fa-'aḥḥāba mina l-ḥāsirīn^a
- 31 fa-ba'ata llāhu ḡurāban yabḥaṭu fī l-'arḍi li-yuriyahū kayfa yuwārī saw'ata 'aḥīhi
qāla yā-waylatā 'a-'aḡaztu 'an 'akūna miṭla hādā l-ḡurābi fa-'uwāriya saw'ata 'aḥī
fa-'aḥḥāba mina n-nādimīn^a
- 32 min 'aḡli dālika katabnā 'alā banī 'isrā'ila 'annahū man qatala nafsān bi-ḡayri
nafsīn 'aw fasādin fī l-'arḍi fa-ka-'annamā qatala n-nāsa ḡamī'an wa-man 'aḥyāhā
fa-ka-'annamā 'aḥyā n-nāsa ḡamī'an wa-la-qad ḡā'athum rusulunā bi-l-bayyināti
tumma 'inna katīran minhūm ba'da dālika fī l-'arḍi la-musrifūn^a
- 33 'innamā ḡazā'u llaḍīna yuḥāribūna llāha wa-rasūlahū wa-yas'awna fī l-'arḍi
fasādan 'an yuqattalū 'aw yuḥallabū 'aw tuqatṭa'a 'aydīhim wa-'arḡuluhum min
ḥilāfin 'aw yunfaw mina l-'arḍi dālika lahum ḥizyun fī d-dunyā wa-lahum fī
l-'āḥirati 'adābun 'azīm^{un}
- 34 'illā llaḍīna tābū min qabli 'an taqdirū 'alayhim fa-'lamū 'anna llāha ḡafūrun
raḥīm^{un}
- 35 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū ttaqū llāha wa-btaḡū 'ilayhi l-wasīlata wa-ḡāhidū fī
sabīlihī la'allakum tufliḥūn^a
- 36 'inna llaḍīna kafarū law 'anna lahum mā fī l-'arḍi ḡamī'an wa-miṭlahū ma'ahū
li-yaftadū bihī min 'adābi yawmi l-qiyāmati mā tuqubbla minhūm wa-lahum
'adābun 'alīm^{un}
- 37 yurīdūna 'an yaḥruḡū mina n-nāri wa-mā hum bi-ḥāriḡīna minhā wa-lahum
'adābun muqīm^{un}
- 38 wa-s-sāriqu wa-s-sāriqatu fa-qṭa'ū 'aydīyahumā ḡazā'an bi-mā kasabā nakālan
mina llāhi wa-llāhu 'azīzun ḥakīm^{un}
- 39 fa-man tāba min ba'di zūlmihī wa-'aḥḥāfa fa-'inna llāha yatūbu 'alayhi 'inna llāha
ḡafūrun raḥīm^{un}

- 40 ʾa-lam taʿlam ʾanna llāha lahū mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḍi yuʿaddibu man yašāʾu
wa-yaḡfiru li-man yašāʾu wa-llāhu ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 41 yā-ʾayyuhā r-rasūlu lā yaḡzunka llaḍīna yusāriʿūna fī l-kufri mina llaḍīna qālū
ʾāmannā bi-ʾafwāhihim wa-lam tuʾmin qulūbuhum wa-mina llaḍīna hādū
sammāʿūna li-l-kaḍibi sammāʿūna li-qawmin ʾāḡarīna lam yaʾtūka yuḡarrifūna
l-kalima min baʿdi mawāḍiʿihī yaqūlūna ʾin ʾūtītum hādā fa-ḡudūhu wa-ʾin lam
tuʾtawhu fa-ḡdarū wa-man yuridi llāhu fitnatahū fa-lan tamlīka lahū mina llāhi
šayʾan ʾūlāʾika llaḍīna lam yuridi llāhu ʾan yuṭahhira qulūbahum lahum fī
d-dunyā ḡizyun wa-lahum fī l-ʾāḡirati ʿaḍābun ʿaẓīm^{un}
- 42 sammāʿūna li-l-kaḍibi ʾakkālūna li-s-suḡti fa-ʾin ḡāʾūka fa-ḡkum baynahum ʾaw
ʾaʿriḍ ʿanhum wa-ʾin tuʿriḍ ʿanhum fa-lan yaḡurrūka šayʾan wa-ʾin ḡakamta
fa-ḡkum baynahum bi-l-qisṡi ʾinna llāha yuḡibbu l-muqsitīna^a
- 43 wa-kayfa yuḡakkimūnaka wa-ʿindahumu t-tawrātu fihā ḡukmu llāhi ṡumma
yatawallawna min baʿdi ḡālika wa-mā ʾūlāʾika bi-l-muʾminīna^a
- 44 ʾinnā ʾanzalnā t-tawrāta fihā hudan wa-nūrun yaḡkumu biḡā n-nabiyyūna llaḍīna
ʾaslamū li-llaḍīna hādū wa-r-rabbāniyyūna wa-l-ʾaḡbāru bi-mā stuḡfīzū min kitābi
llāhi wa-kānū ʿalayhi šuḡadāʾa fa-lā taḡšawu n-nāsa wa-ḡšawni wa-lā taṡtarū
bi-ʾāyāti ṡamanan qalīlan wa-man lam yaḡkum bi-mā ʾanzala llāhu fa-ʾūlāʾika
humu l-kāfirūna^a
- 45 wa-katabnā ʿalayhim fihā ʾanna n-nafsa bi-n-nafsi wa-l-ʿayna bi-l-ʿayni wa-l-ʾanfa
bi-l-ʾanfi wa-l-ʾuḡuna bi-l-ʾuḡuni wa-s-sinna bi-s-sinni wa-l-ḡurūḡa qiṡāṡun
fa-man taṡaddaqa biḡi fa-huwa kaffāratun lahū wa-man lam yaḡkum bi-mā
ʾanzala llāhu fa-ʾūlāʾika humu ṡ-ẓālimūna^a
- 46 wa-qaffaynā ʿalā ʾāṡārihim bi-ʿisā bni maryama muṡaddiqan li-mā bayna yadayhi
mina t-tawrāti wa-ʾāṡaynāhu l-ʾinḡīla fihi hudan wa-nūrun wa-muṡaddiqan li-mā
bayna yadayhi mina t-tawrāti wa-hudan wa-mawʿīẓatan li-l-muttaqīna^a
- 47 wa-l-yaḡkum ʾaḡlu l-ʾinḡīli bi-mā ʾanzala llāhu fihi wa-man lam yaḡkum bi-mā
ʾanzala llāhu fa-ʾūlāʾika humu l-fāsiqūna^a
- 48 wa-ʾanzalnā ʾilayka l-kitāba bi-l-ḡaḡqi muṡaddiqan li-mā bayna yadayhi mina
l-kitābi wa-muḡayminan ʿalayhi fa-ḡkum baynahum bi-mā ʾanzala llāhu wa-lā
tattabiʿ ʾaḡwāʾahum ʿammā ḡāʾaka mina l-ḡaḡqi li-kullin ḡaʿalnā minkum širʿatan
wa-minḡāḡan wa-law šāʾa llāhu la-ḡaʿalakum ʾummatan wāḡidatan wa-lākin
li-yabluwakum fī mā ʾātākum fa-stabīqū l-ḡayrāti ʾilā llāhi marḡiʿukum ḡamīʿan
fa-yunabbiʾukum bi-mā kuntum fihi taḡṡalifūna^a
- 49 wa-ʾani ḡkum baynahum bi-mā ʾanzala llāhu wa-lā tattabiʿ ʾaḡwāʾahum
wa-ḡdarhum ʾan yaṡtinūka ʿan baʿḡi mā ʾanzala llāhu ʾilayka fa-ʾin tawallaw
fa-ʿlam ʾannamā yuridu llāhu ʾan yuṡībahum bi-baʿḡi ḡunūbihim wa-ʾinna kaṡīran
mina n-nāsi la-fāsiqūna^a

- 50 ʾa-fa-ḥukma l-ḡāhiliyyati yabḡūna wa-man ʾaḥsanu mina llāhi ḥukman li-qawmin yūqinūn^a
- 51 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā tattaḥidū l-yahūda wa-n-naṣārā ʾawliyā^a baʿḍuhum ʾawliyā^u baʿḍin wa-man yatawallahum minkum fa-ʾannahū minhum ʾinna llāha lā yahdī l-qawma z-zālimīn^a
- 52 fa-tarā llaḍīna fī qulūbihim maraḍun yusāriʿūna fihim yaqūlūna naḥṣā ʾan tuṣībanā dāʾiratun fa-ʿasā llāhu ʾan yaʾtiya bi-l-fatḥi ʾaw ʾamrin min ʿindihī fa-yuṣbihū ʿalā mā ʾasarrū fī ʾanfusihiḥim nādimīn^a
- 53 wa-yaqūlu llaḍīna ʾāmanū ʾa-hāʾulāʾi llaḍīna ʾaqsamū bi-llāhi ḡahda ʾaymānihim ʾannahum la-maʿakum ḥabiṭat ʾaʿmāluhum fa-ʾaṣbaḥū ḥāsirīn^a
- 54 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū man yartadda minkum ʿan dīnihī fa-sawfa yaʾtī llāhu bi-qawmin yuḥibbuhum wa-yuḥibbūnahū ʾadillatin ʿalā l-muʾminīna ʾaʿizzatin ʿalā l-kāfirīna yuḡāhidūna fī sabīli llāhi wa-lā yaḥāfūna lawmata lāʾimin ḍālika faḍlu llāhi yuʾtīhi man yašāʾu wa-llāhu wāsiʿun ʿalim^{un}
- 55 ʾinnamā waliyyukumu llāhu wa-rasūluhū wa-llaḍīna ʾāmanū llaḍīna yuqīmūna ṣ-ṣalāta wa-yuʾtūna z-zakāta wa-hum rākiʿūn^a
- 56 wa-man yatawalla llāha wa-rasūlahū wa-llaḍīna ʾāmanū fa-ʾinna ḥizba llāhi humu l-ḡālibūn^a
- 57 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā tattaḥidū llaḍīna ttaḥaḍū dīnakum huzuwan wa-laʿiban mina llaḍīna ʾūtū l-kitāba min qablikum wa-l-kuffāra ʾawliyā^a wa-ttaqū llāha ʾin kuntum muʾminīn^a
- 58 wa-ʾidā nādaytum ʾilā ṣ-ṣalāti ttaḥaḍūhā huzuwan wa-laʿiban ḍālika bi-ʾannahum qawmun lā yaʿqilūn^a
- 59 qul yā-ʾahla l-kitābi hal tanqīmūna minnā ʾillā ʾan ʾāmannā bi-llāhi wa-mā ʾunzila ʾilaynā wa-mā ʾunzila min qablu wa-ʾanna ʾakṭarakum fāsiqūn^a
- 60 qul hal ʾunabbiʾukum bi-ṣarrin min ḍālika maṭūbatan ʿinda llāhi man laʿanahu llāhu wa-ḡaḍība ʿalayhi wa-ḡaʿala minhumu l-qiradata wa-l-ḥanāzīra wa-ʿabada ṭ-ṭāḡūta ʾulāʾika ṣarrun makānan wa-ʾaḍallu ʿan sawāʾi s-sabīli
- 61 wa-ʾidā ḡāʾūkum qālū ʾāmannā wa-qad daḥalū bi-l-kufri wa-hum qad ḥaraḡū bihī wa-llāhu ʾaʿlamu bi-mā kānū yaktumūn^a
- 62 wa-tarā kaṭīran minhum yusāriʿūna fī l-ʾiṭmi wa-l-ʿudwāni wa-ʾaklihimu s-suḥta la-biʾsa mā kānū yaʿmalūn^a
- 63 law-lā yanḥāhumu r-rabbāniyyūna wa-l-ʾaḥbāru ʿan qawlihimu l-ʾiṭma wa-ʾaklihimu s-suḥta la-biʾsa mā kānū yaṣnaʿūn^a
- 64 wa-qālāti l-yahūdu yadu llāhi maḡlūlatun ḡullat ʾaydihim wa-luʿinū bi-mā qālū bal yadāhu mabsūtatāni yunfiqū kayfa yašāʾu wa-la-yazīdanna kaṭīran minhum mā ʾunzila ʾilayka min rabbika ṭuḡyānan wa-kufrān wa-ʾalqaynā baynahumu l-ʿadāwata wa-l-baḡḍāʾa ʾilā yawmi l-qiyāmati kullamā ʾawqadū nāran li-l-ḥarbi ʾaṭfaʾahā llāhu wa-yasʿawna fī l-ʾarḍi fasādan wa-llāhu lā yuḥibbu l-mufsidīn^a

- 65 wa-law ʾanna ʾahla l-kitābi ʾāmanū wa-ttaqaw la-kaffarnā ʿanhum sayyiʾātihim
wa-la-ʾadhālnāhum ḡannāti n-naʿimī
- 66 wa-law ʾannahum ʾaqāmū t-tawrāta wa-l-ʾinḡila wa-mā ʾunzila ʾilayhim min
rabbihim la-ʾakalū min fawqihim wa-min taḥti ʾarḡulihim minhum ʾummatun
muqtaṣidatun wa-kaṭīrun minhum sāʾa mā yaʿmalūn^a
- 67 yā-ʾayyuhā r-rasūlu balliḡ mā ʾunzila ʾilayka min rabbika wa-ʾin lam tafʿal fa-mā
ballaḡta risālatahū wa-llāhu yaʿšimuka mina n-nāsi ʾinna llāha lā yahdī l-qawma
l-kāfirīn^a
- 68 qul yā-ʾahla l-kitābi lastum ʿalā šayʾin ḥattā tuqīmū t-tawrāta wa-l-ʾinḡila wa-mā
ʾunzila ʾilaykum min rabbikum wa-la-yazīdanna kaṭīran minhum mā ʾunzila
ʾilayka min rabbika tuḡyānan wa-kufran fa-lā taʾsa ʿalā l-qawmi l-kāfirīn^a
- 69 ʾinna llaḏīna ʾāmanū wa-llaḏīna hādū wa-š-šābiʾūna wa-n-našārā man ʾāmana
bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāhiri wa-ʿamila šāliḥan fa-lā ḥawfun ʿalayhim wa-lā hum
yahzanūn^a
- 70 la-qad ʾaḥadnā miṭāqa banī ʾisrāʾīla wa-ʾarsalnā ʾilayhim rusulan kullamā
ḡāʾahum rasūlun bi-mā lā tahwā ʾanfusuhum fariqan kaḏḏabū wa-fariqan
yaqtulūn^a
- 71 wa-ḥasibū ʾallā takūna fitnatun fa-ʿamū wa-šammū ṭumma tāba llāhu ʿalayhim
ṭumma ʿamū wa-šammū kaṭīrun minhum wa-llāhu bašīrun bi-mā yaʿmalūn^a
- 72 la-qad kafara llaḏīna qālū ʾinna llāha huwa l-masiḥu bnu maryama wa-qāla
l-masiḥu yā-banī ʾisrāʾīla ʿbudū llāha rabbī wa-rabbakum ʾinnahū man yušrik
bi-llāhi fa-qad ḥarrama llāhu ʿalayhi l-ḡannata wa-maʾwāhu n-nāru wa-mā
li-z-zālimīna min ʾanšārīnⁱⁿ
- 73 la-qad kafara llaḏīna qālū ʾinna llāha ṭāliṭu ṭalāṭa^{tin} wa-mā min ʾilāhin ʾillā ʾilāhun
wāḥidun wa-ʾin lam yantahū ʿammā yaqūlūna la-yamassanna llaḏīna kafarū
minhum ʿaḏābun ʾalīm^{un}
- 74 ʾa-fa-lā yatūbūna ʾilā llāhi wa-yastagfirūnahū wa-llāhu ḡafūrun raḥīm^{un}
- 75 mā l-masiḥu bnu maryama ʾillā rasūlun qad ḥalat min qablihi r-rusulu
wa-ʾummuhū šiddīqatun kānā yaʾkulāni ṭ-ṭaʿāma nzur kayfa nubayyinuhū lahumu
l-ʾāyāti ṭumma nzur ʾannā yuʾfakūn^a
- 76 qul ʾa-taʿbudūna min dūni llāhi mā lā yamliku lakum ḍarran wa-lā nafʿan
wa-llāhu huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
- 77 qul yā-ʾahla l-kitābi lā taḡlū fi dīnikum ḡayra l-ḥaqqi wa-lā tattabiʿū ʾahwāʾa
qawmin qad ḍallū min qablu wa-ʾaḏallū kaṭīran wa-ḍallū ʿan sawāʾi s-sabīli
- 78 luʿīna llaḏīna kafarū min banī ʾisrāʾīla ʿalā lisāni dāwūda wa-ʿisā bni maryama
ḏālika bi-mā ʿašaw wa-kānū yaʿtadūn^a
- 79 kānū lā yatanāhawna ʿan munkarin faʿalūhu la-biʾsa mā kānū yafʿalūn^a
- 80 tarā kaṭīran minhum yatawallawna llaḏīna kafarū la-biʾsa mā qaddamat lahum
ʾanfusuhum ʾan saḥiṭa llāhu ʿalayhim wa-fi l-ʿaḏābi hum ḥālidūn^a

- 81 wa-law k̄anū yu'minūna bi-llāhi wa-n-nabiyyi wa-mā 'unzila 'ilayhi mā
ttaḥadūhum 'awliyā'a wa-lākinna kaṭīran minhum fāsiqūna^a
- 82 la-taḡidanna 'ašadda n-nāsi 'adāwatan li-llaḍīna 'āmanū l-yahūda wa-llaḍīna
'ašrakū wa-la-taḡidanna 'aqrabahum mawaddatan li-llaḍīna 'āmanū llaḍīna qālū
'innā našārā d̄ālīka bi-'anna minhum qissīsīna wa-ruhbānan wa-'annahum lā
yastakbirūna^a
- 83 wa-'idā sami'ū mā 'unzila 'ilā r-rasūli tarā 'a'yunahum tafīḍu mina d-dam'i
mimmā 'arafū mina l-ḥaqqi yaqūlūna rabbanā 'āmannā fa-ktubnā ma'a š-šāhidīnaⁱ
- 84 wa-mā lanā lā nu'minu bi-llāhi wa-mā ḡā'anā mina l-ḥaqqi wa-naṭma'ū 'an
yudḥilanā rabbunā ma'a l-qawmi š-šāliḥīna^a
- 85 fa-'atābahumu llāhu bi-mā qālū ḡannātin taḡrī min taḥtiḥā l-'anhāru ḥālidīna fihā
wa-d̄ālīka ḡazā'u l-muḥsinīna^a
- 86 wa-llaḍīna kafarū wa-kaddabū bi-'āyātīna 'ūlā'ika 'aḣḥābu l-ḡaḥīmīⁱ
- 87 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū lā tuḥarrimū ṭ-ṭayyibāti mā 'aḥalla llāhu lakum wa-lā
ta'tadū 'inna llāha lā yuḥibbu l-mu'tadīna^a
- 88 wa-kulū mimmi razaqakumu llāhu ḥalālan ṭayyiban wa-ttaqū llāha llaḍī 'antum
bihī mu'minūna^a
- 89 lā yu'āḥidukumu llāhu bi-l-laḡwi fi 'aymānikum wa-lākin yu'āḥidukum bi-mā
'aqqadtumu l-'aymāna fa-kaffāratuhū 'iṭ'āmu 'ašarati masākīna min 'awsaṭi mā
tuṭ'imūna 'ahlīkum 'aw kiswatuhum 'aw taḥrīru raqabatīna fa-man lam yaḡid
fa-šiyāmu ṭalāṭati 'ayyāmin d̄ālīka kaffāratu 'aymānikum 'idā ḥalaftum wa-ḥfazū
'aymānakum ka-d̄ālīka yubayyīnu llāhu lakum 'āyātīhi la'allakum taškurūna^a
- 90 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū 'innamā l-ḥamru wa-l-maysīru wa-l-'anšābu
wa-l-'azlāmu riḡsun min 'amali š-šayṭāni fa-ḡtanībūhu la'allakum tufliḥūna^a
- 91 'innamā yurīdu š-šayṭānu 'an yūqi'a baynakumu l-'adāwata wa-l-baḡdā'a fi
l-ḥamri wa-l-maysīri wa-yašuddakum 'an dīkri llāhi wa-'ani š-ṣalāti fa-hal 'antum
muntahūna^a
- 92 wa-'aṭī'ū llāha wa-'aṭī'ū r-rasūla wa-ḥḍarū fa-'in tawallaytum fa-'lamū 'annamā
'alā rasūlinā l-balāḡu l-mubīnū^u
- 93 laysa 'alā llaḍīna 'āmanū wa-'amilū š-šāliḥāti ḡunāḥun fi-mā ṭa'imū 'idā mā
ttaqaw wa-'āmanū wa-'amilū š-šāliḥāti ṭumma ttaqaw wa-'āmanū ṭumma ttaqaw
wa-'aḥsanū wa-llāhu yuḥibbu l-muḥsinīna^a
- 94 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū la-yabluwannakumu llāhu bi-šay'in mina š-šaydi
tanāluhū 'aydikum wa-rimāḥukum li-ya'lama llāhu man yaḥāfuhū bi-l-ḡaybi
fa-mani 'adā ba'da d̄ālīka fa-lahū 'aḍābun 'alīm^{un}
- 95 yā-'ayyuhā llaḍīna 'āmanū lā taqtulū š-šayda wa-'antum ḥurumun wa-man
qatalahū minkum muta'ammidan fa-ḡazā'un miṭlu mā qatala mina n-na'ami
yaḥkumu bihī dāwā 'adlin minkum hadyan bālīḡa l-ka'batī 'aw kaffāratun ṭa'āmu

- masākīna ʾaw ʿadlu dālīka šiyāman li-yaḍūqa wabāla ʾamrihī ʿafā llāhu ʿammā salafa wa-man ʿāda fa-yantaqimu llāhu minhu wa-llāhu ʿazīzun dū ntiqāmⁱⁿ
- 96 ʾuḥilla lakum šaydu l-baḥri wa-ṭaʿāmuhū matāʿan lakum wa-li-s-sayyārati wa-ḥurrima ʿalaykum šaydu l-barri mā dumtum ḥuruman wa-ttaqū llāha llaḍī ʾilayhi tuḥšarūn^a
- 97 ḡaʿala llāhu l-kaʿbata l-bayta l-ḥarāma qiyāman li-n-nāsi wa-š-šahra l-ḥarāma wa-l-hadya wa-l-qalāʾida dālīka li-taʿlamū ʾanna llāha yaʿlamu mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi wa-ʾanna llāha bi-kulli šayʾin ʿalīm^{un-i}
- 98 iʿlamū ʾanna llāha šadidu l-ʿiqābi wa-ʾanna llāha ḡafūrun raḥīm^{un}
- 99 mā ʿalā r-rasūli ʾillā l-balāḡu wa-llāhu yaʿlamu mā tubdūna wa-mā taktumūn^a
- 100 qul lā yastawī l-ḥabītu wa-ṭ-ṭayyibu wa-law ʾaḡabaka kaṭratu l-ḥabīti fa-ttaqū llāha yā-ʾūlī l-ʾalbābi laʿallakum tufliḥūn^a
- 101 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā tasʾalū ʿan ʾašyāʾa ʾin tubda lakum tasuʾkum wa-ʾin tasʾalū ʿanhā ḥīna yunazzalu l-qurʾānu tubda lakum ʿafā llāhu ʿanhā wa-llāhu ḡafūrun ḡalīm^{un}
- 102 qad saʾalahā qawmun min qablikum tumma ʾašbaḥū bihā kāfirīn^a
- 103 mā ḡaʿala llāhu min baḥīratin wa-lā sāʾibatin wa-lā waṣīlatin wa-lā ḡāmin wa-lākinna llaḍīna kafarū yaftarūna ʿalā llāhi l-kaḍība wa-ʾaktaruhum lā yaʿqilūn^a
- 104 wa-ʾidā qīla lahum taʿālaw ʾilā mā ʾanzala llāhu wa-ʾilā r-rasūli qālū ḡasbunā mā waḡadnā ʿalayhi ʾābāʾanā ʾa-wa-law kāna ʾābāʾuhum lā yaʿlamūna šayʾan wa-lā yahtadūn^a
- 105 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʿalaykum ʾanfusakum lā yaḍurrukum man ḡalla ʾidā htadaytum ʾilā llāhi marḡiʿukum ḡamīʿan fa-yunabbiʾukum bi-mā kuntum taʿmalūn^a
- 106 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū šahādatu baynikum ʾidā ḡaḡara ʾaḡadakumu l-mawtu ḡīna l-waṣīyyati ṭnāni ḡawā ʿadlin minkum ʾaw ʾaḡarāni min ḡayrikum ʾin ʾantum ḡarabtum fī l-ʾarḍi fa-ʾaṣābatkum muṣībatu l-mawti taḡbisūnahumā min baʿḡi ṣ-ṣalāti fa-yuḡsimāni bi-llāhi ʾini rtabtum lā naṣtarī bihī ṭamanān wa-law kāna ḡa qurbā wa-lā naktumu š-šahādata llāhi ʾinnā ʾiḡan la-mīna l-ʾāṭīmīn^a
- 107 fa-ʾin ʿuṭīra ʿalā ʾannahumā staḡaqqā ʾiṭman fa-ʾaḡarāni yaḡūmāni maḡāmahumā mīna llaḍīna staḡaqqā ʿalayhimu l-ʾawlayāni fa-yuḡsimāni bi-llāhi la-š-šahādatunā ʾaḡaqqu min šahādatihimā wa-mā ʿtadaynā ʾinnā ʾiḡan la-mīna ḡ-zālimīn^a
- 108 dālīka ʾadnā ʾan yaʾtū bi-š-šahādati ʿalā waḡḡihā ʾaw yaḡāfū ʾan turadda ʾaymānun baʿḡa ʾaymānihim wa-ttaqū llāha wa-smaʿū wa-llāhu lā yaḡḡi l-qawma l-fāsiqīn^a
- 109 yawma yaḡmaʿu llāhu r-rusula fa-yaḡūlu māḡā ʾuḡibtum qālū lā ʿilma lanā ʾinnaka ʾanta ʿallāmu l-ḡuyūbi
- 110 ʾid qāla llāhu yā-ʿīsā bna maryama ḡkur niʿmatī ʿalayka wa-ʿalā wālidatika ʾid ʾayyadtuka bi-rūḡi l-quḡusi tukallimu n-nāsa fī l-maḡdi wa-kahlan wa-ʾid

- ‘allamtuka l-kitāba wa-l-ḥikmata wa-t-tawrāta wa-l-’ingīla wa-’id taḥluqu mina
 ṭ-ṭīni ka-hay’ati ṭ-ṭayri bi-’idnī fa-tanfuḥu fihā fa-takūnu ṭayran bi-’idnī
 wa-tubri’u l-’akmaha wa-l-’abraṣa bi-’idnī wa-’id tuḥriḡu l-mawtā bi-’idnī wa-’id
 kafaftu banī ’isrā’īla ‘anka ’id ḡi’tahum bi-l-bayyināti fa-qāla llaḏīna kafarū
 minhum ’in hādā ’illā siḥrun mubīn^{un}
- 111 wa-’id ’awḥaytu ’ilā l-ḥawāriyyīna ’an ’āminū bī wa-bi-rasūli qālū ’āmannā
 wa-’šhad bi-’annanā muslimūn^a
- 112 ’id qāla l-ḥawāriyyūna yā-’isā bna maryama hal yastaṭī’u rabbuka ’an yunazzila
 ‘alaynā mā’idatan mina s-samā’i qāla ttaqū llāha ’in kuntum mu’minīn^a
- 113 qālū nuridu ’an na’kula minhā wa-taṭma’inna qulūbunā wa-na’lama ’an qad
 ṣadaqtanā wa-nakūna ‘alayhā mina š-šāhidīn^a
- 114 qāla ’isā bnu maryama llāhumma rabbanā ’anzil ‘alaynā mā’idatan mina s-samā’i
 takūnu lanā ‘idan li-’awwalinā wa-’āḥirinā wa-’āyatan minka wa-rzuqnā wa-’anta
 ḥayru r-rāziqīn^a
- 115 qāla llāhu ’innī munazziluhā ‘alaykum fa-man yakfur ba’du minkum fa-’innī
 ’u’addībuhū ‘adāban lā ’u’addībuhū ’aḥadan mina l-’ālamīn^a
- 116 wa-’id qāla llāhu yā-’isā bna maryama ’a-’anta qulta li-n-nāsi ttaḥīdūni wa-’ummī
 ’ilāhayni min dūni llāhi qāla subḥānaka mā yakūnu lī ’an ’aqūla mā laysa lī
 bi-ḥaqqīn ’in kuntu qultuhū fa-qad ‘alimtahū ta’lamu mā fī nafsi wa-lā ’a’lamu mā
 fī nafsika ’innaka ’anta ‘allāmu l-ḡuyūbi
- 117 mā qultu lahum ’illā mā ’amartanī bihī ’ani ‘budū llāha rabbī wa-rabbakum
 wa-kuntu ‘alayhim šahīdan mā dumtu fihim fa-lammā tawaffaytanī kunta ’anta
 r-raqība ‘alayhim wa-’anta ‘alā kulli šay’in šahīd^{un}
- 118 ’in tu’addībhum fa-’innahum ‘ibāduka wa-’in taḡfir lahum fa-’innaka ’anta
 l-’azīzu l-ḥakīm^u
- 119 qāla llāhu hādā yawmu yanfa’u š-šādiqīna šidquhum lahum ḡannātun taḡrī min
 taḥtiḥā l-’anhāru ḥalīdīna fihā ’abadan raḏiya llāhu ‘anhum wa-raḏū ‘anhu dālika
 l-fawzu l-’azīm^u
- 120 li-llāhi mulku s-samāwāti wa-l-’arḏi wa-mā fihinna wa-huwa ‘alā kulli šay’in
 qadīr^{un}

6 al-’an‘ām

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 al-ḥamdu li-llāhi llaḏi ḥalaqa s-samāwāti wa-l-’arḏa wa-ḡa’ala z-zulumāti
 wa-n-nūra ṭumma llaḏīna kafarū bi-rabbihim ya’dilūn^a
- 2 huwa llaḏi ḥalaqakum min ṭinin ṭumma qaḏā ’aḡalan wa-’aḡalun musamman
 ‘indahū ṭumma ’antum tamtarūn^a

- 3 wa-huwa llāhu fī s-samāwāti wa-fī l-ʿarḍi yaʿlamu sirrakum wa-ḡahrakum
wa-yaʿlamu mā taksibūn^a
- 4 wa-mā taʿtihim min ʿāyatin min ʿāyāti rabbihim ʿillā kānū ʿanhā muʿriḍīn^a
- 5 fa-qad kaḍḍabū bi-l-ḥaqqi lammā ḡāʿahum fa-sawfa yaʿtihim ʿanbāʿu mā kānū bihī
yastahziʿūn^a
- 6 ʿa-lam yaraw kam ʿahlaknā min qablihim min qarnin makkannāhum fī l-ʿarḍi mā
lam numakkin lakum wa-ʿarsalnā s-samāʿa ʿalayhim midrāran wa-ḡaʿalnā
l-ʿanhāra taḡrī min taḥtihim fa-ʿahlaknāhum bi-ḍunūbihim wa-ʿanšaʿnā min
baʿdihim qarnan ʿaḡarīn^a
- 7 wa-law nazzalnā ʿalayka kitāban fī qirtāsīn fa-lamasūhu bi-ʿaydihim la-qāla
llaḍīna kafarū ʿin hādā ʿillā siḡrun mubīn^{un}
- 8 wa-qālū law-lā ʿunzila ʿalayhi malakun wa-law ʿanzalnā malakan la-quḍiya
l-ʿamru ṭumma lā yunzarūn^a
- 9 wa-law ḡaʿalnāhu malakan la-ḡaʿalnāhu raḡulan wa-la-labasnā ʿalayhim mā
yalbisūn^a
- 10 wa-la-qadi stuhziʿa bi-rusulīn min qablīka fa-ḡāqa bi-llaḍīna saḡirū minhum mā
kānū bihī yastahziʿūn^a
- 11 qul sirū fī l-ʿarḍi ṭumma nzurū kayfa kāna ʿāqībatu l-mukaddībīn^a
- 12 qul li-man mā fī s-samāwāti wa-l-ʿarḍi qul li-llāhi kataba ʿalā nafsihi r-raḡmata
la-yaḡmaʿannakum ʿilā yawmi l-qiyāmati lā rayba fihi llaḍīna ḡasirū ʿanfusahum
fa-hum lā yuʿminūn^a
- 13 wa-lahū mā sakana fī l-layli wa-n-nahāri wa-huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
- 14 qul ʿa-ḡayra llāhi ʿattaḡiḍu waliyyan fātīri s-samāwāti wa-l-ʿarḍi wa-huwa
yuṭʿīmu wa-lā yuṭʿāmu qul ʿinnī ʿumirtu ʿan ʿakūna ʿawwala man ʿaslama wa-lā
takūnanna mina l-mušrikīn^a
- 15 qul ʿinnī ʿaḡāfu ʿin ʿaḡaytu rabbi ʿadāba yawmin ʿaḡīmⁱⁿ
- 16 man yušraf ʿanhu yawmaʿiḍīn fa-qad raḡimahū wa-dālika l-fawzu l-mubīn^u
- 17 wa-ʿin yamsaska llāhu bi-ḍurrīn fa-lā kāšifa lahū ʿillā huwa wa-ʿin yamsaska
bi-ḡayrīn fa-huwa ʿalā kulli ḡayʿin qadīr^{un}
- 18 wa-huwa l-qāhiru fawqa ʿibādihī wa-huwa l-ḡakīmu l-ḡabīr^u
- 19 qul ʿayyu ḡayʿin ʿakbaru ḡahādatan qulī llāhu ḡahīdun baynī wa-baynakum
wa-ʿūḡiya ʿilayya hādā l-qurʿānu li-ʿundīrakum bihī wa-man balaḡa ʿa-ʿinnakum
la-taḡhadūna ʿanna maʿa llāhi ʿalīhatan ʿuḡrā qul lā ʿaḡhadu qul ʿinnamā huwa
ʿilāhun wāḡīdun wa-ʿinnanī barīʿun mim mā tuḡrikūn^a
- 20 ʿllaḍīna ʿataynāhumu l-kitāba yaʿrifūnahū ka-mā yaʿrifūna ʿabnāʿahum^u ʿllaḍīna
ḡasirū ʿanfusahum fa-hum lā yuʿminūn^a
- 21 wa-man ʿazlamu mimmani ftarā ʿalā llāhi kaḍīban ʿaw kaḍḍaba bi-ʿāyātihī ʿinnahū
lā yuflīḡu z-zālimūn^a

- 22 wa-yawma naḥṣuruhum ġami‘an ṭumma naqūlu li-llaḍīna ‘ašrakū ‘ayna
 šurakā‘ukumu llaḍīna kuntum taz‘umūna^a
- 23 ṭumma lam takun fitnatuhum ‘illā ‘an qālū wa-llāhi rabbinā mā kunnā mušrikīna^a
- 24 ‘unzur kayfa kaḍabū ‘alā ‘anfusihihim wa-ḍalla ‘anhum mā kānū yaftarūna^a
- 25 wa-minhum man yastami‘u ‘ilayka wa-ġa‘alnā ‘alā qulūbihim ‘akinnatan ‘an
 yafqahūhu wa-fi ‘ādānihim waqran wa-‘in yaraw kulla ‘āyatin lā yu‘minū bihā
 ḥattā ‘idā ġā‘ūka yuġādilūnaka yaqūlu llaḍīna kafarū ‘in hādā ‘illā ‘asāṭīru
 l-‘awwalīna^a
- 26 wa-hum yanhawna ‘anhu wa-yan‘awna ‘anhu wa-‘in yuhlikūna ‘illā ‘anfusahum
 wa-mā yaš‘urūna^a
- 27 wa-law tarā ‘id wuqifū ‘alā n-nāri fa-qālū yā-laytanā nuraddu wa-lā nukaddība
 bi-‘āyāti rabbinā wa-nakūna mina l-mu‘minīna^a
- 28 bal badā lahum mā kānū yuḥfūna min qablu wa-law ruddū la-‘ādū li-mā nuhū
 ‘anhu wa-‘innahum la-kāḍībūna^a
- 29 wa-qālū ‘in hiya ‘illā ḥayātunā d-dunyā wa-mā naḥnu bi-mab‘ūṭīna^a
- 30 wa-law tarā ‘id wuqifū ‘alā rabbihihim qāla ‘a-laysa hādā bi-l-ḥaqqi qālū balā
 wa-rabbinā qāla fa-dūqū l-‘aḍāba bi-mā kuntum takfurūna^a
- 31 qad ḥasira llaḍīna kaḍḍabū bi-liqā‘i llāhi ḥattā ‘idā ġā‘athumu s-sā‘atu baġtatan
 qālū yā-ḥasratana ‘alā mā farratnā fiḥā wa-hum yaḥmilūna ‘awzārahum ‘alā
 zuḥūrihihim ‘a-lā sā‘a mā yazirūna^a
- 32 wa-mā l-ḥayātu d-dunyā ‘illā la‘ibun wa-lahwun wa-la-d-dāru l-‘āḥīratu ḥayrun
 li-llaḍīna yattaqūna ‘a-fa-lā ta‘qilūna^a
- 33 qad na‘lamu ‘innahū la-yaḥzunuka llaḍī yaqūlūna fa-‘innahum lā yukaddībūnaka
 wa-lākinna z-zālimīna bi-‘āyāti llāhi yaġḥadūna^a
- 34 wa-la-qad kuḍḍibat rusulun min qablīka fa-ṣabarū ‘alā mā kuḍḍibū wa-‘ūdū ḥattā
 ‘atāhum naṣrunā wa-lā mubaddila li-kalimāti llāhi wa-la-qad ġā‘aka min naba‘i
 l-mursalīna^a
- 35 wa-‘in kāna kabura ‘alayka ‘i‘rāḍuhum fa-‘ini staṭa‘ta ‘an tabtaġiya nafaqan fi
 l-‘arḍi ‘aw sullaman fi s-samā‘i fa-ta‘tiyahum bi-‘āyatin wa-law šā‘a llāhu
 la-ġama‘ahum ‘alā l-hudā fa-lā takūnanna mina l-ġāhilīna^a
- 36 ‘innamā yastaġību llaḍīna yasma‘ūna^a wa-l-mawtā yab‘aṭuhumu llāhu ṭumma
 ‘ilayhi yurġa‘ūna^a
- 37 wa-qālū law-lā nuzzila ‘alayhi ‘āyatun min rabbiḥi qul ‘inna llāha qādirun ‘alā ‘an
 yunazzila ‘āyatan wa-lākinna ‘aktarahum lā ya‘lamūna^a
- 38 wa-mā min dābbatin fi l-‘arḍi wa-lā ṭa‘īrin yaṭīru bi-ġanāḥayhi ‘illā ‘umamun
 ‘amtālukum mā farratnā fi l-kitābi min šay‘in ṭumma ‘ilā rabbihihim yuḥšarūna^a
- 39 wa-llaḍīna kaḍḍabū bi-‘āyatinā ṣummun wa-bukmun fi z-zulumāti man yaša‘i
 llāhu yuḍlilhu wa-man yaša‘ yaġ‘alhu ‘alā širāṭin mustaqīmīn^m

- 40 qul 'a-ra'aytakum 'in 'atākum 'adābu llāhi 'aw 'atatkumu s-sā'atu 'a-ğayra llāhi tad'ūna 'in kuntum ṣādiqīn^a
- 41 bal 'iyyāhu tad'ūna fa-yakšifu mā tad'ūna 'ilayhi 'in šā'a wa-tansawna mā tušrikūn^a
- 42 wa-la-qad 'arsalnā 'ilā 'umamin min qablīka fa-'aḥadnāhum bi-l-ba'sā'i wa-ḍ-ḍarrā'i la'allahum yataḍarra'ūn^a
- 43 fa-law-lā 'id ḡā'ahum ba'sunā taḍarra'ū wa-lākin qasat qulūbuhum wa-zayyana lahumu š-šayṭānu mā kānū ya'malūn^a
- 44 fa-lammā nasū mā dukkirū bihī fataḥnā 'alayhim 'abwāba kulli šay'in ḥattā 'idā fariḥū bi-mā 'ūtū 'aḥadnāhum bağtatan fa-'idā hum mublisūn^a
- 45 fa-quṭi'a dābiru l-qawmi llaḍīna ḡalamū wa-l-ḥamdu li-llāhi rabbi l-'ālamīn^a
- 46 qul 'a-ra'aytum 'in 'aḥada llāhu sam'akum wa-'abšarakum wa-ḥatama 'alā qulūbikum man 'ilāhun ḡayru llāhi ya'tikum bihi nḡur kayfa nušarrifu l-'āyāti tumma hum yaşdifūn^a
- 47 qul 'a-ra'aytakum 'in 'atākum 'adābu llāhi bağtatan 'aw ḡahratan hal yuhlaku 'illā l-qawmu ḡ-ḡālimūn^a
- 48 wa-mā nursilu l-mursalīna 'illā mubaşşirīna wa-munḍirīna fa-man 'āmana wa-'aşlaḡa fa-lā ḡawfun 'alayhim wa-lā hum yaḡzanūn^a
- 49 wa-llaḍīna kaḍḍabū bi-'āyātīnā yamassuhumu l-'adābu bi-mā kānū yafsuqūn^a
- 50 qul lā 'aqūlu lakum 'indī ḡazā'inu llāhi wa-lā 'a'lamu l-ḡayba wa-lā 'aqūlu lakum 'innī malakun 'in 'attabi'u 'illā mā yūḡā 'ilayya qul hal yastawī l-'a'mā wa-l-başīru 'a-fa-lā tatafakkarūn^a
- 51 wa-'andīr bihi llaḍīna yaḡāfūna 'an yuḡşarū 'ilā rabbihim laysa lahum min dūnihī waliyyun wa-lā šafi'un la'allahum yattaqūn^a
- 52 wa-lā taṭrudi llaḍīna yad'ūna rabbahum bi-l-ḡadāti wa-l-'aşıyyi yurīdūna waḡḡahū mā 'alayka min ḡisābihim min šay'in wa-mā min ḡisābika 'alayhim min šay'in fa-taṭrudahum fa-takūna mina ḡ-ḡālimīn^a
- 53 wa-ka-dālika fatannā ba'ḍahum bi-ba'ḍin li-yaqūlū 'a-hā'ulā'i manna llāhu 'alayhim min bayninā 'a-laysa llāhu bi-'a'lama bi-š-şākirīn^a
- 54 wa-'idā ḡā'aka llaḍīna yu'minūna bi-'āyātīnā fa-qul salāmun 'alaykum kataba rabbukum 'alā nafsīhi r-raḡmata 'annahū man 'amila minkum sū'an bi-ḡahālatin tumma tāba min ba'dihī wa-'aşlaḡa fa-'annahū ḡafūrun raḡīm^{un}
- 55 wa-ka-dālika nufaşşilu l-'āyāti wa-li-tastabīna sabīlu l-muḡrimīn^a
- 56 qul 'innī nuḡītu 'an 'a'buda llaḍīna tad'ūna min dūni llāhi qul lā 'attabi'u 'ahwā'akum qad ḍalaltu 'iḍan wa-mā 'anā mina l-muhtadīn^a
- 57 qul 'innī 'alā bayyinatin min rabbī wa-kaḍḍabtum bihī mā 'indī mā tasta'ḡilūna bihī 'ini l-ḡukmu 'illā li-llāhi yaquşşu l-ḡaḡqa wa-huwa ḡayru l-fāşilīn^a
- 58 qul law 'anna 'indī mā tasta'ḡilūna bihī la-quḍiya l-'amru baynī wa-baynakum wa-llāhu 'a'lamu bi-ḡ-ḡālimīn^a

- 59 wa-‘indahū mafātiḥu l-ġaybi lā ya‘lamuhā ’illā huwa wa-ya‘lamu mā fi l-barri wa-l-baḥri wa-mā tasquṭu min waraqatin ’illā ya‘lamuhā wa-lā ḥabbatin fi zulumāti l-’arḍi wa-lā raṭbin wa-lā yābisin ’illā fi kitābin mubīnⁱⁿ
- 60 wa-huwa llaḍī yatawaffākum bi-l-layli wa-ya‘lamu mā ġaraḥtum bi-n-nahāri tumma yab‘atukum fihi li-yuqḍā ’aḡalun musamman tumma ’ilayhi marġi‘ukum tumma yunabbi’ukum bi-mā kuntum ta‘malūn^a
- 61 wa-huwa l-qāhiru fawqa ‘ibādihī wa-yursilu ‘alaykum ḥafazatan ḥattā ’idā ġā’a ’aḥadakumu l-mawtu tawaffathu rusulunā wa-hum lā yufarriṭūn^a
- 62 tumma ruddū ’ilā llāhi mawlāhumu l-ḥaqqi ’a-lā lahu l-ḥukmu wa-huwa ’asra‘u l-ḥāsibīn^a
- 63 qul man yunaġġikum min zulumāti l-barri wa-l-baḥri tad‘ūnahū taḍarru‘an wa-ḥufyatan la-’in ’anġānā min hādihī la-nakūnanna mina š-šākirīn^a
- 64 quli llāhu yunaġġikum minhā wa-min kulli karbin tumma ’antum tušrikūn^a
- 65 qul huwa l-qādiru ‘alā ’an yab‘ata ‘alaykum ‘adāban min fawqikum ’aw min taḥti ’arġulikum ’aw yalbisakum šiya‘an wa-yuḍīqa ba‘ḍakum ba’sa ba‘ḍin-i nżur kayfa nuşarrifu l-’āyāti la‘allahum yafqahūn^a
- 66 wa-kaddaba bihī qawmuka wa-huwa l-ḥaqqu qul lastu ‘alaykum bi-wakīlⁱⁿ
- 67 li-kulli naba’in mustaqarrun wa-sawfa ta‘lamūn^a
- 68 wa-’idā ra’ayta llaḍīna yaḥūḍūna fi ’āyātīnā fa-’a‘riḍ ‘anhum ḥattā yaḥūḍū fi ḥadiṭin ġayrihī wa-’immā yunsiyannaka š-šayṭānu fa-lā taq‘ud ba‘da d-dikrā ma‘a l-qawmi z-zālimīn^a
- 69 wa-mā ‘alā llaḍīna yattaqūna min ḥisābihim min šay’in wa-lākin dikrā la‘allahum yattaqūn^a
- 70 wa-ḍari llaḍīna ttaḥaḍū dīnahum la‘iban wa-lahwan wa-ġarrathumu l-ḥayātu d-dunyā wa-ḍakkir bihī ’an tubsala nafsun bi-mā kasabat laysa lahā min dūni llāhi waliyyun wa-lā šafi‘un wa-’in ta‘dil kulla ‘adlin lā yu’ḥaḍ minhā ’ūlā’ika llaḍīna ’ubsilū bi-mā kasabū lahum šarābun min ḥamīmin wa-‘adābun ’alīmun bi-mā kānū yakfurūn^a
- 71 qul ’a-nad‘ū min dūni llāhi mā lā yanfa‘unā wa-lā yaḍurrunā wa-nuraddu ‘alā ’a‘qābinā ba‘da ’id hadānā llāhu ka-llaḍī stahwathu š-šayāṭīnu fi l-’arḍi ḥayrāna lahū ’aḣḥābun yad‘ūnahū ’ilā l-hudā ’tinā qul ’inna hudā llāhi huwa l-hudā wa-’umirnā li-nuslima li-rabbi l-‘ālamīn^a
- 72 wa-’an ’aqīmū š-šalāta wa-ttaqūhu wa-huwa llaḍī ’ilayhi tuḣᣣarūn^a
- 73 wa-huwa llaḍī ḥalaqa s-samāwāti wa-l-’arḍa bi-l-ḥaqqi wa-yawma yaqūlu kun fa-yakūnu qawluhu l-ḥaqqu wa-lahu l-mulku yawma yunfaḥu fi š-ᣣūri ‘ālimu l-ġaybi wa-š-šahādati wa-huwa l-ḥakīmu l-ḥabīr^u
- 74 wa-’id qāla ’ibrāhīmu li-’abīhi ’āzara ’a-tattaḥīdu ’aᣣnāman ’ālihatan ’innī ’arāka wa-qawmaka fi ḍalālin mubīnⁱⁿ

- 75 wa-ka-dālika nurī ʾibrāhīma malakūta s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-li-yakūna mina l-mūqinīna^a
- 76 fa-lammā ḡanna ʿalayhi l-laylu raʾā kawkaban qāla hādā rabbī fa-lammā ʾafala qāla lā ʾuḥibbu l-ʾāfilīna^a
- 77 fa-lammā raʾā l-qamara bāzīgan qāla hādā rabbī fa-lammā ʾafala qāla la-ʾin lam yahdinī rabbī la-ʾakūnanna mina l-qawmi ḍ-ḍallīna^a
- 78 fa-lammā raʾā š-šamsa bāzīgatan qāla hādā rabbī hādā ʾakbaru fa-lammā ʾafalat qāla yā-qawmi ʾinnī barīʾun mim mā tušrikūna^a
- 79 ʾinnī waḡḡahtu waḡḡhiya li-llaḍī faṭara s-samāwāti wa-l-ʾarḍa ḡanīfan wa-mā ʾanā mina l-mušrikīna^a
- 80 wa-ḡaḡḡahū qawmuhū qāla ʾa-tuḡḡḡunnī fī llāhi wa-qad hadāni wa-lā ʾaḡāfu mā tušrikūna bihī ʾillā ʾan yašāʾa rabbī šayʾan wasīʿa rabbī kulla šayʾin ʿilman ʾa-fa-lā tataḍakkarūna^a
- 81 wa-kayfa ʾaḡāfu mā ʾašraktum wa-lā taḡāfūna ʾannakum ʾašraktum bi-llāhi mā lam yunazzil bihī ʿalaykum sulṭānan fa-ʾayyu l-farīqayni ʾaḡaqqu bi-l-ʾamni ʾin kuntum taʿlamūna^a
- 82 alladīna ʾāmanū wa-lam yalbisū ʾimānahum bi-zulmin ʾulāʾika lahumu l-ʾamnu wa-hum muhtadūna^a
- 83 wa-tilka ḡuḡḡatunā ʾātaynāhā ʾibrāhīma ʿalā qawmihī narfaʿu daraḡātin man našāʾu ʾinna rabbaka ḡakīmun ʿalīmun^{un}
- 84 wa-wahabnā lahū ʾiḡḡāqa wa-yaʿqūba kullān hadaynā wa-nuḡan hadaynā min qablu wa-min ḍurriyyatihī dāwūda wa-sulaymāna wa-ʾayyūba wa-yūsufa wa-mūsā wa-hārūna wa-ka-dālika naḡzī l-muḡsinīna^a
- 85 wa-zakariyyā wa-yaḡyā wa-ʿisā wa-ʾilyāsa kullun mina ḡ-ḡālīḡīna^a
- 86 wa-ʾismāʿīla wa-l-yasaʿa wa-yūnusa wa-lūṭan wa-kullān faḍḍalnā ʿalā l-ʿālamīna^a
- 87 wa-min ʾābāʾihim wa-ḍurriyyātihim wa-ʾiḡwānihim wa-ḡtabaynāhum wa-hadaynāhum ʾilā ḡirāṭin mustaqīmīnⁱⁿ
- 88 dālika huḍā llāhi yahdī bihī man yašāʾu min ʿibādihī wa-law ʾašrakū la-ḡabiṭa ʿanhum mā kānū yaʿmalūna^a
- 89 ʾulāʾika llaḍīna ʾātaynāhumu l-kitāba wa-l-ḡukma wa-n-nubuwwata fa-ʾin yakfur bihā hāʾulāʾi fa-qad wakkalnā bihā qawman laysū bihā bi-kāfirīna^a
- 90 ʾulāʾika llaḍīna hadā llāhu fa-bi-hudāhumu qṭadiḡ qul lā ʾasʾalukum ʿalayhi ʾaḡran ʾin huwa ʾillā ḍikrā li-l-ʿālamīna^a
- 91 wa-mā qadarū llāha ḡaqqā qadrihī ʾiḍ qālū mā ʾanzala llāhu ʿalā bašarin min šayʾin qul man ʾanzala l-kitāba llaḍī ḡāʾa bihī mūsā nūran wa-hudan li-n-nāsi taḡʿalūnahū qarāṭisa tubḍūnahā wa-tuḡfūna kaṭīran wa-ʿullimtum mā lam taʿlamū ʾantum wa-lā ʾābāʾukum quli llāhu ṭumma ḍarhum fī ḡawḍihim yalʿabūna^a

- 92 wa-hādā kitābun ʾanzalnāhu mubārakun muṣaddiqu llaḍī bayna yadayhi
wa-li-tundira ʾumma l-qurā wa-man ḥawlahā wa-llaḍīna yuʾminūna bi-l-ʾaḥirati
yuʾminūna bihī wa-hum ʿalā ṣalātihim yuḥāfiḏūn^a
- 93 wa-man ʾaḏlamu mimmani ftarā ʿalā llāhi kaḍiban ʾaw qāla ʾūḥiya ʾilayya wa-lam
yūḥa ʾilayhi ṣayʾun wa-man qāla sa-ʾunzilu miṭla mā ʾanzala llāhu wa-law tarā ʾiḍi
z-zālimūna fī ḡamarāti l-mawti wa-l-malāʾikatu bāsiṭū ʾaydihim ʾaḥriḡū
ʾanfusakumu l-yawma tuḡzawna ʿaḍāba l-hūni bi-mā kuntum taqūlūna ʿalā llāhi
ḡayra l-ḥaqqi wa-kuntum ʿan ʾāyātihī tastakbirūn^a
- 94 wa-la-qad ḡiʾtumūnā furādā ka-mā ḥalaqnākum ʾawwala marratin wa-taraktum
mā ḥawwalnākum warāʾa zuḥūrikum wa-mā narā maʿakum ṣufaʿāʾakumu llaḍīna
zaʿamtum ʾannahum fikum ṣurakāʾu la-qad taqaṭṭaʿa baynakum wa-ḍalla ʿankum
mā kuntum tazʿumūn^a
- 95 ʾinna llāha fāliqū l-ḥabbi wa-n-nawā yuḥriḡū l-ḥayya mina l-mayyiti wa-muḥriḡū
l-mayyiti mina l-ḥayyi ḍālikumu llāhu fa-ʾannā tuʾfakūn^a
- 96 fāliqū l-ʾiṣbāḥi wa-ḡaʿala l-layla sakanan wa-š-šamsa wa-l-qamara ḥusbānan
ḍālika taqdīru l-ʿazīzi l-ʿalīmi
- 97 wa-huwa llaḍī ḡaʿala lakumu n-nuḡūma li-tahtadū bihā fī zulumāti l-barri
wa-l-baḥri qad faṣṣalnā l-ʾāyāti li-qawmin yaʿlamūn^a
- 98 wa-huwa llaḍī ʾanšaʾakum min nafsīn wāḥidatin fa-mustaqarrun wa-mustawdaʿun
qad faṣṣalnā l-ʾāyāti li-qawmin yafqahūn^a
- 99 wa-huwa llaḍī ʾanzala mina s-samāʾi māʾan fa-ʾaḥraḡnā bihī nabāta kulli ṣayʾin
fa-ʾaḥraḡnā minhu ḥaḍīran nuḥriḡū minhu ḥabban mutarākiban wa-mina n-naḥli
min ṭalʿihā qinwānun dāniyatun wa-ḡannātin min ʾaʿnābin wa-z-zaytūna
wa-r-rummāna muṣtabihan wa-ḡayra mutaṣābihin-i nḏurū ʾilā ṭamarihī ʾiḍā
ʾaṭmara wa-yanʿihī ʾinna fī ḍālikum la-ʾāyātin li-qawmin yuʾminūn^a
- 100 wa-ḡaʿalū li-llāhi ṣurakāʾa l-ḡinna wa-ḥalaqahum wa-ḥaraqū laḥū banīna
wa-banātin bi-ḡayri ʿilmin subḥānahū wa-taʿālā ʿammā yaṣifūn^a
- 101 badīʿu s-samāwāti wa-l-ʾarḍi ʾannā yakūnu laḥū waladun wa-lam takun laḥū
ṣāḥibatun wa-ḥalaqa kulla ṣayʾin wa-huwa bi-kulli ṣayʾin ʿalīmun^u
- 102 ḍālikumu llāhu rabbukum lā ʾilāha ʾillā huwa ḥāliqū kulli ṣayʾin fa-ʿbudūhu
wa-huwa ʿalā kulli ṣayʾin wakīl^{un}
- 103 lā tudrikuhu l-ʾabṣāru wa-huwa yudriku l-ʾabṣāra wa-huwa l-laṭīfu l-ḥabīru^u
- 104 qad ḡāʾakum baṣāʾiru min rabbikum fa-man ʾabṣara fa-li-nafsihī wa-man ʿamiya
fa-ʿalayhā wa-mā ʾanā ʿalaykum bi-ḥafīzinⁱⁿ
- 105 wa-ka-ḍālika nuṣarrifu l-ʾāyāti wa-li-yaqūlū darasta wa-li-nubayyinahū li-qawmin
yaʿlamūn^a
- 106 ittabiʿ mā ʾūḥiya ʾilayka min rabbika lā ʾilāha ʾillā huwa wa-ʾaʿriḍ ʿani l-muṣrikīn^a
- 107 wa-law šāʾa llāhu mā ʾaṣrakū wa-mā ḡaʿalnāka ʿalayhim ḥafīzan wa-mā ʾanta
ʿalayhim bi-wakīlⁱⁿ

- 108 wa-lā tasubbū llađina yad‘ūna min dūni llāhi fa-yasubbū llāha ‘adwan bi-ğayri
‘ilmin ka-dālika zayyannā li-kulli ‘ummatin ‘amalahum tumma ‘ilā rabbihim
marği‘uhum fa-yunabbi‘uhum bi-mā kānū ya‘malūn^a
- 109 wa-‘aqsamū bi-llāhi ġahda ‘aymānihim la-‘in ġā‘athum ‘āyatun la-yu‘minunna
bihā qul ‘innamā l-‘āyātu ‘inda llāhi wa-mā yuš‘irukum ‘annahā ‘idā ġā‘at lā
yu‘minūn^a
- 110 wa-nuqallibu ‘af‘idatahum wa-‘absārahum ka-mā lam yu‘minū bihi ‘awwala
marratin wa-nađaruhum fi tuğyānihim ya‘mahūn^a
- 111 wa-law ‘annanā nazzalnā ‘ilayhimu l-malā‘ikata wa-kallamahumu l-mawtā
wa-ħaşarnā ‘alayhim kulla šay‘in qubulan mā kānū li-yu‘minū ‘illā ‘an yašā‘a
llāhu wa-lākinna ‘aktarahum yağhalūn^a
- 112 wa-ka-dālika ġa‘alnā li-kulli nabiiyin ‘aduwwan šayāṭina l-‘insi wa-l-ğinni yūḫī
ba‘duhum ‘ilā ba‘đin zuḫrufa l-qawli ġurūran wa-law šā‘a rabbuka mā fa‘alūhu
fa-đarhum wa-mā yaftarūn^a
- 113 wa-li-taşğā ‘ilayhi ‘af‘idatu llađina lā yu‘minūna bi-l-‘āhirati wa-li-yarđawhu
wa-li-yaqtarifū mā hum muqtarifūn^a
- 114 ‘a-fa-ğayra llāhi ‘abtağī ḥakaman wa-huwa llađi ‘anzala ‘ilaykumu l-kitāba
mufaşşalan wa-llađina ‘ataynāhumu l-kitāba ya‘lamūna ‘annahū munazzalun min
rabbika bi-l-ħaqqi fa-lā takūnanna mina l-mumtarin^a
- 115 wa-tammat kalimatu rabbika šidqan wa-‘adlan lā mubaddila li-kalimātihī
wa-huwa s-samī‘u l-‘alīm^u
- 116 wa-‘in tuṭi‘ ‘aktara man fi l-‘arđi yuđillūka ‘an sabīli llāhi ‘in yattabi‘ūna ‘illā
z-zanna wa-‘in hum ‘illā yaḫruşūn^a
- 117 ‘inna rabbaka huwa ‘a‘lamu man yađillu ‘an sabīlihī wa-huwa ‘a‘lamu
bi-l-muhtadīn^a
- 118 fa-kulū mimmā đukira smu llāhi ‘alayhi ‘in kuntum bi-‘āyātihī mu‘minīn^a
- 119 wa-mā lakum ‘allā ta‘kulū mimmā đukira smu llāhi ‘alayhi wa-qad faşşala lakum
mā ḥarrama ‘alaykum ‘illā mā đturirtum ‘ilayhi wa-‘inna kaṭīran la-yuđillūna
bi-‘ahwā‘ihim bi-ğayri ‘ilmin ‘inna rabbaka huwa ‘a‘lamu bi-l-mu‘tadīn^a
- 120 wa-đarū zāhira l-‘iṭmi wa-bāṭinahū ‘inna llađina yaksibūna l-‘iṭma sa-yuğzawna
bi-mā kānū yaqtarifūn^a
- 121 wa-lā ta‘kulū mimmā lam yuđkari smu llāhi ‘alayhi wa-‘innahū la-fisqun wa-‘inna
š-šayāṭina la-yūḫūna ‘ilā ‘awliyā‘ihim li-yuğādilūkum wa-‘in ‘aṭa‘tumūhum
‘innakum la-mušrikūn^a
- 122 ‘a-wa-man kāna maytan fa-‘aḫyaynāhu wa-ğa‘alnā lahū nūran yamši bihi fi
n-nāsi ka-man maṭaluhū fi z-zulumāti laysa bi-ḥāriğin minhā ka-dālika zuyyina
li-l-kāfirīna mā kānū ya‘malūn^a
- 123 wa-ka-dālika ġa‘alnā fi kulli qaryatin ‘akābira muğrimihā li-yamkurū fihā wa-mā
yamkurūna ‘illā bi-‘anfusihim wa-mā yaş‘urūn^a

- 124 wa-ʾidā ġāʾathum ʾāyatun qālū lan nuʾmina ḥattā nuʾtā miṭla mā ʾūtiya rusulu
llāhi ʾallāhu ʾaʿlamu ḥaytu yağʿalu risālatahū sa-yuṣību llađina ʾağramū ṣağārun
ʿinda llāhi wa-ʿadābun ṣadīdun bi-mā kānū yamkurūn^a
- 125 fa-man yuridi llāhu ʾan yahdiyahū yašrah ṣadrahū li-l-ʾislāmi wa-man yurid ʾan
yuḍillahū yağʿal ṣadrahū ḍayyiqan ḥarağan ka-ʾannamā yaṣṣaʿʿadu fī s-samāʾi
ka-ḍālika yağʿalu llāhu r-riğsa ʿalā llađina lā yuʾminūn^a
- 126 wa-hādā širāṭu rabbika mustaqīman qad faṣṣalnā l-ʾāyāti li-qawmin yaḍḍakkarūn^a
127 lahum dāru s-salāmi ʿinda rabbihim wa-huwa waliyyuhum bi-mā kānū yaʿmalūn^a
128 wa-yawma yaḥšuruhum ġamiʿan yā-maʿšara l-ğinni qadi staktartum mina l-ʾinsi
wa-qāla ʾawliyaʾuhum mina l-ʾinsi rabbanā stamtaʿa baʿḍunā bi-baʿḍin
wa-balağnā ʾağalanā llađi ʾağğalta lanā qāla n-nāru maṭwākum ḥālidīna fihā ʾillā
mā šāʾa llāhu ʾinna rabbaka ḥakīmun ʿalim^{un}
- 129 wa-ka-ḍālika nuwalli baʿḍa z-zālimīna baʿḍan bi-mā kānū yaksibūn^a
130 yā-maʿšara l-ğinni wa-l-ʾinsi ʾa-lam yaʾtikum rusulun minkum yaquṣṣūna
ʿalaykum ʾāyāti wa-yundirūnakum liqāʾa yawmikum hādā qālū šahidnā ʿalā
ʾanfusinā wa-ğarrathumu l-ḥayātu d-dunyā wa-šahidū ʿalā ʾanfusihihim ʾannahum
kānū kāfirīn^a
- 131 ḍālika ʾan lam yakun rabbuka muhlika l-qurā bi-zulmin wa-ʾahluhā ġāfilūn^a
132 wa-li-kullin darağātun mimmā ʿamilū wa-mā rabbuka bi-ğāfilin ʿammā yaʿmalūn^a
133 wa-rabbuka l-ğaniyyu dū r-raḥmati ʾin yašaʾ yuḍhibkum wa-yastahlif min
baʿdikum mā yašaʾu ka-mā ʾanšaʾakum min ḍurriyyati qawmin ʾaḥarīn^a
- 134 ʾinna mā tūʿadūna la-ʾātin wa-mā ʾantum bi-muʿğizīn^a
135 qul yā-qawmi ʿmalū ʿalā makānatikum ʾinnī ʿāmilun fa-sawfa taʿlamūna man
takūnu lahū ʿāqibatu d-dāri ʾinnahū lā yufliḥu z-zālimūn^a
- 136 wa-ğaʿalū li-llāhi mimmā ḍaraʾa mina l-ḥartī wa-l-ʾanʿāmi naṣīban fa-qālū hādā
li-llāhi bi-zaʿmihim wa-hādā li-šurakāʾinā fa-mā kāna li-šurakāʾihim fa-lā yaşilu
ʾilā llāhi wa-mā kāna li-llāhi fa-huwa yaşilu ʾilā šurakāʾihim sāʾa mā yaḥkumūn^a
- 137 wa-ka-ḍālika zayyana li-kaṭīrin mina l-mušrikīna qatla ʾawlādihihim šurakāʾuhum
li-yurdūhum wa-li-yalbisū ʿalayhim dīnahum wa-law šāʾa llāhu mā faʿalūhu
fa-ḍarhum wa-mā yaftarūn^a
- 138 wa-qālū hādihī ʾanʿāmun wa-ḥartun ḥiğrun lā yaṭʿamuhā ʾillā man naşāʾu
bi-zaʿmihim wa-ʾanʿāmun ḥurrimat zuhūruhā wa-ʾanʿāmun lā yaḍkurūna sma
llāhi ʿalayhā ftirāʾan ʿalayhi sa-yağzihim bi-mā kānū yaftarūn^a
- 139 wa-qālū mā fi buṭūni hādihī l-ʾanʿāmi ḥālişatun li-ḍukūrinā wa-muḥarramun ʿalā
ʾazwāğinā wa-ʾin yakun maytatan fa-hum fihi šurakāʾu sa-yağzihim waşfahum
ʾinnahū ḥakīmun ʿalim^{un}
- 140 qad ḥasira llađina qatalū ʾawlādahum safahan bi-ğayri ʿilmin wa-ḥarramū mā
razaqahumu llāhu ftirāʾan ʿalā llāhi qad ḍallū wa-mā kānū muhtadīn^a

- 141 wa-huwa lladī ʾanšaʾa ġannātin maʿrūšātin wa-ġayra maʿrūšātin wa-n-naḥla
wa-z-zarʿa muḥtalifan ʾukuluhū wa-z-zaytūna wa-r-rummāna mutašābihan
wa-ġayra mutašābihin kulū min ṭamarihī ʾidā ʾaṭmara wa-ʾātū ḥaqqahū yawma
ḥašādihī wa-lā tusrifū ʾinnahū lā yuḥibbu l-musrifīn^a
- 142 wa-mina l-ʾanʿāmi ḥamūlatan wa-faršan kulū mimmā razaqakumu llāhu wa-lā
tattabiʿū ḥuṭuwāti š-šayṭāni ʾinnahū lakum ʿaduwwun mubīn^{un}
- 143 ṭamāniyata ʾazwāġin mina ḍ-ḍaʾni ṭnayni wa-mina l-maʿzi ṭnayni qul
ʾād-dakarayni ḥarrama ʾami l-ʾunṭayayni ʾammā štamalat ʿalayhi ʾarḥāmu
l-ʾunṭayayni nabbiʾūni bi-ʿilmin ʾin kuntum šādiqīn^a
- 144 wa-mina l-ʾibili ṭnayni wa-mina l-baqari ṭnayni qul ʾād-dakarayni ḥarrama ʾami
l-ʾunṭayayni ʾammā štamalat ʿalayhi ʾarḥāmu l-ʾunṭayayni ʾam kuntum šuhadāʾa
ʾid waššākumu llāhu bi-hādā fa-man ʾazlamu mimmani ftarā ʿalā llāhi kaḍiban
li-yuḍilla n-nāsa bi-ġayri ʿilmin ʾinna llāha lā yahdī l-qawma z-zālimīn^a
- 145 qul lā ʾaġidu fī mā ʾuḥiya ʾilayya muḥarraman ʿalā ṭāʿimin yaṭʿamuhū ʾillā ʾan
yakūna maytatan ʾaw daman masfūḥan ʾaw laḥma ḥinzīrin fa-ʾinnahū riġsun ʾaw
fisqan ʾuhilla li-ġayri llāhi bihī fa-mani ḍturra ġayra bāġin wa-lā ʿādin fa-ʾinna
rabbaka ġafūrun raḥīm^{un}
- 146 wa-ʿalā lladīna hādū ḥarramnā kulla ḍi zūfurin wa-mina l-baqari wa-l-ġanami
ḥarramnā ʿalayhim šuḥūmahumā ʾillā mā ḥamalat zuhūrumā ʾawi l-ḥawāyā ʾaw
mā ḥtalaṭa bi-ʿazmin ḍālīka ġazaynāhum bi-baġyihim wa-ʾinnā la-šādiqūn^a
- 147 fa-ʾin kaḍḍabūka fa-qul rabbukum ḍū raḥmatin wāsiʿatin wa-lā yuraddu baʾsuhū
ʿani l-qawmi l-muġrimīn^a
- 148 sa-yaqūlu lladīna ʾašrakū law šāʾa llāhu mā ʾašraknā wa-lā ʾabāʾunā wa-lā
ḥarramnā min šayʾin ka-ḍālīka kaḍḍaba lladīna min qablihim ḥattā ḍāqū baʾsanā
qul hal ʿindakum min ʿilmin fa-tuḥriġūhu lanā ʾin tattabiʿūna ʾillā z-zanna wa-ʾin
ʾantum ʾillā taḥruṣūn^a
- 149 qul fa-li-llāhi l-ḥuġġatu l-bāligatu fa-law šāʾa la-hadākum ʾaġmaʿīn^a
- 150 qul halumma šuhadāʾakumu lladīna yašhadūna ʾanna llāha ḥarrama hādā fa-ʾin
šahidū fa-lā tašhad maʿahum wa-lā tattabiʿ ʾahwāʾa lladīna kaḍḍabū bi-ʾāyātīnā
wa-lladīna lā yuʾminūna bi-l-ʾāḥirati wa-hum bi-rabbihim yaʿdilūn^a
- 151 qul taʿālaw ʾatlu mā ḥarrama rabbukum ʿalaykum ʾallā tušrikū bihī šayʾan
wa-bi-l-wālidayni ʾiḥsānan wa-lā taqtulū ʾawlādakum min ʾimlāqin naḥnu
narzuqukum wa-ʾiyyāhum wa-lā taqrabū l-fawāḥiṣa mā zahara minhā wa-mā
baṭana wa-lā taqtulū n-nafsa llatī ḥarrama llāhu ʾillā bi-l-ḥaqqi ḍālikum waššākum
bihī laʿallakum taʿqilūn^a
- 152 wa-lā taqrabū māla l-yatimi ʾillā bi-llatī hiya ʾaḥsanu ḥattā yabluġa ʾašuddahū
wa-ʾawfū l-kayla wa-l-mizāna bi-l-qisṭi lā nukallifu nafsan ʾillā wusʿahā wa-ʾidā
qultum fa-ʿdilū wa-law kāna ḍā qurbā wa-bi-ʿahdi llāhi ʾawfū ḍālikum waššākum
bihī laʿallakum taḍakkarūn^a

- 153 wa-ʾanna hādā širāṭī mustaqīman fa-ttabiʿūhu wa-lā tattabiʿū s-subula fa-tafarraqa bikum ʿan sabīlihī dālikum waṣṣākum bihī laʿallakum tattaqūn^a
- 154 ṭumma ʾāṭaynā mūsā l-kitāba tamāman ʿalā llaḍī ʾaḥsana wa-tafṣīlan li-kulli šayʾin wa-hudan wa-raḥmatan laʿallahum bi-liqāʾi rabbihim yuʾminūn^a
- 155 wa-hādā kitābun ʾanzalnāhu mubārakun fa-ttabiʿūhu wa-ttaqū laʿallakum turḥamūn^a
- 156 ʾan taqūlū ʾinnamā ʾunzila l-kitābu ʿalā ṭāʾifatayni min qablinā wa-ʾin kunnā ʿan dirāsatihim la-ġāfilīn^a
- 157 ʾaw taqūlū law ʾannā ʾunzila ʿalaynā l-kitābu la-kunnā ʾahdā minhum fa-qad ġāʾakum bayyinātun min rabbikum wa-hudan wa-raḥmatun fa-man ʾaḏlamu mimman kaḏḏaba bi-ʾāyāti llāhi wa-ṣadafa ʿanhā sa-naġzi llaḍīna yaṣḏifūna ʿan ʾāyātīnā sūʾa l-ʿaḏābi bi-mā kānū yaṣḏifūn^a
- 158 hal yanẓurūna ʾillā ʾan taʾtiyahumu l-malāʾikatu ʾaw yaʾtiya rabbuka ʾaw yaʾtiya baʿḏu ʾāyāti rabbika yawma yaʾti baʿḏu ʾāyāti rabbika lā yanfaʿu nafsān ʾimānuhā lam takun ʾāmanat min qablu ʾaw kasabat fi ʾimānihā ḥayran quli ntaẓirū ʾinnā muntazirūn^a
- 159 ʾinna llaḍīna farraqū dīnahum wa-kānū šiyaʿan lasta minhum fi šayʾin ʾinnamā ʾamruhum ʾilā llāhi ṭumma yunabbiʾuhum bi-mā kānū yafʿalūn^a
- 160 man ġāʾa bi-l-ḥasanati fa-lahū ʿašru ʾamṭālihā wa-man ġāʾa bi-s-sayyiʾati fa-lā yuġzā ʾillā miṭlahā wa-hum lā yuẓlamūn^a
- 161 qul ʾinnanī hadānī rabbī ʾilā širāṭin mustaqīmin dīnan qiyaman millata ʾibrāhīma ḥanīfan wa-mā kāna mina l-muṣrikīn^a
- 162 qul ʾinna ṣalāṭī wa-nusukī wa-maḥyāya wa-mamāṭī li-llāhi rabbi l-ʿālamīn^a
- 163 lā šarīka lahū wa-bi-ḍālika ʾumirtu wa-ʾanā ʾawwalu l-muslimīn^a
- 164 qul ʾa-ġayra llāhi ʾabġī rabban wa-huwa rabbu kulli šayʾin wa-lā taksibu kullu nafsin ʾillā ʿalayhā wa-lā taziru wāziratun wizra ʾuḥrā ṭumma ʾilā rabbikum marġīʿukum fa-yunabbiʾukum bi-mā kuntum fihi taḥtalifūn^a
- 165 wa-huwa llaḍī ġāʾalakum ḥalāʾifa l-ʾarḍi wa-rafaʿa baʿḏakum fawqa baʿḏin daraġātin li-yabluwakum fi mā ʾātākum ʾinna rabbaka sarīʿu l-ʿiqābi wa-ʾinnahū la-ġafūrun raḥīm^{un}

7 al-ʾaʿrāf

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 ʾ-l-m-ṣ (ʾalif lām mīm ṣād)
- 2 kitābun ʾunzila ʾilayka fa-lā yakun fi ṣadrika ḥaraġun minhu li-tunḏira bihī wa-ḍikrā li-l-muʾminīn^a
- 3 ittabiʿū mā ʾunzila ʾilaykum min rabbikum wa-lā tattabiʿū min dūnihī ʾawliyāʾa qalīlan mā taḏakkarūn^a

- 4 wa-kam min qaryatin 'ahlaknāhā fa-ġā'ahā ba'sunā bayātan 'aw hum qā'ilūn^a
5 fa-mā kāna da'wāhum 'id ġā'ahum ba'sunā 'illā 'an qālū 'innā kunnā zālimīn^a
6 fa-la-nas'alanna lladīna 'ursila 'ilayhim wa-la-nas'alanna l-mursalīn^a
7 fa-la-naquṣṣanna 'alayhim bi-'ilmin wa-mā kunnā ġā'ibīn^a
8 wa-l-waznu yawma'idin-i l-ḥaqqu fa-man taqulat mawāzīnuhū fa-'ūlā'ika humu
l-mufliḥūn^a
9 wa-man ḥaffat mawāzīnuhū fa-'ūlā'ika lladīna ḥasirū 'anfusahum bi-mā kānū
bi-'āyātinā yazlimūn^a
10 wa-la-qad makkannākum fī l-'arḍi wa-ġa'alnā lakum fihā ma'āyiṣa qalīlan mā
taṣkurūn^a
11 wa-la-qad ḥalaqnākum tumma ṣawwarnākum tumma qulnā li-l-malā'ikati sġudū
li-'ādama fa-saġadū 'illā 'ibliša lam yakun mina s-sāġidīn^a
12 qāla mā mana'aka 'allā tasġuda 'id 'amartuka qāla 'anā ḥayrun minhu ḥalaqtanī
min nārin wa-ḥalaqtahū min ṭīnⁱⁿ
13 qāla fa-hbiṭ minhā fa-mā yakūnu laka 'an tatakabbara fihā fa-ḥruġ 'innaka mina
ṣ-ṣāġirīn^a
14 qāla 'anzirnī 'ilā yawmi yub'aṭūn^a
15 qāla 'innaka mina l-munzarīn^a
16 qāla fa-bi-mā 'aġwaytanī la-'aq'udanna lahum širāṭaka l-mustaġīm^a
17 tumma la-'ātiyannahum min bayni 'aydīhim wa-min ḥalfihim wa-'an 'aymānihim
wa-'an šamā'ilihim wa-lā taġidu 'aktarahum šakirīn^a
18 qāla ḥruġ minhā mad'ūman madḥūran la-man tabi'aka minhum la-'amla'anna
ġahannama minkum 'aġma'in^a
19 wa-yā-'ādamu skun 'anta wa-zawġuka l-ġannata fa-kulā min ḥayṭu šitumā wa-lā
taqrabā ḥādīhi š-šaġarata fa-takūnā mina z-zālimīn^a
20 fa-waswasa lahumā š-šayṭānu li-yubdiya lahumā mā wūriya 'anhumā min
saw'ātihimā wa-qāla mā nahākumā rabbukumā 'an ḥādīhi š-šaġarati 'illā 'an
takūnā malakayni 'aw takūnā mina l-ḥālidīn^a
21 wa-qāsamahumā 'innī lakumā la-mina n-nāṣiḥīn^a
22 fa-dallāhumā bi-ġurūrin fa-lammā dāqā š-šaġarata badat lahumā saw'ātuhumā
wa-ṭafiqā yaḥṣifāni 'alayhimā min waraqi l-ġannati wa-nādāhumā rabbuhumā
'a-lam 'anhakumā 'an tilkumā š-šaġarati wa-'aqul lakumā 'inna š-šayṭāna lakumā
'aduwwun mubīn^{un}
23 qālā rabbanā zalamnā 'anfusanā wa-'in lam taġfir lanā wa-tarḥamnā
la-nakūnanna mina l-ḥāsirīn^a
24 qāla hbiṭu ba'ḍukum li-ba'ḍin 'aduwwun wa-lakum fī l-'arḍi mustaqarrun
wa-matā'un 'ilā ḥīnⁱⁿ
25 qāla fihā taḥyawna wa-fihā tamūtūna wa-minhā tuḥraġūn^a

- 26 yā-banī ʾādama qad ʾanzalnā ʿalaykum libāsan yuwārī sawʾātikum wa-rīšan wa-libāsu t-taqwā dālika ḥayrun dālika min ʾāyāti llāhi laʿallahum yaddakkarūn^a
- 27 yā-banī ʾādama lā yaftinannakumu š-šayṭānu ka-mā ʾaḥraḡa ʾabawaykum mina l-ḡannati yanziʿu ʿanhumā libāsahumā li-yuriyahumā sawʾātihimā ʾinnahū yarākum huwa wa-qabīluhū min ḥayṭu lā tarawnahum ʾinnā ḡaʿalnā š-šayāṭīna ʾawliyāʾa li-llaḍīna lā yuʾminūn^a
- 28 wa-ʾidā faʿalū fāḥiṣatan qālū waḡadnā ʿalayhā ʾābāʾanā wa-llāhu ʾamaranā bihā qul ʾinna llāha lā yaʾmuru bi-l-faḥšāʾi ʾa-taqūlūna ʿalā llāhi mā lā taʿlamūn^a
- 29 qul ʾamara rabbi bi-l-qisṭi wa-ʾaqimū wuḡūhakum ʿinda kulli masḡidin wa-dʿūhu muḥliṣīna lahu d-dīna ka-mā badaʾakum taʿūdūn^a
- 30 farīqan hadā wa-farīqan ḥaqqā ʿalayhimu d-ḍalālatu ʾinnahumu ttaḥadū š-šayāṭīna ʾawliyāʾa min dūni llāhi wa-yaḥsabūna ʾannahum muhtadūn^a
- 31 yā-banī ʾādama ḥudū zīnatakum ʿinda kulli masḡidin wa-kulū wa-šrabū wa-lā tusrifū ʾinnahū lā yuḥibbu l-musrifīn^a
- 32 qul man ḥarrama zīnata llāhi llatī ʾaḥraḡa li-ʿibādihī wa-ṭ-ṭayyibāti mina r-rizqi qul hiya li-llaḍīna ʾāmanū fī l-ḥayāti d-dunyā ḥāliṣatan yawma l-qiyāmati ka-dālika nufaṣṣilu l-ʾāyāti li-qawmin yaʿlamūn^a
- 33 qul ʾinnamā ḥarrama rabbiya l-fawāḥiṣa mā zahara minhā wa-mā baṭana wa-l-ʾiṭma wa-l-baḡya bi-ḡayri l-ḥaqqi wa-ʾan tušrikū bi-llāhi mā lam yunazzil bihī sulṭānan wa-ʾan taqūlū ʿalā llāhi mā lā taʿlamūn^a
- 34 wa-li-kulli ʾummatin ʾaḡalun fa-ʾidā ḡāʾa ʾaḡaluhum lā yastaʾḥirūna sāʿatan wa-lā yastaqdimūn^a
- 35 yā-banī ʾādama ʾimmā yaʾtiyannakum rusulun minkum yaquṣṣūna ʿalaykum ʾāyāti fa-mani ttaqā wa-ʾaṣlaḡa fa-lā ḥawfun ʿalayhim wa-lā hum yaḥzanūn^a
- 36 wa-llaḍīna kaddabū bi-ʾāyātinā wa-stakbarū ʿanhā ʾūlāʾika ʾaṣḡābu n-nāri hum fihā ḥālidūn^a
- 37 fa-man ʾaḗlamu mimmani ftarā ʿalā llāhi kaḍiban ʾaw kaddaba bi-ʾāyātihī ʾūlāʾika yanāluhum naṣībuhum mina l-kitābi ḥattā ʾidā ḡāʾathum rusulunā yatawaffawnahum qālū ʾayna mā kuntum tadʿūna min dūni llāhi qālū ḍallū ʿannā wa-šahidū ʿalā ʾanfusiḥim ʾannahum kānū kāfirīn^a
- 38 qāla dḥulū fī ʾumamin qad ḥalat min qablikum mina l-ḡinni wa-l-ʾinsi fī n-nāri kullamā daḡalat ʾummatun laʿanat ʾuḡtahā ḥattā ʾidā ddārakū fihā ḡamīʿan qālat ʾuḡrāhum li-ʾulāhum rabbanā hāʾulāʾi ʾaḍallūnā fa-ʾātihim ʿadāban ḍiʿfan mina n-nāri qāla li-kullin ḍiʿfun wa-lākin lā taʿlamūn^a
- 39 wa-qālat ʾulāhum li-ʾuḡrāhum fa-mā kāna lakum ʿalaynā min faḍlin fa-ḍuqū l-ʿadāba bi-mā kuntum taksibūn^a
- 40 ʾinna llaḍīna kaddabū bi-ʾāyātinā wa-stakbarū ʿanhā lā tufattaḡu lahum ʾabwābu s-samāʾi wa-lā yadḡulūna l-ḡannata ḥattā yaliḡa l-ḡamalu fī sammi l-ḥiyāṭi wa-ka-dālika naḡzī l-muḡrimīn^a

- 41 lahum min ġahannama mihādun wa-min fawqihim ġawāšīn wa-ka-dālika naġzī
z-zālimīn^a
- 42 wa-llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti lā nukallifu nafsan ʾillā wusʿahā ʾūlāʾika
ʾaṣḥābu l-ġannati hum fihā ḥālidūn^a
- 43 wa-nazaʿnā mā fī ṣudūrihim min ġillin taġrī min taḥtihimu l-ʾanhāru wa-qālū
l-ḥamdu li-llāhi llaḍī hadānā li-hādā wa-mā kunnā li-nahtadiya law-lā ʾan hadānā
llāhu la-qad ġāʾat rusulu rabbinā bi-l-ḥaqqi wa-nūdū ʾan tilkumu l-ġannatu
ʾūriṭtumūhā bi-mā kuntum taʿmalūn^a
- 44 wa-nādā ʾaṣḥābu l-ġannati ʾaṣḥāba n-nāri ʾan qad waġadnā mā waʿadanā rabbunā
ḥaqqan fa-hal waġadtum mā waʿada rabbukum ḥaqqan qālū naʿam fa-ʾaddana
muʾaddīnun baynahum ʾan laʿnatu llāhi ʿalā z-zālimīn^a
- 45 ʾllaḍīna yaṣuddūna ʿan sabili llāhi wa-yabġūnahā ʿiwaġan wa-hum bi-l-ʾaḥīrati
kāfirūn^a
- 46 wa-baynahumā ḥiġābun wa-ʿalā l-ʾaʿrāfi riġālun yaʿrifūna kullān bi-simāhum
wa-nādaw ʾaṣḥāba l-ġannati ʾan salāmun ʿalaykum lam yadhūlūhā wa-hum
yaṭmaʿūn^a
- 47 wa-ʾidā ṣurifat ʾabṣāruhum tilqāʾa ʾaṣḥābi n-nāri qālū rabbanā lā taġʿalnā maʿa
l-qawmi z-zālimīn^a
- 48 wa-nādā ʾaṣḥābu l-ʾaʿrāfi riġālan yaʿrifūnahum bi-simāhum qālū mā ʾaġnā ʿankum
ġamʿukum wa-mā kuntum tastakbirūn^a
- 49 ʾa-hāʾulāʾi llaḍīna ʾaqsamtum lā yanāluhumu llāhu bi-raḥmatin-i dḥulū l-ġannata
lā ḥawfun ʿalaykum wa-lā ʾantum taḥzanūn^a
- 50 wa-nādā ʾaṣḥābu n-nāri ʾaṣḥāba l-ġannati ʾan ʾafidū ʿalaynā mina l-māʾi ʾaw
mimmā razaqakumu llāhu qālū ʾinna llāha ḥarramahumā ʿalā l-kāfirīn^a
- 51 ʾllaḍīna ttaḥadū dīnahum laḥwan wa-laʿiban wa-ġarrathumu l-ḥayātu d-dunyā
fa-l-yawma nansāhum ka-mā nasū liqāʾa yawmihim hādā wa-mā kānū bi-ʾayātinā
yaġḥadūn^a
- 52 wa-la-qad ġiʾnāhum bi-kitābin faṣṣalnāhu ʿalā ʿilmin hudan wa-raḥmatan
li-qawmin yuʾminūn^a
- 53 hal yanzurūna ʾillā taʾwīlahū yawma yaʾti taʾwīlūhū yaqūlu llaḍīna nasūhu min
qablu qad ġāʾat rusulu rabbinā bi-l-ḥaqqi fa-hal lanā min ṣufaʿāʾa fa-yaṣfaʿū lanā
ʾaw nuraddu fa-naʿmala ġayra llaḍī kunnā naʿmalu qad ḥasirū ʾanfusahum
wa-ḍalla ʿanhum mā kānū yaftarūn^a
- 54 ʾinna rabbakumu llāhu llaḍī ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa fī sittati ʾayyāmin
ṭumma stawā ʿalā l-ʿarṣi yuġṣī l-layla n-nahāra yaṭlubuhū ḥaṭīṭan wa-š-šamsa
wa-l-qamara wa-n-nuġūma musaḥḥarātīn bi-ʾamrihī ʾa-lā lahu l-ḥalqu wa-l-ʾamru
tabāraka llāhu rabbu l-ʿālamīn^a
- 55 ʾdʿū rabbakum taḍarruʿan wa-ḥufyatan ʾinnahū lā yuḥibbu l-muʿtadīn^a

- 56 wa-lā tufsidū fi l-ʾarḍi baʿda ʾiṣlāḥihā wa-dʿūhu ḥawfan wa-ṭamaʿan ʾinna raḥmata llāhi qarībun mina l-muḥsinīn^a
- 57 wa-huwa llaḍī yursilu r-riyāḥa buṣran bayna yaday raḥmatihī ḥattā ʾidā ʾaqallat saḥāban ṭiqālan suqnāhu li-baladin mayyitin fa-ʾanzalnā bihi l-māʾa fa-ʾaḥraḡnā bihī min kulli ṭ-ṭamarāti ka-ḍālika nuḥriḡu l-mawtā laʿallakum taḍakkarūn^a
- 58 wa-l-baladu ṭ-ṭayyibu yaḥruḡu nabātuhū bi-ʾidni rabbihī wa-llaḍī ḥabuṭa lā yaḥruḡu ʾillā nakidan ka-ḍālika nuṣarrifu l-ʾāyāti li-qawmin yaṣkurūn^a
- 59 la-qad ʾarsalnā nūḥan ʾilā qawmihī fa-qāla yā-qawmi ʿbudū llāha mā lakum min ʾilāhin ḡayruhū ʾinnī ʾaḥāfu ʿalaykum ʿadāba yawmin ʿaẓīmⁱⁿ
- 60 qāla l-malaʾu min qawmihī ʾinnā la-narāka fi ḍalālin mubīnⁱⁿ
- 61 qāla yā-qawmi laysa bī ḍalālatun wa-lākinnī rasūlun min rabbi l-ʿālamīn^a
- 62 ʾuballiḡukum risālāti rabbī wa-ʾanṣaḥu lakum wa-ʾaʿlamu mina llāhi mā lā taʿlamūn^a
- 63 ʾa-wa-ʿaḡibtum ʾan ḡāʾakum ḍikrun min rabbikum ʿalā raḡulin minkum li-yunḍirakum wa-li-tattaqū wa-laʿallakum turḥamūn^a
- 64 fa-kaddabūhu fa-ʾanḡaynāhu wa-llaḍīna maʿahū fi l-fulki wa-ʾaḡraqnā llaḍīna kaḍḍabū bi-ʾāyātīnā ʾinnahum kānū qawman ʿamīn^a
- 65 wa-ʾilā ʿādin ʾaḡāhum hūdan qāla yā-qawmi ʿbudū llāha mā lakum min ʾilāhin ḡayruhū ʾa-fa-lā tattaqūn^a
- 66 qāla l-malaʾu llaḍīna kafarū min qawmihī ʾinnā la-narāka fi safāhatin wa-ʾinnā la-nazunnuka mina l-kāḍibīn^a
- 67 qāla yā-qawmi laysa bī safāhatun wa-lākinnī rasūlun min rabbi l-ʿālamīn^a
- 68 ʾuballiḡukum risālāti rabbī wa-ʾanā lakum nāṣiḡun ʾamīn^{un}
- 69 ʾa-wa-ʿaḡibtum ʾan ḡāʾakum ḍikrun min rabbikum ʿalā raḡulin minkum li-yunḍirakum wa-ḍkurū ʾid ḡaʿalakum ḡulafāʾa min baʿdi qawmi nūḥin wa-zāḍakum fi l-ḡalqi baṣṭatan fa-ḍkurū ʾalāʾa llāhi laʿallakum tufliḡūn^a
- 70 qālū ʾa-ḡiʾtanā li-naʿbuda llāha waḥdahū wa-naḍara mā kāna yaʿbudu ʾābāʾunā fa-ʾtinā bi-mā taʿidunā ʾin kunta mina ṣ-ṣādiqīn^a
- 71 qāla qad waqaʿa ʿalaykum min rabbikum riḡsun wa-ḡaḍabun ʾa-tuḡāḍilūnanī fi ʾasmāʾin sammaytumūhā ʾantum wa-ʾābāʾukum mā nazzala llāhu bihā min sulṭānin fa-ntaẓirū ʾinnī maʿakum mina l-muntaẓirīn^a
- 72 fa-ʾanḡaynāhu wa-llaḍīna maʿahū bi-raḥmatin minnā wa-qāṭaʿnā dābira llaḍīna kaddabū bi-ʾāyātīnā wa-mā kānū muʾminīn^a
- 73 wa-ʾilā ṭamūda ʾaḡāhum ṣāliḡan qāla yā-qawmi ʿbudū llāha mā lakum min ʾilāhin ḡayruhū qad ḡāʾatkum bayyinatun min rabbikum ḡāḍihī nāqatu llāhi lakum ʾāyatan fa-ḍarūhā taʾkul fi ʾarḍi llāhi wa-lā tamassūhā bi-sūʾin fa-yaʾḡudakum ʿadābun ʾalīm^{un}

- 74 wa-dkurū 'id ġa'alukum ħulafā'a min ba'di 'ādin wa-bawwa'akum fi l-'arđi
tattaḥidūna min suhūlihā quṣūran wa-tanḥitūna l-ġibāla buyūtan fa-dkurū 'ālā'a
llāhi wa-lā ta'taw fi l-'arđi mufsidīna^a
- 75 qāla l-mala'u llađina stakbarū min qawmihī li-llađina stuđ'ifū li-man 'āmana
minhum 'a-ta'lamūna 'anna ṣāliḥan mursulun min rabbihī qālū 'innā bi-mā 'ursila
bihī mu'minūna^a
- 76 qāla llađina stakbarū 'innā bi-llađi 'āmantum bihī kāfirūna^a
- 77 fa-'aqaṛū n-nāqata wa-'ataw 'an 'amri rabbihim wa-qālū yā-ṣāliḥu 'tinā bi-mā
ta'idunā 'in kunta mina l-mursalinā^a
- 78 fa-'aḥadathumu r-raġfatu fa-'aṣbaḥū fi dārihim ġātīmīna^a
- 79 fa-tawallā 'anhum wa-qāla yā-qawmi la-qad 'ablaġtukum risālata rabbī
wa-naṣaḥtu lakum wa-lākin lā tuḥibbūna n-nāṣiḥīna^a
- 80 wa-lūṭan 'id qāla li-qawmihī 'a-ta'tūna l-fāḥiṣata mā sabaqakum bihā min 'aḥadin
mina l-'ālamīna^a
- 81 'innakum la-ta'tūna r-riġāla ṣahwatan min dūni n-nisā'i bal 'antum qawmun
musrifūna^a
- 82 wa-mā kāna ġawāba qawmihī 'illā 'an qālū 'aḥriġūhum min qaryatikum 'innahum
'unāsun yataṭahharūna^a
- 83 fa-'anġaynāhu wa-'ahlahū 'illā mra'atahū kānat mina l-ġābirīna^a
- 84 wa-'amṭarnā 'alayhim maṭaran fa-nzur kayfa kāna 'āqibatu l-muġrimīna^a
- 85 wa-'ilā madyana 'aḥāhum šu'ayban qāla yā-qawmi 'budū llāha mā lakum min
'ilāhin ġayruhū qad ġā'atkum bayyinatun min rabbikum fa-'awfū l-kayla
wa-l-mizāna wa-lā tabḥasū n-nāsa 'ašyā'ahum wa-lā tufsidū fi l-'arđi ba'da
'iṣlāḥihā dālikum ḥayrun lakum 'in kuntum mu'minīna^a
- 86 wa-lā taq'udū bi-kulli širāṭin tū'idūna wa-taṣuddūna 'an sabīli llāhi man 'āmana
bihī wa-tabġūnahā 'iwaġan wa-dkurū 'id kuntum qalilan fa-katṭarakum wa-nzurū
kayfa kāna 'āqibatu l-mufsidīna^a
- 87 wa-'in kāna ṭā'ifatun minkum 'āmanū bi-llađi 'ursiltu bihī wa-ṭā'ifatun lam
yu'minū fa-ṣbirū ḥattā yaḥkuma llāhu baynanā wa-huwa ḥayru l-ḥākimīna^a
- 88 qāla l-mala'u llađina stakbarū min qawmihī la-nuḥriġannaka yā-šū'aybu
wa-llađina 'āmanū ma'aka min qaryatinā 'aw la-ta'ūdunna fi millatinā qāla
'a-wa-law kunnā kārihīna^a
- 89 qadi ftaraynā 'alā llāhi kađiban 'in 'udnā fi millatikum ba'da 'id naġġānā llāhu
minhā wa-mā yakūnu lanā 'an na'ūda fiḥā 'illā 'an yašā'a llāhu rabbunā wasi'a
rabbunā kulla šay'in 'ilman 'alā llāhi tawakkalnā rabbanā ftaḥ baynanā wa-bayna
qawminā bi-l-ḥaqqi wa-'anta ḥayru l-fātiḥīna^a
- 90 wa-qāla l-mala'u llađina kafarū min qawmihī la-'ini ttaba'um šū'ayban 'innakum
'idan la-ḥāsirūna^a
- 91 fa-'aḥadathumu r-raġfatu fa-'aṣbaḥū fi dārihim ġātīmīna^a

- 92 ʾalladīna kaḍḍabū šuʿayban ka-ʾan lam yaġnaw fihā lladīna kaḍḍabū šuʿayban kānū
humu l-ḥāsirīn^a
- 93 fa-tawallā ʿanhum wa-qāla yā-qawmi la-qad ʾablagtukum risālāti rabbī
wa-naṣaḥtu lakum fa-kayfa ʾasā ʿalā qawmin kāfirīn^a
- 94 wa-mā ʾarsalnā fi qaryatin min nabiyyin ʾillā ʾaḥadnā ʾahlahā bi-l-baʾsāʾi
wa-ḍ-ḍarrāʾi laʿallahum yaḍḍarraʿūn^a
- 95 tumma baddalnā makāna s-sayyiʾati l-ḥasanata ḥattā ʿafaw wa-qālū qad massa
ʾābāʾanā ḍ-ḍarrāʾu wa-s-sarrāʾu fa-ʾaḥadnāhum baġtatan wa-hum lā yaʿurūn^a
- 96 wa-law ʾanna ʾahla l-qurā ʾāmanū wa-ttaqaw la-fataḥnā ʿalayhim barakātin mina
s-samāʾi wa-l-ʾarḍi wa-lākin kaḍḍabū fa-ʾaḥadnāhum bi-mā kānū yaksibūn^a
- 97 ʾa-fa-ʾamina ʾahlu l-qurā ʾan yaʿtiyahum baʾsunā bayātan wa-hum nāʾimūn^a
- 98 ʾawa ʾamina ʾahlu l-qurā ʾan yaʿtiyahum baʾsunā ḍuḥan wa-hum yalʿabūn^a
- 99 ʾa-fa-ʾaminū makra llāhi fa-lā yaʾmanu makra llāhi ʾillā l-qawmu l-ḥāsirūn^a
- 100 ʾa-wa-lam yahdi li-lladīna yariṭūna l-ʾarḍa min baʿdi ʾahlihā ʾan law naṣāʾu
ʾaṣabnāhum bi-dunūbihim wa-naṭbaʿu ʿalā qulūbihim fa-hum lā yasmaʿūn^a
- 101 tilka l-qurā naquṣṣu ʿalayka min ʾanbāʾihā wa-la-qad ġāʾathum rusuluhum
bi-l-bayyināti fa-mā kānū li-yuʾminū bi-mā kaḍḍabū min qablu ka-ḍālika yaṭbaʿu
llāhu ʿalā qulūbi l-kāfirīn^a
- 102 wa-mā waġadnā li-ʾaktarihim min ʿahdin wa-ʾin waġadnā ʾaktarahum la-fāsiqīn^a
- 103 tumma baʿatnā min baʿdihim mūsā bi-ʾāyātīnā ʾilā firʿawna wa-malaʾihī fa-ḍalamū
bihā fa-nḥur kayfa kāna ʿāqibatu l-mufsidīn^a
- 104 wa-qāla mūsā yā-firʿawnu ʾinnī rasūlun min rabbi l-ʿālamīn^a
- 105 ḥaqīqun ʿalā ʾan lā ʾaqūla ʿalā llāhi ʾillā l-ḥaqqu qad ġiʾtukum bi-bayyinatin min
rabbikum fa-ʾarsil maʿiya banī ʾisrāʾīl^a
- 106 qāla ʾin kunta ġiʾta bi-ʾāyatin fa-ʾti bihā ʾin kunta mina ṣ-ṣādiqīn^a
- 107 fa-ʾalqā ʿaṣāhu fa-ʾidā hiya tuʿbānun mubīn^{un}
- 108 wa-nazaʿa yadahū fa-ʾidā hiya bayḍāʾu li-n-nāzirīn^a
- 109 qāla l-malaʾu min qawmi firʿawna ʾinna hādā la-sāḥirun ʿalīm^{un}
- 110 yurīdu ʾan yuḥriġakum min ʾarḍikum fa-mādā taʾmurūn^a
- 111 qālū ʾarġih wa-ʾaḥāhu wa-ʾarsil fi l-madāʾini ḥāširīn^a
- 112 yaʾtūka bi-kulli sāḥirin ʿalīmⁱⁿ
- 113 wa-ġāʾa s-saḥaratu firʿawna qālū ʾinna lanā la-ʾaġran ʾin kunnā naḥnu l-ġālibīn^a
- 114 qāla naʿam wa-ʾinnakum la-mina l-muqarrabīn^a
- 115 qālū yā-mūsā ʾimmā ʾan tulqiya wa-ʾimmā ʾan nakūna naḥnu l-mulqīn^a
- 116 qāla ʾalqū fa-lammā ʾalqaw saḥarū ʾaʿyuna n-nāsi wa-starhabūhum wa-ġāʾū
bi-siḥrin ʿazīmⁱⁿ
- 117 wa-ʾawḥaynā ʾilā mūsā ʾan ʾalqi ʿaṣāka fa-ʾidā hiya talqafu mā yaʾfikūn^a
- 118 fa-waqaʿa l-ḥaqqu wa-baṭala mā kānū yaʿmalūn^a
- 119 fa-ġulibū hunālika wa-nqalabū ṣāġirīn^a

- 120 wa-³ulqiya s-saḥaratu sāḡidīna^a
- 121 qālū ³āmannā bi-rabbi l-³ālamīna^a
- 122 rabbi mūsā wa-hārūna^a
- 123 qāla fir³awnu ³āmantum bihī qabla ³an ³ādāna lakum ³inna hādā la-makrun
makartumūhu fi l-madīnati li-tuḥriḡū minhā ³ahlahā fa-sawfa ta³lamūna^a
- 124 la-³uqaṭṭi³anna ³aydiyakum wa-³arḡulakum min ḡilāfin ṭumma la-³uṣallibannakum
³aḡma³īna^a
- 125 qālū ³innā ³ilā rabbīnā munqalībūna^a
- 126 wa-mā tanqīmu minnā ³illā ³an ³āmannā bi-³āyāti rabbīnā lammā ḡā³atnā rabbanā
³afriḡ ³alaynā ṣabran wa-tawaffanā muslimīna^a
- 127 wa-qāla l-mala³u min qawmi fir³awna ³a-taḡaru mūsā wa-qawmahū li-yufsidū fī
l-³arḡi wa-yaḡaraka wa-³ālihataka qāla sa-nuqattilu ³abnā³ahum wa-nastaḡyī
nisā³ahum wa-³innā fawqahum qāhirūna^a
- 128 qāla mūsā li-qawmihi sta³īnū bi-llāhi wa-ṣbirū ³inna l-³arḡa li-llāhi yūrīṭuhā man
yašā³u min ³ibādihī wa-l-³āqibatu li-l-muttaqīna^a
- 129 qālū ³ūdīnā min qabli ³an ta³tiyanā wa-min ba³di mā ḡi³tanā qāla ³asā rabbukum
³an yuhlika ³aduwwakum wa-yastaḡlifakum fī l-³arḡi fa-yanzura kayfa ta³malūna^a
- 130 wa-la-qad ³aḡaḡnā ³āla fir³awna bi-s-sinīna wa-naqṣin mina ṭ-ṭamarāti la³allahum
yaḡḡakkarūna^a
- 131 fa-³idā ḡā³athumu l-ḡasanatu qālū lanā hādihī wa-³in tuṣibhum sayyi³atun
yaṭṭayyarū bi-mūsā wa-man ma³ahū ³a-lā ³innamā ṭā³iruhum ³inda llāhi
wa-lākinna ³akṭarahum lā ya³lamūna^a
- 132 wa-qālū mahmā ta³tinā bihī min ³āyatin li-taṣḡaranā bihā fa-mā naḡnu laka
bi-mu³minīna^a
- 133 fa-³arsalnā ³alayhimu ṭ-ṭūfāna wa-l-ḡarāda wa-l-qummala wa-ḡ-ḡafādi³a
wa-d-dama ³āyatin mufaṣṣalātin fa-stakbarū wa-kānū qawman muḡrimīna^a
- 134 wa-lammā waqa³a ³alayhimu r-riḡzu qālū yā-mūsā d³u lanā rabbaka bi-mā ³ahida
³indaka la-³in kaṣafta ³annā r-riḡza la-nu³minanna laka wa-la-nursilanna ma³aka
banī ³isrā³īla^a
- 135 fa-lammā kaṣafnā ³anhumu r-riḡza ³ilā ³aḡalin hum bāliḡūhu ³idā hum yankuṭūna^a
- 136 fa-ntaqamnā minhum fa-³aḡraqnāhum fī l-yammi bi-³annahum kaḡḡabū
bi-³āyātinā wa-kānū ³anhā ḡāfilīna^a
- 137 wa-³awraṭnā l-qawma llaḡīna kānū yustaḡ³afūna maṣāriqa l-³arḡi wa-maḡāribahā
llatī bāraknā fihā wa-tammat kalimatu rabbika l-ḡusnā ³alā banī ³isrā³īla bi-mā
ṣabarū wa-dammarnā mā kāna yaṣna³u fir³awnu wa-qawmuhū wa-mā kānū
ya³riṣūna^a
- 138 wa-ḡāwaznā bi-banī ³isrā³īla l-baḡra fa-³ataw ³alā qawmin ya³kufūna ³alā
³aṣnāmin lahum qālū yā-mūsā ḡ³al lanā ³ilāhan ka-mā lahum ³ālihatun qāla
³innakum qawmun taḡḡalūna^a

- 139 ʾinna hāʾulāʾi mutabbarun mā hum fihi wa-bāṭilun mā kānū yaʿmalūn^a
- 140 qāla ʾa-ġayra llāhi ʾabġikum ʾilāhan wa-huwa faḍḍalakum ʿalā l-ʿālamīn^a
- 141 wa-ʾid ʾanġaynākum min ʾāli firʿawna yasūmūnakum sūʾa l-ʿadābi yuqattilūna
ʾabnāʾakum wa-yastahyūna nisāʾakum wa-fi ḍālikum balāʾun min rabbikum
ʿazīm^{un}
- 142 wa-wāʿadnā mūsā ṭalāṭina laylatan wa-ʾatmamnāhā bi-ʿašrin fa-tamma miqātu
rabbihī ʾarbaʿina laylatan wa-qāla mūsā li-ʾaḥīhi hārūna ḥlufnī fi qawmī wa-ʾašliḥ
wa-lā tattabiʿ sabīla l-mufsidīn^a
- 143 wa-lammā ġāʾa mūsā li-mīqātinā wa-kallamahū rabbuhū qāla rabbi ʾarinī ʾanzur
ʾilayka qāla lan tarānī wa-lākini nzur ʾilā l-ġabali fa-ʾini staqarra makānahū
fa-sawfa tarānī fa-lammā taġallā rabbuhū li-l-ġabali ġaʿalahū dakkan wa-ḥarra
mūsā ṣaʿiqan fa-lammā ʾafāqa qāla subḥānaka tubtu ʾilayka wa-ʾanā ʾawwalu
l-muʾminīn^a
- 144 qāla yā-mūsā ʾinnī ṣṭafaytuka ʿalā n-nāsi bi-risālātī wa-bi-kalāmī fa-ḥud mā
ʾataytuka wa-kun mina š-šākirīn^a
- 145 wa-katabnā lahū fi l-ʾalwāḥi min kulli šayʾin mawʿizatun wa-taḥṣīlan li-kulli šayʾin
fa-ḥudhā bi-quwwatin wa-ʾmur qawmaka yaḥudū bi-ʾaḥsanihā sa-ʾurikum dāra
l-fāsiqīn^a
- 146 sa-ʾašrifu ʿan ʾāyātiya llaḍina yatakabbarūna fi l-ʾarḍi bi-ġayri l-ḥaqqi wa-ʾin
yaraw kulla ʾāyatin lā yuʾminū bihā wa-ʾin yaraw sabīla r-ruṣḍi lā yattaḥidūhu
sabīlan wa-ʾin yaraw sabīla l-ġayyi yattaḥidūhu sabīlan ḍālika bi-ʾannahum
kaḍḍabū bi-ʾāyātinā wa-kānū ʿanhā ġāfilīn^a
- 147 wa-llaḍina kaḍḍabū bi-ʾāyātinā wa-liqāʾi l-ʾāḥirati ḥabiṭat ʾaʿmāluhum hal
yuġzawna ʾillā mā kānū yaʿmalūn^a
- 148 wa-ttaḥaḍa qawmu mūsā min baʿdihī min ḥuliyiyihim ʿiġlan ġasadan lahū
ḥuwārun ʾa-lam yaraw ʾannahū lā yukallimuhum wa-lā yahdihim sabīlanⁿ⁻ⁱ
ittaḥaḍūhu wa-kānū zālimīn^a
- 149 wa-lammā suqīṭa fi ʾaydihim wa-raʾaw ʾannahum qad ḍallū qālū la-ʾin lam
yarḥamnā rabbunā wa-yaġfir lanā la-nakūnanna mina l-ḥāsirīn^a
- 150 wa-lammā raġaʿa mūsā ʾilā qawmihī ġaḍbāna ʾasifan qāla biʾsamā ḥalaftumūnī
min baʿdī ʾa-ʿaġiltum ʾamra rabbikum wa-ʾalqā l-ʾalwāḥa wa-ʾaḥaḍa bi-raʾsi ʾaḥīhi
yaġurruhū ʾilayhi qāla bna ʾumma ʾinna l-qawma staḍʿafūnī wa-kādū yaqtulūnanī
fa-lā tušmit biya l-ʾaʿdāʾa wa-lā taġʿalnī maʿa l-qawmi z-zālimīn^a
- 151 qāla rabbi ġfir lī wa-li-ʾaḥī wa-ʾadhīlnā fi raḥmatika wa-ʾanta ʾarḥamu r-rāḥimīn^a
- 152 ʾinna llaḍina ttaḥaḍū l-ʿiġla sa-yanāluhum ġaḍabun min rabbihim wa-ḍillatun fi
l-ḥayāti d-dunyā wa-ka-ḍālika naġzī l-muftarīn^a
- 153 wa-llaḍina ʿamilū s-sayyiʾāti ṭumma tābū min baʿdihā wa-ʾāmanū ʾinna rabbaka
min baʿdihā la-ġafūrun raḥīm^{un}

- 154 wa-lammā sakata ‘an mūsā l-ğaḍabu ‘aḥaḍa l-‘alwāḥa wa-fi nuṣṣatihā hudan wa-raḥmatun li-llaḍīna hum li-rabbihim yarhabūn^a
- 155 wa-ḥtāra mūsā qawmahū sab‘ina rağulan li-mīqātinā fa-lammā ‘aḥaḍathumu r-rağfatu qāla rabbi law ši’ta ‘ahlaktahum min qablu wa-‘iyyāya ‘a-tuhlikunā bi-mā fa‘ala s-sufahā’u minnā ‘in hiya ‘illā fitnatuka tuḍillu bihā man tašā’u wa-tahdī man tašā’u ‘anta waliyyunā fa-ğfir lanā wa-rḥamnā wa-‘anta ḥayru l-ğāfirīn^a
- 156 wa-ktub lanā fi hādīhi d-dunyā ḥasanatan wa-fi l-‘āḥirati ‘innā hudnā ‘ilayka qāla ‘adābī ‘uṣību bihī man ‘ašā’u wa-raḥmatī wasi‘at kulla šay’in fa-sa-‘aktubuhā li-llaḍīna yattaqūna wa-yu’tūna z-zakāta wa-llaḍīna hum bi-‘āyātinā yu’mīnūn^a
- 157 allaḍīna yattabi‘ūna r-rasūla n-nabiyya l-‘ummiyya llaḍī yağīdūnahū maktūban ‘indahum fi t-tawrāti wa-l-‘ingīli ya’muruhum bi-l-ma‘rūfi wa-yanhāhum ‘ani l-munkari wa-yuḥillu lahumu ṭ-ṭayyibāti wa-yuḥarrimu ‘alayhimu l-ḥabā’iṭa wa-yaḍa‘u ‘anhum ‘iṣrahum wa-l-‘ağlāla llatī kānat ‘alayhim fa-llaḍīna ‘amanū bihī wa-‘azzarūhu wa-naṣarūhu wa-ttaba‘ū n-nūra llaḍī ‘unzila ma‘ahū ‘ulā’ika humu l-muflīḥūn^a
- 158 qul yā-‘ayyuhā n-nāsu ‘innī rasūlu llāhi ‘ilaykum ġamī‘an-i llaḍī laḥū mulku s-samāwāti wa-l-‘arḍi lā ‘ilāha ‘illā huwa yuḥyī wa-yumītu fa-‘āminū bi-llāhi wa-rasūlihi n-nabiyyi l-‘ummiyyi llaḍī yu’minu bi-llāhi wa-kalimātihi wa-ttabi‘ūhu la‘allakum tahtadūn^a
- 159 wa-min qawmi mūsā ‘ummatun yahdūna bi-l-ḥaqqi wa-bihī ya‘dilūn^a
- 160 wa-qatṭa‘nāhumu ṭnatay ‘ašrata ‘asbāṭan ‘umaman wa-‘awḥaynā ‘ilā mūsā ‘iḍi stasqāhu qawmuhū ‘ani ḍrib bi-‘ašāka l-ḥağara fa-nbağasat minhu ṭnatā ‘ašrata ‘aynan qad ‘alima kullu ‘unāsin mašrabahum wa-zallalnā ‘alayhimu l-ğamāma wa-‘anzalnā ‘alayhimu l-manna wa-s-salwā kulū min ṭayyibāti mā razaqnākum wa-mā ḡalamūnā wa-lākin kānū ‘anfusahum yazlimūn^a
- 161 wa-‘iḍ qīla lahumu skunū hādīhi l-qaryata wa-kulū minhā ḥayṭu ši’tum wa-qūlū ḥiṭṭatun wa-dḥulū l-bāba suğğadan nağfir lakum ḥaṭī’ātikum sa-nazīdu l-muḥsinīn^a
- 162 fa-baddala llaḍīna ḡalamū minhum qawlan ġayra llaḍī qīla lahum fa-‘arsalnā ‘alayhim riğzan mina s-samā’i bi-mā kānū yazlimūn^a
- 163 wa-s’alhum ‘ani l-qaryati llatī kānat ḥaḍirata l-baḥri ‘iḍ ya‘dūna fi s-sabti ‘iḍ ta’tihim ḥitānuhum yawma sabtihim šurra‘an wa-yawma lā yasbitūna lā ta’tihim ka-dālika nablūhum bi-mā kānū yafsuqūn^a
- 164 wa-‘iḍ qālat ‘ummatun minhum li-ma ta‘izūna qawman-i llāhu muhlikuhum ‘aw mu‘addibuhum ‘adāban šadīdan qālū ma‘ḍiratan ‘ilā rabbikum wa-la‘allahum yattaqūn^a
- 165 fa-lammā nasū mā ḍukkirū bihī ‘anğaynā llaḍīna yanhawna ‘ani s-sū’i wa-‘aḥaḍnā llaḍīna ḡalamū bi-‘adābin ba’iṣin bi-mā kānū yafsuqūn^a

- 166 fa-lammā ‘ataw ‘an mā nuhū ‘anhu qulnā lahum kūnū qiradatan ḥāsi’īn^a
- 167 wa-’id ta’addana rabbuka la-yab‘atanna ‘alayhim ’ilā yawmi l-qiyāmati man
yasūmuhum sū’a l-‘adābi ’inna rabbaka la-sarī‘u l-‘iqābi wa-’innahū la-ġafūrun
raḥīm^{un}
- 168 wa-qatṭa‘nāhum fī l-’arḍi ’umaman minhumu ṣ-ṣāliḥūna wa-minhum dūna dālīka
wa-balawnāhum bi-l-ḥasanāti wa-s-sayyi’āti la‘allahum yarġi‘ūn^a
- 169 fa-ḥalafa min ba‘dihim ḥalfun waritū l-kitāba ya’ḥudūna ‘araḍa hādā l-’adnā
wa-yaqūlūna sa-yuġfaru lanā wa-’in ya’tihim ‘araḍun miṭluhū ya’ḥudūhu ’a-lam
yu’ḥad ‘alayhim miṭāqu l-kitābi ’an lā yaqūlū ‘alā llāhi ’illā l-ḥaqqa wa-darasū mā
fihi wa-d-dāru l-’āḥiratu ḥayrun li-llaḍīna yattaqūna ’a-fa-lā ta‘qilūn^a
- 170 wa-llaḍīna yumassikūna bi-l-kitābi wa-’aqāmū ṣ-ṣalāta ’innā lā nuḍī‘u ’aġra
l-muṣliḥīn^a
- 171 wa-’id nataqnā l-ġabala fawqahum ka-’annahū ḡullatun wa-ḡannū ’annahū
wāqi‘un bihim ḥudū mā ’ātaynākum bi-quwwatin wa-dkurū mā fihi la‘allakum
tattaqūn^a
- 172 wa-’id ’aḥaḍa rabbuka min banī ’ādama min zuhūrihim ḍurriyyatahum
wa-’ašhadahum ‘alā ’anfusihihīm ’a-lastu bi-rabbikum qālū balā šahidnā ’an taqūlū
yawma l-qiyāmati ’innā kunnā ‘an hādā ġāfilīn^a
- 173 ’aw taqūlū ’innamā ’ašraka ’ābā’unā min qablu wa-kunnā ḍurriyyatan min
ba‘dihim ’a-fa-tuhlikunā bi-mā fa‘ala l-mubṭilūn^a
- 174 wa-ka-dālīka nufaṣṣilu l-’āyāti wa-la‘allahum yarġi‘ūn^a
- 175 wa-tlu ‘alayhim naba’a llaḍī ’ātaynāhu ’āyātīnā fa-nsalaḥa minhā fa-’atba‘ahu
š-šayṭānu fa-kāna mina l-ġāwīn^a
- 176 wa-law ši’nā la-rafa‘nāhu bihā wa-lākinnahū ’aḥlada ’ilā l-’arḍi wa-ttaba‘a
hawāhu fa-maṭaluhū ka-maṭali l-kalbi ’in taḥmil ‘alayhi yalhaṭ ’aw tatrukhu
yalhaṭ dālīka maṭalu l-qawmi llaḍīna kaḍḍabū bi-’āyātīnā fa-qṣuṣi l-qaṣaṣa
la‘allahum yatafakkarūn^a
- 177 sā’a maṭalan-i l-qawmu llaḍīna kaḍḍabū bi-’āyātīnā wa-’anfusahum kānū
yazlimūn^a
- 178 man yahdi llāhu fa-huwa l-muhtadī wa-man yuḍlil fa-’ülā’ika humu l-ḥāsirūn^a
- 179 wa-la-qad dara’nā li-ġahannama kaṭīran mina l-ġinni wa-l-’insi lahum qulūbun lā
yafqahūna bihā wa-lahum ’a‘yunun lā yubṣirūna bihā wa-lahum ’ādānun lā
yasma‘ūna bihā ’ülā’ika ka-l-’an‘āmi bal hum ’aḍallu ’ülā’ika humu l-ġāfilūn^a
- 180 wa-li-llāhi l-’asmā’u l-ḥusnā fa-d‘ūhu bihā wa-darū llaḍīna yulḥidūna fī ’asmā’ihī
sa-yuġzawna mā kānū ya‘malūn^a
- 181 wa-mimman ḥalaqnā ’ummatun yahdūna bi-l-ḥaqqi wa-bihī ya‘dilūn^a
- 182 wa-llaḍīna kaḍḍabū bi-’āyātīnā sa-nastadriġuhum min hayṭu lā ya‘lamūn^a
- 183 wa-’umli lahum ’inna kaydī maṭīn^{un}

- 184 ʾa-wa-lam yatafakkarū mā bi-ṣāḥibihim min ġinnatin ʾin huwa ʾillā naḍīrun
mubīn^{un}
- 185 ʾa-wa-lam yanẓurū fi malakūti s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā ḥalaqa llāhu min
ṣayʾin wa-ʾan ʿasā ʾan yakūna qadi qtaraba ʾaḡaluhum fa-bi-ʾayyi ḥadīṭin baʿdahū
yuʾminūn^a
- 186 man yuḍlili llāhu fa-lā ḥādiya lahū wa-yaḍaruhum fi ṭuġyānihim yaʿmahūn^a
- 187 yasʾalūnaka ʿani s-sāʿati ʾayyāna mursāhā qul ʾinnamā ʿilmuhā ʿinda rabbī lā
yuġallihā li-waqtihā ʾillā huwa ṭaḡulat fi s-samāwāti wa-l-ʾarḍi lā taʾtikum ʾillā
baḡtatan yasʾalūnaka ka-ʾannaka ḥafīyyun ʿanhā qul ʾinnamā ʿilmuhā ʿinda llāhi
wa-lākinna ʾaktara n-nāsi lā yaʿlamūn^a
- 188 qul lā ʾamliku li-nafsī nafʿan wa-lā ḍarran ʾillā mā šāʾa llāhu wa-law kuntu
ʾaʿlamu l-ġayba la-staktartu mina l-ḥayri wa-mā massaniya s-sūʾu ʾin ʾanā ʾillā
naḍīrun wa-bašīrun li-qawmin yuʾminūn^a
- 189 huwa llaḍī ḥalaqakum min nafsīn wāḥidatin wa-ġaʿala minhā zawġahā li-yaskuna
ʾilayhā fa-lammā taġaššāhā ḥamalat ḥamlan ḥafīfan fa-marrat bihi fa-lammā
ʾaṭqalat daʿawā llāha rabbahumā la-ʾin ʾātaytanā ṣāliḥan la-nakūnanna mina
š-šākirīn^a
- 190 fa-lammā ʾatāhumā ṣāliḥan ġaʿalā lahū šurakāʾa fi-mā ʾatāhumā fa-taʿalā llāhu
ʿammā yušrikūn^a
- 191 ʾa-yušrikūna mā lā yaḥluqu ṣayʾan wa-hum yuḥlaqūn^a
- 192 wa-lā yastaṭīʿūna lahum naṣran wa-lā ʾanfusahum yanṣurūn^a
- 193 wa-ʾin tadʿūhum ʾilā l-hudā lā yattabiʿūkum sawāʾun ʿalaykum ʾa-daʿawtumūhum
ʾam ʾantum šāmitūn^a
- 194 ʾinna llaḍīna tadʿūna min dūni llāhi ʿibādun ʾamṭālukum fa-dʿūhum fa-l-yastaġībū
lakum ʾin kuntum šādiqīn^a
- 195 ʾa-lahum ʾarġulun yamšūna bihā ʾam lahum ʾaydin yabṭišūna bihā ʾam lahum
ʾaʿyunun yubšīrūna bihā ʾam lahum ʾādānun yasmaʿūna bihā quli dʿū
šurakāʾakum ṭumma kīdūni fa-lā tunẓirūni
- 196 ʾinna waliyyiya llāhu llaḍī nazzala l-kitāba wa-huwa yatawallā ṣ-ṣāliḥīn^a
- 197 wa-llaḍīna tadʿūna min dūnihī lā yastaṭīʿūna naṣrakum wa-lā ʾanfusahum
yanṣurūn^a
- 198 wa-ʾin tadʿūhum ʾilā l-hudā lā yasmaʿū wa-tarāhum yanẓurūna ʾilayka wa-hum lā
yubšīrūn^a
- 199 ḥuḍi l-ʿafwa wa-ʾmur bi-l-ʿurfi wa-ʾaʿriḍ ʿani l-ġāhilīn^a
- 200 wa-ʾimmā yanzaġannaka mina š-šayṭāni nazġun fa-staʿīḍ bi-llāhi ʾinnahū samīʿun
ʿalīm^{un}
- 201 ʾinna llaḍīna ttaqaw ʾidā massahum ṭāʾifun mina š-šayṭāni taḍakkarū fa-ʾidā hum
mubšīrūn^a
- 202 wa-ʾiḥwānuhum yamuddūnahum fi l-ġayyi ṭumma lā yuqšīrūn^a

- 203 wa-ʾidā lam taʾtihim bi-ʾāyatin qālū law-lā gʾtabaytahā qul ʾinnamā ʾattabiʿu mā yūḥā ʾilayya min rabbī hādā baṣāʾiru min rabbikum wa-hudan wa-raḥmatun li-qawmin yuʾminūn^a
- 204 wa-ʾidā qurīʾa l-qurʾānu fa-stamiʿū lahū wa-ʾanṣitū laʿallakum turḥamūn^a
- 205 wa-dkur rabbaka fī nafsika taḍarruʿan wa-ḥifatan wa-dūna l-ḡahri mina l-qawli bi-l-ḡuduwwi wa-l-ʾāṣāli wa-lā takun mina l-ḡāfilīn^a
- 206 ʾinna lladīna ʿinda rabbika lā yastakbirūna ʿan ʿibādatihi wa-yusabbiḥūnahū wa-lahū yaṣḡudūn^a

8 al-ʾanfāl

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī

- 1 yasʾalūnaka ʿani l-ʾanfāli quli l-ʾanfālu li-llāhi wa-r-rasūli fa-ttaqū llāha wa-ʾaṣliḥū dāta baynikum wa-ʾaṭīʿū llāha wa-rasūlahū ʾin kuntum muʾminīn^a
- 2 ʾinnamā l-muʾminūna lladīna ʾidā ḍukira llāhu waḡilat qulūbuhum wa-ʾidā tuliyaṭ ʿalayhim ʾāyātuhū zādathum ʾimānan wa-ʿalā rabbihim yatawakkalūn^a
- 3 alladīna yuqīmūna ṣ-ṣalāta wa-mimmā razaqnāhum yunfiqūn^a
- 4 ʾulāʾika humu l-muʾminūna ḥaqqan lahum daraḡātun ʿinda rabbihim wa-maḡfiratun wa-rizqun karīm^{un}
- 5 ka-mā ʾaḥraḡaka rabbuka min baytika bi-l-ḥaqqi wa-ʾinna farīqan mina l-muʾminīna la-kārihūn^a
- 6 yuḡādilūnaka fī l-ḥaqqi baʿda mā tabayyana ka-ʾannamā yusāqūna ʾilā l-mawti wa-hum yanẓurūn^a
- 7 wa-ʾid yaʿidukumu llāhu ʾiḥḍā ṭ-ṭāʾifatayni ʾannahā lakum wa-tawaddūna ʾanna ḡayra dāti ṣ-ṣawkati takūnu lakum wa-yurīdu llāhu ʾan yuḥiqqa l-ḥaqqa bi-kalimātihi wa-yaqṭaʿa dābira l-kāfirīn^a
- 8 li-yuḥiqqa l-ḥaqqa wa-yubṭila l-bāṭila wa-law kariha l-muḡrimūn^a
- 9 ʾid tastaḡīṭūna rabbakum fa-staḡāba lakum ʾannī mumiddukum bi-ʾalfin mina l-malāʾikati murdifin^a
- 10 wa-mā ḡaʿalahu llāhu ʾillā buṣrā wa-li-taṭmaʾinna bihī qulūbukum wa-mā n-naṣru ʾillā min ʿindi llāhi ʾinna llāha ʿazīzun ḥakīm^{un}
- 11 ʾid yuḡaṣṣikumu n-nuʿāsa ʾamanatan minhu wa-yunazzilu ʿalaykum mina s-samāʾi māʾan li-yuṭahirakum bihī wa-yuḍhiba ʿankum riḡza ṣ-ṣayṭāni wa-li-yarbiṭa ʿalā qulūbikum wa-yuṭabbita bihi l-ʾaqdām^a
- 12 ʾid yūḥī rabbuka ʾilā l-malāʾikati ʾannī maʿakum fa-ṭabbitū lladīna ʾāmanū sa-ʾulqī fī qulūbi lladīna kafarū r-ruʿba fa-ḍribū fawqa l-ʾaʿnāqi wa-ḍribū minhum kulla banānⁱⁿ
- 13 ḍālika bi-ʾannahum ṣāqqū llāha wa-rasūlahū wa-man yuṣāqiqi llāha wa-rasūlahū fa-ʾinna llāha ṣadīdu l-ʾiqābi

- 14 dālikum fa-dūqūhu wa-ʾanna li-l-kāfirīna ʿaḍāba n-nārⁱ
- 15 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾidā laqītumu llaḍīna kafarū zaḥfan fa-lā tuwallūhumu l-ʾadbār^a
- 16 wa-man yuwallihim yawmaʾidin duburahū ʾillā mutaḥarrifan li-qitālin ʾaw mutaḥayyizan ʾilā fiʾatin fa-qad bāʾa bi-ḡaḍabin mina llāhi wa-maʾwāhu ḡahannamu wa-biʾsa l-maṣīr^u
- 17 fa-lam taqtulūhum wa-lākinna llāha qatalahum wa-mā ramayta ʾid ramayta wa-lākinna llāha ramā wa-li-yubliya l-muʾminīna minhu balāʾan ḥasanan ʾinna llāha samīʿun ʿalim^{un}
- 18 dālikum wa-ʾanna llāha mūhinu kaydi l-kāfirīn^a
- 19 ʾin tastaftihū fa-qad ḡāʾakumu l-fatḥu wa-ʾin tantahū fa-huwa ḥayrun lakum wa-ʾin taʿūdū naʿud wa-lan tuḡniya ʿankum fiʾatukum ṣayʾan wa-law kaṭurat wa-ʾanna llāha maʿa l-muʾminīn^a
- 20 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾaṭīʿū llāha wa-rasūlahū wa-lā tawallaw ʿanhu wa-ʾantum tasmaʿūn^a
- 21 wa-lā takūnū ka-llaḍīna qālū samiʿnā wa-hum lā yasmaʿūn^a
- 22 ʾinna šarra d-dawābbi ʿinda llāhi ṣ-ṣummu l-bukmu llaḍīna lā yaʿqilūn^a
- 23 wa-law ʿalima llāhu fihim ḥayran la-ʾasmaʿahum wa-law ʾasmaʿahum la-tawallaw wa-hum muʿriḍūn^a
- 24 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū staḡībū li-llāhi wa-li-r-rasūli ʾidā daʿākum li-mā yuḥyikum wa-ʿlamū ʾanna llāha yaḥūlu bayna l-marʾi wa-qalbihi wa-ʾannahū ʾilayhi tuḥṣarūn^a
- 25 wa-ttaqū fitnatan lā tuṣibanna llaḍīna ḡalamū minkum ḥāṣṣatan wa-ʿlamū ʾanna llāha šadīdu l-ʿiqābⁱ
- 26 wa-dkurū ʾid ʾantum qalilun mustaḍʿafūna fī l-ʾarḍi taḥāfūna ʾan yataḥaṭṭafakumu n-nāsu fa-ʾawākum wa-ʾayyadakum bi-naṣrihi wa-razaqakum mina ṭ-ṭayyibāti laʿallakum taṣkurūn^a
- 27 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā taḥūnū llāha wa-r-rasūla wa-taḥūnū ʾamānātikum wa-ʾantum taʿlamūn^a
- 28 wa-ʿlamū ʾannamā ʾamwālukum wa-ʾawlādukum fitnatun wa-ʾanna llāha ʿindahū ʾaḡrun ʿaẓīm^{un}
- 29 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾin tattaqū llāha yaḡʿal lakum furqānan wa-yukaffir ʿankum sayyiʾātikum wa-yaḡfir lakum wa-llāhu ḍū l-faḍli l-ʿaẓīmⁱ
- 30 wa-ʾid yamkuru bika llaḍīna kafarū li-yuṭbitūka ʾaw yaqtulūka ʾaw yuḥriḡūka wa-yamkurūna wa-yamkuru llāhu wa-llāhu ḥayru l-mākirīn^a
- 31 wa-ʾidā tutlā ʿalayhim ʾāyātunā qālū qad samiʿnā law naṣāʾu la-qulnā mitla ḥadā ʾin ḥadā ʾillā ʾasāṭiru l-ʾawwalīn^a
- 32 wa-ʾid qālū llāhumma ʾin kāna ḥadā huwa l-ḥaḡqa min ʿindika fa-ʾamṭir ʿalaynā ḥiḡāratan mina s-samāʾi ʾawi ʾtinā bi-ʿaḍābin ʾalīmⁱⁿ

- 33 wa-mā kāna llāhu li-yu‘addibahum wa-‘anta fihim wa-mā kāna llāhu
mu‘addibahum wa-hum yastağfirūn^a
- 34 wa-mā lahum ‘allā yu‘addibahumu llāhu wa-hum yaşuddūna ‘ani l-masğidi
l-ḥarāmi wa-mā kānū ‘awliyā‘ahū ‘in ‘awliyā‘uhū ‘illā l-muttaqūna wa-lākinna
‘aktarahum lā ya‘lamūn^a
- 35 wa-mā kāna şalātuhum ‘inda l-bayti ‘illā mukā‘an wa-taşdiyatan fa-ḍuqū l-‘adāba
bi-mā kuntum takfurūn^a
- 36 ‘inna llađina kafarū yunfiqūna ‘amwālahum li-yaşuddū ‘an sabili llāhi
fa-sa-yunfiqūnahā tūmma takūnu ‘alayhim ḥaşratan tūmma yuğlabūna wa-llađina
kafarū ‘ilā ġahannama yuḥşarūn^a
- 37 li-yamīza llāhu l-ḥabīta mina ṭ-ṭayyibi wa-yağ‘ala l-ḥabīta ba‘dahū ‘alā ba‘đin
fa-yarkumahū ġamī‘an fa-yağ‘alahū fi ġahannama ‘ülā‘ika humu l-ḥāsirūn^a
- 38 qul li-llađina kafarū ‘in yantahū yuğfar lahum mā qad salafa wa-‘in ya‘ūdū fa-qad
mađat sunnatu l-‘awwalīn^a
- 39 wa-qātilūhum ḥattā lā takūna fitnatun wa-yakūna d-dīnu kulluhū li-llāhi fa-‘ini
ntahaw fa-‘inna llāha bi-mā ya‘malūna başīr^{un}
- 40 wa-‘in tawallaw fa-‘lamū ‘anna llāha mawlākum ni‘ma l-mawlā wa-ni‘ma n-naşīr^u
- 41 wa-‘lamū ‘annamā ġanimtum min şay‘in fa-‘anna li-llāhi ḥumusahū wa-li-r-rasūli
wa-li-đī l-qurbā wa-l-yatāmā wa-l-masākīni wa-bni s-sabīli ‘in kuntum ‘āmantum
bi-llāhi wa-mā ‘anzalnā ‘alā ‘abdinā yawma l-furqāni yawma ltaqā l-ġam‘āni
wa-llāhu ‘alā kulli şay‘in qadīr^{un}
- 42 ‘id ‘antum bi-l-‘udwati d-dunyā wa-hum bi-l-‘udwati l-quşwā wa-r-rakbu ‘asfala
minkum wa-law tawā‘adtum la-ḥtalaftum fi l-mī‘ādi wa-lākin li-yaqđiya llāhu
‘amran kāna maf‘ūlan li-yahlika man halaka ‘an bayyinatin wa-yahyā man ḥayya
‘an bayyinatin wa-‘inna llāha la-samī‘un ‘alīm^{un}
- 43 ‘id yurīkahumu llāhu fi manāmika qalīlan wa-law ‘arākahum kaṭīran la-faşiltum
wa-la-tanāza‘tum fi l-‘amri wa-lākinna llāha sallama ‘innahū ‘alimun bi-đāti
ş-şudūrⁱ
- 44 wa-‘id yurīkumūhum ‘idī ltaqaytum fi ‘a‘yunikum qalīlan wa-yuqallilukum fi
‘a‘yunihim li-yaqđiya llāhu ‘amran kāna maf‘ūlan wa-‘ilā llāhi turġa‘u l-‘umūr^u
- 45 yā-‘ayyuhā llađina ‘āmanū ‘idā laqītum fi‘atan fa-ṭbutū wa-ḍkurū llāha kaṭīran
la‘allakum tuffihūn^a
- 46 wa-‘aṭī‘ū llāha wa-rasūlahū wa-lā tanāza‘ū fa-tafşalū wa-tađhaba riḥukum
wa-şbirū ‘inna llāha ma‘a ş-şābirīn^a
- 47 wa-lā takūnū ka-llađina ḥaraġū min diyārihim baṭaran wa-ri‘ā‘a n-nāsi
wa-yaşuddūna ‘an sabīli llāhi wa-llāhu bi-mā ya‘malūna muḥīṭ^{un}
- 48 wa-‘id zayyana lahumu ş-şayṭānu ‘a‘mālahum wa-qāla lā ġālība lakumu l-yawma
mina n-nāsi wa-‘innī ġārūn lakum fa-lammā tarā‘ati l-fi‘atāni nakaşa ‘alā

- ‘aqibayhi wa-qāla ʾinnī barīʾun minkum ʾinnī ʾarā mā lā tarawna ʾinnī ʾaḥāfu llāha wa-llāhu šadīdu l-ʾiqābi
- 49 ʾid yaqūlu l-munāfiqūna wa-llaḍīna fī qulūbihim maraḍun ġarra hāʾulāʾi dīnuhum wa-man yatawakkal ʿalā llāhi fa-ʾinna llāha ʿazīzun ḥakīm^{un}
- 50 wa-law tarā ʾid yatawaffā llaḍīna kafarū l-malāʾikatu yaḍribūna wuġūhahum wa-ʾadbārahum wa-dūqū ʿaḍāba l-ḥarīqi
- 51 dālika bi-mā qaddamat ʾaydikum wa-ʾanna llāha laysa bi-ḥallāmin li-l-ʿabīdi
- 52 ka-daʾbi ʾāli firʿawna wa-llaḍīna min qablihim kafarū bi-ʾāyāti llāhi fa-ʾaḥaḍahumu llāhu bi-dunūbihim ʾinna llāha qawiyyun šadīdu l-ʾiqābi
- 53 dālika bi-ʾanna llāha lam yaku muġayyiran niʿmatan ʾanʿamahā ʿalā qawmin ḥattā yuġayyirū mā bi-ʾanfusihihim wa-ʾanna llāha samīʿun ʿalīm^{un}
- 54 ka-daʾbi ʾāli firʿawna wa-llaḍīna min qablihim kaḍḍabū bi-ʾāyāti rabbihihim fa-ʾahlaknāhum bi-dunūbihim wa-ʾaġraqnā ʾāla firʿawna wa-kullun kānū ḥalīmīn^a
- 55 ʾinna šarra d-dawābbi ʿinda llāhi llaḍīna kafarū fa-hum lā yuʾminūn^a
- 56 allāḍīna ʿahadta minhum tumma yanquḍūna ʿahdahum fī kulli marratin wa-hum lā yattaqūn^a
- 57 fa-ʾimmā taṭqafannahum fī l-ḥarbi fa-šarriḍ bihihim man ḥalfahum laʿallahum yaḍḍakkarūn^a
- 58 wa-ʾimmā taḥāfanna min qawmin ḥiyānatan fa-nbiḍ ʾilayhim ʿalā sawāʾin ʾinna llāha lā yuḥibbu l-ḥāʾinīn^a
- 59 wa-lā yaḥsabanna llaḍīna kafarū sabaqū ʾinnahum lā yuʿġizūn^a
- 60 wa-ʾaʿiddū lahum mā staṭaʿtum min quwwatin wa-min ribāṭi l-ḥayli turhibūna bihī ʿaduwwa llāhi wa-ʿaduwwakum wa-ʾaḥarīna min dūnihihim lā taʿlamūnahumu llāhu yaʿlamuhum wa-mā tunfiqū min šayʾin fī sabīli llāhi yuwaffa ʾilaykum wa-ʾantum lā tuzlamūn^a
- 61 wa-ʾin ġanaḥū li-s-salmi fa-ġnaḥ lahā wa-tawakkal ʿalā llāhi ʾinnahū huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
- 62 wa-ʾin yurīdū ʾan yaḥḍaʿūka fa-ʾinna ḥasbaka llāhu huwa llaḍi ʾayyadaka bi-naṣrihi wa-bi-l-muʾminīn^a
- 63 wa-ʾallafa bayna qulūbihim law ʾanfaḩta mā fī l-ʾarḍi ġamīʿan mā ʾallafta bayna qulūbihim wa-lākinna llāha ʾallafa baynahum ʾinnahū ʿazīzun ḥakīm^{un}
- 64 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu ḥasbuka llāhu wa-mani ttabaʿaka mina l-muʾminīn^a
- 65 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu ḥarriḍi l-muʾminīna ʿalā l-qitāli ʾin yakun minkum ʿiṣrūna ṣābirūna yaġlibū miʾatayni wa-ʾin yakun minkum miʾatun yaġlibū ʾalfan mina llaḍīna kafarū bi-ʾannahum qawmun lā yafqahūn^a
- 66 al-ʾāna ḥaffafa llāhu ʿankum wa-ʿalima ʾanna fikum ḍaʿfan fa-ʾin yakun minkum miʾatun ṣābiratun yaġlibū miʾatayni wa-ʾin yakun minkum ʾalfun yaġlibū ʾalfayni bi-ʾidni llāhi wa-llāhu maʿa ṣ-ṣābirīn^a

- 67 mā kāna li-nabiyyin ʾan yakūna lahū ʾasrā ḥattā yuṭṭhina fī l-ʾarḍi turīdūna ʿaraḍa
d-dunyā wa-llāhu yurīdu l-ʾāḥirata wa-llāhu ʿazīzun ḥakīm^{un}
- 68 law-lā kitābun mina llāhi sabaqa la-massakum fī-mā ʾaḥadtum ʿadābun ʿazīm^{un}
- 69 fa-kulū mim mā ḡanimtum ḥalālan ṭayyiban wa-ttaqū llāha ʾinna llāha ḡafūrun
raḥīm^{un}
- 70 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu qul li-man fī ʾaydikum mina l-ʾasrā ʾin yaʿlami llāhu fī
qulūbikum ḥayran yuʾtikum ḥayran mim mā ʾuḥida minkum wa-yaḡfir lakum
wa-llāhu ḡafūrun raḥīm^{un}
- 71 wa-ʾin yurīdū ḥiyānataka fa-qad ḥānū llāha min qablu fa-ʾamkana minhum
wa-llāhu ʿalimun ḥakīm^{un}
- 72 ʾinna llaḍīna ʾāmanū wa-hāḡarū wa-ḡāhadū bi-ʾamwālihim wa-ʾanfusihihim fī sabili
llāhi wa-llaḍīna ʾāwaw wa-naṣarū ʾūlāʾika baʿḍuhum ʾawliyāʾu baʿḍin wa-llaḍīna
ʾāmanū wa-lam yuhāḡirū mā lakum min walāyatihim min ṣayʾin ḥattā yuhāḡirū
wa-ʾini stanṣarūkum fī d-dīni fa-ʿalaykumu n-naṣru ʾillā ʿalā qawmin baynakum
wa-baynahum mītāqun wa-llāhu bi-mā taʿmalūna baṣīr^{un}
- 73 wa-llaḍīna kafarū baʿḍuhum ʾawliyāʾu baʿḍin ʾillā tafʿalūhu takun fitnatun fī
l-ʾarḍi wa-fasādun kabīr^{un}
- 74 wa-llaḍīna ʾāmanū wa-hāḡarū wa-ḡāhadū fī sabili llāhi wa-llaḍīna ʾāwaw
wa-naṣarū ʾūlāʾika humu l-muʾminūna ḥaqqan lahum maḡfiratun wa-rizqun
karīm^{un}
- 75 wa-llaḍīna ʾāmanū min baʿdu wa-hāḡarū wa-ḡāhadū maʿakum fa-ʾūlāʾika minkum
wa-ʾūlū l-ʾarḥāmi baʿḍuhum ʾawlā bi-baʿḍin fī kitābi llāhi ʾinna llāha bi-kulli
ṣayʾin ʿalīm^{un}

9 at-tawba

- 1 barāʾatun mina llāhi wa-rasūlihī ʾilā llaḍīna ʿāhadtum mina l-mušrikīn^a
- 2 fa-sīḥū fī l-ʾarḍi ʾarbaʿata ʾaṣṣhurin wa-ʿlamū ʾannakum ḡayru muʿḡizī llāhi
wa-ʾanna llāha muḡzī l-kāfirīn^a
- 3 wa-ʾaḍānun mina llāhi wa-rasūlihī ʾilā n-nāsi yawma l-ḡaḡḡi l-ʾakbari ʾanna llāha
barīʾun mina l-mušrikīna wa-rasūluhū fa-ʾin tubtum fa-huwa ḥayrun lakum
wa-ʾin tawallaytum fa-ʿlamū ʾannakum ḡayru muʿḡizī llāhi wa-baṣṣiri llaḍīna
kafarū bi-ʿadābin ʾalīmⁱⁿ
- 4 ʾillā llaḍīna ʿāhadtum mina l-mušrikīna ṭumma lam yanquṣūkum ṣayʾan wa-lam
yuṣāḡirū ʿalaykum ʾaḥadan fa-ʾatimmū ʾilayhim ʿahdahum ʾilā muddatihim ʾinna
llāha yuḡibbu l-muttaqīn^a
- 5 fa-ʾidā nsalāḡa l-ʾaṣṣuru l-ḡurumu fa-qtulū l-mušrikīna ḥayṭu waḡadtumūhum
wa-ḡudūhum wa-ḡṣurūhum wa-qʿudū lahum kulla marṣadin fa-ʾin tābū

- wa-ʾaḳāmū ṣ-ṣalāta wa-ʾātau z-zakāta fa-ḥallū sabīlahum ʾinna llāha ḡafūrun
raḥīm^{un}
- 6 wa-ʾin ʾaḥadun mina l-mušrikīna staḡāraka fa-ʾaḡirhu ḥattā yasmaʿa kalāma llāhi
tumma ʾabliḡhu maʾmanahū dālīka bi-ʾannahum qawmun lā yaʿlamūn^a
- 7 kayfa yakūnu li-l-mušrikīna ʿahdun ʿinda llāhi wa-ʿinda rasūlihī ʾillā llaḏīna
ʿāhadtum ʿinda l-masḡidi l-ḥarāmi fa-mā staqāmū lakum fa-staqīmū lahum ʾinna
llāha yuḥibbu l-muttaqīn^a
- 8 kayfa wa-ʾin yazharū ʿalaykum lā yarqubū fikum ʾillan wa-lā ḏimatan
yurḏunakum bi-ʾafwāhihim wa-taʾbā qulūbuhum wa-ʾaktaruhum fāsiqūn^a
- 9 iṣtaraw bi-ʾāyāti llāhi ṭamanan qalīlan fa-ṣaddū ʿan sabīlihī ʾinnahum sāʾa mā
kānū yaʿmalūn^a
- 10 lā yarqubūna fī muʾminin ʾillan wa-lā ḏimatan wa-ʾulāʾika humu l-muʿtadūn^a
- 11 fa-ʾin tābū wa-ʾaḳāmū ṣ-ṣalāta wa-ʾātau z-zakāta fa-ʾiḡwānukum fī d-dīni
wa-nufaṣṣilu l-ʾāyāti li-qawmin yaʿlamūn^a
- 12 wa-ʾin nakaṭū ʾaymānahum min baʿdi ʿahdihim wa-ṭaʿanū fī dīnikum fa-qātilū
ʾaʾimmata l-kufri ʾinnahum lā ʾaymāna lahum laʿallahum yantahūn^a
- 13 ʾa-lā tuqātilūna qawman nakaṭū ʾaymānahum wa-hammū bi-ʾiḡrāḡi r-rasūli
wa-hum badaʾūkum ʾawwala marratin ʾa-taḡṣawnahum fa-llāhu ʾaḡaḳqu ʾan
taḡṣawhu ʾin kuntum muʾminīn^a
- 14 qātilūhum yuʿaddibhumu llāhu bi-ʾayḏikum wa-yuḡzihim wa-yanṣurkum
ʿalayhim wa-yaṣfi ṣudūra qawmin muʾminīn^a
- 15 wa-yuḏhib ḡayṣa qulūbihim wa-yatūbu llāhu ʿalā man yaṣāʾu wa-llāhu ʿalīmun
ḡakīm^{un}
- 16 ʾam ḡasibtum ʾan tutrakū wa-lammā yaʿlami llāhu llaḏīna ḡāhadū minkum
wa-lam yattaḡidū min dūni llāhi wa-lā rasūlihī wa-lā l-muʾminīna walīḡatan
wa-llāhu ḡabīrun bi-mā taʿmalūn^a
- 17 mā kāna li-l-mušrikīna ʾan yaʿmurū masāḡida llāhi ṣāhidīna ʿalā ʾanfusihim
bi-l-kufri ʾulāʾika ḡabīṭat ʾaʿmāluhum wa-fī n-nāri hum ḡālidūn^a
- 18 ʾinnamā yaʿmuru masāḡida llāhi man ʾāmana bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḡiri
wa-ʾaḳāma ṣ-ṣalāta wa-ʾātā z-zakāta wa-lam yaḡṣa ʾillā llāha fa-ʿasā ʾulāʾika ʾan
yakūnū mina l-muḡtadīn^a
- 19 ʾa-ḡaʿaltum siqāyata l-ḡāḡḡi wa-ʿimārata l-masḡidi l-ḥarāmi ka-man ʾāmana
bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḡiri wa-ḡāhada fī sabīli llāhi lā yastawūna ʿinda llāhi
wa-llāhu lā yahḏī l-qawma z-zālimīn^a
- 20 aḡlāḏīna ʾāmanū wa-hāḡarū wa-ḡāhadū fī sabīli llāhi bi-ʾamwālihim wa-ʾanfusihim
ʾaʿzamu daraḡatan ʿinda llāhi wa-ʾulāʾika humu l-fāʾizūn^a
- 21 yubaṣṣīruhum rabbuhum bi-raḡmatin minhu wa-riḏwānin wa-ḡannātin lahum
fihā naʿīmun muḡīm^{un}
- 22 ḡālidīna fihā ʾabadan ʾinna llāha ʿindahū ʾaḡrun ʿaḡīm^{un}

- 23 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā tattaḥīdū ʾābāʾakum wa-ʾiḥwānakum ʾawliyāʾa ʾini staḥabbū l-kufra ʿalā l-ʾīmāni wa-man yatawallahum minkum fa-ʾūlāʾika humu z-zālimūn^a
- 24 qul ʾin kāna ʾābāʾukum wa-ʾabnāʾukum wa-ʾiḥwānukum wa-ʾazwāḡukum wa-ʿašīratukum wa-ʾamwālun-i qtaraftumūhā wa-tiḡāratun taḥšawna kasādahā wa-masākinu tarḍawnahā ʾaḡhabba ʾilaykum mina llāhi wa-rasūlihī wa-ḡihādin fi sabilihī fa-tarabbašū ḡattā yaʾtiya llāhu bi-ʾamrihī wa-llāhu lā yahdī l-qawma l-fāsiqīn^a
- 25 la-qad našarakumu llāhu fi mawāḡina kaḡīratin wa-yawma ḡunaynin ʾid ʾaḡbatkum kaḡratukum fa-lam tuḡni ʿankum šayʾan wa-ḍāqat ʿalaykumu l-ʾarḍu bi-mā raḡubat ḡumma wallaytum mudbirīn^a
- 26 ḡumma ʾanzala llāhu sakīnatahū ʿalā rasūlihī wa-ʿalā l-muʾminīna wa-ʾanzala ḡunūdan lam tarawhā wa-ʿaddaba llaḍīna kafarū wa-ḍālika ḡazāʾu l-kāfirīn^a
- 27 ḡumma yatūbu llāhu min baʿdi ḍālika ʿalā man yašāʾu wa-llāhu ḡafūrun raḡīm^{un}
- 28 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾinnamā l-mušrikūna naḡasun fa-lā yaqrabū l-masḡida l-ḡarāma baʿda ʿamihim ḡadā wa-ʾin ḡiftum ʿaylatan fa-sawfa yuḡnikumu llāhu min faḍlihī ʾin šāʾa ʾinna llāha ʿalīmun ḡakīm^{un}
- 29 qātilū llaḍīna lā yuʾminūna bi-llāhi wa-lā bi-l-yawmi l-ʾaḡiri wa-lā yuḡharrimūna mā ḡarrama llāhu wa-rasūluhū wa-lā yadīnūna dīna l-ḡaqqi mina llaḍīna ʾūtū l-kitāba ḡattā yuʿḡū l-ḡizyata ʿan yadin wa-hum šāḡirūn^a
- 30 wa-qālati l-yahūdu ʿuzayrun-i bnu llāhi wa-qālati n-našarā l-masiḡu bnu llāhi ḍālika qawluhum bi-ʾafwāhihim yuḍāhiʾūna qawla llaḍīna kafarū min qablu qātalahumu llāhu ʾannā yuʾfakūn^a
- 31 ittaḡadū ʾaḡbārahum wa-ruḡbānahum ʾarbāban min dūni llāhi wa-l-masiḡa bna maryama wa-mā ʾumirū ʾillā li-yaʿbudū ʾilāhan waḡidan lā ʾilāha ʾillā huwa subḡānahū ʿammā yušrikūn^a
- 32 yurīdūna ʾan yuḡfiʾū nūra llāhi bi-ʾafwāhihim wa-yaʾbā llāhu ʾillā ʾan yutimma nūrahū wa-law kariha l-kāfirūn^a
- 33 huwa llaḍī ʾarsala rasūlahū bi-l-hudā wa-dīni l-ḡaqqi li-yuḡhirahū ʿalā d-dīni kullihī wa-law kariha l-mušrikūn^a
- 34 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾinna kaḡīran mina l-ʾaḡbāri wa-r-ruḡbāni la-yaʾkulūna ʾamwāla n-nāsi bi-l-bāḡili wa-yašuddūna ʿan sabili llāhi wa-llaḍīna yaknizūna ḍ-ḍahaba wa-l-fiḍḍata wa-lā yunfiḡnahā fi sabili llāhi fa-bašširhum bi-ʿaḍābin ʾalīmⁱⁿ
- 35 yawma yuḡmā ʿalayhā fi nāri ḡahannama fa-tukwā bihā ḡibāhuhum wa-ḡunūbuhum wa-zuḡūruhum ḡadā mā kanaztum li-ʾanfusikum fa-ḍūqū mā kuntum taknizūn^a
- 36 ʾinna ʿiddata š-šuhūri ʿinda llāhi ḡnā ʿašara šaḡran fi kitābi llāhi yawma ḡalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa minhā ʾarbaʿatun ḡurumun ḍālika d-dīnu l-qayyimu fa-lā

- tazlimū fihinna ʾanfusakum wa-qātilū l-mušrikīna kāffatan ka-mā yuqātilūnakum kāffatan wa-ʿlamū ʾanna llāha maʿa l-muttaqīna^a
- 37 ʾinnamā n-nasīʾu ziyādatun fī l-kufri yuḍallu bihi llaḍīna kafarū yuḥillūnahū ʿāman wa-yuḥarrimūnahū ʿāman li-yuwāṭiʾū ʿiddata mā ḥarrama llāhu fa-yuḥillū mā ḥarrama llāhu zuyyina lahum sūʾu ʾa-ʿmālihim wa-llāhu lā yahdī l-qawma l-kāfirīna^a
- 38 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū mā lakum ʾidā qīla lakumu nfirū fī sabili llāhi ttāqaltum ʾilā l-ʾarḍi ʾa-raḍitum bi-l-ḥayāti d-dunyā mina l-ʾāḥirati fa-mā matāʿu l-ḥayāti d-dunyā fī l-ʾāḥirati ʾillā qalil^{un}
- 39 ʾillā tanfirū yuʿaddibkum ʿaḍāban ʾalīman wa-yastabdil qawman ḡayrakum wa-lā taḍurrūhu šayʾan wa-llāhu ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 40 ʾillā tanṣurūhu fa-qad naṣarahū llāhu ʾid ʾaḥraḡahu llaḍīna kafarū ṭāniya ṭnayni ʾid humā fī l-ḡāri ʾid yaqūlu li-šāhibihī lā taḥzan ʾinna llāha maʿanā fa-ʾanzala llāhu sakīnatahū ʿalayhi wa-ʾayyadahū bi-ḡunūdin lam tarawhā wa-ḡaʿala kalimata llaḍīna kafarū s-suflā wa-kalimatu llāhi hiya l-ʿulyā wa-llāhu ʿazīzun ḥakīm^{un-i}
- 41 infirū ḥifāfan wa-ṭiqālan wa-ḡāhidū bi-ʾamwālikum wa-ʾanfusikum fī sabili llāhi dālikum ḥayrun lakum ʾin kuntum taʿlamūna^a
- 42 law kāna ʿaraḍan qarīban wa-safaran qāšidan la-ttabaʿūka wa-lākin baʿudat ʿalayhimu š-šuqqatu wa-sa-yahlifūna bi-llāhi lawi staṭaʿnā la-ḥaraḡnā maʿakum yuhlikūna ʾanfusahum wa-llāhu yaʿlamu ʾinnahum la-kāḍibūna^a
- 43 ʿafā llāhu ʿanka li-ma ʾaḍinta lahum ḥattā yatabayyana laka llaḍīna ṣadaqū wa-taʿlama l-kāḍibīna^a
- 44 lā yastaʾdinuka llaḍīna yuʾminūna bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḥiri ʾan yuḡāhidū bi-ʾamwālihim wa-ʾanfusihim wa-llāhu ʿalīmun bi-l-muttaqīna^a
- 45 ʾinnamā yastaʾdinuka llaḍīna lā yuʾminūna bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḥiri wa-rtābat qulūbuhum fa-hum fī raybihim yataraddadūna^a
- 46 wa-law ʾarādū l-ḥurūḡa la-ʾaʿaddū lahū ʿuddatan wa-lākin kariha llāhu nbiʿātaḥum fa-tabbataḥum wa-qīla qʿudū maʿa l-qāʿidīna^a
- 47 law ḥaraḡū fikum mā zādūkum ʾillā ḥabālan wa-la-ʾawḍaʿū ḥilālakum yabḡūnakumu l-fitnata wa-fikum sammāʿūna lahum wa-llāhu ʿalīmun bi-z-ḡālimīna^a
- 48 la-qadi btaḡawu l-fitnata min qablu wa-qallabū laka l-ʾumūra ḥattā ḡāʾa l-ḥaqqu wa-ḡahara ʾamru llāhi wa-hum kārihūna^a
- 49 wa-minhum man yaqūlu ʾḍan lī wa-lā taftinnī ʾa-lā fī l-fitnati saqaṭū wa-ʾinna ḡahannama la-muḥītatun bi-l-kāfirīna^a
- 50 ʾin tuṣibka ḥasanatun tasuʾhum wa-ʾin tuṣibka muṣibatun yaqūlu qad ʾaḥaḍnā ʾamranā min qablu wa-yatawallaw wa-hum fariḥūna^a

- 51 qul lan yuṣībanā ʾillā mā kataba llāhu lanā huwa mawlānā wa-ʿalā llāhi
fa-l-yatawakkali l-muʾminūn^a
- 52 qul hal tarabbaṣūna binā ʾillā ʾiḥdā l-ḥusnayayni wa-naḥnu natarabbaṣu bikum
ʾan yuṣībakumu llāhu bi-ʿadābin min ʿindihī ʾaw bi-ʾaydīnā fa-tarabbaṣū ʾinnā
maʿakum mutarabbiṣūn^a
- 53 qul ʾanfiqū ṭawʿan ʾaw karhan lan yutaqabbala minkum ʾinnakum kuntum
qawman fāsiqīn^a
- 54 wa-mā manaʿahum ʾan tuqbala minhum nafaqātuhum ʾillā ʾannahum kafarū
bi-llāhi wa-bi-rasūlihī wa-lā yaʾtūna ṣ-ṣalāta ʾillā wa-hum kusālā wa-lā yunfiqūna
ʾillā wa-hum kārihūn^a
- 55 fa-lā tuḡibka ʾamwāluhum wa-lā ʾawlāduhum ʾinnamā yurīdu llāhu
li-yuʿaddibahum bihā fī l-ḥayāti d-dunyā wa-tazhaqa ʾanfususuhum wa-hum
kāfirūn^a
- 56 wa-yaḥlifūna bi-llāhi ʾannahum la-minkum wa-mā hum minkum wa-lākinnahum
qawmun yafraquⁿ
- 57 law yaḡidūna malḡaʾan ʾaw maḡārātīn ʾaw muddaḡalan la-wallaw ʾilayhi wa-hum
yaḡmaḡūn^a
- 58 wa-minhum man yalmizuka fī ṣ-ṣadaqāti fa-ʾin ʾuʿṭū minhā raḡū wa-ʾin lam
yuʿṭaw minhā ʾidā hum yashḡūn^a
- 59 wa-law ʾannahum raḡū mā ʾatāhumu llāhu wa-rasūluhū wa-qālū ḡasbunā llāhu
sa-yuʾtīnā llāhu min faḡlihī wa-rasūluhū ʾinnā ʾilā llāhi rāḡibūn^a
- 60 ʾinnamā ṣ-ṣadaqātu li-l-fuqarāʾi wa-l-masākīni wa-l-ʿāmilīna ʿalayhā
wa-l-muʾallafati qulūbuhum wa-fī r-riqābi wa-l-ḡārimīna wa-fī sabīli llāhi wa-bni
s-sabīli fariḡatan mina llāhi wa-llāhu ʿalīmun ḡakīm^{un}
- 61 wa-minhumu llaḡīna yuʾdūna n-nabiyya wa-yaqūlūna huwa ʾuḡdunun qul ʾuḡdunu
ḡayrin lakum yuʾminu bi-llāhi wa-yuʾminu li-l-muʾminīna wa-raḡmatun li-llaḡīna
ʾāmanū minkum wa-llaḡīna yuʾdūna rasūla llāhi lahum ʿadābun ʾalīm^{un}
- 62 yaḥlifūna bi-llāhi lakum li-yurḡūkum wa-llāhu wa-rasūluhū ʾaḡaqqu ʾan yurḡūhu
ʾin kānū muʾminīn^a
- 63 ʾa-lam yaʿlamū ʾannahū man yuḡādīdi llāha wa-rasūlahū fa-ʾanna laḡū nāra
ḡahannama ḡalīdan fihā ḡālīka l-ḡizyu l-ʿazīm^u
- 64 yaḡḡaru l-munāfiqūna ʾan tunazzala ʿalayhim sūratun tunabbiʾuhum bi-mā fī
qulūbihim quli stahziʾū ʾinna llāha muḡriḡun mā taḡḡarūn^a
- 65 wa-la-ʾin saʿaltahum la-yaqūlunna ʾinnamā kunnā naḡūḡu wa-nalʿabu qul
ʾa-bi-llāhi wa-ʾayātihī wa-rasūlihī kuntum tastahziʾūn^a
- 66 lā taʿtadirū qad kafartum baʿḡa ʾīmānikum ʾin naʿfu ʿan ṭāʾifatin minkum nuʿaddib
ṭāʾifatan bi-ʾannahum kānū muḡrimīn^a

- 67 ^al-munāfiqūna wa-l-munāfiqātu ba^ʿduhum min ba^ʿḍin ya^ʾmurūna bi-l-munkari
wa-yanhawna ^ʿani l-ma^ʿrūfi wa-yaqbiḍūna ^ʾaydiyahum nasū llāha fa-nasiyahum
^ʾinna l-munāfiqīna humu l-fāsiqūn^a
- 68 wa^ʿada llāhu l-munāfiqīna wa-l-munāfiqāti wa-l-kuffāra nāra ḡahannama ḡalidīna
fiḥā hiya ḡasbuhum wa-la^ʿanahumu llāhu wa-lahum ^ʿaḡābun muqīm^{un}
- 69 ka-llaḡīna min qablikum kānū ^ʾaḡadda minkum quwwatan wa-^ʾaktara ^ʾamwālan
wa-^ʾawlādan fa-stamta^ʿū bi-ḡalāqihim fa-stamta^ʿtum bi-ḡalāqikum ka-mā
stamta^ʿa llaḡīna min qablikum bi-ḡalāqihim wa-ḡuḡtum ka-llaḡī ḡaḡū ^ʾūlā^ʾika
ḡabīḡat ^ʾa^ʿmāluhum fi d-dunyā wa-l-^ʾaḡirati wa-^ʾūlā^ʾika humu l-ḡāsīrūn^a
- 70 ^ʾa-lam ya^ʾtihim naba^ʾu llaḡīna min qablihim qawmi nūḡin wa-^ʿāḡin wa-ḡamūda
wa-qawmi ^ʾibrāḡīma wa-^ʾaḡḡābi madyana wa-l-mu^ʾtafikāti ^ʾatathum rusuluhum
bi-l-bayyināti fa-mā kāna llāhu li-yaḡlimahum wa-lākin kānū ^ʾanfusahum
yaḡlimūn^a
- 71 wa-l-mu^ʾminūna wa-l-mu^ʾminātu ba^ʿduhum ^ʾawliyā^ʾu ba^ʿḍin ya^ʾmurūna
bi-l-ma^ʿrūfi wa-yanhawna ^ʿani l-munkari wa-yuqīmūna ḡ-ḡalāta wa-yu^ʾtūna
z-zakāta wa-yuḡ^ʿūna llāha wa-rasūlahū ^ʾūlā^ʾika sa-yarḡamuhumu llāhu ^ʾinna
llāha ^ʿazīzun ḡakīm^{un}
- 72 wa^ʿada llāhu l-mu^ʾminīna wa-l-mu^ʾmināti ḡannātin taḡrī min taḡtiḡā l-^ʾanhāru
ḡalidīna fiḥā wa-masākina ḡayyibatan fi ḡannāti ^ʿadnin wa-riḡwānun mina llāḡi
^ʾakbaru ḡalika huwa l-fawzu l-^ʿazīm^u
- 73 yā-^ʾayyuhā n-nabiyyu ḡāḡidi l-kuffāra wa-l-munāfiqīna wa-ḡluḡ ^ʿalayhim
wa-ma^ʾwāhum ḡahannamu wa-bi^ʾsa l-maḡīr^u
- 74 yaḡlifūna bi-llāḡi mā qālū wa-la-qad qālū kalimata l-kufri wa-kafarū ba^ʿda
^ʾislāmihim wa-hammū bi-mā lam yanālū wa-mā naqamū ^ʾillā ^ʾan ^ʾaḡnāhumu llāhu
wa-rasūluḡū min faḡliḡi fa-^ʾin yatūbū yaku ḡayran lahum wa-^ʾin yatawallaw
yu^ʿaddibhumu llāhu ^ʿaḡāban ^ʾalīman fi d-dunyā wa-l-^ʾaḡirati wa-mā lahum fi
l-^ʾarḡi min waliyyin wa-lā naḡīrⁱⁿ
- 75 wa-minhum man ^ʿāḡada llāha la-^ʾin ^ʾātānā min faḡliḡi la-naḡḡaddaqanna
wa-la-nakūnanna mina ḡ-ḡalīḡīn^a
- 76 fa-lammā ^ʾātāhum min faḡliḡi baḡilū biḡi wa-tawallaw wa-hum mu^ʿriḡūn^a
- 77 fa-^ʾa^ʿqabahum nifāqan fi qulūbihim ^ʾilā yawmi yalqawnahū bi-mā ^ʾaḡlafū llāha
mā wa^ʿadūhu wa-bi-mā kānū yakḡibūn^a
- 78 ^ʾa-lam ya^ʿlamū ^ʾanna llāha ya^ʿlamu sirrahum wa-naḡwāhum wa-^ʾanna llāha
^ʿallāmu l-ḡuyūbⁱ
- 79 ^allaḡīna yalmizūna l-muḡḡawwi^ʿina mina l-mu^ʾminīna fi ḡ-ḡadaqāti wa-llaḡīna lā
yaḡidūna ^ʾillā ḡuḡdahum fa-yasharūna minhum saḡira llāhu minhum wa-lahum
^ʿaḡābun ^ʾalīm^{un-i}

- 80 ʾistağfir lahum ʾaw lā tastağfir lahum ʾin tastağfir lahum sabʿina marratan fa-lan yağfira llāhu lahum dālika bi-ʾannahum kafarū bi-llāhi wa-rasūlihī wa-llāhu lā yahdī l-qawma l-fāsiqīn^a
- 81 fariḥa l-muḥallafūna bi-maqʿadhim ḥilāfa rasūli llāhi wa-karihū ʾan yuğāhidū bi-ʾamwālihīm wa-ʾanfusihīm fī sabīli llāhi wa-qālū lā tanfirū fī l-ḥarri qul nāru ḡahannama ʾašaddu ḥarran law kānū yafqahūn^a
- 82 fa-l-yaḍḥakū qalīlan wa-l-yabkū kaṭīran ḡazāʾan bi-mā kānū yaksibūn^a
- 83 fa-ʾin raḡaʿaka llāhu ʾilā ṭāʾifatin minhum fa-staʾdanūka li-l-ḥurūḡi fa-qul lan taḥruḡū maʿiya ʾabadan wa-lan tuqātilū maʿiya ʿaduwwan ʾinnakum raḍitum bi-l-quʿūdī ʾawwala marratin fa-qʿudū maʿa l-ḥālīfīn^a
- 84 wa-lā tuṣalli ʿalā ʾaḥadin minhum māta ʾabadan wa-lā taqum ʿalā qabrihī ʾinnahum kafarū bi-llāhi wa-rasūlihī wa-mātū wa-hum fāsiqūn^a
- 85 wa-lā tuḡibka ʾamwāluhum wa-ʾawlāduhum ʾinnamā yurīdu llāhu ʾan yuʿaddibahum bihā fī d-dunyā wa-tazḥaqa ʾanfusuhum wa-hum kāfirūn^a
- 86 wa-ʾidā ʾunzilat sūratun ʾan ʾāminū bi-llāhi wa-ḡāhidū maʿa rasūlihi staʾdanaka ʾūlū ṭ-ṭawli minhum wa-qālū dārnā nakun maʿa l-qāʿidīn^a
- 87 raḍū bi-ʾan yakūnū maʿa l-ḥawālīfi wa-ṭubiʿa ʿalā qulūbihīm fa-hum lā yafqahūn^a
- 88 lākini r-rasūlu wa-llaḍīna ʾāmanū maʿahū ḡāhadū bi-ʾamwālihīm wa-ʾanfusihīm wa-ʾūlāʾika lahumu l-ḥayrātu wa-ʾūlāʾika humu l-muflīḥūn^a
- 89 ʾaʿadda llāhu lahum ḡannātin taḡrī min taḥtiḥā l-ʾanhāru ḥālīdīna fihā dālika l-fawzu l-ʿazīm^u
- 90 wa-ḡāʾa l-muʿaddirūna mina l-ʾaʿrābi li-yuʾdana lahum wa-qaʿada llaḍīna kaḍabū llāha wa-rasūlahū sa-yuṣību llaḍīna kafarū minhum ʿaḍābun ʾalīm^{un}
- 91 laysa ʿalā ḍ-ḍuʿafāʾi wa-lā ʿalā l-marḍā wa-lā ʿalā llaḍīna lā yaḡidūna mā yunfiqūna ḥaraḡun ʾidā naṣaḥū li-llāhi wa-rasūlihī mā ʿalā l-muḥsinīna min sabīlin wa-llāhu ḡafūrun raḥīm^{un}
- 92 wa-lā ʿalā llaḍīna ʾidā mā ʾatawka li-taḥmilahum qulta lā ʾaḡidu mā ʾaḥmilukum ʿalayhi tawallow wa-ʾaʿyunuhum tafīḍu mina d-damʿi ḥazanan ʾallā yaḡidū mā yunfiqūn^a
- 93 ʾinnamā s-sabīlu ʿalā llaḍīna yastaʾdinūnaka wa-hum ʾaḡniyāʾu raḍū bi-ʾan yakūnū maʿa l-ḥawālīfi wa-ṭabaʿa llāhu ʿalā qulūbihīm fa-hum lā yaʿlamūn^a
- 94 yaʿtadirūna ʾilaykum ʾidā raḡaʿtum ʾilayhim qul lā taʿtadirū lan nuʾmina lakum qad nabbaʾanā llāhu min ʾaḥbārikum wa-sa-yarā llāhu ʿamalakum wa-rasūluhū tumma turaddūna ʾilā ʿālimi l-ḡaybi wa-š-šahādati fa-yunabbiʾukum bi-mā kuntum taʿmalūn^a
- 95 sa-yaḥlifūna bi-llāhi lakum ʾidā nqalabtum ʾilayhim li-tuʿriḍū ʿanhum fa-ʾaʿriḍū ʿanhum ʾinnahum riḡsun wa-maʾwāhum ḡahannamu ḡazāʾan bi-mā kānū yaksibūn^a

- 96 yaḥlifūna lakum li-tarḍaw ʿanhum fa-ʾin tarḍaw ʿanhum fa-ʾinna llāha lā yardā
ʿani l-qawmi l-fāsiqīn^a
- 97 al-ʾaʿrābu ʾašaddu kufran wa-nifaqan wa-ʾağdaru ʾallā yaʿlamū ḥudūda mā ʾanzala
llāhu ʿalā rasūlihī wa-llāhu ʿalimun ḥakīm^{un}
- 98 wa-mina l-ʾaʿrābi man yattaḥidu mā yunfiqu mağraman wa-yatarabbaşu bikumu
d-dawāʾira ʿalayhim dāʾiratu s-sawʾi wa-llāhu samīʿun ʿalīm^{un}
- 99 wa-mina l-ʾaʿrābi man yuʾminu bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāhiri wa-yattaḥidu mā
yunfiqu qurubātin ʿinda llāhi wa-şalawāti r-rasūli ʾa-lā ʾinnahā qurbatun lahum
sa-yudḥiluhumu llāhu fi raḥmatihī ʾinna llāha ġafūrun raḥīm^{un}
- 100 wa-s-sābiqūna l-ʾawwalūna mina l-muhāğirīna wa-l-ʾanşāri wa-llađina
ttabaʿūhum bi-ʾiḥsānin rađiya llāhu ʿanhum wa-rađū ʿanhu wa-ʾaʿadda lahum
ğannātin tağrī taḥtahā l-ʾanhāru ḥālidina fihā ʾabadan dālika l-fawzu l-ʾazīm^u
- 101 wa-mimman ḥawlakum mina l-ʾaʿrābi munāfiqūna wa-min ʾahli l-madīnati
maradū ʿalā n-nifaqi lā taʿlamuhum naḥnu naʿlamuhum sa-nuʿaddibuhum
marratayni tumma yuraddūna ʾilā ʿadābin ʿazīmⁱⁿ
- 102 wa-ʾāḥarūna ʿarafū bi-ḍunūbihim ḥalaṭū ʿamalan şāliḥan wa-ʾāḥara sayyiʾan ʿasā
llāhu ʾan yatūba ʿalayhim ʾinna llāha ġafūrun raḥīm^{un}
- 103 ḥuḍ min ʾamwālihīm şadaqatan tuṭahiruhum wa-tuzakkihim bihā wa-şalli
ʿalayhim ʾinna şalātaka sakanun lahum wa-llāhu samīʿun ʿalīm^{un}
- 104 ʾa-lam yaʿlamū ʾanna llāha huwa yaqbalu t-tawbata ʿan ʿibādihī wa-yaʾḥuḍu
ş-şadaqāti wa-ʾanna llāha huwa t-tawwābu r-raḥīm^u
- 105 wa-quli ʿmalū fa-sa-yarā llāhu ʿamalakum wa-rasūluhū wa-l-muʾminūna
wa-sa-turaddūna ʾilā ʿālimi l-ğaybi wa-ş-şahādati fa-yunabbiʾukum bi-mā kuntum
taʿmalūn^a
- 106 wa-ʾāḥarūna murğawna li-ʾamri llāhi ʾimmā yuʿaddibuhum wa-ʾimmā yatūbu
ʿalayhim wa-llāhu ʿalimun ḥakīm^{un}
- 107 wa-llađina ttaḥaḍū masğidan ḍirāran wa-kufran wa-tafrīqan bayna l-muʾminīna
wa-ʾirşādan li-man ḥāraba llāha wa-rasūlahū min qablu wa-la-yaḥlifunna ʾin
ʾaradnā ʾillā l-ḥusnā wa-llāhu yaşhadu ʾinnahum la-kāḍibūn^a
- 108 lā taqum fihi ʾabadan la-masğidun ʾussisa ʿalā t-taqwā min ʾawwali yawmin
ʾaḥaqqu ʾan taqūma fihi fihi riğālun yuḥibbūna ʾan yataṭahharū wa-llāhu yuḥibbu
l-muṭṭahirīn^a
- 109 ʾa-fa-man ʾassasa bunyānahū ʿalā taqwā mina llāhi wa-riḍwānin ḥayrun ʾam man
ʾassasa bunyānahū ʿalā şafā ġurufin hārin fa-nhāra bihī fi nāri ġahanamma
wa-llāhu lā yahđi l-qawma z-zālimīn^a
- 110 lā yazālu bunyānuhumu llađi banaw ribatan fi qulūbihim ʾillā ʾan taqaṭṭaʿa
qulūbuhum wa-llāhu ʿalimun ḥakīm^{un}
- 111 ʾinna llāha ştarā mina l-muʾminīna ʾanfusahum wa-ʾamwālahum bi-ʾanna lahumu
l-ğannata yuqātilūna fi sabili llāhi fa-yaqtulūna wa-yuqṭalūna waʿdan ʿalayhi

- haqqan fī t-tawrāti wa-l-ʾingīli wa-l-qurʾāni wa-man ʾawfā bi-ʿahdihī mina llāhi
 fa-stabširū bi-bayʿikumū llaḏī bāyaʿtum bihī wa-ḏālika huwa l-fawzu l-ʿazīm^u
- 112 at-taʾibūna l-ʿābidūna l-ḥāmidūna s-sāʾihūna r-rākiʿūna s-sāḡidūna l-ʾāmirūna
 bi-l-maʿrūfi wa-n-nāhūna ʿani l-munkari wa-l-ḥāfiẓūna li-ḥudūdi llāhi wa-bašširi
 l-muʾminīna^a
- 113 mā kāna li-n-nabiyyi wa-llaḏina ʾāmanū ʾan yastaḡfirū li-l-mušrikīna wa-law kānū
 ʾūlī qurbā min baʿdi mā tabayyana lahum ʾannahum ʾašḥābu l-ḡaḥīmⁱ
- 114 wa-mā kāna stiḡfāru ʾibrāhīma li-ʾabihi ʾillā ʿan mawʿidatin waʿadahā ʾiyyāhu
 fa-lammā tabayyana lahū ʾannahū ʿaduwwin li-llāhi tabarraʾa minhu ʾinna
 ʾibrāhīma la-ʾawwāhun ḥalīm^{un}
- 115 wa-mā kāna llāhu li-yuḏilla qawman baʿda ʾiḏ hadāhum ḥattā yubayyina lahum
 mā yattaqūna ʾinna llāha bi-kulli šayʾin ʿalīm^{un}
- 116 ʾinna llāha lahū mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḏi yuḥyī wa-yumītu wa-mā lakum min
 dūni llāhi min waliyyin wa-lā našīrⁱⁿ
- 117 la-qad tāba llāhu ʿalā n-nabiyyi wa-l-muhāḡirīna wa-l-ʾanṣāri llaḏina ttabaʿūhu fī
 sāʿati l-ʿusrati min baʿdi mā kāda yazīḡu qulūbu farīqin minhum ṭumma tāba
 ʿalayhim ʾinnahū bihim raʾūfun raḥīm^{un}
- 118 wa-ʿalā t-talāṭati llaḏina ḥullifū ḥattā ʾiḏā ḏāqat ʿalayhimu l-ʾarḏu bi-mā raḥubat
 wa-ḏāqat ʿalayhim ʾanfususuhum wa-ẓannū ʾan lā malḡaʾa mina llāhi ʾillā ʾilayhi
 ṭumma tāba ʿalayhim li-yatūbū ʾinna llāha huwa t-tawwābu r-raḥīm^u
- 119 yā-ʾayyuhā llaḏina ʾāmanū ttaqū llāha wa-kūnū maʿa ṣ-ṣādiqīna^a
- 120 mā kāna li-ʾahli l-madīnati wa-man ḥawlahum mina l-ʾaʿrābi ʾan yataḥallafū ʿan
 rasūli llāhi wa-lā yarḡabū bi-ʾanfusihihim ʿan nafsihī ḏālika bi-ʾannahum lā
 yuṣībuhum ẓamaʿun wa-lā naṣabun wa-lā maḥmaṣatun fī sabīli llāhi wa-lā
 yaṭaʾūna mawṭiʾan yaḡīẓu l-kuffāra wa-lā yanālūna min ʿaduwwin naylan ʾillā
 kutiba lahum bihī ʿamalun ṣāliḥun ʾinna llāha lā yuḏīʿu ʾaḡra l-muḥsinīna^a
- 121 wa-lā yunfiqūna nafaqatan ṣaḡīratan wa-lā kabīratan wa-lā yaqṭaʿūna wādiyan
 ʾillā kutiba lahum li-yaḡziyahumu llāhu ʾaḥsana mā kānū yaʿmalūna^a
- 122 wa-mā kāna l-muʾminūna li-yanfirū kāffatan fa-law-lā nafara min kulli firqatin
 minhum ṭaʾifatun li-yatafaqqahū fī d-dīni wa-li-yunḏirū qawmahum ʾiḏā raḡaʿū
 ʾilayhim laʿallahum yaḥḏarūna^a
- 123 yā-ʾayyuhā llaḏina ʾāmanū qātilū llaḏina yalūnakum mina l-kuffāri wa-l-yaḡidū
 fikum ḡilẓatan wa-ʿlamū ʾanna llāha maʿa l-muttaqīna^a
- 124 wa-ʾiḏā mā ʾunzilat sūratun fa-minhum man yaqūlu ʾayyukum zādathu ḥādihī
 ʾimānan fa-ʾammā llaḏina ʾāmanū fa-zādathum ʾimānan wa-hum yastabširūna^a
- 125 wa-ʾammā llaḏina fī qulūbihim maraḏun fa-zādathum riḡsan ʾilā riḡsihim wa-mātū
 wa-hum kāfirūna^a
- 126 ʾa-wa-lā yarawna ʾannahum yuftanūna fī kulli ʿāmin marratan ʾaw marratayni
 ṭumma lā yatūbūna wa-lā hum yaḏḏakkarūna^a

- 127 wa-ʾidā mā ʾunzilat sūratun naẓara baʿduhum ʾilā baʿdin hal yarākum min ʾaḥadin
tümma nşarafū şarafa llāhu qulūbahum bi-ʾannahum qawmun lā yafqahūna^a
- 128 la-qad ġāʾakum rasūlun min ʾanfusikum ʿazīzun ʿalayhi mā ʿanittum ḥarişun
ʿalaykum bi-l-muʾminīna raʾūfun raḥīm^{un}
- 129 fa-ʾin tawallaw fa-qul ḥasbiya llāhu lā ʾilāha ʾillā huwa ʿalayhi tawakkaltu
wa-huwa rabbu l-ʿarşi l-ʿazīmⁱ

10 yūnus

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 ʾ-l-r (ʾalif lām rā) tilka ʾāyātu l-kitābi l-ḥakīmⁱ
- 2 ʾa-kāna li-n-nāsi ʿaġaban ʾan ʾawḥaynā ʾilā raġulin minhum ʾan ʾandiri n-nāsa
wa-başşiri llađina ʾāmanū ʾanna lahum qadama şidqin ʿinda rabbihim qāla
l-kāfirūna ʾinna hāđā la-sāḥirun mubīn^{un}
- 3 ʾinna rabbakumu llāhu llađi ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarđa fī sittati ʾayyāmin
tümma stawā ʿalā l-ʿarşi yudabbiru l-ʾamra mā min şafīʿin ʾillā min baʿdi ʾidnihi
đālikumu llāhu rabbukum fa-ʿbudūhu ʾa-fa-lā tađakkarūna^a
- 4 ʾilayhi marġiʿukum ġamīʿan waʿda llāhi ḥaqqan ʾinnahū yabdaʾu l-ḥalqa tümma
yuʿiduhū li-yaġziya llađina ʾāmanū wa-ʿamilū ş-şāliḥāti bi-l-qišti wa-llađina
kafarū lahum şarābun min ḥamīmin wa-ʿađābun ʾalīmun bi-mā kānū yakfurūna^a
- 5 huwa llađi ġaʿala ş-şamsa điyāʾan wa-l-qamara nūran wa-qaddarahū manāzila
li-taʿlamū ʿadada s-sinīna wa-l-ḥisāba mā ḥalaqa llāhu đālika ʾillā bi-l-ḥaqqi
yufaşşilu l-ʾāyāti li-qawmin yaʿlamūna^a
- 6 ʾinna fī ḥtilāfi l-layli wa-n-nahāri wa-mā ḥalaqa llāhu fī s-samāwāti wa-l-ʾarđi
la-ʾāyātin li-qawmin yattaqūna^a
- 7 ʾinna llađina lā yarġūna liqāʾanā wa-rađū bi-l-ḥayāti d-dunyā wa-ṭmaʾannū bihā
wa-llađina hum ʿan ʾāyātinā ġāfilūna^a
- 8 ʾülāʾika maʾwāhumu n-nāru bi-mā kānū yaksibūna^a
- 9 ʾinna llađina ʾāmanū wa-ʿamilū ş-şāliḥāti yahđihim rabbuhum bi-ʾimānihim taġri
min taḥtihimu l-ʾanhāru fī ġannāti n-naʿimⁱ
- 10 daʿwāhum fihā subḥānaka llāhumma wa-taḥiyyatuhum fihā salāmun wa-ʾaḥiru
daʿwāhum ʾani l-ḥamdu li-llāhi rabbi l-ʿālamīna^a
- 11 wa-law yuʿaġġilu llāhu li-n-nāsi ş-şarra stiġālahum bi-l-ḥayri la-quđiya ʾilayhim
ʾaġaluhum fa-nađaru llađina lā yarġūna liqāʾanā fī tuġyānihim yaʿmahūna^a
- 12 wa-ʾidā massa l-ʾinsāna đ-đurru daʿānā li-ġanbihī ʾaw qāʿidan ʾaw qāʾiman
fa-lammā kaşafnā ʿanhu đurrahū marra ka-ʾan lam yadʿunā ʾilā đurrin massahū
ka-đālika zuyyina li-l-musrifīna mā kānū yaʿmalūna^a

- 13 wa-la-qad ʾahlaknā l-qurūna min qablikum lammā zalamū wa-ġāʾathum
rusuluhum bi-l-bayyināti wa-mā kānū li-yuʾminū ka-dālika naġzi l-qawma
l-muġrimīn^a
- 14 tumma ġaʿalnākum ḥalāʾifa fī l-ʾarḍi min baʿdihim li-nanzura kayfa taʿmalūn^a
- 15 wa-ʾidā tutlā ʿalayhim ʾāyātunā bayyinātin qāla llaḍīna lā yarġūna liqāʾanā ʾti
bi-qurʾānin ġayri hādā ʾaw baddilhu qul mā yakūnu lī ʾan ʾubaddilahū min tilqāʾi
nafsī ʾin ʾattabiʿu ʾillā mā yūḥā ʾilayya ʾinnī ʾaḥāfu ʾin ʿaṣaytu rabbi ʿadāba
yawmin ʿazīmⁱⁿ
- 16 qul law šāʾa llāhu mā talawtuhū ʿalaykum wa-lā ʾadrākum bihī fa-qad labittu
fikum ʿumuran min qabliḥi ʾa-fa-lā taʿqilūn^a
- 17 fa-man ʾaʒlamu mimmani ftarā ʿalā llāhi kaḍiban ʾaw kaḍdaba bi-ʾāyātiḥi ʾinnahū
lā yufliḥu l-muġrimūn^a
- 18 wa-yaʿbudūna min dūni llāhi mā lā yaḍurruhum wa-lā yanfaʿuhum wa-yaqūlūna
hāʾulāʾi šufaʿāʾunā ʿinda llāhi qul ʾa-tunabbiʾūna llāha bi-mā lā yaʿlamu fī
s-samāwāti wa-lā fī l-ʾarḍi subḥānahū wa-taʿālā ʿammā yušrikūn^a
- 19 wa-mā kāna n-nāsu ʾillā ʾummatan wāḥidatan fa-ḥtalaḥū wa-law-lā kalimatun
sabaqat min rabbika la-quḍiya baynahum fī-mā fihi yaḥtalifūn^a
- 20 wa-yaqūlūna law-lā ʾunzila ʿalayhi ʾāyatun min rabbihī fa-qul ʾinnamā l-ġaybu
li-llāhi fa-ntazirū ʾinnī maʿakum mina l-muntaẓirīn^a
- 21 wa-ʾidā ʾadaqnā n-nāsa raḥmatan min baʿdi ḍarrāʾa massathum ʾidā lahum
makrun fī ʾāyatīnā quli llāhu ʾasraʿu makran ʾinna rusulanā yaktubūna mā
tamkurūn^a
- 22 huwa llaḍi yusayyirukum fī l-barri wa-l-baḥri ḥattā ʾidā kuntum fī l-fulki
wa-ġarayna bihim bi-rīḥin ṭayyibatin wa-fariḥū bihā ġāʾathā riḥun ʿašifun
wa-ġāʾahumu l-mawġu min kulli makānin wa-ẓannū ʾannahum ʾuḥiṭa bihim
daʿawu llāha muḥliṣīna lahu d-dīna la-ʾin ʾanġaytanā min hādihī la-nakūnanna
mina š-šākirīn^a
- 23 fa-lammā ʾanġāhum ʾidā hum yabġūna fī l-ʾarḍi bi-ġayri l-ḥaqqi yā-ʾayyuhā
n-nāsu ʾinnamā baġyukum ʿalā ʾanfusikum matāʿa l-ḥayāti d-dunyā tumma
ʾilaynā marġiʿukum fa-nunabbiʾukum bi-mā kuntum taʿmalūn^a
- 24 ʾinnamā maṭalu l-ḥayāti d-dunyā ka-māʾin ʾanzalnāhu mina s-samāʾi fa-ḥtalaṭa
bihī nabātu l-ʾarḍi mimmā yaʾkulu n-nāsu wa-l-ʾanʿamu ḥattā ʾidā ʾaḥadati l-ʾarḍu
zuḥrufahā wa-zzayyanat wa-ẓanna ʾahluḥā ʾannahum qādirūna ʿalayhā ʾatāhā
ʾamrunā laylan ʾaw nahāran fa-ġaʿalnāhā ḥašīdan ka-ʾan lam taġna bi-l-ʾamsi
ka-dālika nufaṣṣilu l-ʾāyāti li-qawmin yatafakkarūn^a
- 25 wa-llāhu yadʿū ʾilā dāri s-salāmi wa-yahdī man yašāʾu ʾilā širāṭin mustaqīmⁱⁿ
- 26 li-llaḍīna ʾaḥsanū l-ḥusnā wa-ziyādatun wa-lā yarhaqu wuġūhahum qatarun wa-lā
dillatun ʾulāʾika ʾaṣḥābu l-ġannati hum fihā ḥalīdūn^a

- 27 wa-llaḍīna kasabū s-sayyi'āti ġazā'u sayyi'atin bi-miṭliḥā wa-tarhaquhum ḍillatun mā lahum mina llāhi min 'āṣimin ka-'annamā 'uġṣiyat wuġūhuhum qiṭa'an mina l-layli muḥliman 'ūlā'ika 'aṣḥābu n-nāri hum fiḥā ḥālidūn^a
- 28 wa-yawma naḥṣuruhum ġami'an ṭumma naqūlu li-llaḍīna 'aṣrakū makānakum 'antum wa-ṣurakā'ukum fa-zayyalnā baynahum wa-qāla ṣurakā'uhum mā kuntum 'iyyānā ta'budūn^a
- 29 fa-kafā bi-llāhi ṣahīdan baynanā wa-baynakum 'in kunnā 'an 'ibādatikum la-ġāfilīn^a
- 30 hunālika tablū kullu nafsin mā 'aslafat wa-ruddū 'ilā llāhi mawlāhumu l-ḥaqqi wa-ḍalla 'anhum mā kānū yaftarūn^a
- 31 qul man yarzuqukum mina s-samā'i wa-l-'arḍi 'am-man yamliku s-sam'a wa-l-'abṣāra wa-man yuḥriġu l-ḥayya mina l-mayyiti wa-yuḥriġu l-mayyita mina l-ḥayyi wa-man yudabbiru l-'amra fa-sa-yaqūlūna llāhu fa-qul 'a-fa-lā tattaqūn^a
- 32 fa-ḍālikumu llāhu rabbukum l-ḥaqqu fa-māḍā ba'da l-ḥaqqi 'illā ḍ-ḍalālu fa-'annā tuṣrafūn^a
- 33 ka-ḍālika ḥaqqat kalimatu rabbika 'alā llaḍīna fasaqū 'annahum lā yu'minūn^a
- 34 qul hal min ṣurakā'ikum man yabda'u l-ḥalqa ṭumma yu'īduhū quli llāhu yabda'u l-ḥalqa ṭumma yu'īduhū fa-'annā tu'fakūn^a
- 35 qul hal min ṣurakā'ikum man yahdī 'ilā l-ḥaqqi quli llāhu yahdī li-l-ḥaqqi 'a-fa-man yahdī 'ilā l-ḥaqqi 'aḥaqqu 'an yuttaba'a 'am-man lā yahiddī 'illā 'an yuhdā fa-mā lakum kayfa taḥkumūn^a
- 36 wa-mā yattabi'u 'aktaruhum 'illā ḥannan 'inna ḥ-zanna lā yuġnī mina l-ḥaqqi ṣay'an 'inna llāha 'alīmun bi-mā yaf'alūn^a
- 37 wa-mā kāna ḥādā l-qur'ānu 'an yuftarā min dūni llāhi wa-lākin taṣḍiqa llāḍi bayna yadayhi wa-tafṣīla l-kitābi lā rayba fihi min rabbi l-'ālamīn^a
- 38 'am yaqūlūna ftarāhu qul fa-'tū bi-sūratin miṭliḥi wa-d'ū mani staṭa'tum min dūni llāhi 'in kuntum ṣādiqīn^a
- 39 bal kaḍḍabū bi-mā lam yuḥiṭū bi-'ilmihī wa-lammā ya'tihim ta'wīluḥū ka-ḍālika kaḍḍaba llaḍīna min qablihim fa-nḥur kayfa kāna 'āqibatu ḥ-zālimīn^a
- 40 wa-minhum man yu'minu bihī wa-minhum man lā yu'minu bihī wa-rabbuka 'a'lamu bi-l-mufsidīn^a
- 41 wa-'in kaḍḍabūka fa-qul lī 'amalī wa-lakum 'amalukum 'antum barī'ūna mimmā 'a'malu wa-'anā barī'un mimmā ta'malūn^a
- 42 wa-minhum man yastami'ūna 'ilayka 'a-fa-'anta tusmi'u ṣ-ṣumma wa-law kānū lā ya'qilūn^a
- 43 wa-minhum man yanḥuru 'ilayka 'a-fa-'anta taḥdī l-'umya wa-law kānū lā yubṣirūn^a
- 44 'inna llāha lā yaḥlimu n-nāsa ṣay'an wa-lākinna n-nāsa 'anfusahum yaḥlimūn^a

- 45 wa-yawma yaḥṣuruhum ka-ʾan lam yalbatū ʾillā sāʿatan mina n-nahāri
yataʿārafūna baynahum qad ḥasira llaḍīna kaddabū bi-liqāʾi llāhi wa-mā kānū
muhtadīn^a
- 46 wa-ʾimmā nuriyannaka baʿda llaḍī naʿiduhum ʾaw natawaffayannaka fa-ʾilaynā
marḡiʿuhum tumma llāhu šahīdun ʿalā mā yafʿalūn^a
- 47 wa-li-kulli ʾummatin rasūlun fa-ʾidā ḡāʾa rasūluhum quḍiya baynahum bi-l-qisṭi
wa-hum lā yuḏlamūn^a
- 48 wa-yaqūlūna matā hādā l-waʿdu ʾin kuntum šadiqīn^a
- 49 qul lā ʾamliku li-nafsī ḍarran wa-lā nafʿan ʾillā mā šāʾa llāhu li-kulli ʾummatin
ʾaḡalun ʾidā ḡāʾa ʾaḡaluhum fa-lā yastaʾhirūna sāʿatan wa-lā yastaqdimūn^a
- 50 qul ʾa-raʾaytum ʾin ʾatākum ʿaḍābuhū bayātan ʾaw nahāran māḍā yastaʿḡilu
minhu l-muḡrimūn^a
- 51 ʾa-tumma ʾidā mā waqaʿa ʾāmantum bihī ʾāl-ʾāna wa-qad kuntum bihī tastaʿḡilūn^a
- 52 tumma qila li-llaḍīna ḡalamū dūqū ʿaḍāba l-ḥuldi hal tuḡzawna ʾillā bi-mā kuntum
taksibūn^a
- 53 wa-yastanbiʾūnaka ʾa-ḥaqqun huwa qul ʾi wa-rabbī ʾinnahū la-ḥaqqun wa-mā
ʾantum bi-muʿḡizīn^a
- 54 wa-law ʾanna li-kulli nafsin ḡalamat mā fī l-ʾarḍi la-ftadat bihī wa-ʾasarrū
n-nadāmata lammā raʾawu l-ʿaḍāba wa-quḍiya baynahum bi-l-qisṭi wa-hum lā
yuḏlamūn^a
- 55 ʾa-lā ʾinna li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-l-ʾarḍi ʾa-lā ʾinna waʿda llāhi ḥaqqun
wa-lākinna ʾaktarahum lā yaʿlamūn^a
- 56 huwa yuḡyī wa-yumītu wa-ʾilayhi turḡaʿūn^a
- 57 yā-ʾayyuhā n-nāsu qad ḡāʾatkum mawʿizatun min rabbikum wa-šifāʾun li-mā fī
ṣ-ṣudūri wa-hudan wa-raḡmatun li-l-muʾminīn^a
- 58 qul bi-faḍli llāhi wa-bi-raḡmatihī fa-bi-dālika fa-l-yafraḡū huwa ḡayrun mim mā
yaḡmaʿūn^a
- 59 qul ʾa-raʾaytum mā ʾanzala llāhu lakum min rizqin fa-ḡaʿaltum minhu ḡarāman
wa-ḡalālan qul ʾallāhu ʾaḍina lakum ʾam ʿalā llāhi taftarūn^a
- 60 wa-mā ḡannu llaḍīna yaftarūna ʿalā llāhi l-kaḍība yawma l-qiyāmati ʾinna llāha
la-dū faḍlin ʿalā n-nāsi wa-lākinna ʾaktarahum lā yaškurūn^a
- 61 wa-mā takūnu fī šaʾnin wa-mā tatlū minhu min qurʾānin wa-lā taʿmalūna min
ʿamalin ʾillā kunnā ʿalaykum šuhūdan ʾid tufiḍūna fihi wa-mā yaʿzubu ʿan rabbika
min miṭqāli ḍarratin fī l-ʾarḍi wa-lā fī s-samāʾi wa-lā ʾašḡara min dālika wa-lā
ʾakbara ʾillā fī kitābin mubīnⁱⁿ
- 62 ʾa-lā ʾinna ʾawliyāʾa llāhi lā ḡawfun ʿalayhim wa-lā hum yaḡzanūn^a
- 63 allaḍīna ʾāmanū wa-kānū yattaqūn^a
- 64 lahumu l-buṣrā fī l-ḡayāti d-dunyā wa-fī l-ʾāḡirati lā tabdīla li-kalimāti llāhi dālika
huwa l-fawzu l-ʿaẓīm^u

- 65 wa-lā yaḥzunka qawluhum ʾinna l-ʿizzata li-llāhi ḡamiʿan huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
- 66 ʾa-lā ʾinna li-llāhi man fī s-samāwāti wa-man fī l-ʾarḍi wa-mā yattabiʿu llaḍīna
yadʿūna min dūni llāhi šurakāʾa ʾin yattabiʿūna ʾillā z-ẓanna wa-ʾin hum ʾillā
yaḥruṣūn^a
- 67 huwa llaḍī ḡaʿala lakumu l-layla li-taskunū fihi wa-n-nahāra mubširan ʾinna fi
ḍālika la-ʾāyātin li-qawmin yasmaʿūn^a
- 68 qālū ttaḥaḍa llāhu waladan subḥānahū huwa l-ḡaniyyu lahū mā fī s-samāwāti
wa-mā fī l-ʾarḍi ʾin ʿindakum min sulṭānin bi-hāḍā ʾa-taqūlūna ʿalā llāhi mā lā
taʿlamūn^a
- 69 qul ʾinna llaḍīna yaftarūna ʿalā llāhi l-kaḍiba lā yufliḥūn^a
- 70 matāʿun fi d-dunyā ṭumma ʾilaynā marḡiʿuhum ṭumma nuḍiqhumu l-ʿaḍāba
š-šadīda bi-mā kānū yakfurūn^a
- 71 wa-tlu ʿalayhim nabaʾa nūḥin ʾid qāla li-qawmiḥi yā-qawmi ʾin kāna kabura
ʿalaykum maqāmī wa-taḍkīrī bi-ʾāyāti llāhi fa-ʿalā llāhi tawakkaltu fa-ʾaḡmiʿū
ʾamrakum wa-šurakāʾakum ṭumma lā yakun ʾamrukum ʿalaykum ḡummatan
ṭumma qḍū ʾilayya wa-lā tunzirūnⁱ
- 72 fa-ʾin tawallaytum fa-mā saʾaltukum min ʾaḡrin ʾin ʾaḡriya ʾillā ʿalā llāhi
wa-ʾumirtu ʾan ʾakūna mina l-muslimīn^a
- 73 fa-kaddabūhu fa-naḡḡaynāhu wa-man maʿahū fī l-fulki wa-ḡaʿalnāhum ḥalāʾifa
wa-ʾaḡraqnā llaḍīna kaddabū bi-ʾāyātinā fa-nzur kayfa kāna ʿāqibatu l-mundarīn^a
- 74 ṭumma baʿatnā min baʿdihī rusulan ʾilā qawmihim fa-ḡāʾuhum bi-l-bayyināti
fa-mā kānū li-yuʾminū bi-mā kaddabū bihi min qablu ka-ḍālika naṭbaʿu ʿalā qulūbi
l-muʿtadin^a
- 75 ṭumma baʿatnā min baʿdihim mūsā wa-hārūna ʾilā firʿawna wa-malaʾihī
bi-ʾāyātinā fa-stakbarū wa-kānū qawman muḡrimīn^a
- 76 fa-lammā ḡāʾahumu l-ḥaqqu min ʿindinā qālū ʾinna hāḍā la-siḥrun mubīn^{un}
- 77 qāla mūsā ʾa-taqūlūna li-l-ḥaqqi lammā ḡāʾakum ʾa-siḥrun hāḍā wa-lā yufliḥu
s-sāḥirūn^a
- 78 qālū ʾa-ḡiʾtanā li-talfitanā ʿammā waḡadnā ʿalayhi ʾābāʾanā wa-takūna lakumā
l-kibriyāʾu fī l-ʾarḍi wa-mā naḥnu lakumā bi-muʾminīn^a
- 79 wa-qāla firʿawnu ʾtūnī bi-kulli sāḥirin ʿalīmīnⁱⁿ
- 80 fa-lammā ḡāʾa s-saḥaratu qāla lahum mūsā ʾalqū mā ʾantum mulqūn^a
- 81 fa-lammā ʾalqaw qāla mūsā mā ḡiʾtum bihi s-siḥru ʾinna llāha sa-yubṭiluhū ʾinna
llāha lā yuṣliḥu ʿamala l-mufsidīn^a
- 82 wa-yuḥiqqu llāhu l-ḥaqqu bi-kalimātihī wa-law kariha l-muḡrimūn^a
- 83 fa-mā ʾāmana li-mūsā ʾillā ḍurriyyatun min qawmiḥi ʿalā ḥawfin min firʿawna
wa-malaʾihim ʾan yaftinahum wa-ʾinna firʿawna la-ʿālin fī l-ʾarḍi wa-ʾinnahū
la-mina l-musrifīn^a

- 84 wa-qāla mūsā yā-qawmi ʾin kuntum ʾāmantum bi-llāhi fa-ʿalayhi tawakkalū ʾin kuntum muslimīn^a
- 85 fa-qālū ʿalā llāhi tawakkalnā rabbanā lā tağʿalnā fitnatan li-l-qawmi z-ẓālimīn^a
- 86 wa-nağğīnā bi-raḥmatika mina l-qawmi l-kāfirīn^a
- 87 wa-ʾawḥaynā ʾilā mūsā wa-ʾaḥīhi ʾan tabawwaʾā li-qawmikumā bi-miṣra buyūtan wa-ğʿalū buyūtakum qiblatan wa-ʾaqīmū ṣ-ṣalāta wa-bašširi l-muʾminīn^a
- 88 wa-qāla mūsā rabbanā ʾinnaka ʾātayta firʿawna wa-malaʾahū zīnatan wa-ʾamwālan fī l-ḥayāti d-dunyā rabbanā li-yuḍillū ʿan sabīlika rabbanā ṭmis ʿalā ʾamwālihim wa-šdud ʿalā qulūbihim fa-lā yuʾminū ḥattā yarawu l-ʿadāba l-ʾalim^a
- 89 qāla qad ʾuğibat daʿwatukumā fa-staqīmā wa-lā tattabiʿānni sabīla llaḍīna lā yaʿlamūn^a
- 90 wa-ğāwaznā bi-banī ʾisrāʾīla l-baḥra fa-ʾatbaʿahum firʿawnu wa-ğunūduhū bağyan wa-ʿadwan ḥattā ʾidā ʾadrakahu l-ğaraqū qāla ʾāmantu ʾannahū lā ʾilāha ʾillā llaḍī ʾāmanat bihi banū ʾisrāʾīla wa-ʾanā mina l-muslimīn^a
- 91 ʾāl-ʾāna wa-qad ʿaṣayta qablu wa-kunta mina l-mufsidīn^a
- 92 fa-l-yawma nunağğīka bi-badanika li-takūna li-man ḥalfaka ʾāyatan wa-ʾinna kaṭīran mina n-nāsi ʿan ʾāyātīnā la-ğāfilūn^a
- 93 wa-la-qad bawwaʾnā banī ʾisrāʾīla mubawwaʾa ṣidqin wa-razaqnāhum mina ṭ-ṭayyibāti fa-mā ḥtalafū ḥattā ḡāʾahumu l-ʿilmu ʾinna rabbaka yaqḍi baynahum yawma l-qiyāmati fī-mā kānū fihi yaḥtalifūn^a
- 94 fa-ʾin kunta fī ṣakkin mimmā ʾanzalnā ʾilayka fa-sʾali llaḍīna yaqraʾūna l-kitāba min qablika la-qad ḡāʾaka l-ḥaqqu min rabbika fa-lā takūnanna mina l-mumtarīn^a
- 95 wa-lā takūnanna mina llaḍīna kaḍḍabū bi-ʾāyāti llāhi fa-takūna mina l-ḥāsirīn^a
- 96 ʾinna llaḍīna ḥaqqat ʿalayhim kalimatu rabbika lā yuʾminūn^a
- 97 wa-law ḡāʾathum kullu ʾāyatin ḥattā yarawu l-ʿadāba l-ʾalim^a
- 98 fa-law-lā kānat qaryatun ʾāmanat fa-nafaʿahā ʾimānuhā ʾillā qawma yūnusa lammā ʾāmanū kaṣafnā ʿanhum ʿadāba l-ḥizyi fī l-ḥayāti d-dunyā wa-mattaʿnāhum ʾilā ḥīnⁱⁿ
- 99 wa-law šāʾa rabbuka la-ʾāmana man fī l-ʾarḍi kulluhum ḡamīʿan ʾa-fa-ʾanta tukrihu n-nāsa ḥattā yakūnū muʾminīn^a
- 100 wa-mā kāna li-nafsin ʾan tuʾmina ʾillā bi-ʾidni llāhi wa-yağʿalu r-riğsa ʿalā llaḍīna lā yaʿqilūn^a
- 101 quli nẓurū māḍā fī s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā tuğni l-ʾāyātu wa-n-nuḍuru ʿan qawmin lā yuʾminūn^a
- 102 fa-hal yantazirūna ʾillā miṭla ʾayyāmi llaḍīna ḥalaw min qablihim qul fa-ntazirū ʾinnī maʿakum mina l-muntazirīn^a
- 103 ṭumma nunağğī rusulanā wa-llaḍīna ʾāmanū ka-dālika ḥaqqan ʿalaynā nunği l-muʾminīn^a

- 104 qul yā-ʾayyuhā n-nāsu ʾin kuntum fi šakkin min dinī fa-lā ʾaʿbudu llaḏina
taʿbudūna min dūni llāhi wa-lākin ʾaʿbudu llāha llaḏi yatawaffākum wa-ʾumirtu
ʾan ʾakūna mina l-muʾminīna^a
- 105 wa-ʾan ʾaqim waḡhaka li-d-dīni ḡanīfan wa-lā takūnanna mina l-mušrikīna^a
- 106 wa-lā tadʿu min dūni llāhi mā lā yanfaʿuka wa-lā yaḏurruka fa-ʾin faʿalta
fa-ʾinnaka ʾiḏan mina z-zālimīna^a
- 107 wa-ʾin yamsaska llāhu bi-ḏurrin fa-lā kāšifa lahū ʾillā huwa wa-ʾin yuridka
bi-ḡayrin fa-lā rādḏa li-faḏlihī yuṣību bihī man yašāʾu min ʿibādihi wa-huwa
l-ḡafūru r-raḡīm^u
- 108 qul yā-ʾayyuhā n-nāsu qad ḡāʾakumu l-ḡaḡqu min rabbikum fa-mani htadā
fa-ʾinnamā yahtadī li-nafsihi wa-man ḏalla fa-ʾinnamā yaḏillu ʿalayhā wa-mā ʾanā
ʿalaykum bi-wakīlīnⁱⁿ
- 109 wa-ttabiʿ mā yuḡhā ʾilayka wa-šbir ḡattā yaḡkuma llāhu wa-huwa ḡayru
l-ḡākimīna^a

11 hūd

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī

- 1 ʾ-l-r (ʾalif lām rā) kitābun ʾuḡkimat ʾāyātuhū ṭumma fuṣṣilat min ladun ḡākimin
ḡabīrīnⁱⁿ
- 2 ʾallā taʿbudū ʾillā llāha ʾinnanī lakum minhu naḏīrun wa-bašīrūn^{un}
- 3 wa-ʾani staḡfirū rabbakum ṭumma tūbū ʾilayhi yumattiʿkum matāʿan ḡasanan ʾilā
ʾaḡalin musamman wa-yuʾti kulla ḏī faḏlin faḏlahū wa-ʾin tawallaw fa-ʾinnī ʾaḡāfu
ʿalaykum ʿaḏāba yawmin kabīrīnⁱⁿ
- 4 ʾilā llāhi marḡiʿukum wa-huwa ʿalā kulli šayʾin qaḏīrūn^{un}
- 5 ʾa-lā ʾinnahum yaṭnūna ṣudūrahum li-yastahfū minhu ʾa-lā ḡina yastaḡšūna
ṭiyābahum yaʿlamu mā yusirrūna wa-mā yuʿlinūna ʾinnahū ʿalīmun bi-ḏāti
ṣ-ṣudūrī
- 6 wa-mā min dābbatin fi l-ʾarḏi ʾillā ʿalā llāhi rizḡuhā wa-yaʿlamu mustaqarrahā
wa-mustawdaʿahā kullun fi kitābin mubīnīnⁱⁿ
- 7 wa-huwa llaḏi ḡalaḡa s-samāwāti wa-l-ʾarḏa fi sittati ʾayyāmin wa-kāna ʿarṣuhū
ʿalā l-māʾi li-yabluwakum ʾayyukum ʾaḡsanu ʿamalan wa-la-ʾin qulta ʾinnakum
mabʿūtūna min baʿdi l-mawti la-yaḡūlanna llaḏina kafarū ʾin ḡadā ʾillā siḡrun
mubīnūn^{un}
- 8 wa-la-ʾin ʾaḡḡarnā ʿanhumu l-ʿaḏāba ʾilā ʾummatin maʿḏūdatin la-yaḡūlunna mā
yaḡbisuhū ʾa-lā yawma yaʾtihim laysa mašrūfan ʿanhum wa-ḡaḡa bihim mā kānū
bihī yastahziʾūna^a
- 9 wa-la-ʾin ʾaḏaḡnā l-ʾinsāna minnā raḡmatan ṭumma nazaʿnāḡ minhu ʾinnahū
la-yaʾūsun kafūrūn^{un}

- 10 wa-la-ʾin ʾadaqnāhu naʿmāʾa baʿda ɗarrāʾa massathu la-yaqūlanna ɗahaba
s-sayyiʾātu ʿannī ʾinnahū la-fariḥun faḥūr^{un}
- 11 ʾillā llaḍīna ṣabarū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti ʾülāʾika lahum maġfiratun wa-ʾaġrun
kabīr^{un}
- 12 fa-laʿallaka tārikun baʿda mā yūḥā ʾilayka wa-ɗāʾiqun bihī ṣadruka ʾan yaqūlū
law-lā ʾunzila ʿalayhi kanzun ʾaw ġāʾa maʿahū malakun ʾinnamā ʾanta naḍīrun
wa-llāhu ʿalā kulli šayʾin wakīl^{un}
- 13 ʾam yaqūlūna ftarāhu qul fa-ʾtū bi-ʿašri suwarin miṭliḥi muftarayātin wa-dʿū mani
staṭaʿtum min dūni llāhi ʾin kuntum ṣādiqīn^a
- 14 fa-ʾillam yastaġībū lakum fa-ʿlamū ʾannamā ʾunzila bi-ʿilmi llāhi wa-ʾan lā ʾilāha
ʾillā huwa fa-hal ʾantum muslimūn^a
- 15 man kāna yurīdu l-ḥayāta d-dunyā wa-zīnatahā nuwaffi ʾilayhim ʾaʿmālahum fiḥā
wa-hum fiḥā lā yubḥasūn^a
- 16 ʾülāʾika llaḍīna laysa lahum fi l-ʾaḥīrati ʾillā n-nāru wa-ḥabiṭa mā ṣanaʿū fiḥā
wa-bāṭilun mā kānū yaʿmalūn^a
- 17 ʾa-fa-man kāna ʿalā bayyinatīn min rabbihī wa-yatlūhu šāhidun minhu wa-min
qabliḥi kitābu mūsā ʾimāman wa-raḥmatan ʾülāʾika yuʾminūna bihī wa-man
yakfur bihī mina l-ʾaḥzābi fa-n-nāru mawʿiduhū fa-lā taku fi miryatin minhu
ʾinnahu l-ḥaqqu min rabbika wa-lākinna ʾaktara n-nāsi lā yuʾminūn^a
- 18 wa-man ʾazlamu mimmani ftarā ʿalā llāhi kaḍiban ʾülāʾika yuʿraḍūna ʿalā
rabbihim wa-yaqūlu l-ʾašḥādu hāʾulāʾi llaḍīna kaḍabū ʿalā rabbihim ʾa-lā laʿnatu
llāhi ʿalā z-zālimīn^a
- 19 allāḍīna yaṣuddūna ʿan sabili llāhi wa-yabġūnahā ʿiwaġan wa-hum bi-l-ʾaḥīrati
hum kāfirūn^a
- 20 ʾülāʾika lam yakūnū muʿġizīna fī l-ʾarḍi wa-mā kāna lahum min dūni llāhi min
ʾawliyāʾa yuḍāʿafu lahumu l-ʿaḍābu mā kānū yastaṭīʿūna s-samʿa wa-mā kānū
yubṣirūn^a
- 21 ʾülāʾika llaḍīna ḥasirū ʾanfusahum wa-ɗalla ʿanhum mā kānū yaftarūn^a
- 22 lā ġarama ʾannahum fī l-ʾaḥīrati humu l-ʾaḥsarūn^a
- 23 ʾinna llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti wa-ʾaḥbatū ʾilā rabbihim ʾülāʾika
ʾaṣḥābu l-ġannati hum fiḥā ḥālidūn^a
- 24 maṭalu l-fariqayni ka-l-ʾaʿmā wa-l-ʾaṣammi wa-l-baṣīri wa-s-samīʿi hal
yastawiyāni maṭalan ʾa-fa-lā taḍakkarūn^a
- 25 wa-la-qad ʾarsalnā nūḥan ʾilā qawmihī ʾinnī lakum naḍīrun mubīn^{un}
- 26 ʾan lā taʿbudū ʾillā llāha ʾinnī ʾaḥāfu ʿalaykum ʿaḍāba yawmin ʾalīmⁱⁿ
- 27 fa-qāla l-malaʾu llaḍīna kafarū min qawmihī mā narāka ʾillā baṣaran miṭlanā
wa-mā narāka ttabaʿaka ʾillā llaḍīna hum ʾarāḍilunā bādiya r-raʾyi wa-mā narā
lakum ʿalaynā min faḍlin bal naẓunnukum kāḍibīn^a

- 28 qāla yā-qawmi 'a-ra'aytum 'in kuntu 'alā bayyinatīn min rabbī wa-'ātānī
raḥmatan min 'indihī fa-'ummiyat 'alaykum 'a-nulzimukumūhā wa-'antum laḥā
kārihūn^a
- 29 wa-yā-qawmi lā 'as'alukum 'alayhi mālan 'in 'ağriya 'illā 'alā llāhi wa-mā 'anā
bi-ṭārīdi llaḍīna 'āmanū 'innahum mulāqū rabbihim wa-lākinnī 'arākum qawman
tağḥalūn^a
- 30 wa-yā-qawmi man yanşurunī mina llāhi 'in ṭaradtuhum 'a-fa-lā taḍakkarūn^a
- 31 wa-lā 'aqūlu lakum 'indī ḥazā'īnu llāhi wa-lā 'a'lamu l-ğayba wa-lā 'aqūlu 'innī
malakun wa-lā 'aqūlu li-llaḍīna tazdarī 'a'yunukum lan yu'tiyahumu llāhu
ḥayran-i llāhu 'a'lamu bi-mā fi 'anfusihim 'innī 'idan la-mina z-zālimīn^a
- 32 qālū yā-nūḥu qad ġādaltanā fa-'aktarta ġidālanā fa-'tinā bi-mā ta'idunā 'in kunta
mina ş-şādiqīn^a
- 33 qāla 'innamā ya'tikum bihi llāhu 'in şā'a wa-mā 'antum bi-mu'ğizīn^a
- 34 wa-lā yanfa'ukum nuşḥī 'in 'aradtu 'an 'anşaḥa lakum 'in kāna llāhu yurīdu 'an
yuğwiyakum huwa rabbukum wa-'ilayhi turğā'ūn^a
- 35 'am yaqūlūna ftarāhu qul 'ini ftaraytuhū fa-'alayya 'iğrāmī wa-'anā barī'un
mimmā tuğrimūn^a
- 36 wa-'ūḥiya 'ilā nūḥin 'annahū lan yu'mina min qawmika 'illā man qad 'āmana
fa-lā tabta'is bi-mā kānū yaf'alūn^a
- 37 wa-şna'ī l-fulka bi-'ayuninā wa-waḥyinā wa-lā tuḥāṭibnī fi llaḍīna ḥalamū
'innahum muğraqūn^a
- 38 wa-yaşna'u l-fulka wa-kullamā marra 'alayhi mala'un min qawmihī saḥirū minhu
qāla 'in taşḥarū minnā fa-'innā naşḥaru minkum ka-mā taşḥarūn^a
- 39 fa-sawfa ta'lamūna man ya'tihi 'aḍābun yuḥzihi wa-yaḥillu 'alayhi 'aḍābun
muqīm^{un}
- 40 ḥattā 'idā ġā'a 'amrunā wa-fāra t-tannūru qulnā ḥmil fihā min kullin zawğayni
ṭnayni wa-'ahlaka 'illā man sabaqa 'alayhi l-qawlu wa-man 'āmana wa-mā
'āmana ma'ahū 'illā qalīl^{un}
- 41 wa-qāla rkabū fihā bi-smi llāhi mağrāhā wa-mursāhā 'inna rabbī la-ğafūrun
raḥīm^{un}
- 42 wa-hiya tağrī bihim fi mawğin ka-l-ğibālī wa-nādā nūḥun-i bnahū wa-kāna fi
ma'zilin yā-bunayya rkab ma'anā wa-lā takun ma'a l-kāfirīn^a
- 43 qāla sa-'āwī 'ilā ġabalīn ya'şimunī mina l-mā'i qāla lā 'aşıma l-yawma min 'amri
llāhi 'illā man raḥīma wa-ḥāla baynahumā l-mawğū fa-kāna mina l-muğraqīn^a
- 44 wa-qīla yā-'arḍu bla'ī mā'aki wa-yā-samā'u 'aqli'ī wa-ğīḍa l-mā'u wa-quḍiya
l-'amru wa-stawat 'alā l-ğūdiyyi wa-qīla bu'dan li-l-qawmi z-zālimīn^a
- 45 wa-nādā nūḥun rabbahū fa-qāla rabbi 'inna bnī min 'ahlī wa-'inna wa'daka
l-ḥaqqu wa-'anta 'aḥkamū l-ḥākīmīn^a

- 46 qāla yā-nūḥu ʾinnahū laysa min ʾahlīka ʾinnahū ʿamalun ġayru ṣāliḥin fa-lā tasʾalni mā laysa laka bihī ʿilmun ʾinnī ʾaʿiẓuka ʾan takūna mina l-ġāhilīn^a
- 47 qāla rabbi ʾinnī ʾaʿūdū bika ʾan ʾasʾalaka mā laysa li bihī ʿilmun wa-ʾillā taġfir li wa-tarḥamnī ʾakun mina l-ḥāsirīn^a
- 48 qīla yā-nūḥu hbiṭ bi-salāmin minnā wa-barakātīn ʿalayka wa-ʿalā ʾumamin mimman maʿaka wa-ʾumamun sa-numattiʿuhum ṭumma yamassuhum minnā ʿadābun ʾalīm^{un}
- 49 tilka min ʾanbāʾi l-ġaybi nūḥihā ʾilayka mā kunta taʿlamuhā ʾanta wa-lā qawmuka min qabli hādā fa-ṣbir ʾinna l-ʿāqibata li-l-muttaqīn^a
- 50 wa-ʾilā ʿādin ʾaḥāhum hūdan qāla yā-qawmi ʿbudū llāha mā lakum min ʾilāhin ġayruhū ʾin ʾantum ʾillā muftarūn^a
- 51 yā-qawmi lā ʾasʾalukum ʿalayhi ʾaġran ʾin ʾaġriya ʾillā ʿalā llaḍī faṭaranī ʾa-fa-lā taʿqilūn^a
- 52 wa-yā-qawmi staġfirū rabbakum ṭumma tūbū ʾilayhi yursili s-samāʾa ʿalaykum midrāran wa-yazidkum quwwatan ʾilā quwwatikum wa-lā tatawallaw muġrimīn^a
- 53 qālū yā-hūdu mā ġiʾtanā bi-bayyinatīn wa-mā naḥnu bi-tārikī ʾālihatinā ʿan qawlika wa-mā naḥnu laka bi-muʾminīn^a
- 54 ʾin naqūlu ʾillā ʿtarāka baʿḍu ʾālihatinā bi-sūʾin qāla ʾinnī ʾuṣhidu llāha wa-ṣhadū ʾannī barīʾun mim mā tuṣrikūn^a
- 55 min dūnihī fa-kidūnī ġamīʿan ṭumma lā tunẓirūnⁱ
- 56 ʾinnī tawakkaltu ʿalā llāhi rabbī wa-rabbikum mā min dābbatin ʾillā huwa ʾaḥīḍun bi-nāṣiyatihā ʾinna rabbī ʿalā ṣirāṭīn mustaqīmīnⁱⁿ
- 57 fa-ʾin tawallaw fa-qad ʾablaġtukum mā ʾursiltu bihī ʾilaykum wa-yastahliḥu rabbī qawman ġayrakum wa-lā taḍurrūnahū ṣayʾan ʾinna rabbī ʿalā kulli ṣayʾin ḥafīẓ^{un}
- 58 wa-lammā ġāʾa ʾamrunā naġġaynā hūdan wa-llaḍīna ʾāmanū maʿahū bi-raḥmatīn minnā wa-naġġaynāhum min ʿadābin ġalīẓīnⁱⁿ
- 59 wa-tilka ʿādun ġaḥadū bi-ʾāyāti rabbihim wa-ʿaṣaw rusulahū wa-ttabaʿū ʾamra kulli ġabbārin ʿanīdīnⁱⁿ
- 60 wa-ʾutbiʿū fi hādīhi d-dunyā laʿnatan wa-yawma l-qiyāmati ʾa-lā ʾinna ʿādan kafarū rabbahum ʾa-lā buʿdan li-ʾādin qawmi hūdīnⁱⁿ
- 61 wa-ʾilā ṭamūda ʾaḥāhum ṣāliḥan qāla yā-qawmi ʿbudū llāha mā lakum min ʾilāhin ġayruhū huwa ʾanšaʾakum mina l-ʾarḍi wa-staʿmarakum fihā fa-staġfirūhu ṭumma tūbū ʾilayhi ʾinna rabbī qarībun muġīb^{un}
- 62 qālū yā-ṣāliḥu qad kunta finā marġuwwan qabla hādā ʾa-tanhānā ʾan naʿbuda mā yaʿbudu ʾābāʾunā wa-ʾinnanā la-fi ṣakkin mim mā tadʿunā ʾilayhi murībīnⁱⁿ
- 63 qāla yā-qawmi ʾa-raʾaytum ʾin kuntu ʿalā bayyinatīn min rabbī wa-ʾātānī minhu raḥmatan fa-man yaṣsurunī mina llāhi ʾin ʿaṣaytuhū fa-mā tazīdūnanī ġayra taḥsīrīnⁱⁿ

- 64 wa-yā-qawmi hādihī nāqatu llāhi lakum ʾāyatan fa-darūhā taʾkul fī ʾarḍi llāhi
wa-lā tamassūhā bi-sūʾin fa-yaʾḥḍakum ʿadābun qarīb^{un}
- 65 fa-ʿaqarūhā fa-qāla tamattaʿū fī dārikum ṭalātata ʾayyāmin ḍalika waʿdun ḡayru
makdūbⁱⁿ
- 66 fa-lammā ḡāʾa ʾamrunā naḡḡaynā ṣāliḥan wa-llaḍīna ʾāmanū maʿahū bi-raḥmatin
minnā wa-min ḥizyi yawmiʾidin ʾinna rabbaka huwa l-qawiiyyu l-ʿazīz^u
- 67 wa-ʾaḥḍa llaḍīna ḡalamū ṣ-ṣayḥatu fa-ʾaṣbaḥū fī diyārihim ḡātīmīn^a
- 68 ka-ʾan lam yaḡnaw fihā ʾa-lā ʾinna ṭamūda kafarū rabbahum ʾa-lā buʿdan
li-ṭamūd^a
- 69 wa-la-qad ḡāʾat rusulunā ʾibrāhīma bi-l-buṣrā qālū salāman qāla salāmun fa-mā
labīṭa ʾan ḡāʾa bi-ʿiḡlin ḥanīdⁱⁿ
- 70 fa-lammā raʾā ʾaydiyahum lā taṣilu ʾilayhi nakirahum wa-ʾawḡasa minhum
ḥifatan qālū lā taḥaf ʾinnā ʾursilnā ʾilā qawmi lūṭⁱⁿ
- 71 wa-mraʾatuhū qāʾimatun fa-ḍaḥikat fa-baṣṣarnāhā bi-ʾishāqa wa-min warāʾi
ʾishāqa yaʿqūb^a
- 72 qālat yā-waylatā ʾa-ʾalidu wa-ʾanā ʿaḡūzun wa-hādā baʿli ṣayḥan ʾinna hādā
la-ṣayʾun ʿaḡīb^{un}
- 73 qālū ʾa-taʿḡabīna min ʾamri llāhi raḥmatu llāhi wa-barakātuhū ʿalaykum ʾahla
l-bayti ʾinnahū ḥamīdun maḡīd^{un}
- 74 fa-lammā ḍahaba ʿan ʾibrāhīma r-rawʿu wa-ḡāʾathu l-buṣrā yuḡādilunā fī qawmi
lūṭⁱⁿ
- 75 ʾinna ʾibrāhīma la-ḥalīmun ʾawwāhun munīb^{un}
- 76 yā-ʾibrāhīmu ʾaʿriḍ ʿan hādā ʾinnahū qad ḡāʾa ʾamru rabbika wa-ʾinnahum ʾātihim
ʿadābun ḡayru mardūdⁱⁿ
- 77 wa-lammā ḡāʾat rusulunā lūṭan siʾa bihim wa-ḍāqa bihim ḍarʿan wa-qāla hādā
yawmun ʿaṣīb^{un}
- 78 wa-ḡāʾahū qawmuhū yuhraʿūna ʾilayhi wa-min qablu kānū yaʿmalūna s-sayyiʾāti
qāla yā-qawmi hāʾulāʾi banātī hunna ʾaṭḥaru lakum fa-ttaqū llāha wa-lā tuḥzūni fī
ḍayfi ʾa-laysa minkum raḡulun raṣīd^{un}
- 79 qālū la-qad ʿalimta mā lanā fī banātika min ḥaqqin wa-ʾinnaka la-taʿlamu mā
nurīd^u
- 80 qāla law ʾanna li bikum quwwatan ʾaw ʾawī ʾilā ruknin ṣadīdⁱⁿ
- 81 qālū yā-lūṭu ʾinnā rusulu rabbika lan yaṣilū ʾilayka fa-ʾasri bi-ʾahlīka bi-qitʿin
mina l-layli wa-lā yaltafit minkum ʾaḥadun ʾillā mraʾataka ʾinnahū muṣībuhā mā
ʾaṣābahum ʾinna mawʿidahumu ṣ-ṣubḥu ʾa-laysa ṣ-ṣubḥu bi-qarībⁱⁿ
- 82 fa-lammā ḡāʾa ʾamrunā ḡaʿalnā ʿāliyahā sāfilahā wa-ʾamṭarnā ʿalayhā ḥiḡāratan
min siḡḡilin manḍūdⁱⁿ
- 83 musawwamatan ʿinda rabbika wa-mā hiya mina ḡ-ḡālimīna bi-baʿīdⁱⁿ

- 84 wa-ʾilā madyana ʾaḥāhum šuʿayban qāla yā-qawmi ʿbudū llāha mā lakum min ʾilāhin ḡayruhū wa-lā tanquṣū l-mikyāla wa-l-mīzāna ʾinnī ʾarākum bi-ḡayrin wa-ʾinnī ʾaḥāfu ʿalaykum ʿadāba yawmin muḥīṭⁱⁿ
- 85 wa-yā-qawmi ʾawfū l-mikyāla wa-l-mīzāna bi-l-qīṣṭi wa-lā tabḡasū n-nāsa ʾašyāʾahum wa-lā taʿṭaw fī l-ʾarḡi mufsidīn^a
- 86 baqīyyatu llāhi ḡayrun lakum ʾin kuntum muʾminīna wa-mā ʾanā ʿalaykum bi-ḡafīzⁱⁿ
- 87 qālū yā-šūʿaybu ʾa-ṣalātuka taʾmuruka ʾan natruka mā yaʿbudu ʾabāʾunā ʾaw ʾan nafʿala fī ʾamwālīnā mā našāʾu ʾinnaka la-ʾanta l-ḡalīmu r-rašīd^u
- 88 qāla yā-qawmi ʾa-raʾaytum ʾin kuntu ʿalā bayyinatīn min rabbī wa-razaqānī minhu rizqan ḡasanān wa-mā ʾurīdu ʾan ʾuḡālīfakum ʾilā mā ʾanhākum ʿanhu ʾin ʾurīdu ʾillā l-ʾiṣlāḡa mā staṭaʿtu wa-mā tawfīqī ʾillā bi-llāhi ʿalayhi tawakkaltu wa-ʾilayhi ʾunīb^u
- 89 wa-yā-qawmi lā yaḡrimannakum šīqāqī ʾan yuṣībakum miṭlu mā ʾaṣāba qawma nūḡin ʾaw qawma hūdīn ʾaw qawma ṣālīḡin wa-mā qawmu lūṭīn minkum bi-baʿīdⁱⁿ
- 90 wa-staḡfirū rabbakum ṭumma tūbū ʾilayhi ʾinna rabbī raḡīmun wadūd^{un}
- 91 qālū yā-šūʿaybu mā nafqahu kaṭīran mimmā taqūlu wa-ʾinnā la-narāka fīnā ḡaʿīfan wa-law-lā raḡtuka la-raḡamnāka wa-mā ʾanta ʿalaynā bi-ʿazīzⁱⁿ
- 92 qāla yā-qawmi ʾa-raḡṭī ʾaʿazzu ʿalaykum mina llāhi wa-ttaḡadṭumūhu warāʾakum zihriyyan ʾinna rabbī bi-mā taʿmalūna muḥīṭ^{un}
- 93 wa-yā-qawmi ʿmalū ʿalā makānatikum ʾinnī ʿāmilun sawfa taʿlamūna man yaʾtīhi ʿadābun yuḡzihi wa-man huwa kāḡibun wa-rtaqībū ʾinnī maʿakum raqīb^{un}
- 94 wa-lammā ḡāʾa ʾamrunā naḡḡaynā šūʿayban wa-llaḡīna ʾāmanū maʿahū bi-raḡmatīn minnā wa-ʾaḡadati llaḡīna ḡalamū ṣ-ṣayḡatu fa-ʾaṣbaḡū fī diyārihim ḡāṭimīn^a
- 95 ka-ʾan lam yaḡnaw fihā ʾa-lā buʿdan li-madyana ka-mā baʿīdat ṭamūd^u
- 96 wa-la-qad ʾarsalnā mūsā bi-ʾayātīnā wa-sulṭānīn mubīnⁱⁿ
- 97 ʾilā firʿawna wa-malaʾihī fa-ttabaʿū ʾamra firʿawna wa-mā ʾamru firʿawna bi-rašīdⁱⁿ
- 98 yaqdumu qawmahū yawma l-qiyāmati fa-ʾawradahumu n-nāra wa-biʾsa l-wirdu l-mawrūd^u
- 99 wa-ʾutbiʿū fī ḡadīhi laʿnatan wa-yawma l-qiyāmati biʾsa r-rifdu l-marfūd^u
- 100 ḡālīka min ʾanbāʾi l-qurā naquṣṣuhū ʿalayka minhā qāʾimūn wa-ḡaṣīd^{un}
- 101 wa-mā ḡalamnāhum wa-lākin ḡalamū ʾanfusahum fa-mā ʾaḡnat ʿanhum ʾāliḡatuhumu llatī yadʿūna min dūni llāhi min ṣayʾin lammā ḡāʾa ʾamru rabbīka wa-mā zādūhum ḡayra tatbībⁱⁿ
- 102 wa-ka-ḡālīka ʾaḡḡdu rabbīka ʾidā ʾaḡḡda l-qurā wa-hiya ḡalīmatun ʾinna ʾaḡḡḡhū ʾalīmun ṣadīd^{un}

- 103 ʾinna fi dālika la-ʾāyatan li-man ḥāfa ʿadāba l-ʾāḥirati dālika yawmun maḡmūʿun lahu n-nāsu wa-dālika yawmun mašhūd^{un}
- 104 wa-mā nuʾaḥḥiruhū ʾillā li-ʾaḡalin maʿdūdⁱⁿ
- 105 yawma yaʾti lā takallamu nafsun ʾillā bi-ʾidnihī fa-minhum šaqiyyun wa-saʿid^{un}
- 106 fa-ʾammā llaḏina šaqū fa-fi n-nāri lahum fihā zafirun wa-šahīq^{un}
- 107 ḥālidina fihā mā dāmati s-samāwātu wa-l-ʾarḏu ʾillā mā šāʾa rabbuka ʾinna rabbaka faʿʿālun li-mā yurīd^u
- 108 wa-ʾammā llaḏina suʿidū fa-fi l-ḡannati ḥālidina fihā mā dāmati s-samāwātu wa-l-ʾarḏu ʾillā mā šāʾa rabbuka ʿaṭāʾan ḡayra maḡdūdⁱⁿ
- 109 fa-lā taku fi miryatin mimma yaʿbudu hāʾulāʾi mā yaʿbudūna ʾillā ka-mā yaʿbudu ʾābāʾuhum min qablu wa-ʾinnā la-muwaffūhum našibahum ḡayra manqūšⁱⁿ
- 110 wa-la-qad ʾataynā mūsā l-kitāba fa-ḥtulifa fihi wa-law-lā kalimatun sabaqat min rabbika la-quḏiya baynahum wa-ʾinnahum la-fi šakkin minhu murībⁱⁿ
- 111 wa-ʾinna kullān lammā la-yuwaffiannahum rabbuka ʾaʿmālahum ʾinnahū bi-mā yaʿmalūna ḥabīr^{un}
- 112 fa-staqim ka-mā ʾumirta wa-man tāba maʿaka wa-lā taṭḡaw ʾinnahū bi-mā taʿmalūna bašīr^{un}
- 113 wa-lā tarkanū ʾilā llaḏina ḡalamū fa-tamassakumu n-nāru wa-mā lakum min dūni llāhi min ʾawliyāʾa ṭumma lā tunšarūn^a
- 114 wa-ʾaqimi š-šalāta ṭarafayi n-nahāri wa-zulafan mina l-layli ʾinna l-ḡasanāti yudhibna s-sayyiʾati dālika dīkrā li-d-dākirīn^a
- 115 wa-šbir fa-ʾinna llāha lā yuḏīʿu ʾaḡra l-muḡsinīn^a
- 116 fa-law-lā kāna mina l-qurūni min qablikum ʾulū baqiyyatin yanhawna ʿani l-fasādi fi l-ʾarḏi ʾillā qalīlan mimman ʾanḡaynā minhum wa-ttabaʿa llaḏina ḡalamū mā ʾutrifū fihi wa-kānū muḡrimīn^a
- 117 wa-mā kāna rabbuka li-yuhlika l-qurā bi-ḡulmin wa-ʾahluhā mušliḡūn^a
- 118 wa-law šāʾa rabbuka la-ḡaʿala n-nāsa ʾummatan wāḡidatan wa-lā yazālūna muḡtalifīn^a
- 119 ʾillā man raḡima rabbuka wa-li-dālika ḡalaqahum wa-tammat kalimatu rabbika la-ʾamlaʾanna ḡahannama mina l-ḡinnati wa-n-nāsi ʾaḡmaʿīn^a
- 120 wa-kullān naquṣsu ʿalayka min ʾanbāʾi r-rusuli mā nuṭabbitu bihī fuʾadaka wa-ḡāʾaka fi hādīhi l-ḡaḡqu wa-mawʿizatun wa-dīkrā li-l-muʾminīn^a
- 121 wa-qul li-llaḏina lā yuʾminūna ʿmalū ʿalā makānatikum ʾinnā ʿāmilūn^a
- 122 wa-ntaḡirū ʾinnā muntaḡirūn^a
- 123 wa-li-llāhi ḡaybu s-samāwāti wa-l-ʾarḏi wa-ʾilayhi yurḡaʿu l-ʾamru kulluhū fa-ʿbudhu wa-tawakkal ʿalayhi wa-mā rabbuka bi-ḡāfilīn ʿammā taʿmalūn^a

12 yūsuf

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmī
- 1 ʾ-l-r (ʾalif lām rā) tilka ʾāyātu l-kitābi l-mubīni
 - 2 ʾinnā ʾanzalnāhu qurʾānan ʿarabiyyan laʿallakum taʿqilūna
 - 3 naḥnu naquṣṣu ʿalayka ʾaḥsana l-qaṣaṣi bi-mā ʾawḥaynā ʾilayka hādā l-qurʾāna
wa-ʾin kunta min qablihi la-mina l-ġāfilīna
 - 4 ʾid qāla yūsufu li-ʾabihi yā-ʾabati ʾinnī raʾaytu ʾaḥada ʿašara kawkaban
wa-š-šamsa wa-l-qamara raʾaytuhum li sāğidīna
 - 5 qāla yā-bunayya lā taqṣuṣ ruʾyāka ʿalā ʾiḥwatika fa-yakīdū laka kaydan ʾinna
š-šaytāna li-l-ʾinsāni ʿaduwwun mubīn^{un}
 - 6 wa-ka-dālika yağtabīka rabbuka wa-yuʿallimuka min taʾwīli l-ʾaḥādīti
wa-yutimmu niʿmatahū ʿalayka wa-ʿalā ʾāli yaʿqūba ka-mā ʾatammahā ʿalā
ʾabawayka min qablu ʾibrāhīma wa-ʾiṣḥāqa ʾinna rabbaka ʿalīmun ḥakīm^{un}
 - 7 la-qad kāna fi yūsufa wa-ʾiḥwatihī ʾāyātun li-s-sāʾilīna
 - 8 ʾid qālū la-yūsufu wa-ʾaḥūhu ʾaḥabbu ʾilā ʾabīnā minnā wa-naḥnu ʿuṣbatun ʾinna
ʾabānā la-fi ḍalālin mubīnⁱⁿ⁻ⁱ
 - 9 ʾuqtulū yūsufa ʾawi ṭraḥūhu ʾarḍan yaḥlu lakum wağhu ʾabikum wa-takūnū min
baʿdihī qawman ṣāliḥīna
 - 10 qāla qāʾilun minhum lā taqtulū yūsufa wa-ʾalqūhu fi ġayābati l-ğubbi yaltaqīṭhu
baʿdu s-sayyārati ʾin kuntum fāʿilīna
 - 11 qālū yā-ʾabānā mā laka lā taʾmannā ʿalā yūsufa wa-ʾinnā laḥū la-nāṣiḥūna
 - 12 ʾarsilhu maʿanā ġadan yartaʿ wa-yalʿab wa-ʾinnā laḥū la-ḥāfiżūna
 - 13 qāla ʾinnī la-yaḥzununī ʾan taḍhabū bihi wa-ʾaḥāfu ʾan yaʾkulahu d-diʾbu
wa-ʾantum ʿanhu ġāfilūna
 - 14 qālū la-ʾin ʾakalahu d-diʾbu wa-naḥnu ʿuṣbatun ʾinnā ʾidan la-ḥāsirūna
 - 15 fa-lammā ḍahabū bihi wa-ʾağmaʿū ʾan yağʿalūhu fi ġayābati l-ğubbi wa-ʾawḥaynā
ʾilayhi la-tunabbiʾannahum bi-ʾamrihim hādā wa-hum lā yašʿurūna
 - 16 wa-ğāʾū ʾabāhum ʿiṣāʾan yabkūna
 - 17 qālū yā-ʾabānā ʾinnā ḍahabnā nastabiqu wa-tarahnā yūsufa ʿinda matāʿinā
fa-ʾakalahu d-diʾbu wa-mā ʾanta bi-muʾminin lanā wa-law kunnā ṣādiqīna
 - 18 wa-ğāʾū ʿalā qamiṣihī bi-damin kaḍibin qāla bal sawwalat lakum ʾanfusukum
ʾamran fa-ṣabrun ġamīlun wa-llāhu l-mustaʿānu ʿalā mā taṣifūna
 - 19 wa-ğāʾat sayyāratun fa-ʾarsalū wāridahum fa-ʾadlā dalwahū qāla yā-buṣrā hādā
ğulāmun wa-ʾasarrūhu biḍāʿatan wa-llāhu ʿalīmun bi-mā yaʿmalūna
 - 20 wa-šarawhu bi-ṭamanin baḥsin darāhima maʿdūdatin wa-kānū fihi mina
z-zāhidīna
 - 21 wa-qāla llaḍī ṣtarāhu min miṣra li-mraʾatihī ʾakrimī maṭwāhu ʿasā ʾan yanfaʿanā
ʾaw nattaḥiḍahū waladan wa-ka-dālika makkannā li-yūsufa fi l-ʾarḍi

- wa-li-nu^callimahū min ta^wwīli l-^ʔaḥādīṭi wa-llāhu ḡālibun ^calā ^ʔamrihī wa-lākinna ^ʔaktara n-nāsi lā ya^clamūn^a
- 22 wa-lammā balaḡa ^ʔašuddahū ^ʔataynāhu ḥukman wa-^cilman wa-ka-dālika naḡḡi l-muḥsinīn^a
- 23 wa-rāwadathu llatī huwa fi baytihā ^can nafsihī wa-ḡallaqati l-^ʔabwāba wa-qālat hayta laka qāla ma^cāda llāhi ^ʔinnahū rabbi ^ʔaḥsana maṭwāya ^ʔinnahū lā yufliḥu z-zālimūn^a
- 24 wa-la-qad hammat bihī wa-hamma bihā law-lā ^ʔan ra^ʔā burhāna rabbihī ka-dālika li-naṣrifa ^canhu s-sū^ʔa wa-l-faḥṣā^ʔa ^ʔinnahū min ^cibādīnā l-muḥlaṣīn^a
- 25 wa-stabaqā l-bāba wa-qaddat qamīṣahū min duburin wa-^ʔalfayā sayyidahā ladā l-bābi qālat mā ḡazā^ʔu man ^ʔarāda bi-^ʔahlīka sū^ʔan ^ʔillā ^ʔan yusḡana ^ʔaw ^caḍābun ^ʔalīm^{un}
- 26 qāla hiya rāwadatnī ^can nafsī wa-ṣahida ṣāhidun min ^ʔahlīhā ^ʔin kāna qamīṣuhū qudda min qubulin fa-ṣadaqat wa-huwa mina l-kāḍībīn^a
- 27 wa-^ʔin kāna qamīṣuhū qudda min duburin fa-kaḍabat wa-huwa mina ṣ-ṣādiqīn^a
- 28 fa-lammā ra^ʔā qamīṣahū qudda min duburin qāla ^ʔinnahū min kaydīkunna ^ʔinna kaydīkunna ^caẓīm^{un}
- 29 yūsufu ^ʔa^criḍ ^can hādā wa-staḡfirī li-ḍanbiki ^ʔinnaki kunti mina l-ḥāṭi^ʔin^a
- 30 wa-qāla niswatun fi l-madīnati mra^ʔatu l-^cazīzi turāwidu fatāhā ^can nafsihī qad ṣaḡafahā ḥubban ^ʔinnā la-narāhā fi ḍalālin mubīnⁱⁿ
- 31 fa-lammā sami^cat bi-makrihinna ^ʔarsalat ^ʔilayhinna wa-^ʔa^ctadat lahunna muttaka^ʔan wa-^ʔātat kulla wāḥidatin minhunna sikkīnan wa-qālati ḥruḡ ^calayhinna fa-lammā ra^ʔaynahū ^ʔakbarnahū wa-qatṭa^cna ^ʔaydiyahunna wa-qulna ḥāṣa li-llāhi mā hādā baṣaran ^ʔin hādā ^ʔillā malakun karīm^{un}
- 32 qālat fa-dālikunna llaḍī lumtunnānī fihi wa-la-qad rāwadtuhū ^can nafsihī fa-sta^cṣama wa-la-^ʔin lam yaf^cal mā ^ʔāmuruhū la-yusḡananna wa-la-yakūnan mina ṣ-ṣāḡirīn^a
- 33 qāla rabbi s-siḡnu ^ʔaḥabbu ^ʔilayya mimmā yad^cūnanī ^ʔilayhi wa-^ʔillā taṣrif ^cannī kaydahunna ^ʔaṣbu ^ʔilayhinna wa-^ʔakun mina l-ḡāhilīn^a
- 34 fa-staḡāba lahū rabbuhū fa-ṣarafa ^canhu kaydahunna ^ʔinnahū huwa s-samī^cu l-^calīm^u
- 35 tumma badā lahum min ba^cdi mā ra^ʔawu l-^ʔāyāti la-yasḡununnahū ḥattā ḥīnⁱⁿ
- 36 wa-daḥala ma^cahu s-siḡna fatayānī qāla ^ʔaḥaduhumā ^ʔinnī ^ʔarānī ^ʔa^cṣīru ḥamran wa-qāla l-^ʔāḡaru ^ʔinnī ^ʔarānī ^ʔaḥmilu fawqa ra^ʔsī ḥubzan ta^ʔkulu ṭ-ṭayru minhu nabbi^ʔnā bi-ta^ʔwīlihī ^ʔinnā narāka mina l-muḥsinīn^a
- 37 qāla lā ya^ʔtikumā ṭa^cāmun turzaqānīhī ^ʔillā nabba^ʔtukumā bi-ta^ʔwīlihī qabla ^ʔan ya^ʔtiyakumā dālikumā mimmā ^callamanī rabbi ^ʔinnī taraktu millata qawmin lā yu^ʔminūna bi-llāhi wa-hum bi-l-^ʔaḡirati hum kāfirūn^a

- 38 wa-ttaba‘tu millata ‘ābā’i ‘ibrāhīma wa-‘ishāqa wa-ya‘qūba mā kāna lanā ‘an
nuṣrika bi-llāhi min šay’in dālika min faḍli llāhi ‘alaynā wa-‘alā n-nāsi wa-lākinna
‘aktara n-nāsi lā yaškurūn^a
- 39 yā-šāhibayi s-siğni ‘a-‘arbābun mutafarriqūna ḥayrun ‘ami llāhu l-wāḥidu
l-qahhār^u
- 40 mā ta‘budūna min dūnihī ‘illā ‘asmā’an sammaytumūhā ‘antum wa-‘ābā’ukum
mā ‘anzala llāhu bihā min sulṭānin ‘ini l-ḥukmu ‘illā li-llāhi ‘amara ‘allā ta‘budū
‘illā ‘iyyāhu dālika d-dīnu l-qayyimu wa-lākinna ‘aktara n-nāsi lā ya‘lamūn^a
- 41 yā-šāhibayi s-siğni ‘ammā ‘aḥadukumā fa-yasqī rabbahū ḥamran wa-‘ammā
l-‘aḥaru fa-yuṣlabu fa-ta‘kulu ṭ-ṭayru min ra’sihī quḍiya l-‘amru llaḍi fihi
tastaftiyānⁱ
- 42 wa-qāla li-llaḍi ḡanna ‘annahū nāğin minhumā ḍkurni ‘inda rabbika fa-‘ansāhu
š-šayṭānu ḍikra rabbihī fa-labiṭa fi s-siğni biḍ‘a sinīn^a
- 43 wa-qāla l-maliku ‘innī ‘arā sab‘a baqarātin simānin ya’kuluhunna sab‘un ‘iğāfun
wa-sab‘a sunbulātin ḥuḍrin wa-‘uḥara yābisātin yā-‘ayyuhā l-mala’u ‘aftūnī fi
ru’yāya ‘in kuntum li-r-ru’yā ta‘burūn^a
- 44 qālū ‘aḍğāṭu ‘aḥlāmin wa-mā naḥnu bi-ta’wili l-‘aḥlāmi bi-‘ālimīn^a
- 45 wa-qāla llaḍi nağā minhumā wa-ddakara ba‘da ‘ummatin ‘anā ‘unabbi’ukum
bi-ta’wilihī fa-‘arsilūnⁱ
- 46 yūsufu ‘ayyuhā š-šiddīqu ‘aftinā fi sab‘i baqarātin simānin ya’kuluhunna sab‘un
‘iğāfun wa-sab‘i sunbulātin ḥuḍrin wa-‘uḥara yābisātin la‘allī ‘arği’u ‘ilā n-nāsi
la‘allahum ya‘lamūn^a
- 47 qāla tazra‘ūna sab‘a sinīna da’aban fa-mā ḥaṣadtum fa-ḍarūhu fi sunbulihī ‘illā
qalīlan mim mā ta’kulūn^a
- 48 ṭumma ya’ti min ba‘di dālika sab‘un šidādun ya’kulna mā qaddamtum lahunna
‘illā qalīlan mim mā tuḥşinūn^a
- 49 ṭumma ya’ti min ba‘di dālika ‘āmun fihi yuğāṭu n-nāsu wa-fihi ya‘şirūn^a
- 50 wa-qāla l-maliku ‘tūnī bihī fa-lammā ḡā’ahu r-rasūlu qāla rği’ ‘ilā rabbika
fa-s’alhu mā bālu n-niswati llātī qaṭṭa’na ‘aydiyahunna ‘inna rabbī bi-kaydihinna
‘alim^{un}
- 51 qāla mā ḥaṭbukunna ‘id rāwadtunna yūsufa ‘an nafsihī qulna ḥāşa li-llāhi mā
‘alimnā ‘alayhi min sū’in qālāti mra’atu l-‘azizi l-‘āna ḥaṣḥaşa l-ḥaqqu ‘anā
rāwadtuhū ‘an nafsihī wa-‘innahū la-mina ş-şādiqīn^a
- 52 dālika li-ya‘lama ‘annī lam ‘aḥunhu bi-l-ğaybi wa-‘anna llāha lā yahdī kayda
l-ḥā’inīn^a
- 53 wa-mā ‘ubarri’u nafsī ‘inna n-nafsa la-‘ammāratun bi-s-sū’i ‘illā mā raḥīma rabbī
‘inna rabbī ḡafūrun raḥīm^{un}
- 54 wa-qāla l-maliku ‘tūnī bihī ‘astahlişhu li-nafsī fa-lammā kallamahū qāla ‘innaka
l-yawma ladaynā makīnun ‘amīn^{un}

- 55 qāla ḡʿalnī ʿalā ḥazāʿini l-ʾarḍi ʾinnī ḥafīzun ʿalīm^{un}
- 56 wa-ka-dālika makkannā li-yūsufa fi l-ʾarḍi yatabawwaʾu minhā ḥaytu yašāʾu
nuṣibu bi-rahmatinā man našāʾu wa-lā nuḍīʿu ʾaḡra l-muḥsinīn^a
- 57 wa-la-ʾaḡru l-ʾāḥirati ḥayrun li-lladīna ʾāmanū wa-kānū yattaqūn^a
- 58 wa-ḡāʾa ʾiḥwatu yūsufa fa-daḥalū ʿalayhi fa-ʿarafahum wa-hum laḥū munkirūn^a
- 59 wa-lammā ḡahhazahum bi-ḡahāzihim qāla ʾtūnī bi-ʾaḥin lakum min ʾabīkum ʾa-lā
tarawna ʾannī ʾufī l-kayla wa-ʾanā ḥayru l-munzilīn^a
- 60 fa-ʾin lam taʾtūnī bihī fa-lā kayla lakum ʿindī wa-lā taqrabūnī
- 61 qālū sa-nurāwidu ʿanhu ʾabāhu wa-ʾinnā la-fāʿilūn^a
- 62 wa-qāla li-fityānihi ḡʿalū biḍāʿatahum fi riḥālihim laʿallahum yaʿrifūnahā ʾidā
nqalabū ʾilā ʾahlihim laʿallahum yarḡīʿūn^a
- 63 fa-lammā raḡaʿū ʾilā ʾabīhim qālū yā-ʾabānā muniʿa minnā l-kaylu fa-ʾarsil maʿanā
ʾaḥānā naktal wa-ʾinnā laḥū la-ḥafīzūn^a
- 64 qāla hal ʾāmanukum ʿalayhi ʾillā ka-mā ʾamintukum ʿalā ʾaḥīhi min qablu fa-llāhu
ḥayrun ḥafīẓan wa-huwa ʾarḥamu r-rāḥimīn^a
- 65 wa-lammā fataḥū matāʾahum waḡadū biḍāʿatahum ruddat ʾilayhim qālū yā-ʾabānā
mā nabḡi ḥādihī biḍāʿatunā ruddat ʾilaynā wa-namīru ʾahlanā wa-naḥfazū ʾaḥānā
wa-nazdādu kayla baʿirin dālika kaylun yasīr^{un}
- 66 qāla lan ʾursilahū maʿakum ḥattā tuʾtūnī mawṭiqan mina llāhi la-taʾtunnānī bihī
ʾillā ʾan yuḥāṭa bikum fa-lammā ʾatawhu mawṭiqahum qāla llāhu ʿalā mā naqūlu
wakīl^{un}
- 67 wa-qāla yā-baniyya lā tadḥulū min bābin wāḥidin wa-dḥulū min ʾabwābin
mutafarriqatin wa-mā ʾuḡnī ʿankum mina llāhi min šayʾin ʾini l-ḥukmu ʾillā
li-llāhi ʿalayhi tawakkaltu wa-ʿalayhi fa-l-yatawakkali l-mutawakkilūn^a
- 68 wa-lammā daḥalū min ḥaytu ʾamarahum ʾabūhum mā kāna yuḡnī ʿanhum mina
llāhi min šayʾin ʾillā ḥāḡatan fi nafsi yaʿqūba qaḍāhā wa-ʾinnahū la-dū ʿilmin
li-mā ʿallamnāhu wa-lākinna ʾaktara n-nāsi lā yaʿlamūn^a
- 69 wa-lammā daḥalū ʿalā yūsufa ʾāwā ʾilayhi ʾaḥāhu qāla ʾinnī ʾanā ʾaḥūka fa-lā
tabtaʾis bi-mā kānū yaʿmalūn^a
- 70 fa-lammā ḡahhazahum bi-ḡahāzihim ḡaʿala s-siqāyata fi raḥli ʾaḥīhi ṭumma
ʾaddana muʾaddinun ʾayyatuhā l-ʿīru ʾinnakum la-sāriqūn^a
- 71 qālū wa-ʾaqbalū ʿalayhim māḍā tafqidūn^a
- 72 qālū nafqidu šuwāʿa l-maliki wa-li-man ḡāʾa bihī ḥimlu baʿirin wa-ʾanā bihī
zaʿīm^{un}
- 73 qālū ta-llāhi la-qad ʿalimtum mā ḡiʾnā li-nufsida fi l-ʾarḍi wa-mā kunnā sāriqīn^a
- 74 qālū fa-mā ḡazāʾuhū ʾin kuntum kāḍibīn^a
- 75 qālū ḡazāʾuhū man wuḡida fi raḥliḥi fa-huwa ḡazāʾuhū ka-dālika naḡẓī ẓ-ẓālimīn^a

- 76 fa-bada'a bi-'aw'iyatihim qabla wi'ā'i 'aḥihi tumma staḥrağahā min wi'ā'i 'aḥihi ka-dālika kidnā li-yūsufa mā kāna li-ya'ḥuḍa 'aḥāhu fi dīni l-maliki 'illā 'an yašā'a llāhu narfa'u darağātin man našā'u wa-fawqa kulli dī 'ilmin 'alim^{un}
- 77 qālū 'in yasriq fa-qad saraqā 'aḥun laḥū min qablu fa-'asarrāhā yūsufu fi nafsihī wa-lam yubdihā lahum qāla 'antum šarrun makānan wa-llāhu 'a'lamu bi-mā tašifūn^a
- 78 qālū yā-'ayyuhā l-'azīzu 'inna laḥū 'aban šayḥan kabīran fa-ḥuḍ 'aḥadanā makānahū 'innā narāka mina l-muḥsinīn^a
- 79 qāla ma'āḍa llāhi 'an na'ḥuḍa 'illā man wağadnā matā'anā 'indahū 'innā 'idan la-zālimūn^a
- 80 fa-lammā stay'asū minhu ḥalaşū nağiyyan qāla kabīruhum 'a-lam ta'lamū 'anna 'abākum qad 'aḥaḍa 'alaykum mawtiqan mina llāhi wa-min qablu mā farraṭtum fi yūsufa fa-lan 'abraḥa l-'arḍa ḥattā ya'dana li 'abī 'aw yaḥkuma llāhu li wa-huwa ḥāyru l-ḥakimīn^a
- 81 irğī'ū 'ilā 'abīkum fa-qūlū yā-'abānā 'inna bnaka saraqā wa-mā šahidnā 'illā bi-mā 'alimnā wa-mā kunnā li-l-ğaybi ḥāfiżīn^a
- 82 wa-s'ali l-qaryata llatī kunnā fihā wa-l-'ira llatī 'aqbalnā fihā wa-'innā la-şādiqūn^a
- 83 qāla bal sawwalat lakum 'anfusukum 'amran fa-şabrun ġamilun 'asā llāhu 'an ya'tiyānī bihim ġamī'an 'innahū huwa l-'alimu l-ḥakīm^u
- 84 wa-tawallā 'anhum wa-qāla yā-'asafā 'alā yūsufa wa-byaḍḍat 'aynāhu mina l-ḥuzni fa-huwa każīm^{un}
- 85 qālū ta-llāhi tafta'u taḍkuru yūsufa ḥattā takūna ḥaraḍan 'aw takūna mina l-hālikīn^a
- 86 qāla 'innamā 'aškū battī wa-ḥuznī 'ilā llāhi wa-'a'lamu mina llāhi mā lā ta'lamūn^a
- 87 yā-baniyya dhabū fa-taḥassasū min yūsufa wa-'aḥihi wa-lā tay'asū min rawḥi llāhi 'innahū lā yay'asu min rawḥi llāhi 'illā l-qawmu l-kāfirūn^a
- 88 fa-lammā daḥalū 'alayhi qālū yā-'ayyuhā l-'azīzu massanā wa-'ahlanā ḍ-ḍurru wa-ği'nā bi-biḍā'atin muzğātin fa-'awfi lanā l-kayla wa-taşaddaq 'alaynā 'inna llāha yağzī l-mutaşaddiqīn^a
- 89 qāla hal 'alimtum mā fa'altum bi-yūsufa wa-'aḥihi 'id 'antum ġāhilūn^a
- 90 qālū 'a-'innaka la-'anta yūsufu qāla 'anā yūsufu wa-hādā 'aḥī qad manna llāhu 'alaynā 'innahū man yattaqi wa-yaşbir fa-'inna llāha lā yuḍī'u 'ağra l-muḥsinīn^a
- 91 qālū ta-llāhi la-qad 'ātaraka llāhu 'alaynā wa-'in kunnā la-ḥāṭī'in^a
- 92 qāla lā taṭriba 'alaykumu l-yawma yağfiru llāhu lakum wa-huwa 'arḥamu r-rāḥimīn^a
- 93 idhabū bi-qamişi hādā fa-'alqūhu 'alā wağhi 'abī ya'ti başiran wa-'tūnī bi-'ahlikum 'ağma'in^a
- 94 wa-lammā faşalati l-'iru qāla 'abūhum 'innī la-'ağidu riḥa yūsufa law-lā 'an tufannidūnⁱ

- 95 qālū ta-llāhi ʾinnaka la-fi ḍalālīka l-qadīmⁱ
- 96 fa-lammā ʾan ḡāʾa l-bašīru ʾalqāhu ʿalā waḡhihī fa-rtadda bašīran qāla ʾa-lam ʾaql lakum ʾinnī ʾaʿlamu mina llāhi mā lā taʿlamūn^a
- 97 qālū yā-ʾabānā staḡfir lanā ḍunūbanā ʾinnā kunnā ḡāḡīn^a
- 98 qāla sawfa ʾastaḡfiru lakum rabbī ʾinnahū huwa l-ḡafūru r-raḡīm^u
- 99 fa-lammā daḡalū ʿalā yūsufa ʾāwā ʾilayhi ʾabawayhi wa-qāla ḍḡulū mišra ʾin šāʾa llāhu ʾāminīn^a
- 100 wa-rafaʿa ʾabawayhi ʿalā l-ʿarši wa-ḡarrū lahū suḡḡadan wa-qāla yā-ʾabati ḡadā taʾwīlu ruʾyāya min qablu qad ḡaʿalahā rabbī ḡaḡqan wa-qad ʾaḡsana bī ʾid ʾaḡraḡanī mina s-siḡni wa-ḡāʾa bikum mina l-badwi min baʿdi ʾan nazaḡa š-šayḡānu baynī wa-bayna ʾiḡwatī ʾinna rabbī laḡīfun li-mā yašāʾu ʾinnahū huwa l-ʿalīmu l-ḡakīm^u
- 101 rabbi qad ʾāḡaytanī mina l-mulki wa-ʿallamtanī min taʾwīli l-ʾaḡādīḡi fāḡira s-samāwāḡi wa-l-ʾarḡi ʾanta waliyyī fī d-dunyā wa-l-ʾaḡirati tawaffanī musliman wa-ʾalḡiqnī bi-š-šālīḡīn^a
- 102 ḡālīka min ʾanbāʾi l-ḡaybi nūḡhī ʾilayka wa-mā kunta laḡayhim ʾid ʾaḡmaʿū ʾamrahum wa-hum yamkurūn^a
- 103 wa-mā ʾaktaru n-nāsi wa-law ḡaraḡta bi-muʾminīn^a
- 104 wa-mā tasʾaluhum ʿalayhi min ʾaḡrin ʾin huwa ʾillā ḡikrun li-l-ʿālamīn^a
- 105 wa-ka-ʾayyin min ʾāyatin fī s-samāwāḡi wa-l-ʾarḡi yamurrūna ʿalayḡa wa-hum ʿanhā muʿriḡūn^a
- 106 wa-mā yuʾminu ʾaktaruhum bi-llāhi ʾillā wa-hum mušrikūn^a
- 107 ʾa-fa-ʾaminū ʾan taʾtiyahum ḡāšiyatun min ʿadābi llāhi ʾaw taʾtiyahumu s-sāʿatu baḡtatan wa-hum lā yašʿurūn^a
- 108 qul ḡādihī sabīlī ʾadʿū ʾilā llāhi ʿalā bašīratin ʾanā wa-manī ttabaʿanī wa-subḡāna llāhi wa-mā ʾanā mina l-mušrikīn^a
- 109 wa-mā ʾarsalnā min qablīka ʾillā riḡālan nūḡhī ʾilayhim min ʾahli l-qurā ʾa-fa-lam yasīrū fī l-ʾarḡi fa-yanzurū kayfa kāna ʿāqibatū llaḡīna min qablihim wa-la-dāru l-ʾaḡirati ḡayrun li-llaḡīna ttaḡaw ʾa-fa-lā taʿqilūn^a
- 110 ḡattā ʾidā stayʾasa r-rusulu wa-ḡannū ʾannahum qad kuḡibū ḡāʾahum našrunā fa-nuḡḡiya man našāʾu wa-lā yuraddu baʾsunā ʿani l-qawmi l-muḡrimīn^a
- 111 la-qad kāna fī qaḡaḡihim ʿibratun li-ʾūli l-ʾalbābi mā kāna ḡadītan yuḡtarā wa-lākin taḡḡīqa llaḡī bayna yadayhi wa-taḡšīla kulli šayʾin wa-hudan wa-raḡmatan li-qawmin yuʾminūn^a

13 ar-raʿd

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
- 1 ʾ-l-m-r (ʾalif lām mīm rā) tilka ʾāyātu l-kitābi wa-llaḍi ʾunzila ʾilayka min rabbika l-ḥaqqu wa-lākinna ʾaktara n-nāsi lā yuʾminūna
 - 2 ʾallāhu llaḍi rafaʿa s-samāwāti bi-ḡayri ʿamadin tarawnahā ṭumma stawā ʿalā l-ʿarši wa-saḥḥara š-šamsa wa-l-qamara kullun yaḡrī li-ʾaḡalin musamman yudabbiru l-ʾamra yufaṣṣilu l-ʾāyāti laʿallakum bi-liqāʾi rabbikum tūqinūna
 - 3 wa-huwa llaḍi madda l-ʾarḍa wa-ḡaʿala fihā rawāsiya wa-ʾanhāran wa-min kulli ṭ-ṭamarāti ḡaʿala fihā zawḡayni ṭnayni yuḡši l-layla n-nahāra ʾinna fi dālika la-ʾāyātin li-qawmin yatafakkarūna
 - 4 wa-fi l-ʾarḍi qiṭaʿun mutaḡāwirātun wa-ḡannātun min ʾaʿnābin wa-zarʿun wa-naḥīlun šinwānun wa-ḡayru šinwānin yusqā bi-māʾin wāḥidin wa-nufaḍḍilu baʿdahā ʿalā baʿḍin fi l-ʾukuli ʾinna fi dālika la-ʾāyātin li-qawmin yaʿqilūna
 - 5 wa-ʾin taḡab fa-ʿaḡabun qawluhum ʾa-ʾidā kunnā turāban ʾa-ʾinnā la-fi ḥalqin ḡadīdin ʾülāʾika llaḍina kafarū bi-rabbihim wa-ʾülāʾika l-ʾaḡlālu fi ʾaʿnāqihim wa-ʾülāʾika ʾaṣḥābu n-nāri hum fihā ḥālidūna
 - 6 wa-yastaḡilūnaka bi-s-sayyiʾati qabla l-ḥasanati wa-qad ḥalat min qablihimu l-maṭulātu wa-ʾinna rabbaka la-ḍu maḡfiratin li-n-nāsi ʿalā zulmihim wa-ʾinna rabbaka la-šādīdu l-ʿiqābi
 - 7 wa-yaqūlu llaḍina kafarū law-lā ʾunzila ʿalayhi ʾāyatun min rabbihī ʾinnamā ʾanta mundīrun wa-li-kulli qawmin ḥādīn-i
 - 8 ʾallāhu yaʿlamu mā taḥmilu kullu ʾuntā wa-mā taḡīḍu l-ʾarḥāmu wa-mā tazdādu wa-kullu šayʾin ʿindahū bi-miqdārīn
 - 9 ʿālimu l-ḡaybi wa-š-šahādati l-kabīru l-mutaʿālī
 - 10 sawāʾun minkum man ʾasarra l-qawla wa-man ḡahara bihī wa-man huwa mustaḥfin bi-l-layli wa-sāribun bi-n-nahārī
 - 11 lahū muʿaqqibātun min bayni yadayhi wa-min ḥalfihī yaḥfazūnahū min ʾamri llāhi ʾinna llāha lā yuḡayyiru mā bi-qawmin ḥattā yuḡayyirū mā bi-ʾanfusihim wa-ʾidā ʾarāda llāhu bi-qawmin sūʾan fa-lā maradda lahū wa-mā lahum min dūnihī min wālīn
 - 12 huwa llaḍi yurikumū l-barqa ḥawfan wa-ṭamaʿan wa-yunšiʾu s-saḥāba ṭ-ṭiqālā
 - 13 wa-yusabbihū r-raʿdu bi-ḥamdihī wa-l-malāʾikatu min ḥifatihī wa-yursilu š-šawāʿiqa fa-yuṣību bihā man yašāʾu wa-hum yuḡādilūna fi llāhi wa-huwa šādīdu l-miḥālī
 - 14 lahū daʿwatu l-ḥaqqi wa-llaḍina yadʿūna min dūnihī lā yastaḡībūna lahum bi-šayʾin ʾillā ka-bāsiṭi kaffayhi ʾilā l-māʾi li-yabluga fāhu wa-mā huwa bi-bāligihī wa-mā duʿāʾu l-kāfirīna ʾillā fi ḍalālīn

- 15 wa-li-llāhi yasğudu man fī s-samāwāti wa-l-ʿarḍi ṭawʿan wa-karhan wa-ẓilālulum
bi-l-ğuduwwi wa-l-ʿaṣālī
- 16 qul man rabbu s-samāwāti wa-l-ʿarḍi quli llāhu qul ʿa-fa-ttaḥaḍtum min dūnihī
ʿawliyāʿa lā yamlikūna li-ʿanfusihiḥ nafʿan wa-lā ḍarran qul hal yastawī l-ʿaʿmā
wa-l-baṣīru ʿam hal tastawī ẓ-ẓulumātu wa-n-nūru ʿam ġaʿalū li-llāhi šurakāʿa
ḥalaqū ka-ḥalqihī fa-tašābaha l-ḥalqu ʿalayhiḥ quli llāhu ḥāliqu kulli šayʿin
wa-huwa l-wāḥidu l-qahhār^u
- 17 ʿanzala mina s-samāʿi māʿan fa-sālat ʿawdiyātun bi-qadarihā fa-ḥtamala s-saylu
zabadan rābiyan wa-mimmā yūqidūna ʿalayhi fī n-nāri btiġāʿa ḥilyatin ʿaw
matāʿin zabadun miṭluhū ka-dālika yaḍribu llāhu l-ḥaḥqa wa-l-bāṭila fa-ʿammā
z-zabadu fa-yaḍhabu ġufāʿan wa-ʿammā mā yanfaʿu n-nāsa fa-yamkuṭu fī l-ʿarḍi
ka-dālika yaḍribu llāhu l-ʿamṭāl^a
- 18 li-llaḍīna staġābū li-rabbihimu l-ḥusnā wa-llaḍīna lam yastaġībū laḥū law ʿanna
lahum mā fī l-ʿarḍi ġamīʿan wa-miṭlahū maʿahū la-ftadaw bihī ʿūlāʿika lahum sūʿu
l-ḥisābi wa-maʿwāhum ġahannamu wa-biʿsa l-mihād^u
- 19 ʿa-fa-man yaʿlamu ʿannamā ʿunzila ʿilayka min rabbika l-ḥaḥqu ka-man huwa
ʿaʿmā ʿinnamā yataḍakkaru ʿūlū l-ʿalbābi
- 20 ʿllaḍīna yūfūna bi-ʿahdi llāhi wa-lā yanquḍūna l-miṭāq^a
- 21 wa-llaḍīna yaṣilūna mā ʿamara llāhu bihī ʿan yūṣala wa-yaḥṣawna rabbahum
wa-yaḥāfūna sūʿa l-ḥisābi
- 22 wa-llaḍīna ṣabarū btiġāʿa waġhi rabbihim wa-ʿaqāmū ṣ-ṣalāta wa-ʿanfaqu mimmā
razaqnāhum sirran wa-ʿalāniyatan wa-yadraʿūna bi-l-ḥasanati s-sayyiʿata ʿūlāʿika
lahum ʿuqbā d-dārī
- 23 ġannātu ʿadnin yadḥulūnahā wa-man ṣalaḥa min ʿabāʿihim wa-ʿazwāġihim
wa-ḍurriyyātihim wa-l-malāʾikatu yadḥulūna ʿalayhiḥ min kulli bābⁱⁿ
- 24 salāmun ʿalaykum bi-mā ṣabartum fa-niʿma ʿuqbā d-dārī
- 25 wa-llaḍīna yanquḍūna ʿahda llāhi min baʿdi miṭāqihī wa-yaḥṣāʿūna mā ʿamara
llāhu bihī ʿan yūṣala wa-yufsidūna fī l-ʿarḍi ʿūlāʿika lahumu l-laʿnatu wa-lahum
sūʿu d-dārī
- 26 ʿllāhu yabsuṭu r-rizqa li-man yašāʿu wa-yaqdiru wa-fariḥū bi-l-ḥayāti d-dunyā
wa-mā l-ḥayātu d-dunyā fī l-ʿāḥirati ʿillā matāʿ^{un}
- 27 wa-yaqūlu llaḍīna kafarū law-lā ʿunzila ʿalayhi ʿāyatun min rabbihī qul ʿinna llāha
yuḍillu man yašāʿu wa-yahdī ʿilayhi man ʿanāb^a
- 28 ʿllaḍīna ʿāmanū wa-taṭmaʿinnu qulūbuhum bi-ḍikri llāhi ʿa-lā bi-ḍikri llāhi
taṭmaʿinnu l-qulūb^u
- 29 ʿllaḍīna ʿāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti ṭūbā lahum wa-ḥusnu maʿābⁱⁿ
- 30 ka-dālika ʿarsalnāka fī ʿummatin qad ḥalat min qablihā ʿumamun li-tatluwa
ʿalayhiḥu llaḍī ʿawḥaynā ʿilayka wa-hum yakfurūna bi-r-raḥmāni qul huwa rabbi
lā ʿilāha ʿillā huwa ʿalayhi tawakkaltu wa-ʿilayhi matābi

- 31 wa-law ʾanna qurʾānan suyyirat bihi l-ġibālu ʾaw quṭṭiʿat bihi l-ʾarḍu ʾaw kullima bihi l-mawtā bal li-llāhi l-ʾamru ġamiʿan ʾa-fa-lam yayʾasi llaḍīna ʾāmanū ʾan law yašāʾu llāhu la-hadā n-nāsa ġamiʿan wa-lā yazālu llaḍīna kafarū tuṣībuhum bi-mā ṣanaʿū qāriʿatun ʾaw taḥullu qarīban min dārihim ḥattā yaʾtiya waʿdu llāhi ʾinna llāha lā yuḥlifu l-miʿād^a
- 32 wa-la-qadi stuhziʾa bi-rusuln min qabluka fa-ʾamlaytu li-llaḍīna kafarū tumma ʾaḥadtuhum fa-kayfa kāna ʿiqābi
- 33 ʾa-fa-man huwa qāʾimun ʿalā kulli nafsin bi-mā kasabat wa-ġaʿalū li-llāhi šurakāʾa qul sammūhum ʾam tunabbiʾūnahū bi-mā lā yaʿlamu fi l-ʾarḍi ʾam bi-zāhirin mina l-qawli bal zuyyina li-llaḍīna kafarū makruhum wa-ṣuddū ʿani s-sabīli wa-man yuḍlili llāhu fa-mā lahū min hādⁱⁿ
- 34 lahum ʿadābun fi l-ḥayāti d-dunyā wa-la-ʿadābu l-ʾāḥirati ʾaṣaqqu wa-mā lahum mina llāhi min wāqⁱⁿ
- 35 maṭalu l-ġannati llati wuʿida l-muttaqūna taġri min taḥtiḥā l-ʾanhāru ʾukuluhā dāʾimun wa-ḥilluhā tilka ʿuqbā llaḍīna ttaqaw wa-ʿuqbā l-kāfirīna n-nār^u
- 36 wa-llaḍīna ʾātaynāhumu l-kitāba yafraḥūna bi-mā ʾunzila ʾilayka wa-mina l-ʾaḥzābi man yunkiru baʿdahū qul ʾinnamā ʾumirtu ʾan ʾaʿbuda llāha wa-lā ʾuṣrika bihi ʾilayhi ʾadʿū wa-ʾilayhi maʾābi
- 37 wa-ka-dālika ʾanzalnāhu ḥukman ʿarabiyyan wa-la-ʾini ttabaʿta ʾahwāʾahum baʿda mā ġāʾaka mina l-ʿilmi mā laka mina llāhi min waliyyin wa-lā wāqⁱⁿ
- 38 wa-la-qad ʾarsalnā rusulan min qabluka wa-ġaʿalnā lahum ʾazwāġan wa-ḍurriyyatan wa-mā kāna li-rasūlin ʾan yaʾtiya bi-ʾāyatin ʾillā bi-ʾidni llāhi li-kulli ʾaġalin kitāb^{un}
- 39 yamḥū llāhu mā yašāʾu wa-yuṭbitu wa-ʿindahū ʾummu l-kitābi
- 40 wa-ʾin mā nuriyannaka baʿda llaḍi naʿiduhum ʾaw natawaffayannaka fa-ʾinnamā ʿalayka l-balāġu wa-ʿalaynā l-ḥisāb^u
- 41 ʾa-wa-lam yaraw ʾannā naʾti l-ʾarḍa nanquṣuhā min ʾaṭrāfiḥā wa-llāhu yaḥkumu lā muʿaqqiba li-ḥukmiḥi wa-huwa sarīʿu l-ḥisābi
- 42 wa-qad makara llaḍīna min qablihim fa-li-llāhi l-makru ġamiʿan yaʿlamu mā taksibu kullu nafsin wa-sa-yaʿlamu l-kuffāru li-man ʿuqbā d-dārⁱ
- 43 wa-yaqūlu llaḍīna kafarū lasta mursalan qul kafā bi-llāhi šahīdan bayni wa-baynakum wa-man ʿindahū ʿilmu l-kitābi

14 ʾibrāhīm

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

- 1 ʾ-l-r (ʾalif lām rā) kitābun ʾanzalnāhu ʾilayka li-tuḥriġa n-nāsa mina z-zulumāti ʾilā n-nūri bi-ʾidni rabbihim ʾilā širāṭi l-ʿazīzi l-ḥamīdi

- 2 ʾallāhi llaḍī lahū mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi wa-waylun li-l-kāfirīna min ʿaḍābin šaḍīdⁱⁿ⁻ⁱ
- 3 ʾallāḍīna yastaḥibbūna l-ḥayāta d-dunyā ʿalā l-ʾāḥirati wa-yašuddūna ʿan sabīli llāhi wa-yabgūnahā ʿiwaḡan ʾūlāʾika fī ḍalālin baʿīdⁱⁿ
- 4 wa-mā ʾarsalnā min rasūlin ʾillā bi-lisāni qawmihī li-yubayyina lahum fa-yuḍillu llāhu man yašāʾu wa-yahdī man yašāʾu wa-huwa l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
- 5 wa-la-qad ʾarsalnā mūsā bi-ʾāyātīnā ʾan ʾaḥriḡ qawmaka mina ḡ-ḡulumāti ʾilā n-nūri wa-ḍakkirhum bi-ʾayyāmi llāhi ʾinna fī ḍālika la-ʾāyātīn li-kulli šabbārin šakūrⁱⁿ
- 6 wa-ʾid qāla mūsā li-qawmihi ḍkurū niʿmata llāhi ʿalaykum ʾid ʾanḡākum min ʾāli firʿawna yasūmūnakum sūʾa l-ʿaḍābi wa-yuḍabbihūna ʾabnāʾakum wa-yastaḥyūna nisāʾakum wa-fī ḍālikum balāʾun min rabbikum ʿazīm^{un}
- 7 wa-ʾid taʾaḍḍana rabbukum la-ʾin šakartum la-ʾazīdannakum wa-la-ʾin kafartum ʾinna ʿaḍābi la-šadīd^{un}
- 8 wa-qāla mūsā ʾin takfurū ʾantum wa-man fī l-ʾarḍi ḡamīʿan fa-ʾinna llāha la-ḡaniyyun ḡamīd^{un}
- 9 ʾa-lam yaʾtikum nabaʾu llaḍīna min qablikum qawmi nūḥin wa-ʿādin wa-ṭamūda wa-llaḍīna min baʿdihim lā yaʿlamuhum ʾillā llāhu ḡāʾathum rusuluhum bi-l-bayyināti fa-raddū ʾaydiyahum fī ʾafwāhihim wa-qālū ʾinnā kafarnā bi-mā ʾursiltum bihī wa-ʾinnā la-fī šakkin mim mā tadʿūnanā ʾilayhi murībⁱⁿ
- 10 qālat rusuluhum ʾa-fī llāhi šakkun fāṭiri s-samāwāti wa-l-ʾarḍi yadʿūkum li-yaḡfira lakum min ḍunūbikum wa-yuʾaḡḡirakum ʾilā ʾaḡalin musamman qālū ʾin ʾantum ʾillā bašarun miṭlunā turīdūna ʾan tašuddūnā ʿammā kāna yaʿbudu ʾābāʾunā fa-ʾtūnā bi-sulṭānin mubīnⁱⁿ
- 11 qālat lahum rusuluhum ʾin naḡnu ʾillā bašarun miṭlukum wa-lākinna llāha yamunnu ʿalā man yašāʾu min ʿibādihī wa-mā kāna lanā ʾan naʾtiyakum bi-sulṭānin ʾillā bi-ʾidni llāhi wa-ʿalā llāhi fa-l-yatawakkali l-muʾminūn^a
- 12 wa-mā lanā ʾallā natawakkala ʿalā llāhi wa-qad hadānā subulanā wa-la-našbiranna ʿalā mā ʾaḍaytumūnā wa-ʿalā llāhi fa-l-yatawakkali l-mutawakkilūn^a
- 13 wa-qāla llaḍīna kafarū li-rusulihim la-nuḡriḡannakum min ʾarḍinā ʾaw la-taʿūdunna fī millatinā fa-ʾawḡā ʾilayhim rabbuhum la-nuḡlikanna ḡ-ḡālimīn^a
- 14 wa-la-nuskinannakumu l-ʾarḍa min baʿdihim ḍālika li-man ḡāfa maḡāmī wa-ḡāfa waʿīdi
- 15 wa-staṭṭaḡū wa-ḡāba kullu ḡabbārin ʿanīdⁱⁿ
- 16 min warāʾihī ḡahannamu wa-yusqā min māʾin šaḍīdⁱⁿ
- 17 yataḡarraʿuhū wa-lā yakādu yusiḡuhū wa-yaʾtihi l-mawtu min kulli makānin wa-mā huwa bi-mayyitin wa-min warāʾihī ʿaḍābun ḡalīz^{un}

- 18 maṭalu llaḍīna kafarū bi-rabbihim ʾaḥmāluhum ka-ramādin-i štaddat bihi r-riḥu fi yawmin ʿāṣifin lā yaqdirūna mimma kasabū ʿalā ṣayʾin ḍālika huwa ḍ-ḍalālu l-baʿid^u
- 19 ʾa-lam tara ʾanna llāha ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa bi-l-ḥaqqi ʾin yašaʾ yudhibkum wa-yaʾti bi-ḥalqin ḡadīdⁱⁿ
- 20 wa-mā ḍālika ʿalā llāhi bi-ʿazīzⁱⁿ
- 21 wa-barazū li-llāhi ḡamīʿan fa-qāla ḍ-ḍuʿafāʾu li-llaḍīna stakbarū ʾinnā kunnā lakum tabaʿan fa-hal ʾantum muḡnūna ʿannā min ʿadābi llāhi min ṣayʾin qālū law hadānā llāhu la-hadaynākum sawāʾun ʿalaynā ʾa-ḡaziʿnā ʾam ṣabarnā mā lanā min maḥīṣⁱⁿ
- 22 wa-qāla š-ṣayṭānu lammā quḍiya l-ʾamru ʾinna llāha waʿadakum waʿda l-ḥaqqi wa-waʿadtukum fa-ʾaḥlaftukum wa-mā kāna liya ʿalaykum min sultānin ʾillā ʾan daʿawtukum fa-staḡabtum lī fa-lā talūmūnī wa-lūmū ʾanfusakum mā ʾanā bi-muṣriḥikum wa-mā ʾantum bi-muṣriḥiyya ʾinnī kafartu bi-mā ʾaṣraktumūni min qablu ʾinna z-ẓālimīna lahum ʿadābun ʾalīm^{un}
- 23 wa-ʾudḥila llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti ḡannātin taḡrī min taḥtiḥā l-ʾanhāru ḥālidīna fihā bi-ʾidni rabbihim taḥiyyatuhum fihā salām^{un}
- 24 ʾa-lam tara kayfa ḍaraba llāhu maṭalan kalimatan ṭayyibatan ka-ṣaḡaratin ṭayyibatīn ʾaṣluḥā ṭābitun wa-farʿuhā fi s-samāʾi
- 25 tuʾti ʾukulahā kulla ḥinin bi-ʾidni rabbihā wa-yaḍribu llāhu l-ʾamṭāla li-n-nāsi laʿallahum yatadakkārūn^a
- 26 wa-maṭalu kalimatin ḥabīṭatin ka-ṣaḡaratin ḥabīṭatin-i ḡtuṭṭat min fawqi l-ʾarḍi mā lahā min qarārⁱⁿ
- 27 yuṭabbitu llāhu llaḍīna ʾāmanū bi-l-qawli ṭ-ṭābiti fi l-ḥayāti d-dunyā wa-fi l-ʾāḥirati wa-yuḍillu llāhu z-ẓālimīna wa-yafʿalu llāhu mā yašaʾ^u
- 28 ʾa-lam tara ʾilā llaḍīna baddalū niʿmata llāhi kufran wa-ʾaḥallū qawmahum dāra l-bawārⁱ
- 29 ḡahannama yaṣlawnahā wa-biʾsa l-qarār^u
- 30 wa-ḡaʿalū li-llāhi ʾandādan li-yuḍillū ʿan sabīliḥi qul tamattaʿū fa-ʾinna maṣīrakum ʾilā n-nārⁱ
- 31 qul li-ʿibādiya llaḍīna ʾāmanū yuqīmū ṣ-ṣalāta wa-yunfiqū mimma razaqnāhum sirran wa-ʿalāniyatan min qabli ʾan yaʾtiya yawmun lā bayʿun fihi wa-lā ḥilāl^{un-i}
- 32 allāhu llaḍī ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa wa-ʾanzala mina s-samāʾi māʾan fa-ʾaḥraḡa biḥī mina ṭ-ṭamarāti rizqan lakum wa-saḥḥara lakumu l-fulka li-taḡriya fi l-baḥri bi-ʾamriḥi wa-saḥḥara lakumu l-ʾanhār^a
- 33 wa-saḥḥara lakumu š-šamsa wa-l-qamara dāʾibayni wa-saḥḥara lakumu l-layla wa-n-nahār^a
- 34 wa-ʾatākum min kulli mā saʾaltumūhu wa-ʾin taʿuddū niʿmata llāhi lā tuḥṣūhā ʾinna l-ʾinsāna la-ẓalūmun kaffār^{un}

- 35 wa-ʾid qāla ʾibrāhīmu rabbi ǧʿal hādā l-balada ʾāminan wa-ǧnubnī wa-baniyya ʾan naʿbuda l-ʾaṣnām^a
- 36 rabbi ʾinnahunna ʾaḍlalna kaṭīran mina n-nāsi fa-man tabiʿanī fa-ʾinnahū minnī wa-man ʿaṣānī fa-ʾinnaka ǧafūrun raḥīm^{un}
- 37 rabbanā ʾinnī ʾaskantu min ḍurriyyatī bi-wādin ǧayri dī zarʿin ʿinda baytika l-muḥarrami rabbanā li-yuqīmū ṣ-ṣalāta fa-ǧʿal ʾafʾidatan mina n-nāsi tahwī ʾilayhim wa-rzuqhum mina t-ṭamarāti laʿallahum yaškurūn^a
- 38 rabbanā ʾinnaka taʿlamu mā nuḥfi wa-mā nuʿlinu wa-mā yaḥfā ʿalā llāhi min šayʾin fī l-ʾarḍi wa-lā fī s-samāʾiⁱ
- 39 al-ḥamdu li-llāhi llaḍi wahaba lī ʿalā l-kibari ʾismāʿīla wa-ʾiṣḥāqa ʾinna rabbi la-samīʿu d-duʿāʾiⁱ
- 40 rabbi ǧʿalnī muqīma ṣ-ṣalāti wa-min ḍurriyyatī rabbanā wa-taqabbal duʿāʾiⁱ
- 41 rabbanā ǧfir lī wa-li-wālidayya wa-li-l-muʾminīna yawma yaqūmu l-ḥisāb^u
- 42 wa-lā taḥsabanna llāha ǧāfilan ʿammā yaʿmalu z-ẓālimūna ʾinnamā yuʾaḥḥiruhum li-yawmin tašḥaṣu fihi l-ʾabṣār^u
- 43 muḥtiʿīna muqniʿī ruʾūsihim lā yartaddu ʾilayhim ṭarfuhum wa-ʾafʾidatuhum hawāʾ^{un}
- 44 wa-ʾandiri n-nāsa yawma yaʾtīhimu l-ʿaḍābu fa-yaqūlu llaḍīna ḡalamū rabbanā ʾaḥḥirnā ʾilā ʾaǧalin qarībin nuǧib daʿwataka wa-nattabiʿi r-rusula ʾa-wa-lam takūnū ʾaqsamtum min qablu mā lakum min zawālⁱⁿ
- 45 wa-sakantum fī masākini llaḍīna ḡalamū ʾanfusahum wa-tabayyana lakum kayfa faʿalnā bihim wa-ḍarabnā lakumu l-ʾamtāl^a
- 46 wa-qad makarū makrahum wa-ʿinda llāhi makruhum wa-ʾin kāna makruhum li-tazūla minhu l-ǧibāl^u
- 47 fa-lā taḥsabanna llāha muḥlifa waʿdihī rusulahū ʾinna llāha ʿazīzun ḍū ntiqāmⁱⁿ
- 48 yawma tubaddalu l-ʾarḍu ǧayra l-ʾarḍi wa-s-samāwātu wa-barazū li-llāhi l-wāḥidi l-qahḥārⁱ
- 49 wa-tarā l-muǧrimīna yawmaʾidin muqarranīna fī l-ʾaṣfādi
- 50 sarābiluhum min qaṭīrānin wa-taǧṣā wuǧūhahumu n-nār^u
- 51 li-yaǧziya llāhu kulla nafsin mā kasabat ʾinna llāha sarīʿu l-ḥisābⁱ
- 52 hādā balāḡun li-n-nāsi wa-li-yunḍarū bihī wa-li-yaʿlamū ʾannamā huwa ʾilāhun wāḥidun wa-li-yaddakkara ʾülü l-ʾalbābi

15 al-ḥiǧr

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

- 1 ʾ-l-r (ʾalif lām rā) tilka ʾāyātu l-kitābi wa-qurʾānin mubīnⁱⁿ
- 2 rubamā yawaddu llaḍīna kafarū law kānū muslimīn^a
- 3 ḍarhum yaʾkulū wa-yatamattaʿū wa-yulhihimu l-ʾamalū fa-sawfa yaʿlamūn^a

- 4 wa-mā 'ahlaknā min qaryatin 'illā wa-lahā kitābun ma' lūm^{un}
5 mā tasbiqū min 'ummatin 'ağalahā wa-mā yasta'hirūn^a
6 wa-qālū yā-'ayyuhā llađī nuzzila 'alayhi d-đikru 'innaka la-mağnūn^{un}
7 law mā ta'tinā bi-l-malā'ikati 'in kunta mina ş-şādiqīn^a
8 mā nunazzilu l-malā'ikata 'illā bi-l-ḥaqqi wa-mā kānū 'iđan munzarīn^a
9 'innā naḥnu nazzalnā d-đikra wa-'innā laḥū la-ḥāfizūn^a
10 wa-la-qad 'arsalnā min qabluka fi şiya' i l-'awwalīn^a
11 wa-mā ya'tihim min rasūlin 'illā kānū bihī yastahzi'ūn^a
12 ka-dālika naslukuhū fi qulūbi l-muğrimīn^a
13 lā yu'minūna bihī wa-qad ḥalat sunnatu l-'awwalīn^a
14 wa-law fataḥnā 'alayhim bāban mina s-samā'i fa-zallū fihi ya'ruğūn^a
15 la-qālū 'innamā sukkirat 'abşārunā bal naḥnu qawmun mashūrūn^a
16 wa-la-qad ğa'alnā fi s-samā'i burūğan wa-zayyannāhā li-n-nāzirīn^a
17 wa-ḥafiznāhā min kulli şayṭānin rağīmⁱⁿ
18 'illā mani staraqa s-sam'a fa-'atba'ahū şihābun mubīn^{un}
19 wa-l-'arḍa madadnāhā wa-'alqaynā fiḥā rawāsiya wa-'anbatnā fiḥā min kulli
şay'in mawzūnⁱⁿ
20 wa-ğa'alnā lakum fiḥā ma'āyişa wa-man lastum laḥū bi-rāziqīn^a
21 wa-'in min şay'in 'illā 'indanā ḥazā'inuhū wa-mā nunazziluhū 'illā bi-qadarin
ma' lūmⁱⁿ
22 wa-'arsalnā r-riyāḥa lawāqiḥa fa-'anzalnā mina s-samā'i mā'an
fa-'asqaynākumūhu wa-mā 'antum laḥū bi-ḥāzinīn^a
23 wa-'innā la-naḥnu nuḥyi wa-numītu wa-naḥnu l-wāriṭūn^a
24 wa-la-qad 'alimnā l-mustaqdimīna minkum wa-la-qad 'alimnā l-musta'hirīn^a
25 wa-'inna rabbaka huwa yaḥşuruhum 'innahū ḥakīmun 'alim^{un}
26 wa-la-qad ḥalaqnā l-'insāna min şalşālin min ḥama'in masnūnⁱⁿ
27 wa-l-ğanna ḥalaqnāhu min qablu min nāri s-samūmⁱ
28 wa-'iđ qāla rabbuka li-l-malā'ikati 'innī ḥāliqun başaran min şalşālin min ḥama'in
masnūnⁱⁿ
29 fa-'iđā sawwaytuhū wa-nafaḥtu fihi min rūḥi fa-qa'ū laḥū sāğidīn^a
30 fa-sağada l-malā'ikatu kulluhum 'ağma'ūn^a
31 'illā 'iblisu 'abā 'an yakūna ma'a s-sāğidīn^a
32 qāla yā-'iblisu mā laka 'allā takūna ma'a s-sāğidīn^a
33 qāla lam 'akun li-'asğuda li-başarin ḥalaqtahū min şalşālin min ḥama'in masnūnⁱⁿ
34 qāla fa-ḥruğ minhā fa-'innaka rağīm^{un}
35 wa-'inna 'alayka l-la'nata 'ilā yawmi d-dīnⁱ
36 qāla rabbi fa-'anzirnī 'ilā yawmi yub'aṭūn^a
37 qāla fa-'innaka mina l-munzarīn^a
38 'ilā yawmi l-waqtī l-ma' lūmⁱ

- 39 qāla rabbi bi-mā ʾaḡwaytanī la-ʾuzayyinanna lahum fī l-ʾarḍi
wa-la-ʾuḡwiyanahum ʾaḡmaʿin^a
- 40 ʾillā ʿibādaka minhumu l-muḥlaṣin^a
- 41 qāla hādā širāṭun ʿalayya mustaqīm^{un}
- 42 ʾinna ʿibādī laysa laka ʿalayhim sulṭānun ʾillā mani ttabaʿaka mina l-ḡāwīna^a
- 43 wa-ʾinna ḡahannama la-mawʿiduhum ʾaḡmaʿin^a
- 44 lahā sabʿatu ʾabwābin li-kulli bābin minhum ḡuzʾun maqsūm^{un}
- 45 ʾinna l-muttaqīna fī ḡannātin wa-ʿuyūnⁱⁿ⁻ⁱ
- 46 ʾdḥulūhā bi-salāmin ʾāminin^a
- 47 wa-nazaʿnā mā fī šudūrihim min ḡillin ʾiḥwānan ʿalā sururin mutaḡābilin^a
- 48 lā yamassuhum fihā naṣabun wa-mā hum minhā bi-muḥraḡin^a
- 49 nabbiʾ ʿibādī ʾannī ʾanā l-ḡafūru r-raḡīm^u
- 50 wa-ʾanna ʿadābī huwa l-ʿadābu l-ʾalīm^u
- 51 wa-nabbiʾhum ʿan ḡayfi ʾibrāhīm^a
- 52 ʾid daḡalū ʿalayhi fa-qālū salāman qāla ʾinnā minkum waḡilūn^a
- 53 qālū lā tawḡal ʾinnā nubašširuka bi-ḡulāmin ʿalīmⁱⁿ
- 54 qāla ʾa-baššartumūnī ʿalā ʾan massaniya l-kibaru fa-bi-ma tubašširūn^a
- 55 qālū baššarnāka bi-l-ḡaḡqi fa-lā takun mina l-qāniṭin^a
- 56 qāla wa-man yaḡnaṭu min raḡmati rabbihī ʾillā ḡ-ḡallūn^a
- 57 qāla fa-mā ḡaṭbukum ʾayyuhā l-mursalūn^a
- 58 qālū ʾinnā ʾursilnā ʾilā qawmin muḡrimin^a
- 59 ʾillā ʾāla lūṭin ʾinnā la-munaḡḡūhum ʾaḡmaʿin^a
- 60 ʾillā mraʾatahū qaddarnā ʾinnahā la-mina l-ḡābirin^a
- 61 fa-lammā ḡāʾa ʾāla lūṭin-i l-mursalūn^a
- 62 qāla ʾinnakum qawmun munkarūn^a
- 63 qālū bal ḡiʾnāka bi-mā kānū fihi yamtarūn^a
- 64 wa-ʾataynāka bi-l-ḡaḡqi wa-ʾinnā la-ṣādiqūn^a
- 65 fa-ʾasri bi-ʾahlīka bi-qitʿin mina l-layli wa-ttabiʿ ʾadbārahum wa-lā yaltafit
minkum ʾaḡadun wa-mḡū ḡayṭu tuʾmarūn^a
- 66 wa-qaḡaynā ʾilayhi ḡālika l-ʾamra ʾanna dābira hāʾulāʾi maḡṭūʿun mušbiḡin^a
- 67 wa-ḡāʾa ʾahlu l-madīnati yastabširūn^a
- 68 qāla ʾinna hāʾulāʾi ḡayfi fa-lā tafḡaḡūnⁱ
- 69 wa-ttaḡū llāha wa-lā tuḡzūnⁱ
- 70 qālū ʾa-wa-lam nanhaka ʿani l-ʿālamīn^a
- 71 qāla hāʾulāʾi banātī ʾin kuntum fāʿilīn^a
- 72 la-ʿamruka ʾinnahum la-fī sakratihim yaʿmahūn^a
- 73 fa-ʾaḡadathumu ṣ-ṣayḡatu mušriḡin^a
- 74 fa-ḡaʿalnā ʿāliyahā sāfilahā wa-ʾamṭarnā ʿalayhim ḡiḡāratan min siḡḡilⁱⁿ
- 75 ʾinna fī ḡālika la-ʾāyātin li-l-mutawassimīn^a

- 76 wa-ʾinnahā la-bi-sabīlin muqīmⁱⁿ
 77 ʾinna fī dālika la-ʾāyatan li-l-muʾminīn^a
 78 wa-ʾin kāna ʾaṣḥābu l-ʾaykati la-ẓālimīn^a
 79 fa-ntaqamnā minhum wa-ʾinnahumā la-bi-ʾimāmin mubīnⁱⁿ
 80 wa-la-qad kaḍḍaba ʾaṣḥābu l-ḥiğri l-mursalīn^a
 81 wa-ʾātaynāhum ʾāyātīnā fa-kānū ʿanhā muʿriḍīn^a
 82 wa-kānū yanḥitūna mina l-ğibāli buyūtan ʾāminīn^a
 83 fa-ʾaḥadathumu ṣ-ṣayḥatu muṣbiḥīn^a
 84 fa-mā ʾağnā ʿanhum mā kānū yaksībūn^a
 85 wa-mā ḥalaqnā s-samāwāti wa-l-ʾarḍa wa-mā baynahumā ʾillā bi-l-ḥaqqi wa-ʾinna
 s-sāʿata la-ʾātiyatun fa-ṣfaḥi ṣ-ṣafḥa l-ğamīl^a
 86 ʾinna rabbaka huwa l-ḥallāqu l-ʿalīm^u
 87 wa-la-qad ʾātaynāka sabʿan mina l-maṭānī wa-l-qurʾāna l-ʿaẓīm^a
 88 lā tamuddanna ʿaynayka ʾilā mā mattaʿnā bihī ʾazwāğan minhum wa-lā taḥzan
 ʿalayhim wa-ḥfiḍ ḡanāḥaka li-l-muʾminīn^a
 89 wa-qul ʾinnī ʾanā n-naḍīru l-mubīn^u
 90 ka-mā ʾanzalnā ʿalā l-muqtasimīn^a
 91 alladīna ḡaʿalū l-qurʿāna ʿiḍīn^a
 92 fa-wa-rabbika la-nasʾalannahum ʾağmaʿīn^a
 93 ʿammā kānū yaʿmalūn^a
 94 fa-ṣḍaʿ bi-mā tuʾmaru wa-ʾaʿriḍ ʿani l-muṣrikīn^a
 95 ʾinnā kafaynāka l-mustahziʾīn^a
 96 alladīna yağʿalūna maʿa llāhi ʾilāhan ʾaḥara fa-sawfa yaʿlamūn^a
 97 wa-la-qad naʿlamu ʾannaka yaḍīqu ṣadruka bi-mā yaqūlūn^a
 98 fa-sabbīḥ bi-ḥamdi rabbika wa-kun mina s-sāğidīn^a
 99 wa-ʿbud rabbaka ḥattā yaʾtiyaka l-yaqīn^u

16 an-naḥl

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 ʾatā ʾamru llāhi fa-lā tastağlūhu subḥānahū wa-taʿālā ʿammā yuṣrikūn^a
 2 yunazzilu l-malāʾikata bi-r-rūḥi min ʾamrihī ʿalā man yaṣāʾu min ʿibādihī ʾan
 ʾandīrū ʾannahū lā ʾilāha ʾillā ʾanā fa-ttaqūnⁱ
 3 ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa bi-l-ḥaqqi taʿālā ʿammā yuṣrikūn^a
 4 ḥalaqa l-ʾinsāna min nuṭfatin fa-ʾidā huwa ḥaṣīmūn mubīn^{un}
 5 wa-l-ʾanʿāma ḥalaqahā lakum fihā difʿun wa-manāfiʿu wa-minhā taʾkulūn^a
 6 wa-lakum fihā ḡamālun ḥīna turīḥūna wa-ḥīna tasraḥūn^a
 7 wa-taḥmilu ʾaṭqālakum ʾilā baladin lam takūnū bāliğihī ʾillā bi-ṣiqqi l-ʾanfusi ʾinna
 rabbakum la-raʾūfun raḥīm^{un}

- 8 wa-l-ḥayla wa-l-biġāla wa-l-ḥamīra li-tarkabūhā wa-zīnatan wa-yaḥluqu mā lā ta^ʿlamūn^a
- 9 wa-^ʿalā llāhi qaṣḍu s-sabīli wa-minhā ġā^ʿirun wa-law šā^ʿa la-hadākum ^ʿaġma^ʿin^a
- 10 huwa llaḍī ^ʿanzala mina s-samā^ʿi mā^ʿan lakum minhu šarābun wa-minhu šaġarun fihi tusīmūn^a
- 11 yunbitu lakum bihi z-zar^ʿa wa-z-zaytūna wa-n-naḥīla wa-l-^ʿa^ʿnāba wa-min kulli t-ṭamarāti ^ʿinna fi dālīka la-^ʿāyatan li-qawmin yatafakkarūn^a
- 12 wa-saḥḥara lakumu l-layla wa-n-nahāra wa-š-šamsa wa-l-qamara wa-n-nuġūmu musaḥḥarātun bi-^ʿamrihī ^ʿinna fi dālīka la-^ʿāyatin li-qawmin ya^ʿqilūn^a
- 13 wa-mā dara^ʿa lakum fi l-^ʿarḍi muḥtalifan ^ʿalwānuhū ^ʿinna fi dālīka la-^ʿāyatan li-qawmin yaḍḍakkarūn^a
- 14 wa-huwa llaḍī saḥḥara l-baḥra li-ta^ʿkulū minhu laḥman ṭariyyan wa-tastahriġū minhu ḥilyatan talbasūnahā wa-tarā l-fulka mawāḥira fihi wa-li-tabtaġū min faḍlihī wa-la^ʿallakum taškurūn^a
- 15 wa-^ʿalqā fi l-^ʿarḍi rawāsiya ^ʿan tamīda bikum wa-^ʿanhāran wa-subulan la^ʿallakum tahtadūn^a
- 16 wa-^ʿalāmātin wa-bi-n-naġmi hum yahtadūn^a
- 17 ^ʿa-fa-man yaḥluqu ka-man lā yaḥluqu ^ʿa-fa-lā tadakkarūn^a
- 18 wa-^ʿin ta^ʿuddū ni^ʿmata llāhi lā tuḥṣūhā ^ʿinna llāha la-ġafūrun raḥīm^{un}
- 19 wa-llāhu ya^ʿlamu mā tusirrūna wa-mā tu^ʿlinūn^a
- 20 wa-llaḍīna yad^ʿūna min dūni llāhi lā yaḥluqūna šay^ʿan wa-hum yuḥlaqūn^a
- 21 ^ʿamwātun ġayru ^ʿaḥyā^ʿin wa-mā yaš^ʿurūna ^ʿayyāna yub^ʿaṭūn^a
- 22 ^ʿilāhukum ^ʿilāhun wāḥidun fa-llaḍīna lā yu^ʿminūna bi-l-^ʿaḥirati qulūbuhum munkiratun wa-hum mustakbirūn^a
- 23 lā ġarama ^ʿanna llāha ya^ʿlamu mā yusirrūna wa-mā yu^ʿlinūna ^ʿinnahū lā yuḥibbu l-mustakbirīn^a
- 24 wa-^ʿidā qīla lahum māḍā ^ʿanzala rabbukum qālū ^ʿasāṭīru l-^ʿawwalīn^a
- 25 li-yaḥmilū ^ʿawzārahum kāmīlatan yawma l-qiyāmati wa-min ^ʿawzāri llaḍīna yuḍillūnahum bi-ġayri ^ʿilmin ^ʿa-lā sā^ʿa mā yazirūn^a
- 26 qad makara llaḍīna min qablihim fa-^ʿatā llāhu bunyānahum mina l-qawā^ʿidi fa-ḥarra ^ʿalayhimu s-saqfu min fawqihim wa-^ʿatāhumu l-^ʿadābu min ḥayṭu lā yaš^ʿurūn^a
- 27 tumma yawma l-qiyāmati yuḥzīhim wa-yaqūlu ^ʿayna šurakā^ʿiya llaḍīna kuntum tušāqqūna fihim qāla llaḍīna ^ʿūtū l-^ʿilma ^ʿinna l-ḥizya l-yawma wa-s-sū^ʿa ^ʿalā l-kāfirīn^a
- 28 ^allaḍīna tatawaffāhumu l-malā^ʿikatu zālīmī ^ʿanfusihim fa-^ʿalqawu s-salama mā kunnā na^ʿmalu min sū^ʿin balā ^ʿinna llāha ^ʿalīmun bi-mā kuntum ta^ʿmalūn^a
- 29 fa-dḥulū ^ʿabwāba ġahannama ḥalīdīna fihā fa-la-bi^ʿsa maṭwā l-mutakabbirīn^a

- 30 wa-qila li-llađina ttaqaw mādā ʾanzala rabbukum qālū ḥayran li-llađina ʾaḥsanū fi hāđihi d-dunyā ḥasanatun wa-la-dāru l-ʾaḥirati ḥayrun wa-la-niʿma dāru l-muttaqīn^a
- 31 ġannātu ʿadnin yadhjulūnahā taġrī min taḥtiḥā l-ʾanhāru lahum fiḥā mā yašāʾūna ka-dālika yaġzi llāhu l-muttaqīn^a
- 32 ʾallađina tatawaffāhumu l-malāʾikatu ṭayyibīna yaqūlūna salāmun ʿalaykumu dḥulū l-ġannata bi-mā kuntum taʿmalūn^a
- 33 hal yanzurūna ʾillā ʾan taʾtiyahumu l-malāʾikatu ʾaw yaʾtiya ʾamru rabbika ka-dālika faʿala llađina min qablihim wa-mā ḡalamahumu llāhu wa-lākin kānū ʾanfusahum yazlimūn^a
- 34 fa-ʾašābahum sayyiʾātu mā ʿamilū wa-ḥāqa bihim mā kānū biḥī yastahziʾūn^a
- 35 wa-qāla llađina ʾašrakū law šāʾa llāhu mā ʿabādā min dūniḥī min šayʾin naḥnu wa-lā ʾabāʾunā wa-lā ḥaramnā min dūniḥī min šayʾin ka-dālika faʿala llađina min qablihim fa-hal ʿalā r-rusuli ʾillā l-balāġu l-mubīn^u
- 36 wa-la-qad baʿatnā fi kulli ʾummatin rasūlan ʾani ʿbudū llāha wa-ġtanībū ṭ-ṭāġūta fa-minhum man hadā llāhu wa-minhum man ḥaqqat ʿalayhi d-ḡalālatu fa-sīrū fi l-ʾarđi fa-nzurū kayfa kāna ʿāqibatu l-muqaḡḡibīn^a
- 37 ʾin taḥriṣ ʿalā hudāhum fa-ʾinna llāha lā yaḥdī man yuḡillu wa-mā lahum min nāṣirīn^a
- 38 wa-ʾaqsamū bi-llāhi ġahda ʾaymānihim lā yabʿaṭu llāhu man yamūtu balā waʿdan ʿalayhi ḥaqqan wa-lākinna ʾaktara n-nāsi lā yaʿlamūn^a
- 39 li-yubayyina lahumu llađi yaḥtalifūna fihi wa-li-yaʿlama llađina kafarū ʾannahum kānū kāḡibīn^a
- 40 ʾinnamā qawlunā li-šayʾin ʾidā ʾaradnāhu ʾan naqūla lahū kun fa-yakūn^u
- 41 wa-llađina hāġarū fi llāhi min baʿdi mā ḡlimū la-nubawwiʾannahum fi d-dunyā ḥasanatan wa-la-ʾaġru l-ʾaḥirati ʾakbaru law kānū yaʿlamūn^a
- 42 ʾallađina šabarū wa-ʿalā rabbihim yatawakkalūn^a
- 43 wa-mā ʾarsalnā min qablīka ʾillā riġālan nūḥī ʾilayhim fa-sʾalū ʾahla d-ḡikri ʾin kuntum lā taʿlamūn^a
- 44 bi-l-bayyināti wa-z-zuburi wa-ʾanzalnā ʾilayka d-ḡikra li-tubayyina li-n-nāsi mā nuzzila ʾilayhim wa-laʿallahum yatafakkarūn^a
- 45 ʾa-fa-ʾamina llađina makarū s-sayyiʾāti ʾan yaḥsifa llāhu bihimu l-ʾarḡa ʾaw yaʾtiyahumu l-ʿaḡābu min ḥayṭu lā yašʿurūn^a
- 46 ʾaw yaʾḥuḡahum fi taḡallubihim fa-mā hum bi-muʿġizīn^a
- 47 ʾaw yaʾḥuḡahum ʿalā taḡawwufīn fa-ʾinna rabbakum la-raʾūfun raḥīm^{un}
- 48 ʾa-wa-lam yaraw ʾilā mā ḥalaqa llāhu min šayʾin yatafayyaʾu ḡilāluḥū ʿani l-yamīni wa-š-šamāʾili suġġadan li-llāhi wa-hum dāḡirūn^a
- 49 wa-li-llāhi yašġudu mā fi s-samāwāti wa-mā fi l-ʾarđi min dābbatin wa-l-malāʾikatu wa-hum lā yastakbirūn^a

- 50 yaḥāfūna rabbahum min fawqihim wa-yafʿalūna mā yuʿmarūna^a
- 51 wa-qāla llāhu lā tattaḥidū ʿilāhayni tṭayni ʿinnamā huwa ʿilāhun wāḥidun
fa-ʿiyyāya fa-rhabūnⁱ
- 52 wa-lahū mā fi s-samāwāti wa-l-ʿarḍi wa-lahu d-dīnu wāṣiban ʿa-fa-ḡayra llāhi
tattaqūna^a
- 53 wa-mā bikum min niʿmatin fa-mina llāhi tumma ʿidā massakumu ḍ-ḍurru
fa-ʿilayhi taḡʿarūna^a
- 54 tumma ʿidā kašafa ḍ-ḍurra ʿankum ʿidā farīqun minkum bi-rabbihim yušrikūna^a
- 55 li-yakfurū bi-mā ʿataynāhum fa-tamattaʿū fa-sawfa taʿlamūna^a
- 56 wa-yaḡʿalūna li-mā lā yaʿlamūna naṣiban mim mā razaqnāhum ta-llāhi
la-tusʿalunna ʿammā kuntum taftarūna^a
- 57 wa-yaḡʿalūna li-llāhi l-banāti subḥānahū wa-lahum mā yaštahūna^a
- 58 wa-ʿidā buššira ʿaḥaduhum bi-l-ʿuntā ḡalla waḡhuhū muswaddan wa-huwa
kaẓīm^{un}
- 59 yatawārā mina l-qawmi min sūʿi mā buššira bihī ʿa-yumsikuhū ʿalā hūnin ʿam
yadussuhū fi t-turābi ʿa-lā sāʿa mā yaḥkumūna^a
- 60 li-llaḍīna lā yuʿminūna bi-l-ʿaḥirati maṭalu s-sawʿi wa-li-llāhi l-maṭalu l-ʿalā
wa-huwa l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
- 61 wa-law yuʿāḥidu llāhu n-nāsa bi-ẓulmihim mā taraka ʿalayhā min dābbatin
wa-lākin yuʿaḥḥiruhum ʿilā ʿaḡalin musamman fa-ʿidā ḡāʿa ʿaḡaluhum lā
yastaḥīrūna sāʿatan wa-lā yastaqdimūna^a
- 62 wa-yaḡʿalūna li-llāhi mā yakrahūna wa-taṣīfu ʿalsinatuhumu l-kaḍiba ʿanna
lahumu l-ḥusnā lā ḡarama ʿanna lahumu n-nāra wa-ʿannahum mufraṭūna^a
- 63 ta-llāhi la-qad ʿarsalnā ʿilā ʿumamin min qablika fa-zayyana lahumu š-šayṭānu
ʿa-mālahum fa-huwa waliyyuhumu l-yawma wa-lahum ʿadābun ʿalīm^{un}
- 64 wa-mā ʿanzalnā ʿalayka l-kitāba ʿillā li-tubayyina lahumu llaḍī ḡtalafū fihi
wa-hudan wa-raḥmatan li-qawmin yuʿminūna^a
- 65 wa-llāhu ʿanzala mina s-samāʿi māʿan fa-ʿaḥyā bihi l-ʿarḍa baʿda mawtihā ʿinna fi
ḍālika la-ʿāyatan li-qawmin yasmaʿūna^a
- 66 wa-ʿinna lakum fi l-ʿanʿāmi la-ʿibratan nusqikum mim mā fi buṭūnihī min bayni
fartīn wa-damin labanan ḡāliṣan sāʿiḡan li-š-šāribīna^a
- 67 wa-min ṭamarāti n-naḡīli wa-l-ʿanābi tattaḥidūna minhu sakaran wa-rizqan
ḡasanan ʿinna fi ḍālika la-ʿāyatan li-qawmin yaʿqilūna^a
- 68 wa-ʿawḡā rabbuka ʿilā n-naḡli ʿani ttaḥidī mina l-ḡibāli buyūtan wa-mina š-šāḡari
wa-mimmā yaʿrišūna^a
- 69 tumma kulī min kulli ṭ-ṭamarāti fa-slukī subula rabbiki ḍululan yaḡruḡu min
buṭūnihā šarābun muḡtalifun ʿalwānuhū fihi šifāʿun li-n-nāsi ʿinna fi ḍālika
la-ʿāyatan li-qawmin yatafakkarūna^a

- 70 wa-llāhu ḥalaqakum ṭumma yatawaffākum wa-minkum man yuraddu ʾilā ʾardali
l-ʿumuri li-kay lā yaʿlama baʿda ʿilmin šayʾan ʾinna llāha ʿalīmun qadīr^{un}
- 71 wa-llāhu faḍḍala baʿḍakum ʿalā baʿḍin fi r-rizqi fa-mā llaḍīna fuḍḍilū bi-rāddi
rizqihim ʿalā mā malakat ʾaymānuhum fa-hum fihi sawāʾun ʾa-fa-bi-niʿmati llāhi
yağḥadūn^a
- 72 wa-llāhu ġaʿala lakum min ʾanfusikum ʾazwāğan wa-ğaʿala lakum min
ʾazwāğikum banīna wa-ḥafadatan wa-razaqakum mina ṭ-ṭayyibāti ʾa-fa-bi-l-bāṭili
yuʾminūna wa-bi-niʿmati llāhi hum yakfurūn^a
- 73 wa-yaʿbudūna min dūni llāhi mā lā yamliku lahum rizqan mina s-samāwāti
wa-l-ʾarḍi šayʾan wa-lā yastaṭīʿūn^a
- 74 fa-lā taḍribū li-llāhi l-ʾamtāla ʾinna llāha yaʿlamu wa-ʾantum lā taʿlamūn^a
- 75 ḍaraba llāhu maṭalan ʿabdan mamlūkan lā yaqdiru ʿalā šayʾin wa-man razaqnāhu
minnā rizqan ḥasanan fa-huwa yunfiq minhu sirran wa-ğahran hal yastawūna
l-ḥamdu li-llāhi bal ʾaktaruhum lā yaʿlamūn^a
- 76 wa-ḍaraba llāhu maṭalan rağulayni ʾaḥaduhumā ʾabkamu lā yaqdiru ʿalā šayʾin
wa-huwa kallun ʿalā mawlāhu ʾaynamā yuwağğihhu lā yaʾti bi-ḥayrin hal yastawī
huwa wa-man yaʾmuru bi-l-ʿadli wa-huwa ʿalā širāṭin mustaqīmⁱⁿ
- 77 wa-li-llāhi ġaybu s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā ʾamru s-sāʿati ʾillā ka-lamḥi
l-bašari ʾaw huwa ʾaqrabu ʾinna llāha ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 78 wa-llāhu ʾaḥrağakum min buṭūni ʾummahātikum lā taʿlamūna šayʾan wa-ğaʿala
lakumu s-samʿa wa-l-ʾabšāra wa-l-ʾafʾidata laʿallakum taškurūn^a
- 79 ʾa-lam yaraw ʾilā ṭ-ṭayri musaḥḥarātin fi ġawwi s-samāʾi mā yumsikuhunna ʾillā
llāhu ʾinna fi ḍālika la-ʾāyātin li-qawmin yuʾminūn^a
- 80 wa-llāhu ġaʿala lakum min buyūtikum sakanan wa-ğaʿala lakum min ġulūdi
l-ʾanʿami buyūtan tastaḥiffūnahā yawma ḍaʿnikum wa-yawma ʾiqāmatikum
wa-min ʾašwāfihā wa-ʾawbārihā wa-ʾašʿārihā ʾaṭāṭan wa-mataʿan ʾilā ḥīnⁱⁿ
- 81 wa-llāhu ġaʿala lakum mimmā ḥalaqa ḥalālan wa-ğaʿala lakum mina l-ğibāli
ʾaknānan wa-ğaʿala lakum sarābīla taqīkumu l-ḥarra wa-sarābīla taqīkum
baʾsakum ka-ḍālika yutimmu niʿmatahū ʿalaykum laʿallakum tuslimūn^a
- 82 fa-ʾin tawallaw fa-ʾinnamā ʿalayka l-balāğū l-mubīn^u
- 83 yaʿrifūna niʿmata llāhi ṭumma yunkirūnahā wa-ʾaktaruhumu l-kāfirūn^a
- 84 wa-yawma nabʿaṭu min kulli ʾummatin šahīdan ṭumma lā yuʾdanu li-llaḍīna
kafarū wa-lā hum yustaʿtabūn^a
- 85 wa-ʾidā raʾā llaḍīna ḍalamū l-ʿadāba fa-lā yuḥaffafu ʿanhum wa-lā hum yunzarūn^a
- 86 wa-ʾidā raʾā llaḍīna ʾašrakū šurakāʾahum qālū rabbanā hāʾulāʾi šurakāʾunā llaḍīna
kunnā nadʿū min dūnika fa-ʾalqaw ʾilayhimu l-qawla ʾinnakum la-kādībūn^a
- 87 wa-ʾalqaw ʾilā llāhi yawmaʾidin-i s-salama wa-ḍalla ʿanhum mā kānū yaftarūn^a
- 88 ʾallaḍīna kafarū wa-ṣaddū ʿan sabili llāhi zidnāhum ʿadāban fawqa l-ʿadābi bi-mā
kānū yufsidūn^a

- 89 wa-yawma nab^{ca}tu fi kulli ^ummatin šahīdan ^{ca}alayhim min ^uanfusahim wa-ği^unā bika šahīdan ^{ca}alā hā^ulā^ui wa-nazzalnā ^{ca}alayka l-kitāba tibyanan li-kulli šay^uin wa-hudan wa-raḥmatan wa-buṣrā li-l-muslimīn^a
- 90 ^uinna llāha ya^umurū bi-l-^{ca}adli wa-l-^uiḥsāni wa-^uitā^ui dī l-qurbā wa-yanhā ^{ca}ani l-faḥšā^ui wa-l-munkari wa-l-bağyi ya^{ca}izukum la^{ca}allakum taḍakkarūnā
- 91 wa-^uawfū bi-^{ca}ahdi llāhi ^uiḍā ^{ca}āhadtum wa-lā tanquḍū l-^uaymāna ba^{ca}da tawkīdihā wa-qad ḡa^{ca}altumu llāha ^{ca}alaykum kafīlan ^uinna llāha ya^{ca}lamu mā taf^{ca}alūnā
- 92 wa-lā takūnū ka-llatī naqaḍat ḡazlahā min ba^{ca}di quwwatin ^uankāṭan tattaḥīdūna ^uaymānakum daḡalan baynakum ^uan takūna ^uummatun hiya ^uarbā min ^uummatin ^uinnamā yablūkumu llāhu bihī wa-la-yubayyinanna lakum yawma l-qiyāmati mā kuntum fihi taḡtalifūnā
- 93 wa-law-šā^ua llāhu la-ḡa^{ca}alakum ^uummatan wāḥīdatan wa-lākin yuḍillu man yašā^uu wa-yahdī man yašā^uu wa-la-tus^ualunna ^{ca}ammā kuntum ta^{ca}malūnā
- 94 wa-lā tattaḥīdū ^uaymānakum daḡalan baynakum fa-tazilla qadamun ba^{ca}da tubūtihā wa-taḍūqū s-sū^ua bi-mā ṣadadtum ^{ca}an sabīli llāhi wa-lakum ^{ca}aḍābun ^{ca}azīm^{un}
- 95 wa-lā taṣtarū bi-^{ca}ahdi llāhi ṭamanan qalīlan ^uinnamā ^{ca}inda llāhi huwa ḡayrun lakum ^uin kuntum ta^{ca}lamūnā
- 96 mā ^{ca}indakum yanfadu wa-mā ^{ca}inda llāhi bāqīn wa-la-nağziyanna llaḍīna ṣabarū ^uağrahum bi-^uaḡsani mā kānū ya^{ca}malūnā
- 97 man ^{ca}amila ṣāliḡan min ḍakarīn ^uaw ^uuntā wa-huwa mu^uminun fa-la-nuḡyiyannahū ḡayātan ṭayyibatān wa-la-nağziyannahum ^uağrahum bi-^uaḡsani mā kānū ya^{ca}malūnā
- 98 fa-^uiḍā qara^uta l-qur^{ca}āna fa-sta^{ca}iḍ bi-llāhi mina š-šayṭāni r-rağīmi
- 99 ^uinnahū laysa lahū sulṭānun ^{ca}alā llaḍīna ^uāmanū wa-^{ca}alā rabbihim yatawakkalūnā
- 100 ^uinnamā sulṭānuhū ^{ca}alā llaḍīna yatawallawnahū wa-llaḍīna hum bihī mušrikūnā
- 101 wa-^uiḍā baddalnā ^uāyatan makāna ^uāyatin wa-llāhu ^{ca}alamu bi-mā yunazzilu qālū ^uinnamā ^uanta muftarin bal ^uaktaruhum lā ya^{ca}lamūnā
- 102 qul nazzalahū rūḡu l-quḍusi min rabbika bi-l-ḡaqqi li-yuṭabbita llaḍīna ^uāmanū wa-hudan wa-buṣrā li-l-muslimīn^a
- 103 wa-la-qad na^{ca}lamu ^uannahum yaqūlūna ^uinnamā yu^{ca}allimuhū bašarun lisānu llaḍī yulḡīdūna ^uilayhi ^{ca}āḡamiyyun wa-hādā lisānun ^{ca}arabiyyun mubīn^{un}
- 104 ^uinna llaḍīna lā yu^uminūna bi-^uāyāti llāhi lā yahdīhimu llāhu wa-lahum ^{ca}aḍābun ^ualīm^{un}
- 105 ^uinnamā yaftarī l-kaḍība llaḍīna lā yu^uminūna bi-^uāyāti llāhi wa-^uulā^uika humu l-kaḍībūn^a
- 106 man kafara bi-llāhi min ba^{ca}di ^uimānihi ^uillā man ^uukriha wa-qalbuḡu muṭma^uinnun bi-l-^uimāni wa-lākin man šaraḡa bi-l-kufri ṣadran fa-^{ca}alayhim ḡaḍābun mina llāhi wa-lahum ^{ca}aḍābun ^{ca}azīm^{un}

- 107 dālika bi-³annahumu staḥabbū l-ḥayāta d-dunyā ³alā l-³āḥirati wa-³anna llāha lā yahdī l-qawma l-kāfirīn^a
- 108 ³ülā³ika llaḍīna ṭaba³a llāhu ³alā qulūbihim wa-sam³ihim wa-³abṣārihim wa-³ülā³ika humu l-ğāfilūn^a
- 109 lā ğarama ³annahum fī l-³āḥirati humu l-ḥāsirūn^a
- 110 tūmma ³inna rabbaka li-llaḍīna hāğarū min ba³di mā futinū tūmma ğāhadū wa-şabarū ³inna rabbaka min ba³dihā la-ğafūrun raḥīm^{un}
- 111 yawma ta³tī kullu nafsin tuğādilu ³an nafsihā wa-tuwaffā kullu nafsin mā ³amilat wa-hum lā yuzlamūn^a
- 112 wa-ḍaraba llāhu maṭalan qaryatan kānat ³āminatan muṭma³innatan ya³tihā rizquhā rağadan min kulli makānin fa-kafarat bi-³an³umi llāhi fa-³aḍāqahā llāhu libāsa l-ğū³i wa-l-ḥawfi bi-mā kånū yaşna³ūn^a
- 113 wa-la-qad ğā³ahum rasūlun minhum fa-kadḍabūhu fa-³aḥḍahumu l-³aḍābu wa-hum ḫālimūn^a
- 114 fa-kulū mim mā razaqakumu llāhu ḥalālan ṭayyiban wa-şkurū ni³mata llāhi ³in kuntum ³iyyāhu ta³budūn^a
- 115 ³innamā ḥarrama ³alaykumu l-maytata wa-d-dama wa-laḥma l-ḥinzīri wa-mā ³uhilla li-ğayri llāhi bihi fa-mani ḍṭurra ğayra bāğin wa-lā ³ādin fa-³inna llāha ğafūrun raḥīm^{un}
- 116 wa-lā taqūlū li-mā taşifu ³alsinatukumu l-kaḍiba hādā ḥalālun wa-hādā ḥarāmun li-taftarū ³alā llāhi l-kaḍiba ³inna llaḍīna yaftarūna ³alā llāhi l-kaḍiba lā yufliḥūn^a
- 117 matā³un qalilun wa-lahum ³aḍābun ³alīm^{un}
- 118 wa-³alā llaḍīna hādū ḥarramnā mā qaşaşnā ³alayka min qablu wa-mā ḫalamnāhum wa-lākin kånū ³anfusahum yazḫimūn^a
- 119 tūmma ³inna rabbaka li-llaḍīna ³amilū s-sū³a bi-ğahālatin tūmma tābū min ba³di dālika wa-³aşlahū ³inna rabbaka min ba³dihā la-ğafūrun raḥīm^{un}
- 120 ³inna ³ibrāhīma kāna ³ummatan qānitan li-llāhi ḥanīfan wa-lam yaku mina l-muşrikīn^a
- 121 şākiran li-³an³umihi ğtabāhu wa-hadāhu ³ilā şirāṭin mustaqīmⁱⁿ
- 122 wa-³ātaynāhu fī d-dunyā ḥasanatan wa-³innahū fī l-³āḥirati la-mina ş-şāliḥīn^a
- 123 tūmma ³awḥaynā ³ilayka ³ani ttabi³ millata ³ibrāhīma ḥanīfan wa-mā kāna mina l-muşrikīn^a
- 124 ³innamā ğu³ila s-sabtu ³alā llaḍīna ḥtalafū fihi wa-³inna rabbaka la-yaḥkumu baynahum yawma l-qiyāmati fī-mā kånū fihi yaḥtalifūn^a
- 125 ³d³u ³ilā sabīli rabbika bi-l-ḥikmati wa-l-maw³izati l-ḥasanati wa-ğādilhum bi-llatī hiya ³aḥsanu ³inna rabbaka huwa ³a³lamu bi-man ḍalla ³an sabīlihi wa-huwa ³a³lamu bi-l-muhtadīn^a
- 126 wa-³in ³aqabtum fa-³aqibū bi-miṭli mā ³ūqibtum bihi wa-la-³in şabartum la-huwa ḥayrun li-ş-şābirīn^a

- 127 wa-šbir wa-mā šabrūka ʾillā bi-llāhi wa-lā taḥzan ʿalayhim wa-lā taku fī ḍayqin
mimmā yamkurūn^a
- 128 ʾinna llāha maʿa llaḍīna ttaqaw wa-llaḍīna hum muḥsinūn^a

17 al-ʾisrāʾ

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
- 1 subḥāna llaḍī ʾasrā bi-ʿabdihi laylan mina l-masḡidi l-ḥarāmi ʾilā l-masḡidi l-ʾaqṣā
llaḍī bāraknā ḥawlahū li-nuriyahū min ʾāyātinā ʾinnahū huwa s-samīʿu l-bašīr^u
- 2 wa-ʾataynā mūsā l-kitāba wa-ḡaʿalnāhu hudan li-banī ʾisrāʾīla ʾallā tattaḥidū min
dūni wakīlaⁿ
- 3 ḍurriyyata man ḥamalnā maʿa nūḥin ʾinnahū kāna ʿabdan šakūraⁿ
- 4 wa-qaḍaynā ʾilā banī ʾisrāʾīla fī l-kitābi la-tufsidunna fī l-ʾarḍi marratayni
wa-la-taʿlunna ʿuluwwan kabīraⁿ
- 5 fa-ʾidā ḡāʾa waʿdu ʾulāhumā baʿatnā ʿalaykum ʿibādan lanā ʾūlī baʾsin šadīdin
fa-ḡāsū ḥilāla d-diyāri wa-kāna waʿdan mafʿūlaⁿ
- 6 tumma radadnā lakumu l-karrata ʿalayhim wa-ʾamdadnākum bi-ʾamwālin
wa-banīna wa-ḡaʿalnākum ʾaktara nafiraⁿ
- 7 ʾin ʾaḥsantum ʾaḥsantum li-ʾanfusikum wa-ʾin ʾasaʾtum fa-lahā fa-ʾidā ḡāʾa waʿdu
l-ʾāḥirati li-yasūʾū wuḡūhakum wa-li-yadḥulū l-masḡida ka-mā daḥalūhu ʾawwala
marratin wa-li-yutabbirū mā ʿalaw tatbīraⁿ
- 8 ʿasā rabbukum ʾan yarḥamakum wa-ʾin ʿudtum ʿudnā wa-ḡaʿalnā ḡahannama
li-l-kāfirīna ḥašīraⁿ
- 9 ʾinna hādā l-qurʾāna yahdī li-llatī hiya ʾaqwamu wa-yubašširu l-muʾminīna llaḍīna
yaʿmalūna ṣ-ṣāliḥāti ʾanna lahum ʾaḡran kabīraⁿ
- 10 wa-ʾanna llaḍīna lā yuʾminūna bi-l-ʾāḥirati ʾaʿtadnā lahum ʿadāban ʾalīmaⁿ
- 11 wa-yadʿu l-ʾinsānu bi-š-šarri duʿāʾahū bi-l-ḥayri wa-kāna l-ʾinsānu ʿaḡūlaⁿ
- 12 wa-ḡaʿalnā l-layla wa-n-nahāra ʾāyatayni fa-maḥawnā ʾāyata l-layli wa-ḡaʿalnā
ʾāyata n-nahāri muḥširatan li-tabtaḡū faḍlan min rabbikum wa-li-taʿlamū ʿadada
s-sinīna wa-l-ḥisāba wa-kulla šayʾin faṣṣalnāhu tafšīlaⁿ
- 13 wa-kulla ʾinsānin ʾalzamnāhu tḥāʾirahū fī ʿunuqihī wa-nuḥriḡu lahū yawma
l-qiyāmati kitāban yalqāhu manšūraⁿ⁻ⁱ
- 14 iqraʾ kitābaka kafā bi-nafsika l-yawma ʿalayka ḥasībaⁿ
- 15 mani htadā fa-ʾinnamā yahtadī li-nafsihi wa-man ḍalla fa-ʾinnamā yaḍillu ʿalayhā
wa-lā taziru wāziratun wizra ʾuḥrā wa-mā kunnā muʿaddibīna ḥattā nabʿata
rasūlaⁿ
- 16 wa-ʾidā ʾaradnā ʾan nuḥlika qaryatan ʾamarnā mutrafihā fa-fasaqū fihā fa-ḥaqqā
ʿalayhā l-qawlu fa-dammarnāhā tadmīraⁿ

- 17 wa-kam ḥablaknā mina l-qurūni min baḥdi nūḥin wa-kafā bi-rabbika bi-dunūbi
ḥabīran baṣīraⁿ
- 18 man kāna yurīdu l-ḥaḡilata ḥaḡḡalnā lahū fihā mā naṣā'u li-man nurīdu ṭumma
ḡaḥalnā lahū ḡahannama yaṣlāhā maḍmūman maḍḥūraⁿ
- 19 wa-man ḥarāda l-ḥaḡirata wa-saḥā lahā saḥyahā wa-huwa muḥminun fa-ḥulā'ika
kāna saḥyuhum maṣkūraⁿ
- 20 kullān numiddu ḥaḥulā'i wa-ḥaḥulā'i min ḥaḥā'i rabbika wa-mā kāna ḥaḥā'u rabbika
maḥzūraⁿ⁻ⁱ
- 21 ḥnzur kayfa faḍḍalnā baḥḍahum ḥalā baḥḍin wa-la-l-ḥaḡiratu ḥakbaru daraḡātin
wa-ḥakbaru tafḍīlaⁿ
- 22 lā taḡḥal maḥalāhi ḥilāhan ḥaḡhara fa-taḡḥuda maḍmūman maḥḍūlaⁿ
- 23 wa-qaḍā rabbuka ḥallā taḥbudū ḥillā ḥiyyāhu wa-bi-l-wālidayni ḥiḥsānan ḥimmā
yabluḡanna ḥindaka l-kibara ḥaḡaduhumā ḥaw kilāhumā fa-lā taqul lahumā ḥuffin
wa-lā tanharhumā wa-qul lahumā qawlan karīmaⁿ
- 24 wa-ḥfiḍ lahumā ḡanāḡa ḍ-ḍulli mina r-raḡmati wa-qul rabbi ḡamhumā ka-mā
rabbayāni ṣaḡīraⁿ
- 25 rabbukum ḥaḥlamu bi-mā fi nufūsikum ḥin takūnū ṣāliḡīna fa-ḥinnahū kāna
li-l-ḥawwābīna ḡafūraⁿ
- 26 wa-ḥāti ḍā l-qurbā ḡaḡqahū wa-l-miskīna wa-bna s-sabīli wa-lā tubaḍḍir tabḍīraⁿ
- 27 ḥinna l-mubaḍḍirīna kānū ḥiḡwāna ṣ-ṣayāḡīni wa-kāna ṣ-ṣayḡānu li-rabbihī kafūraⁿ
- 28 wa-ḥimmā tuḥriḍanna ḥanhumu btiḡā'a raḡmatin min rabbika tarḡūhā fa-qul lahum
qawlan maysūraⁿ
- 29 wa-lā taḡḥal yadaka maḡlūlatan ḥilā ḥunuḡika wa-lā tabsuḡhā kulla l-baṣḡi
fa-taḡḥuda malūman maḡsūraⁿ
- 30 ḥinna rabbaka yabsuḡu r-rizqa li-man yaṣā'u wa-yaḡdiru ḥinnahū kāna bi-ḥabīhi
ḡabīran baṣīraⁿ
- 31 wa-lā taqtulū ḥawlādakum ḡaṣyata ḥimlāḡin naḡnu narzuḡuhum wa-ḥiyyākum
ḥinna qatlahum kāna ḡiḡ'an kabīraⁿ
- 32 wa-lā taqrabū z-zinā ḥinnahū kāna fāḡiṣatan wa-sā'a sabīlaⁿ
- 33 wa-lā taqtulū n-nafsa llatī ḡarrama llāhu ḥillā bi-l-ḡaḡqi wa-man qutīla mazlūman
fa-qad ḡaḥalnā li-waliyyihī sulḡānan fa-lā yusrif fi l-qatli ḥinnahū kāna maṣūraⁿ
- 34 wa-lā taqrabū māla l-yatīmi ḥillā bi-llatī hiya ḥaḡsanu ḡattā yabluḡa ḥaṣuddahū
wa-ḥawfū bi-l-ḥaḡdi ḥinna l-ḥaḡda kāna maṣūlaⁿ
- 35 wa-ḥawfū l-kayla ḥidā kiltum wa-zinū bi-l-qisḡāsi l-mustaḡīmi ḍālika ḡayrun
wa-ḥaḡsanu taḡwīlaⁿ
- 36 wa-lā taḡfu mā laysa laka biḡi ḥilmun ḥinna s-samḥa wa-l-baṣara wa-l-fu'āda kullu
ḥulā'ika kāna ḥanhu maṣūlaⁿ
- 37 wa-lā tamṣi fi l-ḥarḡi maraḡan ḥinnaka lan taḡriḡa l-ḥarḡa wa-lan tabluḡa l-ḡibāla
ḡūlaⁿ

- 38 kullu dālika kāna sayyiʿuhū ʿinda rabbika makrūhaⁿ
- 39 dālika mim mā ʿawḥā ʿilayka rabbuka mina l-ḥikmati wa-lā taḡʿal maʿa llāhi
ʿilāhan ʿaḥara fa-tulqā fi ḡahannama malūman madḥūraⁿ
- 40 ʿa-fa-ʿaṣfākum rabbukum bi-l-banīna wa-ttaḥaḍa mina l-malāʾikati ʿinātan
ʿinnakum la-taqūlūna qawlan ʿaẓīmaⁿ
- 41 wa-la-qad ṣarrafnā fi ḥadā l-qurʿāni li-yaddakkarū wa-mā yazīduhum ʿillā nufūraⁿ
- 42 qul law kāna maʿahū ʿālihatun ka-mā yaqūlūna ʿidan la-btaḡaw ʿilā dī l-ʿarši
sabīlaⁿ
- 43 subḥānahū wa-taʿālā ʿammā yaqūlūna ʿuluwwan kabīraⁿ
- 44 tusabbiḥu lahu s-samāwātu s-sabʿu wa-l-ʿarḍu wa-man fihinna wa-ʿin min šayʿin
ʿillā yusabbiḥu bi-ḥamdihī wa-lākin lā tafqahūna tasbīḥahum ʿinnahū kāna
ḥalīman ḡafūraⁿ
- 45 wa-ʿidā qaraʿta l-qurʿāna ḡaʿalnā baynaka wa-bayna llaḍīna lā yuʿminūna
bi-l-ʿāḥirati ḥiḡāban mastūraⁿ
- 46 wa-ḡaʿalnā ʿalā qulūbihim ʿakinnatan ʿan yafqahūhu wa-fi ʿadānihim waqran
wa-ʿidā dakarta rabbaka fi l-qurʿāni waḥdahū wallaw ʿalā ʿadbārihim nufūraⁿ
- 47 naḥnu ʿaʿlamu bi-mā yastamiʿūna bihī ʿid yastamiʿūna ʿilayka wa-ʿid hum naḡwā
ʿid yaqūlu z-zālimūna ʿin tattabiʿūna ʿillā raḡulan maṣḥūraⁿ⁻ⁱ
- 48 ʿnzur kayfa ḍarabū laka l-ʿamṭala fa-ḍallū fa-lā yastaṭīʿūna sabīlaⁿ
- 49 wa-qālū ʿa-ʿidā kunnā ʿizāman wa-rufātan ʿa-ʿinnā la-mabʿūtūna ḥalqan ḡadīdaⁿ
- 50 qul kūnū ḥiḡāratan ʿaw ḥadīdaⁿ
- 51 ʿaw ḥalqan mim mā yakburu fi ṣudūrikum fa-sa-yaqūlūna man yuʿidunā quli llaḍī
faṭarakum ʿawwala marratin fa-sa-yunḡiḍūna ʿilayka ruʿūsaḥum wa-yaqūlūna
matā huwa qul ʿasā ʿan yakūna qarībaⁿ
- 52 yawma yadʿūkum fa-tastaḡībūna bi-ḥamdihī wa-taẓunnūna ʿin labittum ʿillā
qalīlaⁿ
- 53 wa-qul li-ʿibādī yaqūlū llati hiya ʿaḥsanu ʿinna š-šayṭāna yanzaḡu baynahum ʿinna
š-šayṭāna kāna li-l-ʿinsāni ʿaduwwan mubīnaⁿ
- 54 rabbukum ʿaʿlamu bikum ʿin yašaʿ yarḥamkum ʿaw ʿin yašaʿ yuʿaddibkum wa-mā
ʿarsalnāka ʿalayhim wakīlaⁿ
- 55 wa-rabbuka ʿaʿlamu bi-man fi s-samāwāti wa-l-ʿarḍi wa-la-qad faḍḍalnā baʿḍa
n-nabiyyīna ʿalā baʿḍin wa-ʿātaynā dāwūda zabūraⁿ
- 56 quli dʿū llaḍīna zaʿamtum min dūnihī fa-lā yamlikūna kaṣfa ḍ-ḍurri ʿankum wa-lā
taḥwīlaⁿ
- 57 ʿulāʾika llaḍīna yadʿūna yabtaḡūna ʿilā rabbihimu l-wasīlata ʿayyuhum ʿaqrabu
wa-yarḡūna raḥmataḥū wa-yaḥāfūna ʿadābahū ʿinna ʿadāba rabbika kāna
maḥḍūraⁿ
- 58 wa-ʿin min qaryatin ʿillā naḥnu muḥlikūhā qabla yawmi l-qiyāmati ʿaw
muʿaddibūhā ʿadāban ṣadīdan kāna dālika fi l-kitābi maṣḥūraⁿ

- 59 wa-mā mana^canā ^ʾan nursila bi-l-^ʾāyāti ^ʾillā ^ʾan kaḍḍaba bihā l-^ʾawwalūna
wa-^ʾātaynā ṭamūda n-nāqata mubṣiratan fa-ḍalamū bihā wa-mā nursilu bi-l-^ʾāyāti
^ʾillā taḥwīfaⁿ
- 60 wa-^ʾid qulnā laka ^ʾinna rabbaka ^ʾaḥāṭa bi-n-nāsi wa-mā ḡa^calnā r-ru^ʾyā llati
^ʾaraynāka ^ʾillā fitnatan li-n-nāsi wa-š-šaḡarata l-mal^cūnata fī l-qur^ʾāni
wa-nuḥawwifuhum fa-mā yazīduhum ^ʾillā ṭuḡyānan kabīraⁿ
- 61 wa-^ʾid qulnā li-l-malā^ʾikati sḡudū li-^ʾādama fa-saḡadū ^ʾillā ^ʾibliša qāla ^ʾa-^ʾasḡudu
li-man ḥalaqta ṭīnaⁿ
- 62 qāla ^ʾa-ra^ʾaytaka hādā llaḍi karramta ^calayya la-^ʾin ^ʾaḥḥartani ^ʾilā yawmi
l-qiyāmati la-^ʾaḥtanikanna ḍurriyyatahū ^ʾillā qalīlaⁿ
- 63 qāla ḍhab fa-man tabi^caka minhum fa-^ʾinna ḡahannama ḡazā^ʾukum ḡazā^ʾan
mawfūraⁿ
- 64 wa-stafziz mani staṭa^cta minhum bi-ṣawtika wa-^ʾaḡlib ^calayhim bi-ḥaylika
wa-raḡlika wa-šārikhum fī l-^ʾamwāli wa-l-^ʾawlādi wa-^cidhum wa-mā ya^ciduhumu
š-šayṭānu ^ʾillā ḡurūraⁿ
- 65 ^ʾinna ^cibādī laysa laka ^calayhim sulṭānun wa-kafā bi-rabbika wakīlaⁿ
- 66 rabbukumū llaḍi yuzḡi lakumu l-fulka fī l-baḥri li-tabtaḡū min faḍliḥi ^ʾinnahū
kāna bikum raḥīmaⁿ
- 67 wa-^ʾidā massakumu ḍ-ḍurru fī l-baḥri ḍalla man tad^cūna ^ʾillā ^ʾiyyāhu fa-lammā
naḡḡākum ^ʾilā l-barri ^ʾa^craḍtum wa-kāna l-^ʾinsānu kafūraⁿ
- 68 ^ʾa-fa-^ʾamintum ^ʾan yaḥsifa bikum ḡāniba l-barri ^ʾaw yursila ^calaykum ḥāṣiban
ṭumma lā taḡidū lakum wakīlaⁿ
- 69 ^ʾam ^ʾamintum ^ʾan yu^cidakum fihi tāratan ^ʾuḥrā fa-yursila ^calaykum qāṣifan mina
r-rīḥi fa-yuḡriqakum bi-mā kafartum ṭumma lā taḡidū lakum ^calaynā biḥi tabi^caⁿ
- 70 wa-la-qad karramnā banī ^ʾādama wa-ḥamalnāhum fī l-barri wa-l-baḥri
wa-razaqnāhum mina ṭ-ṭayyibāti wa-faḍḍalnāhum ^calā kaṭīrin mimman ḥalaqnā
tafḍīlaⁿ
- 71 yawma nad^cū kulla ^ʾunāsīn bi-^ʾimāmihim fa-man ^ʾūtiya kitābahū bi-yamīnihī
fa-^ʾūlā^ʾika yaqra^ʾūna kitābahum wa-lā yuzlamūna fatīlaⁿ
- 72 wa-man kāna fī hādihī ^ʾa^cmā fa-huwa fī l-^ʾaḥirati ^ʾa^cmā wa-^ʾaḍallu sabīlaⁿ
- 73 wa-^ʾin kādū la-yaftinūnaka ^cani llaḍi ^ʾawḥaynā ^ʾilayka li-taftariya ^calaynā ḡayrahū
wa-^ʾidan la-ttaḥaḍūka ḥalīlaⁿ
- 74 wa-law-lā ^ʾan ṭabbatnāka la-qad kidta tarkanu ^ʾilayhim ṣay^ʾan qalīlaⁿ
- 75 ^ʾidan la-^ʾadaqnāka ḍi^cfa l-ḥayāti wa-ḍi^cfa l-mamāti ṭumma lā taḡidu laka ^calaynā
naṣīraⁿ
- 76 wa-^ʾin kādū la-yastafizzūnaka mina l-^ʾarḍi li-yuḥriḡūka minhā wa-^ʾidan lā
yalbatūna ḥilāfaka ^ʾillā qalīlaⁿ
- 77 sunnata man qad ^ʾarsalnā qablaka min rusulinā wa-lā taḡidu li-sunnatinā taḥwīlaⁿ

- 78 ʾaḳīmi ṣ-ṣalāta li-dulūki š-šamsi ʾilā ġasaḳi l-layli wa-qurʾāna l-faḡri ʾinna qurʾāna
l-faḡri kāna mašhūdaⁿ
- 79 wa-mīna l-layli fa-tahaḡḡad bihī nāfilatan laka ʿasā ʾan yabʿaṭaka rabbuka
maqāman maḥmūdaⁿ
- 80 wa-qul rabbi ʾadḥilnī mudḥala ṣidqin wa-ʾaḥriḡnī muḥraḡa ṣidqin wa-ḡʿal lī min
ladunka sulṭānan naṣīraⁿ
- 81 wa-qul ḡāʾa l-ḥaḡqu wa-zahaḡa l-bāṭilu ʾinna l-bāṭila kāna zahūqaⁿ
- 82 wa-nunazzilu mīna l-qurʾāni mā huwa šifāʾun wa-raḥmatun li-l-muʾminīna wa-lā
yazīdu z-zālimīna ʾillā ḥasāraⁿ
- 83 wa-ʾidā ʾanʿamnā ʿalā l-ʾinsāni ʾaʿraḡa wa-naʾā bi-ḡānibihī wa-ʾidā massahu
š-šarru kāna yaʾūsaⁿ
- 84 qul kullun yaʿmalu ʿalā šākilatihī fa-rabbukum ʾaʿlamu bi-man huwa ʾahdā sabīlaⁿ
- 85 wa-yasʾalūnaka ʾani r-rūḥi quli r-rūḥu min ʾamri rabbī wa-mā ʾūtītum mīna l-ʿilmi
ʾillā qalīlaⁿ
- 86 wa-la-ʾin šīʾnā la-naḡhabanna bi-lladī ʾawḡaynā ʾilayka tumma lā taḡidu laka bihī
ʿalaynā wakīlaⁿ
- 87 ʾillā raḥmatan min rabbika ʾinna faḡlahū kāna ʿalayka kabīraⁿ
- 88 qul la-ʾini ḡtamaʿati l-ʾinsu wa-l-ḡinnu ʿalā ʾan yaʾtū bi-miṭli ḡadā l-qurʾāni lā
yaʾtūna bi-miṭlihī wa-law kāna baʿḡhum li-baʿḡin zaḡīraⁿ
- 89 wa-la-qad ṣarrafnā li-n-nāsi fi ḡadā l-qurʾāni min kulli maṭalin fa-ʾabā ʾaḡtaru
n-nāsi ʾillā kufūraⁿ
- 90 wa-qālū lan nuʾmīna laka ḡattā tafḡura lanā mīna l-ʾarḡi yanbūʿaⁿ
- 91 ʾaw takūna laka ḡannatun min naḡīlin wa-ʿinabin fa-tufaḡḡira l-ʾanhāra ḡilālahā
tafḡīraⁿ
- 92 ʾaw tusḡita s-samāʾa ka-mā zaʿamta ʿalaynā kisafan ʾaw taʾtiya bi-llāhi
wa-l-malāʾikati qabīlaⁿ
- 93 ʾaw yakūna laka baytun min zuḡrufin ʾaw tarqā fi s-samāʾi wa-lan nuʾmīna
li-ruḡiyyika ḡattā tunazzila ʿalaynā kitāban naḡraʾuhū qul subḡāna rabbī hal
kuntu ʾillā baṣāran rasūlaⁿ
- 94 wa-mā manaʿa n-nāsa ʾan yuʾminū ʾid ḡāʾahumu l-hudā ʾillā ʾan qālū ʾa-baʿaṭa
llāhu baṣāran rasūlaⁿ
- 95 qul law kāna fi l-ʾarḡi malāʾikatun yamšūna muṭmaʾinnīna la-nazzalnā ʿalayhim
mīna s-samāʾi malakan rasūlaⁿ
- 96 qul kafā bi-llāhi šahīdan baynī wa-baynakum ʾinnahū kāna bi-ʿibādihī ḡabīran
baṣīraⁿ
- 97 wa-man yaḡdī llāhu fa-huwa l-muḡtadi wa-man yuḡlil fa-lan taḡida lahum
ʾawliyāʾa min dūnihī wa-naḡṣuruhum yawma l-qiyāmati ʿalā wuḡūhihim ʿumyan
wa-bukman wa-ṣumman maʾwāhum ḡahannamu kullamā ḡabat zidnāhum saʿīraⁿ

- 98 dālika ġazā'uhum bi-'annahum kafarū bi-'āyātinā wa-qālū 'a-'idā kunnā 'izāman wa-rufātan 'a-'innā la-mab'ūtūna ḥalqan ġadīdaⁿ
- 99 'a-wa-lam yaraw 'anna llāha llaḍī ḥalaqa s-samāwāti wa-l-'arḍa qādirun 'alā 'an yaḥluqa miṭlahum wa-ġa'ala lahum 'aḡalan lā rayba fihi fa-'abā z-ẓālimūna 'illā kufūraⁿ
- 100 qul law 'antum tamlikūna ḥazā'ina raḥmati rabbī 'idan la-'amsaktum ḥašyata l-'infāqi wa-kāna l-'insānu qatūraⁿ
- 101 wa-la-qad 'ātaynā mūsā tis'a 'āyātin bayyinātin fa-s'al banī 'isrā'ila 'id ġā'ahum fa-qāla lahū fir'awnu 'innī la-'azunnuka yā-mūsā mashūraⁿ
- 102 qāla la-qad 'alimta mā 'anzala hā'ulā'i 'illā rabbu s-samāwāti wa-l-'arḍi baṣā'ira wa-'innī la-'azunnuka yā-fir'awnu maṭbūraⁿ
- 103 fa-'arāda 'an yastafizzahum mina l-'arḍi fa-'aḡraqnāhu wa-man ma'ahū ḡamī'aⁿ
- 104 wa-qulnā min ba'dihī li-banī 'isrā'ila skunū l-'arḍa fa-'idā ġā'a wa'du l-'aḥirati ḡi'nā bikum lafifaⁿ
- 105 wa-bi-l-ḥaqqi 'anzalnāhu wa-bi-l-ḥaqqi nazala wa-mā 'arsalnāka 'illā mubašširan wa-naḍīranⁿ
- 106 wa-qur'ānan faraqnāhu li-taqra'ahū 'alā n-nāsi 'alā muḳṭin wa-nazzalnāhu tanzīlaⁿ
- 107 qul 'āminū bihī 'aw lā tu'minū 'inna llaḍīna 'ūtū l-'ilma min qablihī 'idā yutlā 'alayhim yaḥirrūna li-l-'aḍqāni suḡḡadaⁿ
- 108 wa-yaqūlūna subḥāna rabbinā 'in kāna wa'du rabbinā la-maf'ūlaⁿ
- 109 wa-yaḥirrūna li-l-'aḍqāni yabkūna wa-yazīduhum ḥuṣū'aⁿ
- 110 quli d'ū llāha 'awi d'ū r-raḥmāna 'ayyan mā tad'ū fa-lahu l-'asmā'u l-ḥusnā wa-lā taḡhar bi-ṣalātika wa-lā tuḡāfit bihā wa-btaḡi bayna dālika sabīlaⁿ
- 111 wa-quli l-ḥamdu li-llāhi llaḍī lam yattaḥid waladan wa-lam yakun lahū šarikun fī l-mulki wa-lam yakun lahū waliyyun mina d-dulli wa-kabbirhu takbīraⁿ

18 al-kahf

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

- 1 al-ḥamdu li-llāhi llaḍī 'anzala 'alā 'abdihi l-kitāba wa-lam yaḡ'al lahū 'iwaḡaⁿ
- 2 qayyiman li-yunḍira ba'san šadīdan min ladunhu wa-yubaššira l-mu'minīna llaḍīna ya'malūna ṣ-ṣālīḥāti 'anna lahum 'aḡran ḥasanaⁿ
- 3 mākiṭīna fihi 'abadaⁿ
- 4 wa-yunḍira llaḍīna qālū ttaḡada llāhu waladaⁿ
- 5 mā lahum bihī min 'ilmin wa-lā li-'ābā'ihim kaburat kalimatan taḡruḡu min 'afwāhihim 'in yaqūlūna 'illā kaḍībaⁿ
- 6 fa-la'allaka bāḡi'un nafsaka 'alā 'ātārihim 'in lam yu'minū bi-hāḍā l-ḥaḍīṭi 'asafaⁿ

- 7 'innā ġa'alnā mā 'alā l-'arđi zinan lahā li-nabluwahum 'ayyuhum 'aḥsanu
'amalaⁿ
- 8 wa-'innā la-ġā'ilūna mā 'alayhā ṣa'idan ġuruzaⁿ
- 9 'am ḥasibta 'anna 'aṣḥāba l-kahfi wa-r-raqīmi kānū min 'āyātinā 'aġabaⁿ
- 10 'id 'awā l-fityatu 'ilā l-kahfi fa-qālū rabbanā 'ātinā min ladunka raḥmatan
wa-hayyi' lanā min 'amrinā rašadaⁿ
- 11 fa-ḍarabnā 'alā 'adānihim fī l-kahfi sinīna 'adadaⁿ
- 12 tumma ba'atnāhum li-na'lama 'ayyu l-ḥizbayni 'aḥṣā li-mā labitū 'amadaⁿ
- 13 naḥnu naquṣṣu 'alayka naba'ahum bi-l-ḥaqqi 'innahum fityatun 'āmanū
bi-rabbihim wa-zidnāhum hudaⁿ
- 14 wa-rabaṭnā 'alā qulūbihim 'id qāmū fa-qālū rabbunā rabbu s-samāwāti wa-l-'arđi
lan nad'uwa min dūnihī 'ilāhan la-qad qulnā 'idān ṣaṭaṭaⁿ
- 15 hā'ulā'i qawmunā ttaḥadū min dūnihī 'ālihatan law-lā ya'tūna 'alayhim
bi-sultānin bayyinin fa-man 'azlamu mimmani ftarā 'alā llāhi kaḍibaⁿ
- 16 wa-'idi 'tazaltumūhum wa-mā ya'budūna 'illā llāha fa-'wū 'ilā l-kahfi yanšur
lakum rabbukum min raḥmatihī wa-yuhayyi' lakum min 'amrikum mirfaqaⁿ
- 17 wa-tarā š-šamsa 'idā ṭala'at tazāwaru 'an kahfihim dāta l-yamīni wa-'idā ġarabat
taqrīduhum dāta š-šimāli wa-hum fī faġwatin minhu dālīka min 'āyāti llāhi man
yahdi llāhu fa-huwa l-muhtadi wa-man yuḍlil fa-lan taġida lahū waliyyan
muršidaⁿ
- 18 wa-taḥsabuhum 'ayqāzan wa-hum ruqūdun wa-nuqallibuhum dāta l-yamīni
wa-dāta š-šimāli wa-kalbihum bāsiṭun dirā'ayhi bi-l-waṣīdi lawi ṭṭala'ta 'alayhim
la-wallayta minhum firāran wa-la-muli'ta minhum ru'baⁿ
- 19 wa-ka-dālīka ba'atnāhum li-yatasā'alū baynahum qāla qā'ilun minhum kam
labittum qālū labitnā yawman 'aw ba'ḍa yawmin qālū rabbukum 'a'lamu bi-mā
labittum fa-b'atū 'aḥadikum bi-wariqikum hādihī 'ilā l-madīnati fa-l-yanzur
'ayyuhā 'azkā ṭa'āman fa-l-ya'tikum bi-rizqin minhu wa-l-yatalaṭṭaf wa-lā
yuš'iranna bikum 'aḥadaⁿ
- 20 'innahum 'in yaẓharū 'alaykum yarġumūkum 'aw yu'idūkum fī millatihim wa-lan
tufliḥū 'idān 'abadaⁿ
- 21 wa-ka-dālīka 'a'ṭarnā 'alayhim li-ya'lamū 'anna wa'ḍa llāhi ḥaqqun wa-'anna
s-sā'ata lā rayba fihā 'id yatanāza'ūna baynahum 'amrahum fa-qālū bnū 'alayhim
bunyānan rabbuhum 'a'lamu bihim qāla llaḍīna ġalabū 'alā 'amrihim
la-nattaḥidanna 'alayhim masġidaⁿ
- 22 sa-yaqūlūna ṭalāṭatun rābi'uhum kalbihum wa-yaqūlūna ḥamsatun sādisuhum
kalbihum raġman bi-l-ġaybi wa-yaqūlūna sab'atun wa-tāminuhum kalbihum qul
rabbī 'a'lamu bi-'iddatihim mā ya'lamuhum 'illā qalilun fa-lā tumāri fihim 'illā
mirā'an zāhiran wa-lā tastafti fihim minhum 'aḥadaⁿ
- 23 wa-lā taqūlanna li-šay'in 'innī fā'ilun dālīka ġadaⁿ

- 24 ʾillā ʾan yašāʾa llāhu wa-dkur rabbaka ʾidā nasīta wa-qul ʿasā ʾan yahdiyani rabbī
li-ʾaqraba min hādā rašadaⁿ
- 25 wa-labiṭū fi kahfihim ṭalāṭa miʾatin sinīna wa-zdādū tisʿaⁿ
- 26 quli llāhu ʾaʿlamu bi-mā labiṭū laḥū ḡaybu s-samāwāti wa-l-ʾarḍi ʾabsīr bihī
wa-ʾasmiʿ mā lahum min dūnihī min waliyyin wa-lā yuʾshriku fi ḥukmihī ʾaḥadaⁿ
- 27 wa-tlu mā ʾuḥiya ʾilayka min kitābi rabbika lā mubaddila li-kalimātihī wa-lan
taḡida min dūnihī multaḥadaⁿ
- 28 wa-ṣbir nafsaka maʿa llaḍīna yadʿūna rabbahum bi-l-ḡadāti wa-l-ʿašyyi yurīdūna
waḡhahū wa-lā taʿdu ʿaynāka ʿanhum turīdu zīnata l-ḡayāti d-dunyā wa-lā tuṭiʿ
man ʾaḡfalnā qalbahū ʿan ḍikrinā wa-ttabaʿa hawāhu wa-kāna ʾamruhū furuṭaⁿ
- 29 wa-quli l-ḥaqqu min rabbikum fa-man šāʾa fa-l-yuʾmin wa-man šāʾa fa-l-yakfur
ʾinnā ʾaʿtadnā li-z-ẓālimīna nāran ʾaḡḥaṭa bihim surāḍiquhā wa-ʾin yastagīṭū
yuḡāṭū bi-māʾin ka-l-muhli yašwī l-wuḡūha biʾsa š-šarābu wa-sāʾat murtafaqaⁿ
- 30 ʾinna llaḍīna ʾamanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḡāti ʾinnā lā nuḍīʿu ʾaḡra man ʾaḡsana
ʿamalaⁿ
- 31 ʾūlāʾika lahum ḡannātu ʿadnin taḡrī min taḡtihimu l-ʾanhāru yuḡallowna fihā min
ʾasāwira min ḍahabin wa-yalbasūna ṭiyāban ḡuḍran min sundusin wa-ʾistabraḡin
muttakiʾina fihā ʿalā l-ʾarāʾiki niʿma ṭ-ṭawābu wa-ḡasunāt murtafaqaⁿ
- 32 wa-ḍrib lahum maṭalan raḡulayni ḡaʿalnā li-ʾaḡḍihimā ḡannatayni min ʾaʿnābin
wa-ḡafafnāhumā bi-naḡlin wa-ḡaʿalnā baynahumā zarʿaⁿ
- 33 kiltā l-ḡannatayni ʾātat ʾukulahā wa-lam taḡlim minhu šayʾan wa-faḡḡarnā
ḡilālahumā naharaⁿ
- 34 wa-kāna laḥū ṭamarun fa-qāla li-šāḡibihī wa-huwa yuḡāwiruhū ʾanā ʾakṭaru
minka mālan wa-ʾaʿazzu nafaraⁿ
- 35 wa-daḡala ḡannatahū wa-huwa ḡālimun li-nafsihī qāla mā ʾazunnu ʾan tabīda
hādihī ʾabadaⁿ
- 36 wa-mā ʾazunnu s-sāʿata qāʾimatan wa-la-ʾin rudidtu ʾilā rabbī la-ʾaḡidanna ḡayran
minhā munḡalabaⁿ
- 37 qāla laḥū šāḡibuhū wa-huwa yuḡāwiruhū ʾa-kafarta bi-llaḍī ḡalaḡaka min turābin
ṭumma min nuṭṭatin ṭumma sawwāka raḡulaⁿ
- 38 lākinna huwa llāhu rabbī wa-lā ʾuʾshriku bi-rabbī ʾaḡadaⁿ
- 39 wa-law-lā ʾid ḍaḡalta ḡannataka qulta mā šāʾa llāhu lā quwwata ʾillā bi-llāhi ʾin
tarani ʾanā ʾaḡalla minka mālan wa-waladaⁿ
- 40 fa-ʿasā rabbī ʾan yuʾtiyani ḡayran min ḡannatika wa-yursila ʿalayhā ḡusbānan
mina s-samāʾi fa-tuṣbiḡa ṣaʿīdan zalaqaⁿ
- 41 ʾaw yuṣbiḡa māʾuhā ḡawran fa-lan tastaṭiʿa laḥū ṭalabaⁿ
- 42 wa-ʾuḡiṭa bi-ṭamarihī fa-ʾaṣbaḡa yuḡallibu kaffayhi ʿalā mā ʾanfaḡa fihā wa-hiya
ḡāwiyatun ʿalā ʿurūšihā wa-yaḡūlu yā-laytanī lam ʾuʾshrik bi-rabbī ʾaḡadaⁿ
- 43 wa-lam takun laḥū fiʾatun yanṣurūnahū min dūni llāhi wa-mā kāna muntaṣiraⁿ

- 44 hunālika l-walāyatu li-llāhi l-ḥaqqi huwa ḥayrun ṭawāban wa-ḥayrun ‘uqbaⁿ
 45 wa-ḍrib lahum maṭala l-ḥayāti d-dunyā ka-mā’in ’anzalnāhu mina s-samā’i
 fa-ḥtalaṭa bihī nabātu l-’arḍi fa-’aṣbaḥa haṣīman tadrūhu r-riyāḥu wa-kāna llāhu
 ‘alā kulli šay’in muqtadiraⁿ⁻ⁱ
- 46 al-mālu wa-l-banūna zīnātu l-ḥayāti d-dunyā wa-l-bāqiyātu ṣ-ṣālīḥātu ḥayrun
 ‘inda rabbika ṭawāban wa-ḥayrun ’amalaⁿ
- 47 wa-yawma nusayyiru l-ḡibāla wa-tarā l-’arḍa bārizatan wa-ḥaṣarnāhum fa-lam
 nuḡādir minhum ’aḥadaⁿ
- 48 wa-’urīḍu ‘alā rabbika ṣaffan la-qad ḡi’tumūnā ka-mā ḥalaqnākum ’awwala
 marratin bal za’amtum ’al-lan naḡ’ala lakum maw’idaⁿ
- 49 wa-wuḍi’a l-kitābu fa-tarā l-muḡrimīna muṣfiqīna mimmā fihi wa-yaqūlūna
 yā-waylatanā mā-li hādā l-kitābi lā yuḡādiru ṣaḡīratan wa-lā kabīratan ’illā
 ’aḥṣāhā wa-waḡadū mā ‘amilū ḥaḍīran wa-lā yaḷlimu rabbuka ’aḥadaⁿ
- 50 wa-’iḍ qulnā li-l-malā’ikati sḡudū li-’ādama fa-saḡadū ’illā ’iblisā kāna mina
 l-ḡinni fa-fasaqa ‘an ’amri rabbihī ’a-fa-tattaḥīdūnahū wa-ḍurriyyatahū ’awliyā’a
 min dūnī wa-hum lakum ‘aduwwun bi’sa li-z-ḷālimīna badalaⁿ
- 51 mā ’aṣḥadtuhum ḥalqa s-samāwāti wa-l-’arḍi wa-lā ḥalqa ’anfusihihim wa-mā
 kuntu muttaḥīḍa l-muḍillīna ‘aḍudaⁿ
- 52 wa-yawma yaqūlu nādū šurakā’iya llaḍīna za’amtum fa-da’awhum fa-lam
 yastaḡībū lahum wa-ḡa’alnā baynahum mawbiqaⁿ
- 53 wa-ra’ā l-muḡrimūna n-nāra fa-ḷannū ’annahum muwāqi’ūhā wa-lam yaḡidū
 ‘anhā maṣrifāⁿ
- 54 wa-la-qad ṣarrafnā fi hādā l-qur’āni li-n-nāsi min kulli maṭalin wa-kāna l-’insānu
 ’aktara šay’in ḡadalaⁿ
- 55 wa-mā mana’a n-nāsa ’an yu’minū ’iḍ ḡā’ahumu l-hudā wa-yastaḡfirū rabbahum
 ’illā ’an ta’tiyahum sunnatu l-’awwalīna ’aw ya’tiyahumu l-’aḍābu qubulaⁿ
- 56 wa-mā nursilu l-mursalīna ’illā mubašširīna wa-munḍirīna wa-yuḡāḍilu llaḍīna
 kafarū bi-l-bāṭili li-yudḥīḍu bihi l-ḥaqqa wa-ttaḥaḍū ’āyāti wa-mā ’unḍirū
 huzuwaⁿ
- 57 wa-man ’aḷlamu mimman ḍukkira bi-’āyāti rabbihī fa-’a’raḍa ‘anhā wa-nasiya mā
 qaddamat yadāhu ’innā ḡa’alnā ‘alā qulūbihim ’akinnatan ’an yafqahūhu wa-fi
 ’ādānihim waqran wa-’in tad’uhum ’ilā l-hudā fa-lan yahtadū ’iḍan ’abadaⁿ
- 58 wa-rabbuka l-ḡafūru ḍū r-raḥmati law yu’āḥīḍuhum bi-mā kasabū la-’aḡḡala
 lahumu l-’aḍāba bal lahum maw’idun lan yaḡidū min dūnihī maw’ilaⁿ
- 59 wa-tilka l-qurā ’ahlaknāhum lammā ḷalamū wa-ḡa’alnā li-mahlikihim maw’idaⁿ
- 60 wa-’iḍ qāla mūsā li-fatāhu lā ’abraḥu ḥattā ’abluḡa maḡma’a l-baḥrayni ’aw
 ’amḍiya ḥuqubaⁿ
- 61 fa-lammā balaḡā maḡma’a baynihimā nasiyā ḥūtahumā fa-ttaḥaḍa sabīlahū fi
 l-baḥri sarabaⁿ

- 62 fa-lammā ġāwazā qāla li-fatāhu ʾātinā ġadāʾanā la-qad laqīnā min safarinā hādā
naṣabaⁿ
- 63 qāla ʾa-raʾayta ʾid ʾawaynā ʾilā ṣ-ṣaḥrati fa-ʾinnī nasītu l-ḥūta wa-mā ʾansānihu
ʾillā ṣ-ṣayṭānu ʾan ʾaḍkurahū wa-ttaḥaḍa sabīlahū fi l-baḥri ʿaḡabaⁿ
- 64 qāla ḍālika mā kunnā nabġi fa-rtaddā ʿalā ʾātārihimā qaṣaṣaⁿ
- 65 fa-waġadā ʿabdan min ʿibādinā ʾātaynāhu raḥmatan min ʿindinā wa-ʿallamnāhu
min ladunnā ʿilmaⁿ
- 66 qāla lahū mūsā hal ʾattabiʿuka ʿalā ʾan tu ʿallimani mimma ʿullimta ruṣdaⁿ
- 67 qāla ʾinnaka lan tastaṭīʿa maʿiya ṣabraⁿ
- 68 wa-kayfa taṣbiru ʿalā mā lam tuḥiṭ bihī ḥubraⁿ
- 69 qāla sa-taġidunī ʾin šāʾa llāhu ṣābiran wa-lā ʾaʿšī laka ʾamraⁿ
- 70 qāla fa-ʾini ttabaʿtanī fa-lā tasʾalnī ʿan ṣayʾin ḥattā ʾuḥḍita laka minhu ḍikraⁿ
- 71 fa-nṭalaqā ḥattā ʾidā rakibā fi s-safīnati ḥaraqahā qāla ʾa-ḥaraqtaḥā li-tuġriqa
ʾahlahā la-qad ġiʾta ṣayʾan ʾimraⁿ
- 72 qāla ʾa-lam ʾaql ʾinnaka lan tastaṭīʿa maʿiya ṣabraⁿ
- 73 qāla lā tuʾāḥiḍnī bi-mā nasītu wa-lā turhiqnī min ʾamrī ʿusraⁿ
- 74 fa-nṭalaqā ḥattā ʾidā laqiyā ġulāman fa-qatalahū qāla ʾa-qatalta nafsān zakiyyatan
bi-ġayri nafsīn la-qad ġiʾta ṣayʾan nukraⁿ
- 75 qāla ʾa-lam ʾaql laka ʾinnaka lan tastaṭīʿa maʿiya ṣabraⁿ
- 76 qāla ʾin saʾaltuka ʿan ṣayʾin baʿdahā fa-lā tuṣāḥibnī qad balaġta min ladunnī
ʿudraⁿ
- 77 fa-nṭalaqā ḥattā ʾidā ʾatayā ʾahla qaryatin-i staṭʿamā ʾahlahā fa-ʾabaw ʾan
yuḍayyifūhumā fa-waġadā fiḥā ġidāran yurīdu ʾan yanqaḍḍa fa-ʾaqāmahū qāla
law šīʾta la-ttaḥaḍta ʿalayhi ʾaġraⁿ
- 78 qāla hādā firāqu baynī wa-baynika sa-ʾunabbiʾuka bi-taʾwīli mā lam tastaṭīʿ
ʿalayhi ṣabraⁿ
- 79 ʾammā s-safīnatu fa-kānat li-masākīna yaʿmalūna fi l-baḥri fa-ʾaradtu ʾan ʾaʿibahā
wa-kāna warāʾahum malikun yaʾḥuḍu kulla safīnatin ġaṣbaⁿ
- 80 wa-ʾammā l-ġulāmu fa-kānā ʾabawāhu muʾminayni fa-ḥašinā ʾan yurhiqahumā
tuġyānan wa-kufraⁿ
- 81 fa-ʾaradnā ʾan yubdilahumā rabbuhumā ḥayran minhu zakātan wa-ʾaqraba
ruḥmaⁿ
- 82 wa-ʾammā l-ġidāru fa-kāna li-ġulāmayni yatīmayni fi l-madīnati wa-kāna taḥtaḥū
kanzun lahumā wa-kāna ʾabūhumā ṣāliḥan fa-ʾarāda rabbuka ʾan yabluġā
ʾašuddahumā wa-yastaḥriġā kanzahumā raḥmatan min rabbika wa-mā faʿaltuhū
ʿan ʾamrī ḍālika taʾwīlu mā lam tastaṭīʿ ʿalayhi ṣabraⁿ
- 83 wa-yasʾalūnaka ʿan ḍī l-qarnayni qul sa-ʾatlū ʿalaykum minhu ḍikraⁿ
- 84 ʾinnā makkannā lahū fi l-ʾarḍi wa-ʾātaynāhu min kulli ṣayʾin sababaⁿ
- 85 fa-ʾatbaʿa sababaⁿ

- 86 ḥattā 'idā balaġa maġriba š-šamsi waġadahā taġrubu fī 'aynin ḥami'atin
wa-waġada 'indahā qawman qulnā yā-dā l-qarnayni 'immā 'an tu'addiba
wa-'immā 'an tattaḥida fihim ḥusnaⁿ
- 87 qāla 'ammā man ḡalama fa-sawfa nu'addibuhū tumma yuraddu 'ilā rabbiḥi
fa-yu'addibuhū 'adāban nukraⁿ
- 88 wa-'ammā man 'āmana wa-'amila šāliḥan fa-lahū ġazā'an-i l-ḥusnā wa-sa-naqūlu
lahū min 'amrinā yusraⁿ
- 89 tumma 'atba'a sababaⁿ
- 90 ḥattā 'idā balaġa maṭli'a š-šamsi waġadahā taṭlu'ū 'alā qawmin lam naġ'al lahum
min dūnihā sitraⁿ
- 91 ka-dālika wa-qad 'aḥatnā bi-mā ladayhi ḥubraⁿ
- 92 tumma 'atba'a sababaⁿ
- 93 ḥattā 'idā balaġa bayna s-saddayni waġada min dūnihimā qawman lā yakādūna
yafqahūna qawlaⁿ
- 94 qālū yā-dā l-qarnayni 'inna ya'ġūġa wa-ma'ġūġa mufsidūna fī l-'arḍi fa-hal
naġ'alu laka ḥarġan 'alā 'an taġ'ala baynanā wa-baynahum saddaⁿ
- 95 qāla mā makkannī fihi rabbī ḥayrun fa-'a'inūnī bi-quwwatin 'aġ'al baynakum
wa-baynahum radmaⁿ
- 96 'ātūnī zubara l-ḥadīdi ḥattā 'idā sāwā bayna š-šadafayni qāla nfuḥū ḥattā 'idā
ġa'alahū nāran qāla 'ātūnī 'ufriġ 'alayhi qiṭraⁿ
- 97 fa-mā stā'ū 'an yazḥarūhu wa-mā staṭā'ū lahū naqbaⁿ
- 98 qāla hādā raḥmatun min rabbī fa-'idā ġā'a wa'du rabbī ġa'alahū dakkā'a wa-kāna
wa'du rabbī ḥaqqaⁿ
- 99 wa-taraknā ba'ḍahum yawma'idin yamūġu fī ba'ḍin wa-nufiḥa fī š-šūri
fa-ġama'nāhum ġam'aⁿ
- 100 wa-'araḍnā ġahannama yawma'idin li-l-kāfirīna 'arḍaⁿ⁻ⁱ
- 101 alladīna kānat 'a'yunuhum fī ġiṭā'in 'an ḍikrī wa-kānū lā yastaṭi'ūna sam'aⁿ
- 102 'a-fa-ḥasiba lladīna kafarū 'an yattaḥidū 'ibādī min dūnī 'awliyā'a 'innā 'a'tadnā
ġahannama li-l-kāfirīna nuzulaⁿ
- 103 qul hal nunabbi'ukum bi-l-'aḥsarīna 'a'mālaⁿ⁻ⁱ
- 104 alladīna ḍalla sa'yuhum fī l-ḥayāti d-dunyā wa-hum yaḥsabūna 'annahum
yuḥsinūna ṣun'aⁿ
- 105 'ūlā'ika lladīna kafarū bi-'āyāti rabbihim wa-liqā'ihī fa-ḥabiṭat 'a'māluhum fa-lā
nuqīmu lahum yawma l-qiyāmati waznaⁿ
- 106 dālika ġazā'uhum ġahannamu bi-mā kafarū wa-ttaḥadū 'āyāti wa-rusulī huzuwaⁿ
- 107 'inna lladīna 'āmanū wa-'amilū š-šāliḥāti kānat lahum ġannātu l-firdawsī nuzulaⁿ
- 108 ḥālidīna fiḥā lā yabġūna 'anhā ḥiwalaⁿ
- 109 qul law kāna l-baḥru midādan li-kalimāti rabbī la-nafida l-baḥru qabla 'an tanfada
kalimātu rabbī wa-law ġi'nā bi-miṭliḥi madadaⁿ

110 qul 'innamā 'anā bašarun miṭlukum yūhā 'ilayya 'annamā 'ilāhukum 'ilāhun
wāḥidun fa-man kāna yarġū liqā'a rabbihī fa-l-ya'mal 'amalan ṣāliḥan wa-lā
yušrik bi-'ibādati rabbihī 'aḥadaⁿ

19 maryam

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
1 k-h-y-^c-ṣ (kāf hā yā 'ayn ṣād)
2 ḍikru raḥmati rabbika 'abdahū zakariyyā
3 'id nādā rabbahū nidā'an ḥafiyyaⁿ
4 qāla rabbi 'innī wahana l-'aẓmu minnī wa-šta'ala r-ra'su šayban wa-lam 'akun
bi-du'a'ika rabbi šaqiyyaⁿ
5 wa-'innī ḥiftu l-mawāliya min warā'i wa-kānati mra'atī 'āqiran fa-hab lī min
ladunka waliyyaⁿ
6 yariṭunī wa-yariṭu min 'ālī ya'qūba wa-ġ'alhu rabbi raḍiyyaⁿ
7 yā-zakariyyā 'innā nubašširuka bi-ġulāmin-i smuhū yaḥyā lam naġ'al lahū min
qablu samiyyaⁿ
8 qāla rabbi 'annā yakūnu lī ġulāmun wa-kānati mra'atī 'āqiran wa-qad balagtu
mina l-kibari 'itiyyaⁿ
9 qāla ka-dālika qāla rabbuka huwa 'alayya hayyinun wa-qad ḥalaqtuka min qablu
wa-lam taku šay'aⁿ
10 qāla rabbi ġ'al lī 'āyatan qāla 'āyatuka 'allā tukallima n-nāsa ṭalāṭa layālin
sawiyyaⁿ
11 fa-ḥaraġa 'alā qawmihī mina l-miḥrābi fa-'awḥā 'ilayhim 'an sabbihū bukratan
wa-'ašīyyaⁿ
12 yā-yaḥyā ḥuḍi l-kitāba bi-quwwatin wa-'āṭaynāhu l-ḥukma ṣabiyyaⁿ
13 wa-ḥanānan min ladunnā wa-zakātan wa-kāna taqiyyaⁿ
14 wa-barran bi-wāli-dayhi wa-lam yakun ġabbāran 'ašīyyaⁿ
15 wa-salāmun 'alayhi yawma wulida wa-yawma yamūtu wa-yawma yub'atu ḥayyaⁿ
16 wa-ḍkur fī l-kitābi maryama 'iḍi ntabaḍat min 'ahlihā makānan šarqiyyaⁿ
17 fa-ttaḥaḍat min dūnihim ḥiġāban fa-'arsalnā 'ilayhā rūḥanā fa-tamaṭṭala lahā
bašaran sawiyyaⁿ
18 qālat 'innī 'a'ūḍu bi-r-raḥmāni minka 'in kunta taqiyyaⁿ
19 qāla 'innamā 'anā rasūlu rabbiki li-'ahaba laki ġulāman zakiyyaⁿ
20 qālat 'annā yakūnu lī ġulāmun wa-lam yamsasni bašarun wa-lam 'aku baġiyyaⁿ
21 qāla ka-dālika qāla rabbuki huwa 'alayya hayyinun wa-li-naġ'alāhū 'āyatan
li-n-nāsi wa-raḥmatan minnā wa-kāna 'amran maqḍiyyaⁿ
22 fa-ḥamalathu fa-ntabaḍat bihī makānan qašīyyaⁿ

- 23 fa-ʾağāʾahā l-maḥādu ʾilā ġid^ci n-naḥlati qālat yā-laytanī mittu qabla hādā
wa-kuntu nasyan mansiyyaⁿ
- 24 fa-nādāhā min taḥtihā ʾallā taḥzanī qad ġa^cala rabbuki taḥtaki sariyyaⁿ
- 25 wa-huzzi ʾilayki bi-ġid^ci n-naḥlati tusāqiṭ ʿalayki ruṭaban ġaniyyaⁿ
- 26 fa-kulī wa-šrabī wa-qarrī ʿaynan fa-ʾimmā tarayinna mina l-bašari ʾaḥadan fa-qūli
ʾinnī naḍartu li-r-raḥmāni ṣawman fa-lan ʾukallima l-yawma ʾinsiyyaⁿ
- 27 fa-ʾatat bihī qawmahā taḥmiluhū qālū yā-maryamu la-qad ġi^ti šayʾan fariyyaⁿ
- 28 yā-ʾuḥta hārūna mā kāna ʾabūki mraʾa sawʾin wa-mā kānat ʾummuki baġiyyaⁿ
- 29 fa-ʾašarat ʾilayhi qālū kayfa nukallimu man kāna fī l-mahdi ṣabiyyaⁿ
- 30 qāla ʾinnī ʿabdu llāhi ʾātāniya l-kitāba wa-ġa^calanī nabiyyaⁿ
- 31 wa-ġa^calanī mubārakan ʾayna mā kuntu wa-ʾawṣānī bi-š-šalāti wa-z-zakāti mā
dumtu ḥayyaⁿ
- 32 wa-barran bi-wālidatī wa-lam yaġ^calni ġabbāran ṣaqiyyaⁿ
- 33 wa-s-salāmu ʿalayya yawma wulidtu wa-yawma ʾamūtu wa-yawma ʾub^caṭu
ḥayyaⁿ
- 34 dālīka ʿisā bnu maryama qawla l-ḥaqqi llaḍī fihi yamtarūn^a
- 35 mā kāna li-llāhi ʾan yattaḥida min waladin subḥānahū ʾidā qaḍā ʾamran
fa-ʾinnamā yaqūlu lahū kun fa-yakūn^u
- 36 wa-ʾinna llāha rabbī wa-rabbukum fa-ʿbudūhu hādā širāṭun mustaqīm^{un}
- 37 fa-ḥtalafa l-ʾaḥzābu min baynihim fa-waylun li-llaḍīna kafarū min mašhadi
yawmin ʿaẓīmⁱⁿ
- 38 ʾasmi^c bihim wa-ʾabšir yawma yaʾtūnanā lākini z-zālimūna l-yawma fī ḍalālin
mubīnⁱⁿ
- 39 wa-ʾandirhum yawma l-ḥasrati ʾid quḍiya l-ʾamru wa-hum fī ġaflatin wa-hum lā
yuʾminūn^a
- 40 ʾinnā naḥnu nariṭu l-ʾarḍa wa-man ʿalayhā wa-ʾilaynā yurġa^cūn^a
- 41 wa-ḍkur fī l-kitābi ʾibrāhīma ʾinnahū kāna ṣiddīqan nabiyyaⁿ
- 42 ʾid qāla li-ʾabīhi yā-ʾabati li-ma ta^cbudu mā lā yasma^cu wa-lā yubširu wa-lā yuġnī
ʿanka šayʾanⁿ
- 43 yā-ʾabati ʾinnī qad ġāʾanī mina l-ʿilmi mā lam yaʾtika fa-ttabi^cnī ʾahdika širāṭan
sawīyyaⁿ
- 44 yā-ʾabati lā ta^cbudi š-šayṭāna ʾinna š-šayṭāna kāna li-r-raḥmāni ʿaṣiyyaⁿ
- 45 yā-ʾabati ʾinnī ʾaḥāfu ʾan yamassaka ʿaḍābun mina r-raḥmāni fa-takūna
li-š-šayṭāni waliyyaⁿ
- 46 qāla ʾa-rāġibun ʾanta ʿan ʾālihatī yā-ʾibrāhīmu la-ʾin lam tantahi la-ʾarġumannaka
wa-ḥġurnī maliyyaⁿ
- 47 qāla salāmun ʿalayka sa-ʾastagfiru laka rabbī ʾinnahū kāna bī ḥafiyyaⁿ
- 48 wa-ʾa^ctazilukum wa-mā tad^cūna min dūni llāhi wa-ʾad^cū rabbī ʿasā ʾallā ʾakūna
bi-du^cʾi rabbī ṣaqiyyaⁿ

- 49 fa-lammā tazalahum wa-mā yaʿbudūna min dūni llāhi wahabnā lahū ʾiṣḥāqa
wa-yaʿqūba wa-kullan ġaʿalnā nabiyyaⁿ
- 50 wa-wahabnā lahum min raḥmatinā wa-ġaʿalnā lahum lisāna ṣidqin ʿaliyyaⁿ
- 51 wa-dkur fī l-kitābi mūsā ʾinnahū kāna muḥlaṣan wa-kāna rasūlan nabiyyaⁿ
- 52 wa-nādaynāhu min ġānibi ṭ-ṭūri l-ʾaymani wa-qarrabnāhu naġiyyaⁿ
- 53 wa-wahabnā lahū min raḥmatinā ʾaḥāhu hārūna nabiyyaⁿ
- 54 wa-dkur fī l-kitābi ʾismāʿīla ʾinnahū kāna ṣādiqa l-waʿdi wa-kāna rasūlan nabiyyaⁿ
- 55 wa-kāna yaʾmuru ʾahlahū bi-ṣ-ṣalāti wa-z-zakāti wa-kāna ʿinda rabbihī marḍiyyaⁿ
- 56 wa-dkur fī l-kitābi ʾidrīsa ʾinnahū kāna ṣiddiqan nabiyyaⁿ
- 57 wa-rafaʿnāhu makānan ʿaliyyaⁿ
- 58 ʾülāʾika llaḍīna ʾanʿama llāhu ʿalayhim mina n-nabiyyīna min ḍurriyyati ʾādama
wa-mimman ḥamalnā maʿa nūḥin wa-min ḍurriyyati ʾibrāhīma wa-ʾisrāʾīla
wa-mimman hadaynā wa-ġtabaynā ʾidā tutlā ʿalayhim ʾāyātu r-raḥmāni ḥarrū
suġġadan wa-bukiyyaⁿ
- 59 fa-ḥalafa min baʿdihim ḥalfun ʾaḍāʿū ṣ-ṣalāta wa-ttabaʿū ṣ-ṣahawāti fa-sawfa
yalqawna ġayyaⁿ
- 60 ʾillā man tāba wa-ʾāmana wa-ʿamila ṣāliḥan fa-ʾülāʾika yadḥulūna l-ġannata wa-lā
yuzlamūna ṣayʾaⁿ
- 61 ġannāti ʿadnin-i llatī waʿada r-raḥmānu ʿibādahū bi-l-ġaybi ʾinnahū kāna waʿduhū
maʾtiyyaⁿ
- 62 lā yasmaʿūna fihā laġwan ʾillā salāman wa-lahum rizquhum fihā bukratan
wa-ʿaṣiyyaⁿ
- 63 tilka l-ġannatu llatī nūriṭu min ʿibādinā man kāna taqiyyaⁿ
- 64 wa-mā natanazzalu ʾillā bi-ʾamri rabbika lahū mā bayna ʾaydinā wa-mā ḥalfanā
wa-mā bayna ḍālika wa-mā kāna rabbuka nasiyyaⁿ
- 65 rabbu s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā baynahumā fa-ʿbudhu wa-ṣṭabir li-ʿibādatihī
hal taʿlamu lahū samiyyaⁿ
- 66 wa-yaqūlu l-ʾinsānu ʾa-ʾidā mā mittu la-sawfa ʾuḥraġu ḥayyaⁿ
- 67 ʾa-wa-lā yadkuru l-ʾinsānu ʾannā ḥalaqnāhu min qablu wa-lam yaku ṣayʾaⁿ
- 68 fa-wa-rabbika la-naḥṣurannahum wa-ṣ-ṣayāṭīna tumma la-nuḥḍirannahum ḥawla
ġahannama ġiṭiyyaⁿ
- 69 tumma la-nanziʿanna min kulli ṣiʿatin ʾayyuhum ʾaṣaddu ʿalā r-raḥmāni ʿitiyyaⁿ
- 70 tumma la-naḥnu ʾaʿlamu bi-llaḍīna hum ʾawlā bihā ṣiliyyaⁿ
- 71 wa-ʾin minkum ʾillā wāriduhā kāna ʿalā rabbika ḥatman maqḍiyyaⁿ
- 72 tumma nunaġġi llaḍīna ttaqaw wa-naḍaru z-zālimīna fihā ġiṭiyyaⁿ
- 73 wa-ʾidā tutlā ʿalayhim ʾāyātunā bayyinātin qāla llaḍīna kafarū li-llaḍīna ʾāmanū
ʾayyu l-fariqayni ḥayrun maqāman wa-ʾaḥsanu nadiyyaⁿ
- 74 wa-kam ʾahlaknā qablahum min qarnin hum ʾaḥsanu ʾaṭāṭan wa-riʾyaⁿ

- 75 qul man kāna fī ḍ-ḍalālati fa-l-yamdud lahu r-raḥmānu maddan ḥattā ʾidā raʾaw
mā yūʿadūna ʾimmā l-ʿadāba wa-ʾimmā s-sāʿata fa-sa-yaʿlamūna man huwa
šarrun makānan wa-ʾadʿafu ḡundaⁿ
- 76 wa-yazīdu llāhu llaḍīna htadaw hudan wa-l-bāqiyātu š-šāliḥātu ḥayrun ʿinda
rabbika ṭawāban wa-ḥayrun maraddaⁿ
- 77 ʾa-fa-raʾayta llaḍī kafara bi-ʾāyātīna wa-qāla la-ʾūtayanna mālan wa-waladaⁿ
- 78 ʾa-ṭṭalaʿa l-ḡayba ʾami ttaḥaḍa ʿinda r-raḥmāni ʿahdaⁿ
- 79 kallā sa-naktubu mā yaqūlu wa-namuddu lahū mina l-ʿadābi maddaⁿ
- 80 wa-nariṭuhū mā yaqūlu wa-yaʾtīnā fardaⁿ
- 81 wa-ttaḥaḍū min dūni llāhi ʾālihatan li-yakūnū lahum ʿizzaⁿ
- 82 kallā sa-yakfurūna bi-ʿibādatihim wa-yakūnūna ʿalayhim ḍiddaⁿ
- 83 ʾa-lam tara ʾannā ʾarsalnā š-šayāṭīna ʿalā l-kāfirīna taʾuzzuhum ʾazzaⁿ
- 84 fa-lā taḡal ʿalayhim ʾinnamā naʿuddu lahum ʿaddaⁿ
- 85 yawma naḥšuru l-muttaqīna ʾilā r-raḥmāni wafdaⁿ
- 86 wa-nasūqu l-muḡrimīna ʾilā ḡahannama wirdaⁿ
- 87 lā yamlikūna š-šafāʿata ʾillā mani ttaḥaḍa ʿinda r-raḥmāni ʿahdaⁿ
- 88 wa-qālū ttaḥaḍa r-raḥmānu waladaⁿ
- 89 la-qad ḡiʾtum šayʾan ʾiddaⁿ
- 90 takādu s-samāwātu yatafaṭṭarna minhu wa-tanšaqqu l-ʾarḍu wa-taḥirru l-ḡibālu
haddaⁿ
- 91 ʾan daʿaw li-r-raḥmāni waladaⁿ
- 92 wa-mā yanbaḡi li-r-raḥmāni ʾan yattaḥiḍa waladaⁿ
- 93 ʾin kullu man fī s-samāwāti wa-l-ʾarḍi ʾillā ʾatī r-raḥmāni ʿabdaⁿ
- 94 la-qad ʾaḥšāhum wa-ʿaddahum ʿaddaⁿ
- 95 wa-kulluhum ʾātīhi yawma l-qiyāmati fardaⁿ
- 96 ʾinna llaḍīna ʾamanū wa-ʿamilū š-šāliḥāti sa-yaḡʿalu lahumu r-raḥmānu wuddaⁿ
- 97 fa-ʾinnamā yassarnāhu bi-lisānika li-tubaššira bihi l-muttaqīna wa-tundira bihi
qawman luddaⁿ
- 98 wa-kam ʾahlaknā qablahum min qarnin hal tuḥissu minhum min ʾaḥadin ʾaw
tasmaʿu lahum rikzaⁿ

20 ṭā hā

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī

- 1 ṭ-h (ṭā hā)
- 2 mā ʾanzalnā ʿalayka l-qurʾāna li-tašqā
- 3 ʾillā tadkiratan li-man yaḥšā
- 4 tanzīlan mimman ḥalaqa l-ʾarḍa wa-s-samāwāti l-ʿulā
- 5 ar-raḥmānu ʿalā l-ʿarši stawā

- 6 lahū mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi wa-mā baynahumā wa-mā taḥta t-ṭarā
7 wa-ʾin taḡhar bi-l-qawli fa-ʾinnahū yaʿlamu s-sirra wa-ʾahfā
8 ʾallāhu lā ʾilāha ʾillā huwa lahu l-ʾasmāʾu l-ḥusnā
9 wa-hal ʾatāka ḥadīṭu mūsā
10 ʾid raʾā nāran fa-qāla li-ʾahlihi mkuṭū ʾinnī ʾānastu nāran laʿallī ʾātikum minhā
bi-qabasin ʾaw ʾaḡidu ʿalā n-nāri hudaⁿ
11 fa-lammā ʾatāhā nūdiya yā-mūsā
12 ʾinnī ʾanā rabbuka fa-ḥlaʿ naʿlayka ʾinnaka bi-l-wādi l-muqaddasi ṭuwaⁿ
13 wa-ʾanā ḥtartuka fa-stamiʿ li-mā yūḥā
14 ʾinnanī ʾanā llāhu lā ʾilāha ʾillā ʾanā fa-ʿbudnī wa-ʾaqimi ṣ-ṣalāta li-ḍikrī
15 ʾinna s-sāʿata ʾātiyatun ʾakādu ʾuḥfihā li-tuḡzā kullu nafsin bi-mā tasʿā
16 fa-lā yaṣuddannaka ʿanhā man lā yuʾminu bihā wa-ttabaʿa hawāhu fa-tardā
17 wa-mā tilka bi-yaminika yā-mūsā
18 qāla hiya ʿaṣyā ʾatawakkaʾu ʿalayhā wa-ʾahuṣṣu bihā ʿalā ḡanamī wa-liya fihā
maʾāribu ʾuḥrā
19 qāla ʾalqihā yā-mūsā
20 fa-ʾalqāhā fa-ʾidā hiya ḥayyatun tasʿā
21 qāla ḥudhā wa-lā taḥaf sa-nuʿiduhā sīratahā l-ʾūlā
22 wa-ḍmum yadaka ʾilā ḡanāḥika taḥruḡ bayḍāʾa min ḡayri sūʾin ʾāyatan ʾuḥrā
23 li-nuriyaka min ʾāyātinā l-kubrā
24 idḥab ʾilā firʿawna ʾinnahū ṭaḡā
25 qāla rabbi šraḥ lī ṣadri
26 wa-yassir lī ʾamri
27 wa-ḥlul ʿuqdatan min lisānī
28 yafqahū qawli
29 wa-ḡʿal lī wazīran min ʾahli
30 harūna ʾaḥi
31 uṣḍud bihī ʾazri
32 wa-ʾašrikhu fi ʾamri
33 kay nusabbihāka kaṭīraⁿ
34 wa-naḍkuraka kaṭīraⁿ
35 ʾinnaka kunta binā baṣīraⁿ
36 qāla qad ʾūtita suʾlaka yā-mūsā
37 wa-la-qad manannā ʿalayka marratan ʾuḥrā
38 ʾid ʾawḥaynā ʾilā ʾummika mā yūḥā
39 ʾani qdifihī fī t-tābūti fa-qdifihī fī l-yammi fa-l-yulqihi l-yammu bi-s-sāḥili
yaḥudhu ʿaduwwun lī wa-ʿaduwwun lahū wa-ʾalqaytu ʿalayka maḥabbatan minnī
wa-li-tuṣnaʿa ʿalā ʿaynī

- 40 ʾid tamšī ʾuḥtuka fa-taqūlu hal ʾadullukum ʿalā man yakfuluhū fa-raġaʿnāka ʾilā
ʾummika kay taqarra ʿaynuhā wa-lā taḥzana wa-qatalta nafsān fa-naġġaynāka
mina l-ġammi wa-fatannāka futūnan fa-labitta sinīna fi ʾahli madyana tumma
ġiʾta ʿalā qadarin yā-mūsā
- 41 wa-ṣṭanaʿtuka li-nafsī
- 42 idḥab ʾanta wa-ʾaḥūka bi-ʾāyātī wa-lā taniyā fi dīkri
- 43 idḥabā ʾilā firʿawna ʾinnahū ṭaġā
- 44 fa-qūlā lahū qawlan layyinan laʿallahū yataḍakkaru ʾaw yaḥšā
- 45 qālā rabbanā ʾinnanā naḥāfu ʾan yafruṭa ʿalaynā ʾaw ʾan yaṭġā
- 46 qāla lā taḥāfā ʾinnanī maʿakumā ʾasmaʿu wa-ʾarā
- 47 fa-ʾtiyāhu fa-qūlā ʾinnā rasūlā rabbika fa-ʾarsil maʿanā banī ʾisrāʾīla wa-lā
tuʿaddibhum qad ġiʾnāka bi-ʾāyatin min rabbika wa-s-salāmu ʿalā mani ttabaʿa
l-hudā
- 48 ʾinnā qad ʾuḥiya ʾilaynā ʾanna l-ʿadāba ʿalā man kaḍḍaba wa-tawallā
- 49 qāla fa-man rabbukumā yā-mūsā
- 50 qāla rabbunā llaḍī ʾaʿṭā kulla šayʾin ḥalqahū tumma hadā
- 51 qāla fa-mā bālu l-qurūni l-ʾūlā
- 52 qāla ʿilmuhā ʿinda rabbī fi kitābin lā yaḍillu rabbī wa-lā yansā
- 53 ʾllaḍī ġaʿala lakumu l-ʾarḍa mahdan wa-salaka lakum fihā subulan wa-ʾanzala
mina s-samāʾi māʾan fa-ʾaḥraġnā bihī ʾazwāġan min nabātin šattā
- 54 kulū wa-rʿaw ʾan ʿāmakum ʾinna fi ḍālika la-ʾāyatin li-ʾūlī n-nuhā
- 55 minhā ḥalaqnākum wa-fihā nuʿidukum wa-minhā nuḥriġukum tāratān ʾuḥrā
- 56 wa-la-qad ʾaraynāhu ʾāyatinā kullahā fa-kaḍḍaba wa-ʾabā
- 57 qāla ʾa-ġiʾtanā li-tuḥriġanā min ʾarḍinā bi-siḥrika yā-mūsā
- 58 fa-la-naʾtiyannaka bi-siḥrin miṭliḥi fa-ġʿal baynanā wa-baynaka mawʿidan lā
nuḥlifuhū naḥnu wa-lā ʾanta makānan suwaⁿ
- 59 qāla mawʿidukum yawmu z-zīnati wa-ʾan yuḥšara n-nāsu ḍuḥanⁿ
- 60 fa-tawallā firʿawnu fa-ġamaʿa kaydahū tumma ʾatā
- 61 qāla lahum mūsā waylakum lā taftarū ʿalā llāhi kaḍiban fa-yuṣḥitakum bi-ʿadābin
wa-qad ḥāba mani ftarā
- 62 fa-tanāzaʿū ʾamrahum baynahum wa-ʾasarrū n-naġwā
- 63 qālū ʾin hādāni la-sāḥirāni yurīdāni ʾan yuḥriġākum min ʾarḍikum bi-siḥrihimā
wa-yadḥabā bi-ṭarīqatikumu l-muṭlā
- 64 fa-ʾaġmiʿū kaydakum tumma ʾtū ṣaffan wa-qad ʾafლაḥa l-yawma mani staʿlā
- 65 qālū yā-mūsā ʾimmā ʾan tulqiya wa-ʾimmā ʾan nakūna ʾawwala man ʾalqā
- 66 qāla bal ʾalqū fa-ʾidā ḥibālukum wa-ʿiṣiyyuhum yuḥayyalu ʾilayhi min siḥrihim
ʾannahā tasʿā
- 67 fa-ʾawġasa fi nafsihī ḥifatan mūsā
- 68 qulnā lā taḥaf ʾinnaka ʾanta l-ʾaʿlā

- 69 wa-ʾalqi mā fi yamīnika talqaf mā ʾanaʿū ʾinnamā ʾanaʿū kaydu sāḥirin wa-lā yufliḥu s-sāḥiru ḥaytu ʾatā
- 70 fa-ʾulqiya s-saḥaratu suḡḡadan qālū ʾāmannā bi-rabbi hārūna wa-mūsā
- 71 qāla ʾāmantum laḥū qabla ʾan ʾādāna lakum ʾinnahū la-kabīrukumu llaḍī ʿallamakumu s-siḥra fa-la-ʾuqattīʿanna ʾaydiyakum wa-ʾarḡulakum min ḥilāfin wa-la-ʾuṣallibannakum fi ḡudūʿi n-naḥli wa-la-taʿlamunna ʾayyunā ʾašaddu ʿadāban wa-ʾabqā
- 72 qālū lan nuʾtiraka ʿalā mā ḡāʾanā mina l-bayyināti wa-llaḍī faṭaranā fa-qḍi mā ʾanta qāḍin ʾinnamā taqḍi ḥādihi l-ḥayāta d-dunyā
- 73 ʾinnā ʾāmannā bi-rabbinā li-yaḡfira lanā ḥaṭāyānā wa-mā ʾakrahtanā ʿalayhi mina s-siḥri wa-llāhu ḥayrun wa-ʾabqā
- 74 ʾinnahū man yaʾti rabbahū muḡriman fa-ʾinna laḥū ḡahannama lā yamūtu fiḥā wa-lā yaḥyā
- 75 wa-man yaʾtihu muʾminan qad ʿamila ʾ-ṣāliḫāti fa-ʾulāʾika lahumu d-daraḡātu l-ʿulā
- 76 ḡannātu ʿadnin taḡrī min taḥtiḥ l-ʾanhāru ḥālidīna fiḥā wa-dālika ḡazāʾu man tazakkā
- 77 wa-la-qad ʾawḥaynā ʾilā mūsā ʾan ʾasri bi-ʿibādī fa-ḍrib lahum ṭariqan fi l-baḥri yabasan lā taḥāfu darakan wa-lā taḥšā
- 78 fa-ʾatbaʿahum firʿawnu bi-ḡunūdihi fa-ḡašiyahum mina l-yammi mā ḡašiyahum
- 79 wa-ʾadalla firʿawnu qawmahū wa-mā hadā
- 80 yā-banī ʾisrāʾīla qad ʾanḡaynākum min ʿaduwwikum wa-wāʿadnākum ḡāniba ṭ-ṭūri l-ʾaymana wa-nazzalnā ʿalaykumu l-manna wa-s-salwā
- 81 kulū min ṭayyibāti mā razaqnākum wa-lā taṭḡaw fihi fa-yaḥilla ʿalaykum ḡaḍabī wa-man yaḥlil ʿalayhi ḡaḍabī fa-qad hawā
- 82 wa-ʾinnī la-ḡaffārun li-man tāba wa-ʾāmana wa-ʿamila ʾ-ṣāliḫan ṭumma htadā
- 83 wa-mā ʾaḡalaka ʿan qawmika yā-mūsā
- 84 qāla hum ʾulāʾi ʿalā ʾaṭarī wa-ʿaḡiltu ʾilāyka rabbi li-tarḍā
- 85 qāla fa-ʾinnā qad fatannā qawmaka min baʿdika wa-ʾadallahumu s-sāmiriyyū
- 86 fa-raḡaʿa mūsā ʾilā qawmihī ḡaḍbāna ʾasifan qāla yā-qawmi ʾa-lam yaʿidkum rabbukum waʿdan ḥasanan ʾa-fa-ṭāla ʿalaykumu l-ʿahdu ʾam ʾaradtum ʾan yaḥilla ʿalaykum ḡaḍabun min rabbikum fa-ʾaḥlaftum mawʿidī
- 87 qālū mā ʾaḥlafnā mawʿidaka bi-malkinā wa-lākinnā ḥummilnā ʾawzāran min zīnati l-qawmi fa-qadafnāḥā fa-ka-dālika ʾalqā s-sāmiriyyū
- 88 fa-ʾaḥraḡa lahum ʿiḡlan ḡasadan laḥū ḥuwārun fa-qālū ḥadā ʾilāḥukum wa-ʾilāhu mūsā fa-nasiya
- 89 ʾa-fa-lā yarawna ʾallā yarḡiʿu ʾilayhim qawlan wa-lā yamliku lahum ḍarran wa-lā nafʿaⁿ

- 90 wa-la-qad qāla lahum hārūnu min qablu yā-qawmi ʾinnamā futintum bihī
wa-ʾinna rabbakumu r-raḥmānu fa-ttabiʿūnī wa-ʾaṭīʿū ʾamrī
- 91 qālū lan nabraḥa ʿalayhi ʿākifīna ḥattā yarǧīʿa ʾilaynā mūsā
- 92 qāla yā-hārūnu mā manaʿaka ʾid raʾaytahum ḍallū
- 93 ʾallā tattabiʿani ʾa-fa-ʿaṣayta ʾamrī
- 94 qāla ya-bna-ʾumma lā taʾḥud bi-liḥyatī wa-lā bi-raʾsī ʾinni ḥašitu ʾan taqūla
farraḡta bayna banī ʾisrāʾīla wa-lam tarqub qawlī
- 95 qāla fa-mā ḥaṭbuka yā-sāmiriyyu^u
- 96 qāla baṣurtu bi-mā lam yabṣurū bihī fa-qabaḍtu qabḍatan min ʾaṭari r-rasūli
fa-nabaḍtuhā wa-ka-dālika sawwalat li nafsi
- 97 qāla fa-dhab fa-ʾinna laka fī l-ḥayāti ʾan taqūla lā misāsa wa-ʾinna laka mawʿidan
lan tuḥlafahū wa-nzur ʾilā ʾilāhika llaḍī zalta ʿalayhi ʿākifan la-nuḥarriqannahū
ṭumma la-nansifannahū fī l-yammi nasfaⁿ
- 98 ʾinnamā ʾilāhukumu llāhu llaḍī lā ʾilāha ʾillā huwa wasiʿa kulla šayʾin ʿilmaⁿ
- 99 ka-dālika naquṣṣu ʿalayka min ʾanbāʾi mā qad sabaqa wa-qad ʾātaynāka min
ladunnā ḍikraⁿ
- 100 man ʾa-raḍa ʿanhu fa-ʾinnahū yaḥmilu yawma l-qiyāmati wizraⁿ
- 101 ḥālidīna fihi wa-sāʾa lahum yawma l-qiyāmati ḥimlaⁿ
- 102 yawma yunfaḡu fī ṣ-ṣūri wa-naḥṣuru l-muḡrimīna yawmaʾidin zurqaⁿ
- 103 yataḥāfatūna baynahum ʾin labittum ʾillā ʿašraⁿ
- 104 naḥnu ʾa-lamu bi-mā yaqūlūna ʾid yaqūlu ʾamṭaluhum ṭariqatan ʾin labittum ʾillā
yawmaⁿ
- 105 wa-yasʾalūnaka ʿani l-ḡibāli fa-qul yansifuhā rabbī nasfaⁿ
- 106 fa-yadaruhā qāʿan ṣafṣafaⁿ
- 107 lā tarā fiḥā ʿiwaḡan wa-lā ʾamtaⁿ
- 108 yawmaʾidin yattabiʿūna d-dāʿiya lā ʿiwaḡa lahū wa-ḥašaʿati l-ʾaṣwātu li-r-raḥmāni
fa-lā tasmaʿu ʾillā hamsaⁿ
- 109 yawmaʾidin lā tanfaʿu ṣ-ṣafāʿatu ʾillā man ʾaḍina lahu r-raḥmānu wa-raḍiya lahū
qawlaⁿ
- 110 yaʿlamu mā bayna ʾaydihim wa-mā ḥalfahum wa-lā yuḥīṭūna bihī ʿilmaⁿ
- 111 wa-ʿanati l-wuḡūhu li-l-ḥayyi l-qayyūmi wa-qad ḥāba man ḥamala ḡulmaⁿ
- 112 wa-man yaʿmal mina ṣ-ṣāliḥāti wa-huwa muʾminun fa-lā yaḥāfu ḡulman wa-lā
ḥaḍmaⁿ
- 113 wa-ka-dālika ʾanzalnāhu qurʾānan ʿarabiyyan wa-ṣarrafnā fihi mina l-waʿidi
laʿallahum yattaqūna ʾaw yuḥḍitu lahum ḍikraⁿ
- 114 fa-taʿālā llāhu l-maliku l-ḥaḡqu wa-lā taʿḡal bi-l-qurʾāni min qabli ʾan yuḡḍā
ʾilayka waḡyuhū wa-qul rabbi zidnī ʿilmaⁿ
- 115 wa-la-qad ʿahidnā ʾilā ʾādama min qablu fa-nasiya wa-lam naḡid lahū ʿazmaⁿ
- 116 wa-ʾid qulnā li-l-malāʾikati sḡudū li-ʾādama fa-saḡadū ʾillā ʾiblisā ʾabā

- 117 fa-qulnā yā-ʾādamu ʾinna hādā ʿaduwun laka wa-li-zawġika fa-lā
yuhriġannakumā mina l-ġannati fa-tašqā
- 118 ʾinna laka ʾallā taġūʿa fihā wa-lā taʿrā
- 119 wa-ʾannaka lā tazmaʿu fihā wa-lā taḍḥā
- 120 fa-waswasa ʾilayhi š-šaytānu qāla yā-ʾādamu hal ʾadulluka ʿalā šaġarati l-ḥuldi
wa-mulkin lā yablā
- 121 fa-ʾakalā minhā fa-badat lahumā sawʾātuhumā wa-ṭafiqā yaḥšifāni ʿalayhimā min
waraqī l-ġannati wa-ʿašā ʾādamu rabbahū fa-ġawā
- 122 tumma ġtabāhu rabbuhū fa-tāba ʿalayhi wa-hadā
- 123 qāla hbiṭā minhā ġamīʿan baʿḍukum li-baʿḍin ʿaduwun fa-ʾimmā yaʾtiyannakum
minnī hudan fa-mani ttabaʿa hudāya fa-lā yaḍillu wa-lā yašqā
- 124 wa-man ʾaʿraḍa ʿan ḍikrī fa-ʾinna lahū maʿīšatan ḍankan wa-naḥšuruhū yawma
l-qiyāmati ʾaʿmā
- 125 qāla rabbi li-ma ḥašartanī ʾaʿmā wa-qad kuntu bašīraⁿ
- 126 qāla ka-ḍālika ʾatatka ʾāyātunā fa-nasītahā wa-ka-ḍālika l-yawma tunsā
- 127 wa-ka-ḍālika naġzī man ʾasrafā wa-lam yuʾmin bi-ʾāyāti rabbihī wa-la-ʿaḍābu
l-ʾāḥirati ʾašaddu wa-ʾabqā
- 128 ʾa-fa-lam yahdi lahum kam ʾahlaknā qablahum mina l-qurūni yamšūna fi
masākinihim ʾinna fi ḍālika la-ʾāyātin li-ʾūlī n-nuhā
- 129 wa-law-lā kalimatun sabaqat min rabbika la-kāna lizāman wa-ʾaġalun musammaⁿ
- 130 fa-šbir ʿalā mā yaqūlūna wa-sabbih bi-ḥamdi rabbika qabla ṭulūʿi š-šamsi wa-qabla
ġurūbihā wa-min ʾānāʾi l-layli fa-sabbih wa-ʾaṭrāfa n-nahāri laʿallaka tarḍā
- 131 wa-lā tamuddanna ʿaynayka ʾilā mā mattaʿnā bihī ʾazwāġan minhum zahrata
l-ḥayāti d-dunyā li-naftinahum fihi wa-rizqu rabbika ḥayrun wa-ʾabqā
- 132 wa-ʾmur ʾahlaka bi-š-šalāti wa-šṭabir ʿalayhā lā nasʾaluka rizqan naḥnu narzuquka
wa-l-ʿāqibatu li-t-taqwā
- 133 wa-qālū law-lā yaʾtinā bi-ʾāyatin min rabbihī ʾa-wa-lam taʾtihim bayyinatū mā fi
š-ṣuḥufi l-ʾūlā
- 134 wa-law ʾannā ʾahlaknāhum bi-ʿaḍābin min qablihī la-qālū rabbanā law-lā ʾarsalta
ʾilaynā rasūlan fa-nattabiʿa ʾāyātika min qabli ʾan naḍilla wa-naḥzā
- 135 qul kullun mutarabbiṣun fa-tarabbaṣū fa-sa-taʿlamūna man ʾašḥābu š-širāṭi
s-sawiyi wa-mani htadā

21 al-ʾanbiyāʾ

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

- 1 iqtaraba li-n-nāsi ḥisābuhum wa-hum fi ġaflatin muʿriḍūn^a
- 2 mā yaʾtihim min ḍikrin min rabbihim muḥḍaṭin ʾillā stamaʿūhu wa-hum yalʿabūn^a

- 3 lāhiyatan qulūbuhum wa-ʾasarrū n-nağwā lladīna ḡalamū hal hādā ʾillā bašarun
miṭṭlukum ʾa-fa-taʾtūna s-siḡra wa-ʾantum tubširūna^a
- 4 qāla rabbī yaʿlamu l-qawla fī s-samāʾi wa-l-ʾarḡi wa-huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
- 5 bal qālū ʾaḡḡāṭu ʾaḡlāmin bali ftarāhu bal huwa šāʿirun fa-l-yaʾtinā bi-ʾāyatin
ka-mā ʾursila l-ʾawwalūna^a
- 6 mā ʾāmanat qablahum min qaryatin ʾaḡlaknāhā ʾa-fa-hum yuʾminūna^a
- 7 wa-mā ʾarsalnā qablaka ʾillā riḡālan nūḡi ʾilayhim fa-sʾalū ʾaḡla ḡ-ḡikri ʾin
kuntum lā taʿlamūna^a
- 8 wa-mā ḡaʿalnāhum ḡasadan lā yaʾkulūna ṭ-ṭaʿāma wa-mā kānū ḡalidīna^a
- 9 ṭumma ṡadaqnāhumu l-waʿda fa-ʾanḡaynāhum wa-man našāʾu wa-ʾaḡlaknā
l-musrifīna^a
- 10 la-qad ʾanzalnā ʾilaykum kitāban fihī ḡikrukum ʾa-fa-lā taʿqilūna^a
- 11 wa-kam qašamnā min qaryatin kānat ḡālimatan wa-ʾanšaʾnā baʿdahā qawman
ʾaḡarīna^a
- 12 fa-lammā ʾaḡassū baʾsanā ʾidā hum minhā yarkuḡūna^a
- 13 lā tarkuḡū wa-rḡiʿū ʾilā mā ʾutrifum fihī wa-masākinikum laʿallakum tusʾalūna^a
- 14 qālū yā-waylanā ʾinnā kunnā ḡālimīna^a
- 15 fa-mā zālat tilka daʿwāhum ḡattā ḡaʿalnāhum ḡašīdan ḡāmidīna^a
- 16 wa-mā ḡalaqnā s-samāʾa wa-l-ʾarḡa wa-mā baynahumā lāʿibīna^a
- 17 law ʾaradnā ʾan nattaḡiḡa laḡwan la-tḡaḡḡnāhu min ladunnā ʾin kunnā fāʿilīna^a
- 18 bal naḡḡifu bi-l-ḡaḡqi ʿalā l-bāṡili fa-yadmaḡuhū fa-ʾidā huwa zāḡiqun wa-lakumu
l-waylu mimmā ṡašifūna^a
- 19 wa-lahū man fī s-samāwāti wa-l-ʾarḡi wa-man ʿindahū lā yastakbirūna ʿan
ʿibādatihī wa-lā yastahsirūna^a
- 20 yusabbihūna l-layla wa-n-nahāra lā yafturūna^a
- 21 ʾami tḡaḡḡū ʾāliḡatan mina l-ʾarḡi hum yunširūna^a
- 22 law kāna fihimā ʾāliḡatun ʾillā llāhu la-fasadatā fa-subḡāna llāhi rabbi l-ʿarši
ʿammā yašifūna^a
- 23 lā yusʾalu ʿammā yafʿalu wa-hum yusʾalūna^a
- 24 ʾami tḡaḡḡū min dūnihī ʾāliḡatan qul hātū burḡānakum hādā ḡikru man maʿiya
wa-ḡikru man qablī bal ʾaktaruhum lā yaʿlamūna l-ḡaḡqa fa-hum muʿriḡūna^a
- 25 wa-mā ʾarsalnā min qablīka min rasūlin ʾillā nūḡi ʾilayhi ʾannahū lā ʾilāḡa ʾillā
ʾanā fa-ʿbudūniⁱ
- 26 wa-qālū tḡaḡḡa r-raḡmānu waladan subḡānahū bal ʿibādun mukramūna^a
- 27 lā yasbiḡūnahū bi-l-qawli wa-hum bi-ʾamriḡi yaʿmalūna^a
- 28 yaʿlamu mā bayna ʾayḡihim wa-mā ḡalfahum wa-lā yašfaʿūna ʾillā li-mani rṡaḡā
wa-hum min ḡašyatihī mušfiḡūna^a
- 29 wa-man yaqul minhum ʾinnī ʾilāḡun min dūnihī fa-ḡālika naḡḡihī ḡaḡannama
ka-ḡālika naḡḡi ḡ-ḡālimīna^a

- 30 ʾa-wa-lam yara llaḏina kafarū ʾanna s-samāwāti wa-l-ʾarḏa kānatā ratqan
fa-fataqnāhumā wa-ḡaʿalnā mina l-māʾi kulla šayʾin ḥayyin ʾa-fa-lā yuʾminūn^a
- 31 wa-ḡaʿalnā fī l-ʾarḏi rawāsiya ʾan tamīda bihim wa-ḡaʿalnā fihā fiḡāḡan subulan
laʿallahum yahtadūn^a
- 32 wa-ḡaʿalnā s-samāʾa saqfan maḥfūzan wa-hum ʿan ʾāyātihā muʿriḏūn^a
- 33 wa-huwa llaḏi ḥalaqa l-layla wa-n-nahāra wa-š-šamsa wa-l-qamara kullun fi
falakin yasbahūn^a
- 34 wa-mā ḡaʿalnā li-bašarin min qabluka l-ḥulda ʾa-fa-ʾin mitta fa-humu l-ḥālidūn^a
- 35 kullu nafsin dāʾiqatu l-mawti wa-nablūkum bi-š-šarri wa-l-ḥayri fitnatan
wa-ʾilaynā turḡaʿūn^a
- 36 wa-ʾidā raʾāka llaḏina kafarū ʾin yattaḥiḏūnaka ʾillā huzuwan ʾa-hādā llaḏi
yaḏkuru ʾālihatakum wa-hum bi-ḏikri r-raḥmāni hum kāfirūn^a
- 37 ḥuliqa l-ʾinsānu min ʿaḡalin sa-ʾurikum ʾāyātī fa-lā tastaʿḡilūnⁱ
- 38 wa-yaqūlūna matā hādā l-waʿdu ʾin kuntum šādiqīn^a
- 39 law yaʿlamu llaḏina kafarū ḥina lā yakuffūna ʿan wuḡūhihimu n-nāra wa-lā ʿan
zuhūrihim wa-lā hum yunšarūn^a
- 40 bal taʾtihim baḡtatan fa-tabhatuhum fa-lā yastaḡīʿūna raddahā wa-lā hum
yunzarūn^a
- 41 wa-la-qadi stuhziʾa bi-rusulīn min qabluka fa-ḥāqa bi-llaḏina šaḥirū minhum mā
kānū bihī yastahziʾūn^a
- 42 qul man yaklaʾukum bi-l-layli wa-n-nahāri mina r-raḥmāni bal hum ʿan ḏikri
rabbihim muʿriḏūn^a
- 43 ʾam lahum ʾālihatun tamnaʿuhum min dūninā lā yastaḡīʿūna našra ʾanfusihih
wa-lā hum minnā yuḡḡabūn^a
- 44 bal mattaʿnā hāʾulāʾi wa-ʾābāʾahum ḥattā ṭāla ʿalayhimu l-ʿumuru ʾa-fa-lā
yarawna ʾannā naʾtī l-ʾarḏa nanquḡuhā min ʾaṭrāfiḥā ʾa-fa-humu l-ḡālibūn^a
- 45 qul ʾinnamā ʾundirukum bi-l-waḡyi wa-lā yasmaʿu ḡ-ḡummu d-duʿāʾa ʾidā mā
yundarūn^a
- 46 wa-la-ʾin massathum nafḥatun min ʿaḏābi rabbika la-yaqūlunna yā-waylanā ʾinnā
kunnā ḡālimīn^a
- 47 wa-naḏaʿu l-mawāzīna l-qīḡṡa li-yawmi l-qiyāmati fa-lā tuḡlamu nafsun šayʾan
wa-ʾin kāna miṡqāla ḡabbatin min ḡardalin ʾataynā bihā wa-kafā binā ḡāsibīn^a
- 48 wa-la-qad ʾataynā mūsā wa-hārūna l-furqāna wa-ḏiyāʾan wa-ḏikran li-l-muttaqīn^a
- 49 allāḏina yaḡšawna rabbahum bi-l-ḡaybi wa-hum mina s-sāʿati mušfiqūn^a
- 50 wa-hādā ḏikrun mubāarakun ʾanzalnāhu ʾa-fa-ʾantum laḥū munkirūn^a
- 51 wa-la-qad ʾataynā ʾibrāḡīma ruḡdahū min qablu wa-kunnā bihī ʿālimīn^a
- 52 ʾid qāla li-ʾabīhi wa-qawmihī mā ḡāḏihī t-tamāṡilu llatī ʾantum laḡā ʿākifūn^a
- 53 qālū waḡadnā ʾābāʾanā laḡā ʿābidīn^a
- 54 qāla la-qad kuntum ʾantum wa-ʾābāʾukum fi ḡalālin mubīnⁱⁿ

- 55 qālū 'a-ğī'tanā bi-l-ḥaqqi 'am 'anta mina l-lā'ibīna^a
- 56 qāla bal rabbukum rabbu s-samāwāti wa-l-'arđi llađi faṭarahunna wa-'anā 'alā dālikum mina š-šāhidīna^a
- 57 wa-ta-llāhi la-'akīdanna 'aṣnāmakum ba'da 'an tuwallū mudbirīna^a
- 58 fa-ğa'alahum ġudādan 'illā kabīran lahum la'allahum 'ilayhi yarğī'ūna^a
- 59 qālū man fa'ala hādā bi-'ālihatinā 'innahū la-mina z-zālimīna^a
- 60 qālū sami'nā fatan yađkuruhum yuqālu lahū 'ibrāhīm^u
- 61 qālū fa-'tū bihī 'alā 'a'yuni n-nāsi la'allahum yašhadūna^a
- 62 qālū 'a-'anta fa'alta hādā bi-'ālihatinā yā-'ibrāhīm^u
- 63 qāla bal fa'alahū kabīruhum hādā fa-s'alūhum 'in kānū yanṭiqūna^a
- 64 fa-rağa'ū 'ilā 'anfusihihim fa-qālū 'innakum 'antumuz-zālimūna^a
- 65 tumma nukisū 'alā ru'ūsihim la-qad 'alimta mā hā'ulā'i yanṭiqūna^a
- 66 qāla 'a-fa-ta'budūna min dūni llāhi mā lā yanfa'ukum šay'an wa-lā yađurrukum
- 67 'uffin lakum wa-li-mā ta'budūna min dūni llāhi 'a-fa-lā ta'qilūna^a
- 68 qālū ḥarriqūhu wa-nşurū 'ālihatakum 'in kuntum fā'ilīna^a
- 69 qulnā yā-nāru kūnī bardan wa-salāman 'alā 'ibrāhīma^a
- 70 wa-'arādū bihī kaydan fa-ğa'alnāhumu l-'aḥsarīna^a
- 71 wa-nağğaynāhu wa-lūṭan 'ilā l-'arđi llatī bāraknā fihā li-l-'ālamīna^a
- 72 wa-wahabnā lahū 'iṣḥāqa wa-ya'qūba nāfilatan wa-kullan ġa'alnā šāliḥīna^a
- 73 wa-ğa'alnāhum 'a'immatan yahdūna bi-'amrinā wa-'awḥaynā 'ilayhim fi'la l-ḥayrāti wa-'iqāma ş-şalāti wa-'itā'a z-zakāti wa-kānū lanā 'ābidīna^a
- 74 wa-lūṭan 'ātaynāhu ḥukman wa-'ilman wa-nağğaynāhu mina l-qaryati llatī kānat ta'malu l-ḥabā'īta 'innahum kānū qawma saw'in fāsiqīna^a
- 75 wa-'adḥalnāhu fi raḥmatinā 'innahū mina ş-şāliḥīna^a
- 76 wa-nūḥan 'id nādā min qablu fa-stağabnā lahū fa-nağğaynāhu wa-'ahlahū mina l-karbi l-'aẓīmīⁱ
- 77 wa-naşarnāhu mina l-qawmi llađina kađdabū bi-'āyātīna 'innahum kānū qawma saw'in fa-'ağraqnāhum 'ağma'in^a
- 78 wa-dāwūda wa-sulaymāna 'id yaḥkumāni fī l-ḥartī 'id nafaşat fihi ġanamu l-qawmi wa-kunnā li-ḥukmihim šāhidīna^a
- 79 fa-fahhamnāhā sulaymāna wa-kullan 'ātaynā ḥukman wa-'ilman wa-saḥḥarnā ma'a dāwūda l-ğibāla yusabbihna wa-ṭ-ṭayra wa-kunnā fā'ilīna^a
- 80 wa-'allamnāhu şan'ata labūsin lakum li-tuḥşinakum min ba'sikum fa-hal 'antum šākirūna^a
- 81 wa-li-sulaymāna r-rīḥa 'aşifatan tağrī bi-'amrihī 'ilā l-'arđi llatī bāraknā fihā wa-kunnā bi-kulli šay'in 'ālimīna^a
- 82 wa-mina ş-şayāṭīni man yağūşūna lahū wa-ya'malūna 'amalan dūna dālika wa-kunnā lahum ḥāfiẓīna^a

- 83 wa-³ayyūba ²iḍ nādā rabbahū ³annī massaniya ḍ-ḍurru wa-³anta ³arḥamu
r-rāḥimīn^a
- 84 fa-stağabnā laḥū fa-kaşafnā mā biḥī min ḍurrin wa-³ātaynāhu ³ahlahū
wa-miṭlahum ma⁶ahum raḥmatan min ⁶indinā wa-ḍikrā li-l-⁶ābidīn^a
- 85 wa-³ismā⁶ila wa-³idrīsa wa-ḍā l-kifli kullun mina ş-şābirīn^a
- 86 wa-³adhālnāhum fī raḥmatinā ³innahum mina ş-şāliḥīn^a
- 87 wa-ḍā n-nūni ²iḍ ḍahaba muğāḍiban fa-ẓanna ³an lan naqdira ⁶alayhi fa-nādā fī
ẓ-ẓulumāti ³an lā ²ilāha ²illā ³anta subḥānaka ³innī kuntu mina ẓ-ẓālimīn^a
- 88 fa-stağabnā laḥū wa-nağğaynāhu mina l-ğammi wa-ka-ḍālika nunğī l-mu³minīn^a
- 89 wa-zakariyyā ²iḍ nādā rabbahū rabbi lā taḍarnī fardan wa-³anta ḥayru l-wāriṭīn^a
- 90 fa-stağabnā laḥū wa-wahabnā laḥū yaḥyā wa-³aşlahnā laḥū zawğahū ³innahum
kānū yusāri⁶ūna fī l-ḥayrāti wa-yad⁶ūnanā rağaban wa-rahaban wa-kānū lanā
ḥāşī⁶in^a
- 91 wa-llatī ³aḥşanat farğahā fa-nafaḥnā fihā min rūḥinā wa-ğā⁶alnāhā wa-bnahā
³āyatan li-l-⁶ālamīn^a
- 92 ³inna ḥāḍihī ³ummatukum ³ummatan wāḥidatan wa-³anā rabbukum fa-⁶budūni
- 93 wa-taqatṭa⁶ū ³amrahum baynahum kullun ²ilaynā rāğī⁶ūn^a
- 94 fa-man ya⁶mal mina ş-şāliḥāti wa-huwa mu³minun fa-lā kufrāna li-sa⁶yihī
wa-³innā laḥū kātibūn^a
- 95 wa-ḥarāmūn ⁶alā qaryatin ³ahlaknāhā ³annahum lā yarğī⁶ūn^a
- 96 ḥattā ²iḍā futiḥat ya³ğūğū wa-ma³ğūğū wa-hum min kulli ḥadabin yansilūn^a
- 97 wa-qtaraba l-wa⁶du l-ḥaqqu fa-²iḍā hiya şāḥiṣatun ³abşāru llaḍīna kafarū
yā-waylanā qad kunnā fī ġaflatin min ḥāḍā bal kunnā ẓālimīn^a
- 98 ³innakum wa-mā ta⁶budūna min dūni llāhi ḥaşabu ġahannama ³antum laḥā
wāridūn^a
- 99 law kāna ḥā³ulā³i ³ālihatan mā waradūhā wa-kullun fihā ḥālidūn^a
- 100 lahum fihā zafirun wa-hum fihā lā yasma⁶ūn^a
- 101 ³inna llaḍīna sabaqat lahum minnā l-ḥusnā ³ülā³ika ⁶anhā mub⁶adūn^a
- 102 lā yasma⁶ūna ḥasīсахā wa-hum fī mā ştihat ³anfususum ḥālidūn^a
- 103 lā yaḥzunuhumu l-faza⁶u l-³akbaru wa-tatalaqqāhumu l-malā³ikatu ḥāḍā
yawmukumū llaḍī kuntum tū⁶adūn^a
- 104 yawma naṭwī s-samā³a ka-ṭayyi s-siğilli li-l-kutubi ka-mā bada³nā ³awwala ḥalqin
nu⁶iduhū wa⁶dan ⁶alaynā ³innā kunnā fā⁶ilīn^a
- 105 wa-la-qad katabnā fī z-zabūri min ba⁶di ḍ-ḍikri ³anna l-³arḍa yaritūhā ⁶ibādiya
ş-şāliḥūn^a
- 106 ³inna fī ḥāḍā la-balāğan li-qawmin ⁶ābidīn^a
- 107 wa-mā ³arsalnāka ²illā raḥmatan li-l-⁶ālamīn^a
- 108 qul ³innamā yūḥā ²ilayya ³annamā ²ilāhukum ²ilāhun wāḥidun fa-hal ³antum
muslimūn^a

- 109 fa-ʾin tawallaw fa-qul ʾādantukum ʿalā sawāʾin wa-ʾin ʾadrī ʾa-qarībun ʾam
baʿīdun mā tūʿadūn^a
- 110 ʾinnahū yaʿlamu l-ġahra mina l-qawli wa-yaʿlamu mā taktumūn^a
- 111 wa-ʾin ʾadrī laʿallahū fitnatun lakum wa-matāʿun ʾilā ḥīnⁱⁿ
- 112 qāla rabbi ḥkum bi-l-ḥaqqi wa-rabbunā r-raḥmānu l-mustaʿānu ʿalā mā taṣifūn^a

22 al-ḥaġġ

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī

- 1 yā-ʾayyuhā n-nāsu ttaqū rabbakum ʾinna zalzalata s-sāʿati šayʾun ʿazīm^{un}
- 2 yawma tarawnahā tadhalu kullu murđiʿatin ʿammā ʾarđat wa-tađaʿu kullu dāti
ḥamlin ḥamlahā wa-tarā n-nāsa sukārā wa-mā hum bi-sukārā wa-lākinna ʿadāba
llāhi šadīd^{un}
- 3 wa-mina n-nāsi man yuġādilu fī llāhi bi-ġayri ʿilmin wa-yattabiʿu kulla šayṭānin
marīdⁱⁿ
- 4 kutiba ʿalayhi ʾannahū man tawallāhu fa-ʾannahū yuđilluhū wa-yahdihi ʾilā ʿadābi
s-saʿīrī
- 5 yā-ʾayyuhā n-nāsu ʾin kuntum fī raybin mina l-baʿti fa-ʾinnā ḥalaqnākum min
turābin ṭumma min nuṭfatin ṭumma min ʿalaqatin ṭumma min muđġatin
muḥallaqatin wa-ġayri muḥallaqatin li-nubayyina lakum wa-nuqirru fī l-ʾarḥāmi
mā našāʾu ʾilā ʾaġalin musamman ṭumma nuḥriġukum ṭiflan ṭumma li-tabluġū
ʾašuddakum wa-minkum man yutawaffā wa-minkum man yuraddu ʾilā ʾarđali
l-ʿumuri li-kay-lā yaʿlama min baʿdi ʿilmin šayʾan wa-tarā l-ʾarđa hāmidatan
fa-ʾidā ʾanzalnā ʿalayhā l-māʾa htazzat wa-rabat wa-ʾanbatat min kulli zawġin
bahīġⁱⁿ
- 6 dālika bi-ʾanna llāha huwa l-ḥaqqu wa-ʾannahū yuḥyi l-mawtā wa-ʾannahū ʿalā
kulli šayʾin qadīr^{un}
- 7 wa-ʾanna s-sāʿata ʾātiyatun lā rayba fihā wa-ʾanna llāha yabʿatu man fī l-qubūri
- 8 wa-mina n-nāsi man yuġādilu fī llāhi bi-ġayri ʿilmin wa-lā hudan wa-lā kitābin
munīrⁱⁿ
- 9 tāniya ʿiṭfihi li-yuđilla ʿan sabīli llāhi lahū fī d-dunyā ḥizyun wa-nuđiquhū yawma
l-qiyāmati ʿadāba l-ḥariqi
- 10 dālika bi-mā qaddamat yadāka wa-ʾanna llāha laysa bi-ẓallāmin li-l-ʿabīdi
- 11 wa-mina n-nāsi man yaʿbudu llāha ʿalā ḥarfin fa-ʾin ʾašābahū ḥayrun-i ṭmaʾanna
bihī wa-ʾin ʾašābathu fitnatun-i nqalaba ʿalā waġhihi ḥasira d-dunyā wa-l-ʾāḥirata
dālika huwa l-ḥusrānu l-mubīn^u
- 12 yadʿū min dūni llāhi mā lā yađurruhū wa-mā lā yanfaʿuhū dālika huwa d-đalālu
l-baʿīd^u
- 13 yadʿū la-man đarruhū ʾaqrabu min nafʿihī la-biʾsa l-mawlā wa-la-biʾsa l-ʿašīr^u

- 14 'inna llāha yudḥilu llaḍīna 'āmanū wa-^ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti ḡannātin taḡrī min taḥtiḥā
l-^ʿanhāru 'inna llāha yaf^ʿalu mā yurīd^u
- 15 man kāna yazunnu 'an lan yanṣurahu llāhu fi d-dunyā wa-l-^ʿāḥirati fa-l-yamdud
bi-sababin 'ilā s-samā'ⁱ ṭumma l-yaqṭa^ʿ fa-l-yanzur hal yudhibanna kayduhū mā
yaḡīz^u
- 16 wa-ka-dālika 'anzalnāhu 'āyātin bayyinātin wa-^ʿanna llāha yahdī man yurīd^u
- 17 'inna llaḍīna 'āmanū wa-llaḍīna hādū wa-ṣ-ṣābi'^{ina} wa-n-naṣārā wa-l-maḡūsa
wa-llaḍīna 'aṣrakū 'inna llāha yafṣilu baynahum yawma l-qiyāmati 'inna llāha ^ʿalā
kulli ṣay'ⁱⁿ ṣahīd^{un}
- 18 'a-lam tara 'anna llāha yasḡudu laḥū man fi s-samāwāti wa-man fi l-^ʿarḍi
wa-ṣ-ṣamsu wa-l-qamaru wa-n-nuḡūmu wa-l-ḡibālu wa-ṣ-ṣaḡaru wa-d-dawābbu
wa-kaṭīrun mina n-nāsi wa-kaṭīrun ḥaḡḡa ^ʿalayhi l-^ʿaḍābu wa-man yuhini llāhu
fa-mā laḥū min mukrimin 'inna llāha yaf^ʿalu mā yaṣā'^u
- 19 hādāni ḥaṣmāni ḥtaṣmū fi rabbihim fa-llaḍīna kafarū quṭṭi^ʿat lahum tiyābun min
nārin yuṣabbu min fawqi ru'^{ūs}ihimu l-ḥamīm^u
- 20 yuṣharu biḥī mā fi buṭūnihim wa-l-ḡulūd^u
- 21 wa-lahum maqāmi^{ʿu} min ḥadīdⁱⁿ
- 22 kullamā 'arādū 'an yaḥruḡū minhā min ḡammin '^uidū fiḥā wa-dūqu ^ʿaḍāba
l-ḥariqi
- 23 'inna llāha yudḥilu llaḍīna 'āmanū wa-^ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti ḡannātin taḡrī min taḥtiḥā
l-^ʿanhāru yuḥallawna fiḥā min 'asāwira min ḍahabin wa-lu'^{lu}'an wa-libāsuhum
fiḥā ḥarīr^{un}
- 24 wa-hudū 'ilā ṭ-ṭayyibi mina l-qawli wa-hudū 'ilā ṣirāṭi l-ḥamīdi
- 25 'inna llaḍīna kafarū wa-yaṣuddūna ^ʿan sabili llāhi wa-l-maṣḡidi l-ḥarāmi llaḍi
ḡa^ʿalnāhu li-n-nāsi sawā'^{an}-i l-^ʿākifu fihi wa-l-bādi wa-man yurid fihi bi-^ʿilḥādin
bi-zulmin nuḍiqḥu min ^ʿaḍābin 'alīmⁱⁿ
- 26 wa-^ʿid bawwa'^{nā} li-^ʿibrāhīma makāna l-bayti 'an lā tuṣrik bī ṣay'^{an} wa-ṭahhir
baytiya li-ṭ-ṭā'^{if}ina wa-l-qā'^{im}ina wa-r-rukka^{ʿi} s-suḡūdi
- 27 wa-^ʿaddin fi n-nāsi bi-l-ḥaḡḡi ya'^tūka riḡālan wa-^ʿalā kulli ḍāmirin ya'^tina min
kulli faḡḡin ^ʿamiqⁱⁿ
- 28 li-yaṣhadū manāfi^{ʿa} lahum wa-yadkurū sma llāhi fi 'ayyāmin ma^ʿlūmātin ^ʿalā mā
razaqahum min bahīmati l-^ʿan^ʿami fa-kulū minhā wa-^ʿat^ʿimū l-bā'^{isa} l-faḡīra
- 29 ṭumma l-yaqḍū tafataḥum wa-l-yūfū nuḍūrahum wa-l-yatṭawwafū bi-l-bayti
l-^ʿatīqi
- 30 dālika wa-man yu^ʿazzim ḥurumāti llāhi fa-huwa ḥayrun laḥū ^ʿinda rabbihī
wa-^ʿuḥillat lakumu l-^ʿan^ʿamu 'illā mā yutlā ^ʿalaykum fa-ḡtanibū r-riḡsa mina
l-^ʿawṭāni wa-ḡtanibū qawla z-zūrⁱ
- 31 ḥunafā'^a li-llāhi ḡayra muṣrikīna biḥī wa-man yuṣrik bi-llāhi fa-ka-^ʿannamā ḥarra
mina s-samā'ⁱ fa-taḡṭafuhu ṭ-ṭayru '^{aw} tahwī bihi r-rīḥu fi makānin ṣahīqⁱⁿ

- 32 dālika wa-man yu‘azzim ša‘ā’ira llāhi fa-’innahā min taqwā l-qulūbi
33 lakum fihā manāfi‘u ’ilā ’ağalin musamman tumma maḥilluhā ’ilā l-bayti l-‘atiqi
34 wa-li-kulli ’ummatin ġa‘alnā mansakan li-yadkurū sma llāhi ‘alā mā razaqahum
min bahīmati l-’an‘āmi fa-’ilāhukum ’ilāhun wāḥidun fa-lahū ’aslimū wa-bašširi
l-muḥbitīn^a
35 alladīna ’idā dukira llāhu wağilat qulūbuhum wa-ş-şābirīna ‘alā mā ’aşābahum
wa-l-muqīmī ş-şalāti wa-mimmā razaqnāhum yunfiqūn^a
36 wa-l-budna ġa‘alnāhā lakum min ša‘ā’iri llāhi lakum fihā ḥayrun fa-dkurū sma
llāhi ‘alayhā şawāffa fa-’idā wağabat ġunūbuhā fa-kulū minhā wa-’aṭ‘imū l-qāni‘a
wa-l-mu‘tarra ka-dālika saḥḥarnāhā lakum la‘allakum taşkurūn^a
37 lan yanāla llāha luḥūmuhā wa-lā dimā’uhā wa-lākin yanāluhu t-taqwā minkum
ka-dālika saḥḥarahā lakum li-tukabbirū llāha ‘alā mā hadākum wa-bašširi
l-muḥsinīn^a
38 ’inna llāha yudāfi‘u ‘ani lladīna ’āmanū ’inna llāha lā yuḥibbu kulla ḥawwānin
kafūrīnⁱⁿ
39 ’uđina li-lladīna yuqātalūna bi-’annahum żulimū wa-’inna llāha ‘alā naşrihim
la-qadīr^{un-i}
40 alladīna ’uḥriğū min diyārihim bi-ğayri ḥaqqin ’illā ’an yaqūlū rabbunā llāhu
wa-law-lā daf‘u llāhi n-nāsa ba‘dahum bi-ba‘đin la-huddimat şawāmi‘u
wa-biya‘un wa-şalawātun wa-masāğidu yudkaru fihā smu llāhi kaṭīran
wa-la-yanşuranna llāhu man yanşuruhū ’inna llāha la-qawiyyun ‘azīz^{un-i}
41 alladīna ’in makkannāhum fi l-’arđi ’aqāmū ş-şalāta wa-’ātawu z-zakāta
wa-’amarū bi-l-ma‘rūfi wa-nahaw ‘ani l-munkari wa-li-llāhi ‘āqibatu l-’umūrī
42 wa-’in yukaddībūka fa-qad kaddabat qablahum qawmu nūḥin wa-‘ādun
wa-ṭamūd^u
43 wa-qawmu ’ibrāhīma wa-qawmu lūṭⁱⁿ
44 wa-’aşḥābu madyana wa-kuddība mūsā fa-’amlaytu li-l-kāfirīna tumma
’aḥadtuhum fa-kayfa kāna nakīrī
45 fa-ka-’ayyin min qaryatin ’ahlaknāhā wa-hiya żālimatun fa-hiya ḥāwiyatun ‘alā
‘urūşihā wa-bi’rin mu‘aṭṭalatin wa-qaşrin maşīdⁱⁿ
46 ’a-fa-lam yasīrū fi l-’arđi fa-takūna lahum qulūbun ya‘qilūna bihā ’aw ’adānun
yasma‘ūna bihā fa-’innahā lā ta‘mā l-’abşāru wa-lākin ta‘mā l-qulūbu llatī fi
ş-şudūrī
47 wa-yasta‘ğilūnaka bi-l-‘adābi wa-lan yuḥlifa llāhu wa‘dahū wa-’inna yawman
‘inda rabbika ka-’alfi sanatin mimmā ta‘uddūn^a
48 wa-ka-’ayyin min qaryatin ’amlaytu lahā wa-hiya żālimatun tumma ’aḥadtuḥā
wa-’ilayya l-maşīr^u
49 qul yā-’ayyuhā n-nāsu ’innamā ’anā lakum nađīrun mubīn^{un}
50 fa-lladīna ’āmanū wa-‘amilū ş-şāliḥāti lahum mağfiratun wa-rizqun karīm^{un}

- 51 wa-llađina sa‘aw fi ‘ayātinā mu‘āğizina ‘ūlā’ika ‘aṣḥābu l-ğahīmi
- 52 wa-mā ‘arsalnā min qablīka min rasūlin wa-lā nabīyyin ‘illā ‘idā tamannā ‘alqā
š-šayṭānu fi ‘umniyyatihī fa-yansaḥu llāhu mā yulqī š-šayṭānu ṭumma yuḥkimu
llāhu ‘ayātihī wa-llāhu ‘alīmun ḥakīm^{un}
- 53 li-yağ‘ala mā yulqī š-šayṭānu fitnatān li-llađina fi qulūbihim maraḍun
wa-l-qāsiyati qulūbuhum wa-‘inna z-zālimīna la-fi ṣiqāqin ba‘idⁱⁿ
- 54 wa-li-ya‘lama llađina ‘ūtū l-‘ilma ‘annahu l-ḥaqqu min rabbīka fa-yu‘minū bihī
fa-tuḥbita lahū qulūbuhum wa-‘inna llāha la-hādi llađina ‘āmanū ‘ilā ṣirāṭin
mustaqīmⁱⁿ
- 55 wa-lā yazālu llađina kafarū fi miryatin minhu ḥattā ta‘tiyahumu s-sā‘atu bağtatan
‘aw ya‘tiyahum ‘aḍābu yawmin ‘aqīmⁱⁿ⁻ⁱ
- 56 al-mulku yawma‘idin li-llāhi yaḥkumu baynahum fa-llađina ‘āmanū wa-‘amilū
ṣ-ṣāliḥāti fi ġannāti n-na‘imi
- 57 wa-llađina kafarū wa-kaḍḍabū bi-‘ayātinā fa-‘ūlā’ika lahum ‘aḍābun muhīn^{un}
- 58 wa-llađina ḥağarū fi sabīli llāhi ṭumma qutilū ‘aw mātū la-yarzuqannahumu llāhu
rizqan ḥasanān wa-‘inna llāha la-huwa ḥayru r-rāziqīna
- 59 la-yudḥilannahum mudḥalan yardawnahū wa-‘inna llāha la-‘alīmun ḥalīm^{un}
- 60 ḍālika wa-man ‘aqaba bi-miṭli mā ‘uqiba bihī ṭumma buğiya ‘alayhi
la-yansurannahu llāhu ‘inna llāha la-‘afuwwun ġafūr^{un}
- 61 ḍālika bi-‘anna llāha yūliġu l-layla fi n-nahāri wa-yūliġu n-nahāra fi l-layli
wa-‘anna llāha samī‘un baṣīr^{un}
- 62 ḍālika bi-‘anna llāha huwa l-ḥaqqu wa-‘anna mā yad‘ūna min dūnihī huwa
l-bāṭilu wa-‘anna llāha huwa l-‘aliyyu l-kabīr^u
- 63 ‘a-lam tara ‘anna llāha ‘anzala mina s-samā’i mā’an fa-tuṣbiḥu l-‘arḍu
muḥḍarratan ‘inna llāha laṭīfun ḥabīr^{un}
- 64 lahū mā fi s-samāwāti wa-mā fi l-‘arḍi wa-‘inna llāha la-huwa l-ğaniyyu l-ḥamīd^u
- 65 ‘a-lam tara ‘anna llāha saḥḥara lakum mā fi l-‘arḍi wa-l-fulka tağrī fi l-baḥri
bi-‘amrihī wa-yumsiku s-samā’a ‘an taqa‘a ‘alā l-‘arḍi ‘illā bi-‘idnihī ‘inna llāha
bi-n-nāsi la-ra’ūfun raḥīm^{un}
- 66 wa-huwa llađi ‘aḥyākum ṭumma yumitukum ṭumma yuḥyikum ‘inna l-‘insāna
la-kafūr^{un}
- 67 li-kulli ‘ummatin ġa‘alnā mansakan hum nāsikūhu fa-lā yunāzi‘unnaka fi l-‘amri
wa-d‘u ‘ilā rabbīka ‘innaka la-‘alā hudan mustaqīmⁱⁿ
- 68 wa-‘in ġādalūka fa-quli llāhu ‘a‘lamu bi-mā ta‘malūna
- 69 allāhu yaḥkumu baynakum yawma l-qiyāmati fi-mā kuntum fihi taḥtalifūna
- 70 ‘a-lam ta‘lam ‘anna llāha ya‘lamu mā fi s-samā’i wa-l-‘arḍi ‘inna ḍālika fi kitābin
‘inna ḍālika ‘alā llāhi yasīr^{un}
- 71 wa-ya‘budūna min dūni llāhi mā lam yunazzil bihī sulṭānan wa-mā laysa lahum
bihī ‘ilmun wa-mā li-z-zālimīna min naṣīrⁱⁿ

- 72 wa-ʾidā tutlā ʿalayhim ʾāyātunā bayyinātin taʿrifu fī wuġūhi llaḍīna kafarū
l-munkara yakādūna yaštūna bi-llaḍīna yatlūna ʿalayhim ʾāyātīnā qul
ʾa-fa-ʾunabbiʾukum bi-šarrin min ḍālikumu n-nāru waʿadahā llāhu llaḍīna kafarū
wa-biʾsa l-mašīr^u
- 73 yā-ʾayyuhā n-nāsu ḍuriba maṭalun fa-stamiʿū lahū ʾinna llaḍīna tadʿūna min dūni
llāhi lan yaḥluqū ḍubāban wa-lawi ġtamaʿū lahū wa-ʾin yaslubhumu ḍ-ḍubābu
šayʾan lā yastanqidūhu minhu ḍaʿufa ṭ-ṭālibu wa-l-maṭlūb^u
- 74 mā qadarū llāha ḥaqqā qadrihī ʾinna llāha la-qawīyyun ʿazīz^{un-i}
- 75 ʾallāhu yaštafi mina l-malāʾikati rusulan wa-mina n-nāsi ʾinna llāha samīʿun bašīr^{un}
- 76 yaʿlamu mā bayna ʾaydihim wa-mā ḥalfahum wa-ʾilā llāhi turġaʿu l-ʾumūr^u
- 77 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū rkaʿū wa-sġudū wa-ʿbudū rabbakum wa-fʿalū l-ḥayra
laʿallakkum tufliḥūn^a
- 78 wa-ġāhidū fī llāhi ḥaqqā ġihādihī huwa ġtabākum wa-mā ġaʿala ʿalaykum fī d-dīni
min ḥaraġin millata ʾabīkum ʾibrāhīma huwa sammākumu l-muslimīna min qablu
wa-fī hādā li-yakūna r-rasūlu šahīdan ʿalaykum wa-takūnū šuhadāʾa ʿalā n-nāsi
fa-ʾaqīmū š-šalāta wa-ʾātū z-zakāta wa-ʿtašīmū bi-llāhi huwa mawlākum fa-niʿma
l-mawlā wa-niʿma n-našīr^u

23 al-muʾminūn

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī

- 1 qad ʾaflaḥa l-muʾminūn^a
- 2 ʾallāḍīna hum fī šalātihim ḥāšīʿūn^a
- 3 wa-llaḍīna hum ʿani l-laġwi muʾriḍūn^a
- 4 wa-llaḍīna hum li-z-zakāti fāʿilūn^a
- 5 wa-llaḍīna hum li-furūġihim ḥāfiḍūn^a
- 6 ʾillā ʿalā ʾazwāġihim ʾaw mā malakat ʾaymānuhum fa-ʾinnahum ġayru malūmīn^a
- 7 fa-mani btaġā warāʾa ḍālika fa-ʾülāʾika humu l-ʿādūn^a
- 8 wa-llaḍīna hum li-ʾamānātihim wa-ʿahdihim rāʿūn^a
- 9 wa-llaḍīna hum ʿalā šalawātihim yuḥāfiḍūn^a
- 10 ʾülāʾika humu l-wāriṭūn^a
- 11 ʾallāḍīna yariṭūna l-firdawsa hum fihā ḥālidūn^a
- 12 wa-la-qad ḥalaqnā l-ʾinsāna min sulālatin min ṭīnⁱⁿ
- 13 ṭumma ġaʿalnāhu nuṭfatan fī qarārin makīnⁱⁿ
- 14 ṭumma ḥalaqnā n-nuṭfata ʿalaqatan fa-ḥalaqnā l-ʿalaqata muḍġatan fa-ḥalaqnā
l-muḍġata ʿizāman fa-kasawnā l-ʿizāma laḥman ṭumma ʾanšaʾnāhu ḥalqan ʾāḥara
fa-tabāraka llāhu ʾaḥsanu l-ḥāliqīn^a
- 15 ṭumma ʾinnakum baʿda ḍālika la-mayyitūn^a
- 16 ṭumma ʾinnakum yawma l-qiyāmati tubʿaṭūn^a

- 17 wa-la-qad ḥalaqnā fawqakum sab‘a ṭarā’iqa wa-mā kunnā ‘ani l-ḥalqi ḡāfilīn^a
- 18 wa-’anzalnā mina s-samā’i mā’an bi-qadarin fa-’askannāhu fī l-’arḍi wa-’innā ‘alā dahābin bihī la-qādirūn^a
- 19 fa-’anša’nā lakum bihī ḡannātin min naḥīlin wa-’a‘nābin lakum fihā fawākihu kaṭīratun wa-minhā ta’kulūn^a
- 20 wa-šaḡaratan taḥruḡu min ṭuri saynā’a tanbutu bi-d-duhni wa-ṣibḡin li-l-’ākilīn^a
- 21 wa-’inna lakum fī l-’an‘āmi la-‘ibratan nusqikum mimmā fī buṭūnihā wa-lakum fihā manāfi‘u kaṭīratun wa-minhā ta’kulūn^a
- 22 wa-‘alayhā wa-‘alā l-fulki tuḥmalūn^a
- 23 wa-la-qad ’arsalnā nūḥan ’ilā qawmihī fa-qāla yā-qawmi ‘budū llāha mā lakum min ’ilāhin ḡayruhū ’a-fa-lā tattaqūn^a
- 24 fa-qāla l-mala’u llaḍīna kafarū min qawmihī mā hādā ’illā bašarun miṭlukum yurīdu ’an yatafaḍḍala ‘alaykum wa-law šā’a llāhu la-’anzala malā’ikatan mā sami‘nā bi-hādā fī ’ābā’inā l-’awwalīn^a
- 25 ’in huwa ’illā raḡulun bihī ḡinnatun fa-tarabbašū bihī ḥattā ḥīnⁱⁿ
- 26 qāla rabbi nṣurnī bi-mā kaḍḍabūnⁱ
- 27 fa-’awḥaynā ’ilayhi ’ani šna’i l-fulka bi-’a‘yuninā wa-waḥyinā fa-’idā ḡā’a ’amrunā wa-fāra t-tannūru fa-sluk fihā min kullin zawḡayni ṭnayni wa-’ahlaka ’illā man sabaqa ‘alayhi l-qawlu minhūm wa-lā tuḥāṭibnī fī llaḍīna ḡalamū ’innahūm muḡraqūn^a
- 28 fa-’idā stawayta ’anta wa-man ma’aka ‘alā l-fulki fa-quli l-ḥamdu li-llāhi llaḍī naḡḡānā mina l-qawmi ḡ-zālimīn^a
- 29 wa-qul rabbi ’anzilnī munzalan mubārakan wa-’anta ḡayru l-munzilīn^a
- 30 ’inna fī ḍālika la-’āyātin wa-’in kunnā la-mubtalīn^a
- 31 ṭumma ’anša’nā min ba’ḍihim qarnan ’āḡarīn^a
- 32 fa-’arsalnā fihim rasūlan minhūm ’ani ‘budū llāha mā lakum min ’ilāhin ḡayruhū ’a-fa-lā tattaqūn^a
- 33 wa-qāla l-mala’u min qawmihi llaḍīna kafarū wa-kaḍḍabū bi-liqā’i l-’āḡirati wa-’atrafnāhum fī l-ḡayāti d-dunyā mā hādā ’illā bašarun miṭlukum ya’kulu mimmā ta’kulūna minhu wa-yašrabu mimmā tašrabūn^a
- 34 wa-la-’in ’aṭa‘tum bašaran miṭlakum ’innakum ’iḍan la-ḡāsirūn^a
- 35 ’a-ya’idukum ’annakum ’iḍā mittum wa-kuntum turāban wa-‘izāman ’annakum muḡraḡūn^a
- 36 hayhāta hayhāta li-mā tū‘adūn^a
- 37 ’in hiya ’illā ḡayātunā d-dunyā namūtu wa-naḡyā wa-mā naḡnu bi-mab‘ūṭīn^a
- 38 ’in huwa ’illā raḡulun-i fṭarā ‘alā llāhi kaḍīban wa-mā naḡnu lahū bi-mu’minīn^a
- 39 qāla rabbi nṣurnī bi-mā kaḍḍabūnⁱ
- 40 qāla ‘ammā qalīlin la-yuṣbiḡunna nādimīn^a

- 41 fa-ʾaḥādathumu ʃ-ʃayḥatu bi-l-ḥaqqi fa-ḡaʿalnāhum ḡuṭāʾan fa-buʿdan li-l-qawmi
z-zālimīn^a
- 42 tumma ʾanšaʾnā min baʿdihim qurūnan ʾaḥarīn^a
- 43 mā tasbiqū min ʾummatin ʾaḡalahā wa-mā yastaʾḥirūn^a
- 44 tumma ʾarsalnā rusulanā tatrā kulla mā ḡāʾa ʾummatan rasūluḥā kaḍḍabūhu
fa-ʾatbaʿnā baʿḍahum baʿḍan wa-ḡaʿalnāhum ʾaḥādīṭa fa-buʿdan li-l-qawmin lā
yuʾminūn^a
- 45 tumma ʾarsalnā mūsā wa-ʾaḥāhu hārūna bi-ʾāyātīnā wa-sulṭāninin mubīnⁱⁿ
- 46 ʾilā firʿawna wa-malaʾihī fa-stakbarū wa-kānū qawman ʿālīn^a
- 47 fa-qālū ʾa-nuʾminu li-baṣarayni miṭlinā wa-qawmuhumā lanā ʿābidūn^a
- 48 fa-kaḍḍabūhumā fa-kānū mina l-muḥlakīn^a
- 49 wa-la-qad ʾataynā mūsā l-kitāba laʿallahum yahtadūn^a
- 50 wa-ḡaʿalnā bna maryama wa-ʾummahū ʾāyatan wa-ʾāwaynāhumā ʾilā rabwatin
ḍāti qarārīn wa-maʿīnⁱⁿ
- 51 yā-ʾayyuhā r-rusulu kulū mina ṭ-ṭayyibāti wa-ʿmalū ṣāliḥan ʾinnī bi-mā taʿmalūna
ʿalīmun^{un}
- 52 wa-ʾinna ḥādīhī ʾummatukum ʾummatan wāḥīdatan wa-ʾanā rabbukum fa-ttaqūnī
- 53 fa-taqaṭṭaʿū ʾamrahum baynahum zuburan kullu ḥizbin bi-mā ladayhim fariḥūn^a
- 54 fa-ḍarhum fī ḡamratihim ḥattā ḥīnⁱⁿ
- 55 ʾa-yaḥsabūna ʾannamā numidduhum bihī min mālin wa-banīn^a
- 56 nusārīʿu lahum fī l-ḥayrāti bal lā yašʿurūn^a
- 57 ʾinna llaḍīna hum min ḥaṣyati rabbihim mušfiqūn^a
- 58 wa-llaḍīna hum bi-ʾāyāti rabbihim yuʾminūn^a
- 59 wa-llaḍīna hum bi-rabbihim lā yušrikūn^a
- 60 wa-llaḍīna yuʾtūna mā ʾāṭaw wa-qulūbuhum waḡilatun ʾannahum ʾilā rabbihim
rāḡīʿūn^a
- 61 ʾūlāʾika yusārīʿūna fī l-ḥayrāti wa-hum laḥā sābiqūn^a
- 62 wa-lā nukallifū nafsan ʾillā wuṣʿahā wa-ladaynā kitābun yanṭiqu bi-l-ḥaqqi
wa-hum lā yuḗlamūn^a
- 63 bal qulūbuhum fī ḡamratin min ḥādā wa-lahum ʾaʿmālun min dūni ḍālika hum
laḥā ʿāmilūn^a
- 64 ḥattā ʾidā ʾaḥadnā mutrafihim bi-l-ʿadābi ʾidā hum yaḡʾarūn^a
- 65 lā taḡʾarū l-yawma ʾinnakum minnā lā tunṣarūn^a
- 66 qad kānat ʾāyātī tutlā ʿalaykum fa-kuntum ʿalā ʾaʿqābikum tankiṣūn^a
- 67 mustakbirīna bihī sāmīran taḡḡurūn^a
- 68 ʾa-fa-lam yaddabbarū l-qawla ʾam ḡāʾahum mā lam yaʾti ʾābāʾahumu l-ʾawwalīn^a
- 69 ʾam lam yaʿrifū rasūlahum fa-hum laḥū munkirūn^a
- 70 ʾam yaqūlūna bihī ḡinnatun bal ḡāʾahum bi-l-ḥaqqi wa-ʾaktaruhum li-l-ḥaqqi
kāriḥūn^a

- 71 wa-lawi ttaba^ʿa l-ḥaqqu ʾahwāʾahum la-fasadati s-samāwātu wa-l-ʾarḍu wa-man
fihinna bal ʾataynāhum bi-ḍikrihim fa-hum ʿan ḍikrihim mu^ʿriḍūn^a
- 72 ʾam tasʾaluhum ḥarḡan fa-ḥarāḡu rabbika ḥayrun wa-huwa ḥayru r-rāziqīn^a
- 73 wa-ʾinnaka la-tad^ʿūhum ʾilā širāṭin mustaqīmⁱⁿ
- 74 wa-ʾinna llaḏīna lā yuʾminūna bi-l-ʾāḥirati ʿani ṣ-širāṭi la-nākibūn^a
- 75 wa-law raḥimnāhum wa-kašafnā mā bihim min ḍurrin la-laḡḡū fī tuḡyānihim
ya^ʿmahūn^a
- 76 wa-la-qad ʾaḥaḍnāhum bi-l-ʿadābi fa-mā stakānū li-rabbihim wa-mā yataḍarra^ʿūn^a
- 77 ḥattā ʾidā fataḥnā ʿalayhim bāban dā ʿadābin šadīdin ʾidā hum fihi mublisūn^a
- 78 wa-huwa llaḏī ʾanšaʾa lakumu s-sam^ʿa wa-l-ʾabšāra wa-l-ʾafʾidata qalīlan mā
taškurūn^a
- 79 wa-huwa llaḏī daraʾakum fī l-ʾarḍi wa-ʾilayhi tuḥšarūn^a
- 80 wa-huwa llaḏī yuḥyī wa-yumītu wa-lahu ḥtilāfu l-layli wa-n-nahāri ʾa-fa-lā
ta^ʿqilūn^a
- 81 bal qālū mitla mā qāla l-ʾawwalūn^a
- 82 qālū ʾa-ʾidā mitnā wa-kunnā turāban wa-ʿizāman ʾa-ʾinnā la-mab^ʿūtūn^a
- 83 la-qad wu^ʿidnā naḥnu wa-ʾābāʾunā hādā min qablu ʾin hādā ʾillā ʾasāṭiru
l-ʾawwalīn^a
- 84 qul li-mani l-ʾarḍu wa-man fiḥā ʾin kuntum ta^ʿlamūn^a
- 85 sa-yaqūlūna li-llāhi qul ʾa-fa-lā taḍakkarūn^a
- 86 qul man rabbu s-samāwāti s-sab^ʿi wa-rabbu l-ʿarši l-ʿazīmⁱ
- 87 sa-yaqūlūna li-llāhi qul ʾa-fa-lā tattaqūn^a
- 88 qul man bi-yadiḥi malakūtu kulli šay^ʾin wa-huwa yuḡīru wa-lā yuḡāru ʿalayhi ʾin
kuntum ta^ʿlamūn^a
- 89 sa-yaqūlūna li-llāhi qul fa-ʾannā tusharūn^a
- 90 bal ʾataynāhum bi-l-ḥaqqi wa-ʾinnahum la-kāḍibūn^a
- 91 mā ttaḥaḍa llāhu min waladin wa-mā kāna ma^ʿahū min ʾilāhin ʾidan la-dahaba
kullu ʾilāhin bi-mā ḥalaqa wa-la-ʿalā ba^ʿḍuhum ʿalā ba^ʿḍin subḥāna llāhi ʿammā
yašifūn^a
- 92 ʿālimi l-ḡaybi wa-š-šahādati fa-ta^ʿālā ʿammā yušrikūn^a
- 93 qul rabbi ʾimmā turiyannī mā yū^ʿadūn^a
- 94 rabbi fa-lā taḡ^ʿalnī fī l-qawmi ḡ-ḡālimīn^a
- 95 wa-ʾinnā ʿalā ʾan nuriyaka mā na^ʿiduhum la-qādirūn^a
- 96 idfa^ʿ bi-llati hiya ʾaḡsanu s-sayyi^ʾata naḥnu ʾa^ʿlamu bi-mā yašifūn^a
- 97 wa-qul rabbi ʾa^ʿūḍu bika min hamazāti š-šayāṭīnⁱ
- 98 wa-ʾa^ʿūḍu bika rabbi ʾan yaḥḍurūnⁱ
- 99 ḥattā ʾidā ḡāʾa ʾaḥadahumu l-mawtu qāla rabbi rḡi^ʿūnⁱ
- 100 la^ʿalli ʾa^ʿmalu šāliḡan fi-mā taraktu kallā ʾinnahā kalimatun huwa qāʾiluhā
wa-min warāʾihim barzaḡun ʾilā yawmi yub^ʿaṭūn^a

- 101 fa-ʾidā nufiḥa fī ṣ-ṣūri fa-lā ʾansāba baynahum yawmaʾidin wa-lā yatasāʾalūna^a
 102 fa-man taqulat mawāzīnuhū fa-ʾülāʾika humu l-muflīḥūna^a
 103 wa-man ḥaffat mawāzīnuhū fa-ʾülāʾika llaḍīna ḥasirū ʾanfusahum fī ḡahannama
 ḥālidūna^a
 104 talfahu wuḡūhahumu n-nāru wa-hum fiḥā kāliḥūna^a
 105 ʾa-lam takun ʾāyātī tutlā ʿalaykum fa-kuntum biḥā tukaḍḍibūna^a
 106 qālū rabbanā ḡalabat ʿalaynā ṣiqwatunā wa-kunnā qawman ḍāllīna^a
 107 rabbanā ʾaḥriḡnā minhā fa-ʾin ʿudnā fa-ʾinnā ḡālimūna^a
 108 qāla ḥsaʾū fiḥā wa-lā tukallimūniⁱ
 109 ʾinnahū kāna farīqun min ʿibādī yaqūlūna rabbanā ʾāmannā fa-ḡfir lanā
 wa-rḥamnā wa-ʾanta ḥayru r-rāḥimīna^a
 110 fa-ttaḥaḍtumūhum siḥriyyan ḥattā ʾansawkum ḍikrī wa-kuntum minhum
 taḍḥakūna^a
 111 ʾinnī ḡazaytuhumu l-yawma bi-mā ṣabarū ʾannahum humu l-fāʾizūna^a
 112 qāla kam labittum fī l-ʾarḍi ʿadada sinīna^a
 113 qālū labitnā yawman ʾaw baʿḍa yawmin fa-sʾali l-ʿāḍḍīna^a
 114 qāla ʾin labittum ʾillā qalīlan law ʾannakum kuntum taʿlamūna^a
 115 ʾa-fa-ḥasibtum ʾannamā ḥalaqnākum ʿabaṭan wa-ʾannakum ʾilaynā lā turḡaʿūna^a
 116 fa-taʿālā llāhu l-maliku l-ḥaqqu lā ʾilāḥa ʾillā huwa rabbu l-ʿarṣi l-karīmīⁱ
 117 wa-man yadʿu maʿa llāhi ʾilāhan ʾaḡara lā burḥāna lahū biḥi fa-ʾinnamā ḥisābuhū
 ʿinda rabbiḥi ʾinnahū lā yuflīḥu l-kāfirūna^a
 118 wa-qul rabbi ḡfir wa-rḥam wa-ʾanta ḥayru r-rāḥimīna^a

24 an-nūr

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī

- 1 sūraturun ʾanzalnāḥā wa-faraḍnāḥā wa-ʾanzalnā fiḥā ʾāyātin bayyinātin laʿallakum
 taḍakkarūna^a
 2 az-zāniyatu wa-z-zāni fa-ḡlidū kulla wāḥidin minhumā miʾata ḡaldatin wa-lā
 taḥḍukum biḥimā raʾfatun fī dīni llāhi ʾin kuntum tuʾminūna bi-llāhi wa-l-yawmi
 l-ʾāḡiri wa-l-yaṣḥad ʿaḍābahumā ṭāʾifatun mina l-muʾminīna^a
 3 az-zāni lā yankiḥu ʾillā zāniyatan ʾaw muṣrikatan wa-z-zāniyatu lā yankiḥuhā ʾillā
 zānin ʾaw muṣrikun wa-ḡurrima ḍālika ʿalā l-muʾminīna^a
 4 wa-llaḍīna yarmūna l-muḥṣanāti ṭumma lam yaʾtū bi-ʾarbaʿati ṣuhadāʾa
 fa-ḡlidūhum ṭamānīna ḡaldatan wa-lā taqbalū lahum ṣahādatan ʾabadan
 wa-ʾülāʾika humu l-fāsiqūna^a
 5 ʾillā llaḍīna tābū min baʿdi ḍālika wa-ʾaṣlahū fa-ʾinna llāha ḡafūrun raḥīm^{un}
 6 wa-llaḍīna yarmūna ʾazwāḡahum wa-lam yakun lahum ṣuhadāʾu ʾillā ʾanfusuhum
 fa-ṣahādātu ʾaḡadīhim ʾarbaʿu ṣahādātin bi-llāhi ʾinnahū la-mina ṣ-ṣādiqīna^a

- 7 wa-l-ḥāmisatu ʾanna laʿnata llāhi ʿalayhi ʾin kāna mina l-kāḍibīn^a
- 8 wa-yadraʾu ʿanhā l-ʿadāba ʾan tašhada ʾarbaʿa šahādātin bi-llāhi ʾinnahū la-mina l-kāḍibīn^a
- 9 wa-l-ḥāmisata ʾanna ḡaḍaba llāhi ʿalayhā ʾin kāna mina ṣ-ṣādiqīn^a
- 10 wa-law-lā faḍlu llāhi ʿalaykum wa-raḥmatuhū wa-ʾanna llāha tawwābun ḥakīm^{un}
- 11 ʾinna llaḍīna ḡāʾū bi-l-ʾifki ʿuṣbatun minkum lā taḥsabūhu šarran lakum bal huwa ḥayrun lakum li-kulli mriʾin minhum mā ktasaba mina l-ʾitmi wa-llaḍī tawallā kibrahū minhum laḥū ʿadābun ʿazīm^{un}
- 12 law-lā ʾid samiʿtumūhu ḡanna l-muʾminūna wa-l-muʾminātu bi-ʾanfusiḥim ḥayran wa-qālū hādā ʾifkun mubīn^{un}
- 13 law-lā ḡāʾū ʿalayhi bi-ʾarbaʿati šuhadāʾa fa-ʾid lam yaʾtū bi-š-šuhadāʾi fa-ʾülāʾika ʿinda llāhi humu l-kāḍibūn^a
- 14 wa-law-lā faḍlu llāhi ʿalaykum wa-raḥmatuhū fī d-dunyā wa-l-ʾāḥirati la-massakum fī mā ʾafaḍtum fihi ʿadābun ʿazīm^{un}
- 15 ʾid talaqqawnahū bi-ʾalsinatikum wa-taqūlūna bi-ʾafwāḥikum mā laysa lakum bihi ʿilmun wa-taḥsabūnahū hayyinan wa-huwa ʿinda llāhi ʿazīm^{un}
- 16 wa-law-lā ʾid samiʿtumūhu qultum mā yakūnu lanā ʾan natakkama bi-hādā subḥānaka hādā buḥtānun ʿazīm^{un}
- 17 yaʿizukumu llāhu ʾan taʿūdū li-miṭliḥī ʾabadan ʾin kuntum muʾminīn^a
- 18 wa-yubayyinu llāhu lakumu l-ʾāyāti wa-llāhu ʿalīmun ḥakīm^{un}
- 19 ʾinna llaḍīna yuḥibbūna ʾan tašīʿa l-fāḥiṣatu fī llaḍīna ʾāmanū lahum ʿadābun ʾalīmun fī d-dunyā wa-l-ʾāḥirati wa-llāhu yaʿlamu wa-ʾantum lā taʿlamūn^a
- 20 wa-law-lā faḍlu llāhi ʿalaykum wa-raḥmatuhū wa-ʾanna llāha raʾūfun raḥīm^{un}
- 21 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā tattabiʿū ḥuṭuwāti š-šayṭāni wa-man yattabiʿ ḥuṭuwāti š-šayṭāni fa-ʾinnahū yaʾmuru bi-l-faḥšāʾi wa-l-munkari wa-law-lā faḍlu llāhi ʿalaykum wa-raḥmatuhū mā zakā minkum min ʾaḥadin ʾabadan wa-lākinna llāha yuzakkī man yašāʾu wa-llāhu samīʿun ʿalīmun^{un}
- 22 wa-lā yaʾtali ʾülü l-faḍli minkum wa-s-saʿati ʾan yuʾtū ʾülü l-qurbā wa-l-masākīna wa-l-muhāḡirīna fī sabīli llāhi wa-l-yaʿfū wa-l-yaṣfahū ʾa-lā tuḥibbūna ʾan yaḡfira llāhu lakum wa-llāhu ḡafūrun raḥīm^{un}
- 23 ʾinna llaḍīna yarmūna l-muḥṣanāti l-ḡāfilāti l-muʾmināti luʿinū fī d-dunyā wa-l-ʾāḥirati wa-lahum ʿadābun ʿazīm^{un}
- 24 yawma tašhadū ʿalayhim ʾalsinatuhum wa-ʾaydiḥim wa-ʾarḡuluhum bi-mā kānū yaʿmalūn^a
- 25 yawmaʾidin yuwaffihimu llāhu dīnahumu l-ḥaqqu wa-yaʿlamūna ʾanna llāha huwa l-ḥaqqu l-mubīn^u
- 26 al-ḥabīṭātu li-l-ḥabīṭīna wa-l-ḥabīṭūna li-l-ḥabīṭāti wa-ṭ-ṭayyibātu li-ṭ-ṭayyibīna wa-ṭ-ṭayyibūna li-ṭ-ṭayyibāti ʾülāʾika mubarraʾūna mim mā yaqūlūna lahum maḡfiratun wa-rizqun karīm^{un}

- 27 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū lā tadḥulū buyūtan ġayra buyūtikum ḥattā tastaʾnisū wa-tusallimū ʿalā ʾahlihā ḏālikum ḥayrun lakum laʿallakum taḏakkarūn^a
- 28 fa-ʾin lam taġidū fihā ʾaḥadan fa-lā tadḥulūhā ḥattā yuʾdana lakum wa-ʾin qīla lakumu rġiʿū fa-rġiʿū huwa ʾazkā lakum wa-llāhu bi-mā taʿmalūna ʿalim^{un}
- 29 laysa ʿalaykum ġunāḥun ʾan tadḥulū buyūtan ġayra maskūnatin fihā matāʿun lakum wa-llāhu yaʿlamu mā tubdūna wa-mā taktumūn^a
- 30 qul li-l-muʾminīna yaġuḏḏū min ʾabṣārihim wa-yaḥfazū furūġahum ḏālika ʾazkā lahum ʾinna llāha ḥabīrun bi-mā yaṣnaʿūn^a
- 31 wa-qul li-l-muʾmināti yaġḏuḏna min ʾabṣārihinna wa-yaḥfazna furūġahunna wa-lā yubḏīna zīnatahunna ʾillā mā ḏahara minhā wa-l-yaḏribna bi-ḥumurihinna ʿalā ġuyūbihinna wa-lā yubḏīna zīnatahunna ʾillā li-buʿūlatihinna ʾaw ʾābāʾihinna ʾaw ʾābāʾi buʿūlatihinna ʾaw ʾabnāʾihinna ʾaw ʾabnāʾi buʿūlatihinna ʾaw ʾiḥwānihinna ʾaw banī ʾiḥwānihinna ʾaw banī ʾaḥawātihinna ʾaw nisāʾihinna ʾaw mā malakat ʾaymānuhunna ʾawi t-tābiʿīna ġayri ʾūlī l-ʾirbati mina r-rīġālī ʾawi ṭ-ṭifli llaḏīna lam yaḏharū ʿalā ʿawrāti n-nisāʾi wa-lā yaḏribna bi-ʾarġulihinna li-yuʿlama mā yuḥfina min zīnatihinna wa-tūbū ʾilā llāhi ġamīʿan ʾayyuhā l-muʾminūna laʿallakum tufliḥūn^a
- 32 wa-ʾankiḥū l-ʾayāmā minkum wa-ṣ-ṣāliḥīna min ʿibādikum wa-ʾimāʾikum ʾin yakūnū fuqarāʾa yuġnihimu llāhu min faḏliḥi wa-llāhu wāsiʿun ʿalim^{un}
- 33 wa-l-yastaʿfifi llaḏīna lā yaġidūna nikāḥan ḥattā yuġniyahumu llāhu min faḏliḥi wa-lllaḏīna yabtaġūna l-kitāba mim mā malakat ʾaymānukum fa-kātībūhum ʾin ʿalimtum fihim ḥayran wa-ʾātūhum min māli llāhi llaḏī ʾātākum wa-lā tukriḥū fatayātikum ʿalā l-biġāʾi ʾin ʾaradna taḥaṣṣunan li-tabtaġū ʿaraḏa l-ḥayāti d-dunyā wa-man yukriḥhunna fa-ʾinna llāha min baʿḏi ʾikrāhihinna ġafūrun raḥīm^{un}
- 34 wa-la-qad ʾanzalnā ʾilaykum ʾāyātin mubayyinātin wa-maṭalan mina llaḏīna ḥalaw min qablikum wa-mawʿizatan li-l-muttaqīn^a
- 35 allāhu nūru s-samāwāti wa-l-ʾarḏi maṭalu nūriḥi ka-miškātin fihā miṣbāḥun-i l-miṣbāḥu fi zuġāġatin-i z-zuġāġatu ka-ʾannahā kawkabun durriyyun yūqadu min ṣaġaratin mubārakatin zaytūnatin lā ṣarqiyyatin wa-lā ġarbiyyatin yakādu zaytuhā yuḏīʾu wa-law-lam tamsashu nārun nūrun ʿalā nūrin yahḏī llāhu li-nūriḥi man yaṣāʾu wa-yaḏribu llāhu l-ʾamṭāla li-n-nāsi wa-llāhu bi-kulli ṣayʾin ʿalim^{un}
- 36 fi buyūtin ʾaḏina llāhu ʾan turfaʿa wa-yuḏkara fihā smuhū yusabbiḥu laḥū fihā bi-l-ġuduwwi wa-l-ʾāṣālī
- 37 riġālun lā tulḥīhim tiġāratun wa-lā bayʿun ʿan ḏikri llāhi wa-ʾiqāmi ṣ-ṣalāti wa-ʾitāʾi z-zakāti yaḥāfūna yawman tataqallabu fiḥi l-qulūbu wa-l-ʾabṣār^u
- 38 li-yaġziyahumu llāhu ʾaḥsana mā ʿamilū wa-yazīdahum min faḏliḥi wa-llāhu yarzuqu man yaṣāʾu bi-ġayri ḥisābⁱⁿ

- 39 wa-llađina kafarū ʾaʿmāluhum ka-sarābin bi-qīʿatin yaḥsabuhu ẓ-ẓamʾānu māʾan ḥattā ʾidā ġāʾahū lam yaġidhu šayʾan wa-waġada llāha ʿindahū fa-waffāhu ḥisābahū wa-llāhu sarīʿu l-ḥisābⁱ
- 40 ʾaw ka-ẓulumātin fi baḥrin luġġiyyin yaġšāhu mawġun min fawqihī mawġun min fawqihī saḥābun ẓulumātun baʿḍuhā fawqa baʿḍin ʾidā ʾaḥraġa yadahū lam yakad yarāhā wa-man lam yaġʿali llāhu lahū nūran fa-mā lahū min nūrⁱⁿ
- 41 ʾa-lam tara ʾanna llāha yusabbiḥu lahū man fi s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-ṭ-ṭayru šāffātin kullun qad ʿalima šalātahū wa-tasbiḥahū wa-llāhu ʿalīmun bi-mā yafʿalūn^a
- 42 wa-li-llāhi mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-ʾilā llāhi l-maṣīr^u
- 43 ʾa-lam tara ʾanna llāha yuzġī saḥāban ṭumma yuʾallifu baynahū ṭumma yaġʿaluhū rukāman fa-tarā l-wadqa yaḥruġu min ḥilālīhī wa-yunazzilu mina s-samāʾi min ġibālin fihā min baradin fa-yuṣību bihī man yašāʾu wa-yaṣrifuhū ʿan man yašāʾu yakādu sanā barqihī yaḍhabu bi-l-ʾabṣārⁱ
- 44 yuqallibu llāhu l-layla wa-n-nahāra ʾinna fi dālika la-ʿibratan li-ʾūli l-ʾabṣārⁱ
- 45 wa-llāhu ḥalaqa kulla dābbatin min māʾin fa-minhum man yamṣī ʿalā baṭnihi wa-minhum man yamṣī ʿalā riġlayni wa-minhum man yamṣī ʿalā ʾarbaʿin yaḥluqu llāhu mā yašāʾu ʾinna llāha ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 46 la-qad ʾanzalnā ʾāyātin mubayyinātin wa-llāhu yahdī man yašāʾu ʾilā širāṭin mustaqīmⁱⁿ
- 47 wa-yaqūlūna ʾāmannā bi-llāhi wa-bi-r-rasūli wa-ʾaṭaʿnā ṭumma yatawallā farīqun minhum min baʿdi dālika wa-mā ʾūlāʾika bi-l-muʾminīn^a
- 48 wa-ʾidā duʿū ʾilā llāhi wa-rasūlihī li-yaḥkuma baynahum ʾidā farīqun minhum muʿriḍūn^a
- 49 wa-ʾin yakun lahumu l-ḥaqqu yaʾtū ʾilayhi muḍʿinīn^a
- 50 ʾa-fi qulūbihim maraḍun ʾami rtābū ʾam yaḥāfūna ʾan yaḥīfa llāhu ʿalayhim wa-rasūluhū bal ʾūlāʾika humu ẓ-ẓālimūn^a
- 51 ʾinnamā kāna qawla l-muʾminīna ʾidā duʿū ʾilā llāhi wa-rasūlihī li-yaḥkuma baynahum ʾan yaqūlū samiʿnā wa-ʾaṭaʿnā wa-ʾūlāʾika humu l-muflīḥūn^a
- 52 wa-man yuṭīʿi llāha wa-rasūlahū wa-yaḥṣa llāha wa-yattaqhi fa-ʾūlāʾika humu l-fāʾizūn^a
- 53 wa-ʾaqsamū bi-llāhi ġahda ʾaymānihim la-ʾin ʾamartahum la-yaḥruġunna qul lā tuqsimū ṭāʿatun maʿrūfatun ʾinna llāha ḥabīrun bi-mā taʿmalūn^a
- 54 qul ʾaṭīʿū llāha wa-ʾaṭīʿū r-rasūla fa-ʾin tawallaw fa-ʾinnamā ʿalayhi mā ḥummila wa-ʿalaykum mā ḥummiltum wa-ʾin tuṭīʿūhu tahtadū wa-mā ʿalā r-rasūli ʾillā l-balāġu l-mubīn^u
- 55 waʿada llāhu llađina ʾāmanū minkum wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti la-yastahlifannahum fi l-ʾarḍi ka-mā stahlafā llađina min qablihim wa-la-yumakkinanna lahum dīnahumu llađi rtaḍā lahum wa-la-yubaddilannahum min baʿdi ḥawfihim ʾamnan

- ya'budūnanī lā yušrikūna bī šay'an wa-man kafara ba'da dālika fa-'ūlā'ika humu
l-fāsiqūn^a
- 56 wa-'aqīmū ṣ-ṣalāta wa-'ātū z-zakāta wa-'aṭī'ū r-rasūla la'allakum turḥamūn^a
- 57 lā taḥsabanna llaḏīna kafarū mu'ğizīna fi l-'arḏi wa-ma'wāhumu n-nāru
wa-la-bi'sa l-mašīr^u
- 58 yā-'ayyuhā llaḏīna 'āmanū li-yasta'dinkumu llaḏīna malakat 'aymānukum
wa-llaḏīna lam yabluğū l-ḥuluma minkum taḷāta marrātin min qabli ṣalāti l-fağri
wa-ḥīna taḍa'ūna tiyābakum mina z-zahīrati wa-min ba'di ṣalāti l-'iṣā'i taḷātu
'awrātin lakum laysa 'alaykum wa-lā 'alayhim ğunāḥun ba'dahunna ta'wawfūna
'alaykum ba'ḍukum 'alā ba'ḍin ka-dālika yubayyinu llāhu lakumu l-'āyāti
wa-llāhu 'alimun ḥakīm^{un}
- 59 wa-'idā balağa l-'atfālu minkumu l-ḥuluma fa-l-yasta'dinū ka-mā sta'dana llaḏīna
min qablihim ka-dālika yubayyinu llāhu lakum 'āyātihi wa-llāhu 'alimun ḥakīm^{un}
- 60 wa-l-qawā'idu mina n-nisā'i llāti lā yarğūna nikāḥan fa-laysa 'alayhinna ğunāḥun
'an yaḍa'na tiyābahunna ğayra mutabarrīğatin bi-zīnatin wa-'an yasta'fifna
ḥayrun lahunna wa-llāhu samī'un 'alīm^{un}
- 61 laysa 'alā l-'a'mā ḥarağun wa-lā 'alā l-'a'raği ḥarağun wa-lā 'alā l-marīḏi ḥarağun
wa-lā 'alā 'anfusikum 'an ta'kulū min buyūtikum 'aw buyūti 'ābā'ikum 'aw
buyūti 'ummahātikum 'aw buyūti 'iḥwānikum 'aw buyūti 'aḥwātikum 'aw
buyūti 'a'māmikum 'aw buyūti 'ammātikum 'aw buyūti 'aḥwālikum 'aw buyūti
ḥalātikum 'aw mā malaktum mafātiḥahū 'aw ṣadiqikum laysa 'alaykum ğunāḥun
'an ta'kulū ğamī'an 'aw 'aštātan fa-'idā daḥaltum buyūtan fa-sallimū 'alā
'anfusikum taḥiyyatan min 'indi llāhi mubārakatan ṭayyibatan ka-dālika
yubayyinu llāhu lakumu l-'āyāti la'allakum ta'qilūn^a
- 62 'innamā l-mu'minūna llaḏīna 'āmanū bi-llāhi wa-rasūlihī wa-'idā kānū ma'ahū
'alā 'amrin ğamī'in lam yaḍhabū ḥattā yasta'dinūhu 'inna llaḏīna yasta'dinūnaka
'ūlā'ika llaḏīna yu'minūna bi-llāhi wa-rasūlihī fa-'idā sta'danūka li-ba'ḍi ṣa'nihim
fa-'ḍan li-man ši'ta minhūm wa-stağfir lahumu llāha 'inna llāha ğafūrun raḥīm^{un}
- 63 lā tağ'alū du'ā'a r-rasūli baynakum ka-du'ā'i ba'ḍikum ba'ḍan qad ya'lamu llāhu
llaḏīna yatasallalūna minkum liwāḍan fa-l-yaḥḍari llaḏīna yuḥālifūna 'an 'amrihī
'an tuṣībahum fitnatun 'aw yuṣībahum 'aḍābun 'alīm^{un}
- 64 'a-lā 'inna li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-l-'arḏi qad ya'lamu mā 'antum 'alayhi
wa-yawma yurğā'ūna 'ilayhi fa-yunabbi'uhum bi-mā 'amilū wa-llāhu bi-kulli
šay'in 'alīm^{un}

25 al-furqān

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
- 1 tabāraka llaḍī nazzala l-furqāna ‘alā ‘abdihi li-yakūna li-l-‘ālamīna naḍīraⁿ⁻ⁱ
 - 2 ‘allāḍī lahū mulku s-samāwāti wa-l-‘arḍi wa-lam yattaḥid waladan wa-lam yakun lahū šarīkun fī l-mulki wa-ḥalaqa kulla šay’in fa-qaddarahū taqdiraⁿ
 - 3 wa-ttaḥadū min dūnihī ‘ālihatan lā yaḥluqūna šay’an wa-hum yuḥlaqūna wa-lā yamlikūna li-‘anfusihiḥim ḍarran wa-lā naf’an wa-lā yamlikūna mawtan wa-lā ḥayātan wa-lā nušūraⁿ
 - 4 wa-qāla llaḍīna kafarū ‘in hādā ‘illā ‘ifkun-i ftarāhu wa-‘a‘ānahū ‘alayhi qawmun ‘aḥarūna fa-qad ḡā‘ū ḡulman wa-zūraⁿ
 - 5 wa-qālū ‘asāṭīru l-‘awwalīna ktatabahā fa-hiya tumlā ‘alayhi bukratan wa-‘ašīlaⁿ
 - 6 qul ‘anzalahu llaḍī ya‘lamu s-sirra fī s-samāwāti wa-l-‘arḍi ‘innahū kāna ḡafūran raḥīmaⁿ
 - 7 wa-qālū mā-li hādā r-rasūli ya’kulu ṭ-ṭa‘āma wa-yamšī fī l-‘aswāqi law-lā ‘unzila ‘ilayhi malakun fa-yakūna ma‘ahū naḍīraⁿ
 - 8 ‘aw yulqā ‘ilayhi kanzun ‘aw takūnu lahū ḡannatun ya’kulu minhā wa-qāla ḡ-ḡālimūna ‘in tattabi‘ūna ‘illā raḡulan maḥūraⁿ⁻ⁱ
 - 9 ‘unzur kayfa ḍarabū laka l-‘amṭāla fa-ḍallū fa-lā yastaṭī‘ūna sabīlaⁿ
 - 10 tabāraka llaḍī ‘in šā’a ḡa‘ala laka ḥayran min ḍālika ḡannātin taḡrī min taḥtiḥā l-‘anhāru wa-yaḡ‘al laka quṣūraⁿ
 - 11 bal kaḍḍabū bi-s-sā‘ati wa-‘a‘tadnā li-man kaḍḍaba bi-s-sā‘ati sa‘īraⁿ
 - 12 ‘idā ra’athum min makānin ba‘īdin sami‘ū lahā taḡayyuzan wa-zafīraⁿ
 - 13 wa-‘idā ‘ulqū minhā makānan ḍayyiqan muqarranīna da‘aw hunālika ṭubūraⁿ
 - 14 lā tad‘ū l-yawma ṭubūran waḥīdan wa-d‘ū ṭubūran kaṭīraⁿ
 - 15 qul ‘a-ḍālika ḥayrun ‘am ḡannatu l-ḥuldi llatī wu‘ida l-muttaqūna kānat lahum ḡazā’an wa-maṣīraⁿ
 - 16 lahum fihā mā yašā‘ūna ḥālidīna kāna ‘alā rabbika wa‘dan mas’ūlaⁿ
 - 17 wa-yawma yaḥšuruhum wa-mā ya‘budūna min dūni llāhi fa-yaqūlu ‘a-‘antum ‘aḍlaltum ‘ibādī hā’ulā’i ‘am hum ḍallū s-sabīla^a
 - 18 qālū subḥānaka mā kāna yanbaḡī lanā ‘an nattaḥida min dūnika min ‘awliyā’a wa-lākin matta‘tahum wa-‘ābā’ahum ḥattā nasū ḍ-ḍikra wa-kānū qawman būraⁿ
 - 19 fa-qad kaḍḍabūkum bi-mā taqūlūna fa-mā tastaṭī‘ūna šarfan wa-lā naṣran wa-man yazlim minkum nuḍiqhu ‘aḍāban kabīraⁿ
 - 20 wa-mā ‘arsalnā qablaka mina l-mursalīna ‘illā ‘innahum la-ya’kulūna ṭ-ṭa‘āma wa-yamšūna fī l-‘aswāqi wa-ḡa‘alnā ba‘ḍakum li-ba‘ḍin fitnatan ‘a-taṣbirūna wa-kāna rabbuka baṣīraⁿ
 - 21 wa-qāla llaḍīna lā yarḡūna liqā’anā law-lā ‘unzila ‘alaynā l-malā’ikatu ‘aw narā rabbanā la-qadi stakbarū fī ‘anfusihiḥim wa-‘ataw ‘utuwwan kabīraⁿ

- 22 yawma yarawna l-malā'ikata lā bušrā yawma'idin li-l-muğrimīna wa-yaqūlūna
ḥiğran maḥğūraⁿ
- 23 wa-qadimnā 'ilā mā 'amilū min 'amalin fa-ğa'alnāhu habā'an mantūraⁿ
- 24 'ašḥābu l-ğannati yawma'idin ḥayrun mustaqarran wa-'aḥsanu maqīlaⁿ
- 25 wa-yawma tašaqqaqu s-samā'u bi-l-ğamāmi wa-nuzzila l-malā'ikatu tanzīlanⁿ⁻ⁱ
- 26 al-mulku yawma'idin-i l-ḥaqqu li-r-raḥmāni wa-kāna yawman 'alā l-kāfirīna
'asīraⁿ
- 27 wa-yawma ya'aḍḍu z-ẓālimu 'alā yadayhi yaqūlu yā-laytanī ttaḥaḍtu ma'a r-rasūli
sabīlaⁿ
- 28 yā-waylatā laytanī lam 'attaḥiḍ fulānan ḥalīlaⁿ
- 29 la-qad 'aḍallanī 'ani d-dikri ba'da 'id ġā'anī wa-kāna š-šayṭānu li-l-'insāni ḥaḍūlaⁿ
- 30 wa-qāla r-rasūlu yā-rabbi 'inna qawmī ttaḥaḍū hādā l-qur'āna maḥğūraⁿ
- 31 wa-ka-dālika ġa'alnā li-kulli nabīyyin 'aduwwan mina l-muğrimīna wa-kafā
bi-rabbika hādiyan wa-naşiraⁿ
- 32 wa-qāla llaḍīna kafarū law-lā nuzzila 'alayhi l-qur'ānu ġumlatan wāḥidatan
ka-dālika li-nuṭabbita bihī fu'ādaka wa-rattalnāhu tartīlaⁿ
- 33 wa-lā ya'tūnaka bi-maṭalin 'illā ġi'nāka bi-l-ḥaqqi wa-'aḥsana tafsīraⁿ⁻ⁱ
- 34 allāḍīna yuḥşarūna 'alā wuğūhihim 'ilā ġahannama 'ulā'ika şarrun makānan
wa-'aḍallu sabīlaⁿ
- 35 wa-la-qad 'ātaynā mūsā l-kitāba wa-ğa'alnā ma'ahū 'aḥāhu hārūna wazīraⁿ
- 36 fa-qulnā dḥabā 'ilā l-qawmi llaḍīna kaḍḍabū bi-'āyātīnā fa-dammarnāhum
tadmīraⁿ
- 37 wa-qawma nūḥin lammā kaḍḍabū r-rusula 'ağraqnāhum wa-ğa'alnāhum li-n-nāsi
'āyatan wa-'a'tadnā li-z-ẓālimīna 'aḍāban 'alīmaⁿ
- 38 wa-'ādan wa-ṭamūda wa-'ašḥāba r-rassi wa-qurūnan bayna dālika kaṭīraⁿ
- 39 wa-kullan ḍarabnā lahu l-'amṭāla wa-kullan tabbarnā tatbīraⁿ
- 40 wa-la-qad 'ataw 'alā l-qaryati llatī 'umṭirat maṭara s-saw'i 'a-fa-lam yakūnū
yarawnahā bal kānū lā yarğūna nuşūraⁿ
- 41 wa-'idā ra'awka 'in yattaḥiḍūnaka 'illā huzuwan 'a-hādā llaḍī ba'aṭa llāhu rasūlaⁿ
- 42 'in kāda la-yuḍillunā 'an 'ālihatīnā law-lā 'an şabarnā 'alayhā wa-sawfa
ya'lamūna ḥīna yarawna l-'aḍāba man 'aḍallu sabīlaⁿ
- 43 'a-ra'ayta mani ttaḥaḍa 'ilāhahū hawāhu 'a-fa-'anta takūnu 'alayhi wakīlaⁿ
- 44 'am taḥsabu 'anna 'akṭarahum yasma'ūna 'aw ya'qilūna 'in hum 'illā ka-l-'an'āmi
bal hum 'aḍallu sabīlaⁿ
- 45 'a-lam tara 'ilā rabbika kayfa madda z-ẓilla wa-law šā'a la-ğa'alahū sākinan
ṭumma ġa'alnā š-şamsa 'alayhi dalīlaⁿ
- 46 ṭumma qabaḍnāhu 'ilaynā qabḍan yasīraⁿ
- 47 wa-huwa llaḍī ġa'ala lakumu l-layla libāsan wa-n-nawma subātan wa-ğa'ala
n-nahāra nuşūraⁿ

- 48 wa-huwa llađi ʾarsala r-riyāḥa bušran bayna yaday raḥmatihī wa-ʾanzalnā mina s-samāʾi māʾan ṭahūraⁿ
- 49 li-nuḥyiya bihī baldatan maytan wa-nusqiyahū mimmā ḥalaqnā ʾanʿāman wa-ʾanāsiyya kaṭīraⁿ
- 50 wa-la-qad šarrafnāhu baynahum li-yaddakkarū fa-ʾabā ʾaktaru n-nāsi ʾillā kufūraⁿ
- 51 wa-law šiʾnā la-baʿatnā fi kulli qaryatin nađiraⁿ
- 52 fa-lā tuṭiʿi l-kāfirina wa-ğāhidhum bihī ġihādan kabīraⁿ
- 53 wa-huwa llađi marağa l-baḥrayni hādā ʿadbun furātun wa-hādā millḥun ʾuğāğun wa-ğaʿala baynahumā barzaḥan wa-ḥiğran maḥğūraⁿ
- 54 wa-huwa llađi ḥalaqa mina l-māʾi bašaran fa-ğaʿalahū nasaban wa-šihran wa-kāna rabbuka qadīraⁿ
- 55 wa-yaʿbudūna min dūni llāhi mā lā yanfaʿuhum wa-lā yađurruhum wa-kāna l-kāfiru ʿalā rabbihī zāhīraⁿ
- 56 wa-mā ʾarsalnāka ʾillā mubašširan wa-nađiraⁿ
- 57 qul mā ʾasʾalukum ʿalayhi min ʾağrin ʾillā man šāʾa ʾan yattaḥida ʾilā rabbihī sabīlaⁿ
- 58 wa-tawakkal ʿalā l-ḥayyi llađi lā yamūtu wa-sabbih bi-ḥamdihī wa-kafā bihī bi-ḍunūbi ʿibādihī ḥabīraⁿ⁻ⁱ
- 59 ʾllađi ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa wa-mā baynahumā fi sittati ʾayyāmin ṭumma stawā ʿalā l-ʿarši r-raḥmānu fa-sʾal bihī ḥabīraⁿ
- 60 wa-ʾidā qīla lahumu sğudū li-r-raḥmāni qālū wa-mā r-raḥmānu ʾa-nasğudu li-mā taʾmurunā wa-zādahum nufūraⁿ
- 61 tabāraka llađi ġaʿala fī s-samāʾi burūğan wa-ğaʿala fihā sirāğan wa-qamaran munīraⁿ
- 62 wa-huwa llađi ġaʿala l-layla wa-n-nahāra ḥilfatan li-man ʾarāda ʾan yaddakkara ʾaw ʾarāda šukūraⁿ
- 63 wa-ʿibādu r-raḥmāni llađina yamšūna ʿalā l-ʾarḍi hawnan wa-ʾidā ḥāṭabahumu l-ğāhilūna qālū salāmaⁿ
- 64 wa-llađina yabitūna li-rabbihim suğğadan wa-qiyāmaⁿ
- 65 wa-llađina yaqūlūna rabbanā šrif ʿannā ʿađāba ġahannama ʾinna ʿađābahā kāna ġarāmaⁿ
- 66 ʾinnahā sāʾat mustaqarran wa-muqāmaⁿ
- 67 wa-llađina ʾidā ʾanfaqu lam yusrifū wa-lam yaqturū wa-kāna bayna dālika qawāmaⁿ
- 68 wa-llađina lā yadʿūna maʿa llāhi ʾilāhan ʾāḥara wa-lā yaqtulūna n-nafsa llati ḥarrama llāhu ʾillā bi-l-ḥaqqi wa-lā yaznūna wa-man yafʿal dālika yalqa ʾatāmaⁿ
- 69 yuḍāʿaf lahu l-ʿađābu yawma l-qiyāmati wa-yaḥlud fihi muḥānaⁿ
- 70 ʾillā man tāba wa-ʾāmana wa-ʿamila ʿamalan šāliḥan fa-ʾülāʾika yubaddilu llāhu sayyiʾātihim ḥasanātin wa-kāna llāhu ġafūran raḥīmaⁿ

- 71 wa-man tāba wa-‘amila ṣāliḥan fa-’innahū yatūbu ’ilā llāhi matābaⁿ
 72 wa-llaḍīna lā yašhadūna z-zūra wa-’idā marrū bi-l-laḡwi marrū kirāmaⁿ
 73 wa-llaḍīna ’idā dukkirū bi-’āyāti rabbihim lam yaḥirrū ‘alayhā ṣumman
 wa-‘umyānaⁿ
 74 wa-llaḍīna yaqūlūna rabbanā hab lanā min ’azwāḡinā wa-durriyyātinā qurrata
 ’a‘yunin wa-ḡ‘alnā li-l-muttaqīna ’imāmaⁿ
 75 ’ülā’ika yuḡzawna l-ḡurfata bi-mā ṣabarū wa-yulaqqawna fihā taḥiyyatan
 wa-salāmaⁿ
 76 ḥālidīna fihā ḥasunāt mustaqarran wa-muqāmaⁿ
 77 qul mā ya’ba’u bikum rabbī law-lā du‘ā’ukum fa-qad kaddabtum fa-sawfa yakūnu
 lizāmaⁿ

26 aš-ṣu‘arā’

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
 1 ṭ-s-m (ṭā sīn mīm)
 2 tilka ’āyātu l-kitābi l-mubīnī
 3 la‘allaka bāḥi‘un nafsaka ’allā yakūnū mu’minīna^a
 4 ’in naša’ nunazzil ‘alayhim mina s-samā’i ’āyatan fa-ḡallat ’a‘nāquhum laḥā
 ḥāḍi‘in^a
 5 wa-mā ya’tihim min ḍikrin mina r-raḥmāni muḥḍaṭin ’illā kānū ‘anhu mu’riḍīna^a
 6 fa-qad kaddabū fa-sa-ya’tihim ’anbā’u mā kānū bihī yastahzi’ūna^a
 7 ’a-wa-lam yaraw ’ilā l-’arḍi kam ’anbatnā fihā min kulli zawḡin karīmīnⁱⁿ
 8 ’inna fi ḍālika la-’āyatan wa-mā kāna ’aktaruhum mu’minīna^a
 9 wa-’inna rabbaka la-huwa l-‘azīzu r-raḥīmū^u
 10 wa-’iḍ nādā rabbuka mūsā ’ani ’ti l-qawma z-ḡālimīna^a
 11 qawma fir‘awna ’a-lā yattaqūna^a
 12 qāla rabbi ’innī ’aḡāfu ’an yukaddībūnī
 13 wa-yaḍīqu ṣadrī wa-lā yanṭaliqu lisānī fa-’arsil ’ilā ḥārūna^a
 14 wa-lahum ‘alayya ḍanbun fa-’aḡāfu ’an yaqtulūnī
 15 qāla kallā fa-ḍḥabā bi-’āyātinā ’innā ma‘akum mustami‘ūna^a
 16 fa-’tiyā fir‘awna fa-qūlā ’innā rasūlu rabbi l-‘ālamīna^a
 17 ’an ’arsil ma‘anā banī ’isrā’īla^a
 18 qāla ’a-lam nurabbika finā walīdan wa-labiṭta finā min ‘umurika sinīna^a
 19 wa-fa‘alta fa‘lataka llatī fa‘alta wa-’anta mina l-kāfirīna^a
 20 qāla fa‘altuhā ’iḍan wa-’anā mina ḍ-ḍāllīna^a
 21 fa-farartu minkum lammā ḥiftukum fa-wahaba lī rabbī ḥukman wa-ḡa‘alanī mina
 l-mursalīna^a
 22 wa-tilka ni‘matun tamunnuhā ‘alayya ’an ‘abbadta banī ’isrā’īla^a

- 23 qāla fir‘awnu wa-mā rabbu l-‘ālamīna
 24 qāla rabbu s-samāwāti wa-l-‘arḍi wa-mā baynahumā ‘in kuntum mūqinīna
 25 qāla li-man ḥawlahū ‘a-lā tastami‘ūna
 26 qāla rabbukum wa-rabbu ‘ābā‘ikum l-‘awwalīna
 27 qāla ‘inna rasūlakumu llaḍī ‘ursila ‘ilaykum la-mağnūn^{un}
 28 qāla rabbu l-mašriqi wa-l-mağribi wa-mā baynahumā ‘in kuntum ta‘qilūna
 29 qāla la-‘ini ttaḥadta ‘ilāhan ġayrī la-‘ağ‘alannaka mina l-masğūnīna
 30 qāla ‘a-wa-law ġi’tuka bi-šay’in mubīnⁱⁿ
 31 qāla fa-‘ti bihi ‘in kunta mina ṣ-ṣādiqīna
 32 fa-‘alqā ‘aṣāhu fa-‘idā hiya tu‘bānun mubīn^{un}
 33 wa-naza‘a yadahū fa-‘idā hiya bayḍā‘u li-n-nāzirīna
 34 qāla li-l-mala‘i ḥawlahū ‘inna hādā la-sāḥirun ‘alīm^{un}
 35 yurīdu ‘an yuḥriğakum min ‘arḍikum bi-siḥrihi fa-mādā ta‘murūna
 36 qālū ‘arğih wa-‘aḥāhu wa-b‘aṭ fī l-madā‘ini ḥāširīna
 37 ya’tūka bi-kulli saḥḥārin ‘alīmⁱⁿ
 38 fa-ğumi‘a s-saḥaratu li-mīqāti yawmin ma‘lūmⁱⁿ
 39 wa-qīla li-n-nāsi hal ‘antum muğtami‘ūna
 40 la‘allanā nattabi‘u s-saḥarata ‘in kānū humu l-ğālibīna
 41 fa-lammā ġā‘a s-saḥaratu qālū li-fir‘awna ‘a-‘inna lanā la-‘ağran ‘in kunnā naḥnu
 l-ğālibīna
 42 qāla na‘am wa-‘innakum ‘idan la-mina l-muqarrabīna
 43 qāla lahum mūsā ‘alqū mā ‘antum mulqūna
 44 fa-‘alqaw ḥibālahum wa-‘iṣiyyahum wa-qālū bi-‘izzati fir‘awna ‘innā la-naḥnu
 l-ğālibūna
 45 fa-‘alqā mūsā ‘aṣāhu fa-‘idā hiya talqafu mā ya‘fikūna
 46 fa-‘ulqiya s-saḥaratu sāğidīna
 47 qālū ‘āmannā bi-rabbi l-‘ālamīna
 48 rabbi mūsā wa-hārūna
 49 qāla ‘āmantum laḥū qabla ‘an ‘aḍana lakum ‘innahū la-kabīrukumu llaḍī
 ‘allamakumu s-siḥra fa-la sawfa ta‘lamūna la-‘uqaṭṭi‘anna ‘aydiyakum
 wa-‘arğulakum min ḥilāfin wa-la-‘uṣallibannakum ‘ağma‘īna
 50 qālū lā ḍayra ‘innā ‘ilā rabbīna munqalibūna
 51 ‘innā naṭma‘u ‘an yağfira lanā rabbunā ḥaṭāyānā ‘an kunnā ‘awwala l-mu‘minīna
 52 wa-‘aḥaynā ‘ilā mūsā ‘an ‘asri bi-‘ibādī ‘innakum muttaba‘ūna
 53 fa-‘arsala fir‘awnu fī l-madā‘ini ḥāširīna
 54 ‘inna hā‘ulā‘i la-širdimatun qalīlūna
 55 wa-‘innahum lanā la-ğā‘izūna
 56 wa-‘innā la-ğamī‘un ḥādirūna
 57 fa-‘aḥrağnāhum min ġannātin wa-‘uyūnⁱⁿ

- 58 wa-kunūzin wa-maqāmin karīmⁱⁿ
59 ka-ḍālika wa-ʾawratnāhā banī ʾisrāʾīl^a
60 fa-ʾatbaʿūhum mušriqīn^a
61 fa-lammā tarāʾā l-ḡamʿāni qāla ʾaṣḥābu mūsā ʾinnā la-mudrakūn^a
62 qāla kallā ʾinna maʿiya rabbī sa-yahdīnī
63 fa-ʾawḥaynā ʾilā mūsā ʾani ḍrib bi-ʿaṣāka l-baḥra fa-nfalaqa fa-kāna kullu firqin
ka-ṭ-ṭawdi l-ʿazīmī
64 wa-ʾazlafnā ṭamma l-ʾāḥarīn^a
65 wa-ʾanḡaynā mūsā wa-man maʿahū ʾaḡmaʿīn^a
66 ṭumma ʾaḡraqnā l-ʾāḥarīn^a
67 ʾinna fī ḍālika la-ʾāyatan wa-mā kāna ʾaktaruhum muʾminīn^a
68 wa-ʾinna rabbaka la-huwa l-ʿazīzu r-raḥīm^u
69 wa-tlu ʿalayhim nabaʾa ʾibrāhīm^a
70 ʾid qāla li-ʾabihi wa-qawmihī mā taʿbudūn^a
71 qālū naʿbudu ʾaṣnāman fa-naḗallu lahā ʿākifīn^a
72 qāla hal yasmaʿūnakum ʾid tadʿūn^a
73 ʾaw yanfaʿūnakum ʾaw yaḍurrūn^a
74 qālū bal waḡadnā ʾābāʾanā ka-ḍālika yafʿalūn^a
75 qāla ʾa-fa-raʾaytum mā kuntum taʿbudūn^a
76 ʾantum wa-ʾābāʾukum l-ʾaqdamūn^a
77 fa-ʾinnahum ʿaduwwun li ʾillā rabba l-ʿālamīn^a
78 alladī ḡalaqanī fa-huwa yahdīnī
79 wa-lladī huwa yuṭʿimunī wa-yasqīnī
80 wa-ʾidā mariḍtu fa-huwa yašfīnī
81 wa-lladī yumītunī ṭumma yuḡyīnī
82 wa-lladī ʾaṭmaʿu ʾan yaḡfira li ḡaṭīʾatī yawma d-dīnī
83 rabbi hab li ḡukman wa-ʾalḡiqnī bi-ṣ-ṣāliḡīn^a
84 wa-ḡʿal li lisāna ṣidqin fī l-ʾāḡīrīn^a
85 wa-ḡʿalnī min waraṭati ḡannati n-naʿīmī
86 wa-ḡfir li-ʾabī ʾinnahū kāna mina ḍ-ḍāllīn^a
87 wa-lā tuḡzinī yawma yubʿaṭūn^a
88 yawma lā yanfaʿu mālun wa-lā banūn^a
89 ʾillā man ʾatā llāha bi-qalbin salīmⁱⁿ
90 wa-ʾuzlifati l-ḡannatu li-l-muttaqīn^a
91 wa-burrizati l-ḡaḡīmu li-l-ḡāwīn^a
92 wa-qīla lahum ʾayna mā kuntum taʿbudūn^a
93 min dūni llāhi hal yanṣurūnakum ʾaw yantaṣīrūn^a
94 fa-kubkībū fihā hum wa-l-ḡāwūn^a
95 wa-ḡunūdu ʾiblisā ʾaḡmaʿūn^a

- 96 qālū wa-hum fihā yaḥtaṣimūn^a
 97 ta-llāhi ʾin kunnā la-fi ḍalālin mubīnⁱⁿ
 98 ʾid nusawwīkum bi-rabbi l-ʿālamīn^a
 99 wa-mā ʾaḍallanā ʾillā l-muḡrimūn^a
 100 fa-mā lanā min šāfiʿīn^a
 101 wa-lā ṣadīqin ḥamīmⁱⁿ
 102 fa-law ʾanna lanā karratan fa-nakūna mina l-muʾminīn^a
 103 ʾinna fi ḍālika la-ʾāyatan wa-mā kāna ʾaktaruhum muʾminīn^a
 104 wa-ʾinna rabbaka la-huwa l-ʿazīzu r-raḥīm^u
 105 kaḍḍabat qawmu nūḥin-i l-mursalīn^a
 106 ʾid qāla lahum ʾaḥūhum nūḥun ʾa-lā tattaqūn^a
 107 ʾinnī lakum rasūlun ʾamīn^{un}
 108 fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnⁱ
 109 wa-mā ʾasʾalukum ʿalayhi min ʾaḡrin ʾin ʾaḡriya ʾillā ʿalā rabbi l-ʿālamīn^a
 110 fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnⁱ
 111 qālū ʾa-nuʾminu laka wa-ttabaʿaka l-ʾarḍalūn^a
 112 qāla wa-mā ʿilmī bi-mā kānū yaʿmalūn^a
 113 ʾin ḥisābuhum ʾillā ʿalā rabbi law tašʿurūn^a
 114 wa-mā ʾanā bi-ṭārīdi l-muʾminīn^a
 115 ʾin ʾanā ʾillā naḍīrun mubīn^{un}
 116 qālū la-ʾin lam tantahi yā-nūḥu la-takūnanna mina l-marḡūmīn^a
 117 qāla rabbi ʾinna qawmī kaḍḍabūnⁱ
 118 fa-ftaḥ baynī wa-baynahum faṭḥan wa-naḡḡinī wa-man maʿiya mina l-muʾminīn^a
 119 fa-ʾanḡaynāhu wa-man maʿahū fi l-fulki l-mašḥūnⁱ
 120 tumma ʾaḡraqnā baʿdu l-bāqīn^a
 121 ʾinna fi ḍālika la-ʾāyatan wa-mā kāna ʾaktaruhum muʾminīn^a
 122 wa-ʾinna rabbaka la-huwa l-ʿazīzu r-raḥīm^u
 123 kaḍḍabat ʿādun-i l-mursalīn^a
 124 ʾid qāla lahum ʾaḥūhum hūdun ʾa-lā tattaqūn^a
 125 ʾinnī lakum rasūlun ʾamīn^{un}
 126 fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnⁱ
 127 wa-mā ʾasʾalukum ʿalayhi min ʾaḡrin ʾin ʾaḡriya ʾillā ʿalā rabbi l-ʿālamīn^a
 128 ʾa-tabnūna bi-kulli rīʿin ʾāyatan taʿbaṭūn^a
 129 wa-tattaḥīdūna mašāniʿa laʿallakum taḥludūn^a
 130 wa-ʾidā baṭaštum baṭaštum ḡabbārīn^a
 131 fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnⁱ
 132 wa-ttaqū llaḍī ʾamaddakum bi-mā taʿlamūn^a
 133 ʾamaddakum bi-ʾanʿāmin wa-banīn^a
 134 wa-ḡannātin wa-ʿuyūnⁱⁿ

- 135 ʾinnī ʾaḥāfu ʿalaykum ʿadāba yawmin ʿazīmⁱⁿ
136 qālū sawāʾun ʿalaynā ʾa-waʿaḏta ʾam lam takun mina l-wāʿizīn^a
137 ʾin ḥadā ʾillā ḥuluqu l-ʾawwalīn^a
138 wa-mā naḥnu bi-muʿaddabīn^a
139 fa-kaddabūhu fa-ʾahlaknāhum ʾinna fi dālīka la-ʾāyatan wa-mā kāna ʾaktaruhum
muʾminīn^a
140 wa-ʾinna rabbaka la-huwa l-ʿazīzu r-raḥīm^u
141 kaḏḏabat ṭamūdu l-mursalīn^a
142 ʾid qāla lahum ʾaḥūhum ṣāliḥun ʾa-lā tattaqūn^a
143 ʾinnī lakum rasūlun ʾamīn^{un}
144 fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnⁱ
145 wa-mā ʾasʾalukum ʿalayhi min ʾaḡrin ʾin ʾaḡriya ʾillā ʿalā rabbi l-ʿālamīn^a
146 ʾa-tutrakūna fi mā ḥāhunā ʾāminīn^a
147 fi ḡannātin wa-ʿuyūnⁱⁿ
148 wa-zurūʿin wa-naḥlin ṭalʿuhā ḥaḏīm^{un}
149 wa-tanḥitūna mina l-ḡibālī buyūtan fāriḥīn^a
150 fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnⁱ
151 wa-lā tuṭīʿū ʾamra l-musrifīn^a
152 ʾalladīna yufsidūna fi l-ʾarḏi wa-lā yuṣliḥūn^a
153 qālū ʾinnamā ʾanta mina l-musaḥḥarīn^a
154 mā ʾanta ʾillā baṣarun miṭlunā fa-ʾti bi-ʾāyatin ʾin kunta mina ṣ-ṣādiqīn^a
155 qāla ḥādihī nāqatun lahā širbun wa-lakum širbu yawmin maʿlūmⁱⁿ
156 wa-lā tamassūhā bi-sūʾin fa-yaʾḥḍakum ʿadābu yawmin ʿazīmⁱⁿ
157 fa-ʿaqarūhā fa-ʾaṣbaḥū nādimīn^a
158 fa-ʾaḥaḏahumu l-ʿadābu ʾinna fi dālīka la-ʾāyatan wa-mā kāna ʾaktaruhum
muʾminīn^a
159 wa-ʾinna rabbaka la-huwa l-ʿazīzu r-raḥīm^u
160 kaḏḏabat qawmu lūṭīn-i l-mursalīn^a
161 ʾid qāla lahum ʾaḥūhum lūṭun ʾa-lā tattaqūn^a
162 ʾinnī lakum rasūlun ʾamīn^{un}
163 fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnⁱ
164 wa-mā ʾasʾalukum ʿalayhi min ʾaḡrin ʾin ʾaḡriya ʾillā ʿalā rabbi l-ʿālamīn^a
165 ʾa-taʾtūna d-ḏukrāna mina l-ʿālamīn^a
166 wa-tadarūna mā ḥalaqa lakum rabbukum min ʾazwāḡikum bal ʾantum qawmun
ʿādūn^a
167 qālū la-ʾin lam tantahi yā-lūṭu la-takūnanna mina l-muḥraḡīn^a
168 qāla ʾinnī li-ʿamalikum mina l-qālīn^a
169 rabbi naḡḡīnī wa-ʾahli mimmā yaʿmalūn^a
170 fa-naḡḡaynāhu wa-ʾahlahū ʾaḡmaʿīn^a

- 171 ʾillā ʿağūzan fī l-ğābirīna^a
172 tumma dammarnā l-ʾāḥarīna^a
173 wa-ʾamṭarnā ʿalayhim maṭaran fa-sāʾa maṭaru l-mundarīna^a
174 ʾinna fī dālīka la-ʾāyatan wa-mā kāna ʾaktaruhum muʾminīna^a
175 wa-ʾinna rabbaka la-huwa l-ʿazīzu r-raḥīm^u
176 kaḍḍaba ʾaṣḥābu l-ʾaykati l-mursalīna^a
177 ʾid qāla lahum šuʿaybun ʾa-lā tattaqūna^a
178 ʾinnī lakum rasūlun ʾamīn^{un}
179 fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnīⁱ
180 wa-mā ʾasʾalukum ʿalayhi min ʾağrin ʾin ʾağriya ʾillā ʿalā rabbi l-ʿālamīna^a
181 ʾawfū l-kayla wa-lā takūnū mina l-muḥsirīna^a
182 wa-zinū bi-l-qistāsi l-mustaqīmīⁱ
183 wa-lā tabḥasū n-nāsa ʾašyāʾahum wa-lā taʿṭaw fī l-ʾarḍi mufsidīna^a
184 wa-ttaqū llaḍī ḥalaqakum wa-l-ğibillata l-ʾawwalīna^a
185 qālū ʾinnamā ʾanta mina l-musaḥḥarīna^a
186 wa-mā ʾanta ʾillā baṣarun mitḥlunā wa-ʾin nazunnuka la-mina l-kāḍibīna^a
187 fa-ʾasqiṭ ʿalaynā kisafan mina s-samāʾi ʾin kunta mina ṣ-ṣādiqīna^a
188 qāla rabbī ʾaʿlamu bi-mā taʿmalūna^a
189 fa-kaddabūhu fa-ʾaḥḍahum ʿaḍābu yawmi ḏ-ḏullati ʾinnahū kāna ʿaḍāba yawmin ʿazīmīnⁱⁿ
190 ʾinna fī dālīka la-ʾāyatan wa-mā kāna ʾaktaruhum muʾminīna^a
191 wa-ʾinna rabbaka la-huwa l-ʿazīzu r-raḥīm^u
192 wa-ʾinnahū la-tanzīlu rabbi l-ʿālamīna^a
193 nazala bihi r-rūḥu l-ʾamīn^u
194 ʿalā qalbīka li-takūna mina l-mundirīna^a
195 bi-lisānin ʿarabiyyin mubīnīnⁱⁿ
196 wa-ʾinnahū la-fī zuburī l-ʾawwalīna^a
197 ʾa-wa-lam yakun lahum ʾāyatan ʾan yaʿlamahū ʿulamāʾu banī ʾisrāʾīla^a
198 wa-law nazzalnāhu ʿalā baʿḍi l-ʾaḡamīna^a
199 fa-qaraʾahū ʿalayhim mā kānū bihī muʾminīna^a
200 ka-dālīka salaknāhu fī qulūbi l-muğrimīna^a
201 lā yuʾminūna bihī ḥattā yarawu l-ʿaḍāba l-ʾalīma^a
202 fa-yaʾtiyahum bağtatan wa-hum lā yašʿurūna^a
203 fa-yaqūlū hal naḥnu munzarūna^a
204 ʾa-fa-bi-ʿaḍābinā yastaḡlūna^a
205 ʾa-fa-raʾayta ʾin mattaʿnāhum sinīna^a
206 tumma ḡāʾahum mā kānū yūʿadūna^a
207 mā ʾağnā ʿanhum mā kānū yumattaʿūna^a
208 wa-mā ʾahlaknā min qaryatin ʾillā lahā mundirūna^a

- 209 ǧikrā wa-mā kunnā ẓālimīn^a
 210 wa-mā tanazzalat bihi š-šayāṭīn^u
 211 wa-mā yanbaǧī lahum wa-mā yastaṭīʿūn^a
 212 ʾinnahum ʿani s-samʿi la-maʿzūlūn^a
 213 fa-lā tadʿu maʿa llāhi ʾilāhan ʾāḥara fa-takūna mina l-muʿaǧǧabīn^a
 214 wa-ʾandīr ʿašīrataka l-ʾaqrabīn^a
 215 wa-ḥfīḍ ǧanāḥaka li-mani ttabaʿaka mina l-muʾminīn^a
 216 fa-ʾin ʿaṣawka fa-qul ʾinnī barīʾun mim mā taʿmalūn^a
 217 wa-tawakkal ʿalā l-ʿazīzi r-raḥīmī
 218 allaḍī yarāka ḥīna taqūm^u
 219 wa-taqallubaka fī s-sāǧīdīn^a
 220 ʾinnahū huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
 221 hal ʾunabbiʾukum ʿalā man tanazzalu š-šayāṭīn^u
 222 tanazzalu ʿalā kulli ʾaffākin ʾaṭīmīnⁱⁿ
 223 yulqūna s-samʿa wa-ʾaktaruhum kāḍībūn^a
 224 wa-š-šuʿarāʾu yattabiʿuhumu l-ǧāwūn^a
 225 ʾa-lam tara ʾannahum fi kulli wāḍin yahīmūn^a
 226 wa-ʾannahum yaqūlūna mā lā yafʿalūn^a
 227 ʾillā llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū š-šāliḥāti wa-ḍakarū llāha kaṭīran wa-ntaṣarū min
 baʿdi mā ẓulimū wa-sa-yaʿlamu llaḍīna ẓalamū ʾayya munqalabin yanqalibūn^a

27 an-naml

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
 1 ṭ-s (ṭā sīn) tilka ʾāyātu l-qurʾāni wa-kitābin mubīnīnⁱⁿ
 2 hudan wa-buṣrā li-l-muʾminīn^a
 3 allaḍīna yuqīmūna š-ṣalāta wa-yuʾtūna z-zakāta wa-hum bi-l-ʾāḥīrati hum
 yūqīnūn^a
 4 ʾinna llaḍīna lā yuʾminūna bi-l-ʾāḥīrati zayyannā lahum ʾaʿmālahum fa-hum
 yaʿmahūn^a
 5 ʾūlāʾika llaḍīna lahum sūʾu l-ʿaḍābi wa-hum fī l-ʾāḥīrati humu l-ʾaḥsarūn^a
 6 wa-ʾinnaka la-tulaqqā l-qurʾāna min ladun ḥakīmīn ʿalīmīnⁱⁿ
 7 ʾid qāla mūsā li-ʾahliḥī ʾinnī ʾānastu nāran sa-ʾāṭikum minhā bi-ḥabarin ʾaw
 ʾāṭikum bi-šihābin qabasin laʿallakum taṣṭalūn^a
 8 fa-lammā ǧāʾahā nūdiya ʾan būrika man fī n-nāri wa-man ḥawlahā wa-subḥāna
 llāhi rabbi l-ʿālamīn^a
 9 yā-mūsā ʾinnahū ʾanā llāhu l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
 10 wa-ʾalqi ʿaṣāka fa-lammā raʾahā tahtazzu ka-ʾannahā ǧānnun wallā mudbiran
 wa-lam yuʿaqqib yā-mūsā lā taḥaf ʾinnī lā yaḥāfu ladayya l-mursalūn^a

- 11 ʾillā man ẓalama ʔumma baddala ḥusnan baʿda sūʾin fa-ʾinnī ḡafūrun raḥīm^{un}
12 wa-ʾadḥil yadaka fī ḡaybika taḥruḡ bayḏāʾa min ḡayri sūʾin fī tisʿi ʾāyātin ʾilā
firʿawna wa-qawmihī ʾinnahum kānū qawman fāsiqīn^a
13 fa-lammā ḡāʾathum ʾāyātunā mubṣiratan qālū hādā siḥrun mubīn^{un}
14 wa-ḡaḥadū bihā wa-stayqanathā ʾanfusuhum ẓulman wa-ʿuluwwan fa-nẓur kayfa
kāna ʿāqibatu l-mufsidīn^a
15 wa-la-qad ʾātaynā dāwūda wa-sulaymāna ʿilman wa-qālā l-ḥamdu li-llāhi llaḏī
faḏḏalanā ʿalā kaṭīrin min ʿibādihi l-muʾminīn^a
16 wa-wariṭa sulaymānu dāwūda wa-qāla yā-ʾayyuhā n-nāsu ʿullimnā mantiqa
ṭ-ṭayri wa-ʾūtīnā min kulli šayʾin ʾinna hādā la-huwa l-faḏlu l-mubīn^u
17 wa-ḥuṣira li-sulaymāna ḡunūduhū mina l-ḡinni wa-l-ʾinsi wa-ṭ-ṭayri fa-hum
yūzaʿūn^a
18 ḥattā ʾidā ʾataw ʿalā wādi n-namli qālat namlatun yā-ʾayyuhā n-namlu dḥulū
masākinakum lā yaḥṭimannakum sulaymānu wa-ḡunūduhū wa-hum lā yašʿurūn^a
19 fa-tabassama ḏāḥikan min qawlihā wa-qāla rabbi ʾawziʿnī ʾan ʾaškura niʿmataka
llatī ʾanʿamta ʿalayya wa-ʿalā wālidayya wa-ʾan ʾaʿmala šāliḥan tardāhu
wa-ʾadḥilnī bi-rahmatika fī ʿibādika ṣ-ṣāliḥīn^a
20 wa-tafaqqada ṭ-ṭayra fa-qāla mā liya lā ʾarā l-hudhuda ʾam kāna mina l-ḡāʾibīn^a
21 la-ʾuʿadḏibannahū ʿadāban šadīdan ʾaw la-ʾadbaḥannahū ʾaw la-yaʾtiyannī
bi-sultānin mubīnⁱⁿ
22 fa-makaṭa ḡayra baʿīdin fa-qāla ʾaḥaṭtu bi-mā lam tuḥiṭ bihī wa-ḡiʾtuka min
sabaʾin bi-nabaʾin yaqīnⁱⁿ
23 ʾinnī waḡadtu mraʾatan tamlikuhum wa-ʾūtiyat min kulli šayʾin wa-lahā ʿarṣun
ʿaẓīm^{un}
24 waḡadtuḥā wa-qawmahā yašḡudūna li-š-šamsi min dūni llāhi wa-zayyana lahumu
š-šayṭānu ʾaʿmālahum fa-šaddahum ʿani s-sabīli fa-hum lā yahtadūn^a
25 ʾallā yašḡudū li-llāhi llaḏī yuḥriḡu l-ḥabʾa fī s-samāwāti wa-l-ʾarḏi wa-yaʿlamu mā
tuḥfūna wa-mā tuʿlinūn^a
26 allāhu lā ʾilāha ʾillā huwa rabbu l-ʿarṣi l-ʿaẓīmī
27 qāla sa-nanzuru ʾa-šadaqta ʾam kunta mina l-kāḏibīn^a
28 iḏḥab bi-kitābī hādā fa-ʾalqih ʾilayhim ʔumma tawalla ʿanhum fa-nẓur māḏā
yarḡiʿūn^a
29 qālat yā-ʾayyuhā l-malaʾu ʾinnī ʾulqiya ʾilayya kitābun karīm^{un}
30 ʾinnahū min sulaymāna wa-ʾinnahū bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmī
31 ʾallā taʿlū ʿalayya wa-ʾtūnī muslimīn^a
32 qālat yā-ʾayyuhā l-malaʾu ʾaftūnī fī ʾamrī mā kuntu qāṭiʿatan ʾamran ḥattā
tašhadūni
33 qālū naḥnu ʾūlū quwwatin wa-ʾūlū baʾsin šadīdin wa-l-ʾamru ʾilayki fa-nẓurī
māḏā taʾmurīn^a

- 34 qālat ʾinna l-mulūka ʾidā daḥalū qaryatan ʾafsadūhā wa-ḡaʿalū ʾaʿizzata ʾahlihā
ʾaḍillatan wa-ka-ḍālika yafʿalūn^a
- 35 wa-ʾinnī mursilatun ʾilayhim bi-hadiyyatin fa-nāziratun bi-ma yarḡiʿu l-mursalūn^a
- 36 fa-lammā ḡāʾa sulaymāna qāla ʾa-tumiddūnani bi-mālin fa-mā ʾātāniya llāhu
ḥayrun mim mā ʾātākum bal ʾantum bi-hadiyyatikum tafrahūn^a
- 37 irḡiʿ ʾilayhim fa-la-naʾtiyannahum bi-ḡunūdin lā qibala lahum bihā
wa-la-nuḥriḡannahum minhā ʾaḍillatan wa-hum ṣāḡirūn^a
- 38 qāla yā-ʾayyuhā l-malaʾu ʾayyukum yaʾtīnī bi-ʿaršihā qabla ʾan yaʾtūnī muslimīn^a
- 39 qāla ʿifritun mina l-ḡinni ʾanā ʾātika bihī qabla ʾan taqūma min maqāmika
wa-ʾinnī ʿalayhi la-qawiyyun ʾamīn^{un}
- 40 qāla llaḍī ʿindahū ʿilmun mina l-kitābi ʾanā ʾātika bihī qabla ʾan yartadda ʾilayka
ṭarfuka fa-lammā raʾāhu mustaqirran ʿindahū qāla ḥadā min faḍli rabbī
li-yabluwanī ʾa-ʾaškuru ʾam ʾakfuru wa-man ṣakara fa-ʾinnamā yaškuru li-nafsihī
wa-man kafara fa-ʾinna rabbī ḡaniyyun karīm^{un}
- 41 qāla nakkirū lahā ʿaršahā nanzur ʾa-tahtadi ʾam takūnu mina llaḍina lā yahtadūn^a
- 42 fa-lammā ḡāʾat qāla ʾa-hākaḍā ʿaršuki qālat ka-ʾannahū huwa wa-ʾūtīnā l-ʿilma
min qablihā wa-kunnā muslimīn^a
- 43 wa-ṣaddahā mā kānat taʿbudu min dūni llāhi ʾinnahā kānat min qawmin kāfirīn^a
- 44 qāla lahā dḥulī ṣ-ṣarḥa fa-lammā raʾathu ḥasibathu luḡḡatan wa-kaṣafat ʿan
sāqayhā qāla ʾinnahū ṣarḥun mumarradun min qawārira qālat rabbi ʾinnī ḡalamtu
nafsī wa-ʾaslamtu maʿa sulaymāna li-llāhi rabbi l-ʿālamīn^a
- 45 wa-la-qad ʾarsalnā ʾilā ṭamūda ʾaḡāhum ṣāliḡan ʾani ʿbudū llāha fa-ʾidā hum
farīqāni yaḡtaṣimūn^a
- 46 qāla yā-qawmi li-ma tastaḡilūna bi-s-sayyiʾati qabla l-ḡasanati law-lā tastaḡfirūna
llāha laʿallakum turḡamūn^a
- 47 qālū ṭṭayyarnā bika wa-bi-man maʿaka qāla ṭāʾirukum ʿinda llāhi bal ʾantum
qawmun tuftanūn^a
- 48 wa-kāna fī l-madīnati tisʿatu raḡṭin yufsidūna fī l-ʾarḍi wa-lā yuṣliḡūn^a
- 49 qālū taqāsamū bi-llāhi la-nubayyitannahū wa-ʾahlahū ṭumma la-naqūlanna
li-waliyyihī mā ṣahidnā mahlika ʾahlihī wa-ʾinnā la-ṣādiqūn^a
- 50 wa-makarū makran wa-makarnā makran wa-hum lā yaṣʿurūn^a
- 51 fa-nzur kayfa kāna ʿāqibatu makrihim ʾannā dammarnāhum wa-qawmahum
ʾaḡmaʿīn^a
- 52 fa-tilka buyūtuhum ḡawiyatan bi-mā ḡalamū ʾinna fī ḍālika la-ʾāyatan li-qawmin
yaʿlamūn^a
- 53 wa-ʾanḡaynā llaḍina ʾāmanū wa-kānū yattaqūn^a
- 54 wa-lūṭan ʾid qāla li-qawmihī ʾa-taʾtūna l-fāḡiṣata wa-ʾantum tubṣirūn^a
- 55 ʾa-ʾinnakum la-taʾtūna r-riḡāla ṣahwatan min dūni n-nisāʾi bal ʾantum qawmun
taḡḡalūn^a

- 56 fa-mā kāna ġawāba qawmihī ʾillā ʾan qālū ʾaḥriġū ʾāla lūṭin min qaryatikum
ʾinnahum ʾunāsun yataṭahharū^a
- 57 fa-ʾanġaynāhu wa-ʾahlahū ʾillā mraʾatahū qaddarnāhā mina l-ġābirin^a
- 58 wa-ʾamṭarnā ʿalayhim maṭaran fa-sāʾa maṭaru l-mundarin^a
- 59 quli l-ḥamdu li-llāhi wa-salāmun ʿalā ʿibādihi llaḍina ṣṭafā ʾallāhu ḥayrun ʾammā
yušrikūn^a
- 60 ʾam-man ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa wa-ʾanzala lakum mina s-samāʾi māʾan
fa-ʾanbatnā bihī ḥadāʾiqa dāta bahġatin mā kāna lakum ʾan tunbitū ṣaġarahā
ʾa-ʾilāhun maʿa llāhi bal hum qawmun yaʿdilūn^a
- 61 ʾam-man ġaʿala l-ʾarḍa qarāran wa-ġaʿala ḥilālahā ʾanhāran wa-ġaʿala lahā
rawāsiya wa-ġaʿala bayna l-baḥrayni ḥāġizan ʾa-ʾilāhun maʿa llāhi bal ʾaktaruhum
lā yaʿlamūn^a
- 62 ʾam-man yuġību l-muḍṭarra ʾidā daʿāhu wa-yakšifu s-sūʾa wa-yaġʿalukum
ḥulafāʾa l-ʾarḍi ʾa-ʾilāhun maʿa llāhi qalīlan mā tadakkarūn^a
- 63 ʾam-man yahdikum fi zulumāti l-barri wa-l-baḥri wa-man yursilu r-riyāḥa bušran
bayna yaday raḥmatihī ʾa-ʾilāhun maʿa llāhi taʿālā llāhu ʿammā yušrikūn^a
- 64 ʾam-man yabdaʾu l-ḥalqa tumma yuʿiduhū wa-man yarzuqukum mina s-samāʾi
wa-l-ʾarḍi ʾa-ʾilāhun maʿa llāhi qul hātū burhānakum ʾin kuntum ṣādiqīn^a
- 65 qul lā yaʿlamu man fi s-samāwāti wa-l-ʾarḍi l-ġayba ʾillā llāhu wa-mā yašʿurūna
ʾayyāna yubʿatūn^a
- 66 bali ddāraka ʿilmuhum fi l-ʾaḥirati bal hum fi šakkin minhā bal hum minhā ʿamūn^a
- 67 wa-qāla llaḍina kafarū ʾa-ʾidā kunnā turāban wa-ʾābāʾunā ʾa-ʾinnā la-muḥraġūn^a
- 68 la-qad wuʿidnā ḥadā naḥnu wa-ʾābāʾunā min qablu ʾin ḥadā ʾillā ʾasāṭīru
l-ʾawwalīn^a
- 69 qul sirū fi l-ʾarḍi fa-nzurū kayfa kāna ʿāqibatu l-muġrimīn^a
- 70 wa-lā taḥzan ʿalayhim wa-lā takun fi ḍayqin mim mā yamkurūn^a
- 71 wa-yaqūlūna matā ḥadā l-waʿdu ʾin kuntum ṣādiqīn^a
- 72 qul ʿasā ʾan yakūna radifa lakum baʿḍu llaḍi tastaʿġilūn^a
- 73 wa-ʾinna rabbaka la-ḍū faḍlin ʿalā n-nāsi wa-lākinna ʾaktarahum lā yaškurūn^a
- 74 wa-ʾinna rabbaka la-yaʿlamu mā tukinnu ṣudūruhum wa-mā yuʿlinūn^a
- 75 wa-mā min ġāʾibatin fi s-samāʾi wa-l-ʾarḍi ʾillā fi kitābin mubīnⁱⁿ
- 76 ʾinna ḥadā l-qurʾāna yaquṣṣu ʿalā banī ʾisrāʾīla ʾaktara llaḍi hum fihi yaḥtalifūn^a
- 77 wa-ʾinnahū la-hudan wa-raḥmatun li-l-muʾminīn^a
- 78 ʾinna rabbaka yaqdī baynahum bi-ḥukmihī wa-huwa l-ʿazīzu l-ʿalīm^u
- 79 fa-tawakkal ʿalā llāhi ʾinnaka ʿalā l-ḥaqqi l-mubīnⁱ
- 80 ʾinnaka lā tusmiʿu l-mawtā wa-lā tusmiʿu ṣ-ṣumma d-duʿāʾa ʾidā wallaw
mudbirīn^a
- 81 wa-mā ʾanta bi-ḥadī l-ʿumyi ʿan ḍalālatihim ʾin tusmiʿu ʾillā man yuʾminu
bi-ʾāyātīnā fa-hum muslimūn^a

- 82 wa-ʾidā waqaʿa l-qawlu ʿalayhim ʾaḥrağnā lahum dābbatan mina l-ʾarḍi
tukallimuhum ʾanna n-nāsa kānū bi-ʾāyātina lā yūqinūna
- 83 wa-yawma naḥşuru min kulli ʾummatin fawğan mimman yukaddibu bi-ʾāyātina
fa-hum yūzaʿūna
- 84 ḥattā ʾidā ġāʾū qāla ʾa-kaddabtum bi-ʾāyāti wa-lam tuḥitū bihā ʿilman ʾammādā
kuntum taʿmalūna
- 85 wa-waqaʿa l-qawlu ʿalayhim bi-mā ḡalamū fa-hum lā yanṭiqūna
- 86 ʾa-lam yaraw ʾannā ġaʿalnā l-layla li-yaskunū fihi wa-n-nahāra mubşiran ʾinna fi
dālika la-ʾāyātin li-qawmin yuʾminūna
- 87 wa-yawma yunfaḥu fi ş-şūri fa-faziʿa man fi s-samāwāti wa-man fi l-ʾarḍi ʾillā
man şāʾa llāhu wa-kullun ʾatawḥu dāḥirin
- 88 wa-tarā l-ğibāla taḥsabuhā ġāmidatan wa-hiya tamurru marra s-saḥābi şunʿa llāhi
llaḍi ʾatqana kulla şayʾin ʾinnahū ḥabirun bi-mā tafʿalūna
- 89 man ġāʾa bi-l-ḥasanati fa-lahū ḥayrun minhā wa-hum min fazaʿin yawmaʾidin
ʾāminūna
- 90 wa-man ġāʾa bi-s-sayyiʾati fa-kubbat wuğūhuhum fi n-nāri hal tuğzawna ʾillā mā
kuntum taʿmalūna
- 91 ʾinnamā ʾumirtu ʾan ʾaʿbuda rabba ḥāḍihi l-baldati llaḍi ḥarramahā wa-lahū kullu
şayʾin wa-ʾumirtu ʾan ʾakūna mina l-muslimīna
- 92 wa-ʾan ʾatluwa l-qurʾāna fa-mani ḥtadā fa-ʾinnamā yahtadī li-nafsihi wa-man
ḡalla fa-qul ʾinnamā ʾanā mina l-munḍirin
- 93 wa-quli l-ḥamdu li-llāhi sa-yurikum ʾāyātihī fa-taʿrifūnahā wa-mā rabbuka
bi-ğāfilin ʿammā taʿmalūna

28 al-qaşaş

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥimī

- 1 ṭ-s-m (ṭā sīn mīm)
- 2 tilka ʾāyātu l-kitābi l-mubīnī
- 3 natlū ʿalayka min nabaʾi mūsā wa-firʿawna bi-l-ḥaqqi li-qawmin yuʾminūna
- 4 ʾinna firʿawna ʿalā fi l-ʾarḍi wa-ğaʿala ʾahlahā şiyaʿan yastaḍʿifu ṭāʾifatan minhum
yuḡabbihū ʾabnāʾahum wa-yastaḥyī nisāʾahum ʾinnahū kāna mina l-mufsidīna
- 5 wa-nuridu ʾan namunna ʿalā llaḍina stuḍʿifū fi l-ʾarḍi wa-nağʿalahum ʾaʾimmatan
wa-nağʿalahumu l-wāriṭīna
- 6 wa-numakkina lahum fi l-ʾarḍi wa-nuriya firʿawna wa-hāmāna wa-ğunūdahumā
minhum mā kānū yaḥḡarūna
- 7 wa-ʾawḥaynā ʾilā ʾummi mūsā ʾan ʾarḍiḥi fa-ʾidā ḥifti ʿalayhi fa-ʾalqihi fi
l-yammi wa-lā taḥāfi wa-lā taḥzanī ʾinnā rāddūhu ʾilayki wa-ğāʿilūhu mina
l-mursalīna

- 8 fa-ltaqatahū 'ālu fir'awna li-yakūna lahum 'aduwwan wa-ḥazanan 'inna fir'awna wa-hāmāna wa-ḡunūdahumā kānū ḥāṭi'īn^a
- 9 wa-qālati mra'atu fir'awna qurratu 'aynin li wa-laka lā taqtulūhu 'asā 'an yanfa'anā 'aw nattaḥidahū waladan wa-hum lā yaš'urūn^a
- 10 wa-'aṣbaḥa fu'ādu 'ummi mūsā fāriḡan 'in kādat la-tubdī bihī law-lā 'an rabaṭnā 'alā qalbihā li-takūna mina l-mu'minīn^a
- 11 wa-qālat li-'uḥṭihī quṣṣihī fa-baṣurat bihī 'an ḡunubin wa-hum lā yaš'urūn^a
- 12 wa-ḥarramnā 'alayhi l-marāḍi'a min qablu fa-qālat hal 'adullukum 'alā 'ahli baytin yakfulūnahū lakum wa-hum laḥū nāṣiḥūn^a
- 13 fa-radadnāhu 'ilā 'ummihī kay taqarra 'aynuhā wa-lā taḥzana wa-li-ta'lama 'anna wa'da llāhi ḥaqqun wa-lākinna 'aktarahum lā ya'lamūn^a
- 14 wa-lammā balaḡa 'ašuddahū wa-stawā 'ātaynāhu ḥukman wa-'ilman wa-ka-dālika naḡzī l-muḥsinīn^a
- 15 wa-daḥala l-madīnata 'alā ḥini ḡaflatin min 'ahlihā fa-waḡada fihā raḡulayni yaqtatilāni hādā min šī'atihī wa-hādā min 'aduwwiḥī fa-staḡāṭahu llaḍī min šī'atihī 'alā llaḍī min 'aduwwiḥī fa-wakazahū mūsā fa-qaḍā 'alayhi qāla hādā min 'amali š-šayṭāni 'innahū 'aduwun muḍillun mubīn^{un}
- 16 qāla rabbi 'innī ḡalamtu nafsi faḡfir li fa-ḡafara laḥū 'innahū huwa l-ḡafūru r-raḥīm^u
- 17 qāla rabbi bi-mā 'an'ama 'alayya fa-lan 'akūna ḡahīran li-l-muḡrimīn^a
- 18 fa-'aṣbaḥa fī l-madīnati ḥā'ifan yatarāqqabu fa-'idā llaḍī stanṣarahū bi-l-'amsi yastaṣriḥūhū qāla laḥū mūsā 'innaka la-ḡawiyyun mubīn^{un}
- 19 fa-lammā 'an 'arāda 'an yabṭiṣa bi-llaḍī huwa 'aduwun lahumā qāla yā-mūsā 'a-turīdu 'an taqtulanī ka-mā qatalta nafsan bi-l-'amsi 'in turīdu 'illā 'an takūna ḡabbāran fī l-'arḍi wa-mā turīdu 'an takūna mina l-muṣliḥīn^a
- 20 wa-ḡā'a raḡulun min 'aqṣā l-madīnati yas'ā qāla yā-mūsā 'inna l-mala'a ya'tamirūna bika li-yaqtulūka fa-ḥruḡ 'innī laka mina n-nāṣiḥīn^a
- 21 fa-ḥaraḡa minhā ḥā'ifan yatarāqqabu qāla rabbi naḡḡinī mina l-qawmi ḡ-ḡālimīn^a
- 22 wa-lammā tawaḡḡaha tilqā'a madyana qāla 'asā rabbī 'an yahdiyanī sawā'a s-sabilⁱ
- 23 wa-lammā warada mā'a madyana waḡada 'alayhi 'ummatan mina n-nāsi yasqūna wa-waḡada min dūnihimu mra'atayni taḍūdāni qāla mā ḥaṭbukumā qālatā lā nasqī ḥattā yuṣdira r-ri'a'u wa-'abūnā ṣayḥun kabīr^{un}
- 24 fa-saqā lahumā ṭumma tawallā 'ilā ḡ-ḡilli fa-qāla rabbi 'innī li-mā 'anzalta 'ilayya min ḥayrin faqīr^{un}
- 25 fa-ḡā'athu 'iḥdāhumā tamšī 'alā stiḥyā'in qālat 'inna 'abī yad'ūka li-yaḡziyaka 'aḡra mā saqayta lanā fa-lammā ḡā'ahū wa-qaṣṣa 'alayhi l-qaṣaṣa qāla lā taḥaf naḡawta mina l-qawmi ḡ-ḡālimīn^a
- 26 qālat 'iḥdāhumā yā-'abati sta'ḡirhu 'inna ḥayra mani sta'ḡarta l-qawiyū l-'amīn^u

- 27 qāla ʾinnī ʾurīdu ʾan ʾunkiḥaka ʾiḥdā bnatayya hātayni ʿalā ʾan taʾḡuranī tamāniya ḥiḡaḡin fa-ʾin ʾatmamta ʿašran fa-min ʿindika wa-mā ʾurīdu ʾan ʾašuqqa ʿalayka sa-taḡidunī ʾin šāʾa llāhu mina ṣ-ṣāliḥin^a
- 28 qāla dālīka baynī wa-baynaka ʾayyamā l-ʾaḡalayni qaḍaytu fa-lā ʿudwāna ʿalayya wa-llāhu ʿalā mā naqūlu wakīl^{un}
- 29 fa-lammā qaḍā mūsā l-ʾaḡala wa-sāra bi-ʾahlihī ʾānasa min ḡānibi ṭ-ṭūri nāran qāla li-ʾahlihi mkuṭū ʾinnī ʾānastu nāran laʿallī ʾātikum minhā bi-ḥabarin ʾaw ḡaḍwatīn mina n-nāri laʿallakum taṣṭalūn^a
- 30 fa-lammā ʾatāhā nūdiya min šāṭiʾi l-wādi l-ʾaymani fī l-buqʿati l-mubārakati mina š-šaḡarati ʾan yā-mūsā ʾinnī ʾanā llāhu rabbu l-ʿālamīn^a
- 31 wa-ʾan ʾalqi ʿašāka fa-lammā raʾāhā tahtazzu ka-ʾannahā ḡānnun wallā mudbiran wa-lam yuʿaqqib yā-mūsā ʾaqbil wa-lā taḥaf ʾinnaka mina l-ʾāminīn^a
- 32 ʿsluk yadaka fī ḡaybika taḥruḡ bayḍāʾa min ḡayri sūʾin wa-ḍmum ʾilayka ḡanāḥaka mina r-rahbi fa-dānika burhānāni min rabbika ʾilā firʿawna wa-malaʾihī ʾinnahum kānū qawman fāsiqīn^a
- 33 qāla rabbi ʾinnī qataltu minhū nafsan fa-ʾaḡāfu ʾan yaqtulūnī
- 34 wa-ʾaḡī hārūnu huwa ʾafṣaḡu minnī lisānan fa-ʾarsilhu maʿiya ridʾan yuṣaddiqunī ʾinnī ʾaḡāfu ʾan yukaddibūnī
- 35 qāla sa-naṣuddu ʿaḍudaka bi-ʾaḡīka wa-naḡʿalu lakumā sulṭānan fa-lā yaṣilūna ʾilaykumā bi-ʾāyātinā ʾantumā wa-mani ttabaʿakumā l-ḡālibūn^a
- 36 fa-lammā ḡāʾahum mūsā bi-ʾāyātinā bayyinātin qālū mā hādā ʾillā siḡrun muftaran wa-mā samiʿnā bi-hādā fī ʾābāʾinā l-ʾawwalīn^a
- 37 wa-qāla mūsā rabbī ʾaʿlamu bi-man ḡāʾa bi-l-hudā min ʿindihī wa-man takūnu lahū ʿāqībatu d-dāri ʾinnahū lā yufliḡu ḡ-ḡālimūn^a
- 38 wa-qāla firʿawnu yā-ʾayyuhā l-malaʾu mā ʿalimtu lakum min ʾilāhin ḡayrī fa-ʾawqid lī yā-hāmānu ʿalā ṭ-ṭīni fa-ḡʿal lī ṣarḡan laʿallī ʾaṭṭaliʿu ʾilā ʾilāhi mūsā wa-ʾinnī la-ʾazunnuhū mina l-kādībīn^a
- 39 wa-stakbara huwa wa-ḡunūduhū fī l-ʾarḍi bi-ḡayri l-ḡaqqi wa-ḡannū ʾannahum ʾilaynā lā yurḡaʿūn^a
- 40 fa-ʾaḡadnāhu wa-ḡunūdahū fa-nabādñahum fī l-yammi fa-nḡur kayfa kāna ʿāqībatu ḡ-ḡālimīn^a
- 41 wa-ḡaʿalnāhum ʾaʾimmatan yadʿūna ʾilā n-nāri wa-yawma l-qiyāmati lā yunṣarūn^a
- 42 wa-ʾatbaʿnāhum fī hādihī d-dunyā laʿnatan wa-yawma l-qiyāmati hum mina l-maqbūḡin^a
- 43 wa-la-qad ʾātaynā mūsā l-kitāba min baʿdi mā ʾahlaknā l-qurūna l-ʾulā baṣāʾira li-n-nāsi wa-hudan wa-raḡmatan laʿallahum yataḍakkarūn^a
- 44 wa-mā kunta bi-ḡānibi l-ḡarbiyyi ʾid qaḍaynā ʾilā mūsā l-ʾamra wa-mā kunta mina š-šāhidīn^a

- 45 wa-lākinnā ʿanšaʿnā qurūnan fa-taṭāwala ʿalayhimu l-ʿumuru wa-mā kunta
tāwīyan fi ʿahli madyana tatlū ʿalayhim ʿāyātinā wa-lākinnā kunnā mursilīn^a
- 46 wa-mā kunta bi-ḡānibi ṭ-ṭūri ʿid nādaynā wa-lākin raḥmatan min rabbika
li-tundira qawman mā ʿatāhum min naḍirin min qablīka laʿallahum yataḍakkarūn^a
- 47 wa-law-lā ʿan tuṣībahum muṣibatun bi-mā qaddamat ʿaydīhim fa-yaqūlū rabbanā
law-lā ʿarsalta ʿilaynā rasūlan fa-nattabiʿa ʿāyātīka wa-nakūna mina l-muʿminīn^a
- 48 fa-lammā ḡāʿahumu l-ḥaqqu min ʿindīnā qālū law-lā ʿūtiya miṭla mā ʿūtiya mūsā
ʿa-wa-lam yakfurū bi-mā ʿūtiya mūsā min qablu qālū siḥrāni tazāharā wa-qālū
ʿinnā bi-kullin kāfirūn^a
- 49 qul fa-ʾtū bi-kitābin min ʿindi llāhi huwa ʿahdā minhumā ʿattabiʿhu ʿin kuntum
ṣādiqīn^a
- 50 fa-ʿin lam yastaḡībū laka fa-ʿlam ʿannamā yattabiʿūna ʿahwāʿahum wa-man
ʿaḍallu mimmani ttabaʿa hawāhu bi-ḡayri hudan mina llāhi ʿinna llāha lā yahdī
l-qawma ṣ-ṣālimīn^a
- 51 wa-la-qad waṣṣalnā lahumu l-qawla laʿallahum yataḍakkarūn^a
- 52 alladīna ʿataynāhumu l-kitāba min qabliḥi hum biḥi yuʿminūn^a
- 53 wa-ʿidā yutlā ʿalayhim qālū ʿāmannā biḥi ʿinnahu l-ḥaqqu min rabbinā ʿinnā
kunnā min qabliḥi muslimīn^a
- 54 ʿulāʿika yuʿtawna ʿaḡrahum marratayni bi-mā ṣabarū wa-yadraʿūna bi-l-ḥasanati
s-sayyiʿata wa-mimmā razaqnāhum yunfiqūn^a
- 55 wa-ʿidā samiʿū l-laḡwa ʿaʿraḍū ʿanhu wa-qālū lanā ʿaʿmālunā wa-lakum
ʿaʿmālukum salāmun ʿalaykum lā nabtaḡi l-ḡāhilīn^a
- 56 ʿinnaka lā tahdī man ʿaḥbabta wa-lākinna llāha yahdī man yaṣāʿu wa-huwa
ʿaʿlamu bi-l-muhtadīn^a
- 57 wa-qālū ʿin nattabiʿi l-hudā maʿaka nutaḥaṭṭaf min ʿarḍīnā ʿa-wa-lam numakkin
lahum ḥaraman ʿāminan yuḡbā ʿilayhi tamarātu kulli šayʿin rizqan min ladunnā
wa-lākinna ʿaktarahum lā yaʿlamūn^a
- 58 wa-kam ʿahlaknā min qaryatin baṭirat maʿišatahā fa-tilka masākinuhum lam
tuskan min baʿdihim ʿillā qalīlan wa-kunnā naḥnu l-wāriṭīn^a
- 59 wa-mā kāna rabbuka muhlika l-qurā ḥattā yabʿaṭa fi ʿummihā rasūlan yatlū
ʿalayhim ʿāyātinā wa-mā kunnā muhlikī l-qurā ʿillā wa-ʿahluhā ṣālimūn^a
- 60 wa-mā ʿūtītum min šayʿin fa-matāʿu l-ḥayāti d-dunyā wa-zīnatuhā wa-mā ʿinda
llāhi ḥayrun wa-ʿabqā ʿa-fa-lā taʿqilūn^a
- 61 ʿa-fa-man waʿadnāhu waʿdan ḥasanan fa-huwa lāqīhi ka-man mattaʿnāhu matāʿa
l-ḥayāti d-dunyā tumma huwa yawma l-qiyāmati mina l-muḥḍarīn^a
- 62 wa-yawma yunādīhim fa-yaqūlū ʿayna ṣurakāʿiya lladīna kuntum tazʿumūn^a
- 63 qāla lladīna ḥaqqā ʿalayhimu l-qawlu rabbanā hāʿulāʿi lladīna ʿaḡwaynā
ʿaḡwaynāhum ka-mā ḡawaynā tabarraʿnā ʿilayka mā kānū ʿiyyānā yaʿbudūn^a

- 64 wa-qila d[‘]ū šurakā’akum fa-da[‘]awhum fa-lam yastağībū lahum wa-ra’awu
l-[‘]adāba law ’annahum kānū yahtadūn^a
- 65 wa-yawma yunādihim fa-yaqūlu mādā ’ağabtumu l-mursalīn^a
- 66 fa-[‘]amiyat [‘]alayhimu l-’anbā’u yawma’idin fa-hum lā yatasā’alūn^a
- 67 fa-’ammā man tāba wa-’āmana wa-[‘]amila šālihan fa-[‘]asā ’an yakūna mina
l-muflihin^a
- 68 wa-rabbuka yaḥluqu mā yašā’u wa-yaḥtāru mā kāna lahumu l-ḥiyaratu subḥāna
llāhi wa-ta[‘]ālā [‘]ammā yušrikūn^a
- 69 wa-rabbuka ya[‘]lamu mā tukinnu šudūruhum wa-mā yu[‘]linūn^a
- 70 wa-huwa llāhu lā ’ilāha ’illā huwa lahu l-ḥamdu fi l-’ulā wa-l-’āḥirati wa-lahu
l-ḥukmu wa-’ilayhi turğā[‘]ūn^a
- 71 qul ’a-ra’aytum ’in ġa[‘]ala llāhu [‘]alaykumu l-layla sarmadan ’ilā yawmi l-qiyāmati
man ’ilāhun ġayru llāhi ya’tikum bi-ḍiyā’in ’a-fa-lā tasma[‘]ūn^a
- 72 qul ’a-ra’aytum ’in ġa[‘]ala llāhu [‘]alaykumu n-nahāra sarmadan ’ilā yawmi
l-qiyāmati man ’ilāhun ġayru llāhi ya’tikum bi-laylin taskunūna fihi ’a-fa-lā
tubširūn^a
- 73 wa-min raḥmatihī ġa[‘]ala lakumu l-layla wa-n-nahāra li-taskunū fihi wa-li-tabtağū
min faḍlihī wa-la[‘]allakum taškurūn^a
- 74 wa-yawma yunādihim fa-yaqūlu ’ayna šurakā’iya llaḍīna kuntum taz[‘]umūn^a
- 75 wa-naza[‘]nā min kulli ’ummatin šahīdan fa-qulnā hātū burhānakum fa-[‘]alimū
’anna l-ḥaqqā li-llāhi wa-ḍalla [‘]anhum mā kānū yaftarūn^a
- 76 ’inna qārūna kāna min qawmi mūsā fa-bağā [‘]alayhim wa-’ātaynāhu mina l-kunūzi
mā ’inna mafātiḥahū la-tanū’u bi-l-[‘]uṣṣbati ’ūlī l-quwwati ’id qāla lahū qawmuhū
lā tafraḥ ’inna llāha lā yuḥibbu l-farihin^a
- 77 wa-btaği fi-mā ’ātāka llāhu d-dāra l-’āḥirata wa-lā tansa naşībaka mina d-dunyā
wa-’aḥsin ka-mā ’aḥsana llāhu ’ilayka wa-lā tabği l-fasāda fi l-’arḍi ’inna llāha lā
yuḥibbu l-mufsidīn^a
- 78 qāla ’innamā ’ūtītuhū [‘]alā [‘]ilmin [‘]indī ’a-wa-lam ya[‘]lam ’anna llāha qad ’ahlaka
min qablihī mina l-qurūni man huwa ’ašaddu minhu quwwatan wa-’aktaru
ğam[‘]an wa-lā yus’alu [‘]an ḍunūbihimu l-muğrimūn^a
- 79 fa-ḥarağā [‘]alā qawmihī fi zīnatihī qāla llaḍīna yurīdūna l-ḥayāta d-dunyā yā-layta
lanā miṭla mā ’ūtiya qārūnu ’innahū la-dū ḥazzīn [‘]aẓīmⁱⁿ
- 80 wa-qāla llaḍīna ’ūtū l-[‘]ilma waylakum ṭawābu llāhi ḥayrun li-man ’āmana
wa-[‘]amila šālihan wa-lā yulaqqāhā ’illā ş-şābirūn^a
- 81 fa-ḥasafnā bihī wa-bi-dārihi l-’arḍa fa-mā kāna lahū min fi’atin yanşurūnahū min
dūni llāhi wa-mā kāna mina l-muntaşirīn^a
- 82 wa-’aşbaḥa llaḍīna tamannaw makānahū bi-l-’amsi yaqūlūna way-ka-’anna llāha
yabsuṭu r-rizqa li-man yašā’u min ’ibādihī wa-yaqdiru law-lā ’an manna llāhu
[‘]alaynā la-ḥasafa binā way-ka-’annahū lā yufliḥu l-kāfirūn^a

- 83 tilka d-dāru l-ʿāḥiratu nağʿaluhā li-llaḍīna lā yurīdūna ʿuluwwan fī l-ʿarḍi wa-lā fasādan wa-l-ʿāqibatu li-l-muttaqīn^a
- 84 man ġāʿa bi-l-ḥasanati fa-lahū ḥayrun minhā wa-man ġāʿa bi-s-sayyiʿati fa-lā yuğżā llaḍīna ʿamilū s-sayyiʿāti ʿillā mā kānū yaʿmalūn^a
- 85 ʿinna llaḍī faraḍa ʿalayka l-qurʿāna la-rādduka ʿilā maʿādin qul rabbī ʿaʿlamu man ġāʿa bi-l-hudā wa-man huwa fī ḍalālin mubīnⁱⁿ
- 86 wa-mā kunta tarġū ʿan yulqā ʿilayka l-kitābu ʿillā raḥmatan min rabbika fa-lā takūnanna ḡahīran li-l-kāfirīn^a
- 87 wa-lā yaşuddunnaka ʿan ʿayāti llāhi baʿda ʿid ʿunzilat ʿilayka wa-dʿu ʿilā rabbika wa-lā takūnanna mina l-mušrikīn^a
- 88 wa-lā tadʿu maʿa llāhi ʿilāhan ʿāḥar^a lā ʿilāha ʿillā huwa kullu šayʿin hālikun ʿillā wağḥahū lahu l-ḥukmu wa-ʿilayhi turġaʿūn^a

29 al-ʿankabūt

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī

- 1 ʿ-l-m (ʿalif lām mīm)
- 2 ʿa-ḥasiba n-nāsu ʿan yutrakū ʿan yaqūlū ʿāmannā wa-hum lā yuftanūn^a
- 3 wa-la-qad fatannā llaḍīna min qablihim fa-la-yaʿlamanna llāhu llaḍīna şadaqū wa-la-yaʿlamanna l-kāḍibīn^a
- 4 ʿam ḥasiba llaḍīna yaʿmalūna s-sayyiʿāti ʿan yasbiqūnā sāʿa mā yaḥkumūn^a
- 5 man kāna yarġū liqāʿa llāhi fa-ʿinna ʿağala llāhi la-ʿātin wa-huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
- 6 wa-man ġāhada fa-ʿinnamā yuğāhidu li-nafsihī ʿinna llāha la-ğaniyyun ʿani l-ʿālamīn^a
- 7 wa-llaḍīna ʿāmanū wa-ʿamilū ş-şāliḥāti la-nukaffiranna ʿanhum sayyiʿātihim wa-la-nağziyannahum ʿaḥsana llaḍī kānū yaʿmalūn^a
- 8 wa-waşşaynā l-ʿinsāna bi-wālidayhi ḥusnan wa-ʿin ġāhadāka li-tušrika bī mā laysa laka bihī ʿilmun fa-lā tuṭīʿhumā ʿilayya marġiʿukum fa-ʿunabbiʿukum bi-mā kuntum taʿmalūn^a
- 9 wa-llaḍīna ʿāmanū wa-ʿamilū ş-şāliḥāti la-nudḥilannahum fī ş-şāliḥīn^a
- 10 wa-mina n-nāsi man yaqūlu ʿāmannā bi-llāhi fa-ʿidā ʿūḍiya fī llāhi ġaʿala fitnata n-nāsi ka-ʿaḍābi llāhi wa-la-ʿin ġāʿa naşrun min rabbika la-yaqūlunna ʿinnā kunnā maʿakum ʿa-wa-laysa llāhu bi-ʿaʿlama bi-mā fī şudūri l-ʿālamīn^a
- 11 wa-la-yaʿlamanna llāhu llaḍīna ʿāmanū wa-la-yaʿlamanna l-munāfiqīn^a
- 12 wa-qāla llaḍīna kafarū li-llaḍīna ʿāmanū ttabīʿū sabīlanā wa-l-naḥmil ḥaṭāyākum wa-mā hum bi-ḥāmilīna min ḥaṭāyāhum min šayʿin ʿinnahum la-kāḍibūn^a
- 13 wa-la-yaḥmilunna ʿatqālahum wa-ʿatqālan maʿa ʿatqālihim wa-la-yusʿalunna yawma l-qiyāmati ʿammā kānū yaftarūn^a

- 14 wa-la-qad ʾarsalnā nūḥan ʾilā qawmihī fa-labiṭa fihim ʾalfa sanatīn ʾillā ḥamsīna
 ʿāman fa-ʾaḥadāhumu ṭ-ṭūfānu wa-hum ḡālimūn^a
- 15 fa-ʾanḡaynāhu wa-ʾaṣḥāba s-safīnati wa-ḡaʿalnāhā ʾāyatan li-l-ʿālamīn^a
- 16 wa-ʾibrāhīma ʾid qāla li-qawmihī ʿbudū llāha wa-ttaqūhu dālikum ḡayrun lakum
 ʾin kuntum taʿlamūn^a
- 17 ʾinnamā taʿbudūna min dūni llāhi ʾawtānan wa-taḡluqūna ʾifkan ʾinna llaḡīna
 taʿbudūna min dūni llāhi lā yamlikūna lakum rizqan fa-btaḡū ʿinda llāhi r-rizqa
 wa-ʿbudūhu wa-ṣkurū lahū ʾilayhi turḡaʿūn^a
- 18 wa-ʾin tukaddībū fa-qad kaddaba ʾumamun min qablikum wa-mā ʿalā r-rasūli ʾillā
 l-balāḡu l-mubīn^u
- 19 ʾa-wa-lam yaraw kayfa yubdiʾu llāhu l-ḡalqa ṭumma yuʿiduhū ʾinna dālika ʿalā
 llāhi yasīr^{un}
- 20 qul sirū fī l-ʾarḡi fa-nḡurū kayfa badaʾa l-ḡalqa ṭumma llāhu yunṣiʾu n-naṣʾata
 l-ʾaḡirata ʾinna llāha ʿalā kulli ṣayʾin qadīr^{un}
- 21 yuʿaddību man yaṣāʾu wa-yarḡamu man yaṣāʾu wa-ʾilayhi tuḡlabūn^a
- 22 wa-mā ʾantum bi-muʿḡizīna fī l-ʾarḡi wa-lā fī s-samāʾi wa-mā lakum min dūni
 llāhi min waliyyīn wa-lā naṣīrⁱⁿ
- 23 wa-llaḡīna kafarū bi-ʾāyāti llāhi wa-liqāʾihī ʾūlāʾika yaʾisū min raḡmatī
 wa-ʾūlāʾika lahum ʿadābun ʾalīm^{un}
- 24 fa-mā kāna ḡawāba qawmihī ʾillā ʾan qālū qtulūhu ʾaw ḡarriqūhu fa-ʾanḡāhu llāhu
 mina n-nāri ʾinna fī dālika la-ʾāyātīn li-qawmin yuʾminūn^a
- 25 wa-qāla ʾinnamā ttaḡadtum min dūni llāhi ʾawtānan mawaddata baynikum fī
 l-ḡayāti d-dunyā ṭumma yawma l-qiyāmati yakfuru baʿḡukum bi-baʿḡin
 wa-yalʿanu baʿḡukum baʿḡan wa-maʾwākumu n-nāru wa-mā lakum min nāṣīrīn^a
- 26 fa-ʾāmana lahū lūṭ^{un} wa-qāla ʾinnī muḡāḡirun ʾilā rabbi ʾinnahū huwa l-ʿazīzu
 l-ḡakīm^u
- 27 wa-wahabnā lahū ʾiṣḡāqa wa-yaʿqūba wa-ḡaʿalnā fī durrīyyatīhi n-nubuwwata
 wa-l-kitāba wa-ʾātaynāhu ʾaḡrahū fī d-dunyā wa-ʾinnahū fī l-ʾaḡirati la-mīna
 ṣ-ṣāliḡīn^a
- 28 wa-lūṭan ʾid qāla li-qawmihī ʾinnakum la-taʾtūna l-fāḡiṣata mā sabaqakum biḡā
 min ʾaḡadin mina l-ʿālamīn^a
- 29 ʾa-ʾinnakum la-taʾtūna r-rīḡāla wa-taḡṭaʿūna s-sabīla wa-taʾtūna fī nādīkumu
 l-munkara fa-mā kāna ḡawāba qawmihī ʾillā ʾan qālū ʾtinā bi-ʿadābi llāhi ʾin kunta
 mīna ṣ-ṣādiḡīn^a
- 30 qāla rabbi nṣurnī ʿalā l-qawmi l-muḡsidīn^a
- 31 wa-lammā ḡāʾat rusulunā ʾibrāhīma bi-l-buṣrā qālū ʾinnā muḡlikū ʾahli ḡāḡīhi
 l-qaryati ʾinna ʾahlahā kānū ḡālimīn^a
- 32 qāla ʾinna fīḡā lūṭan qālū naḡnu ʾaʿlamu bi-man fīḡā la-nunaḡḡiyannahū
 wa-ʾahlahū ʾillā mraʾataḡā kānat mīna l-ḡābirīn^a

- 33 wa-lammā 'an ġā'at rusulunā lūṭan sī'a bihim wa-ḍāqa bihim dar'an wa-qālū lā taḥaf wa-lā taḥzan 'innā munaġġūka wa-'ahlaka 'illā mra'ataka kānat mina l-ġābirīn^a
- 34 'innā munzilūna 'alā 'ahli hādīhi l-qaryati riġzan mina s-samā'i bi-mā kānū yafsuqūn^a
- 35 wa-la-qad taraknā minhā 'āyatan bayyinan li-qawmin ya'qilūn^a
- 36 wa-'ilā madyana 'aḥāhum šu'ayban fa-qāla yā-qawmi 'budū llāha wa-rġū l-yawma l-'āḥira wa-lā ta'taw fi l-'arḍi mufsidīn^a
- 37 fa-kaddabūhu fa-'aḥadathumu r-raġfatu fa-'aṣbahū fi dārihim ġātīmīn^a
- 38 wa-'ādan wa-ṭamūda wa-qad tabayyana lakum min masākinihim wa-zayyana lahumu š-šayṭānu 'a'mālahum fa-ṣaddahum 'ani s-sabīli wa-kānū mustabširīn^a
- 39 wa-qārūna wa-fir'awna wa-hāmāna wa-la-qad ġā'ahum mūsā bi-l-bayyināti fa-stakbarū fi l-'arḍi wa-mā kānū sābiqīn^a
- 40 fa-kullan 'aḥadnā bi-ḍanbihī fa-minhum man 'arsalnā 'alayhi ḥāṣiban wa-minhum man 'aḥadathu ṣ-ṣayḥatu wa-minhum man ḥasafnā bihi l-'arḍa wa-minhum man 'aġraqnā wa-mā kāna llāhu li-yaẓlimahum wa-lākin kānū 'anfusahum yaẓlimūn^a
- 41 maṭalu llaḍīna ttaḥadū min dūni llāhi 'awliyā'a ka-maṭali l-'ankabūti ttaḥadāt baytan wa-'inna 'awhana l-buyūti la-baytu l-'ankabūti law kānū ya'lamūn^a
- 42 'inna llāha ya'lamu mā yad'ūna min dūnihī min šay'in wa-huwa l-'azīzu l-ḥakīm^u
- 43 wa-tilka l-'amṭalu naḍribuhā li-n-nāsi wa-mā ya'qiluhā 'illā l-'ālimūn^a
- 44 ḥalaqa llāhu s-samāwāti wa-l-'arḍa bi-l-ḥaqqi 'inna fi ḍālika la-'āyatan li-l-mu'minīn^a
- 45 utlu mā 'uḥiya 'ilayka mina l-kitābi wa-'aqimi ṣ-ṣalāta 'inna ṣ-ṣalāta tanhā 'ani l-faḥšā'i wa-l-munkari wa-la-ḍikru llāhi 'akbaru wa-llāhu ya'lamu mā taṣna'ūn^a
- 46 wa-lā tuġādilū 'ahla l-kitābi 'illā bi-llati hiya 'aḥsanu 'illā llaḍīna ḥalamū minhum wa-qulū 'āmannā bi-llaḍī 'unzila 'ilaynā wa-'unzila 'ilaykum wa-'ilāhunā wa-'ilāhukum wāḥidun wa-naḥnu laḥū muslimūn^a
- 47 wa-ka-ḍālika 'anzalnā 'ilayka l-kitāba fa-llaḍīna 'ātaynāhumu l-kitāba yu'minūna bihī wa-min hā'ulā'i man yu'minu bihī wa-mā yaġḥadu bi-'āyātīnā 'illā l-kāfirūn^a
- 48 wa-mā kunta tatlū min qablihī min kitābin wa-lā taḥuṭṭuhū bi-yamīnika 'iḍan la-rtāba l-mubṭilūn^a
- 49 bal huwa 'āyātun bayyinatun fi ṣudūri llaḍīna 'ūtū l-'ilma wa-mā yaġḥadu bi-'āyātīnā 'illā z-ẓālimūn^a
- 50 wa-qālū law-lā 'unzila 'alayhi 'āyātun min rabbihī qul 'innamā l-'āyātu 'inda llāhi wa-'innamā 'anā naḍirun mubīn^{un}
- 51 'a-wa-lam yakfihim 'annā 'anzalnā 'alayka l-kitāba yutlā 'alayhim 'inna fi ḍālika la-raḥmatan wa-ḍikrā li-qawmin yu'minūn^a
- 52 qul kafā bi-llāhi baynī wa-baynakum šahīdan ya'lamu mā fi s-samāwāti wa-l-'arḍi wa-llaḍīna 'āmanū bi-l-bāṭili wa-kafarū bi-llāhi 'ulā'ika humu l-ḥāsirūn^a

- 53 wa-yasta^cğilūnaka bi-l-^cadābi wa-law-lā ^a’ağalun musamman la-ğā^a’ahumu l-^cadābu
wa-la-ya^a’tiyannahum bağtatan wa-hum lā yaš^curūn^a
- 54 yasta^cğilūnaka bi-l-^cadābi wa-^a’inna ġahannama la-muḥīṭatun bi-l-kāfirīn^a
- 55 yawma yağšāhumu l-^cadābu min fawqihim wa-min taḥti ^a’arğulihim wa-yaqūlu
dūqū mā kuntum ta^cmalūn^a
- 56 yā-^cibādiya llađīna ^a’āmanū ^a’inna ^a’arđi wāsi^catun fa-^a’iyyāya fa-^cbudūnⁱ
- 57 kullu nafsin dā^a’iqatu l-mawti ṭumma ^a’ilaynā turğā^cūn^a
- 58 wa-llađīna ^a’āmanū wa-^camilū ṣ-ṣāliḥāti la-nubawwi^a’annahum mina l-ğannati
ğurafan tağrī min taḥtiḥā l-^a’anhāru ḥālidīna fihā ni^cma ^a’ağru l-^cāmilīn^a
- 59 allađīna ṣabarū wa-^calā rabbihim yatawakkalūn^a
- 60 wa-ka-^a’ayyin min dābbatin lā taḥmilu rizqahā llāhu yarzuquhā wa-^a’iyyākum
wa-huwa s-samī^cu l-^calīm^u
- 61 wa-la-^a’in sa^a’altahum man ḥalaqa s-samāwāti wa-l-^a’arđa wa-saḥḥara ṣ-ṣamsa
wa-l-qamara la-yaqūlunna llāhu fa-^a’annā yu^a’fakūn^a
- 62 allāhu yabsuṭu r-rizqa li-man yašā^a’u min ^cibādihī wa-yaqdiru lahu ^a’inna llāha
bi-kulli šay^a’in ^calīm^{un}
- 63 wa-la-^a’in sa^a’altahum man nazzala mina s-samā^a’i mā^a’an fa-^a’aḥyā bihi l-^a’arđa min
ba^c’di mawtiḥā la-yaqūlunna llāhu quli l-ḥamdu li-llāhi bal ^a’aktaruhum lā ya^cqilūn^a
- 64 wa-mā ḥādihi l-ḥayātu d-dunyā ^a’illā lahwun wa-la-^cibun wa-^a’inna d-dāra l-^a’āḥirata
la-hiya l-ḥayawānu law kānū ya^clamūn^a
- 65 fa-^a’idā rakibū fi l-fulki da^c’awu llāha muḥliṣīna lahu d-dīna fa-lammā nağğāhum
^a’ilā l-barri ^a’idā hum yušrikūn^a
- 66 li-yakfurū bi-mā ^a’ātaynāhum wa-li-yatamatta^cū fa-sawfa ya^clamūn^a
- 67 ^a’a-wa-lam yaraw ^a’annā ġa^c’alnā ḥaraman ^a’āminan wa-yutaḥaṭṭafu n-nāsu min
ḥawlihim ^a’a-fa-bi-l-bāṭili yu^a’minūna wa-bi-ni^cmati llāhi yakfurūn^a
- 68 wa-man ^a’azlamu mimmani ftarā ^calā llāhi kaḍiban ^a’aw kaḍdaba bi-l-ḥaqqi lammā
ğā^a’ahū ^a’a-laysa fi ġahannama maṭwan li-l-kāfirīn^a
- 69 wa-llađīna ġāhadū finā la-nahdiyannahum subulanā wa-^a’inna llāha la-ma^c’a
l-muḥsinīn^a

30 ar-rūm

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

- 1 ^a’-l-m (^a’alif lām mīm)
- 2 ġulibati r-rūm^u
- 3 fi ^a’adnā l-^a’arđi wa-hum min ba^c’di ġalabihim sa-yağlibūn^a
- 4 fi biḍ^c’i sinīna li-llāhi l-^a’amru min qablu wa-min ba^c’du wa-yawma^a’idin yafraḥu
l-mu^a’minūn^a
- 5 bi-naşri llāhi yanşuru man yašā^a’u wa-huwa l-^cazīzu r-raḥīm^u

- 6 wa'ḍa llāhi lā yuḥlifu llāhu wa'ḍahū wa-lākinna 'aqtara n-nāsi lā ya'lamūn^a
7 ya'lamūna zāhīran mina l-ḥayāti d-dunyā wa-hum 'ani l-'āḥirati hum ḡāfilūn^a
8 'a-wa-lam yatafakkarū fi 'anfusihi mā ḥalaqa llāhu s-samāwāti wa-l-'arḍa
wa-mā baynahumā 'illā bi-l-ḥaqqi wa-'aḡalin musamman wa-'inna kaṭīran mina
n-nāsi bi-liqā'i rabbihim la-kāfirūn^a
9 'a-wa-lam yasīrū fi l-'arḍi fa-yanzurū kayfa kāna 'āqibatu llaḍīna min qablihim
kānū 'ašadda minhum quwwatan wa-'aṭārū l-'arḍa wa-'amarūhā 'aqtara mim mā
'amarūhā wa-ḡā'athum rusuluhum bi-l-bayyināti fa-mā kāna llāhu li-yaẓlimahum
wa-lākin kānū 'anfusahum yaẓlimūn^a
10 ṭumma kāna 'āqibata llaḍīna 'asā'ū s-sū'a 'an kaḍḍabū bi-'āyāti llāhi wa-kānū
bihā yastahzi'ūn^a
11 'allāhu yabda'u l-ḥalqa ṭumma yu'īduhū ṭumma 'ilayhi turḡa'ūn^a
12 wa-yawma taqūmu s-sā'atu yublisu l-muḡrimūn^a
13 wa-lam yakun lahum min šurakā'ihim šufa'a'u wa-kānū bi-šurakā'ihim kāfirīn^a
14 wa-yawma taqūmu s-sā'atu yawma'idin yatafarraqūn^a
15 fa-'ammā llaḍīna 'āmanū wa-'amilū š-šāliḥāti fa-hum fi rawḍatin yuḥbarūn^a
16 wa-'ammā llaḍīna kafarū wa-kaḍḍabū bi-'āyātīnā wa-liqā'i l-'āḥirati fa-'ūlā'ika fi
l-'aḍābi muḥḍarūn^a
17 fa-subḥāna llāhi ḥīna tumsūna wa-ḥīna tuṣbiḥūn^a
18 wa-lahu l-ḥamdu fi s-samāwāti wa-l-'arḍi wa-'ašiyyan wa-ḥīna tuẓhirūn^a
19 yuḥriḡu l-ḥayya mina l-mayyiti wa-yuḥriḡu l-mayyita mina l-ḥayyi wa-yuḥyi
l-'arḍa ba'ḍa mawtihā wa-ka-dālika tuḥraḡūn^a
20 wa-min 'āyātihī 'an ḥalaqakum min turābin ṭumma 'idā 'antum bašarun
tantaširūn^a
21 wa-min 'āyātihī 'an ḥalaqa lakum min 'anfusiikum 'azwāḡan li-taskunū 'ilayhā
wa-ḡā'ala baynakum mawaddatan wa-raḥmatan 'inna fi dālika la-'āyātin
li-qawmin yatafakkarūn^a
22 wa-min 'āyātihī ḥalqu s-samāwāti wa-l-'arḍi wa-ḥtilāfu 'alsinatikum
wa-'alwānikum 'inna fi dālika la-'āyātin li-l-'ālimīn^a
23 wa-min 'āyātihī manāmukum bi-l-layli wa-n-nahāri wa-btiḡā'ukum min faḍlihi
'inna fi dālika la-'āyātin li-qawmin yasma'ūn^a
24 wa-min 'āyātihī yurīkumu l-barqa ḥawfan wa-ṭama'an wa-yunazzilu mina
s-samā'i mā'an fa-yuḥyi bihi l-'arḍa ba'ḍa mawtihā 'inna fi dālika la-'āyātin
li-qawmin ya'qilūn^a
25 wa-min 'āyātihī 'an taqūma s-samā'u wa-l-'arḍu bi-'amrihi ṭumma 'idā da'ākum
da'watan mina l-'arḍi 'idā 'antum taḥruḡūn^a
26 wa-lahū man fi s-samāwāti wa-l-'arḍi kullun lahū qānitūn^a
27 wa-huwa llaḍī yabda'u l-ḥalqa ṭumma yu'īduhū wa-huwa 'ahwanu 'alayhi
wa-lahu l-maṭalu l-'alā fi s-samāwāti wa-l-'arḍi wa-huwa l-'azīzu l-ḥakīm^u

- 28 ɖaraba lakum maɖalan min ʼanfusikum hal lakum min mā malakat ʼaymānukum
min šurakāʼa fi mā razaqnākum fa-ʼantum fihi sawāʼun taḥāfūnahum
ka-ḥīfatikum ʼanfusakum ka-ḍālika nufaṣṣilu l-ʼāyāti li-qawmin yaʼqilūn^a
- 29 bali ttabaʼa llaḍīna ẓalamū ʼahwāʼahum bi-ġayri ʼilmin fa-man yahdī man ʼaḍalla
llāhu wa-mā lahum min nāṣirīn^a
- 30 fa-ʼaqīm waġhaka li-d-dīni ḥanīfan fiṭrata llāhi llatī faṭara n-nāsa ʼalayhā lā tabdīla
li-ḥalqi llāhi ḍālika d-dīnu l-qayyimu wa-lākinna ʼaktara n-nāsi lā yaʼlamūn^a
- 31 munībīna ʼilayhi wa-ttaqūhu wa-ʼaqīmū ṣ-ṣalāta wa-lā takūnū mina l-mušrikīn^a
- 32 mina llaḍīna farraqū dīnahum wa-kānū šiyaʼan kullu ḥizbin bi-mā ladayhim
fariḥūn^a
- 33 wa-ʼidā massa n-nāsa ɖurrun daʼaw rabbahum munībīna ʼilayhi ṭumma ʼidā
ʼaḍāqahum minhu raḥmatan ʼidā fariqun minhum bi-rabbihim yušrikūn^a
- 34 li-yakfurū bi-mā ʼātaynāhum fa-tamattaʼū fa-sawfa taʼlamūn^a
- 35 ʼam ʼanzalnā ʼalayhim sulṭānan fa-huwa yatakallamu bi-mā kānū bihi yušrikūn^a
- 36 wa-ʼidā ʼaḍaḥnā n-nāsa raḥmatan fariḥū bihā wa-ʼin tušibhum sayyiʼatun bi-mā
qaddamat ʼaydihim ʼidā hum yaqnaṭūn^a
- 37 ʼa-wa-lam yaraw ʼanna llāha yabsuṭu r-rizqa li-man yašāʼu wa-yaqdiru ʼinna fi
ḍālika la-ʼāyātin li-qawmin yuʼminūn^a
- 38 fa-ʼāti ḍā l-qurbā ḥaqqahū wa-l-miskīna wa-bna s-sabīli ḍālika ḥayrun li-llaḍīna
yurīdūna waġha llāhi wa-ʼūlāʼika humu l-muflīḥūn^a
- 39 wa-mā ʼātaytum min riban li-yarbuwa fi ʼamwālī n-nāsi fa-lā yarbū ʼinda llāhi
wa-mā ʼātaytum min zakātin turīdūna waġha llāhi fa-ʼūlāʼika humu l-muḍʼifūn^a
- 40 allāhu llaḍī ḥalaqakum ṭumma razaqakum ṭumma yumitukum ṭumma yuḥyīkum
hal min šurakāʼikum man yafʼalu min ḍālikum min šayʼin subḥānahū wa-taʼālā
ʼammā yušrikūn^a
- 41 ẓahara l-fasādu fi l-barri wa-l-baḥri bi-mā kasabat ʼaydī n-nāsi li-yuḍīqahum baʼḍa
llaḍī ʼamilū laʼallahum yarġiʼūn^a
- 42 qul sīrū fi l-ʼarḍi fa-nẓurū kayfa kāna ʼāqībatu llaḍīna min qablu kāna ʼaktaruhum
mušrikīn^a
- 43 fa-ʼaqīm waġhaka li-d-dīni l-qayyimi min qabli ʼan yaʼtiya yawmun lā maradda
lahū mina llāhi yawmaʼiḍin yaṣṣaddaʼūn^a
- 44 man kafara fa-ʼalayhi kufruhū wa-man ʼamila ṣāliḥan fa-li-ʼanfusihim yamhadūn^a
- 45 li-yaġziya llaḍīna ʼāmanū wa-ʼamilū ṣ-ṣāliḥāti min faḍliḥi ʼinnahū lā yuḥibbu
l-kāfirīn^a
- 46 wa-min ʼāyātiḥi ʼan yursila r-riyāḥa mubašširātin wa-li-yuḍīqakum min raḥmatihī
wa-li-taġriya l-fulku bi-ʼamriḥi wa-li-tabtaġū min faḍliḥi wa-laʼallakum taškurūn^a
- 47 wa-la-qad ʼarsalnā min qablika rusulan ʼilā qawmihim fa-ġāʼūhum bi-l-bayyināti
fa-ntaqamnā mina llaḍīna ʼaġramū wa-kāna ḥaqqan ʼalaynā našru l-muʼminīn^a

- 48 ʾallāhu llaḏī yursilu r-riyāḥa fa-tuṭīru saḥāban fa-yabsuṭuhū fī s-samāʾi kayfa
yašāʾu wa-yaḡʿaluhū kisafan fa-tarā l-wadqa yaḥruḡu min ḥilālīhī fa-ʾidā ʾaṣāba
bihī man yašāʾu min ʿibādihī ʾidā hum yastabširūn^a
- 49 wa-ʾin kānū min qabli ʾan yunazzala ʿalayhim min qablihī la-mublisīn^a
- 50 fa-nzur ʾilā ʾātāri raḥmati llāhi kayfa yuḥyi l-ʾarḍa baʿda mawtihā ʾinna ḏālika
la-muḥyi l-mawtā wa-huwa ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 51 wa-la-ʾin ʾarsalnā riḥan fa-raʾawhu muṣfarran la-ḏallū min baʿdihī yakfurūn^a
- 52 fa-ʾinnaka lā tusmiʿu l-mawtā wa-lā tusmiʿu ṣ-ṣumma d-duʿāʾa ʾidā wallaw
mudbirīn^a
- 53 wa-mā ʾanta bi-hādi l-ʿumyi ʿan ḏalālatihim ʾin tusmiʿu ʾillā man yuʾminu
bi-ʾāyātīnā fa-hum muslimūn^a
- 54 ʾallāhu llaḏī ḥalaqakum min ḏaʿfin ṭumma ḡaʿala min baʿdi ḏaʿfin quwwatan
ṭumma ḡaʿala min baʿdi quwwatin ḏaʿfan wa-šaybatan yaḥluqu mā yašāʾu
wa-huwa l-ʿalīmu l-qadīr^u
- 55 wa-yawma taqūmu s-sāʿatu yuqsimu l-muḡrimūna mā labitū ḡayra sāʿatin
ka-ḏālika kānū yuʾfakūn^a
- 56 wa-qāla llaḏīna ʾūtū l-ʿilma wa-l-ʾimāna la-qad labittum fī kitābi llāhi ʾilā yawmi
l-baʿṭi fa-hādā yawmu l-baʿṭi wa-lākinnakum kuntum lā taʿlamūn^a
- 57 fa-yawma ʾidin lā yanfaʿu llaḏīna ḏalamū maʿdiratuhum wa-lā hum yustaʿtabūn^a
- 58 wa-la-qad ḏarabnā li-n-nāsi fī hādā l-qurʾāni min kulli maṭalin wa-la-ʾin ḡiʾtahum
bi-ʾāyatin la-yaqūlanna llaḏīna kafarū ʾin ʾantum ʾillā mubṭilūn^a
- 59 ka-ḏālika yaṭbaʿu llāhu ʿalā qulūbi llaḏīna lā yaʿlamūn^a
- 60 fa-šbir ʾinna waʿda llāhi ḥaqqun wa-lā yastaḥiffannaka llaḏīna lā yūqinūn^a

31 luqmān

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī

- 1 ʾ-l-m (ʾalif lām mīm)
- 2 tilka ʾāyātu l-kitābi l-ḥakīmī
- 3 hudan wa-raḥmatan li-l-muḥsinīn^a
- 4 ʾllaḏīna yuqīmūna ṣ-ṣalāta wa-yuʾtūna z-zakāta wa-hum bi-l-ʾaḥirati hum
yūqinūn^a
- 5 ʾülāʾika ʿalā hudan min rabbihim wa-ʾülāʾika humu l-mufliḥūn^a
- 6 wa-mina n-nāsi man yaṣtarī lahwa l-ḥadīti li-yuḏilla ʿan sabīli llāhi bi-ḡayri ʿilmin
wa-yattaḥidāhā huzuwan ʾülāʾika lahum ʿaḏābun muḥīn^{un}
- 7 wa-ʾidā tutlā ʿalayhi ʾāyātunā wallā mustakbiran ka-ʾan lam yasmaʿhā ka-ʾanna fī
ʾuḏunayhi waqran fa-bašširhu bi-ʿaḏābin ʾalīmīnⁱⁿ
- 8 ʾinna llaḏīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti lahum ḡannātu n-naʿīmī
- 9 ḥālidīna fihā waʿda llāhi ḥaqqan wa-huwa l-ʿazīzu l-ḥakīm^u

- 10 ḥalaqa s-samāwāti bi-ḡayri ‘amadin tarawnahā wa-’alqā fī l-’arḍi rawāsiya ’an tamīda bikum wa-baṭṭa fihā min kulli dābbatin wa-’anzalnā mina s-samā’i mā’an fa-’anbatnā fihā min kulli zawḡin karīmⁱⁿ
- 11 hādā ḥalqu llāhi fa-’arūnī mādā ḥalaqa llaḍīna min dūnihī bali z-ḡālimūna fī ḍalālin mubīnⁱⁿ
- 12 wa-la-qad ’ātaynā luqmāna l-ḥikmata ’ani škur li-llāhi wa-man yaškur fa-’innamā yaškuru li-nafsihi wa-man kafara fa-’inna llāha ḡaniyyun ḥamīd^{un}
- 13 wa-’id qāla luqmānu li-bnihi wa-huwa ya’iḡuhū yā-bunayya lā tušrik bi-llāhi ’inna š-širka la-ḡulmun ‘aḡīm^{un}
- 14 wa-waššaynā l-’insāna bi-wālidayhi ḥamalathu ’ummuhū wahnān ‘alā wahnin wa-fišāluhū fī ‘āmayni ’ani škur li wa-li-wālidayka ’ilayya l-mašīr^u
- 15 wa-’in ḡāhadāka ‘alā ’an tušrika bī mā laysa laka bihi ‘ilmun fa-lā tuṭi’humā wa-šāhibhumā fī d-dunyā ma’rūfan wa-ttabi’ sabīla man ’anāba ’ilayya ṭumma ’ilayya marḡi’ukum fa-’unabbi’ukum bi-mā kuntum ta’malūn^a
- 16 yā-bunayya ’innahā ’in taku miṭqāla ḥabbatin min ḥardalin fa-takun fī šaḥratin ’aw fī s-samāwāti ’aw fī l-’arḍi ya’ti bihā llāhu ’inna llāha laṭifun ḥabīr^{un}
- 17 yā-bunayya ’aqimi š-šalāta wa-’mur bi-l-ma’rūfi wa-nha ‘ani l-munkari wa-šbir ‘alā mā ’ašābaka ’inna ḍālika min ‘azmi l-’umūrⁱ
- 18 wa-lā tuša’ir ḥaddaka li-n-nāsi wa-lā tamši fī l-’arḍi maraḥan ’inna llāha lā yuḥibbu kulla muḥtālin faḥūrⁱⁿ
- 19 wa-qšid fī mašyika wa-ḡduḍ min šawtika ’inna ’ankara l-’ašwāti la-šawtu l-ḥamīrⁱ
- 20 ’a-lam taraw ’anna llāha saḥḥara lakum mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-’arḍi wa-’asbaḡa ‘alaykum ni’amahū zāhiratan wa-bāṭinatan wa-mina n-nāsi man yuḡādilu fī llāhi bi-ḡayri ‘ilmīn wa-lā hudan wa-lā kitābin munīrⁱⁿ
- 21 wa-’idā qīla lahumu ttabi’ū mā ’anzala llāhu qālū bal nattabi’u mā waḡadnā ‘alayhi ’abā’anā ’a-wa-law kāna š-šayṭānu yad’ūhum ’ilā ‘aḍābi s-sa’irⁱ
- 22 wa-man yuslim waḡḥahū ’ilā llāhi wa-huwa muḥsinun fa-qadi stamsaka bi-l-’urwati l-wuṭqā wa-’ilā llāhi ‘āqībatu l-’umūrⁱ
- 23 wa-man kafara fa-lā yaḡzunka kufruhū ’ilaynā marḡi’uhum fa-nunabbi’uhum bi-mā ‘amilū ’inna llāha ‘alīmun bi-ḍāti š-ṣudūrⁱ
- 24 numatti’uhum qalīlan ṭumma naḍṭarruhum ’ilā ‘aḍābin ḡalīzⁱⁿ
- 25 wa-la-’in sa’altahum man ḥalaqa s-samāwāti wa-l-’arḍa la-yaqūlunna llāhu quli l-ḥamdu li-llāhi bal ’akṭaruhum lā ya’lamūn^a
- 26 li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-l-’arḍi ’inna llāha huwa l-ḡaniyyu l-ḥamīd^u
- 27 wa-law ’annamā fī l-’arḍi min šaḡaratin ’aqlāmūn wa-l-baḥru yamudduhū min ba’dihī sab’atu ’abḥurin mā nafidat kalimātu llāhi ’inna llāha ‘azīzun ḥakīm^{un}
- 28 mā ḥalqukum wa-lā ba’ṭukum ’illā ka-nafsin wāḥidatin ’inna llāha samī’un bašīr^{un}

- 29 'a-lam tara 'anna llāha yūliġu l-layla fī n-nahāri wa-yūliġu n-nahāra fī l-layli wa-saħħara š-šamsa wa-l-qamara kullun yaġri 'ilā 'aġalin musamman wa-'anna llāha bi-mā ta' malūna ħabīr^{un}
- 30 dālīka bi-'anna llāha huwa l-ħaqqu wa-'anna mā yad'ūna min dūnihi l-bāṭilu wa-'anna llāha huwa l-'aliyyu l-kabīr^u
- 31 'a-lam tara 'anna l-fulka taġri fī l-baħri bi-ni'mati llāhi li-yuriyakum min 'āyātihi 'inna fī dālīka la-'āyātin li-kulli šabbārin šakūrⁱⁿ
- 32 wa-'idā ġašiyahum mawġun ka-z-żulali da'awu llāha muħlišina lahu d-dīna fa-lammā naġġāhum 'ilā l-barri fa-minhum muqtašidun wa-mā yaġhadu bi-'āyātinā 'illā kullu ħattārin kafūrⁱⁿ
- 33 yā-'ayyuhā n-nāsu ttaqū rabbakum wa-ħšaw yawman lā yaġzi wālidun 'an waladihi wa-lā mawlūdun huwa ġāzin 'an wālidihī šay'an 'inna wa'da llāhi ħaqqun fa-lā taġurrannakumu l-ħayātu d-dunyā wa-lā yaġurrannakum bi-llāhi l-ġarūr^u
- 34 'inna llāha 'indahū 'ilmu s-sā'ati wa-yunazzilu l-ġayta wa-ya'lamu mā fī l-'arḥāmi wa-mā tadrī nafsun mādā taksibu ġadan wa-mā tadrī nafsun bi-'ayyi 'arḍin tamūtu 'inna llāha 'alīmun ħabīr^{un}

32 as-saġda

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

- 1 'l-m ('alif lām mīm)
- 2 tanzīlu l-kitābi lā rayba fihi min rabbi l-'ālamīn^a
- 3 'am yaqūlūna ftarāhu bal huwa l-ħaqqu min rabbika li-tundira qawman mā 'atāhum min naḍirin min qablīka la'allahum yahtadūn^a
- 4 'llāhu llaḍi ħalaqa s-samāwāti wa-l-'arḍa wa-mā baynahumā fi sittati 'ayyāmin tumma stawā 'alā l-'arši mā lakum min dūnihī min waliyyin wa-lā šafī'in 'a-fa-lā tataḍakkarūn^a
- 5 yudabbiru l-'amra mina s-samā'i 'ilā l-'arḍi tumma ya'ruġu 'ilayhi fi yawmin kāna miqdāruhū 'alfa sanatīn mim mā ta'uddūn^a
- 6 dālīka 'alīmu l-ġaybi wa-š-šahādati l-'azīzu r-raḥīm^u
- 7 'llādi 'aḥsana kulla šay'in ħalaqahū wa-bada'a ḥalqa l-'insāni min ṭīnⁱⁿ
- 8 tumma ġa'ala naslahū min sulālatin min mā'in mahīnⁱⁿ
- 9 tumma sawwāhu wa-nafaḥa fihi min rūḥihī wa-ġa'ala lakumu s-sam'a wa-l-'abšāra wa-l-'af'idata qalīlan mā taškurūn^a
- 10 wa-qālū 'a-'idā ḍalalnā fī l-'arḍi 'a-'innā la-fi ḥalqin ġadīdin bal hum bi-liqā'i rabbihim kāfirūn^a
- 11 qul yatawaffākum malaku l-mawti llaḍi wukkila bikum tumma 'ilā rabbikum turġa'ūn^a

- 12 wa-law tarā 'idi l-muğrimūna nākisū ru'ūsihim 'inda rabbihim rabbanā 'abşarnā
wa-samī'nā fa-rği'nā na'nal şālihan 'innā mūqinūna^a
- 13 wa-law ši'nā la-'ātaynā kulla nafsin hudāhā wa-lākin ḥaqqā l-qawlu minnī
la-'amla'anna ġahannama mina l-ğinnati wa-n-nāsi 'ağma'in^a
- 14 fa-dūqū bi-mā nasitum liqā'a yawmikum hādā 'innā nasinākum wa-dūqū 'adāba
l-ḥuldi bi-mā kuntum ta'malūna^a
- 15 'innamā yu'minu bi-'āyātinā llađina 'idā dukkirū bihā ḥarrū suğğadan
wa-sabbahū bi-ḥamdi rabbihim wa-hum lā yastakbirūna^a
- 16 tatağfā ġunūbuhum 'ani l-mađāği'i yad'ūna rabbahum ḥawfan wa-ṭama'an
wa-mimmā razaqnāhum yunfiqūna^a
- 17 fa-lā ta'lamu nafsun mā 'uḥfiya lahum min qurrati 'a'yunin ġazā'an bi-mā kănū
ya'malūna^a
- 18 'a-fa-man kāna mu'minan ka-man kāna fāsiqan lā yastawūna^a
- 19 'ammā llađina 'āmanū wa-'amilū ş-şāliḥāti fa-lahum ġannātu l-ma'wā nuzulan
bi-mā kănū ya'malūna^a
- 20 wa-'ammā llađina fasaqū fa-ma'wāhumu n-nāru kullamā 'arādū 'an yaḥruğū
minhā 'u'idū fihā wa-qīla lahum dūqū 'adāba n-nāri llađi kuntum bihi
tukaddibūna^a
- 21 wa-la-nuđiqannahum mina l-'adābi l-'adnā dūna l-'adābi l-'akbari la'allahum
yarği'ūna^a
- 22 wa-man 'ağlamu mimman dukkira bi-'āyāti rabbihī tumma 'a'rađa 'anhā 'innā
mina l-muğrimīna muntaqimūna^a
- 23 wa-la-qad 'ātaynā mūsā l-kitāba fa-lā takun fī miryatin min liqā'ihī wa-ğa'alnāhu
hudan li-banī 'isrā'il^a
- 24 wa-ğa'alnā minhum 'a'immatan yaḥdūna bi-'amrinā lammā şabarū wa-kănū
bi-'āyātinā yūqinūna^a
- 25 'inna rabbaka huwa yafşilu baynahum yawma l-qiyāmati fī-mā kănū fihi
yaḥtalifūna^a
- 26 'a-wa-lam yaḥdi lahum kam 'ahlaknā min qablihim mina l-qurūni yamşūna fī
masākinihim 'inna fī dālika la-'āyātin 'a-fa-lā yasma'ūna^a
- 27 'a-wa-lam yaraw 'annā nasūqu l-mā'a 'ilā l-'arđi l-ğuruzi fa-nuḥriğū bihī zar'an
ta'kulu minhu 'an'amuhum wa-'anfusahum 'a-fa-lā yubşirūna^a
- 28 wa-yaqūlūna matā hādā l-faṭḥu 'in kuntum şādiqīna^a
- 29 qul yawma l-faṭḥi lā yanfa'u llađina kafarū 'imānuhum wa-lā hum yunzarūna^a
- 30 fa-'a'riđ 'anhum wa-ntazir 'innahum muntazirūna^a

33 al-ʿaḥzāb

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
- 1 yā-ʿayyuhā n-nabiyyu ttaqi llāha wa-lā tuṭiʿi l-kāfirīna wa-l-munāfiqīna ʿinna llāha kāna ʿaliman ḥakīmaⁿ
 - 2 wa-ttabiʿ mā yūḥā ʿilayka min rabbika ʿinna llāha kāna bi-mā taʿmalūna ḥabīraⁿ
 - 3 wa-tawakkal ʿalā llāhi wa-kafā bi-llāhi wakīlaⁿ
 - 4 mā ḡaʿala llāhu li-raḡulin min qalbayni fi ḡawfihi wa-mā ḡaʿala ʿazwāḡakumu llāʾi tuḡāhirūna minhunna ʿummahātikum wa-mā ḡaʿala ʿadʿiyāʾakum ʿabnāʾakum ḡālikum qawlukum bi-ʿafwāhikum wa-llāhu yaqūlu l-ḡaḡqa wa-huwa yahḡi s-sabīla^a
 - 5 ʿdʿūhum li-ʿābāʾihim huwa ʿaqsāṭu ʿinda llāhi fa-ʿin lam taʿlamū ʿābāʾahum fa-ʿiḡwānukum fi d-dīni wa-mawālīkum wa-laysa ʿalaykum ḡunāḡun fi-mā ʿaḡṡaʾtum bihī wa-lākin mā taʿammadat qulūbukum wa-kāna llāhu ḡafūran raḡīmaⁿ⁻ⁱ
 - 6 ʿn-nabiyyu ʿawlā bi-l-muʾminīna min ʿanfusiḡim wa-ʿazwāḡuhū ʿummahātuhum wa-ʿūlū l-ʿarḡāmi baʿḡuhum ʿawlā bi-baʿḡin fi kitābi llāhi mina l-muʾminīna wa-l-muḡāḡirīna ʿillā ʿan tafʿalū ʿilā ʿawliyāʾikum maʿrūfan kāna ḡālika fi l-kitābi maṡūraⁿ
 - 7 wa-ʿid ʿaḡaḡnā mina n-nabiyyīna miṡāḡahum wa-minka wa-min nūḡin wa-ʿibrāḡīma wa-mūsā wa-ʿīsā bni maryama wa-ʿaḡaḡnā minhum miṡāḡan ḡalīḡaⁿ
 - 8 li-yasʿala ṡ-ṡādiqīna ʿan ṡidqihim wa-ʿaʿadda li-l-kāfirīna ʿaḡāban ʿalīmaⁿ
 - 9 yā-ʿayyuhā llaḡīna ʿāmanū ḡkurū niʿmata llāhi ʿalaykum ʿid ḡāʾatkum ḡunūdun fa-ʿarsalnā ʿalayhim riḡan wa-ḡunūdan lam tarawḡā wa-kāna llāhu bi-mā taʿmalūna baṡīraⁿ
 - 10 ʿid ḡāʾūkum min fawḡikum wa-min ʿasfala minkum wa-ʿid zāḡati l-ʿabṡāru wa-balaḡati l-qulūbu l-ḡanāḡira wa-tazunnūna bi-llāhi z-zunūnā
 - 11 hunālika btuliya l-muʾminūna wa-zulzilū zilzālan ṡadīdaⁿ
 - 12 wa-ʿid yaqūlu l-munāfiqūna wa-llaḡīna fi qulūbihim maraḡun mā waʿadanā llāhu wa-rasūluḡū ʿillā ḡurūraⁿ
 - 13 wa-ʿid qālat ṡāʾifatun minhum yā-ʿahla yaṡriba lā muḡāma lakum fa-rḡiʿū wa-yastaḡdinu fariḡun minhumu n-nabiyya yaḡlūna ʿinna buyūtanā ʿawratun wa-mā hiya bi-ʿawratin ʿin yurīdūna ʿillā firāraⁿ
 - 14 wa-law duḡilat ʿalayhim min ʿaḡṡāriḡā tumma suʿilū l-fitnata la-ʿātawḡā wa-mā talabbaṡū biḡā ʿillā yasīraⁿ
 - 15 wa-la-qad kānū ʿāḡadū llāha min qablu lā yuwallūna l-ʿadbāra wa-kāna ʿahdu llāhi maṡūlaⁿ
 - 16 qul lan yanfaʿakumu l-firāru ʿin farartum mina l-mawṡi ʿawi l-qatli wa-ʿiḡan lā tumattaʿūna ʿillā qalīlaⁿ

- 17 qul man dā llađi yaʿšimukum mina llāhi ʾin ʾarāda bikum sūʾan ʾaw ʾarāda bikum raḥmatan wa-lā yağidūna lahum min dūni llāhi waliyyan wa-lā naşīraⁿ
- 18 qad yaʿlamu llāhu l-muʿawwiqīna minkum wa-l-qāʾilīna li-ʾiḥwānihim halumma ʾilaynā wa-lā yaʾtūna l-baʾsa ʾillā qalīlaⁿ
- 19 ʾaşiḥḥatan ʿalaykum fa-ʾidā ġāʾa l-ḥawfu raʾaytahum yanzurūna ʾilayka tadūru ʾaʿyunuhum ka-llađi yuğşā ʿalayhi mina l-mawti fa-ʾidā dahaba l-ḥawfu salaqūkum bi-ʾalsinatin ḥidādin ʾaşiḥḥatan ʿalā l-ḥayri ʾülāʾika lam yuʾminū fa-ʾaḥbaṭa llāhu ʾaʿmālahum wa-kāna dālika ʿalā llāhi yasīraⁿ
- 20 yaḥsabūna l-ʾaḥzāba lam yađhabū wa-ʾin yaʾti l-ʾaḥzābu yawaddū law ʾannahum bādūna fi l-ʾaʿrābi yasʾalūna ʿan ʾanbāʾikum wa-law kānū fikum mā qātalū ʾillā qalīlaⁿ
- 21 la-qad kāna lakum fi rasūli llāhi ʾuswatun ḥasanatun li-man kāna yarğū llāha wa-l-yawma l-ʾaḥira wa-đakara llāha kaṭīraⁿ
- 22 wa-lammā raʾā l-muʾminūna l-ʾaḥzāba qālū hādā mā waʿadanā llāhu wa-rasūluhū wa-şadaqa llāhu wa-rasūluhū wa-mā zādahum ʾillā ʾimānan wa-taslīmaⁿ
- 23 mina l-muʾminīna riğālun şadaqū mā ʿāhadū llāha ʿalayhi fa-minhum man qađā naḥbahū wa-minhum man yantażiru wa-mā baddalū tabdīlaⁿ
- 24 li-yağziya llāhu ş-şādiqīna bi-şidqihim wa-yuʿaddība l-munāfiqīna ʾin şāʾa ʾaw yatūba ʿalayhim ʾinna llāha kāna ġafūran raḥīmaⁿ
- 25 wa-radda llāhu llađīna kafarū bi-ğayzihim lam yanālū ḥayran wa-kafā llāhu l-muʾminīna l-qitāla wa-kāna llāhu qawīyyan ʿazīzaⁿ
- 26 wa-ʾanzala llađīna zāharūhum min ʾahli l-kitābi min şayāşihim wa-qađafa fi qulūbihimu r-ruʿba farīqan taqtulūna wa-taʾsirūna farīqaⁿ
- 27 wa-ʾawraṭakum ʾarđahum wa-diyārahum wa-ʾamwālahum wa-ʾarđan lam taṭaʾūhā wa-kāna llāhu ʿalā kulli şayʾin qađīraⁿ
- 28 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu qul li-ʾazwāğika ʾin kuntunna turidna l-ḥayāta d-dunyā wa-zīnatahā fa-taʿalayna ʾumattiʾkunna wa-ʾusarriḥkunna sarāḥan ġamīlaⁿ
- 29 wa-ʾin kuntunna turidna llāha wa-rasūlahū wa-d-đara l-ʾaḥirata fa-ʾinna llāha ʾaʿadda li-l-muḥsināti minkunna ʾağran ʿazīmaⁿ
- 30 yā-nisāʾa n-nabiyyi man yaʾti minkunna bi-fāḥişatin mubayyinatin yuđāʿaf laḥā l-ʿađābu đīʿfayni wa-kāna dālika ʿalā llāhi yasīraⁿ
- 31 wa-man yaqnut minkunna li-llāhi wa-rasūlihī wa-taʿmal şāliḥan nuʾtiḥā ʾağrahā marratayni wa-ʾaʿtadnā laḥā rizqan karīmaⁿ
- 32 yā-nisāʾa n-nabiyyi lastunna ka-ʾaḥadin mina n-nisāʾi ʾini ttaqaytunna fa-lā taḥđaʿna bi-l-qawli fa-yaṭmaʿa llađi fi qalbihī marađun wa-qulna qawlan maʿrūfaⁿ
- 33 wa-qarna fi buyūtikunna wa-lā tabarrağna tabarruğa l-ğāhiliyyati l-ʾülā wa-ʾaqimna ş-şalāta wa-ʾātīna z-zakāta wa-ʾaṭīʿna llāha wa-rasūlahū ʾinnamā yurīdu llāhu li-yuđhiba ʿankumu r-riğsa ʾahla l-bayti wa-yuṭaḥhirakum taḥīraⁿ

- 34 wa-dkurna mā yutlā fi buyūtikunna min ʾāyāti llāhi wa-l-ḥikmati ʾinna llāha kāna laṭifan ḥabīraⁿ
- 35 ʾinna l-muslimīna wa-l-muslimāti wa-l-muʾminīna wa-l-muʾmināti wa-l-qānitīna wa-l-qānitāti wa-ṣ-ṣādiqīna wa-ṣ-ṣādiqāti wa-ṣ-ṣābirīna wa-ṣ-ṣābirāti wa-l-ḥāṣiʿīna wa-l-ḥāṣiʿāti wa-l-mutaṣaddiqīna wa-l-mutaṣaddiqāti wa-ṣ-ṣāʾimīna wa-ṣ-ṣāʾimāti wa-l-ḥāfiẓīna furūğahum wa-l-ḥāfiẓāti wa-d-dākirīna llāha kaṭīran wa-d-dākirāti ʾaʿadda llāhu lahum mağfiratan wa-ʾağran ʿazīmaⁿ
- 36 wa-mā kāna li-muʾminin wa-lā muʾminatin ʾidā qaḍā llāhu wa-rasūluḥū ʾamran ʾan yakūna lahumu l-ḥiyaratu min ʾamrihim wa-man yaʿṣi llāha wa-rasūlahū fa-qad ḍalla ḍalālan mubīnaⁿ
- 37 wa-ʾid taqūlu li-llaḍī ʾanʿama llāhu ʿalayhi wa-ʾanʿamta ʿalayhi ʾamsik ʿalayka zawğaka wa-ttaqi llāha wa-tuḥfi fi nafsika mā llāhu mubḍīhi wa-tuḥṣā n-nāsa wa-llāhu ʾaḥaqqu ʾan tuḥṣāhu fa-lammā qaḍā zaydun minhā waṭaran zawwağnākahā li-kay lā yakūna ʿalā l-muʾminīna ḥarağun fi ʾazwāğī ʾadʿiyāʾihim ʾidā qaḍaw minhunna waṭaran wa-kāna ʾamru llāhi mafʿūlaⁿ
- 38 mā kāna ʿalā n-nabiyyi min ḥarağin fi-mā farāḍa llāhu laḥū sunnata llāhi fi llaḍīna ḥalaw min qablu wa-kāna ʾamru llāhi qadaran maqdūraⁿ⁻ⁱ
- 39 ʾllaḍīna yuballīğūna risālāti llāhi wa-yaḥṣawnahū wa-lā yaḥṣawna ʾaḥadan ʾillā llāha wa-kafā bi-llāhi ḥasībaⁿ
- 40 mā kāna muḥammadun ʾabā ʾaḥadin min riğālikum wa-lākin rasūla llāhi wa-ḥātama n-nabiyyīna wa-kāna llāhu bi-kulli šayʾin ʿalīmaⁿ
- 41 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ḍkurū llāha ḍikran kaṭīraⁿ
- 42 wa-sabbihūhu bukratan wa-ʾašīlaⁿ
- 43 huwa llaḍī yuṣalli ʿalaykum wa-malāʾikatuhū li-yuḥriğakum mina z-zulumāti ʾilā n-nūri wa-kāna bi-l-muʾminīna raḥīmaⁿ
- 44 taḥiyyatuhum yawma yalqawnahū salāmum wa-ʾaʿadda lahum ʾağran karīmaⁿ
- 45 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu ʾinnā ʾarsalnāka šāhidan wa-mubašširan wa-naḍīraⁿ
- 46 wa-dāʿīyan ʾilā llāhi bi-ʾidnihī wa-sirāğan munīraⁿ
- 47 wa-bašširi l-muʾminīna bi-ʾanna lahum mina llāhi faḍlan kabīraⁿ
- 48 wa-lā tuṭīʿi l-kāfirīna wa-l-munāfiqīna wa-daʿ ʾaḍāhum wa-tawakkal ʿalā llāhi wa-kafā bi-llāhi wakīlaⁿ
- 49 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾidā nakaḥtum l-muʾmināti tumma ṭallaqtumūhunna min qabli ʾan tamassūhunna fa-mā lakum ʿalayhinna min ʿiddatin taʿtaddūnahā fa-mattiʿūhunna wa-sarriḥūhunna sarāḥan ġamīlaⁿ
- 50 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu ʾinnā ʾaḥlalnā laka ʾazwāğaka llāti ʾātayta ʾuğūrahunna wa-mā malakat yamīnuka mim mā ʾafāʾa llāhu ʿalayka wa-banāti ʿammika wa-banāti ʿammātika wa-banāti ḥālika wa-banāti ḥālātika llāti ḥāğarna maʿaka wa-mraʾatan muʾminatān ʾin wahabat nafsahā li-n-nabiyyi ʾin ʾarāda n-nabiyyu ʾan yastankiḥahā ḥāliṣatan laka min dūni l-muʾminīna qad ʿalimnā mā farāḍnā

- ‘alayhim fi ‘azwāğihim wa-mā malakat ‘aymānuhum li-kay-lā yakūna ‘alayka
 ḥarağun wa-kāna llāhu ġafūran raḥīmaⁿ
- 51 turğī man tašā’u minhunna wa-tu’wī ‘ilayka man tašā’u wa-mani btağayta
 mimman ‘azalta fa-lā ġunāḥa ‘alayka dālīka ‘adnā ‘an taqarra ‘a‘yunuhunna wa-lā
 yaḥzanna wa-yarḍayna bi-mā ‘ātaytahunna kulluhunna wa-llāhu ya‘lamu mā fi
 qulūbikum wa-kāna llāhu ‘alīman ḥalīmaⁿ
- 52 lā yaḥillu laka n-nisā’u min ba‘du wa-lā ‘an tabaddala bihinna min ‘azwāğin
 wa-law ‘a‘ğabaka ḥusnuhunna ‘illā mā malakat yamīnuka wa-kāna llāhu ‘alā kulli
 šay’in raqībaⁿ
- 53 yā-‘ayyuhā llađīna ‘āmanū lā tadḥulū buyūta n-nabiyyi ‘illā ‘an yu’dana lakum
 ‘ilā ṭa‘āmin ġayra nāzīrīna ‘ināhu wa-lākin ‘idā du‘itum fa-dḥulū fa-‘idā ṭa‘imtum
 fa-ntašīrū wa-lā musta’nisīna li-ḥađītin ‘inna dālīkum kāna yu’dī n-nabiyya
 fa-yastaḥyī minkum wa-llāhu lā yastaḥyī mina l-ḥaqqi wa-‘idā sa’altumūhunna
 matā‘an fa-s’alūhunna min warā’i ḥiğābin dālīkum ‘aṭharu li-qulūbikum
 wa-qulūbihinna wa-mā kāna lakum ‘an tu’dū rasūla llāhi wa-lā ‘an tankiḥū
 ‘azwāğahū min ba‘dihī ‘abadan ‘inna dālīkum kāna ‘inda llāhi ‘azīmaⁿ
- 54 ‘in tubdū šay’an ‘aw tuḥfūhu fa-‘inna llāha kāna bi-kulli šay’in ‘alīmaⁿ
- 55 lā ġunāḥa ‘alayhinna fi ‘ābā’ihinna wa-lā ‘abnā’ihinna wa-lā ‘iḥwānihinna wa-lā
 ‘abnā’i ‘iḥwānihinna wa-lā ‘abnā’i ‘aḥawātihinna wa-lā nisā’ihinna wa-lā mā
 malakat ‘aymānuhunna wa-ttaqīna llāha ‘inna llāha kāna ‘alā kulli šay’in šahīdanⁿ
- 56 ‘inna llāha wa-malā’ikataḥ yuṣallūna ‘alā n-nabiyyi yā-‘ayyuhā llađīna ‘āmanū
 ṣallū ‘alayhi wa-sallimū taslīmaⁿ
- 57 ‘inna llađīna yu’dūna llāha wa-rasūlahū la‘anahumu llāhu fi d-dunyā wa-l-‘āḥirati
 wa-‘a‘adda lahum ‘ađāban muhīnaⁿ
- 58 wa-llađīna yu’dūna l-mu’mīnīna wa-l-mu’mīnāti bi-ğayri mā ktabū fa-qadi
 ḥtamalū buhtānan wa-‘iṭman mubīnaⁿ
- 59 yā-‘ayyuhā n-nabiyyu qul li-‘azwāğika wa-banātika wa-nisā’i l-mu’mīnīna
 yudnīna ‘alayhinna min ġalābībihinna dālīka ‘adnā ‘an yu‘rafna fa-lā yu’ḍayna
 wa-kāna llāhu ġafūran raḥīmaⁿ
- 60 la-‘in lam yantahi l-munāfiqūna wa-llađīna fi qulūbihim maraḍun wa-l-murğifūna
 fi l-madīnati la-nuğriyannaka bihim ṭumma lā yuğawirūnaka fihā ‘illā qalīlaⁿ
- 61 mal‘ūnīna ‘aynamā ṭuqifū ‘uḥidū wa-quttilū taqtīlaⁿ
- 62 sunnata llāhi fi llađīna ḥalaw min qablu wa-lan tağida li-sunnati llāhi tabdīlaⁿ
- 63 yas’aluka n-nāsu ‘ani s-sā‘ati qul ‘innamā ‘ilmuhā ‘inda llāhi wa-mā yudrika
 la‘alla s-sā‘ata takūnu qarībaⁿ
- 64 ‘inna llāha la‘ana l-kāfirīna wa-‘a‘adda lahum sa‘īraⁿ
- 65 ḥalīdīna fihā ‘abadan lā yağidūna waliyyan wa-lā naşīraⁿ
- 66 yawma tuqallabu wuğūhuhum fi n-nāri yaqūlūna yā-laytanā ‘aṭa‘nā llāha
 wa-‘aṭa‘nā r-rasūla

- 67 wa-qālū rabbanā ʾinnā ʾaṭaʿnā sādatanā wa-kubarāʾanā fa-ʾaḍallūnā s-sabīla
 68 rabbanā ʾatihim ḍiʿfayni mina l-ʿaḍābi wa-l-ʿanhum laʿnan kabīraⁿ
 69 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū lā takūnū ka-llaḍīna ʾaḍaw mūsā fa-barraʾahu llāhu
 mim mā qālū wa-kāna ʿinda llāhi waḡīhaⁿ
 70 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ttaqū llāha wa-qūlū qawlan sadīdaⁿ
 71 yuṣliḥ lakum ʾaʿmālukum wa-yaḡfir lakum ḍunūbakum wa-man yuṭīʿi llāha
 wa-rasūlahū fa-qad fāza fawzan ʿaẓīmaⁿ
 72 ʾinnā ʿaraḍnā l-ʾamānata ʿalā s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-l-ḡibāli fa-ʾabayna ʾan
 yaḡmilnahā wa-ʾaṣfaqna minhā wa-ḡamalaha l-ʾinsānu ʾinnahū kāna ẓalūman
 ḡahūlaⁿ
 73 li-yuʿaḍḍiba llāhu l-munāfiqīna wa-l-munāfiqāti wa-l-muṣrikīna wa-l-muṣrikāti
 wa-yatūba llāhu ʿalā l-muʾminīna wa-l-muʾmināti wa-kāna llāhu ḡafūran raḡīmaⁿ

34 sabaʾ

- bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī
 1 al-ḡamdu li-llāhi llaḍī laḡū mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi wa-lahu l-ḡamdu fī
 l-ʾaḡirati wa-huwa l-ḡakīmu l-ḡabīr^u
 2 yaʿlamu mā yaliḡu fī l-ʾarḍi wa-mā yaḡruḡu minhā wa-mā yanzilu mina s-samāʾi
 wa-mā yaʿruḡu fīhā wa-huwa r-raḡīmu l-ḡafūr^u
 3 wa-qāla llaḍīna kafarū lā taʾtinā s-sāʿatu qul balā wa-rabbī la-taʾtiyannakum ʿālimī
 l-ḡaybi lā yaʿzubu ʿanhu miṭqālu ḍarratin fī s-samāwāti wa-lā fī l-ʾarḍi wa-lā
 ʾaṣḡaru min ḍālīka wa-lā ʾakbaru ʾillā fī kitābin mubīnⁱⁿ
 4 li-yaḡziya llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḡāti ʾūlāʾika lahum maḡfiratun
 wa-rizqun karīm^{un}
 5 wa-llaḍīna saʿaw fī ʾāyātīnā muʿaḡziẓīna ʾūlāʾika lahum ʿaḍābun min riḡzin ʾalīm^{un}
 6 wa-yarā llaḍīna ʾūtū l-ʿilma llaḍī ʾunzila ʾilayka min rabbīka huwa l-ḡaḡqa
 wa-yahḍī ʾilā ṣirāṭi l-ʿazīzi l-ḡamīdi
 7 wa-qāla llaḍīna kafarū hal nadullukum ʿalā raḡulin yunabbīʾukum ʾidā muzziqtum
 kulla mumazzaḡin ʾinnakum la-fī ḡalqin ḡadīdⁱⁿ
 8 ʾa-ftarā ʿalā llāhi kaḍīban ʾam biḡī ḡinnatun bali llaḍīna lā yuʾminūna bi-l-ʾaḡirati
 fī l-ʿaḍābi wa-ḍ-ḍalāli l-baʿīdi
 9 ʾa-fa-lam yaraw ʾilā mā bayna ʾayḍīhim wa-mā ḡalfahum mina s-samāʾi wa-l-ʾarḍi
 ʾin naṣaʾ naḡsif bihimu l-ʾarḍa ʾaw nusqīṭ ʿalayhim kisafan mina s-samāʾi ʾinna fī
 ḍālīka la-ʾāyatan li-kulli ʿabdin munībⁱⁿ
 10 wa-la-qad ʾataynā ḍāwūda minnā faḍlan yā-ḡibālu ʾawwibī maʿahū wa-ṭ-ṭayra
 wa-ʾalannā lahu l-ḡadīda^a
 11 ʾani ʿmal sābiḡātin wa-qaddir fī s-sardi wa-ʿmalū ṣāliḡan ʾinnī bi-mā taʿmalūna
 baṣīr^{un}

- 12 wa-li-sulaymāna r-rīḥa ġuduwwuhā šahrūn wa-rawāḥuhā šahrūn wa-ʾasalnā lahū
 ʿayna l-qīṭri wa-mīna l-ġinni man yaʿmalu bayna yadayhi bi-ʾidni rabbihī wa-man
 yaziġ minhum ʿan ʾamrinā nuḍiqhu min ʿadābi s-saʿīrⁱ
- 13 yaʿmalūna lahū mā yašāʾu min maḥārība wa-tamātīla wa-ġifānin ka-l-ġawābi
 wa-quḍūrin rāsiyātīn-i ʿmalū ʾāla dāwūda šukran wa-qalīlun min ʿibādiya š-šakūr^u
- 14 fa-lammā qaḍaynā ʿalayhi l-mawta mā dallahum ʿalā mawtihī ʾillā dābbatu l-ʾarḍi
 taʾkulu minsāʾatahū fa-lammā ḥarra tabayyanati l-ġinnu ʾan law kānū yaʿlamūna
 l-ġayba mā labitū fi l-ʿadābi l-muhīnⁱ
- 15 la-qad kāna li-sabaʾin fi maskanihim ʾāyatun ġannatāni ʿan yamīnin wa-šimālin
 kulū min rizqi rabbikum wa-škurū lahū baldatun ṭayyibatun wa-rabbun ġafūr^{un}
- 16 fa-ʾaʿraḍū fa-ʾarsalnā ʿalayhim sayla l-ʿarimi wa-baddalnāhum bi-ġannatayhim
 ġannatayni dawātay ʾukulin ḥamṭin wa-ʾatlin wa-šayʾin min sidrin qalilⁱⁿ
- 17 dālika ġazaynāhum bi-mā kafarū wa-hal nuġāzī ʾillā l-kafūr^a
- 18 wa-ġaʿalnā baynahum wa-bayna l-qurā llatī bāraknā fihā quran zāhiratan
 wa-qaddarnā fihā s-sayra sirū fihā layāliya wa-ʾayyāman ʾāminīn^a
- 19 fa-qālū rabbanā bāʿid bayna ʾasfārinā wa-ḥalamū ʾanfusahum fa-ġaʿalnāhum
 ʾaḥādīṭa wa-mazzaqnāhum kulla mumazzaqin ʾinna fi dālika la-ʾāyātin li-kulli
 šabbārin šakūrⁱⁿ
- 20 wa-la-qad šaddaqa ʿalayhim ʾiblisu ḥannahū fa-ttabaʿūhu ʾillā farīqan mīna
 l-muʾminīn^a
- 21 wa-mā kāna lahū ʿalayhim min sultānin ʾillā li-naʿlama man yuʾminu bi-l-ʾāḥirati
 mimman huwa minhā fi šakkin wa-rabbuka ʿalā kulli šayʾin ḥafīz^{un}
- 22 quli dʿū llaḍīna zaʿamtum min dūni llāhi lā yamlikūna miṭqāla ḍarratin fi
 s-samāwāti wa-lā fi l-ʾarḍi wa-mā lahum fihimā min širkin wa-mā lahū minhum
 min zāhīrⁱⁿ
- 23 wa-lā tanfaʿu š-šafāʿatu ʿindahū ʾillā li-man ʾadīna lahū ḥattā ʾidā fuzziʿa ʿan
 qulūbihim qālū māḍā qāla rabbukum qālū l-ḥaqqā wa-huwa l-ʿaliyyu l-kabīr^u
- 24 qul man yarzuqukum mīna s-samāwāti wa-l-ʾarḍi quli llāhu wa-ʾinnā ʾaw
 ʾiyyākum la-ʿalā hudan ʾaw fi ḍalālin mubīnⁱⁿ
- 25 qul lā tusʾalūna ʿammā ʾaġramnā wa-lā nusʾalu ʿammā taʿmalūn^a
- 26 qul yaġmaʿu baynanā rabbunā ṭumma yaftaḥu baynanā bi-l-ḥaqqi wa-huwa
 l-fattāḥu l-ʿalīm^u
- 27 qul ʾarūniya llaḍīna ʾalḥaqtum bihī šurakāʾa kallā bal huwa llāhu l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
- 28 wa-mā ʾarsalnāka ʾillā kāffatan li-n-nāsi bašīran wa-naḍīran wa-lākinna ʾaktara
 n-nāsi lā yaʿlamūn^a
- 29 wa-yaqūlūna matā ḥādā l-waʿdu ʾin kuntum šādiqīn^a
- 30 qul lakum mīʿadu yawmin lā tastaḥīrūna ʿanhu sāʿatan wa-lā tastaqdimūn^a
- 31 wa-qāla llaḍīna kafarū lan nuʾmīna bi-ḥādā l-qurʾāni wa-lā bi-llaḍī bayna yadayhi
 wa-law tarā ʾidī z-zālimūna mawqūfūna ʿinda rabbihim yarġīʿu baʿḍuhum ʾilā

- ba^ḍīn-i l-qawla yaqūlu llaḍīna stuḍ^ḥifū li-llaḍīna stakbarū law-lā ^ʾantum la-kunnā mu^ʾminīn^a
- 32 qāla llaḍīna stakbarū li-llaḍīna stuḍ^ḥifū ^ʾa-naḥnu ṣadadnākum ^ḥani l-hudā ba^ḍda ^ʾid ḡā^ʾakum bal kuntum muḡrimīn^a
- 33 wa-qāla llaḍīna stuḍ^ḥifū li-llaḍīna stakbarū bal makru l-layli wa-n-nahāri ^ʾid ta^ʾmurūnanā ^ʾan nakfura bi-llāhi wa-naḡ^ḥala lahū ^ʾandādan wa-^ʾasarrū n-nadāmata lammā ra^ʾawu l-^ḥaḍāba wa-ḡa^ḥalnā l-^ʾaḡlāla fī ^ʾa^ḥnāqi llaḍīna kafarū hal yuḡzawna ^ʾillā mā kānū ya^ḥmalūn^a
- 34 wa-mā ^ʾarsalnā fī qaryatin min naḍīrin ^ʾillā qāla mutrafūhā ^ʾinnā bi-mā ^ʾursiltum bihī kāfirūn^a
- 35 wa-qālū naḥnu ^ʾaktaru ^ʾamwālan wa-^ʾawlādan wa-mā naḥnu bi-mu^ḥaḍḍabīn^a
- 36 qul ^ʾinna rabbī yabsuṭu r-rizqa li-man yašā^ʾu wa-yaqdiru wa-lākinna ^ʾaktara n-nāsi lā ya^ḥlamūn^a
- 37 wa-mā ^ʾamwālukum wa-lā ^ʾawlādukum bi-llatī tuqarribukum ^ḥindanā zulfā ^ʾillā man ^ʾāmana wa-^ḥamila ṣāliḥan fa-^ʾūlā^ʾika lahum ḡazā^ʾu ḍ-ḍi^ḥfi bi-mā ^ḥamilū wa-hum fī l-ḡurufāti ^ʾāminūn^a
- 38 wa-llaḍīna yas^ḥawna fī ^ʾāyātīnā mu^ḥāḡizīna ^ʾūlā^ʾika fī l-^ḥaḍābi muḡḍarūn^a
- 39 qul ^ʾinna rabbī yabsuṭu r-rizqa li-man yašā^ʾu min ^ḥibādihī wa-yaqdiru lahū wa-mā ^ʾanfaqtum min ṣay^ʾin fa-huwa yuḡlifuhū wa-huwa ḡayru r-rāziqīn^a
- 40 wa-yawma yaḡṣuruhum ḡamī^ḥan ṭumma yaqūlu li-l-malā^ʾikati ^ʾa-hā^ʾulā^ʾi ^ʾiyyākum kānū ya^ḥbudūn^a
- 41 qālū subḡānaka ^ʾanta waliyyunā min dūnihim bal kānū ya^ḥbudūna l-ḡinna ^ʾaktaruhum bihim mu^ʾminūn^a
- 42 fa-l-yawma lā yamliku ba^ḍdukum li-ba^ḍḍīn naf^ḥan wa-lā ḍarran wa-naqūlu li-llaḍīna ḡalamū ḍūqū ^ḥaḍāba n-nāri llatī kuntum bihā tukaddībūn^a
- 43 wa-^ʾidā tutlā ^ḥalayhim ^ʾāyātunā bayyinātin qālū mā hādā ^ʾillā raḡlun yurīdu ^ʾan yaṣuddakum ^ḥammā kāna ya^ḥbudu ^ʾābā^ʾukum wa-qālū mā hādā ^ʾillā ^ʾifkun muftaran wa-qāla llaḍīna kafarū li-l-ḡaqqi lammā ḡā^ʾahum ^ʾin hādā ^ʾillā siḡrun mubīn^{un}
- 44 wa-mā ^ʾātaynāhum min kutubin yadrusūnahā wa-mā ^ʾarsalnā ^ʾilayhim qablaka min naḍīrⁱⁿ
- 45 wa-kaddāba llaḍīna min qablihim wa-mā balaḡū mi^ḥšāra mā ^ʾātaynāhum fa-kaddabū rusuli fa-kayfa kāna nakīrⁱ
- 46 qul ^ʾinnamā ^ʾa^ḥizukum bi-wāḡidatin ^ʾan taqūmū li-llāhi maṭnā wa-furādā ṭumma tatafakkarū mā bi-ṣāḡibikum min ḡinnatin ^ʾin huwa ^ʾillā naḍīrun lakum bayna yaday ^ḥaḍābin ṣadīdⁱⁿ
- 47 qul mā sa^ʾaltukum min ^ʾaḡrin fa-huwa lakum ^ʾin ^ʾaḡriya ^ʾillā ^ḥalā llāhi wa-huwa ^ḥalā kulli ṣay^ʾin ṣahīd^{un}
- 48 qul ^ʾinna rabbī yaqḍifu bi-l-ḡaqqi ^ḥallāmu l-ḡuyūbⁱ

- 49 qul ġā'a l-ḥaqqu wa-mā yubdi'u l-bātilu wa-mā yu'idu
 50 qul 'in ḍalaltu fa-'innamā 'aḍillu 'alā nafsī wa-'ini htadaytu fa-bi-mā yūḥī 'ilayya
 rabbī 'innahū samī'un qarīb^{un}
 51 wa-law tarā 'id fazi'ū fa-lā fawta wa-'uḥidū min makānin qarībⁱⁿ
 52 wa-qālū 'āmannā bihī wa-'annā lahumu t-tanāwušu min makānin ba'īdⁱⁿ
 53 wa-qad kafarū bihī min qablu wa-yaqḍifūna bi-l-ġaybi min makānin ba'īdⁱⁿ
 54 wa-ḥīla baynahum wa-bayna mā yaštahūna ka-mā fu'ila bi-'ašyā'ihim min qablu
 'innahum kānū fi šakkin murībⁱⁿ

35 fāṭir

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 al-ḥamdu li-llāhi fāṭiri s-samāwāti wa-l-'arḍi ġā'ili l-malā'ikati rusulan 'ūlī
 'aġniḥatin maṭnā wa-ṭulāṭa wa-rubā'a yazīdu fi l-ḥalqi mā yašā'u 'inna llāha 'alā
 kulli šay'in qadīr^{un}
 2 mā yaftaḥi llāhu li-n-nāsi min raḥmatin fa-lā mumsika lahā wa-mā yumsik fa-lā
 mursila lahū min ba'īdihī wa-huwa l-'azīzu l-ḥakīm^u
 3 yā-'ayyuhā n-nāsu ḍkurū ni'mata llāhi 'alaykum hal min ḥāliqin ġayru llāhi
 yarzuqukum mina s-samā'i wa-l-'arḍi lā 'ilāha 'illā huwa fa-'annā tu'fakūnā
 4 wa-'in yukaddībūka fa-qad kuḍḍibat rusulun min qablīka wa-'ilā llāhi turġa'u
 l-'umūr^u
 5 yā-'ayyuhā n-nāsu 'inna wa'da llāhi ḥaqqun fa-lā taḡurrannakumu l-ḥayātu
 d-dunyā wa-lā yaḡurrannakum bi-llāhi l-ġarūr^u
 6 'inna š-šayṭāna lakum 'aduwwun fa-ttaḥīdūhu 'aduwwan 'innamā yad'ū ḥizbahū
 li-yakūnū min 'ašḥābi s-sa'iri
 7 'alladīna kafarū lahum 'aḍābun šadīdun wa-lladīna 'āmanū wa-'amilū š-šāliḥāti
 lahum maġfiratun wa-'aḡrun kabīr^{un}
 8 'a-fa-man zuyyina lahū sū'u 'amalihi fa-ra'āhu ḥasanan fa-'inna llāha yuḍillu man
 yašā'u wa-yahdī man yašā'u fa-lā tadḥab nafsuka 'alayhim ḥasarātin 'inna llāha
 'alīmun bi-mā yašna'unā
 9 wa-llāhu llaḍī 'arsala r-riyāḥa fa-tuṭīru saḥāban fa-suqnāhu 'ilā baladin mayyitin
 fa-'aḥyaynā bihi l-'arḍa ba'da mawtiḥā ka-ḍālika n-nušūr^u
 10 man kāna yurīdu l-'izzata fa-li-llāhi l-'izzatu ġamī'an 'ilayhi yaš'adu l-kalimu
 ṭ-ṭayyibu wa-l-'amalu š-šāliḥu yarfa'uhū wa-lladīna yamkurūna s-sayyi'āti lahum
 'aḍābun šadīdun wa-makru 'ūlā'ika huwa yabūr^u
 11 wa-llāhu ḥalaqakum min turābin ṭumma min nuṭfatin ṭumma ġa'alakum 'azwāḡan
 wa-mā taḥmilu min 'unṭā wa-lā taḍa'u 'illā bi-'ilmihī wa-mā yu'ammāru min
 mu'ammārin wa-lā yunqašu min 'umurihī 'illā fi kitābin 'inna ḍālika 'alā llāhi
 yasīr^{un}

- 12 wa-mā yastawī l-baḥrāni hādā ‘aḍbun furātun sā’iḡun šarābuhū wa-hādā milḥun
 ’uḡāḡun wa-min kullin ta’kulūna laḥman ṭariyyan wa-tastaḥriḡūna ḥilyatan
 talbasūnahā wa-tarā l-fulka fihi mawāḥira li-tabtagū min faḍlihī wa-la‘allakum
 taškurūn^a
- 13 yūliḡu l-layla fi n-nahāri wa-yūliḡu n-nahāra fi l-layli wa-saḥḥara š-šamsa
 wa-l-qamara kullun yaḡrī li-’aḡalin musamman ḍālikumu llāhu rabbukum lahu
 l-mulku wa-llaḍina tad‘ūna min dūnihī mā yamlikūna min qiṭmīrⁱⁿ
- 14 ’in tad‘ūhum lā yasma‘ū du‘ā’akum wa-law sami‘ū mā staḡābū lakum wa-yawma
 l-qiyāmati yakfurūna bi-širkikum wa-lā yunabbi’uka miṭlu ḥabīrⁱⁿ
- 15 yā-’ayyuhā n-nāsu ’antumū l-fuqarā’u ’ilā llāhi wa-llāhu huwa l-ḡaniyyu l-ḥamīd^u
- 16 ’in yaša’ yudhibkum wa-ya’ti bi-ḥalqin ḡadīdⁱⁿ
- 17 wa-mā ḍālika ‘alā llāhi bi-‘azīzⁱⁿ
- 18 wa-lā taziru wāziratun wizra ’uḥrā wa-’in tad‘u muṭqalatun ’ilā ḥimlihā lā yuḥmal
 minhu šay’un wa-law kāna ḍā qurbā ’innamā tundīru llaḍina yaḥšawna rabbahum
 bi-l-ḡaybi wa-’aqāmū š-šalāta wa-man tazakkā fa-’innamā yatazakkā li-nafsihī
 wa-’ilā llāhi l-mašīr^u
- 19 wa-mā yastawī l-’a‘mā wa-l-bašīr^u
- 20 wa-lā z-zulumātu wa-lā n-nūr^u
- 21 wa-lā z-zillu wa-lā l-ḥarūr^u
- 22 wa-mā yastawī l-’aḡyā’u wa-lā l-’amwātu ’inna llāha yusmi‘u man yaša’u wa-mā
 ’anta bi-musmi‘in man fi l-qubūrⁱ
- 23 ’in ’anta ’illā naḍīr^{un}
- 24 ’innā ’arsalnāka bi-l-ḥaqqi bašīran wa-naḍīran wa-’in min ’ummatin ’illā ḥalā fihā
 naḍīr^{un}
- 25 wa-’in yukaddībūka fa-qad kaddaba llaḍina min qablihim ḡā’athum rusuluhum
 bi-l-bayyināti wa-bi-z-zuburi wa-bi-l-kitābi l-munīrⁱ
- 26 tumma ’aḥadtu llaḍina kafarū fa-kayfa kāna nakīrⁱ
- 27 ’a-lam tara ’anna llāha ’anzala mina s-samā’i mā’an fa-’aḥraḡnā bihī tamarātin
 muḥtalifan ’alwānuhā wa-mina l-ḡibāli ḡudadun biḍun wa-ḥumrun muḥtalifun
 ’alwānuhā wa-ḡarābību sūd^{un}
- 28 wa-mina n-nāsi wa-d-dawābbi wa-l-’an‘āmi muḥtalifun ’alwānuhū ka-ḍālika
 ’innamā yaḥšā llāha min ‘ibādihī l-‘ulamā’u ’inna llāha ‘azīzun ḡafūr^{un}
- 29 ’inna llaḍina yatlūna kitāba llāhi wa-’aqāmū š-šalāta wa-’anfaqu mimmā
 razaqnāhum sirran wa-‘alāniyyatan yarḡūna tiḡāratan lan tabūr^a
- 30 li-yuwaffiyahum ’uḡūrahum wa-yazīdahum min faḍlihī ’innahū ḡafūrun šakūr^{un}
- 31 wa-llaḍi ’awḥaynā ’ilayka mina l-kitābi huwa l-ḥaqqu mušaddiqan li-mā bayna
 yadayhi ’inna llāha bi-‘ibādihī la-ḥabīrun bašīr^{un}

- 32 tumma ʾawratnā l-kitāba llađina ŧtafaynā min ʿibādinā fa-minhum zālimun
li-nafsihi wa-minhum muqta᧔idun wa-minhum sābiqun bi-l-᧔ayrāti bi-ʾidni llāhi
dālika huwa l-fa᧔lu l-kabīr^u
- 33 ḡannātu ʿadnin yadhulūnahā yu᧔allowna fihā min ʾasāwira min dahabin
wa-luʾluʾan wa-libāsuhum fihā ᧔arīr^{un}
- 34 wa-qālū l-᧔amdu li-llāhi llađi ʾa᧔haba ʿannā l-᧔azana ʾinna rabbanā la-᧔afūrun
᧔akūr^{un-i}
- 35 ʾllađi ʾa᧔hallanā dāra l-muqāmati min fa᧔lihi lā yamassunā fihā na᧔abun wa-lā
yamassunā fihā lu᧔ūb^{un}
- 36 wa-llađina kafarū lahum nāru ḡahannama lā yuq᧔ā ʿalayhim fa-yamūtū wa-lā
yu᧔affafu ʿanhum min ʿa᧔ābihā ka-dālika na᧔zī kulla kafūrⁱⁿ
- 37 wa-hum ya᧔tari᧔ūna fihā rabbanā ʾa᧔riḡnā naʿmal ᧔āli᧔an ḡayra llađi kunnā
naʿmalu ʾa-wa-lam nuʿammirkum mā yata᧔akkaru fihi man ta᧔akkara
wa-ḡāʾakumu n-na᧔īru fa-dūqū fa-mā li-z-zālimīna min na᧔īrⁱⁿ
- 38 ʾinna llāha ʿālimu ḡaybi s-samāwāti wa-l-ʾar᧔i ʾinnahū ʿālimun bi-dāti ᧔-᧔udūrī
39 huwa llađi ḡaʿalakum ᧔alāʾifa fī l-ʾar᧔i fa-man kafara fa-ʿalayhi kufruhū wa-lā
yazīdu l-kāfirīna kufruhum ʿinda rabbihim ʾillā ma᧔tan wa-lā yazīdu l-kāfirīna
kufruhum ʾillā ᧔asāraⁿ
- 40 qul ʾa-raʾaytum ᧔urakāʾakumu llađina tadʿūna min dūni llāhi ʾarūni mā᧔ā ᧔ala᧔ū
mina l-ʾar᧔i ʾam lahum ᧔irkun fī s-samāwāti ʾam ʾataynāhum kitāban fa-hum ʿalā
bayyinatīn minhu bal ʾin yaʿīdu z-zālimūna baʿ᧔uhum baʿ᧔an ʾillā ḡurūraⁿ
- 41 ʾinna llāha yumsiku s-samāwāti wa-l-ʾar᧔a ʾan tazūlā wa-la-ʾin zālatā ʾin
ʾamsakahumā min ʾa᧔adin min baʿ᧔ihī ʾinnahū kāna ᧔alīman ḡafūraⁿ
- 42 wa-ʾa᧔samū bi-llāhi ḡahda ʾaymānihim la-ʾin ḡāʾahum na᧔īrun la-yakūnunna
ʾah᧔ā min ʾi᧔᧔ā l-ʾumami fa-lammā ḡāʾahum na᧔īrun mā zādahum ʾillā nufūraⁿ⁻ⁱ
- 43 isti᧔bāran fī l-ʾar᧔i wa-makra s-sayyiʾi wa-lā ya᧔īqu l-makru s-sayyiʾu ʾillā
bi-ʾahlihi fa-hal yan᧔urūna ʾillā sunnata l-ʾawwalīna fa-lan ta᧔ida li-sunnati llāhi
tab᧔īlan wa-lan ta᧔ida li-sunnati llāhi ta᧔wīlaⁿ
- 44 ʾa-wa-lam yasīrū fī l-ʾar᧔i fa-yan᧔urū kayfa kāna ʿā᧔ibatu llađina min qablihim
wa-kānū ʾa᧔adda minhum quwwatan wa-mā kāna llāhu li-yuʿ᧔izahū min ᧔ayʾin fī
s-samāwāti wa-lā fī l-ʾar᧔i ʾinnahū kāna ʿalīman qa᧔īraⁿ
- 45 wa-law yuʾa᧔ī᧔u llāhu n-nāsa bi-mā kasabū mā taraka ʿalā zāhrihā min dābbatin
wa-lākin yuʾa᧔᧔iruhum ʾilā ʾa᧔᧔alin musamman fa-ʾi᧔ā ḡāʾa ʾa᧔aluhum fa-ʾinna
llāha kāna bi-ʿibādihi ba᧔īraⁿ

36 yā sīn

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
- 1 y-s (yā sīn)
 - 2 wa-l-qurʾāni l-ḥakīmī
 - 3 ʾinnaka la-mina l-mursalīn^a
 - 4 ʿalā širāṭin mustaqīmⁱⁿ
 - 5 tanzīla l-ʿazīzi r-raḥīmī
 - 6 li-tundira qawman mā ʾundira ʾābāʾuhum fa-hum ḡāfilūn^a
 - 7 la-qad ḥaqqā l-qawlu ʿalā ʾaktarihim fa-hum lā yuʾminūn^a
 - 8 ʾinnā ḡaʿalnā fi ʾaʿnāqihim ʾaḡlālan fa-hiya ʾilā l-ʾaḍqāni fa-hum muqmaḥūn^a
 - 9 wa-ḡaʿalnā min bayni ʾaydihim saddan wa-min ḥalfihim saddan fa-ʾaḡšaynāhum
fa-hum lā yubširūn^a
 - 10 wa-sawāʾun ʿalayhim ʾa-ʾandartahum ʾam lam tundirhum lā yuʾminūn^a
 - 11 ʾinnamā tundiru mani ttabaʿa d-dikra wa-ḥašiya r-raḥmāna bi-l-ḡaybi fa-bašširhu
bi-maḡfiratin wa-ʾaḡrin karīmⁱⁿ
 - 12 ʾinnā naḥnu nuḥyi l-mawtā wa-naktubu mā qaddamū wa-ʾātārahum wa-kulla
šayʾin ʾaḥšaynāhu fi ʾimāmin mubīnⁱⁿ
 - 13 wa-ḍrib lahum maṭalan ʾašḥāba l-qaryati ʾid ḡāʾahā l-mursalūn^a
 - 14 ʾid ʾarsalnā ʾilayhimu tṭayni fa-kaddabūhumā fa-ʿazzaznā bi-ṭālitin fa-qālū ʾinnā
ʾilaykum mursalūn^a
 - 15 qālū mā ʾantum ʾillā bašarun miṭlunā wa-mā ʾanzala r-raḥmānu min šayʾin ʾin
ʾantum ʾillā takḍibūn^a
 - 16 qālū rabbunā yaʿlamu ʾinnā ʾilaykum la-mursalūn^a
 - 17 wa-mā ʿalaynā ʾillā l-balāḡu l-mubīn^u
 - 18 qālū ʾinnā taṭayyarnā bikum la-ʾin lam tantahū la-narḡumannakum
wa-la-yamassannakum minnā ʿaḍābun ʾalīm^{un}
 - 19 qālū ṭāʾirukum maʿakum ʾa-ʾin ḍukkirtum bal ʾantum qawmun musrifūn^a
 - 20 wa-ḡāʾa min ʾaqšā l-madīnati raḡulun yasʿā qāla yā-qawmi ttabiʿū l-mursalīn^a
 - 21 ittabiʿū man lā yasʿalukum ʾaḡran wa-hum muhtadūn^a
 - 22 wa-mā liya lā ʾaʿbudu llaḍi faṭaranī wa-ʾilayhi turḡaʿūn^a
 - 23 ʾa-ʾattaḥiḍu min dūnihī ʾālihatan ʾin yuridni r-raḥmānu bi-ḍurrin lā tuḡni ʿannī
šafāʿatuhum šayʾan wa-lā yunqidūnⁱ
 - 24 ʾinnī ʾidan la-fi ḍalālin mubīnⁱⁿ
 - 25 ʾinnī ʾāmantu bi-rabbikum fa-smaʿūnⁱ
 - 26 qīla dḥuli l-ḡannata qāla yā-layta qawmī yaʿlamūn^a
 - 27 bi-mā ḡafara lī rabbī wa-ḡaʿalanī mina l-mukramīn^a
 - 28 wa-mā ʾanzalnā ʿalā qawmihī min baʿdihī min ḡundin mina s-samāʾi wa-mā
kunnā munzilīn^a

- 29 'in kānat 'illā ṣayḥatan wāḥidatan fa-'idā hum ḥāmidūn^a
30 yā-ḥasratan 'alā l-'ibādi mā ya'tihim min rasūlin 'illā kānū bihī yastahzi'ūn^a
31 'a-lam yaraw kam 'ahlaknā qablahum mina l-qurūni 'annahum 'ilayhim lā
yarġi'ūn^a
32 wa-'in kullun lammā ġami'un ladaynā muḥḍarūn^a
33 wa-'āyatun lahumu l-'arḍu l-maytatu 'aḥyaynāhā wa-'aḥraġnā minhā ḥabban
fa-minhu ya'kulūn^a
34 wa-ġa'alnā fihā ġannātin min naḥīlin wa-'a'nābin wa-faġġarnā fihā mina l-'uyūni
35 li-ya'kulū min ṭamarihī wa-mā 'amilathu 'aydihim 'a-fa-lā yaškurūn^a
36 subḥāna llaḍi ḥalaqa l-'azwāġa kullahā mimmā tunbitu l-'arḍu wa-min 'anfusihi
wa-mimmā lā ya'lamūn^a
37 wa-'āyatun lahumu l-laylu naslaḥu minhu n-nahāra fa-'idā hum muḥlimūn^a
38 wa-š-šamsu taġrī li-mustaqarrin lahā ḍālika taqḍiru l-'azīzi l-'alīmi
39 wa-l-qamara qaddarnāhu manāzila ḥattā 'āda ka-l-'urġūni l-qadīmi
40 lā š-šamsu yanbaġi lahā 'an tudrika l-qamara wa-lā l-laylu sābiqun n-nahāri
wa-kullun fi falakin yasbaḥūn^a
41 wa-'āyatun lahum 'annā ḥamalnā ḍurriyyatahum fi l-fulki l-mašḥūni
42 wa-ḥalaqnā lahum min mitlihī mā yarkabūn^a
43 wa-'in naša' nuġriqhum fa-lā ṣariḥa lahum wa-lā hum yunqadūn^a
44 'illā raḥmatan minnā wa-matā'an 'ilā ḥīnⁱⁿ
45 wa-'idā qīla lahumu ttaqū mā bayna 'aydikum wa-mā ḥalfakum la'allakum
turḥamūn^a
46 wa-mā ta'tihim min 'āyatin min 'āyāti rabbihim 'illā kānū 'anhā mu'riḍin^a
47 wa-'idā qīla lahum 'anfiqū mimmā razaqakumu llāhu qāla llaḍina kafarū li-llaḍina
'āmanū 'a-nuṭ'imu man law yaša'u llāhu 'aṭ'amahū 'in 'antum 'illā fi ḍalālin
mubīnⁱⁿ
48 wa-yaqūlūna matā hādā l-wa'adu 'in kuntum ṣādiqīn^a
49 mā yanzurūna 'illā ṣayḥatan wāḥidatan ta'ḥuḍuhum wa-hum yaḥiṣṣimūn^a
50 fa-lā yastaṭi'ūna tawṣiyatan wa-lā 'ilā 'ahlihī yarġi'ūn^a
51 wa-nufiḥa fi ṣ-ṣūri fa-'idā hum mina l-'aġḍāti 'ilā rabbihim yansilūn^a
52 qālū yā-waylanā man ba'atanā min marqadinā hādā mā wa'ada r-raḥmānu
wa-ṣadaqa l-mursalūn^a
53 'in kānat 'illā ṣayḥatan wāḥidatan fa-'idā hum ġami'un ladaynā muḥḍarūn^a
54 fa-l-yawma lā tuḥlamu nafsun ṣay'an wa-lā tuġzawna 'illā mā kuntum ta'malūn^a
55 'inna 'aṣḥāba l-ġannati l-yawma fi ṣuġulin fākihūn^a
56 hum wa-'azwāġuhum fi zīlālin 'alā l-'arā'iki muttaki'ūn^a
57 lahum fihā fākihatun wa-lahum mā yadda'ūn^a
58 salāmun qawlan min rabbīn raḥīmⁱⁿ
59 wa-mtāzū l-yawma 'ayyuhā l-muġrimūn^a

- 60 ʾa-lam ʾaʿhad ʾilaykum yā-banī ʾādama ʾan lā taʿbudū š-šayṭāna ʾinnahū lakum
ʿaduwḡun mubīn^{un}
- 61 wa-ʾani ʿbudūnī hādā širāṭun mustaqīm^{un}
- 62 wa-la-qad ʾaḡalla minkum ġibillan kaṭīran ʾa-fa-lam takūnū taʿqilūn^a
- 63 hādihī ġahannamu llatī kuntum tūʿadūn^a
- 64 iṣlawhā l-yawma bi-mā kuntum takfurūn^a
- 65 al-yawma naḡtimu ʿalā ʾafwāhihim wa-tukallimunā ʾaydihim wa-tašhadu
ʾarġuluhum bi-mā kānū yaksibūn^a
- 66 wa-law našāʾu la-ṭamasnā ʿalā ʾaʿyunihim fa-stabaqū š-širāṭa fa-ʾannā yubširūn^a
- 67 wa-law našāʾu la-masaḡnāhum ʿalā makānatihim fa-mā staṭāʿū muḡdiyyan wa-lā
yarġiʿūn^a
- 68 wa-man nuʿammirhu nunakkishu fi l-ḡalqi ʾa-fa-lā yaʿqilūn^a
- 69 wa-mā ʿallamnāhu š-šiʿra wa-mā yanbaġī laḡū ʾin huwa ʾillā ḡikrun wa-qurʾānun
mubīn^{un}
- 70 li-yundīra man kāna ḡayyan wa-yahīqqa l-qawlu ʿalā l-kāfirīn^a
- 71 ʾa-wa-lam yaraw ʾannā ḡalaqnā lahum mimmā ʿamilat ʾayḡinā ʾanʿāman fa-hum
lahā mālikūn^a
- 72 wa-ḡallalnāhā lahum fa-minhā rakūbuhum wa-minhā yaʾkulūn^a
- 73 wa-lahum fihā manāfiʿu wa-mašāribu ʾa-fa-lā yaškurūn^a
- 74 wa-ttaḡaḡū min ḡūni llāhi ʾālihatan laʿallahum yunšarūn^a
- 75 lā yastaṭiʿūna našrahum wa-hum lahum ġundun muḡḡarūn^a
- 76 fa-lā yaḡzunka qawluhum ʾinnā naʿlamu mā yusirrūna wa-mā yuʿlinūn^a
- 77 ʾa-wa-lam yara l-ʾinsānu ʾannā ḡalaqnāhu min nuṭṭatin fa-ʾiḡā huwa ḡašimūn
mubīn^{un}
- 78 wa-ḡaraba lanā maṭalan wa-nasiya ḡalqahū qāla man yuḡyi l-ʿizāma wa-hiya
ramīm^{un}
- 79 qul yuḡyihā llaḡī ʾanšaʾahā ʾawwala marratin wa-huwa bi-kulli ḡalqin ʿalīm^{un-i}
- 80 allāḡī ġaʿala lakum mina š-šaġari l-ʾaḡḡari nāran fa-ʾiḡā ʾantum minhu tūḡidūn^a
- 81 ʾa-wa-laysa llaḡī ḡalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḡa bi-qādirin ʿalā ʾan yaḡluqa
miṭlahum balā wa-huwa l-ḡallāqu l-ʿalīm^u
- 82 ʾinnamā ʾamruḡū ʾiḡā ʾarāḡa šayʾan ʾan yaqūla laḡū kun fa-yakūn^u
- 83 fa-subḡāna llaḡī bi-yadihī malakūtu kulli šayʾin wa-ʾilayhi turġaʿūn^a

37 aš-šāffāt

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī

- 1 wa-š-šāffāti šaffaⁿ
- 2 fa-z-zāġirāti zaġraⁿ
- 3 fa-t-tāliyāti ḡikraⁿ

- 4 ʾinna ʾilāhakum la-wāḥid^{un}
 5 rabbu s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā baynahumā wa-rabbu l-mašāriqⁱ
 6 ʾinnā zayyannā s-samāʾa d-dunyā bi-zīnatin-i l-kawākibⁱ
 7 wa-ḥifẓan min kulli šayṭānin māridⁱⁿ
 8 lā yassammaʿūna ʾilā l-malaʾi l-ʾaʿlā wa-yuqḍafūna min kulli ġānibⁱⁿ
 9 duḥūran wa-lahum ʿaḍābun wāṣib^{un}
 10 ʾillā man ḥaṭifa l-ḥaṭfata fa-ʾatbaʿahū šihābun ṭāqib^{un}
 11 fa-staftihim ʾa-hum ʾašaddu ḥalqan ʾam man ḥalaqnā ʾinnā ḥalaqnāhum min ṭinin
 lāzibⁱⁿ
 12 bal ʿaġibta wa-yashārūn^a
 13 wa-ʾidā dukkirū lā yaḍkurūn^a
 14 wa-ʾidā raʾaw ʾāyatan yastashīrūn^a
 15 wa-qālū ʾin hādā ʾillā siḥrun mubīn^{un}
 16 ʾa-ʾidā mitnā wa-kunnā turāban wa-ʿizāman ʾa-ʾinnā la-mabʿūtūn^a
 17 ʾa-wa-ʾābāʾunā l-ʾawwalūn^a
 18 qul naʿam wa-ʾantum dāḥirūn^a
 19 fa-ʾinnamā hiya zaġratun wāḥidatun fa-ʾidā hum yanẓurūn^a
 20 wa-qālū yā-waylanā hādā yawmu d-dīnⁱ
 21 hādā yawmu l-faṣli llaḍi kuntum bihi tukaddībūn^a
 22 ʿḥšurū llaḍina ḡalamū wa-ʾazwāġahum wa-mā kānū yaʿbudūn^a
 23 min dūni llāhi fa-hdūhum ʾilā širāṭi l-ġaḥīmⁱ
 24 wa-qifūhum ʾinnahum masʾulūn^a
 25 mā lakum lā tanāšarūn^a
 26 bal humu l-yawma mustaslimūn^a
 27 wa-ʾaqbala baʿḍuhum ʿalā baʿḍin yatasāʾalūn^a
 28 qālū ʾinnakum kuntum taʾtūnanā ʿani l-yamīnⁱ
 29 qālū bal lam takūnū muʾminīn^a
 30 wa-mā kāna lanā ʿalaykum min sulṭānin bal kuntum qawman ṭāġīn^a
 31 fa-ḥaqqā ʿalaynā qawlu rabbinā ʾinnā la-ḍāʾiqūn^a
 32 fa-ʾaġwaynākum ʾinnā kunnā ġāwīn^a
 33 fa-ʾinnahum yawmaʾidīn fi l-ʿaḍābi muštarikūn^a
 34 ʾinnā ka-ḍālika nafʿalu bi-l-muġrimīn^a
 35 ʾinnahum kānū ʾidā qīla lahum lā ʾilāha ʾillā llāhu yastakbirūn^a
 36 wa-yaqūlūna ʾa-ʾinnā la-tārikū ʾālihatinā li-šāʿirin maġnūnⁱⁿ
 37 bal ġāʾa bi-l-ḥaqqi wa-šaddaqa l-mursalīn^a
 38 ʾinnakum la-ḍāʾiqū l-ʿaḍābi l-ʾalīmī
 39 wa-mā tuġzawna ʾillā mā kuntum taʿmalūn^a
 40 ʾillā ʿibāda llāhi l-muḥlašin^a
 41 ʾūlāʾika lahum rizqun maʿlūm^{un}

- 42 fawākihu wa-hum mukramūn^a
 43 fī ḡannāti n-na^ʿimī
 44 ʿalā sururin mutaqābilīn^a
 45 yuṭāfu ʿalayhim bi-ka^ʾsin min ma^ʿīnⁱⁿ
 46 bayḍā^ʾa laddatin li-š-šāribīn^a
 47 lā fihā ḡawlun wa-lā hum ʿanhā yunzafūn^a
 48 wa-ʿindahum qāšīrātu ṭ-ṭarfi ʿīn^{un}
 49 ka-^ʾannahunna bayḍun maknūn^{un}
 50 fa-^ʾaqbala ba^ʿduhum ʿalā ba^ʿdin yatasā^ʾalūn^a
 51 qāla qā^ʾilun minhum ^ʾinnī kāna lī qarīn^{un}
 52 yaqūlu ^ʾa-^ʾinnaka la-mina l-muṣaddiqīn^a
 53 ^ʾa-^ʾiḍā mitnā wa-kunnā turāban wa-ʿizāman ^ʾa-^ʾinnā la-madīnūn^a
 54 qāla hal ^ʾantum muṭṭali^ʿūn^a
 55 fa-ṭṭala^ʿa fa-ra^ʾāhu fī sawā^ʾi l-ḡaḡīmī
 56 qāla ta-llāhi ^ʾin kidta la-turdīnī
 57 wa-law-lā ni^ʿmatu rabbī la-kuntu mina l-muḥḍarīn^a
 58 ^ʾa-fa-mā naḡnu bi-mayyitīn^a
 59 ^ʾillā mawtatanā l-^ʾulā wa-mā naḡnu bi-mu^ʿaddabīn^a
 60 ^ʾinna hādā la-huwa l-fawzu l-^ʿazīm^u
 61 li-mitli hādā fa-l-ya^ʿmali l-^ʿāmilūn^a
 62 ^ʾa-ḍālika ḡayrun nuzulan ^ʾam šaḡaratu z-zaqqūmī
 63 ^ʾinnā ḡa^ʿalnāhā fitnatan li-z-ḡālīmīn^a
 64 ^ʾinnahā šaḡaratun taḡruḡu fī ^ʾašli l-ḡaḡīmī
 65 ṭal^ʿuhā ka-^ʾannahū ru^ʾūsu š-šayāṭīnī
 66 fa-^ʾinnahum la-^ʾākilūna minhā fa-māli^ʾūna minhā l-buṭūn^a
 67 ṭumma ^ʾinna lahum ʿalayhā la-šawban min ḡamīmīnⁱⁿ
 68 ṭumma ^ʾinna marḡi^ʿahum la-^ʾilā l-ḡaḡīmī
 69 ^ʾinnahum ^ʾalfaw ^ʾābā^ʾahum ḍāllīn^a
 70 fa-hum ʿalā ^ʾātārihim yuhra^ʿūn^a
 71 wa-la-qad ḍalla qablahum ^ʾaktaru l-^ʾawwalīn^a
 72 wa-la-qad ^ʾarsalnā fihim mundirīn^a
 73 fa-nḡur kayfa kāna ʿāqibatu l-mundarīn^a
 74 ^ʾillā ʿibāda llāhi l-muḡlaṣīn^a
 75 wa-la-qad nādānā nūḡun fa-la-ni^ʿma l-muḡībūn^a
 76 wa-naḡḡaynāhu wa-^ʾahlahū mina l-karbi l-^ʿazīmī
 77 wa-ḡa^ʿalnā ḍurriyyatahū humu l-bāqīn^a
 78 wa-taraknā ʿalayhi fī l-^ʾahīrīn^a
 79 salāmun ʿalā nūḡin fī l-^ʿālamīn^a
 80 ^ʾinnā ka-ḍālika naḡḡī l-muḡsinīn^a

- 81 ʾinnahū min ʿibādīnā l-muʾminīn^a
82 tumma ʾağraqnā l-ʾāḥarīn^a
83 wa-ʾinna min šīʿatihī la-ʾibrāhīm^a
84 ʾid ḡāʾa rabbahū bi-qalbin salīmⁱⁿ
85 ʾid qāla li-ʾabīhi wa-qawmihī māḍā taʿbudūn^a
86 ʾa-ʾifkan ʾālihatan dūna llāhi turīdūn^a
87 fa-mā ḡannukum bi-rabbi l-ʿālamīn^a
88 fa-naḡara naḡratan fī n-nuḡūmⁱ
89 fa-qāla ʾinnī saqīm^{un}
90 fa-tawallaw ʿanhu mudbirīn^a
91 fa-rāḡa ʾilā ʾālihatihim fa-qāla ʾa-lā taʾkulūn^a
92 mā lakum lā tantīqūn^a
93 fa-rāḡa ʿalayhim ḡarban bi-l-yamīnⁱ
94 fa-ʾaqbalū ʾilayhi yaziffūn^a
95 qāla ʾa-taʿbudūna mā tanḡitūn^a
96 wa-llāhu ḡalaqakum wa-mā taʿmalūn^a
97 qālū bnū laḡū bunyānan fa-ʾalqūhu fī l-ḡaḡīmⁱ
98 fa-ʾarādū biḡī kaydan fa-ḡaʿalnāhumu l-ʾasfalīn^a
99 wa-qāla ʾinnī ḡāhibun ʾilā rabbī sa-yahḡīnⁱ
100 rabbi ḡab lī mina ḡ-ḡāliḡīn^a
101 fa-baḡḡarnāhu bi-ḡulāmin ḡalīmⁱⁿ
102 fa-lammā balaḡa maʿahu s-saʿya qāla yā-bunayya ʾinnī ʾarā fī l-manāmi ʾannī
ʾaḡbaḡuka fa-nḡur māḡā tarā qāla yā-ʾabati fʿal mā tuʾmaru sa-taḡidunī ʾin ḡāʾa
llāhu mina ḡ-ḡābirīn^a
103 fa-lammā ʾaslamā wa-tallahū li-l-ḡabīnⁱ
104 wa-nāḡaynāhu ʾan yā-ʾibrāhīm^u
105 qad ḡaddaḡta r-ruʾyā ʾinnā ka-ḡālika naḡḡī l-muḡsinīn^a
106 ʾinna ḡāḡā la-huwa l-balāʾu l-mubīn^u
107 wa-faḡaynāhu bi-ḡibḡin ʿaḡīmⁱⁿ
108 wa-taraknā ʿalayhi fī l-ʾāḡirīn^a
109 salāmūn ʿalā ʾibrāhīm^a
110 ka-ḡālika naḡḡī l-muḡsinīn^a
111 ʾinnahū min ʿibādīnā l-muʾminīn^a
112 wa-baḡḡarnāhu bi-ʾiḡḡāqa nabiyyan mina ḡ-ḡāliḡīn^a
113 wa-bāraknā ʿalayhi wa-ʿalā ʾiḡḡāqa wa-min ḡurriyyatihimā muḡsinun wa-ḡālimun
li-nafsiḡī mubīn^{un}
114 wa-la-qad manannā ʿalā mūsā wa-hārūn^a
115 wa-naḡḡaynāhumā wa-qawmahumā mina l-karbi l-ʿaḡīmⁱ
116 wa-naḡarnāhum fa-kānū humu l-ḡālibīn^a

- 117 wa-ʾāṭaynāhumā l-kitāba l-mustabīn^a
 118 wa-hadaynāhumā ṣ-ṣirāṭa l-mustaqīm^a
 119 wa-taraknā ʿalayhimā fī l-ʾaḥīrīn^a
 120 salāmun ʿalā mūsā wa-hārūn^a
 121 ʾinnā ka-dālika nağzī l-muḥsinīn^a
 122 ʾinnahumā min ʿibādinā l-muʾminīn^a
 123 wa-ʾinna ʾilyāsa la-mīna l-mursalīn^a
 124 ʾid qāla li-qawmihī ʾa-lā tattaqūn^a
 125 ʾa-tadʿūna baʿlan wa-tadarūna ʾaḥsana l-ḥāliqīn^a
 126 allāha rabbakum wa-rabba ʾābāʾikumu l-ʾawwalīn^a
 127 fa-kaddabūhu fa-ʾinnahum la-muḥḍarūn^a
 128 ʾillā ʿibāda llāhi l-muḥlaṣīn^a
 129 wa-taraknā ʿalayhi fī l-ʾaḥīrīn^a
 130 salāmun ʿalā ʾil yāsīn^a
 131 ʾinnā ka-dālika nağzī l-muḥsinīn^a
 132 ʾinnahū min ʿibādinā l-muʾminīn^a
 133 wa-ʾinna lūṭan la-mīna l-mursalīn^a
 134 ʾid nağğaynāhu wa-ʾahlahū ʾağmaʿīn^a
 135 ʾillā ʿağūzan fī l-ğābirīn^a
 136 tumma dammarnā l-ʾaḥarīn^a
 137 wa-ʾinnakum la-tamurrūna ʿalayhim muṣbiḥīn^a
 138 wa-bi-l-layli ʾa-fa-lā taʿqilūn^a
 139 wa-ʾinna yūnusa la-mīna l-mursalīn^a
 140 ʾid ʾabaqa ʾilā l-fulki l-maṣḥūnⁱ
 141 fa-sāhama fa-kāna mīna l-mudḥaḍīn^a
 142 fa-ltaqamahu l-ḥūtu wa-huwa mulīm^{un}
 143 fa-law-lā ʾannahū kāna mīna l-musabbihīn^a
 144 la-labiṭa fī baṭnihi ʾilā yawmi yubʿaṭūn^a
 145 fa-nabaḍnāhu bi-l-ʿarāʾi wa-huwa saqīm^{un}
 146 wa-ʾanbatnā ʿalayhi ṣağaratan min yaqṭīnⁱⁿ
 147 wa-ʾarsalnāhu ʾilā miʾati ʾalfīn ʾaw yazīdūn^a
 148 fa-ʾāmanū fa-mattaʿnāhum ʾilā ḥīnⁱⁿ
 149 fa-staftihim ʾa-li-rabbika l-banātu wa-lahumu l-banūn^a
 150 ʾam ḥalaqnā l-malāʾikata ʾināṭan wa-hum ṣāhidūn^a
 151 ʾa-lā ʾinnahum min ʾifkihim la-yaqūlūn^a
 152 walada llāhu wa-ʾinnahum la-kādībūn^a
 153 ʾa-ṣṭafā l-banāti ʿalā l-banīn^a
 154 mā lakum kayfa taḥkumūn^a
 155 ʾa-fa-lā tadakkarūn^a

- 156 ʾam lakum sulṭānun mubīn^{un}
 157 fa-ʾtū bi-kitābikum ʾin kuntum ṣādiqīn^a
 158 wa-ḡaʿalū baynahū wa-bayna l-ḡinnati nasaban wa-la-qad ʿalimati l-ḡinnatu
 ʾinnahum la-muḥḍarūn^a
 159 subḥāna llāhi ʿammā yaṣifūn^a
 160 ʾillā ʿibāda llāhi l-muḥlaṣīn^a
 161 fa-ʾinnakum wa-mā taʿbudūn^a
 162 mā ʾantum ʿalayhi bi-fātinīn^a
 163 ʾillā man huwa ṣāli l-ḡaḥīmⁱ
 164 wa-mā minnā ʾillā lahū maqāmūn maʿlūm^{un}
 165 wa-ʾinnā la-naḥnu ṣ-ṣāffūn^a
 166 wa-ʾinnā la-naḥnu l-musabbihūn^a
 167 wa-ʾin kānū la-yaqūlūn^a
 168 law ʾanna ʿindanā ḍikran mina l-ʾawwalīn^a
 169 la-kunnā ʿibāda llāhi l-muḥlaṣīn^a
 170 fa-kafarū bihī fa-sawfa yaʿlamūn^a
 171 wa-la-qad sabaqat kalimatunā li-ʿibādinā l-mursalīn^a
 172 ʾinnahum la-humu l-maṣṣūrūn^a
 173 wa-ʾinna ḡundanā la-humu l-ḡālibūn^a
 174 fa-tawalla ʿanhum ḥattā ḥīnⁱⁿ
 175 wa-ʾabṣirhum fa-sawfa yubṣirūn^a
 176 ʾa-fa-bi-ʿadābinā yastaʿḡilūn^a
 177 fa-ʾidā nazala bi-sāḥatihim fa-sāʾa ṣabāḥu l-mundarīn^a
 178 wa-tawalla ʿanhum ḥattā ḥīnⁱⁿ
 179 wa-ʾabṣir fa-sawfa yubṣirūn^a
 180 subḥāna rabbika rabbi l-ʿizzati ʿammā yaṣifūn^a
 181 wa-salāmūn ʿalā l-mursalīn^a
 182 wa-l-ḥamdu li-llāhi rabbi l-ʿālamīn^a

38 ṣād

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 ṣ (ṣād) wa-l-qurʾāni ḍī ḍ-ḍikrⁱ
 2 bali llaḍīna kafarū fi ʿizzatin wa-ṣiqāqⁱⁿ
 3 kam ʾahlaknā min qablihim min qarnin fa-nādaw wa-lāta ḥīna manāṣⁱⁿ
 4 wa-ʿaḡībū ʾan ḡāʾahum mundirun minhum wa-qāla l-kāfirūna hādā sāḥirun
 kaḍḍāb^{un}
 5 ʾa-ḡaʿala l-ʾālihata ʾilāhan wāḥidan ʾinna hādā la-ṣayʾun ʿuḡāb^{un}

- 6 wa-nṭalaqa l-mala'u minhum 'ani mšū wa-šbirū 'alā 'ālihatikum 'inna hādā
la-šay'un yurād^u
- 7 mā sami'nā bi-hādā fī l-millati l-'āḥirati 'in hādā 'illā ḥtilāq^{un}
- 8 'a-'unzila 'alayhi d-dikru min bayninā bal hum fī šakkin min dikrī bal lammā
yaḍūqū 'adābⁱ
- 9 'am 'indahum ḥazā'inu raḥmati rabbika l-'azīzi l-wahhābⁱ
- 10 'am lahum mulku s-samāwāti wa-l-'arḍi wa-mā baynahumā fa-l-yartaqū fī
l-'asbābⁱ
- 11 ḡundun mā hunālika mahzūmun mina l-'aḥzābⁱ
- 12 kaḍḍabat qablahum qawmu nūḥin wa-'ādun wa-fir'awnu ḍū l-'awtādⁱ
- 13 wa-ṭamūdu wa-qawmu lūṭin wa-'aḥšābu l-'aykati 'ūlā'ika l-'aḥzāb^u
- 14 'in kullun 'illā kaḍḍaba r-rusula fa-ḥaqqā 'iqābⁱ
- 15 wa-mā yanḡuru hā'ulā'i 'illā ṣayḡatan wāḥidatan mā lahā min fawāqⁱⁿ
- 16 wa-qālū rabbanā 'aḡḡil lanā qiṭṭanā qabla yawmi l-ḥisābⁱ
- 17 iṣbir 'alā mā yaqūlūna wa-dkur 'abdanā dāwūda ḍā l-'aydi 'innahū 'awwāb^{un}
- 18 'innā saḡḡarnā l-ḡibāla ma'ahū yusabbihna bi-l-'ašiyyi wa-l-'iṣrāqi
- 19 wa-t-ṭayra maḡšūratan kullun lahū 'awwāb^{un}
- 20 wa-šadadnā mulkahū wa-'āṭaynāhu l-ḡikmata wa-faṣla l-ḡiṭābⁱ
- 21 wa-hal 'atāka naba'u l-ḡaṣmi 'id tasawwarū l-miḡrāb^a
- 22 'id daḡalū 'alā dāwūda fa-fazi'a minhum qālū lā taḡaf ḡaṣmāni baḡā ba'ḍunā 'alā
ba'ḍin fa-ḡkum baynanā bi-l-ḡaqqi wa-lā tuṣṭiṭ wa-hdinā 'ilā sawā'i ṣ-ṣirāṭⁱ
- 23 'inna hādā 'aḡī lahū tis'un wa-tis'ūna na'ḡatan wa-liya na'ḡatun wāḡidatun
fa-qāla 'akfilnā wa-'azzanī fī l-ḡiṭābⁱ
- 24 qāla la-qad ḡalamaka bi-su'āli na'ḡatika 'ilā ni'āḡihī wa-'inna kaṭīran mina
l-ḡulaṭā'i la-yabḡī ba'ḡduhum 'alā ba'ḡin 'illā llaḡīna 'āmanū wa-'amilū ṣ-ṣāliḡāti
wa-qalilun mā hum wa-ḡanna dāwūdu 'annamā fatannāhu fa-staḡfara rabbahū
wa-ḡarra rāki'an wa-'anāb^a
- 25 fa-ḡafarnā lahū ḡālika wa-'inna lahū 'indanā la-zulfā wa-ḡusna ma'ābⁱⁿ
- 26 yā-dāwūdu 'innā ḡa'alnāka ḡalīfatan fī l-'arḍi fa-ḡkum bayna n-nāsi bi-l-ḡaqqi
wa-lā tattabi'i l-hawā fa-yuḡillaka 'an sabīli llāhi 'inna llaḡīna yaḡillūna 'an sabīli
llāhi lahum 'adābun ṣadīdun bi-mā nasū yawma l-ḡisābⁱ
- 27 wa-mā ḡalaqnā s-samā'a wa-l-'arḡa wa-mā baynahumā bāṭilan ḡālika ḡannu
llaḡīna kafarū fa-waylun li-llaḡīna kafarū mina n-nārⁱ
- 28 'am naḡ'alu llaḡīna 'āmanū wa-'amilū ṣ-ṣāliḡāti ka-l-muḡsidīna fī l-'arḡi 'am
naḡ'alu l-muttaqīna ka-l-fuḡḡārⁱ
- 29 kitābun 'anzalnāhu 'ilayka muḡarakun li-yaddabbarū 'āyātihī wa-li-yataḡakkara
'ūlū l-'albābⁱ
- 30 wa-wahabnā li-dāwūda sulaymāna ni'ma l-'abdu 'innahū 'awwāb^{un}
- 31 'id 'urīḡa 'alayhi bi-l-'ašiyyi ṣ-ṣāfinātu l-ḡiyād^u

- 32 fa-qāla ʾinnī ʾaḥbabbtu ḥubba l-ḥayri ʿan ḍikri rabbi ḥattā tawārat bi-l-ḥiḡābi
33 ruddūhā ʿalayya fa-ṭafīqa maṣḥan bi-s-sūqi wa-l-ʾaʿnāqi
34 wa-la-qad fatannā sulaymāna wa-ʾalqaynā ʿalā kursiyyihī ḡasadan tumma ʾanāb^a
35 qāla rabbi ḡfir li wa-hab li mulkan lā yanbaḡī li-ʾaḥadin min baʿdī ʾinnaka ʾanta
l-wahhāb^u
36 fa-saḥḥarnā lahu r-rīḡa taḡri bi-ʾamrihī ruḡāʾan ḡaytu ʾaṣāb^a
37 wa-š-šayāṭīna kulla bannāʾin wa-ḡawwāṣⁱⁿ
38 wa-ʾaḡarīna muqarranīna fī l-ʾaṣfādī
39 hādā ʿatāʾunā fa-mnun ʾaw ʾamsik bi-ḡayri ḡisābⁱⁿ
40 wa-ʾinna laḡū ʿindanā la-zulfā wa-ḡusna maʾābⁱⁿ
41 wa-ḡkur ʿabdanā ʾayyūba ʾiḡ nādā rabbahū ʾannī massaniya š-šayṭānu bi-nuṣbin
wa-ʿaḡābⁱⁿ⁻ⁱ
42 ʾrkuḡ bi-riḡlika hādā muḡtasalun bāridun wa-šarāb^{un}
43 wa-wahabnā laḡū ʾahlahū wa-miṭlahum maʿahum raḡmatan minnā wa-ḡikrā
li-ʾūli l-ʾalbābī
44 wa-ḡuḡ bi-yadika ḡiḡtan fa-ḡrib bihī wa-lā taḡnaṭ ʾinnā waḡadnāhu ṣābiran niʿma
l-ʿabdu ʾinnahū ʾawwāb^{un}
45 wa-ḡkur ʿibādanā ʾibrāhīma wa-ʾiṣḡāqa wa-yaʿqūba ʾūli l-ʾaydi wa-l-ʾabṣārī
46 ʾinnā ʾaḡlaṣnāhum bi-ḡāliṣatin ḡikrā d-dārī
47 wa-ʾinnahum ʿindanā la-mīna l-muṣṭafayna l-ʾaḡyārī
48 wa-ḡkur ʾismāʿīla wa-l-yasaʿa wa-dā l-kifli wa-kullun mīna l-ʾaḡyārī
49 hādā ḡikrun wa-ʾinna li-l-muttaḡīna la-ḡusna maʾābⁱⁿ
50 ḡannāti ʿadnin mufattaḡatan lahumu l-ʾabwāb^u
51 muttakiʾina fīhā yadʿūna fīhā bi-fākihatin kaṭīratin wa-šarābⁱⁿ
52 wa-ʿindahum qāṣīratu ṭ-ṭarfi ʾatrāb^{un}
53 hādā mā tūʿadūna li-yawmi l-ḡisābī
54 ʾinna hādā la-rizqunā mā laḡū min nafādⁱⁿ
55 hādā wa-ʾinna li-ṭ-ṭāḡīna la-šarra maʾābⁱⁿ
56 ḡahannama yaṣlawnahā fa-biʾsa l-mihād^u
57 hādā fa-l-yadūqūhu ḡamīmun wa-ḡassāq^{un}
58 wa-ʾaḡaru min šakliḡi ʾazwāḡ^{un}
59 hādā fawḡun muḡtaḡimun maʿakum lā marḡaban bihim ʾinnahum ṣālū n-nārī
60 qālū bal ʾantum lā marḡaban bikum ʾantum qaddamtumūhu lanā fa-biʾsa l-qarār^u
61 qālū rabbanā man qaddama lanā hādā fa-zidhu ʿaḡāban ḡiʿfan fī n-nārī
62 wa-qālū mā lanā lā narā riḡālan kunnā naʿudduhum mīna l-ʾaṣrārī
63 ʾa-ttaḡadnāhum siḡriyyan ʾam zāḡat ʿanhumu l-ʾabṣār^u
64 ʾinna ḡālika la-ḡaqqun taḡāṣumu ʾahli n-nārī
65 qul ʾinnamā ʾanā mundīrun wa-mā min ʾilāhin ʾillā llāhu l-wāḡidu l-qahḡār^u
66 rabbu s-samāwāti wa-l-ʾarḡi wa-mā baynahumā l-ʿazīzu l-ḡaffār^u

- 67 qul huwa naba'un 'azim^{un}
 68 'antum 'anhu mu'riḍūn^a
 69 mā kāna liya min 'ilmin bi-l-mala'i l-'a'lā 'id yaḥtaṣimūn^a
 70 'in yūḥā 'ilayya 'illā 'annamā 'anā nadīrun mubīn^{un}
 71 'id qāla rabbuka li-l-malā'ikati 'innī ḥāliqun bašaran min ṭīnⁱⁿ
 72 fa-'idā sawwaytuhū wa-nafaḥtu fihi min rūḥī fa-qa'ū lahū sāgīdīn^a
 73 fa-sağada l-malā'ikatu kulluhum 'ağma'ūn^a
 74 'illā 'iblisā stakbara wa-kāna mina l-kāfirīn^a
 75 qāla yā-'iblisu mā mana'aka 'an tasğuda li-mā ḥalaqtu bi-yadayya 'a-stakbarta
 'am kunta mina l-'ālīn^a
 76 qāla 'anā ḥayrun minhu ḥalaqtanī min nārin wa-ḥalaqtahū min ṭīnⁱⁿ
 77 qāla fa-ḥruğ minhā fa-'innaka rağīm^{un}
 78 wa-'inna 'alayka la'natī 'ilā yawmi d-dīnī
 79 qāla rabbi fa-'anzīrnī 'ilā yawmi yub'aṭūn^a
 80 qāla fa-'innaka mina l-munzarīn^a
 81 'ilā yawmi l-waḡti l-ma'lūmī
 82 qāla fa-bi-'izzatika la-'uğwiyanahum 'ağma'īn^a
 83 'illā 'ibādaka minhumu l-muḥlaṣīn^a
 84 qāla fa-l-ḥaqqu wa-l-ḥaqqu 'aqūl^u
 85 la-'amla'anna ḡahannama minka wa-mimman tabi'aka minhum 'ağma'īn^a
 86 qul mā 'as'alukum 'alayhi min 'ağrin wa-mā 'anā mina l-mutakallifīn^a
 87 'in huwa 'illā ḍikrun li-l-'ālamīn^a
 88 wa-la-ta'lamunna naba'ahū ba'da ḥīnⁱⁿ

39 az-zumar

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
 1 tanzīlu l-kitābi mina llāhi l-'azīzi l-ḥakīmī
 2 'innā 'anzalnā 'ilayka l-kitāba bi-l-ḥaqqi fa-'budi llāha muḥliṣan lahu d-dīn^a
 3 'a-lā li-llāhi d-dīnu l-ḥāliṣu wa-llaḍīna ttaḥaḍū min dūnihī 'awliyā'a mā
 na'buduhum 'illā li-yuqarribūnā 'ilā llāhi zulfā 'inna llāha yaḥkumu baynahum fi
 mā hum fihi yaḥtalifūna 'inna llāha lā yahdī man huwa kāḍibun kaffār^{un}
 4 law 'arāda llāhu 'an yattaḥida waladan la-ṣṭafā mimmā yaḥluqu mā yašā'u
 subḥānahū huwa llāhu l-wāḥidu l-qahḥār^u
 5 ḥalaqa s-samāwāti wa-l-'arḍa bi-l-ḥaqqi yukawwiru l-layla 'alā n-nahāri
 wa-yukawwiru n-nahāra 'alā l-layli wa-saḥḥara š-šamsa wa-l-qamara kullun yağrī
 li-'ağalin musamman 'a-lā huwa l-'azīzu l-ğaffār^u
 6 ḥalaqakum min nafsin wāḥidatin ṭumma ḡa'ala minhā zawğahā wa-'anzala lakum
 mina l-'an'āmi ṭamāniyata 'azwāğin yaḥluqukum fi buṭūni 'ummahātikum ḥalqan

- min ba^cdi ḥalqin fi zulumātin ṭalāṭin dālikumu llāhu rabbukum lahu l-mulku lā
 ʾilāha ʾillā huwa fa-ʾannā tuṣrafūn^a
- 7 ʾin takfurū fa-ʾinna llāha ḡaniyyun ʿankum wa-lā yardā li-ʿibādihi l-kufra wa-ʾin
 taṣkurū yardahu lakum wa-lā taziru wāziratun wizra ʾuḥrā ṭumma ʾilā rabbikum
 marḡiʿukum fa-yunabbiʾukum bi-mā kuntum taʿmalūna ʾinnahū ʿalimun bi-dāti
 ṣ-ṣudūrⁱ
- 8 wa-ʾidā massa l-ʾinsāna ḡurrun daʿā rabbahū muniban ʾilayhi ṭumma ʾidā
 ḥawwalahū niʿmatan minhu nasiya mā kāna yadʿū ʾilayhi min qablu wa-ḡaʿala
 li-llāhi ʾandādan li-yuḍilla ʿan sabilihī qul tamattaʿ bi-kufrika qalīlan ʾinnaka min
 ʾaṣḥābi n-nārⁱ
- 9 ʾam-man huwa qānitun ʾānāʾa l-layli sāḡidan wa-qāʾiman yaḥḡaru l-ʾaḡirata
 wa-yarḡū raḡmata rabbihi qul hal yastawī llaḡina yaʿlamūna wa-llaḡina lā
 yaʿlamūna ʾinnamā yataḡakkaru ʾūlū l-ʾalbābi
- 10 qul yā-ʿibādi llaḡina ʾāmanū ttaqū rabbakum li-llaḡina ʾaḡsanū fi ḡadihi d-dunyā
 ḡasanatun wa-ʾarḡu llāhi wāsiʿatun ʾinnamā yuwaffā ṣ-ṣābirūna ʾaḡrahum
 bi-ḡayri ḡisābⁱⁿ
- 11 qul ʾinnī ʾumirtu ʾan ʾaʿbuda llāha muḡliṣan lahu d-dīn^a
- 12 wa-ʾumirtu li-ʾan ʾakūna ʾawwala l-muslimīn^a
- 13 qul ʾinnī ʾaḡāfu ʾin ʿaṣaytu rabbi ʿaḡāba yawmin ʿaḡīmⁱⁿ
- 14 quli llāha ʾaʿbuda muḡliṣan lahū dīnī
- 15 fa-ʿbudū mā ṣiʿtum min dūnihī qul ʾinna l-ḡāsirīna llaḡina ḡasirū ʾanfusahum
 wa-ʾahlīhim yawma l-qiyāmati ʾa-lā dālika huwa l-ḡusrānu l-mubīn^u
- 16 lahum min fawḡihim ḡulalun mina n-nāri wa-min taḡtihim ḡulalun dālika
 yuḡawwifu llāhu bihi ʿibādahū yā-ʿibādi fa-ttaqūnⁱ
- 17 wa-llaḡina ḡtanabū ṭ-ṭāḡūta ʾan yaʿbudūhā wa-ʾanābū ʾilā llāhi lahumu l-buṣrā
 fa-baṣṣir ʿibādⁱ
- 18 ʾallaḡina yastamiʿūna l-qawla fa-yattabiʿūna ʾaḡsanahū ʾūlāʾika llaḡina ḡadāhumu
 llāhu wa-ʾūlāʾika hum ʾūlū l-ʾalbābi
- 19 ʾa-fa-man ḡaḡqa ʿalayhi kalimatu l-ʿaḡābi ʾa-fa ʾanta tunḡiḡu man fi n-nārⁱ
- 20 lākini llaḡina ttaḡaw rabbahum lahum ḡurafun min fawḡihā ḡurafun mabniyyatun
 taḡrī min taḡtihā l-ʾanhāru waʿda llāhi lā yuḡlifu llāhu l-mīʿad^a
- 21 ʾa-lam tara ʾanna llāha ʾanzala mina s-samāʾi māʾan fa-salakahū yanābiʿa fi l-ʾarḡi
 ṭumma yuḡriḡu bihi zarʿan muḡtalifan ʾalwānuhū ṭumma yaḡiḡu fa-tarāhu
 muṣfarran ṭumma yaḡʿaluhū ḡuṭāman ʾinna fi dālika la-ḡikrā li-ʾūlī l-ʾalbābi
- 22 ʾa-fa-man ṣaraḡa llāhu ṣadrahū li-l-ʾislāmi fa-huwa ʿalā nūrīn min rabbihi
 fa-waylun li-l-qāsiyati qulūbuhum min ḡikri llāhi ʾūlāʾika fi ḡalālīn mubīnⁱⁿ⁻ⁱ
- 23 ʾallāhu nazzala ʾaḡsana l-ḡadīṭi kitāban mutaṣābihan maṭāniya taḡṣaʿirru minhu
 ḡulūdu llaḡina yaḡṣawna rabbahum ṭumma talīnu ḡulūduhum wa-qulūbuhum ʾilā

- ḍikri llāhi ḍālika hudā llāhi yahdī bihī man yašā'u wa-man yuḍlili llāhu fa-mā lahū min hādⁱⁿ
- 24 'a-fa-man yattaqī bi-wağhihī sū'a l-‘adābi yawma l-qiyāmati wa-qīla li-ḡ-ḡālimīna ḍūqū mā kuntum taksibūn^a
- 25 kaḍḍaba llaḍīna min qablihim fa-’atāhumu l-‘adābu min ḥaytu lā yaš‘urūna
- 26 fa-’adāqahumu llāhu l-ḥizya fi l-ḥayāti d-dunyā wa-la-‘adābu l-’āḥirati ’akbaru law kānū ya‘lamūn^a
- 27 wa-la-qad ḍarabnā li-n-nāsi fi hādā l-qur’āni min kulli maṭalin la‘allahum yataḍakkarūn^a
- 28 qur’ānan ‘arabiyyan ġayra ḍi ‘iwağin la‘allahum yattaqūn^a
- 29 ḍaraba llāhu maṭalan rağulan fihi šurakā’u mutašākisūna wa-rağulan salaman li-rağulin hal yastawiyāni maṭalan-i l-ḥamdu li-llāhi bal ’aktaruhum lā ya‘lamūn^a
- 30 ’innaka mayyitun wa-’innahum mayyitūn^a
- 31 tumma ’innakum yawma l-qiyāmati ‘inda rabbikum taḥtašimūn^a
- 32 fa-man ’aḡlamu mimman kaḍaba ‘alā llāhi wa-kadḍaba bi-š-šidqi ’id ġā’ahū ’a-laysa fi ġahannama maṭwan li-l-kāfirīn^a
- 33 wa-llaḍi ġā’a bi-š-šidqi wa-šaddaqa bihī ’ūlā’ika humu l-muttaqūn^a
- 34 lahum mā yašā’ūna ‘inda rabbihim ḍālika ġazā’u l-muḥsinīn^a
- 35 li-yukaffira llāhu ‘anhum ’aswa’a llaḍi ‘amilū wa-yağziyahum ’ağrahum bi-’aḥsani llaḍi kānū ya‘malūn^a
- 36 ’a-laysa llāhu bi-kāfin ‘abdahū wa-yuḥawwifūnaka bi-llaḍīna min dūnihī wa-man yuḍlili llāhu fa-mā lahū min hādⁱⁿ
- 37 wa-man yahdi llāhu fa-mā lahū min muḍillin ’a-laysa llāhu bi-‘azizin ḍi ntiqāmⁱⁿ
- 38 wa-la-’in sa’altahum man ḥalaqa s-samāwāti wa-l-’arḍa la-yaqūlunna llāhu qul ’a-fa-ra’aytum mā tad‘ūna min dūni llāhi ’in ’arādaniya llāhu bi-ḍurrin hal hunna kāšifātu ḍurrihī ’aw ’arādani bi-raḥmatin hal hunna mumsikātu raḥmatihī qul ḥasbiya llāhu ‘alayhi yatawakkalu l-mutawakkilūn^a
- 39 qul yā-qawmi ‘malū ‘alā makānatikum ’innī ‘āmilun fa-sawfa ta‘lamūn^a
- 40 man ya’tihi ‘adābun yuḥzihi wa-yaḥillu ‘alayhi ‘adābun muqīm^{un}
- 41 ’innā ’anzalnā ‘alayka l-kitāba li-n-nāsi bi-l-ḥaqqi fa-mani htadā fa-li-nafsihī wa-man ḍalla fa-’innamā yaḍillu ‘alayhā wa-mā ’anta ‘alayhim bi-wakilⁱⁿ⁻ⁱ
- 42 allāhu yatawaffā l-’anfusa ḥīna mawtihā wa-llatī lam tamut fi manāmihā fa-yumsiku llatī qaḍā ‘alayhā l-mawta wa-yursilu l-’uḥrā ’ilā ’ağalin musamman ’inna fi ḍālika la-’āyātin li-qawmin yatafakkarūn^a
- 43 ’ami ttaḥaḍū min dūni llāhi šufa’ā’a qul ’a-wa-law kānū lā yamlikūna šay’an wa-lā ya‘qilūn^a
- 44 qul li-llāhi š-šafā’atu ġamī’an lahū mulku s-samāwāti wa-l-’arḍi tumma ’ilayhi turğā’ūn^a

- 45 wa-ʾidā dukira llāhu waḥdahu šmaʾazzat qulūbu llaḍīna lā yuʾminūna bi-l-ʾāḥirati
wa-ʾidā dukira llaḍīna min dūnihī ʾidā hum yastabširūna^a
- 46 quli llāhumma fāṭira s-samāwāti wa-l-ʾarḍi ʿālima l-ḡaybi wa-š-šahādati ʾanta
taḥkumu bayna ʿibādika fi mā kānū fihi yaḥtalifūna^a
- 47 wa-law ʾanna li-llaḍīna ḡalamū mā fi l-ʾarḍi ḡamīʿan wa-miṭlahū maʿahū la-ftadaw
bihī min sūʾi l-ʿaḍābi yawma l-qiyāmati wa-badā lahum mina llāhi mā lam yakūnū
yaḥtasibūna^a
- 48 wa-badā lahum sayyiʾātu mā kasabū wa-ḥāqa bihim mā kānū bihi yastahziʾūna^a
- 49 fa-ʾidā massa l-ʾinsāna ḡurrun daʿānā ṭumma ʾidā ḡawwalnāhu niʿmatan minnā
qāla ʾinnamā ʾūtītuhū ʿalā ʿilmin bal hiya fitnatun wa-lākinna ʾakṭarahum lā
yaʿlamūna^a
- 50 qad qālahā llaḍīna min qablihim fa-mā ʾaḡnā ʿanhum mā kānū yaksibūna^a
- 51 fa-ʾašābahum sayyiʾātu mā kasabū wa-llaḍīna ḡalamū min hāʾulāʾi sa-yuṣībuhum
sayyiʾātu mā kasabū wa-mā hum bi-muʿḡizīna^a
- 52 ʾa-wa-lam yaʿlamū ʾanna llāha yabsuṭu r-rizqa li-man yašāʾu wa-yaqdiru ʾinna fi
dālika la-ʾāyātin li-qawmin yuʾminūna^a
- 53 qul yā-ʿibādiya llaḍīna ʾasrafū ʿalā ʾanfusihihim lā taqnaṭū min raḡmati llāhi ʾinna
llāha yaḡfiru d-dunūba ḡamīʿan ʾinnahū huwa l-ḡafūru r-raḡimū^u
- 54 wa-ʾanībū ʾilā rabbikum wa-ʾaslimū laḡu min qabli ʾan yaʾtiyakumu l-ʿaḍābu
ṭumma lā tunṣarūna^a
- 55 wa-ttabiʿū ʾaḡsana mā ʾunzila ʾilaykum min rabbikum min qabli ʾan yaʾtiyakumu
l-ʿaḍābu baḡtatan wa-ʾantum lā tašʿurūna^a
- 56 ʾan taqūla nafsun yā-ḡasratā ʿalā mā farratū fi ḡanbi llāhi wa-ʾin kuntu la-mina
s-sāḡirīna^a
- 57 ʾaw taqūla law ʾanna llāha hadānī la-kuntu mina l-muttaqīna^a
- 58 ʾaw taqūla ḡīna tarā l-ʿaḍāba law ʾanna lī karratan fa-ʾakūna mina l-muḡsinīna^a
- 59 balā qad ḡāʾatka ʾāyāti fa-kadḡabta bihā wa-stakbartā wa-kunta mina l-kāfirīna^a
- 60 wa-yawma l-qiyāmati tarā llaḍīna kaḡabū ʿalā llāhi wuḡūhuhum muswaddatun
ʾa-laysa fi ḡahannama maṭwan li-l-mutakabbirīna^a
- 61 wa-yunaḡḡī llāhu llaḍīna ttaqaw bi-mafāzatihim lā yamassuhumu s-sūʾu wa-lā
hum yaḡzanūna^a
- 62 ʾallāhu ḡāliqū kulli šayʾin wa-huwa ʿalā kulli šayʾin wakīlūn^{un}
- 63 laḡu maqālīdu s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-llaḍīna kafarū bi-ʾāyāti llāhi ʾulāʾika
humu l-ḡāsirīna^a
- 64 qul ʾa-fa-ḡayra llāhi taʾmurūnnī ʾaʿbudu ʾayyuhā l-ḡāḡilūna^a
- 65 wa-la-qad ʾuḡiya ʾilayka wa-ʾilā llaḍīna min qablika la-ʾin ʾašrakta la-yaḡbaṭanna
ʿamaluka wa-la-takūnanna mina l-ḡāsirīna^a
- 66 bali llāha fa-ʿbud wa-kun mina š-šākirīna^a

- 67 wa-mā qadarū llāha ḥaqqā qadrihī wa-l-ʾarḍu ḡamīʿan qabḍatuhū yawma
l-qiyāmati wa-s-samāwātu maṭwiyyātun bi-yamīnihī subḥānahū wa-taʿālā ʿammā
yušrikūn^a
- 68 wa-nufiḥa fī ṣ-ṣūri fa-ṣaʿiqa man fī s-samāwāti wa-man fī l-ʾarḍi ʾillā man šāʾa
llāhu ṭumma nufiḥa fihi ʾuḥrā fa-ʾidā hum qiyāmun yanzurūn^a
- 69 wa-ʾašraqati l-ʾarḍu bi-n-nūri rabbihā wa-wuḍiʿa l-kitābu wa-ḡīʾa bi-n-nabiyyīna
wa-š-šuhādāʾi wa-quḍiya baynahum bi-l-ḥaqqi wa-hum lā yuzlamūn^a
- 70 wa-wuffiyat kullu nafsin mā ʿamilat wa-huwa ʾaʿlamu bi-mā yafʿalūn^a
- 71 wa-siqa llaḍīna kafarū ʾilā ḡahannama zumaran ḥattā ʾidā ḡāʾuhā futiḥat
ʾabwābuhā wa-qāla lahum ḥazanatuhā ʾa-lam yaʾtikum rusulun minkum yatlūna
ʿalaykum ʾāyāti rabbikum wa-yundirūnakum liqāʾa yawmikum hādā qālū balā
wa-lākin ḥaqqat kalimatu l-ʿaḍābi ʿalā l-kāfirīn^a
- 72 qīla dhulū ʾabwāba ḡahannama ḥālidīna fihā fa-biʾsa maṭwā l-mutakabbirīn^a
- 73 wa-siqa llaḍīna ttaqaw rabbahum ʾilā l-ḡannati zumaran ḥattā ʾidā ḡāʾuhā
wa-futiḥat ʾabwābuhā wa-qāla lahum ḥazanatuhā salāmun ʿalaykum ṭibtum
fa-dhulūhā ḥālidīn^a
- 74 wa-qālū l-ḥamdu li-llāhi llaḍī ṣadaqānā waʿdahū wa-ʾawraṭānā l-ʾarḍa
natabawwaʾu mina l-ḡannati ḥayṭu našāʾu fa-niʿma ʾaḡru l-ʿāmilīn^a
- 75 wa-tarā l-malāʾikata ḥāffīna min ḥawli l-ʿarṣi yusabbiḥūna bi-ḥamdi rabbihim
wa-quḍiya baynahum bi-l-ḥaqqi wa-qīla l-ḥamdu li-llāhi rabbi l-ʿālamīn^a

40 ḡāfir

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī

- 1 ḥ-m (ḥā mīm)
- 2 tanzīlu l-kitābi mina llāhi l-ʿazīzi l-ʿalīmī
- 3 ḡāfiri d-danbi wa-qābili t-tawbi šadīdi l-ʿiqābi dī ṭ-ṭawli lā ʾilāha ʾillā huwa ʾilayhi
l-mašīr^u
- 4 mā yuḡādilu fī ʾāyāti llāhi ʾillā llaḍīna kafarū fa-lā yaḡrurka taqallubuhum fī
l-bilādī
- 5 kaḍḍabat qablahum qawmu nūḥin wa-l-ʾaḥzābu min baʿdihim wa-hammat kullu
ʾummatin bi-rasūlihim li-yaʾḥudūhu wa-ḡādalū bi-l-bāṭili li-yudḥidū bihi l-ḥaqqā
fa-ʾaḥaḍtuhum fa-kayfa kāna ʿiqābi
- 6 wa-ka-dālika ḥaqqat kalimatu rabbika ʿalā llaḍīna kafarū ʾannahum ʾašḥābu n-nārī
- 7 allaḍīna yaḥmilūna l-ʿarṣa wa-man ḥawlahū yusabbiḥūna bi-ḥamdi rabbihim
wa-yuʾminūna bihī wa-yastaḡfirūna li-llaḍīna ʾāmanū rabbanā wasiʿta kulla šayʾin
raḥmatan wa-ʿilman fa-ḡfir li-llaḍīna tābū wa-ttabaʿū sabilaka wa-qihim ʿaḍāba
l-ḡaḥīmī

- 8 rabbanā wa-ʾadḥilhum ḡannāti ʿadnin-i llatī waʿadtahum wa-man ṣalaḥa min
ʾābāʾihim wa-ʾazwāḡihim wa-ḍurriyyātihim ʾinnaka ʾanta l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
- 9 wa-qihimu s-sayyiʾāti wa-man taqi s-sayyiʾāti yawmaʾidin fa-qad raḥimtahū
wa-ḍālika huwa l-fawzu l-ʿazīm^u
- 10 ʾinna llaḍīna kafarū yunādawna la-maqtu llāhi ʾakbaru min maqtikum ʾanfusakum
ʾid tudʿawna ʾilā l-ʾimāni fa-takfurūn^a
- 11 qālū rabbanā ʾamattanā tnatayni wa-ʾaḥyaytanā tnatayni fa-ʿtarafnā bi-ḍunūbinā
fa-hal ʾilā ḥurūḡin min sabīlⁱⁿ
- 12 ḍālikum bi-ʾannahū ʾidā duʿiya llāhu waḥdahū kafartum wa-ʾin yušrak bihī
tuʾminū fa-l-ḥukmu li-llāhi l-ʿaliyyi l-kabīrⁱ
- 13 huwa llaḍī yurikum ʾāyātihī wa-yunazzilu lakum mina s-samāʾi rizqan wa-mā
yataḍakkaru ʾillā man yunīb^u
- 14 fa-dʿū llāha muḥliṣīna lahu d-dīna wa-law kariha l-kāfirūn^a
- 15 rafiʿu d-daraḡāti ḍū l-ʿarṣi yulqī r-rūḥa min ʾamrihī ʿalā man yaṣāʾu min ʿibādihī
li-yundira yawma t-talāqⁱ
- 16 yawma hum bārizūna lā yaḥfā ʿalā llāhi minhum ṣayʾun li-mani l-mulku l-yawma
li-llāhi l-wāḥidi l-qahhārⁱ
- 17 al-yawma tuḡzā kullu nafsin bi-mā kasabat lā ḡulma l-yawma ʾinna llāha sarīʿu
l-ḥisābⁱ
- 18 wa-ʾandirhum yawma l-ʾazīfati ʾidi l-qulūbu ladā l-ḥanāḡiri kāzimīna mā
li-ḡ-ḡālimīna min ḥamīmin wa-lā ṣafiʿin yuṭāʿ^u
- 19 yaʿlamu ḥāʾinata l-ʾaʿyuni wa-mā tuḥfī ṣ-ṣudūr^u
- 20 wa-llāhu yaqḍi bi-l-ḥaqqi wa-llaḍīna yadʿūna min dūnihī lā yaqḍūna bi-ṣayʾin
ʾinna llāha huwa s-samīʿu l-baṣīr^u
- 21 ʾa-wa-lam yasīrū fī l-ʾarḍi fa-yanḡurū kayfa kāna ʿāqibatu llaḍīna kānū min
qablihim kānū hum ʾaṣadda minhum quwwatan wa-ʾatāran fī l-ʾarḍi
fa-ʾaḡadahumu llāhu bi-ḍunūbihim wa-mā kāna lahum mina llāhi min wāqⁱⁿ
- 22 ḍālika bi-ʾannahum kānat taʾtīhim rusuluhum bi-l-bayyināti fa-kafarū
fa-ʾaḡadahumu llāhu ʾinnahū qawiyyun ṣadidu l-ʿiqābⁱ
- 23 wa-la-qad ʾarsalnā mūsā bi-ʾāyātinā wa-sulṭānin mubīnⁱⁿ
- 24 ʾilā firʿawna wa-hāmāna wa-qārūna fa-qālū sāḥirun kaḍḍāb^{un}
- 25 fa-lammā ḡāʾahum bi-l-ḥaqqi min ʿindinā qālū qtulū ʾabnāʾa llaḍīna ʾāmanū
maʿahū wa-staḥyū nisāʾahum wa-mā kaydu l-kāfirīna ʾillā fī ḍalālⁱⁿ
- 26 wa-qāla firʿawnu ḍarūnī ʾaqtul mūsā wa-l-yadʿu rabbahū ʾinnī ʾaḡāfu ʾan
yubaddila dīnakum ʾaw ʾan yuḡhira fī l-ʾarḍi l-fasād^a
- 27 wa-qāla mūsā ʾinnī ʿuḍtu bi-rabbī wa-rabbikum min kulli mutakabbirin lā
yuʾminu bi-yawmi l-ḥisābⁱ
- 28 wa-qāla raḡulun muʾminun min ʾāli firʿawna yaktumu ʾimānahū ʾa-taqtulūna
raḡulan ʾan yaqūla rabbiya llāhu wa-qad ḡāʾakum bi-l-bayyināti min rabbikum

- wa-ʾin yaku kāḍiban fa-ʿalayhi kaḍibuhū wa-ʾin yaku ṣādiqan yuṣibkum baʿḍu
llaḍi yaʿidukum ʾinna llāha lā yahdī man huwa musrifun kaḍḍāb^{un}
- 29 yā-qawmi lakumu l-mulku l-yawma ḡāhirīna fī l-ʾarḍi fa-man yaṣṣurunā min baʿsi
llāhi ʾin ḡāʾanā qāla firʿawnu mā ʾurikum ʾillā mā ʾarā wa-mā ʾahdikum ʾillā sabīla
r-raṣādī
- 30 wa-qāla llaḍi ʾāmana yā-qawmi ʾinnī ʾaḥāfu ʿalaykum miṭla yawmi l-ʾaḥzābī
31 miṭla daʿbi qawmi nūḥin wa-ʿādin wa-ṭamūda wa-llaḍīna min baʿdihim wa-mā
llāhu yurīdu ḡulman li-l-ʿibādī
- 32 wa-yā-qawmi ʾinnī ʾaḥāfu ʿalaykum yawma t-tanādī
33 yawma tuwallūna mudbirīna mā lakum mina llāhi min ʿāṣimin wa-man yuḍlili
llāhu fa-mā lahū min hādīn
- 34 wa-la-qad ḡāʾakum yūsufu min qablu bi-l-bayyināti fa-mā ziltum fī ṣakkin mimmā
ḡāʾakum bihī ḡattā ʾidā halaka qultum lan yabʿaṭa llāhu min baʿdihī rasūlan
ka-ḍālika yuḍillu llāhu man huwa musrifun murtāb^{un-i}
- 35 ʾalladīna yuḡāḍilūna fī ʾayāti llāhi bi-ḡayri sulṭānin ʾatāhum kabura maqtan ʿinda
llāhi wa-ʿinda llaḍīna ʾāmanū ka-ḍālika yaṭbaʿu llāhu ʿalā kulli qalbi mutakabbirin
ḡabbārīn
- 36 wa-qāla firʿawnu yā-hāmānu bni lī ṣarḡan laʿallī ʾabluḡu l-ʾasbāba
37 ʾasbāba s-samāwāti fa-ʾaṭṭalīʿa ʾilā ʾilāhi mūsā wa-ʾinnī la-ʾaḡunnuhū kāḍiban
wa-ka-ḍālika zuyyina li-firʿawna sūʾu ʿamaliḥi wa-ṣudda ʿani s-sabīli wa-mā
kaydu firʿawna ʾillā fī tabābīn
- 38 wa-qāla llaḍi ʾāmana yā-qawmi ttabiʿūni ʾahdikum sabīla r-raṣādī
39 yā-qawmi ʾinnamā ḡāḍihi l-ḡayātu d-dunyā matāʿun wa-ʾinna l-ʾaḡirata hiya dāru
l-qarārī
- 40 man ʿamila sayyiʾatan fa-lā yuḡzā ʾillā miṭlahā wa-man ʿamila ṣāliḡan min ḍakarīn
ʾaw ʾuntā wa-huwa muʾminun fa-ʾūlāʾika yadḡulūna l-ḡannata yurzaḡūna fihā
bi-ḡayri ḡisābīn
- 41 wa-yā-qawmi mā lī ʾadʿūkum ʾilā n-naḡāti wa-tadʿūnanī ʾilā n-nārī
42 tadʿūnanī li-ʾakfura bi-llāhi wa-ʾuṣrika bihī mā laysa lī bihī ʿilmun wa-ʾanā
ʾadʿūkum ʾilā l-ʿazīzi l-ḡaffārī
- 43 lā ḡarama ʾannamā tadʿūnanī ʾilayhi laysa lahū daʿwatun fī d-dunyā wa-lā fī
l-ʾaḡirati wa-ʾanna maraddanā ʾilā llāhi wa-ʾanna l-musrifina hum ʾaṣḡabu n-nārī
44 fa-sa-tadḡurūna mā ʾaqūlu lakum wa-ʾufawwiḡu ʾamrī ʾilā llāhi ʾinna llāha baṣīrun
bi-l-ʿibādī
- 45 fa-waqāhu llāhu sayyiʾāti mā makarū wa-ḡāqa bi-ʾāli firʿawna sūʾu l-ʿaḍābī
46 ʾn-nāru yuʿraḡūna ʿalayhā ḡuduwwan wa-ʿaṣīyyan wa-yawma taqūmu s-sāʿatu
ʾadḡilū ʾāla firʿawna ʾaṣadda l-ʿaḍābī
- 47 wa-ʾid yataḡāḡḡūna fī n-nārī fa-yaḡūlu ḍ-ḍuʿafāʾu li-llaḍīna stakbarū ʾinnā kunnā
lakum tabaʿan fa-hal ʾantum muḡnūna ʿannā naṣīban mina n-nārī

- 48 qāla llađīna stakbarū ʾinnā kullun fihā ʾinna llāha qad ḥakama bayna l-ʿibādī
 49 wa-qāla llađīna fī n-nāri li-ḥazanati ḡahannama d-ʿū rabbakum yuḥaffif ʿannā
 yawman mina l-ʿadābī
 50 qālū ʾa-wa-lam taku taʾtikum rusulukum bi-l-bayyināti qālū balā qālū fa-d-ʿū
 wa-mā duʿāʾu l-kāfirīna ʾillā fī ḍalālīn
 51 ʾinnā la-nanşuru rusulanā wa-llađīna ʾāmanū fī l-ḥayāti d-dunyā wa-yawma
 yaqūmu l-ʾašhādū
 52 yawma lā yanfaʿu z-ẓālimīna maʿdiratuhum wa-lahumu l-laʿnatu wa-lahum sūʾu
 d-dārī
 53 wa-la-qad ʾātaynā mūsā l-hudā wa-ʾawraṭnā banī ʾisrāʾīla l-kitābā
 54 hudan wa-ḍikrā li-ʾūlī l-ʾalbābī
 55 fa-şbir ʾinna waʿda llāhi ḥaqqun wa-staḡfir li-ḍanbika wa-sabbih bi-ḥamdi rabbika
 bi-l-ʿaşıyyi wa-l-ʾibkārī
 56 ʾinna llađīna yuḡādīlūna fī ʾāyāti llāhi bi-ḡayri sulṭānin ʾatāhum ʾin fī şudūrihim
 ʾillā kibrun mā hum bi-bāliḡīhi fa-staʿīd bi-llāhi ʾinnahū huwa s-samīʿu l-başīrū
 57 la-ḥalqu s-samāwāti wa-l-ʾarḍī ʾakbaru min ḥalqi n-nāsi wa-lākinna ʾaktāra n-nāsi
 lā yaʿlamūnā
 58 wa-mā yastawī l-ʾaʿmā wa-l-başīru wa-llađīna ʾāmanū wa-ʿamilū ş-şāliḡāti wa-lā
 l-musīʾu qalīlan mā tataḍakkarūnā
 59 ʾinna s-sāʿata la-ʾātiyatun lā rayba fihā wa-lākinna ʾaktāra n-nāsi lā yuʾminūnā
 60 wa-qāla rabbukumu d-ʿunī ʾastaḡib lakum ʾinna llađīna yastakbirūna ʿan ʿibādati
 sa-yadhūlūna ḡahannama dāḡirīnā
 61 allāhu llađī ḡaʿala lakumu l-layla li-taskunū fihi wa-n-nahāra mubşiran ʾinna llāha
 la-ḍū faḍlin ʿalā n-nāsi wa-lākinna ʾaktāra n-nāsi lā yaşkurūnā
 62 ḍālikumu llāhu rabbukum ḡāliqu kulli şayʾin lā ʾilāha ʾillā huwa fa-ʾannā
 tuʾfakūnā
 63 ka-ḍālika yuʾfaku llađīna kānū bi-ʾāyāti llāhi yaḡḡadūnā
 64 allāhu llađī ḡaʿala lakumu l-ʾarḍa qarāran wa-s-samāʾa bināʾan wa-şawwarakum
 fa-ʾaḡsana şuwarakum wa-razaqakum mina ṭ-tayyibāti ḍālikumu llāhu rabbukum
 fa-tabāraka llāhu rabbu l-ʿālamīnā
 65 huwa l-ḡayyu lā ʾilāha ʾillā huwa fa-d-ʿūhu muḡlişina lahu d-dīna l-ḡamdu li-llāhi
 rabbi l-ʿālamīnā
 66 qul ʾinnī nuḡītu ʾan ʾaʿbuda llađīna tad-ʿūna min dūni llāhi lammā ḡāʾaniya
 l-bayyinātu min rabbī wa-ʾumirtu ʾan ʾuslima li-rabbi l-ʿālamīnā
 67 huwa llađī ḡalaqakum min turābin ṭumma min nuṭṭatin ṭumma min ʿalaqatin
 ṭumma yuḡriḡukum ṭiflan ṭumma li-tabluḡū ʾaşuddakum ṭumma li-takūnū
 şuyūḡan wa-minkum man yutawaffā min qablu wa-li-tabluḡū ʾaḡalan musamman
 wa-laʿallakum taʿqilūnā

- 68 huwa llađi yuhyi wa-yumitu fa-’idā qađā ’amran fa-’innamā yaqūlu lahū kun
fa-yakūn^u
- 69 ’a-lam tara ’ilā llađina yuğādilūna fi ’āyāti llāhi ’annā yuṣrafūn^a
- 70 allāđina kađđabū bi-l-kitābi wa-bi-mā ’arsalnā bihi rusulanā fa-sawfa ya’lamūn^a
- 71 ’idi l-’ağlālu fi ’a’nāqihim wa-s-salāsilu yuṣṣabūn^a
- 72 fi l-ḥamīmi ṭumma fi n-nāri yuṣğarūn^a
- 73 ṭumma qīla lahum ’ayna mā kuntum tuṣrikūn^a
- 74 min dūni llāhi qālū ḍallū ’annā bal lam nakun nad’ū min qablu ṣay’an ka-đālika
yuđillu llāhu l-kāfirin^a
- 75 đālikum bi-mā kuntum tafraḥūna fi l-’arđi bi-ğayri l-ḥaqqi wa-bi-mā kuntum
tamraḥūn^a
- 76 ^udhulū ’abwāba ġahannama ḥālidīna fihā fa-bi’sa maṭwā l-mutakabbirin^a
- 77 fa-ṣbir ’inna wa’da llāhi ḥaqqun fa-’immā nuriyannaka ba’da llađi na’iduhum ’aw
natawaffayannaka fa-’ilaynā yurğā’ūn^a
- 78 wa-la-qad ’arsalnā rusulan min qablīka minhūman qaṣaṣnā ’alayka wa-minhum
man lam naqṣuṣ ’alayka wa-mā kāna li-rasūlin ’an ya’tiya bi-’āyatīn ’illā bi-’idni
llāhi fa-’idā ġā’a ’amru llāhi quđiya bi-l-ḥaqqi wa-ḥasira hunālika l-muṭṭilūn^a
- 79 allāhu llađi ġa’ala lakumu l-’an’ama li-tarkabū minhā wa-minhā ta’kulūn^a
- 80 wa-lakum fihā manāfi’u wa-li-tabluğū ’alayhā ḥāğatan fi ṣudūrikum wa-’alayhā
wa-’alā l-fulki tuḥmalūn^a
- 81 wa-yurikum ’āyātihī fa-’ayya ’āyāti llāhi tunkirūn^a
- 82 ’a-fa-lam yasīrū fi l-’arđi fa-yanzurū kayfa kāna ’āqibatu llađina min qablihim
kānū ’aktara minhūman wa-’aṣadda quwwatan wa-’āṭāran fi l-’arđi fa-mā ’ağnā
’anhūman mā kānū yaksībūn^a
- 83 fa-lammā ġā’athum rusuluhū bi-l-bayyināti fariḥū bi-mā ’indahū mina l-’ilmi
wa-ḥāqa bihim mā kānū bihi yastahzi’ūn^a
- 84 fa-lammā ra’aw ba’sanā qālū ’āmannā bi-llāhi waḥdahū wa-kafarnā bi-mā kunnā
bihī muṣrikīn^a
- 85 fa-lam yaku yanfa’uhūm ’imānuhum lammā ra’aw ba’sanā sunnata llāhi llatī qad
ḥalat fi ’ibādihī wa-ḥasira hunālika l-kāfirūn^a

41 fuṣṣilat

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 ḥ-m (ḥā mīm)
- 2 tanzīlun mina r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
- 3 kitābun fuṣṣilat ’āyātuhū qur’ānan ’arabiyyan li-qawmin ya’lamūn^a
- 4 baṣīran wa-nađīran fa-’a’rađa ’aktaruhūman fa-hūman lā yasma’ūn^a

- 5 wa-qālū qulūbunā fi ʾakinnatin mimmā tadʿūnā ʾilayhi wa-fi ʾādāninā waqrun
wa-min bayninā wa-baynika ḥiğābun fa-ʿmal ʾinnanā ʿāmilūn^a
- 6 qul ʾinnamā ʾanā bašarun miṭlukum yūḥā ʾilayya ʾannamā ʾilāhukum ʾilāhun
wāḥidun fa-staqīmū ʾilayhi wa-stağfirūhu wa-waylun li-l-mušrikīn^a
- 7 alladīna lā yuʾtūna z-zakāta wa-hum bi-l-ʾāḥirati hum kāfirūn^a
- 8 ʾinna lladīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti lahum ʾağrun ġayru mamnūnⁱⁿ
- 9 qul ʾa-ʾinnakum la-takfurūna bi-lladī ḥalaqa l-ʾarḍa fi yawmayni wa-tağʿalūna
lahū ʾandādan dālīka rabbu l-ʿālamīn^a
- 10 wa-ğāʿala fihā rawāsiya min fawqihā wa-bāraka fihā wa-qaddara fihā ʾaqwātahā fi
ʾarbaʿati ʾayyāmin sawāʾan li-s-sāʾilīn^a
- 11 ṭumma stawā ʾilā s-samāʾi wa-hiya duḥānun fa-qāla lahā wa-li-l-ʾarḍi ʾtiyā ṭawʿan
ʾaw karhan qālatā ʾataynā ṭāʾiʿīn^a
- 12 fa-qaḍāhunna sabʿa samāwātīn fi yawmayni wa-ʾawḥā fi kulli samāʾin ʾamrahā
wa-zayyannā s-samāʾa d-dunyā bi-maṣābiḥa wa-ḥifẓan dālīka taqḍīru l-ʿazīzi
l-ʿalīmī
- 13 fa-ʾin ʾa-ʿraḍū fa-qul ʾandartukum ṣāʿiqatan miṭla ṣāʿiqati ʿādin wa-ṭamūda
ʾid ḡāʾathumu r-rusulu min bayni ʾayḍihim wa-min ḥalfihim ʾallā taʿbudū ʾillā
llāha qālū law ṣāʾa rabbunā la-ʾanzala malāʾikatan fa-ʾinnā bi-mā ʾursiltum bihī
kāfirūn^a
- 15 fa-ʾammā ʿādun fa-stakbarū fi l-ʾarḍi bi-ğayri l-ḥaqqi wa-qālū man ʾašaddu minnā
quwwatan ʾa-wa-lam yaraw ʾanna llāha lladī ḥalaqahum huwa ʾašaddu minhum
quwwatan wa-kānū bi-ʾayātīnā yağḥadūn^a
- 16 fa-ʾarsalnā ʿalayhim riḥan ṣarṣaran fi ʾayyāmin naḥisātīn li-nuḍīqahum ʿadāba
l-ḥizyī fi l-ḥayāti d-dunyā wa-la-ʿadābu l-ʾāḥirati ʾaḥzā wa-hum lā yunšarūn^a
- 17 wa-ʾammā ṭamūdu fa-hadaynāhum fa-staḥabbū l-ʿamā ʿalā l-hudā fa-ʾaḥadathum
ṣāʿiqatu l-ʿadābi l-hūni bi-mā kānū yaksībūn^a
- 18 wa-nağğaynā lladīna ʾāmanū wa-kānū yattaqūn^a
- 19 wa-yawma yuḥšaru ʾa-ʿdāʾu llāhi ʾilā n-nāri fa-hum yūzaʿūn^a
- 20 ḥattā ʾidā mā ḡāʾūhā šahida ʿalayhim samʿuhum wa-ʾabšāruhum wa-ğulūduhum
bi-mā kānū yaʿmalūn^a
- 21 wa-qālū li-ğulūdihim li-ma šahidtum ʿalaynā qālū ʾanṭaqanā llāhu lladī ʾanṭaqa
kulla šayʾin wa-huwa ḥalaqakum ʾawwala marratin wa-ʾilayhi turğāʿūn^a
- 22 wa-mā kuntum tastatirūna ʾan yašhada ʿalaykum samʿukum wa-lā ʾabšārukum
wa-lā ġulūdukum wa-lākin zanantum ʾanna llāha lā yaʿlamu kaṭīran mimmā
taʿmalūn^a
- 23 wa-dālīkum zanukum lladī zanantum bi-rabbikum ʾardākum fa-ʾašbaḥtum mina
l-ḥāsirīn^a
- 24 fa-ʾin yašbirū fa-n-nāru maṭwan lahum wa-ʾin yastaʿtibū fa-mā hum mina
l-muʿtabīn^a

- 25 wa-qayyaḍnā lahum quranāʾa fa-zayyanū lahum mā bayna ʾaydīhim wa-mā ḥalfahum wa-ḥaqqa ʿalayhimu l-qawlu fi ʾumamin qad ḥalat min qablihim mina l-ḡinni wa-l-ʾinsi ʾinnahum kānū ḥāsirīn^a
- 26 wa-qāla llaḍīna kafarū lā tasmaʿū li-hādā l-qurʾāni wa-lḡaw fihi laʿallakum taḡlibūn^a
- 27 fa-la-nuḍiqanna llaḍīna kafarū ʿaḍāban šadīdan wa-la-naḡziyannahum ʾaswaʾa llaḍi kānū yaʿmalūn^a
- 28 ḍālika ḡazāʾu ʾaʿdāʾi llāhi n-nāru lahum fihā dāru l-ḥuldi ḡazāʾan bi-mā kānū bi-ʾāyātīnā yaḡḥadūn^a
- 29 wa-qāla llaḍīna kafarū rabbanā ʾarinā llaḍayni ʾaḍallānā mina l-ḡinni wa-l-ʾinsi naḡʿalhumā taḥta ʾaqdāminā li-yakūnā mina l-ʾasfalīn^a
- 30 ʾinna llaḍīna qālū rabbunā llāhu ṭumma staqāmū tatanazzalu ʿalayhimu l-malāʾikatu ʾallā taḥfū wa-lā taḥzanū wa-ʾabsirū bi-l-ḡannati llatī kuntum tūʿadūn^a
- 31 naḥnu ʾawliyāʾukum fi l-ḥayāti d-dunyā wa-fi l-ʾāḥirati wa-lakum fihā mā taštahī ʾanfusukum wa-lakum fihā mā taddaʿūn^a
- 32 nuzulan min ḡafūrin raḥīmⁱⁿ
- 33 wa-man ʾaḥsanu qawlan mimman daʿā ʾilā llāhi wa-ʿamila šāliḥan wa-qāla ʾinnanī mina l-muslimīn^a
- 34 wa-lā tastawī l-ḥasanatu wa-lā s-sayyiʾatu dfaʿ bi-llatī hiya ʾaḥsanu fa-ʾidā llaḍi baynaka wa-baynahū ʿadāwatun ka-ʾannahū waliyyun ḥamīm^{un}
- 35 wa-mā yulaqqāhā ʾillā llaḍīna šabarū wa-mā yulaqqāhā ʾillā ḍū ḥazzīn ʿazīmⁱⁿ
- 36 wa-ʾimmā yanzagannaka mina š-šayṭāni nazḡun fa-staʿiḍ bi-llāhi ʾinnahū huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
- 37 wa-min ʾāyātīhi l-laylu wa-n-nahāru wa-š-šamsu wa-l-qamaru lā tasḡudū li-š-šamsi wa-lā li-l-qamari wa-sḡudū li-llāhi llaḍi ḥalaqahunna ʾin kuntum ʾiyyāhu taʿbudūn^a
- 38 fa-ʾini stakbarū fa-llaḍīna ʿinda rabbika yusabbiḥūna lahū bi-l-layli wa-n-nahāri wa-hum lā yasʾamūn^a
- 39 wa-min ʾāyātīhi ʾannaka tarā l-ʾarḍa ḥāšīʿatan fa-ʾidā ʾanzalnā ʿalayhā l-māʾa htazzat wa-rabat ʾinna llaḍi ʾaḥyāhā la-muḥyi l-mawtā ʾinnahū ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 40 ʾinna llaḍīna yulḥidūna fi ʾāyātīnā lā yaḥfawna ʿalaynā ʾa-fa-man yulqā fi n-nāri ḥayrun ʾam man yaʾtī ʾāminan yawma l-qiyāmati ʿmalū mā šīʾtum ʾinnahū bi-mā taʿmalūna bašīr^{un}
- 41 ʾinna llaḍīna kafarū bi-d-dikri lammā ḡāʾahum wa-ʾinnahū la-kitābun ʿazīz^{un}
- 42 lā yaʾtihi l-bāṭilu min bayni yadayhi wa-lā min ḥalfihī tanzīlun min ḥakīmīn ḥamīdⁱⁿ

- 43 mā yuqālu laka ʾillā mā qad qīla li-r-rusuli min qablīka ʾinna rabbaka la-dū
mağfiratin wa-dū ʾiqābin ʾalīmⁱⁿ
- 44 wa-law ġaʿalnāhu qurʾānan ʾaġamiyyan la-qālū law-lā fuṣṣilat ʾāyātuhū
ʾa-aġamiyyun wa-ʿarabiyyun qul huwa li-llaḍīna ʾāmanū hudan wa-šifāʾun
wa-llaḍīna lā yuʾminūna fī ʾādānihim waqrun wa-huwa ʿalayhim ʿaman ʾūlāʾika
yunādawna min makānin baʿidⁱⁿ
- 45 wa-la-qad ʾātaynā mūsā l-kitāba fa-ḥtulifa fīhi wa-law-lā kalimatun sabaqat min
rabbīka la-quḍiya baynahum wa-ʾinnahum la-fī šakkin minhu murībⁱⁿ
- 46 man ʿamila šālīḥan fa-li-nafsihī wa-man ʾasāʾa fa-ʿalayhā wa-mā rabbuka
bi-ḡallāmin li-l-ʿabīdⁱ
- 47 ʾilayhi yuraddu ʿilmu s-sāʿati wa-mā taḥruġu min ṭamarātin min ʾakmāmihā
wa-mā taḥmilu min ʾunṭā wa-lā taḍaʿu ʾillā bi-ʿilmihī wa-yawma yunādīhim ʾayna
šurakāʾi qālū ʾādānnāka mā minnā min šahīdⁱⁿ
- 48 wa-ḍalla ʿanhum mā kānū yadʿūna min qablu wa-ḡannū mā lahum min maḥīšⁱⁿ
- 49 lā yasʾamu l-ʾinsānu min duʿāʾi l-ḥayri wa-ʾin massahu š-šarru fa-yaʾusun qanūṭ^{un}
- 50 wa-la-ʾin ʾadaqnāhu raḥmatan minnā min baʿdi ḍarrāʾa massathu la-yaqūlanna
hādā lī wa-mā ʾazunnu s-sāʿata qāʾimatan wa-la-ʾin ruġiʿtu ʾilā rabbī ʾinna lī
ʿindahū la-l-ḥusnā fa-la-nunabbiʾanna llaḍīna kafarū bi-mā ʿamilū
wa-la-nuḍīqannahum min ʿadābin ġalīzⁱⁿ
- 51 wa-ʾidā ʾanʿamnā ʿalā l-ʾinsāni ʾaʿraḍa wa-naʾā bi-ġānibihī wa-ʾidā massahu
š-šarru fa-dū duʿāʾin ʿarīdⁱⁿ
- 52 qul ʾa-raʾaytum ʾin kāna min ʿindi llāhi ṭumma kafartum bihī man ʾaḍallu
mimman huwa fī šiqāqin baʿidⁱⁿ
- 53 sa-nurīhim ʾāyātīnā fī l-ʾāfāqi wa-fī ʾanfusihihīm ḥattā yatabayyana lahum ʾannahu
l-ḥaqqu ʾa-wa-lam yakfi bi-rabbīka ʾannahū ʿalā kulli šayʾin šahīd^{un}
- 54 ʾa-lā ʾinnahum fī miryatin min liqāʾi rabbihim ʾa-lā ʾinnahū bi-kulli šayʾin muḥīṭ^{un}

42 aš-šūrā

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 ḥ-m (ḥā mīm)
- 2 ʿ-s-q (ʿayn sīn qāf)
- 3 ka-ḍālika yūḥī ʾilayka wa-ʾilā llaḍīna min qablīka llāhu l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
- 4 lahū mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi wa-huwa l-ʿaliyyu l-ʿazīm^u
- 5 takādu s-samāwātu yatafaṭṭarna min fawqihinna wa-l-malāʾikatu yusabbihūna
bi-ḥamdi rabbihim wa-yastagfirūna li-man fī l-ʾarḍi ʾa-lā ʾinna llāha huwa l-ġafūru
r-raḥīm^u
- 6 wa-llaḍīna ttaḥaḍū min dūnihī ʾawliyāʾa llāhu ḥafīzun ʿalayhim wa-mā ʾanta
ʿalayhim bi-wakīlⁱⁿ

- 7 wa-ka-dālika ʾawḥaynā ʾilayka qurʾānan ʿarabiyyan li-tundira ʾumma l-qurā
wa-man ḥawlahā wa-tundira yawma l-ḡamʿi lā rayba fihi farīqun fi l-ḡannati
wa-farīqun fi s-saʿirⁱ
- 8 wa-law šāʾa llāhu la-ḡaʿalahum ʾummatan wāḥidatan wa-lākin yudḥilu man
yašāʾu fi raḥmatihī wa-z-zālimūna mā lahum min waliyyin wa-lā naṣirⁱⁿ
- 9 ʾami ttaḥadū min dūnihī ʾawliyāʾa fa-llāhu huwa l-waliyyu wa-huwa yuḥyi
l-mawtā wa-huwa ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 10 wa-mā ḥtalaftum fihi min šayʾin fa-ḥukmuhū ʾilā llāhi dālikumu llāhu rabbī
ʿalayhi tawakkaltu wa-ʾilayhi ʾunīb^u
- 11 fāṭiru s-samāwāti wa-l-ʾarḍi ḡaʿala lakum min ʾanfusikum ʾazwāḡan wa-mina
l-ʾanʿāmi ʾazwāḡan yadraʾukum fihi laysa ka-miṭlihi šayʾun wa-huwa s-samīʿu
l-baṣīr^u
- 12 laḥū maqālīdu s-samāwāti wa-l-ʾarḍi yabsuṭu r-rizqa li-man yašāʾu wa-yaqdiru
ʾinnahū bi-kulli šayʾin ʿalīm^{un}
- 13 šaraʿa lakum mina d-dīni mā waṣṣā bihi nūḥan wa-llaḍī ʾawḥaynā ʾilayka wa-mā
waṣṣaynā bihi ʾibrāhīma wa-mūsā wa-ʿīsā ʾan ʾaqīmū d-dīna wa-lā tatafarrāqū fihi
kabura ʿalā l-mušrikīna mā tadʿūhum ʾilayhi llāhu yaḡtabī ʾilayhi man yašāʾu
wa-yahdī ʾilayhi man yunīb^u
- 14 wa-mā tafarrāqū ʾillā min baʿdi mā ḡāʾahumu l-ʿilmu baḡyan baynahum wa-law-lā
kalimatun sabaqat min rabbika ʾilā ʾaḡalin musamman la-quḍiya baynahum
wa-ʾinna llaḍīna ʾūrīṭū l-kitāba min baʿdihim la-fi šakkin minhu murībⁱⁿ
- 15 fa-li-dālika fa-dʿu wa-staqim ka-mā ʾumirta wa-lā tattabiʿ ʾahwāʾahum wa-qul
ʾāmantu bi-mā ʾanzala llāhu min kitābin wa-ʾumirtu li-ʾaʿdila baynakumu llāhu
rabbunā wa-rabbukum lanā ʾaʿmālunā wa-lakum ʾaʿmālukum lā ḥuḡḡata baynanā
wa-baynakumu llāhu yaḡmaʿu baynanā wa-ʾilayhi l-maṣīr^u
- 16 wa-llaḍīna yuḥāḡḡūna fi llāhi min baʿdi mā stuḡība laḥū ḥuḡḡatuhum dāḥidatun
ʿinda rabbihim wa-ʿalayhim ḡaḍabun wa-lahum ʿaḍābun šadīd^{un-i}
- 17 allāhu llaḍī ʾanzala l-kitāba bi-l-ḥaqqi wa-l-mīzāna wa-mā yudrīka laʿalla s-sāʿata
qarīb^{un}
- 18 yastaḡīlu biḥā llaḍīna lā yuʾminūna biḥā wa-llaḍīna ʾāmanū muṣfiqūna minhā
wa-yaʿlamūna ʾannahā l-ḥaqqu ʾa-lā ʾinna llaḍīna yumārūna fi s-sāʿati la-fi ḍalālin
baʿīdⁱⁿ⁻ⁱ
- 19 allāhu laṭīfun bi-ʿibādihī yarzuqu man yašāʾu wa-huwa l-qawīyyu l-ʿazīz^u
- 20 man kāna yurīdu ḥarta l-ʾāḥirati nazid laḥū fi ḥartihī wa-man kāna yurīdu ḥarta
d-dunyā nuʾtihī minhā wa-mā laḥū fi l-ʾāḥirati min naṣībⁱⁿ
- 21 ʾam lahum šurakāʾu šaraʿū lahum mina d-dīni mā lam yaʾdan bihi llāhu wa-law-lā
kalimatu l-faṣli la-quḍiya baynahum wa-ʾinna z-zālimīna lahum ʿaḍābun ʾalīm^{un}

- 22 tarā ẓ-ẓālimīna mušfiqīna mim mā kasabū wa-huwa wāqī‘un bihim wa-llaḍīna
 ’āmanū wa-‘amilū ṣ-ṣāliḥāti fī rawḍāti l-ḡannāti lahum mā yašā’ūna ‘inda
 rabbihim ḍālika huwa l-faḍlu l-kabīr^u
- 23 ḍālika llaḍī yubašširu llāhu ‘ibādahu llaḍīna ’āmanū wa-‘amilū ṣ-ṣāliḥāti qul lā
 ’as’alukum ‘alayhi ’aḡran ’illā l-mawaddata fī l-qurbā wa-man yaqtarif ḥasanatan
 nazid lahū fihā ḥusnan ’inna llāha ḡafūrun šakūr^{un}
- 24 ’am yaqūlūna ftarā ‘alā llāhi kaḍiban fa-’in yaša’i llāhu yaḥtim ‘alā qalbika
 wa-yamḥu llāhu l-bāṭila wa-yuḥiqqu l-ḥaḡqa bi-kalimātihī ’innahū ‘alīmun bi-ḍāti
 ṣ-ṣudūrⁱ
- 25 wa-huwa llaḍī yaqbalu t-tawbata ‘an ‘ibādihī wa-ya’fū ‘ani s-sayyi’āti wa-ya’lamu
 mā taf‘alūn^a
- 26 wa-yastaḡību llaḍīna ’āmanū wa-‘amilū ṣ-ṣāliḥāti wa-yaziduhum min faḍlihī
 wa-l-kāfirūna lahum ‘aḍābun šadīd^{un}
- 27 wa-law basaṭa llāhu r-rizqa li-‘ibādihī la-baḡaw fī l-’arḍi wa-lākin yunazzilu
 bi-qadarin mā yašā’u ’innahū bi-‘ibādihī ḥabīrun bašīr^{un}
- 28 wa-huwa llaḍī yunazzilu l-ḡayṭa min ba’ḍi mā qanaṭu wa-yanšuru raḥmatahū
 wa-huwa l-waliyyu l-ḥamīd^u
- 29 wa-min ’āyātihī ḥalqu s-samāwāti wa-l-’arḍi wa-mā batta fihimā min dābbatin
 wa-huwa ‘alā ḡam‘ihim ’idā yašā’u qadīr^{un}
- 30 wa-mā ’ašābakum min mušibatīn fa-bi-mā kasabat ’aydikum wa-ya’fū ‘an kaṭīrⁱⁿ
- 31 wa-mā ’antum bi-mu’ḡizīna fī l-’arḍi wa-mā lakum min dūni llāhi min waliyyin
 wa-lā našīrⁱⁿ
- 32 wa-min ’āyātihī l-ḡawāri fī l-baḥri ka-l-’a’lāmī
- 33 ’in yaša’ yuskini r-rīḥa fa-yazlalna rawākida ‘alā zahrihī ’inna fī ḍālika la-’āyātin
 li-kulli ṣabbārin šakūrⁱⁿ
- 34 ’aw yūbiḡhunna bi-mā kasabū wa-ya’fu ‘an kaṭīrⁱⁿ
- 35 wa-ya’lama llaḍīna yuḡāḍilūna fī ’āyātinā mā lahum min maḥīšⁱⁿ
- 36 fa-mā ’ūtītum min šay’īn fa-matā’u l-ḥayāti d-dunyā wa-mā ‘inda llāhi ḥayrun
 wa-’abqā li-llaḍīna ’āmanū wa-‘alā rabbihim yatawakkalūn^a
- 37 wa-llaḍīna yaḡtanībūna kabā’ira l-’iṭmi wa-l-fawāḥiṣa wa-’idā mā ḡaḍībū hum
 yaḡfirūn^a
- 38 wa-llaḍīna staḡābū li-rabbihim wa-’aqāmū ṣ-ṣalāta wa-’amruhum šūrā baynahum
 wa-mimmā razaqnāhum yunfiqūn^a
- 39 wa-llaḍīna ’idā ’ašābahumu l-baḡyu hum yantašīrūn^a
- 40 wa-ḡazā’u sayyi’atin sayyi’atun miṭluhā fa-man ‘afā wa-’ašlaḥa fa-’aḡruhū ‘alā
 llāhi ’innahū lā yuḥibbu ẓ-ẓālimīn^a
- 41 wa-la-mani ntašara ba’ḍa ḡulmiḥī fa-’ūlā’ika mā ‘alayhim min sabīlⁱⁿ
- 42 ’innamā s-sabīlu ‘alā llaḍīna yazlimūna n-nāsa wa-yabḡūna fī l-’arḍi bi-ḡayri
 l-ḥaḡqi ’ūlā’ika lahum ‘aḍābun ’alīm^{un}

- 43 wa-la-man şabara wa-ğafara ʾinna dālīka la-min ʿazmi l-ʾumūrⁱ
- 44 wa-man yuḍlīli llāhu fa-mā lahū min waliyyin min baʿdihī wa-tarā ḡ-ḡālimīna
lammā raʾawu l-ʿaḍāba yaqūlūna hal ʾilā maraddin min sabīlⁱⁿ
- 45 wa-tarāhum yuʿraḍūna ʿalayhā ḡāšīʿīna mina d-ḡulli yanḡurūna min ḡarfin
ḡafīyyin wa-qāla llaḡīna ʾāmanū ʾinna l-ḡāsīrīna llaḡīna ḡasīrū ʾanfusahum
wa-ʾahlīhim yawma l-qiyāmati ʾa-lā ʾinna ḡ-ḡālimīna fī ʿaḡābin muḡīmⁱⁿ
- 46 wa-mā kāna lahum min ʾawliyāʾa yanḡurūnahum min dūni llāhi wa-man yuḍlīli
llāhu fa-mā lahū min sabīlⁱⁿ⁻ⁱ
- 47 iḡaḡībū li-rabbikum min qabli ʾan yaʾtiya yawmun lā maradda lahū mina llāhi mā
lakum min malḡaʾin yawmaʾiḡin wa-mā lakum min nakīrⁱⁿ
- 48 fa-ʾin ʾaʿraḡū fa-mā ʾarsalnāka ʿalayhim ḡafīḡan ʾin ʿalayka ʾillā l-balāḡu wa-ʾinnā
ʾiḡā ʾaḡaḡnā l-ʾinsāna minnā raḡmatan fariḡa biḡa wa-ʾin tuḡibhum sayyiʾatun
bi-mā qaddamat ʾayḡīhim fa-ʾinna l-ʾinsāna kafūr^{un}
- 49 li-llāhi mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḡi yaḡluqu mā yaḡāʾu yahabu li-man yaḡāʾu
ʾināḡan wa-yahabu li-man yaḡāʾu d-ḡukūr^a
- 50 ʾaw yuzawwiḡuhum ḡukrānan wa-ʾināḡan wa-yaḡʿalu man yaḡāʾu ʿaḡīman
ʾinnahū ʿalīmun qadīr^{un}
- 51 wa-mā kāna li-baḡarin ʾan yukallimahu llāhu ʾillā waḡyan ʾaw min warāʾi ḡiḡābin
ʾaw yursila rasūlan fa-yūḡiya bi-ʾiḡniḡi mā yaḡāʾu ʾinnahū ʿaliyyun ḡakīm^{un}
- 52 wa-ka-ḡālīka ʾawḡaynā ʾilayka rūḡan min ʾamrinā mā kunta tadrī mā l-kitābu
wa-lā l-ʾimānu wa-lākin ḡaʿalnāhu nūrān naḡḡi biḡi man naḡāʾu min ʿibāḡinā
wa-ʾinnaka la-taḡḡi ʾilā ḡirāḡin mustaḡīmⁱⁿ
- 53 ḡirāḡi llāhi llaḡi lahū mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḡi ʾa-lā ʾilā llāhi taḡīru
l-ʾumūr^u

43 az-zuḡruf

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmⁱ

- 1 ḡ-m (ḡā mīm)
- 2 wa-l-kitābi l-mubīnⁱ
- 3 ʾinnā ḡaʿalnāhu qurʾānan ʿarabiyyan laʿallakum taʿqilūna^a
- 4 wa-ʾinnahū fī ʾummi l-kitābi ladaynā la-ʿaliyyun ḡakīm^{un}
- 5 ʾa-fa-naḡribu ʿankumu d-ḡikra ḡafḡan ʾan kuntum qawman musrifīna^a
- 6 wa-kam ʾarsalnā min nabiyyin fī l-ʾawwalīna^a
- 7 wa-mā yaʾtīhim min nabiyyin ʾillā kānū biḡi yastahziʾūna^a
- 8 fa-ʾahlknā ʾaḡadda minhum baḡḡan wa-maḡḡa maḡalu l-ʾawwalīna^a
- 9 wa-la-ʾin saʾaltahum man ḡalaḡa s-samāwāti wa-l-ʾarḡa la-yaḡlunna
ḡalaḡahunna l-ʿazīzu l-ʿalīm^u

- 10 ^alladī ġa^ʿala lakumu l-^ʾarḍa mahdan wa-ġa^ʿala lakum fihā subulan la^ʿallakum tahtadūn^a
- 11 wa-lladī nazzala mina s-samā^ʾi mā^ʾan bi-qadarin fa-^ʾanšarnā bihī baldatan maytan ka-dālīka tuḥraġūn^a
- 12 wa-lladī ḥalaqa l-^ʾazwāġa kullahā wa-ġa^ʿala lakum mina l-fulki wa-l-^ʾan^ʿāmi mā tarkabūn^a
- 13 li-tastawū ^ʿalā zuḥūrihī ṭumma taḍkurū ni^ʿmata rabbikum ^ʾidā stawaytum ^ʿalayhi wa-taqūlū subḥāna lladī saḥḥara lanā hādā wa-mā kunnā lahū muqrinīn^a
- 14 wa-^ʾinnā ^ʾilā rabbīnā la-munqalibūn^a
- 15 wa-ġa^ʿalū lahū min ^ʿibādihī ġuz^ʾan ^ʾinna l-^ʾinsāna la-kafūrun mubīn^{un}
- 16 ^ʾami ttaḥaḍa mim mā yaḥluqu banātin wa-^ʾaṣḥābikum bi-l-banīn^a
- 17 wa-^ʾidā buššira ^ʾaḥaduhum bi-mā ḍaraba li-r-raḥmāni maṭalan ḡalla waġḥuhū muswaddan wa-huwa kaẓīm^{un}
- 18 ^ʾa-wa-man yunašša^ʾu fi l-ḥilyati wa-huwa fi l-ḥiṣāmi ġayru mubīnⁱⁿ
- 19 wa-ġa^ʿalū l-malā^ʾikata lladīna hum ^ʿibādu r-raḥmāni ^ʾinātan ^ʾa-šahidū ḥalqahum sa-tuktabu šahādatuhum wa-yus^ʾalūn^a
- 20 wa-qālū law šā^ʾa r-raḥmānu mā ^ʿabdnāhum mā lahum bi-dālīka min ^ʿilmin ^ʾin hum ^ʾillā yaḥrušūn^a
- 21 ^ʾam ^ʾātaynāhum kitāban min qablihī fa-hum bihī mustamsikūn^a
- 22 bal qālū ^ʾinnā waġadnā ^ʾābā^ʾanā ^ʿalā ^ʾummatin wa-^ʾinnā ^ʿalā ^ʾātārihim muhtadūn^a
- 23 wa-ka-dālīka mā ^ʾarsalnā min qablika fi qaryatin min naḍirin ^ʾillā qāla mutrafūhā ^ʾinnā waġadnā ^ʾābā^ʾanā ^ʿalā ^ʾummatin wa-^ʾinnā ^ʿalā ^ʾātārihim muqtadūn^a
- 24 qāla ^ʾa-wa-law ġi^ʾtukum bi-^ʾahdā mim mā waġadtum ^ʿalayhi ^ʾābā^ʾakum qālū ^ʾinnā bi-mā ^ʾursiltum bihī kāfirūn^a
- 25 fa-ntaqamnā minhum fa-nzur kayfa kāna ^ʿāqibatu l-mukaddibīn^a
- 26 wa-^ʾid qāla ^ʾibrāhīmu li-^ʾabīhi wa-qawmihī ^ʾinnanī barā^ʾun mim mā ta^ʿbudūn^a
- 27 ^ʾillā lladī faṭaranī fa-^ʾinnahū sa-yahdīnⁱ
- 28 wa-ġa^ʿalahā kalimatan bāqiyatan fi ^ʿaqibihī la^ʿallahum yarġi^ʿūn^a
- 29 bal matta^ʿtu hā^ʾulā^ʾi wa-^ʾābā^ʾahum ḥattā ġā^ʾahumu l-ḥaqqu wa-rasūlun mubīn^{un}
- 30 wa-lammā ġā^ʾahumu l-ḥaqqu qālū hādā siḥrun wa-^ʾinnā bihī kāfirūn^a
- 31 wa-qālū law-lā nuzzila hādā l-qur^ʾānu ^ʿalā raġulin mina l-qaryatayni ^ʿaẓīmⁱⁿ
- 32 ^ʾa-hum yaqsīmūna raḥmata rabbika naḥnu qasamnā baynahum ma^ʿiṣatahum fi l-ḥayāti d-dunyā wa-rafa^ʿnā ba^ʿḍahum fa-wqa ba^ʿḍin daraġātin li-yattaḥida ba^ʿḍuhum ba^ʿḍan suḥriyyan wa-raḥmatu rabbika ḥayrun mim mā yaġma^ʿūn^a
- 33 wa-law-lā ^ʾan yakūna n-nāsu ^ʾummatan wāḥidatan la-ġa^ʿalnā li-man yakfuru bi-r-raḥmāni li-buyūtihim suqufan min fiḍḍatin wa-ma^ʿāriġa ^ʿalayhā yazḥarūn^a
- 34 wa-li-buyūtihim ^ʾabwāban wa-sururan ^ʿalayhā yattaki^ʾūn^a
- 35 wa-zuḥrufan wa-^ʾin kullu dālīka lammā mata^ʿu l-ḥayāti d-dunyā wa-l-^ʾaḥīratu ^ʿinda rabbika li-l-muttaqīn^a

- 36 wa-man yaʿšu ʿan dīkri r-rahmāni nuqayyiḍ lahū šayṭānan fa-huwa lahū qarīn^{un}
37 wa-ʾinnahum la-yašuddūnahum ʿani s-sabīli wa-yaḥsabūna ʾannahum muhtadūn^a
38 ḥattā ʾidā ḡāʾanā qāla yā-layta baynī wa-baynaka buʿda l-mašriqayni fa-biʾsa
l-qarīn^u
39 wa-lan yanfaʿakumu l-yawma ʾiḍ zalamtum ʾannakum fi l-ʿaḍābi muštarikūn^a
40 ʾa-fa-ʾanta tusmiʿu š-šumma ʾaw tahdī l-ʿumya wa-man kāna fi ḍalālin mubīnⁱⁿ
41 fa-ʾimmā naḍhabanna bika fa-ʾinnā minhum muntaqimūn^a
42 ʾaw nuriyannaka llaḍī waʿadnāhum fa-ʾinnā ʿalayhim muqtadirūn^a
43 fa-stamsik bi-llaḍī ʾūḥiya ʾilayka ʾinnaka ʿalā širāṭin mustaqīmⁱⁿ
44 wa-ʾinnahū la-dīkrun laka wa-li-qawmika wa-sawfa tusʾalūn^a
45 wa-sʾal man ʾarsalnā min qablīka min rusulīnā ʾa-ḡaʿalnā min dūni r-rahmāni
ʾālihatan yuʿbadūn^a
46 wa-la-qad ʾarsalnā mūsā bi-ʾāyātīnā ʾilā firʿawna wa-malaʾihī fa-qāla ʾinnī rasūlu
rabbi l-ʿālamīn^a
47 fa-lammā ḡāʾahum bi-ʾāyātīnā ʾidā hum minhā yaḍḥakūn^a
48 wa-mā nurīhim min ʾāyatin ʾillā hiya ʾakbaru min ʾuḥtīhā wa-ʾaḥḍnāhum
bi-l-ʿaḍābi laʿallahum yarḡīʿūn^a
49 wa-qālū yā-ʾayyuhā s-sāḥīru dʿu lanā rabbaka bi-mā ʿahida ʿindaka ʾinnanā
la-muhtadūn^a
50 fa-lammā kašafnā ʿanhumu l-ʿaḍāba ʾidā hum yankuṭūn^a
51 wa-nādā firʿawnu fi qawmihī qāla yā-qawmi ʾa-laysa li mulku mišra wa-hādīhi
l-ʾanhāru taḡrī min taḥṭī ʾa-fa-lā tubširūn^a
52 ʾam ʾanā ḥayrun min hādā llaḍī huwa mahīnun wa-lā yakādu yubīn^u
53 fa-law-lā ʾulqiya ʿalayhi ʾaswiratun min ḍahabin ʾaw ḡāʾa maʿahu l-malāʾikatu
muqtarinīn^a
54 fa-staḥaffa qawmahū fa-ʾaṭāʿūhu ʾinnahum kānū qawman fāsiqīn^a
55 fa-lammā ʾāsafūnā ntaqamnā minhum fa-ʾaḡraqnāhum ʾaḡmaʿīn^a
56 fa-ḡaʿalnāhum salafan wa-maṭalan li-l-ʾaḥīrīn^a
57 wa-lammā ḍuriba bnu maryama maṭalan ʾidā qawmuka minhu yašiddūn^a
58 wa-qālū ʾa-ʾālihatunā ḥayrun ʾam huwa mā ḍarabūhu laka ʾillā ḡadalan bal hum
qawmun ḥašimūn^a
59 ʾin huwa ʾillā ʿabdun ʾanʿamnā ʿalayhi wa-ḡaʿalnāhu maṭalan li-banī ʾisrāʾīl^a
60 wa-law našāʾu la-ḡaʿalnā minkum malāʾikatan fi l-ʾarḍi yaḥlufūn^a
61 wa-ʾinnahū la-ʿilmun li-s-sāʿati fa-lā tamtarunna bihā wa-ttabīʿūni hādā širāṭun
mustaqīm^{un}
62 wa-lā yašuddannakumu š-šayṭānu ʾinnahū lakum ʿaduwwun mubīn^{un}
63 wa-lammā ḡāʾa ʿīsā bi-l-bayyināti qāla qad ḡīʾtukum bi-l-ḥikmati wa-li-ʾubayyina
lakum baʿḍa llaḍī taḥṭalifūna fihi fa-ttaqū llāha wa-ʾaṭīʿūnⁱ
64 ʾinna llāha huwa rabbi wa-rabbukum fa-ʿbudūhu hādā širāṭun mustaqīm^{un}

- 65 fa-ḥtalafa l-ʾaḥzābu min baynihim fa-waylun li-llaḍīna ḡalamū min ʿaḍābi yawmin
ʾalīmⁱⁿ
- 66 hal yanzurūna ʾillā s-sāʿata ʾan taʾtiyahum baḡtatan wa-hum lā yašʿurūn^a
- 67 al-ʾaḥillāʾu yawmaʾidin baʿḍuhum li-baʿḍin ʿaduwwun ʾillā l-muttaqīn^a
- 68 yā-ʿibādi lā ḡawfun ʿalaykumu l-yawma wa-lā ʾantum taḡzanūn^a
- 69 alladīna ʾamanū bi-ʾāyātinā wa-kānū muslimīn^a
- 70 ʿdḡulū l-ḡannata ʾantum wa-ʾazwāḡukum tuḡbarūn^a
- 71 yuḡāfu ʿalayhim bi-ṣiḡāfin min ḡahabin wa-ʾakwābin wa-fihā mā taṣṡahīhi
l-ʾanfusu wa-taladḡu l-ʾaʿyunu wa-ʾantum fihā ḡalidūn^a
- 72 wa-tilka l-ḡannatu llatī ʾurittumūhā bi-mā kuntum taʿmalūn^a
- 73 lakum fihā fākihātun kaḡīratun minhā taʾkulūn^a
- 74 ʾinna l-muḡrimīna fī ʿaḍābi ḡahannama ḡalidūn^a
- 75 lā yufattaru ʿanhum wa-hum fihi mublisūn^a
- 76 wa-mā ḡalamnāhum wa-lākin kānū humu ḡ-ḡalimīn^a
- 77 wa-nādaw yā-māliku li-yaḡḡi ʿalaynā rabbuka ḡāla ʾinnakum mākiḡūn^a
- 78 la-ḡad ḡiʾnākum bi-l-ḡaḡḡi wa-lākinna ʾakḡarakum li-l-ḡaḡḡi kāriḡūn^a
- 79 ʾam ʾabramū ʾamran fa-ʾinnā mubrimūn^a
- 80 ʾam yaḡsabūna ʾannā lā nasmaʿu sirrahum wa-naḡwāhum balā wa-rusulunā
ladayhim yaktubūn^a
- 81 qul ʾin kāna li-r-raḡmāni waladun fa-ʾanā ʾawwalu l-ʿābidīn^a
- 82 subḡāna rabbi s-samāwāti wa-l-ʾarḡi rabbi l-ʿarṣi ʿammā yaṣifūn^a
- 83 fa-ḡarhum yaḡḡḡū wa-yalʿabū ḡattā yulāḡū yawmahumu llaḡi yūʿadūn^a
- 84 wa-huwa llaḡi fī s-samāʾi ʾilāhun wa-fī l-ʾarḡi ʾilāhun wa-huwa l-ḡakīmu l-ʿalīm^u
- 85 wa-tabāraḡa llaḡi laḡū mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḡi wa-mā baynahumā
wa-ʿindahū ʿilmu s-sāʿati wa-ʾilayhi turḡaʿūn^a
- 86 wa-lā yamliku llaḡina yadʿūna min dūniḡi ṣ-ṣafāʿata ʾillā man ṣahida bi-l-ḡaḡḡi
wa-hum yaʿlamūn^a
- 87 wa-la-ʾin saʾaltahum man ḡalaḡahum la-yaḡūlunna llāhu fa-ʾannā yuʾfakūn^a
- 88 wa-ḡilihī yā-rabbi ʾinna ḡāʾulāʾi ḡawmun lā yuʾminūn^a
- 89 fa-ṣḡaḡ ʿanhum wa-qul salāmun fa-sawfa yaʿlamūn^a

44 ad-duḡān

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmⁱ

- 1 ḡ-m (ḡā mīm)
- 2 wa-l-kitābi l-mubīnⁱ
- 3 ʾinnā ʾanzalnāhu fī laylatin mubāraḡatin ʾinnā kunnā mundirīn^a
- 4 fihā yufraḡu kullu ʾamrin ḡakīmⁱⁿ
- 5 ʾamran min ʿindīnā ʾinnā kunnā mursilīn^a

- 6 raḥmatan min rabbika ʾinnahū huwa s-samīʿu l-ʿalīm^u
7 rabbi s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā baynahumā ʾin kuntum mūqinīn^a
8 lā ʾilāha ʾillā huwa yuḥyī wa-yumītu rabbukum wa-rabbu ʾābāʾikumū l-ʾawwalīn^a
9 bal hum fi šakkin yalʿabūn^a
10 fa-rtaqib yawma taʾtī s-samāʾu bi-duḥānin mubīnⁱⁿ
11 yağšā n-nāsa hādā ʿadābun ʾalīm^{un}
12 rabbanā kšif ʿannā l-ʿadāba ʾinnā muʾminūn^a
13 ʾannā lahumu d-dikrā wa-qad ġāʾahum rasūlun mubīn^{un}
14 tumma tawallaw ʿanhu wa-qālū muʿallamun mağnūn^{un}
15 ʾinnā kāšifū l-ʿadābi qalīlan ʾinnakum ʿāʾidūn^a
16 yawma nabṭīšu l-baṭṣata l-kubrā ʾinnā muntaqimūn^a
17 wa-la-qad fatannā qablahum qawma firʿawna wa-ğāʾahum rasūlun karīm^{un}
18 ʾan ʾaddū ʾilayya ʿibāda llāhi ʾinnī lakum rasūlun ʾamīn^{un}
19 wa-ʾan lā taʿlū ʿalā llāhi ʾinnī ʾātikum bi-sulṭānin mubīnⁱⁿ
20 wa-ʾinnī ʿuḍtu bi-rabbī wa-rabbikum ʾan tarğumūnⁱ
21 wa-ʾin lam tuʾminū lī fa-ʿtazilūnī
22 fa-daʿā rabbahū ʾanna hāʾulāʾi qawmun muğrimūn^a
23 fa-ʾasri bi-ʿibādī laylan ʾinnakum muttabaʿūn^a
24 wa-truki l-baḥra rahwan ʾinnahum ġundun muğraqūn^a
25 kam tarakū min ġannātin wa-ʿuyūnⁱⁿ
26 wa-zurūʿin wa-maqāmin karīmⁱⁿ
27 wa-naʿmatin kānū fihā fākihīn^a
28 ka-dālika wa-ʾawratnāhā qawman ʾaḥarīn^a
29 fa-mā bakat ʿalayhimu s-samāʾu wa-l-ʾarḍu wa-mā kānū munzarīn^a
30 wa-la-qad nağğaynā banī ʾisrāʾīla mina l-ʿadābi l-muhīnī
31 min firʿawna ʾinnahū kāna ʿāliyan mina l-musrifīn^a
32 wa-la-qadi ḥtarnāhum ʿalā ʿilmin ʿalā l-ʿālamīn^a
33 wa-ʾātaynāhum mina l-ʾāyāti mā fihi balāʾun mubīn^{un}
34 ʾinna hāʾulāʾi la-yaqūlūn^a
35 ʾin hiya ʾillā mawtatunā l-ʾulā wa-mā naḥnu bi-munšarīn^a
36 fa-ʾtū bi-ʾābāʾinā ʾin kuntum šādiqīn^a
37 ʾa-hum ḥayrun ʾam qawmu tubbaʿin wa-llaḍīna min qablihim ʾahlaknāhum
ʾinnahum kānū muğrimīn^a
38 wa-mā ḥalaqnā s-samāwāti wa-l-ʾarḍa wa-mā baynahumā lāʿibīn^a
39 mā ḥalaqnāhumā ʾillā bi-l-ḥaqqi wa-lākinna ʾaktarahum lā yaʿlamūn^a
40 ʾinna yawma l-faṣli miqātuhum ʾağmaʿīn^a
41 yawma lā yuğnī mawlan ʿan mawlan šayʾan wa-lā hum yunšarūn^a
42 ʾillā man raḥima llāhu ʾinnahū huwa l-ʿazīzu r-raḥīm^u
43 ʾinna šağarata z-zaqqūmⁱ

- 44 ta^ʿāmu l-^ʾaṭīmⁱ
 45 ka-l-muhli yaġlī fī l-buṭūnⁱ
 46 ka-ġalyi l-ḥamīmⁱ
 47 ḥuḍūhu fa-^ʿtilūhu ^ʾilā sawā^{ʾi} l-ġaḥīmⁱ
 48 tumma ṣubbū fawqa ra^ʾsihī min ^ʿaḍābi l-ḥamīmⁱ
 49 ḍuq ^ʾinnaka ^ʾanta l-^ʿazīzu l-karīm^u
 50 ^ʾinna hādā mā kuntum bihī tamtarūn^a
 51 ^ʾinna l-muttaqīna fī maqāmin ^ʾaminⁱⁿ
 52 fī ġannātin wa-^ʿuyūnⁱⁿ
 53 yalbasūna min sundusin wa-^ʾistabraḡin mutaḡābilīn^a
 54 ka-dālika wa-zawwaġnāhum bi-ḥūrin ^ʿinⁱⁿ
 55 yad^ʿūna fihā bi-kulli fākihatin ^ʾaminīn^a
 56 lā yaḍūqūna fihā l-mawta ^ʾillā l-mawtata l-^ʾulā wa-waḡāhum ^ʿaḍāba l-ġaḥīmⁱ
 57 faḍlan min rabbika dālika huwa l-fawzu l-^ʿazīm^u
 58 fa-^ʾinnamā yassarnāhu bi-lisānika la^ʿallahum yatadakkārūn^a
 59 fa-rtaḡib ^ʾinnahum murtaḡibūn^a

45 al-ġāṭiya

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 ḡ-m (ḡā mīm)
 2 tanzīlu l-kitābi mina llāhi l-^ʿazīzi l-ḡakīmⁱ
 3 ^ʾinna fī s-samāwāti wa-l-^ʾarḍi la-^ʾāyātin li-l-mu^ʾminīn^a
 4 wa-fī ḡalḡikum wa-mā yabuttu min dābbatin ^ʾāyātun li-qawmin yūqinūn^a
 5 wa-ḡtilāfi l-layli wa-n-nahāri wa-mā ^ʾanzala llāhu mina s-samā^{ʾi} min rizḡin
 fa-^ʾaḡyā bihi l-^ʾarḡa ba^ʿda mawtihā wa-taṣrīfi r-riyāḡi ^ʾāyātun li-qawmin ya^ʿqilūn^a
 6 tilka ^ʾāyātu llāhi natlūhā ^ʿalayka bi-l-ḡaḡḡi fa-bi-^ʾayyi ḡadīṭin ba^ʿda llāhi
 wa-^ʾāyātiḡi yu^ʾminūn^a
 7 waylun li-kulli ^ʾaffākin ^ʾaṭīmⁱⁿ
 8 yasma^ʿu ^ʾāyāti llāhi tutlā ^ʿalayhi tumma yuṣirru mustakbiran ka-^ʾan lam yasma^ʿhā
 fa-baṣṣirhu bi-^ʿaḍābin ^ʾalīmⁱⁿ
 9 wa-^ʾiḡā ^ʿalima min ^ʾāyātinā ṣay^ʾan-i ttaḡaḡahā huzuwan ^ʾulā^{ʾi}ka lahum ^ʿaḡābun
 muḡīn^{un}
 10 min warā^ʾiḡim ḡahannamu wa-lā yuḡnī ^ʿanhum mā kasabū ṣay^ʾan wa-lā mā
 ttaḡaḡū min dūni llāhi ^ʾawliyā^ʾa wa-lahum ^ʿaḡābun ^ʿazīm^{un}
 11 hādā ḡudan wa-llaḡīna kafarū bi-^ʾāyāti rabbihim lahum ^ʿaḡābun min riḡzin
^ʾalīm^{un-i}
 12 ^ʾllāhu llaḡī saḡḡara lakumu l-baḡra li-taḡriya l-fulku fihi bi-^ʾamriḡi wa-li tabtaḡū
 min faḡliḡi wa-la^ʿallakum taṣkurūn^a

- 13 wa-sahhara lakum mā fi s-samāwāti wa-mā fi l-ʿarḍi ġamiʿan minhu ʿinna fi dālīka la-ʿāyātin li-qawmin yatafakkarūn^a
- 14 qul li-llaḍīna ʿāmanū yaġfirū li-llaḍīna lā yarġūna ʿayyāma llāhi li-yaġziya qawman bi-mā kānū yaksibūn^a
- 15 man ʿamila ṣāliḥan fa-li-nafsihī wa-man ʿasāʿa fa-ʿalayhā tumma ʿilā rabbikum turġaʿūn^a
- 16 wa-la-qad ʿātaynā banī ʿisrāʾīla l-kitāba wa-l-ḥukma wa-n-nubuwwata wa-razaqnāhum mina ṭ-ṭayyibāti wa-faḍḍalnāhum ʿalā l-ʿālamīn^a
- 17 wa-ʿātaynāhum bayyinātin mina l-ʿamri fa-mā ḥtalafū ʿillā min baʿdi mā ġāʿahumu l-ʿilmu baġyan baynahum ʿinna rabbaka yaqḍi baynahum yawma l-qiyāmati fi-mā kānū fihi yaḥtalifūn^a
- 18 tumma ġaʿalnāka ʿalā ṣarīʿatin mina l-ʿamri fa-ttabiʿhā wa-lā tattabiʿ ʿahwāʿa llaḍīna lā yaʿlamūn^a
- 19 ʿinnahum lan yuġnū ʿanka mina llāhi ṣayʿan wa-ʿinna z-zālimīna baʿḍuhum ʿawliyāʿu baʿḍin wa-llāhu waliyyu l-muttaqīn^a
- 20 hādā baṣāʾiru li-n-nāsi wa-hudan wa-raḥmatun li-qawmin yūqīnūn^a
- 21 ʿam ḥasiba llaḍīna ġtarahū s-sayyiʿāti ʿan naġʿalahum ka-llaḍīna ʿāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti sawāʿan maḥyāhum wa-mamātuhum sāʿa mā yaḥkumūn^a
- 22 wa-ḥalaqa llāhu s-samāwāti wa-l-ʿarḍa bi-l-ḥaqqi wa-li-tuġzā kullu nafsin bi-mā kasabat wa-hum lā yuzlamūn^a
- 23 ʿa-fa-raʿayta mani ttaḥaḍa ʿilāhahū hawāhu wa-ʿaḍallahu llāhu ʿalā ʿilmin wa-ḥatama ʿalā samʿihī wa-qalbihī wa-ġaʿala ʿalā baṣarihī ġišāwatan fa-man yahdihi min baʿdi llāhi ʿa-fa-lā tadakkarūn^a
- 24 wa-qālū mā hiya ʿillā ḥayātunā d-dunyā namūtu wa-naḥyā wa-mā yuhlikunā ʿillā d-dahru wa-mā lahum bi-dālīka min ʿilmin ʿin hum ʿillā yazunnūn^a
- 25 wa-ʿidā tutlā ʿalayhim ʿāyātunā bayyinātin mā kāna ḥuġġatahum ʿillā ʿan qālū ʿtū bi-ʿābāʿinā ʿin kuntum ṣādiqīn^a
- 26 quli llāhu yuḥyīkum tumma yumītukum tumma yaġmaʿukum ʿilā yawmi l-qiyāmati lā rayba fihi wa-lākinna ʿaktāra n-nāsi lā yaʿlamūn^a
- 27 wa-li-llāhi mulku s-samāwāti wa-l-ʿarḍi wa-yawma taqūmu s-sāʿatu yawmaʿidin yaḥsaru l-mubṭilūn^a
- 28 wa-tarā kulla ʿummatin ġāṭiyatan kullu ʿummatin tudʿā ʿilā kitābihā l-yawma tuġzawna mā kuntum taʿmalūn^a
- 29 hādā kitābunā yanṭiqu ʿalaykum bi-l-ḥaqqi ʿinnā kunnā nastansiḥu mā kuntum taʿmalūn^a
- 30 fa-ʿammā llaḍīna ʿāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti fa-yudḥiluhum rabbuhum fi raḥmatihī dālīka huwa l-fawzu l-mubīn^u
- 31 wa-ʿammā llaḍīna kafarū ʿa-fa-lam takun ʿāyāti tutlā ʿalaykum fa-stakbartum wa-kuntum qawman muġrimīn^a

- 32 wa-ʾidā qīla ʾinna waʿda llāhi ḥaqqun wa-s-sāʿatu lā rayba fihā qultum mā nadri
mā s-sāʿatu ʾin naẓunnu ʾillā ẓannan wa-mā naḥnu bi-mustayqinīn^a
- 33 wa-badā lahum sayyiʾātu mā ʿamilū wa-ḥāqa bihim mā kānū bihī yastahziʾūn^a
- 34 wa-qīla l-yawma nansākum ka-mā nasitum liqāʾa yawmikum hādā
wa-maʾwākumu n-nāru wa-mā lakum min nāṣirīn^a
- 35 dālikum bi-ʾannakumu ttaḥadtum ʾāyāti llāhi huzuwan wa-ḡarratkumu l-ḥayātu
d-dunyā fa-l-yawma lā yuḥraḡūna minhā wa-lā hum yustaʿtabūn^a
- 36 fa-li-llāhi l-ḥamdu rabbi s-samāwāti wa-rabbi l-ʾarḍi rabbi l-ʿālamīn^a
- 37 wa-lahu l-kibriyāʾu fī s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-huwa l-ʿazīzu l-ḥakīm^u

46 al-ʾaḥqāf

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
- 1 ḥ-m (ḥā mīm)
- 2 tanzīlu l-kitābi mina llāhi l-ʿazīzi l-ḥakīmī
- 3 mā ḥalaqnā s-samāwāti wa-l-ʾarḍa wa-mā baynahumā ʾillā bi-l-ḥaqqi wa-ʾaḡalin
musamman wa-llaḍīna kafarū ʿammā ʾundirū muʿriḍūn^a
- 4 qul ʾa-raʾaytum mā tadʿūna min dūni llāhi ʾarūnī māḍā ḥalaqū mina l-ʾarḍi ʾam
lahum širkun fī s-samāwāti ʾtūnī bi-kitābin min qabli hādā ʾaw ʾatāratin min
ʿilmin ʾin kuntum ṣādiqīn^a
- 5 wa-man ʾaḍallu mimman yadʿū min dūni llāhi man lā yastaḡibu lahū ʾilā yawmi
l-qiyāmati wa-hum ʿan duʿāʾihim ḡāfilūn^a
- 6 wa-ʾidā ḥuṣīra n-nāsu kānū lahum ʾaʿdāʾan wa-kānū bi-ʿibādatihim kāfirīn^a
- 7 wa-ʾidā tutlā ʿalayhim ʾāyātunā bayyinātin qāla llaḍīna kafarū li-l-ḥaqqi lammā
ḡāʾahum hādā ṣiḥrun mubīn^{un}
- 8 ʾam yaqūlūna ftarāhu qul ʾini ftaraytuhū fa-lā tamlikūna lī mina llāhi ṣayʾan huwa
ʾaʿlamu bi-mā tufiḍūna fihi kafā bihī šahīdan baynī wa-baynakum wa-huwa
l-ḡafūru r-raḥīm^u
- 9 qul mā kuntu bidʿan mina r-rusuli wa-mā ʾadri mā yufʿalu bī wa-lā bikum ʾin
ʾattabiʿu ʾillā mā yūḥā ʾilayya wa-mā ʾanā ʾillā naḍīrun mubīn^{un}
- 10 qul ʾa-raʾaytum ʾin kāna min ʿindi llāhi wa-kafartum bihī wa-šahida šahīdun min
banī ʾisrāʾīla ʿalā miṭliḥi fa-ʾāmana wa-stakbartum ʾinna llāha lā yahdī l-qawma
ẓ-ẓālimīn^a
- 11 wa-qāla llaḍīna kafarū li-llaḍīna ʾāmanū law kāna ḥayran mā sabaqūnā ʾilayhi
wa-ʾid lam yahtadū bihī fa-sa-yaqūlūna hādā ʾifkun qadīm^{un}
- 12 wa-min qabliḥi kitābu mūsā ʾimāman wa-raḥmatan wa-hādā kitābun muṣaddiqun
lisānan ʿarabiyyan li-yundīra llaḍīna ẓalamū wa-buṣrā li-l-muḥsinīn^a
- 13 ʾinna llaḍīna qālū rabbunā llāhu ṭumma staqāmū fa-lā ḥawfun ʿalayhim wa-lā hum
yahzanūn^a

- 14 ʾülāʾika ʾaṣḥābu l-ġannati ḥālidīna fihā ġazāʾan bi-mā kānū yaʿmalūna^a
- 15 wa-waṣṣaynā l-ʾinsāna bi-wālidayhi ʾiḥsānan ḥamalathu ʾummuhū kurhan
wa-waḍaʿathu kurhan wa-ḥamluhū wa-fiṣāluhū talātūna ṣahran ḥattā ʾidā balāġa
ʾaṣuddahū wa-balāġa ʾarbaʿīna sanatan qāla rabbi ʾawziʿnī ʾan ʾaṣkura niʿmataka
llatī ʾanʿamta ʿalayya wa-ʿalā wālidayya wa-ʾan ʾaʿmala ṣāliḥan tarḍāhu wa-ʾaṣliḥ
lī fī durriyyati ʾinnī tubtu ʾilayka wa-ʾinnī mina l-muslimīna^a
- 16 ʾülāʾika lladīna nataqabbalu ʿanhum ʾaḥsana mā ʿamilū wa-nataġāwazu ʿan
sayyiʾātihim fī ʾaṣḥābi l-ġannati waʿda ṣ-ṣidqi lladī kānū yūʿadūna^a
- 17 wa-lladī qāla li-wālidayhi ʾuffin lakumā ʾa-taʿidānīnī ʾan ʾuḥraġa wa-qad ḥalati
l-qurūnu min qabli wa-humā yastaġīṭāni llāha waylaka ʾāmin ʾinna waʿda llāhi
ḥaqqun fa-yaqūlu mā ḥādā ʾillā ʾasāṭīru l-ʾawwalīna^a
- 18 ʾülāʾika lladīna ḥaqqā ʿalayhimu l-qawlu fī ʾumamin qad ḥalat min qablihim mina
l-ġinni wa-l-ʾinsi ʾinnahum kānū ḥāsīrīna^a
- 19 wa-li-kullin daraġātun mim mā ʿamilū wa-li-yuwaffiyahum ʾaʿmālahum wa-hum
lā yuzlamūna^a
- 20 wa-yawma yuʿraḍu lladīna kafarū ʿalā n-nāri ʾadhābtum ṭayyibātikum fī
ḥayātikumu d-dunyā wa-stamtaʿtum bihā fa-l-yawma tuġzawna ʿadāba l-hūni
bi-mā kuntum tastakbirūna fī l-ʾarḍi bi-ġayri l-ḥaqqi wa-bi-mā kuntum tafsuqūna^a
- 21 wa-dkur ʾaḥā ʿādin ʾid ʾandara qawmahū bi-l-ʾaḥqāfi wa-qad ḥalati n-nuḍuru min
bayni yadayhi wa-min ḥalfihī ʾallā taʿbudū ʾillā llāha ʾinnī ʾaḥāfu ʿalaykum ʿadāba
yawmin ʿaẓīmīnⁱⁿ
- 22 qālū ʾa-ġiʾtanā li-taʾfikanā ʿan ʾālihatinā fa-ʾtinā bi-mā taʿidunā ʾin kunta mina
ṣ-ṣādiqīna^a
- 23 qāla ʾinnamā l-ʿilmu ʿinda llāhi wa-ʾuballīgukum mā ʾursiltu bihī wa-lākinnī
ʾarākum qawman taġḥalūna^a
- 24 fa-lammā raʾawhu ʿarīḍan mustaqbila ʾawdiyatihim qālū ḥādā ʿarīḍun mumṭirunā
bal huwa mā staġaltum bihī riḥun fihā ʿadābun ʾalīmūn^{un}
- 25 tudammiru kulla ṣayʾin bi-ʾamri rabbihā fa-ʾaṣbaḥū lā yurā ʾillā masākinuhum
ka-ḍālika naġzi l-qawma l-muġrimīna^a
- 26 wa-la-qad makkannāhum fi-mā ʾin makkannākum fihi wa-ġaʿalnā lahum samʿan
wa-ʾabṣāran wa-ʾafʾidatan fa-mā ʾaġnā ʿanhum samʿuhum wa-lā ʾabṣāruhum
wa-lā ʾafʾidatuhum min ṣayʾin ʾid kānū yaġḥadūna bi-ʾāyāti llāhi wa-ḥāqa bihim
mā kānū bihī yastahziʾūna^a
- 27 wa-la-qad ʾahlaknā mā ḥawlakum mina l-qurā wa-ṣarrafnā l-ʾāyāti laʿallahum
yarġiʿūna^a
- 28 fa-law-lā naṣarahumu lladīna ttaḥadū min dūni llāhi qurbānan ʾālihatan bal ḍallū
ʿanhum wa-ḍālika ʾifkuhum wa-mā kānū yaftarūna^a
- 29 wa-ʾid ṣarafnā ʾilayka nafaran mina l-ġinni yastamiʿūna l-qurʾāna fa-lammā
ḥaḍarūhu qālū ʾanṣitū fa-lammā quḍiya wallaw ʾilā qawmihim mundirīna^a

- 30 qālū yā-qawmanā ʾinnā samiʿnā kitāban ʾunzila min baʿdi mūsā muṣaddiqan li-mā bayna yadayhi yahdī ʾilā l-ḥaqqi wa-ʾilā ʾarīqin mustaqīmⁱⁿ
- 31 yā-qawmanā ʾağībū dāʿiya llāhi wa-ʾāminū bihī yağfir lakum min ḍunūbikum wa-yuğirkum min ʿadābin ʾalīmⁱⁿ
- 32 wa-man lā yuğib dāʿiya llāhi fa-laysa bi-muʿğizin fī l-ʾarḍi wa-laysa lahū min dūnihī ʾawliyāʾu ʾūlāʾika fī ḍalālin mubīnⁱⁿ
- 33 ʾa-wa-lam yaraw ʾanna llāha llaḍī ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa wa-lam yaʿya bi-ḥalqihinna bi-qādirin ʿalā ʾan yuḥyiya l-mawtā balā ʾinnahū ʿalā kulli šayʾin qadir^{un}
- 34 wa-yawma yuʿraḍu llaḍīna kafarū ʿalā n-nāri ʾa-laysa hādā bi-l-ḥaqqi qālū balā wa-rabbīnā qāla fa-ḍūqū l-ʿadāba bi-mā kuntum takfurūn^a
- 35 fa-šbir ka-mā šabara ʾülū l-ʿazmi mina r-rusuli wa-lā tastaʿğil lahum ka-ʾannahum yawma yarawna mā yūʿadūna lam yalbatū ʾillā sāʿatan min nahārin balāğun fa-hal yuhlaku ʾillā l-qawmu l-fāsiqūn^a

47 muḥammad

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
- 1 ʾallāḍīna kafarū wa-ṣaddū ʿan sabīli llāhi ʾaḍalla ʾaʿmālahum
- 2 wa-llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti wa-ʾāmanū bi-mā nuzzila ʿalā muḥammadin wa-huwa l-ḥaqqu min rabbihim kaffara ʿanhum sayyiʾātihim wa-ʾaṣlahā bālahum
- 3 ḍālika bi-ʾanna llaḍīna kafarū ttabaʿū l-bāṭila wa-ʾanna llaḍīna ʾāmanū ttabaʿū l-ḥaqqu min rabbihim ka-ḍālika yaḍribu llāhu li-n-nāsi ʾamṭālahum
- 4 fa-ʾidā laqītumu llaḍīna kafarū fa-ḍarba r-riqābi ḥattā ʾidā ʾaṭḥantumūhum fa-šuddū l-waṭāqa fa-ʾimmā mannan baʿdu wa-ʾimmā fidāʾan ḥattā taḍaʿa l-ḥarbu ʾawzārahā ḍālika wa-law yašāʾu llāhu la-ntašara minhūm wa-lākin li-yabluwa baʿḍakum bi-baʿḍin wa-llaḍīna qutilū fī sabīli llāhi fa-lan yuḍilla ʾaʿmālahum
- 5 sa-yahdihim wa-yuṣliḥu bālahum
- 6 wa-yudḥiluhumu l-ğannata ʿarrafahā lahum
- 7 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾin tanşurū llāha yanşurkum wa-yuṭabbit ʾaḍāmākum
- 8 wa-llaḍīna kafarū fa-taʿsan lahum wa-ʾaḍalla ʾaʿmālahum
- 9 ḍālika bi-ʾannahum karihū mā ʾanzala llāhu fa-ʾaḥbaṭa ʾaʿmālahum
- 10 ʾa-fa-lam yasīrū fī l-ʾarḍi fa-yanzurū kayfa kāna ʿāqibatu llaḍīna min qablihim dammara llāhu ʿalayhim wa-li-l-kāfirīna ʾamṭāluhā
- 11 ḍālika bi-ʾanna llāha mawlā llaḍīna ʾāmanū wa-ʾanna l-kāfirīna lā mawlā lahum
- 12 ʾinna llāha yudḥilu llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti ḡannātin tağrī min taḥtiḥā l-ʾanhāru wa-llaḍīna kafarū yatamattaʿūna wa-yaʾkulūna ka-mā taʾkulu l-ʾanʿāmu wa-n-nāru maṭwan lahum

- 13 wa-ka-³ayyin min qaryatin hiya ³ašaddu quwwatan min qaryatika llatī ³aḥrağatka ³ahlaknāhum fa-lā nāşira lahum
- 14 ³a-fa-man kāna ³alā bayyinatīn min rabbihī ka-man zuyyina lahū sū³u ³amalihī wa-ttaba³ū ³ahwā³ahum
- 15 maṭalu l-ğannati llatī wu³ida l-muttaqūna fihā ³anhārun min mā³in ġayri ³āsinin wa-³anhārun min labanin lam yatağayyar ṭa³muhū wa-³anhārun min ḥamrin laḍḍatin li-ş-şāribīna wa-³anhārun min ³asalin muşaffan wa-lahum fihā min kulli ṭ-ṭamarāti wa-mağfiratun min rabbihim ka-man huwa ḥālidun fī n-nāri wa-suqū mā³an ḥamīman fa-qatṭa³a ³am³ā³ahum
- 16 wa-minhum man yastami³u ³ilayka ḥattā ³idā ḥarağū min ³indika qālū li-llaḍīna ³ūtū l-³ilma māḍā qāla ³ānifan ³ūlā³ika llaḍīna ṭaba³a llāhu ³alā qulūbihim wa-ttaba³ū ³ahwā³ahum
- 17 wa-llaḍīna htadaw zādahum hudan wa-³ātāhum taqwāhum
- 18 fa-hal yanżurūna ³illā s-sā³ata ³an ta³tiyahum bağtatan fa-qad ġā³a ³aşrāṭuhā fa-³annā lahum ³idā ġā³athum ḍikrāhum
- 19 fa-³lam ³annahū lā ³ilāha ³illā llāhu wa-stağfir li-ḍanbika wa-li-l-mu³minīna wa-l-mu³mināti wa-llāhu ya³lamu mutaqaḷlabakum wa-maṭwākum
- 20 wa-yaqūlu llaḍīna ³āmanū law-lā nuzzilat sūratun fa-³idā ³unzilat sūratun muḥkamatum wa-ḍukira fihā l-qitālu ra³ayta llaḍīna fī qulūbihim maraḍun yanżurūna ³ilayka nażara l-mağşiyyi ³alayhi mina l-mawti fa-³awlā lahum ṭā³atun wa-qawlun ma³rūfun fa-³idā ³azama l-³amru fa-law şadaqū llāha la-kāna ḥayran lahum
- 22 fa-hal ³asaytum ³in tawallaytum ³an tufsidū fi l-³arḍi wa-tuqatṭi³ū ³arḥāmakum
- 23 ³ūlā³ika llaḍīna la³anahumu llāhu fa-³aşammahum wa-³a³mā ³abşārahum
- 24 ³a-fa-lā yatadabbarūna l-qur³āna ³am ³alā qulūbin ³aqfāluhā
- 25 ³inna llaḍīna rtaddū ³alā ³adbārihim min ba³di mā tabayyana lahumu l-hudā ş-şayṭānu sawwala lahum wa-³amlā lahum
- 26 ḍālika bi-³annahum qālū li-llaḍīna karihū mā nazzala llāhu sa-nuṭi³ukum fi ba³di l-³amri wa-llāhu ya³lamu ³isrārahum
- 27 fa-kayfa ³idā tawaffathumu l-malā³ikatu yaḍribūna wuğūhahum wa-³adbārahum
- 28 ḍālika bi-³annahumu ttaba³ū mā ³aşḥaṭa llāha wa-karihū riḍwānahū fa-³aḥbaṭa ³a³mālahum
- 29 ³am ḥasiba llaḍīna fī qulūbihim maraḍun ³an lan yuḥriğa llāhu ³aḍğānahum
- 30 wa-law naşā³u la-³araynākahum fa-la-³araftahum bi-sīmāhum wa-la-ta³rifannahum fī laḥni l-qawli wa-llāhu ya³lamu ³a³mālakum
- 31 wa-la-nabluwannakum ḥattā na³lama l-muğāhidīna minkum wa-ş-şābirīna wa-nabluwa ³aḥbārakum
- 32 ³inna llaḍīna kafarū wa-şaddū ³an sabili llāhi wa-şāqqū r-rasūla min ba³di mā tabayyana lahumu l-hudā lan yaḍurrū llāha şay³an wa-sa-yuḥbiṭu ³a³mālahum

- 33 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū ʾaṭīʿū llāha wa-ʾaṭīʿū r-rasūla wa-lā tubṭilū ʾaʿmālakum
 34 ʾinna llaḏīna kafarū wa-ṣaddū ʿan sabīli llāhi ṭumma mātū wa-hum kuffārun fa-lan
 yaḡfira llāhu lahum
 35 fa-lā tahnū wa-tadʿū ʾilā s-salmi wa-ʾantum l-ʾaʿlawna wa-llāhu maʿakum
 wa-lan yatirakum ʾaʿmālakum
 36 ʾinnamā l-ḥayātu d-dunyā laʿibun wa-lahwun wa-ʾin tuʾminū wa-tattaqū
 yuʾtikum ʾuḡūrakum wa-lā yasʾalkum ʾamwālakum
 37 ʾin yasʾalkumūhā fa-yuḥfikum tabḥalū wa-yuḥriḡ ʾaḡḡanakum
 38 hā-ʾantum hāʾulāʾi tudʿawna li-tunfiqū fi sabīli llāhi fa-minkum man yabḥalu
 wa-man yabḥal fa-ʾinnamā yabḥalu ʿan nafsihī wa-llāhu l-ḡaniyyu wa-ʾantum
 l-fuqarāʾu wa-ʾin tatawallaw yastabdil qawman ḡayrakum ṭumma lā yakūnū
 ʾamṭālakum

48 al-faṭḥ

- bi-smi llāhi r-rahīmāni r-rahīmī
 1 ʾinnā fataḥnā laka faṭḥan mubīnaⁿ
 2 li-yaḡfira laka llāhu mā taqaddama min ḏanbika wa-mā taʾaḥḥara wa-yutimma
 niʿmatahū ʿalayka wa-yahdiyaka ṣirāṭan mustaqīmaⁿ
 3 wa-yanṣuraka llāhu naṣran ʿazīzaⁿ
 4 huwa llaḏī ʾanzala s-sakīnata fi qulūbi l-muʾminīna li-yazḏādū ʾīmānan maʿa
 ʾīmānihim wa-li-llāhi ḡunūdu s-samāwāti wa-l-ʾarḏi wa-kāna llāhu ʿalīman
 ḥakīmaⁿ
 5 li-yudḥila l-muʾminīna wa-l-muʾmināti ḡannātin taḡrī min taḥṭihā l-ʾanhāru
 ḥālidīna fihā wa-yukaffira ʿanhum sayyiʾātihim wa-kāna ḏālika ʿinda llāhi fawzan
 ʿazīmaⁿ
 6 wa-yuʿaddiba l-munāfiqīna wa-l-munāfiqāti wa-l-mušrikīna wa-l-mušrikāti
 ḏ-ḏānnīna bi-llāhi ḏanna s-sawʾi ʿalayhim ḏāʾiratu s-sawʾi wa-ḡaḏiba llāhu
 ʿalayhim wa-laʿanahum wa-ʾaʿadda lahum ḡahannama wa-sāʾat maṣīraⁿ
 7 wa-li-llāhi ḡunūdu s-samāwāti wa-l-ʾarḏi wa-kāna llāhu ʿazīzan ḥakīmaⁿ
 8 ʾinnā ʾarsalnāka šāhidan wa-mubašširan wa-naḏīraⁿ
 9 li-tuʾminū bi-llāhi wa-rasūlihī wa-tuʿazzirūhu wa-tuwaqqirūhu wa-tusabbiḥūhu
 bukratan wa-ʾaṣīlaⁿ
 10 ʾinna llaḏīna yubāyiʿūnaka ʾinnamā yubāyiʿūna llāha yadu llāhi fawqa ʾayḏihim
 fa-man nakaṭa fa-ʾinnamā yankuṭu ʿalā nafsihī wa-man ʾawfā bi-mā ʿāhada
 ʿalayhu llāha fa-sa-yuʾtihi ʾaḡran ʿazīmaⁿ
 11 sa-yaqūlu laka l-muḥallafūna mina l-ʾaʿrābi ṣaḡalatnā ʾamwālunā wa-ʾahlunā
 fa-staḡfir lanā yaqūlūna bi-ʾalsinatihim mā laysa fi qulūbihim qul fa-man yamliku

- lakum mina llāhi šayʿan ʿin ʿarāda bikum ḍarran ʿaw ʿarāda bikum nafʿan bal kāna llāhu bi-mā taʿmalūna ḥabīraⁿ
- 12 bal ḡanantum ʿan lan yanqaliba r-rasūlu wa-l-muʿminūna ʿilā ʿahlihim ʿabadan wa-zuyyina ḍālika fī qulūbikum wa-ḡanantum ḡanna s-sawʿi wa-kuntum ḡawman būraⁿ
- 13 wa-man lam yuʿmin bi-llāhi wa-rasūlihī fa-ʿinnā ʿaʿtadnā li-l-kāfirīna saʿiraⁿ
- 14 wa-li-llāhi mulku s-samāwāti wa-l-ʿarḍi yaḡfiru li-man yašāʿu wa-yuʿaddibu man yašāʿu wa-kāna llāhu ḡafūran raḥīmaⁿ
- 15 sa-yaqūlu l-muḡallafūna ʿidā nṭalaqtum ʿilā maḡānima li-taʿḡudūhā ḍarūnā nattabiʿkum yurīdūna ʿan yubaddilū kalāma llāhi qul lan tattabiʿūnā ka-ḍālikum ḡāla llāhu min ḡablu fa-sa-yaqūlūna bal taḡsudūnanā bal kānū lā yafḡahūna ʿillā ḡalīlaⁿ
- 16 qul li-l-muḡallafīna mina l-ʿarābi sa-tudʿawna ʿilā ḡawmin ʿūli baʿsin šadīdin tuḡātilūnahum ʿaw yuslimūna fa-ʿin tuṭīʿū yuʿtikumu llāhu ʿaḡran ḡasanan wa-ʿin tatawallaw ka-mā tawallaytum min ḡablu yuʿaddibkum ʿadāban ʿalīmaⁿ
- 17 laysa ʿalā l-ʿamā ḡaraḡun wa-lā ʿalā l-ʿarḡi ḡaraḡun wa-lā ʿalā l-marīḍi ḡaraḡun wa-man yuṭīʿi llāha wa-rasūlahū yudḡilhu ḡannātin taḡrī min taḡṭihā l-ʿanhāru wa-man yatawalla yuʿaddibhu ʿadāban ʿalīmaⁿ
- 18 la-ḡad raḍīya llāhu ʿani l-muʿminīna ʿid yubāyiʿūnaka taḡta š-šaḡarati fa-ʿalīma mā fī qulūbihim fa-ʿanzala s-sakīnata ʿalayhim wa-ʿaṭābahum faṭḡan ḡarībaⁿ
- 19 wa-maḡānima kaṭīratan yaʿḡudūnahā wa-kāna llāhu ʿazīzan ḡakīmaⁿ
- 20 waʿadakumu llāhu maḡānima kaṭīratan taʿḡudūnahā fa-ʿaḡḡala lakum ḡadīhi wa-kaffa ʿayḍīya n-nāsi ʿankum wa-li-takūna ʿāyatan li-l-muʿminīna wa-yahḍiyakum širāṭan mustaḡīmaⁿ
- 21 wa-ʿuḡrā lam taḡdirū ʿalayhā ḡad ʿaḡḡa llāhu bihā wa-kāna llāhu ʿalā kulli šayʿin ḡadīraⁿ
- 22 wa-law ḡātalakumu llaḍīna kafarū la-wallawu l-ʿadbāra ṭumma lā yaḡidūna waliyyan wa-lā naṣīraⁿ
- 23 sunnata llāhi llatī ḡad ḡalat min ḡablu wa-lan taḡida li-sunnati llāhi tabḍīlaⁿ
- 24 wa-huwa llaḍī kaffa ʿayḍīyahum ʿankum wa-ʿayḍīyakum ʿanhum bi-baṭni makkata min baʿdi ʿan ʿazfarakum ʿalayhim wa-kāna llāhu bi-mā taʿmalūna baṣīraⁿ
- 25 humu llaḍīna kafarū wa-ṣaddūkum ʿani l-masḡidi l-ḡarāmi wa-l-hadya maʿkūfan ʿan yabluḡa maḡillahū wa-law-lā riḡālun muʿminūna wa-nisāʿun muʿminātun lam taʿlamūhum ʿan taṭʿūhum fa-tuṣībakum minhum maʿarratun bi-ḡayri ʿilmin li-yudḡila llāhu fī raḡmatihī man yašāʿu law tazayyalū la-ʿaddabna llaḍīna kafarū minhum ʿadāban ʿalīmaⁿ
- 26 ʿid ḡaʿala llaḍīna kafarū fī qulūbihimu l-ḡamiyyata ḡamiyyata l-ḡāhiliyyati fa-ʿanzala llāhu sakīnatahū ʿalā rasūlihī wa-ʿalā l-muʿminīna wa-ʿalzamahum

- kalimata t-taqwā wa-kānū ʾaḥaqqā bihā wa-ʾahlahā wa-kāna llāhu bi-kulli šayʾin
 ʿalīmanⁿ
- 27 la-qad ṣadaqa llāhu rasūlahu r-ruʾyā bi-l-ḥaqqi la-tadḥulunna l-masğida l-ḥarāma
 ʾin šāʾa llāhu ʾāminīna muḥalliḳīna ruʾūsakum wa-muqaṣṣirīna lā taḥāfūna
 fa-ʿalīma mā lam taʿlamū fa-ğaʿala min dūni dālika faṭḥan qarībanⁿ
- 28 huwa llađi ʾarsala rasūlahū bi-l-hudā wa-dīni l-ḥaqqi li-yuḏhirahū ʿalā d-dīni
 kullihī wa-kafā bi-llāhi šahīdanⁿ
- 29 muḥammadun rasūlu llāhi wa-llađīna maʿahū ʾašiddāʾu ʿalā l-kuffāri ruḥamāʾu
 baynahum tarāhum rukkaʿan suğğadan yabtağūna fađlan mina llāhi wa-riđwānan
 sīmāhum fi wuğūhihim min ʾaṭari s-suğğūdi dālika maṭaluhum fi t-tawrāti
 wa-maṭaluhum fi l-ʾingīli ka-zarʿin ʾaḥrağa šaṭʾahū fa-ʾāzarahū fa-stağlaza
 fa-stawā ʿalā sūqihī yuğğibu z-zurrāʿa li-yağīza bihimu l-kuffāra waʿada llāhu
 llađīna ʾamanū wa-ʿamilū ş-şāliḥāti minhum mağfiratan wa-ʾağran ʿazīmanⁿ

49 al-ḥuğurāt

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
- 1 yā-ʾayyuhā llađīna ʾamanū lā tuqaddimū bayna yadayi llāhi wa-rasūlihī wa-ttaqū
 llāha ʾinna llāha samīʿun ʿalīmun^{un}
- 2 yā-ʾayyuhā llađīna ʾamanū lā tarfaʿū ʾaṣwātakum fawqa ṣawti n-nabiyyi wa-lā
 tağharū lahū bi-l-qawli ka-ğahri baʿḍikum li-baʿḍin ʾan taḥbaṭa ʾa-mālukum
 wa-ʾantum lā taşʿurūna^a
- 3 ʾinna llađīna yağuddūna ʾaṣwātahum ʿinda rasūli llāhi ʾülāʾika llađīna mtaḥana
 llāhu qulūbahum li-t-taqwā lahum mağfiratun wa-ʾağrun ʿazīm^{un}
- 4 ʾinna llađīna yunādūnaka min warāʾi l-ḥuğurāti ʾaktaruhum lā yaʿqilūna^a
- 5 wa-law ʾannahum ṣabarū ḥattā taḥruğa ʾilayhim la-kāna ḥayran lahum wa-llāhu
 ġafūrun raḥīm^{un}
- 6 yā-ʾayyuhā llađīna ʾamanū ʾin ġāʾakum fāsiqun bi-nabaʾin fa-tabayyanū ʾan tuşībū
 qawman bi-ğahālatin fa-tuşbiḥū ʿalā mā faʿaltum nādīmīna^a
- 7 wa-ʿlamū ʾanna fikum rasūla llāhi law yuṭīʿukum fi kaṭīrin mina l-ʾamri
 la-ʿanittum wa-lākinna llāha ḥabbaba ʾilaykumu l-ʾimāna wa-zayyanahū fi
 qulūbikum wa-karraha ʾilaykumu l-kufra wa-l-fusūqa wa-l-ʾiṣyāna ʾülāʾika humu
 r-rāşidūna^a
- 8 fađlan mina llāhi wa-niʿmatan wa-llāhu ʿalīmun ḥakīm^{un}
- 9 wa-ʾin ṭāʾifatāni mina l-muʾminīna qtatalū fa-ʾaşliḥū baynahumā fa-ʾin bağat
 ʾiḥdāhumā ʿalā l-ʾuḥrā fa-qātilū llatī tabğī ḥattā tafiʾa ʾilā ʾamri llāhi fa-ʾin fāʾat
 fa-ʾaşliḥū baynahumā bi-l-ʿadli wa-ʾaqsiṭū ʾinna llāha yuḥibbu l-muqsitīna^a
- 10 ʾinnamā l-muʾminūna ʾiḥwatun fa-ʾaşliḥū bayna ʾaḥawaykum wa-ttaqū llāha
 laʿallakum turḥamūna^a

- 11 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū lā yashar qawmun min qawmin ʿasā ʾan yakūnū ḥayran minhum wa-lā nisāʾun min nisāʾin ʿasā ʾan yakunna ḥayran minhunna wa-lā talmizū ʾanfusakum wa-lā tanābazū bi-l-ʾalqābi biʾsa l-ʾismu l-fusūqu baʿda l-ʾimāni wa-man lam yatub fa-ʾulāʾika humu z-ẓālimūna^a
- 12 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū ḡtanibū kaṭīran mina z-ẓanni ʾinna baʿda z-ẓanni ʾiṭmun wa-lā taḡassasū wa-lā yaḡtab baʿḍukum baʿḍan ʾa-yuḥibbu ʾaḥadukum ʾan yaʾkula laḥma ʾaḥīhi maytan fa-karihtumūhu wa-ttaqū llāha ʾinna llāha tawwābun raḥīm^{un}
- 13 yā-ʾayyuhā n-nāsu ʾinnā ḥalaqnākum min ḍakarīn wa-ʾunṭā wa-ḡaʿalnākum šuʿūban wa-qabāʾila li-taʿārafū ʾinna ʾakramakum ʿinda llāhi ʾatqākum ʾinna llāha ʿalīmun ḥabīr^{un}
- 14 qālati l-ʾaʿrābu ʾāmannā qul lam tuʾminū wa-lākin qūlū ʾaslamnā wa-lammā yadhūli l-ʾimānu fi qulūbikum wa-ʾin tuṭīʿū llāha wa-rasūlahū lā yalitkum min ʾa-mālikum šayʾan ʾinna llāha ḡafūrun raḥīm^{un}
- 15 ʾinnamā l-muʾminūna llaḏīna ʾāmanū bi-llāhi wa-rasūlihī ṭumma lam yartābū wa-ḡāhadū bi-ʾamwālihim wa-ʾanfusihim fi sabīli llāhi ʾulāʾika humu ṣ-ṣādiqūna^a
- 16 qul ʾa-tuʿallimūna llāha bi-dīnikum wa-llāhu yaʿlamu mā fi s-samāwāti wa-mā fi l-ʾarḍi wa-llāhu bi-kulli šayʾin ʿalīm^{un}
- 17 yamunnūna ʿalayka ʾan ʾaslamū qul lā tamunnū ʿalayya ʾislāmakum bali llāhu yamunnu ʿalaykum ʾan hadākum li-l-ʾimāni ʾin kuntum ṣādiqīna^a
- 18 ʾinna llāha yaʿlamu ḡayba s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-llāhu baṣīrun bi-mā taʿmalūna^a

50 qāf

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

- 1 q (qāf) wa-l-qurʾāni l-maḡīdi
- 2 bal ʿaḡībū ʾan ḡāʾahum mundīrun minhum fa-qāla l-kāfirūna hādā šayʾun ʿaḡīb^{un}
- 3 ʾa-ʾidā mitnā wa-kunnā turāban ḍālika raḡʿun baʿīd^{un}
- 4 qad ʿalimnā mā tanquṣu l-ʾarḍu minhum wa-ʿindanā kitābun ḥafīz^{un}
- 5 bal kaḍḍabū bi-l-ḥaqqi lammā ḡāʾahum fa-hum fi ʾamrin marīḡⁱⁿ
- 6 ʾa-fa-lam yanẓurū ʾilā s-samāʾi fawqahum kayfa banaynāhā wa-zayyannāhā wa-mā lahā min furūḡⁱⁿ
- 7 wa-l-ʾarḍa madadnāhā wa-ʾalqaynā fihā rawāsiya wa-ʾanbatnā fihā min kulli zawḡin bahīḡⁱⁿ
- 8 tabṣīratan wa-ḍikrā li-kulli ʿabdin munībⁱⁿ
- 9 wa-nazzalnā mina s-samāʾi māʾan mubārakan fa-ʾanbatnā bihī ḡannātin wa-ḥabba l-ḥaṣīdi
- 10 wa-n-naḥla bāsiqātin lahā ṭalʿun naḍīd^{un}
- 11 rizqan li-l-ʿibādi wa-ʾaḥyaynā bihī baldatan maytan ka-ḍālika l-ḥurūḡ^u

- 12 kaḍḍabat qablahum qawmu nūḥin wa-ʾaṣḥābu r-rassi wa-ṭamūd^u
13 wa-ʿādun wa-firʿawnu wa-ʾiḥwānu lūṭⁱⁿ
14 wa-ʾaṣḥābu l-ʾaykati wa-qawmu tubbaʿin kullun kaḍḍaba r-rusula fa-ḥaḡḡa waʿīdⁱ
15 ʾa-fa-ʿayīnā bi-l-ḥalqi l-ʾawwali bal hum fi labsin min ḥalqin ḡadīdⁱⁿ
16 wa-la-qad ḥalaqnā l-ʾinsāna wa-naʿlamu mā tuwaswisu bihī nafsuhū wa-naḥnu
ʾaqrabu ʾilayhi min ḥabli l-warīdⁱ
17 ʾid yatalaqqā l-mutalaqqiyāni ʿani l-yamīni wa-ʿani š-šimāli qaʿīd^{un}
18 mā yalfīzu min qawlin ʾillā ladayhi raqībun ʿatīd^{un}
19 wa-ḡāʾat sakratu l-mawti bi-l-ḥaḡḡi dālīka mā kunta minhu taḥīd^u
20 wa-nufiḡa fī š-šūri dālīka yawmu l-waʿīdⁱ
21 wa-ḡāʾat kullu nafsīn maʿahā sāʾiqun wa-šahīd^{un}
22 la-qad kunta fī ḡaflatin min hādā fa-kašafnā ʿanka ḡitāʾaka fa-bašaruka l-yawma
ḡadīd^{un}
23 wa-qāla qarīnuhū hādā mā ladayya ʿatīd^{un}
24 ʾalqiyā fī ḡahannama kulla kaffārin ʿanīdⁱⁿ
25 mannāʿin li-l-ḡayri muʿtadin murībⁱⁿ⁻ⁱ
26 allādī ḡaʿala maʿa llāhi ʾilāhan ʾāḡara fa-ʾalqiyāhu fī l-ʿadābi š-šadīdi
27 qāla qarīnuhū rabbanā mā ʾaṭḡaytuhū wa-lākin kāna fī dālālin baʿīdⁱⁿ
28 qāla lā taḡtašimū ladayya wa-qad qaddamtu ʾilaykum bi-l-waʿīdⁱ
29 mā yubaddalu l-qawlu ladayya wa-mā ʾanā bi-ḡallāmin li-l-ʿabīdⁱ
30 yawma naqūlu li-ḡahannama hali mtalaʾti wa-taqūlu hal min mazīdⁱⁿ
31 wa-ʾuzlifati l-ḡannatu li-l-muttaqīna ḡayra baʿīdⁱⁿ
32 hādā mā tūʿadūna li-kulli ʾawwābin ḡafīzⁱⁿ
33 man ḡašīya r-raḡmāna bi-l-ḡaybi wa-ḡāʾa bi-qalbin munībⁱⁿ⁻ⁱ
34 ʾdḡulūhā bi-salāmin dālīka yawmu l-ḡulūdⁱ
35 lahum mā yašāʾūna fihā wa-ladaynā mazīd^{un}
36 wa-kam ʾahlaknā qablahum min qarnin hum ʾašaddu minhum baṭšan fa-naḡḡabū
fī l-bilādi hal min maḡīšⁱⁿ
37 ʾinna fī dālīka la-ḡikrā li-man kāna lahū qalbun ʾaw ʾalqā s-samʿa wa-huwa
šahīd^{un}
38 wa-la-qad ḡalaqnā s-samāwāti wa-l-ʾarḡa wa-mā baynahumā fī sittati ʾayyāmin
wa-mā massanā min luḡūbⁱⁿ
39 fa-šbir ʿalā mā yaqūlūna wa-sabbīḡ bi-ḡamdi rabbīka qabla ṭlūʿi š-šamsi wa-qabla
l-ḡurūbⁱ
40 wa-mina l-layli fa-sabbīḡhu wa-ʾadbāra s-suḡūdⁱ
41 wa-stamiʿ yawma yunādi l-munādi min makānin qarībⁱⁿ
42 yawma yasmaʿūna š-šayḡata bi-l-ḡaḡḡi dālīka yawmu l-ḡurūḡⁱ
43 ʾinnā naḡnu nuḡyī wa-numītu wa-ʾilaynā l-mašīr^u
44 yawma tašaḡḡaḡu l-ʾarḡu ʿanhum sirāʿan dālīka ḡašrun ʿalaynā yasīr^{un}

45 naḥnu ʾaʿlamu bi-mā yaqūlūna wa-mā ʾanta ʿalayhim bi-ḡabbārin fa-dakkir
bi-l-qurʾāni man yaḥāfu waʿidi

51 aḍ-ḍāriyāt

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
1 wa-d-ḍāriyāti ḍarwaⁿ
2 fa-l-ḥāmilāti wiqraⁿ
3 fa-l-ḡāriyāti yusraⁿ
4 fa-l-muqassimāti ʾamraⁿ
5 ʾinnamā tūʿadūna la-ṣādiq^{un}
6 wa-ʾinna d-dīna la-wāqiʿ^{un}
7 wa-s-samāʾi ḍāti l-ḥubuki
8 ʾinnakum la-fi qawlin muḥtalifⁱⁿ
9 yuʾfaku ʿanhu man ʾufika
10 qutila-l-ḥarrāṣūn^a
11 ʾalladīna hum fi ḡamratin sāhūn^a
12 yasʾalūna ʾayyāna yawmu d-dīni
13 yawma hum ʿalā n-nāri yuftanūn^a
14 ḍūqū fitnatakum ḥādā llaḍi kuntum bihi tastaḡilūn^a
15 ʾinna l-muttaqīna fi ḡannātin wa-ʿuyūnⁱⁿ
16 ʾaḥiḍīna mā ʾatāhum rabbuhum ʾinnahum kānū qabla ḍālika muḥsinīn^a
17 kānū qalīlan mina l-layli mā yahḡaʿūn^a
18 wa-bi-l-ʾaṣḡari hum yastaḡfirūn^a
19 wa-fi ʾamwālihim ḡaqqun li-s-sāʾili wa-l-maḡrūmi
20 wa-fi l-ʾarḍi ʾāyātun li-l-mūqinīn^a
21 wa-fi ʾanfusikum ʾa-fa-lā tubṣirūn^a
22 wa-fi s-samāʾi rizqukum wa-mā tūʿadūn^a
23 fa-wa-rabbi s-samāʾi wa-l-ʾarḍi ʾinnahū la-ḡaqqun miṭla mā ʾannakum tanṭiqūn^a
24 ḡal ʾatāka ḡadīṭu ḍayfi ʾibrāḡima l-mukramīn^a
25 ʾiḍ ḍaḡalū ʿalayhi fa-qālū salāman qāla salāmun qawmun munkarūn^a
26 fa-rāḡa ʾilā ʾaḡliḡi fa-ḡāʾa bi-ʾiḡlin samīnⁱⁿ
27 fa-qarrabahū ʾilayhim qāla ʾa-lā taʾkulūn^a
28 fa-ʾawḡasa minhum ḡifatan qālū lā taḡaf wa-baṣṣarūhu bi-ḡulāmin ʿalīmⁱⁿ
29 fa-ʾaqbalati mraʾatuhū fi ṣarratin fa-ṣakkat waḡḡahā wa-qālat ʿaḡūzun ʿaqīm^{un}
30 qālū ka-ḍāliki qāla rabbuki ʾinnahū huwa l-ḡakīmu l-ʿalīm^u
31 qāla fa-mā ḡaṭbukum ʾayyuhā l-mursalūn^a
32 qālū ʾinnā ʾursilnā ʾilā qawmin muḡrimīn^a
33 li-nursila ʿalayhim ḡiḡāratan min ṭīnⁱⁿ

- 34 musawwamatan ʿinda rabbika li-l-musrifīn^a
 35 fa-ʾaḥraġnā man kāna fihā mina l-muʾminīn^a
 36 fa-mā waġadnā fihā ġayra baytin mina l-muslimīn^a
 37 wa-taraknā fihā ʾāyatan li-lladīna yaḥāfūna l-ʿadāba l-ʾalīm^a
 38 wa-fi mūsā ʾid ʾarsalnāhu ʾilā firʿawna bi-sultānin mubīnⁱⁿ
 39 fa-tawallā bi-ruknihi wa-qāla sāḥirun ʾaw maġnūn^{un}
 40 fa-ʾaḥadnāhu wa-ġunūdahū fa-nabadnāhum fi l-yammi wa-huwa mulīm^{un}
 41 wa-fi ʿādin ʾid ʾarsalnā ʿalayhimu r-rīḥa l-ʿaqīm^a
 42 mā tadaru min šayʾin ʾatat ʿalayhi ʾillā ġaʿalathu ka-r-ramīmⁱ
 43 wa-fi ṭamūda ʾid qīla lahum tamattaʿū ḥattā ḥīnⁱⁿ
 44 fa-ʿataw ʿan ʾamri rabbihim fa-ʾaḥadathumu ṣ-ṣāʿiqatu wa-hum yanzurūn^a
 45 fa-mā staṭāʿū min qiyāmin wa-mā kānū muntaṣirīn^a
 46 wa-qawma nūḥin min qablu ʾinnahum kānū qawman fāsiqīn^a
 47 wa-s-samāʾa banaynāhā bi-ʾaydin wa-ʾinnā la-mūsiʿūn^a
 48 wa-l-ʾarḍa farašnāhā fa-niʿma l-māhidūn^a
 49 wa-min kulli šayʾin ḥalaqnā zawġayni laʿallakum tadakkārūn^a
 50 fa-firru ʾilā llāhi ʾinni lakum minhu naḍīrun mubīn^{un}
 51 wa-lā taġʿalū maʿa llāhi ʾilāhan ʾāḥara ʾinni lakum minhu naḍīrun mubīn^{un}
 52 ka-dālika mā ʾatā lladīna min qablihim min rasūlin ʾillā qālū sāḥirun ʾaw
 maġnūn^{un}
 53 ʾa-tawāṣaw bihi bal hum qawmun ṭāġūn^a
 54 fa-tawalla ʿanhum fa-mā ʾanta bi-malūmⁱⁿ
 55 wa-dakkir fa-ʾinna d-dikrā tanfaʿu l-muʾminīn^a
 56 wa-mā ḥalaqtu l-ġinna wa-l-ʾinsa ʾillā li-yaʿbudūnⁱ
 57 mā ʾurīdu minhum min rizqin wa-mā ʾurīdu ʾan yuṭʿimūnⁱ
 58 ʾinna llāha huwa r-razzāqu dū l-quwwati l-matīn^u
 59 fa-ʾinna li-lladīna ḥalamū danūban mitla danūbi ʾaṣḥābihim fa-lā yastaʿġilūnⁱ
 60 fa-waylun li-lladīna kafarū min yawmihimu lladī yūʿadūn^a

52 aṭ-ṭūr

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 wa-ṭ-ṭūrⁱ
 2 wa-kitābin maṣṭūrⁱⁿ
 3 fi raqqin manšūrⁱⁿ
 4 wa-l-bayti l-maʿmūrⁱ
 5 wa-s-saqfi l-marfūʿⁱ
 6 wa-l-baḥri l-masġūrⁱ
 7 ʾinna ʿadāba rabbika la-wāqiʿ^{un}

- 8 mā lahū min dāfiⁱⁿ
9 yawma tamūru s-samā^u mawraⁿ
10 wa-tasīru l-ğibālu sayraⁿ
11 fa-waylun yawmaⁱđin li-l-mukaddibīna^a
12 alladīna hum fi ḥawđin yal^aabūna^a
13 yawma yuda^{ca}ūna ⁱilā n-nāri ġahannama da^{ca}aⁿ
14 hāđihi n-nāru llatī kuntum bihā tukaddibūna^a
15 ^afa-siḥrun hādā ^aam ^aantum lā tubşirūna^a
16 işlawhā fa-şbirū ^aaw lā taşbirū sawā^un ^aalaykum ^ainnamā tuğzawna mā kuntum
ta^amalūna^a
17 ^ainna l-muttaqīna fi ġannātin wa-na^{ca}imⁱⁿ
18 fākihīna bi-mā ^atāhum rabbuhum wa-waqāhum rabbuhum ^aađāba l-ğāḥimīⁱ
19 kulū wa-şrabū hanī^an bi-mā kuntum ta^amalūna^a
20 muttaki^aina ^aalā sururin maşfūfatin wa-zawwaġnāhum bi-ḥūrin ^{ca}inⁱⁿ
21 wa-lladīna ^aāmanū wa-ttaba^aathum ḍurriyyatuhum bi-^aimānin ^aalḥaqnā bihim
ḍurriyyatahum wa-mā ^aalatnāhum min ^aamalihim min şay^ain kullu mri^ain bi-mā
kasaba rahīn^{un}
22 wa-^aamdadnāhum bi-fākihatin wa-laḥmin mimmā yaştahūna^a
23 yatanāza^{ca}ūna fihā ka^asan lā laġwun fihā wa-lā ta^atim^{un}
24 wa-yaṭūfu ^aalayhim ġilmānun lahum ka-^aannahum lu^alu^aun maknūn^{un}
25 wa-^aaqbala ba^aḍuhum ^aalā ba^aḍin yatasā^aalūna^a
26 qālū ^ainnā kunnā qablu fi ^aahlinā muşfiqīna^a
27 fa-manna llāhu ^aalaynā wa-waqānā ^aađāba s-samūmīⁱ
28 ^ainnā kunnā min qablu nad^{ca}ūhu ^ainnahū huwa l-barru r-rahīm^u
29 fa-ḍakkir fa-mā ^aanta bi-ni^amati rabbika bi-kāhinin wa-lā maġnūnⁱⁿ
30 ^aam yaqūlūna şā^{ca}irun natarabbaşu bihī rayba l-manūniⁱ
31 qul tarabbaşu fa-^ainnī ma^aakum mina l-mutarabbişīna^a
32 ^aam ta^amuruhum ^aaḥlāmuhum bi-hādā ^aam hum qawmun ṭāġūna^a
33 ^aam yaqūlūna taqawwalahū bal lā yu^aminūna^a
34 fa-l-ya^atū bi-ḥadītin miṭlihi ^ain kānū şādiqīna^a
35 ^aam ḥuliqu min ġayri şay^ain ^aam humu l-ḥāliqūna^a
36 ^aam ḥalaqū s-samāwāti wa-l-^aarḍa bal lā yūqinūna^a
37 ^aam ^aindahum ḥazā^ainu rabbika ^aam humu l-muşaytirūna^a
38 ^aam lahum sullamun yastami^{ca}ūna fihi fa-l-ya^ati mustami^{ca}uhum bi-sulṭānin mubīnⁱⁿ
39 ^aam lahu l-banātu wa-lakumu l-banūna^a
40 ^aam tas^aaluhum ^aaġran fa-hum min maġramin muṭqalūna^a
41 ^aam ^aindahumu l-ġaybu fa-hum yaktubūna^a
42 ^aam yurīdūna kaydan fa-lladīna kafarū humu l-makīdūna^a
43 ^aam lahum ^ailāhun ġayru llāhi subḥāna llāhi ^aammā yuşrikūna^a

- 44 wa-ʾin yaraw kisfan mina s-samāʾi sāqiṭan yaqūlū saḥābun markūm^{un}
 45 fa-darhum ḥattā yulāqū yawmahumu llaḍī fihi yuṣʿaqūn^a
 46 yawma lā yuḡnī ʿanhum kayduhum ṣayʾan wa-lā hum yunṣarūn^a
 47 wa-ʾinna li-llaḍīna ḡalamū ʿadāban dūna ḍālika wa-lākinna ʾaktarahum lā
 yaʿlamūn^a
 48 wa-ṣbir li-ḥukmi rabbika fa-ʾinnaka bi-ʾaʿyuninā wa-sabbih bi-ḥamdi rabbika ḥina
 taqūm^u
 49 wa-mina l-layli fa-sabbihhu wa-ʾidbāra n-nuḡūmⁱ

53 an-naḡm

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 wa-n-naḡmi ʾidā hawā
 2 mā ḍalla ṣāḥibukum wa-mā ḡawā
 3 wa-mā yanṭiqu ʿani l-hawā
 4 ʾin huwa ʾillā waḥyun yūḥā
 5 ʿallamahū ṣadīdu l-quwā
 6 ḍū mirratin fa-stawā
 7 wa-huwa bi-l-ʾufuqi l-ʾaʿlā
 8 tumma danā fa-tadallā
 9 fa-kāna qāba qawsayni ʾaw ʾadnā
 10 fa-ʾawḥā ʾilā ʿabdihi mā ʾawḥā
 11 mā kaḍaba l-fuʾādu mā raʾā
 12 ʾa-fa-tumārūnahū ʿalā mā yarā
 13 wa-la-qad raʾāhu nazlatan ʾuḥrā
 14 ʿinda sidrati l-muntahā
 15 ʿindahā ḡannatu l-maʾwā
 16 ʾid yaḡṣā s-sidrata mā yaḡṣā
 17 mā zāḡa l-baṣaru wa-mā ṭaḡā
 18 la-qad raʾā min ʾāyāti rabbihi l-kubrā
 19 ʾa-fa-raʾaytumu l-lāta wa-l-ʿuzzā
 20 wa-manāta ṭ-ṭāliṭata l-ʾuḥrā
 21 ʾa-lakumu ḍ-ḍakaru wa-lahu l-ʾunṭā
 22 tilka ʾidan qiṣmatun ḍizā
 23 ʾin hiya ʾillā ʾasmāʾun sammaytumūhā ʾantum wa-ʾābāʾukum mā ʾanzala llāhu
 bihā min sultānin ʾin yattabiʿūna ʾillā ḡ-ḡanna wa-mā tahwā l-ʾanfusu wa-la-qad
 ḡāʾahum min rabbihimu l-hudā
 24 ʾam li-l-ʾinsāni mā tamannā
 25 fa-li-llāhi l-ʾāḥiratu wa-l-ʾulā

- 26 wa-kam min malakin fī s-samāwāti lā tuġnī šafā‘atuhum šay’an ’illā min ba‘di ’an
ya’dana llāhu li-man yašā’u wa-yarḍā
- 27 ’inna llaḍīna lā yu’minūna bi-l-’āḥirati la-yusammūna l-malā’ikata tasmiyata
l-’untā
- 28 wa-mā lahum bihī min ‘ilmin ’in yattabi‘ūna ’illā z-ẓanna wa-’inna z-ẓanna lā
yuġnī mina l-ḥaqqi šay’aⁿ
- 29 fa-’a‘riḍ ‘an man tawallā ‘an ḍikrinā wa-lam yurid ’illā l-ḥayāta d-dunyā
- 30 ḍālika mablaguhum mina l-‘ilmi ’inna rabbaka huwa ’a‘lamu bi-man ḍalla ‘an
sabīlihī wa-huwa ’a‘lamu bi-mani htadā
- 31 wa-li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-’arḍi li-yaġziya llaḍīna ’asā’ū bi-mā ‘amilū
wa-yaġziya llaḍīna ’aḥsanū bi-l-ḥusnā
- 32 allāḍīna yaġtanībūna kabā’ira l-’iṭmi wa-l-fawāḥiṣa ’illā l-lamama ’inna rabbaka
wāsi‘u l-maġfirati huwa ’a‘lamu bikum ’id ’anša’akum mina l-’arḍi wa-’id ’antum
’aġinnatun fī buṭūni ’ummahātikum fa-lā tuzakkū ’anfusakum huwa ’a‘lamu
bi-mani ttaqā
- 33 ’a-fa-ra’ayta llaḍī tawallā
- 34 wa-’a‘ṭā qalīlan wa-’akdā
- 35 ’a-‘indahū ‘ilmu l-ġaybi fa-huwa yarā
- 36 ’am lam yunabba’ bi-mā fī ṣuḥufi mūsā
- 37 wa-’ibrāhīma llaḍī waffā
- 38 ’allā taziru wāziratun wizra ’uḥrā
- 39 wa-’an laysa li-l-’insāni ’illā mā sa‘ā
- 40 wa-’anna sa‘yahū sawfa yurā
- 41 tumma yuġzāhu l-ġazā’a l-’awfā
- 42 wa-’anna ’ilā rabbika l-muntahā
- 43 wa-’annahū huwa ’aḍḥaka wa-’abkā
- 44 wa-’annahū huwa ’amāta wa-’aḥyā
- 45 wa-’annahū ḥalaqa z-zawġayni d-ḍakara wa-l-’untā
- 46 min nuṭfatin ’idā tumnā
- 47 wa-’anna ‘alayhi n-naš’ata l-’uḥrā
- 48 wa-’annahū huwa ’aġnā wa-’aqnā
- 49 wa-’annahū huwa rabbu š-šī‘rā
- 50 wa-’annahū ’ahlaka ‘ādan-i l-’ulā
- 51 wa-ṭamūda fa-mā ’abqā
- 52 wa-qawma nūḥin min qablu ’innahum kānū hum ’aẓlama wa-’aṭġā
- 53 wa-l-mu’tafikata ’ahwā
- 54 fa-ġaššāhā mā ġaššā
- 55 fa-bi-’ayyi ’alā’i rabbika tatamārā
- 56 hādā naḍīrun mina n-nuḍuri l-’ulā

- 57 ʾazifati l-ʾāzifa^{tu}
 58 laysa lahā min dūni llāhi kāšifa^{tun}
 59 ʾa-fa-min hādā l-ḥadīti taʿḡabūna^a
 60 wa-taḏḥakūna wa-lā tabkūna^a
 61 wa-ʾantum sāmīdūna^a
 62 fa-sḡudū li-llāhi wa-ʿbudū

54 al-qamar

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 iqtarabati s-sāʿatu wa-nšaqqa l-qamar^u
 2 wa-ʾin yaraw ʾāyatan yuʿridū wa-yaqūlū siḥrun mustamirr^{un}
 3 wa-kaḏḏabū wa-ttabaʿū ʾahwāʾahum wa-kullu ʾamrin mustaqirr^{un}
 4 wa-la-qad ḡāʾahum mina l-ʾanbāʾi mā fihi muzdaḡar^{un}
 5 ḥikmatun bālīgatun fa-mā tuḡni n-nuḏur^u
 6 fa-tawalla ʿanhum yawma yadʿu d-dāʿi ʾilā šayʾin nukurⁱⁿ
 7 ḥuššaʿan ʾabšāruhum yaḥruḡūna mina l-ʾaḡḏāti ka-ʾannahum ḡarādun muntašir^{un}
 8 muḥtiʿina ʾilā d-dāʿi yaqūlu l-kāfirūna hādā yawmun ʿasir^{un}
 9 kaḏḏabat qablahum qawmu nūḥin fa-kaḏḏabū ʿabdanā wa-qālū maḡnūnun
 wa-zduḡir^a
 10 fa-daʿā rabbahū ʾannī maḡlūbun fa-ntašir
 11 fa-fataḥnā ʾabwāba s-samāʾi bi-māʾin munḥamirⁱⁿ
 12 wa-faḡḡarnā l-ʾarḏa ʿuyūnan fa-ltaḡā l-māʾu ʿalā ʾamrin qad qudir^a
 13 wa-ḥamalnāhu ʿalā dāti ʾalwāḥin wa-dusurⁱⁿ
 14 taḡrī bi-ʾaʿyuninā ḡazāʾan li-man kāna kufir^a
 15 wa-la-qad taraknāhā ʾāyatan fa-hal min muddakirⁱⁿ
 16 fa-kayfa kāna ʿaḏābī wa-nuḏurⁱ
 17 wa-la-qad yassarnā l-qurʾāna li-d-ḏikri fa-hal min muddakirⁱⁿ
 18 kaḏḏabat ʿādun fa-kayfa kāna ʿaḏābī wa-nuḏurⁱ
 19 ʾinnā ʾarsalnā ʿalayhim riḥan šaršaran fi yawmi naḥsin mustamirrⁱⁿ
 20 tanzīʿu n-nāsa ka-ʾannahum ʾaḡḡāzu naḥlin munqaʿirⁱⁿ
 21 fa-kayfa kāna ʿaḏābī wa-nuḏurⁱ
 22 wa-la-qad yassarnā l-qurʾāna li-d-ḏikri fa-hal min muddakirⁱⁿ
 23 kaḏḏabat ṭamūdu bi-n-nuḏurⁱ
 24 fa-qālū ʾa-bašaran minnā wāḥidan nattabiʿuhū ʾinnā ʾidan la-fi ḏalālin wa-suʿurⁱⁿ
 25 ʾa-ʾulqiya ḏ-ḏikru ʿalayhi min bayninā bal huwa kaḏḏābun ʾašir^{un}
 26 sa-yaʿlamūna ḡadan mani l-kaḏḏābu l-ʾašir^u
 27 ʾinnā mursilū n-nāqati fitnatan lahum fa-rtaqibhum wa-šṭabir
 28 wa-nabbiʾhum ʾanna l-māʾa qismatun baynahum kullu širbin muḥtaḏar^{un}

- 29 fa-nādaw šāhibahum fa-ta^ʿāṭā fa-^ʿaqar^a
 30 fa-kayfa kāna ^ʿaḍābī wa-nuḍurⁱ
 31 ʾinnā ʾarsalnā ^ʿalayhim šayḥatan wāḥidatan fa-kānū ka-ḥašimi l-muḥtaẓirⁱ
 32 wa-la-qad yassarnā l-qurʾāna li-d-ḍikri fa-hal min muddakirⁱⁿ
 33 kaḍḍabat qawmu lūṭin bi-n-nuḍurⁱ
 34 ʾinnā ʾarsalnā ^ʿalayhim ḥāšiban ʾillā ʾāla lūṭin naḡḡaynāhum bi-saḥarⁱⁿ
 35 ni^ʿmatan min ^ʿindinā ka-dālika naḡzī man šakar^a
 36 wa-la-qad ʾandarahum baṣṣatanā fa-tamāraw bi-n-nuḍurⁱ
 37 wa-la-qad rāwadūhu ^ʿan ḍayfiḥi fa-ṭamasnā ʾa^ʿyunahum fa-dūqū ^ʿaḍābī wa-nuḍurⁱ
 38 wa-la-qad šabbaḥahum bukratan ^ʿaḍābun mustaqir^{un}
 39 fa-dūqū ^ʿaḍābī wa-nuḍurⁱ
 40 wa-la-qad yassarnā l-qurʾāna li-d-ḍikri fa-hal min muddakirⁱⁿ
 41 wa-la-qad ḡāʾa ʾāla fir^ʿawna n-nuḍur^u
 42 kaḍḍabū bi-ʾāyātinā kullihā fa-ʾaḥadnāhum ʾaḥḍa ^ʿazīzin muqtadirⁱⁿ
 43 ʾa-kuffārukum ḥayrun min ʾulāʾikum ʾam lakum barāʾatun fī z-zuburⁱ
 44 ʾam yaqūlūna naḥnu ḡamī^ʿun muntašir^{un}
 45 sa-yuhzamu l-ḡam^ʿu wa-yuwallūna d-dubura^a
 46 bali s-sā^ʿatu maw^ʿiduhum wa-s-sā^ʿatu ʾadhā wa-ʾamarr^u
 47 ʾinna l-muḡrimīna fī ḍalālin wa-su^ʿurⁱⁿ
 48 yawma yušḥabūna fī n-nāri ^ʿalā wuḡūhihim dūqū massa saqar^a
 49 ʾinnā kulla šayʾin ḥalaqnāhu bi-qadarⁱⁿ
 50 wa-mā ʾamrunā ʾillā wāḥidatun ka-lamḥin bi-l-bašarⁱ
 51 wa-la-qad ʾahlaknā ʾašyā^ʿakum fa-hal min muddakirⁱⁿ
 52 wa-kullu šayʾin fa^ʿalūhu fī z-zuburⁱ
 53 wa-kullu ṣaḡīrin wa-kabīrin mustaṭar^{un}
 54 ʾinna l-muttaqīna fī ḡannātin wa-naharⁱⁿ
 55 fī maq^ʿadi šidqin ^ʿinda malikin muqtadirⁱⁿ

55 ar-raḥmān

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

- 1 ar-raḥmān^u
 2 ^ʿallama l-qurʾān^a
 3 ḥalaqa l-ʾinsān^a
 4 ^ʿallamahu l-bayān^a
 5 aš-šamsu wa-l-qamaru bi-ḥusbānⁱⁿ
 6 wa-n-naḡmu wa-š-šaḡaru yasḡudānⁱ
 7 wa-s-samāʾa rafa^ʿahā wa-waḍa^ʿa l-mīzān^a
 8 ʾallā taṭḡaw fī l-mīzānⁱ

- 9 wa-ʾaqīmū l-wazna bi-l-qišṭi wa-lā tuḥsirū l-mīzān^a
10 wa-l-ʾarḍa waḍaʿahā li-l-ʾanāmⁱ
11 fihā fākihatun wa-n-naḥlu dātu l-ʾakmāmⁱ
12 wa-l-ḥabbu dū l-ʿaṣfi wa-r-rayḥān^u
13 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
14 ḥalaqa l-ʾinsāna min ṣalṣālin ka-l-faḥḥārⁱ
15 wa-ḥalaqa l-ḡanna min māriḡin min nārⁱⁿ
16 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
17 rabbu l-mašriqayni wa-rabbu l-maḡribaynⁱ
18 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
19 maraḡa l-baḥrayni yaltaqiyānⁱ
20 baynahumā barzaḥun lā yabḡiyānⁱ
21 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
22 yaḥruḡu minhumā l-luʾluʾu wa-l-marḡān^u
23 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
24 wa-lahu l-ḡawāri l-munšaʾātu fī l-baḥri ka-l-ʾaʿlāmⁱ
25 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
26 kullu man ʿalayhā fānⁱⁿ
27 wa-yabqā waḡhu rabbika dū l-ḡalālī wa-l-ʾikrāmⁱ
28 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
29 yasʾaluhū man fī s-samāwāti wa-l-ʾarḍi kulla yawmin huwa fī ṣaʾnⁱⁿ
30 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
31 sa-nafruḡu lakum ʾayyuhā ṭ-ṭaqalānⁱ
32 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
33 yā-maʿšara l-ḡinni wa-l-ʾinsi ʾini staṭaʿtum ʾan tanfudū min ʾaqtāri s-samāwāti
wa-l-ʾarḍi fa-nfudū lā tanfudūna ʾillā bi-sulṭānⁱⁿ
34 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
35 yursalu ʿalaykumā ṣuwāzun min nārīn wa-nuḥāsun fa-lā tantaṣirānⁱ
36 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
37 fa-ʾidā nšaqqati s-samāʾu fa-kānat wardatan ka-d-dihānⁱ
38 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
39 fa-yawmaʾidin lā yusʾalu ʿan ḍanbihī ʾinsun wa-lā ḡānn^{un}
40 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
41 yuʿrafu l-muḡrimūna bi-sīmāhum fa-yuḥaḍu bi-n-nawāṣi wa-l-ʾaqdāmⁱ
42 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
43 hāḍihī ḡahannamu llatī yukaddibu bihā l-muḡrimūn^a
44 yaṭūfūna baynahā wa-bayna ḥamīmin ʾānⁱⁿ
45 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibānⁱ
46 wa-li-man ḥāfa maqāma rabbihī ḡannatānⁱ

- 47 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 48 dawātā ʾafnānⁱⁿ
 49 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 50 fihimā ʿaynāni taḡriyāni
 51 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 52 fihimā min kulli fākihatun zawḡāni
 53 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 54 muttakiʾina ʿalā furuṣin baṭāʾinuhā min ʾistabraḡin wa-ḡanā l-ḡannatayni dānⁱⁿ
 55 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 56 fihinna qāṣirātu ṭ-ṭarfi lam yaṭmiṭhunna ʾinsun qablahum wa-lā ḡānn^{un}
 57 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 58 ka-ʾannahunna l-yāqūtu wa-l-marḡān^u
 59 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 60 hal ḡazāʾu l-ʾiḡsāni ʾillā l-ʾiḡsān^u
 61 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 62 wa-min dūnihimā ḡannatāni
 63 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 64 mudhāmmatāni
 65 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 66 fihimā ʿaynāni naḡḡāḡatāni
 67 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 68 fihimā fākihatun wa-naḡlun wa-rummān^{un}
 69 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 70 fihinna ḡayrātun ḡisān^{un}
 71 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 72 ḡurun maḡṣūrātun fī l-ḡiyāmⁱ
 73 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 74 lam yaṭmiṭhunna ʾinsun qablahum wa-lā ḡānn^{un}
 75 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 76 muttakiʾina ʿalā raḡraḡin ḡuḡrin wa-ʿabqariyyin ḡisānⁱⁿ
 77 fa-bi-ʾayyi ʾālāʾi rabbikumā tukaddibāni
 78 tabāraka smu rabbika ḡi l-ḡalāli wa-l-ʾikrāmⁱ

56 al-wāqiʿa

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmⁱ

- 1 ʾiḡā waqaʿati l-wāqiʿa^{tu}
 2 laysa li-waqʿatihā kāḡibatun^{tu}
 3 ḡāfiḡatun rāfiʿa^{tun}

- 4 ʾidā ruġġati l-ʾarḍu raġġaⁿ
 5 wa-bussati l-ġibālu bassaⁿ
 6 fa-kānat habāʾan munbataⁿ
 7 wa-kuntum ʾazwāġan ṭalāṭa^{tan}
 8 fa-ʾaṣḥābu l-maymanati mā ʾaṣḥābu l-maymanatiⁱ
 9 wa-ʾaṣḥābu l-mašʾamati mā ʾaṣḥābu l-mašʾamatiⁱ
 10 wa-s-sābiqūna s-sābiqūna^a
 11 ʾūlāʾika l-muqarrabūna^a
 12 fi ġannāti n-naʿimⁱ
 13 ṭullatun mina l-ʾawwalīna^a
 14 wa-qalīlun mina l-ʾāḥirīna^a
 15 ʿalā sururin mawḍūna^{tin}
 16 muttakiʾīna ʿalayhā mutaḳābilīna^a
 17 yaṭūfu ʿalayhim wildānun muḥalladūna^a
 18 bi-ʾakwābin wa-ʾabārīqa wa-kaʾsin min maʿīnⁱⁿ
 19 lā yuṣaddaʿūna ʿanhā wa-lā yunzifūna^a
 20 wa-fākihatin mimmā yataḥayyarūna^a
 21 wa-laḥmi ṭayrin mimmā yaštahūna^a
 22 wa-ḥūrun ʿīn^{un}
 23 ka-ʾamṭāli l-luʾluʾi l-maknūniⁱ
 24 ġazāʾan bi-mā kānū yaʿmalūna^a
 25 lā yasmaʿūna fihā laġwan wa-lā taʾtīmanⁿ
 26 ʾillā qīlan salāman salāmanⁿ
 27 wa-ʾaṣḥābu l-yamīni mā ʾaṣḥābu l-yamīniⁱ
 28 fi sidrin maḥḍūdinⁱⁿ
 29 wa-ṭalḥin maḥḍūdinⁱⁿ
 30 wa-ḫillin mamḍūdinⁱⁿ
 31 wa-māʾin maskūbinⁱⁿ
 32 wa-fākihatin kaṭīra^{tin}
 33 lā maḳṭūʿatin wa-lā mamnūʿatin^{tin}
 34 wa-furušin marfūʿatin^{tin}
 35 ʾinnā ʾanšaʾnāhunna ʾinšāʾanⁿ
 36 fa-ġaʿalnāhunna ʾabkāranⁿ
 37 ʿuruban ʾatrābanⁿ
 38 li-ʾaṣḥābi l-yamīniⁱ
 39 ṭullatun mina l-ʾawwalīna^a
 40 wa-ṭullatun mina l-ʾāḥirīna^a
 41 wa-ʾaṣḥābu š-šimāli mā ʾaṣḥābu š-šimāliⁱ
 42 fi samūmin wa-ḥamīmⁱⁿ

- 43 wa-zillin min yaḥmūmⁱⁿ
44 lā bāridin wa-lā karīmⁱⁿ
45 ʾinnahum kānū qabla dālīka mutrafīn^a
46 wa-kānū yuṣīrrūna ʿalā l-ḥintī l-ʿaẓīmⁱ
47 wa-kānū yaqūlūna ʾa-ʾidā mitnā wa-kunnā turāban wa-ʿizāman ʾa-ʾinnā
la-mabʿūtūn^a
48 ʾa-wa-ʾābāʾunā l-ʾawwalūnā
49 qul ʾinna l-ʾawwalīna wa-l-ʾāḥirīn^a
50 la-maḡmūʿūna ʾilā miqāti yawmin maʿlūmⁱⁿ
51 tumma ʾinnakum ʾayyuhā d-ḍallūna l-mukaddībūn^a
52 la-ʾākilūna min šaḡarin min zaqqūmⁱⁿ
53 fa-māliʾūna minhā l-butūn^a
54 fa-šāribūna ʿalayhi mina l-ḥamīmⁱ
55 fa-šāribūna šurba l-hīmⁱ
56 hādā nuzuluhum yawma d-dīnⁱ
57 naḥnu ḥalaqnākum fa-law-lā tuṣaddiqūn^a
58 ʾa-fa-raʾaytum mā tumnūn^a
59 ʾa-ʾantum taḥluqūnahū ʾam naḥnu l-ḥāliqūn^a
60 naḥnu qaddarnā baynakumu l-mawta wa-mā naḥnu bi-masbūqīn^a
61 ʿalā ʾan nubaddila ʾamṭālakum wa-nunšiʾakum fi mā lā taʿlamūn^a
62 wa-la-qad ʿalimtum n-našʾata l-ʾulā fa-law-lā taḍakkarūn^a
63 ʾa-fa-raʾaytum mā taḥruṭūn^a
64 ʾa-ʾantum tazraʿūnahū ʾam naḥnu z-zāriʿūn^a
65 law našāʾu la-ḡaʿalnāhu ḥuṭāman fa-ẓaltum tafakkahūn^a
66 ʾinnā la-muḡramūn^a
67 bal naḥnu maḥrūmūn^a
68 ʾa-fa-raʾaytumu l-māʾa llaḍī tašrabūn^a
69 ʾa-ʾantum ʾanzaltumūhu mina l-muzni ʾam naḥnu l-munzilūn^a
70 law našāʾu ḡaʿalnāhu ʾuḡāḡan fa-law-lā taškurūn^a
71 ʾa-fa-raʾaytumu n-nāra llatī tūrūn^a
72 ʾa-ʾantum ʾanšaʾtum šaḡaratahā ʾam naḥnu l-munšiʾūn^a
73 naḥnu ḡaʿalnāhā taḍkiratan wa-matāʿan li-l-muqwīn^a
74 fa-sabbīḥ bi-smi rabbika l-ʿaẓīmⁱ
75 fa-lā ʾuqsimu bi-mawāqīʿi n-nuḡūmⁱ
76 wa-ʾinnahū la-qasamun law taʿlamūna ʿaẓīm^{un}
77 ʾinnahū la-qurʾānun karīm^{un}
78 fī kitābin maknūnⁱⁿ
79 lā yamassuhū ʾillā l-muṭaḥḥarūn^a
80 tanzīlun min rabbi l-ʿālamīn^a

- 81 ʾa-fa-bi-hādā l-ḥadīti ʾantum mudhinūna^a
 82 wa-taḡʿalūna rizqakum ʾannakum tukaddibūna^a
 83 fa-law-lā ʾidā balaḡati l-ḥulqūma^a
 84 wa-ʾantum ḥīnaʾidin tanzurūna^a
 85 wa-naḥnu ʾaqrabu ʾilayhi minkum wa-lākin lā tubširūna^a
 86 fa-law-lā ʾin kuntum ḡayra madīnīna^a
 87 tarḡiʿūnahā ʾin kuntum ṣādiqīna^a
 88 fa-ʾammā ʾin kāna mina l-muqarrabīna^a
 89 fa-rawḥun wa-rayḥānun wa-ḡannatu naʿimīnⁱ
 90 wa-ʾammā ʾin kāna min ʾaṣḥābi l-yamīniⁱ
 91 fa-salāmun laka min ʾaṣḥābi l-yamīniⁱ
 92 wa-ʾammā ʾin kāna mina l-mukaddibīna ḍ-ḍāllīna^a
 93 fa-nuzulun min ḥamīmīnⁱ
 94 wa-taṣliyatū ḡaḥīmīnⁱ
 95 ʾinna hādā la-huwa ḥaqqu l-yaqīniⁱ
 96 fa-sabbih bi-smi rabbika l-ʿazīmiⁱ

57 al-ḥadīd

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmīⁱ
 1 sabbaha li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-huwa l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
 2 lahū mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḍi yuḥyī wa-yumītu wa-huwa ʿalā kulli ṣayʾin
 qadīr^{un}
 3 huwa l-ʾawwalu wa-l-ʾāḥīru wa-z-zāhiru wa-l-bāṭīnu wa-huwa bi-kulli ṣayʾin
 ʿalīm^{un}
 4 huwa llaḍī ḥalaqa s-samāwāti wa-l-ʾarḍa fī sittati ʾayyāmin ṭumma stawā ʿalā
 l-ʿarṣi yaʿlamu mā yaliḡu fī l-ʾarḍi wa-mā yaḥruḡu minhā wa-mā yanzilu mina
 s-samāʾi wa-mā yaʿruḡu fihā wa-huwa maʿakum ʾayna mā kuntum wa-llāhu
 bi-mā taʿmalūna baṣīr^{un}
 5 lahū mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-ʾilā llāhi turḡaʿu l-ʾumūr^u
 6 yūliḡu l-layla fī n-nahāri wa-yūliḡu n-nahāra fī l-layli wa-huwa ʿalīmun bi-ḍāti
 ṣ-ṣudūrīⁱ
 7 ʾāminū bi-llāhi wa-rasūlihī wa-ʾanfiqū mim mā ḡaʿalakum mustaḥlafīna fihi
 fa-llaḍīna ʾāmanū minkum wa-ʾanfaqu lahum ʾaḡrun kabīr^{un}
 8 wa-mā lakum lā tuʾminūna bi-llāhi wa-r-rasūlu yadʿūkum li-tuʾminū bi-rabbikum
 wa-qad ʾaḥaḍa miṭāqakum ʾin kuntum muʾminīna^a
 9 huwa llaḍī yunazzilu ʿalā ʿabdiḥi ʾāyātin bayyinātin li-yuḥriḡakum mina
 z-zulumāti ʾilā n-nūri wa-ʾinna llāha bikum la-raʾūfun raḥīm^{un}

- 10 wa-mā lakum ʾallā tunfiqū fi sabīli llāhi wa-li-llāhi mīrātu s-samāwāti wa-l-ʾarḍi lā yastawī minkum man ʾanfaqa min qabli l-faḥi wa-qātala ʾūlāʾika ʾaʿzamu darağatan mina llađina ʾanfaqu min baʿdu wa-qātalū wa-kullan waʿada llāhu l-ḥusnā wa-llāhu bi-mā taʿmalūna ḥabīr^{un}
- 11 man ḍā llađi yuqriđu llāha qarḍan ḥasanan fa-yuḍāʿifahū lahū wa-lahū ʾağrun karīm^{un}
- 12 yawma tarā l-muʾminīna wa-l-muʾmināti yasʿā nūruhum bayna ʾaydihim wa-bi-ʾaymānihim bušrākumu l-yawma ġannātun tağri min taḥtiḥā l-ʾanhāru ḥālidīna fihā ḍālika huwa l-fawzu l-ʿazīm^u
- 13 yawma yaqūlu l-munāfiqūna wa-l-munāfiqātu li-llađina ʾāmanū nżurūnā naqtabis min nūrikum qīla rġiʿū warāʾakum fa-ltamisū nūran fa-ḍuriba baynahum bi-sūrin lahū bābun bāṭinuhū fihi r-raḥmatu wa-zāhiruhū min qibalihi l-ʿaḍāb^u
- 14 yunādūnahum ʾa-lam nakun maʿakum qālū balā wa-lākinnakum fatantum ʾanfusakum wa-tarabbaštum wa-rtabtum wa-ğarratkumu l-ʾamāniyyu ḥattā ġāʾa ʾamru llāhi wa-ğarrakum bi-llāhi l-ğarūr^u
- 15 fa-l-yawma lā yuʾḥađu minkum fidiyatun wa-lā mina llađina kafarū maʾwākumu n-nāru hiya mawlākum wa-biʾsa l-mašīr^u
- 16 ʾa-lam yaʾni li-llađina ʾāmanū ʾan taḥšaʿa qulūbuhum li-ḍikri llāhi wa-mā nazala mina l-ḥaqqi wa-lā yakūnū ka-llađina ʾūtū l-kitāba min qablu fa-ḥāla ʿalayhimu l-ʾamadu fa-qasat qulūbuhum wa-kaṭīrun minhum fāsiqūn^a
- 17 iʿlamū ʾanna llāha yuḥyi l-ʾarḍa baʿda mawtiḥā qad bayyannā lakumu l-ʾāyāti laʿallakum taʿqilūn^a
- 18 ʾinna l-muṣṣaddiqīna wa-l-muṣṣaddiqāti wa-ʾaqrāḍū llāha qarḍan ḥasanan yuḍāʿafu lahū wa-lahū ʾağrun karīm^{un}
- 19 wa-llađina ʾāmanū bi-llāhi wa-rusulihī ʾūlāʾika humu ṣ-ṣiddiqūna wa-š-šuhadāʾu ʿinda rabbihim lahū ʾağruhum wa-nūruhum wa-llađina kafarū wa-kaḍḍabū bi-ʾāyātinā ʾūlāʾika ʾaṣḥābu l-ğāḥimⁱ
- 20 iʿlamū ʾannamā l-ḥayātu d-dunyā laʿibun wa-lahwun wa-zīnatun wa-tafāḥurun baynakum wa-takāturun fi l-ʾamwāli wa-l-ʾawlādi ka-maṭali ġaytin ʾaḡgaba l-kuffāra nabātuhū ṭumma yahīġu fa-tarāhu muṣfarran ṭumma yakūnu ḥuṭāman wa-fi l-ʾaḥirati ʿaḍābun ṣadīdun wa-mağfiratun mina llāhi wa-riḍwānun wa-mā l-ḥayātu d-dunyā ʾillā matāʿu l-ğurūrⁱ
- 21 sābiqū ʾilā mağfiratin min rabbikum wa-ğannatin ʿarḍuhā ka-ʿarḍi s-samāʾi wa-l-ʾarḍi ʾuʿiddat li-llađina ʾāmanū bi-llāhi wa-rusulihī ḍālika faḍlu llāhi yuʾtihi man yašāʾu wa-llāhu ḍū l-faḍli l-ʿazīmⁱ
- 22 mā ʾaṣāba min muṣibatīn fi l-ʾarḍi wa-lā fi ʾanfusikum ʾillā fi kitābin min qabli ʾan nabraʾahā ʾinna ḍālika ʿalā llāhi yasīr^{un}
- 23 li-kay-lā taʾsaw ʿalā mā fataikum wa-lā tafraḥū bi-mā ʾatākum wa-llāhu lā yuḥibbu kulla muḥtālin faḥūrⁱⁿ⁻ⁱ

- 24 ^alladīna yabḥalūna wa-ya³murūna n-nāsa bi-l-buḥli wa-man yatawalla fa-³inna llāha huwa l-ḡaniyyu l-ḥamīd^u
- 25 la-qad ³arsalnā rusulanā bi-l-bayyināti wa-³anzalnā ma⁶ahumu l-kitāba wa-l-mīzāna li-yaqūma n-nāsu bi-l-qisṭi wa-³anzalnā l-ḥadīda fihi ba³sun šadīdun wa-manāfi⁶u li-n-nāsi wa-li-ya⁶lama llāhu man yaṣuruhū wa-rusulahū bi-l-ḡaybi ³inna llāha qawīyyun ⁶azīz^{un}
- 26 wa-la-qad ³arsalnā nūḥan wa-³ibrāhīma wa-ḡa⁶alnā fī ḍurriyyatihimā n-nubuwwata wa-l-kitāba fa-minhum muhtadīn wa-kaṭīrun minhum fāsiqūn^a
- 27 tumma qaffaynā ⁶alā ³atārihim bi-rusulinā wa-qaffaynā bi-⁶isā bni maryama wa-³ataynāhu l-³ingīla wa-ḡa⁶alnā fī qulūbi lladīna ttaba⁶ūhu ra³fatan wa-raḥmatan wa-rahbāniyyatan-i btada⁶ūhā mā katabnāhā ⁶alayhim ³illā btiḡā³a riḍwāni llāhi fa-mā ra⁶awhā ḥaqqa ri⁶āyatihā fa-³ataynā lladīna ³amanū minhum ³aḡraham wa-kaṭīrun minhum fāsiqūn^a
- 28 yā-³ayyuhā lladīna ³amanū ttaqū llāha wa-³aminū bi-rasūlihī yu³tikum kiflayni min raḥmatihī wa-yaḡ⁶al lakum nūran tamsūna bihī wa-yaḡfir lakum wa-llāhu ḡafūrun raḥīm^{un}
- 29 li-³allā ya⁶lama ³ahlu l-kitābi ³allā yaqdirūna ⁶alā šay³in min faḍli llāhi wa-³anna l-faḍla bi-yadi llāhi yu³tihī man yašā³u wa-llāhu ḍū l-faḍli l-⁶azīmī

58 al-muḡādala

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
- 1 qad sami⁶a llāhu qawla llati tuḡādiluka fī zawḡihā wa-taštakī ³illā llāhi wa-llāhu yasma⁶u taḥāwurakumā ³inna llāha samī⁶un baṣīr^{un-i}
- 2 ^alladīna yuzāhirūna minkum min nisā³ihim mā hunna ³ummahātihim ³in ³ummahātuhum ³illā llā³i waladnahum wa-³innahum la-yaqūlūna munkaran mina l-qawli wa-zūran wa-³inna llāha la-⁶afuwwun ḡafūr^{un}
- 3 wa-lladīna yuzāhirūna min nisā³ihim tumma ya⁶ūdūna li-mā qālū fa-taḥrīru raqabatin min qabli ³an yatamāssā ḍālikum tū⁶azūna bihī wa-llāhu bi-mā ta⁶malūna ḥabīr^{un}
- 4 fa-man lam yaḡīd fa-šiyāmu šahrayni mutatābi⁶ayni min qabli ³an yatamāssā fa-man lam yastaṭī⁶ fa-³iṭ⁶āmu sittina miskīnan ḍālika li-tu³minū bi-llāhi wa-rasūlihī wa-tilka ḥudūdu llāhi wa-li-l-kāfirīna ⁶aḍābun ³alīm^{un}
- 5 ³inna lladīna yuḥāddūna llāha wa-rasūlahū kubitū ka-mā kubita lladīna min qablihim wa-qad ³anzalnā ³āyatīn bayyinātin wa-li-l-kāfirīna ⁶aḍābun muhīn^{un}
- 6 yawma yab⁶aṭuhumu llāhu ḡamī⁶an fa-yunabbi³uhum bi-mā ⁶amilū ³aḡšāhu llāhu wa-nasūhu wa-llāhu ⁶alā kulli šay³in šahīd^{un}
- 7 ³a-lam tara ³anna llāha ya⁶lamu mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-³arḍi mā yakūnu min naḡwā ṭalāṭatin ³illā huwa rābi⁶uhum wa-lā ḥamsatin ³illā huwa sādisuhum wa-lā

- ʾadnā min dālīka wa-lā ʾaktara ʾillā huwa maʿahum ʾayna mā kānū ṭumma
yunabbiʾuhum bi-mā ʿamilū yawma l-qiyāmati ʾinna llāha bi-kulli šayʾin ʿalīm^{un}
- 8 ʾa-lam tara ʾilā llaḍīna nuḥū ʿani n-nağwā ṭumma yaʿūdūna li-mā nuḥū ʿanhu
wa-yatanāğawna bi-l-ʾiṭmi wa-l-ʿudwāni wa-maʿšiyati r-rasūli wa-ʾidā ġāʾūka
ḥayyawka bi-mā lam yuḥayyika bihi llāhu wa-yaqūlūna fī ʾanfusiḥim law-lā
yuʿaddibunā llāhu bi-mā naqūlu ḥasbuhum ġahannamu yaşlawnahā fa-biʾsa
l-maşīr^u
- 9 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾidā tanāğaytum fa-lā tatanāğaw bi-l-ʾiṭmi
wa-l-ʿudwāni wa-maʿšiyati r-rasūli wa-tanāğaw bi-l-birri wa-t-taqwā wa-ttaqū
llāha llaḍī ʾilayhi tuḥşarūn^a
- 10 ʾinnamā n-nağwā mina š-şayṭāni li-yaḥzuna llaḍīna ʾāmanū wa-laysa bi-ḍarrihim
şayʾan ʾillā bi-ʾidni llāhi wa-ʿalā llāhi fa-l-yatawakkali l-muʾminūn^a
- 11 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾidā qīla lakum tafassaḥū fī l-mağālisi fa-fsaḥū yafsaḥi
llāhu lakum wa-ʾidā qīla nşuzū fa-nşuzū yarfaʿi llāhu llaḍīna ʾāmanū minkum
wa-llaḍīna ʾūtū l-ʿilma darağātīn wa-llāhu bi-mā taʿmalūna ḥabīr^{un}
- 12 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū ʾidā nāğaytumu r-rasūla fa-qaddimū bayna yaday
nağwākum şadaqatan dālīka ḥayrun lakum wa-ʾaṭharu fa-ʾin lam tağidū fa-ʾinna
llāha ġafūrun raḥīm^{un}
- 13 ʾa-ʾaşfaqtum ʾan tuqaddimū bayna yaday nağwākum şadaqātīn fa-ʾid lam tafʿalū
wa-tāba llāhu ʿalaykum fa-ʾaqīmū ş-şalāta wa-ʾātū z-zakāta wa-ʾaṭīʿū llāha
wa-rasūlahū wa-llāhu ḥabīrun bi-mā taʿmalūn^a
- 14 ʾa-lam tara ʾilā llaḍīna tawallaw qawman ġaḍība llāhu ʿalayhim mā hum minkum
wa-lā minhum wa-yaḥlifūna ʿalā l-kaḍībi wa-hum yaʿlamūn^a
- 15 ʾaʿadda llāhu lahum ʿaḍāban şadīdan ʾinnahum sāʾa mā kānū yaʿmalūn^a
- 16 ittaḥaḍū ʾaymānahum ġunnatan fa-şaddū ʿan sabīli llāhi fa-lahum ʿaḍābun
muhīn^{un}
- 17 lan tuğniya ʿanhum ʾamwāluhum wa-lā ʾawlāduhum mina llāhi šayʾan ʾülāʾika
ʾaşḥābu n-nāri hum fihā ḥālīdūn^a
- 18 yawma yabʿaṭuhumu llāhu ġamīʿan fa-yaḥlifūna laḥū ka-mā yaḥlifūna lakum
wa-yaḥsabūna ʾannahum ʿalā šayʾin ʾa-lā ʾinnahum humu l-kāḍībūn^a
- 19 istaḥwaḍa ʿalayhimu š-şayṭānu fa-ʾansāhum ḍikra llāhi ʾülāʾika ḥizbu š-şayṭāni
ʾa-lā ʾinna ḥizba š-şayṭāni humu l-ḥāsīrūn^a
- 20 ʾinna llaḍīna yuḥāddūna llāha wa-rasūlahū ʾülāʾika fī l-ʾadallīn^a
- 21 kataba llāhu la-ʾağlibanna ʾanā wa-rusulī ʾinna llāha qawīyyun ʿazīz^{un}
- 22 lā tağidu qawman yuʾminūna bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾāḥiri yuwāddūna man ḥādḍa
llāha wa-rasūlahū wa-law kānū ʾābāʾahum ʾaw ʾabnāʾahum ʾaw ʾiḥwānahum ʾaw
ʿaşīratahum ʾülāʾika kataba fī qulūbihimu l-ʾimāna wa-ʾayyadahum bi-rūḥin
minhu wa-yudḥiluhum ġannātīn tağrī min taḥṭihā l-ʾanhāru ḥālīdīna fihā raḍīya

llāhu ‘anhum wa-raḍū ‘anhu ʾūlāʾika ḥizbu llāhi ʾa-lā ʾinna ḥizba llāhi humu
l-mufliḥūn^a

59 al-ḥašr

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

- 1 sabbaḥa li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʾarḍi wa-huwa l-ʾazīzu l-ḥakīm^u
- 2 huwa llaḍī ʾaḥraḡa llaḍīna kafarū min ʾahli l-kitābi min diyārihim li-ʾawwali
l-ḥašri mā zanantum ʾan yaḥruḡū wa-ẓannū ʾannahum māniʿatuhum ḥuṣūnuhum
mina llāhi fa-ʾatāhumu llāhu min ḥayṭu lam yaḥtasibū wa-qaḍafa fī qulūbihimu
r-ruʿba yuḥribūna buyūtahum bi-ʾaydihim wa-ʾaydi l-muʾminīna fa-ʿtabirū yā-ʾūlī
l-ʾabṣārⁱ
- 3 wa-law-lā ʾan kataba llāhu ʿalayhimu l-ḡalāʾa la-ʿaddabahum fī d-dunyā wa-lahum
fī l-ʾāḥirati ʿaḍābu n-nārⁱ
- 4 ḍālika bi-ʾannahum šāqqū llāha wa-rasūlahū wa-man yuṣāqqi llāha fa-ʾinna llāha
šadīdu l-ʿiqābⁱ
- 5 mā qaṭaʿtum min līnatin ʾaw taraktumūhā qāʾimatan ʿalā ʾuṣūlihā fa-bi-ʾidni llāhi
wa-li-yuḥziya l-fāsiqīn^a
- 6 wa-mā ʾafāʾa llāhu ʿalā rasūlihī minhum fa-mā ʾawḡaftum ʿalayhi min ḥaylin
wa-lā rikābin wa-lākinna llāha yusallītu rusulahu ʿalā man yašāʾu wa-llāhu ʿalā
kulli šayʾin qadīr^{un}
- 7 mā ʾafāʾa llāhu ʿalā rasūlihī min ʾahli l-qurā fa-li-llāhi wa-li-r-rasūli wa-li-dī
l-qurbā wa-l-yatāmā wa-l-masākīni wa-bni s-sabīli kay lā yakūna dūlatan bayna
l-ʾaḡniyāʾi minkum wa-mā ʾatākumu r-rasūlu fa-ḥuḍūhu wa-mā nahākum ʿanhu
fa-ntahū wa-ttaqū llāha ʾinna llāha šadīdu l-ʿiqābⁱ
- 8 li-l-fuqarāʾi l-muhāḡirīna llaḍīna ʾuḥriḡū min diyārihim wa-ʾamwālihim
yabtaḡūna faḍlan mina llāhi wa-riḍwānan wa-yanṣurūna llāha wa-rasūlahū
ʾūlāʾika humu ṣ-ṣādiqūn^a
- 9 wa-llaḍīna tabawwaʾū d-dāra wa-l-ʾimāna min qablihim yuḥibbūna man hāḡara
ʾilayhim wa-lā yaḡidūna fī ṣudūrihim ḥāḡatan mimmā ʾūtū wa-yuʾtirūna ʿalā
ʾanfusihihim wa-law kāna bihim ḥaṣāṣatun wa-man yūqa ṣuḥḥa nafsihī fa-ʾūlāʾika
humu l-mufliḥūn^a
- 10 wa-llaḍīna ḡāʾū min baʿdihim yaqūlūna rabbanā ḡfir lanā wa-li-ʾiḥwāninā llaḍīna
sabaqūnā bi-l-ʾimāni wa-lā taḡʿal fī qulūbinā ḡillan li-llaḍīna ʾamanū rabbanā
ʾinnaka raʾūfun raḥīm^{un}
- 11 ʾa-lam tara ʾilā llaḍīna nāfaqū yaqūlūna li-ʾiḥwānihimu llaḍīna kafarū min ʾahli
l-kitābi la-ʾin ʾuḥriḡtum la-naḥruḡanna maʿakum wa-lā nuṭīʿu fikum ʾaḡadan
ʾabadan wa-ʾin qūtiltum la-nanṣurannakum wa-llāhu yašhadu ʾannahum
la-kāḍibūn^a

- 12 la-ʾin ʾuḥriḡū lā yaḥruḡūna maʿahum wa-la-ʾin qūtilū lā yaṣurūnahum wa-la-ʾin naṣarūhum la-yuwallunna l-ʾadbāra tumma lā yunṣarūn^a
- 13 la-ʾantum ʾašaddu rahbatan fi ṣudūrihim mina llāhi dālika bi-ʾannahum qawmun lā yafqahūn^a
- 14 lā yuqātilūnakum ḡamīʿan ʾillā fi quran muḥaṣṣanatin ʾaw min warāʾi ḡudurin baʾsuhum baynahum šadīdun taḥsabuhum ḡamīʿan wa-qulūbuhum šattā dālika bi-ʾannahum qawmun lā yaʿqilūn^a
- 15 ka-maṭali llaḏīna min qablihim qarīban dāqū wabāla ʾamrihim wa-lahum ʿaḏābun ʾalim^{un}
- 16 ka-maṭali š-šayṭāni ʾid qāla li-l-ʾinsāni kfur fa-lammā kafara qāla ʾinnī barīʾun minka ʾinnī ʾaḡāfu llāha rabba l-ʿālamīn^a
- 17 fa-kāna ʿāqibatahumā ʾannahumā fi n-nāri ḡālidayni fiḥā wa-dālika ḡazāʾu z-zālimīn^a
- 18 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū ttaqū llāha wa-l-tanzur nafsun mā qaddamat li-ḡadin wa-ttaqū llāha ʾinna llāha ḡabīrun bi-mā taʿmalūn^a
- 19 wa-lā takūnū ka-llaḏīna nasū llāha fa-ʾansāhum ʾanfusahum ʾulāʾika humu l-fāsiqūn^a
- 20 lā yastawī ʾaṣḡābu n-nāri wa-ʾaṣḡābu l-ḡannati ʾaṣḡābu l-ḡannati humu l-fāʾizūn^a
- 21 law ʾanzalnā ḡadā l-qurʾāna ʿalā ḡabalīn la-raʾaytahū ḡāšīʿan mutaṣaddīʿan min ḡaṣyati llāhi wa-tilka l-ʾamtālu naḏribuhā li-n-nāsi laʿallahum yatafakkarūn^a
- 22 huwa llāhu llaḏī lā ʾilāha ʾillā huwa ʿālimu l-ḡaybi wa-š-šahādati huwa r-raḡmānu r-raḡīm^u
- 23 huwa llāhu llaḏī lā ʾilāha ʾillā huwa l-maliku l-quddūsu s-salāmu l-muʾminu l-muḡayminu l-ʿazīzu l-ḡabbāru l-mutakabbiru subḡāna llāhi ʿammā yuṣrikūn^a
- 24 huwa llāhu l-ḡāliqu l-bāriʾu l-muṣawwiru lahu l-ʾasmāʾu l-ḡusnā yusabbīḡu lahū mā fi s-samāwāti wa-l-ʾarḏi wa-huwa l-ʿazīzu l-ḡakīm^u

60 al-mumtaḡana

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmⁱ

- 1 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū lā tattaḡidū ʿaduwwī wa-ʿaduwwakum ʾawliyāʾa tulqūna ʾilayhim bi-l-mawaddati wa-qad kafarū bi-mā ḡāʾakum mina l-ḡaqqi yuḥriḡūna r-rasūla wa-ʾiyyākum ʾan tuʾminū bi-llāhi rabbikum ʾin kuntum ḡaraḡtum ḡihādan fi sabīli wa-bṡiḡāʾa marḡātī tusirrūna ʾilayhim bi-l-mawaddati wa-ʾanā ʾaʿlamu bi-mā ʾaḡfaytum wa-mā ʾaʿlantum wa-man yafʿalhu minkum fa-qad ḡalla sawāʾa s-sabīli
- 2 ʾin yaṡqafūkum yakūnū lakum ʾaʿdāʾan wa-yabsuṡū ʾilaykum ʾaydiyahum wa-ʾalsinatahum bi-s-sūʾi wa-waddū law takfurūn^a

- 3 lan tanfa‘akum ‘arḥāmukum wa-lā ‘awlādukum yawma l-qiyāmati yafsilu baynakum wa-llāhu bi-mā ta‘malūna baṣīr^{un}
- 4 qad kānat lakum ‘uswatun ḥasanatun fi ‘ibrāhīma wa-lladīna ma‘ahū ‘id qālū li-qawmihim ‘innā bura‘ā‘u minkum wa-mimmā ta‘budūna min dūni llāhi kafarnā bikum wa-badā baynanā wa-baynakumu l-‘adāwatu wa-l-bağdā‘u ‘abadan ḥattā tu‘minū bi-llāhi waḥdahū ‘illā qawla ‘ibrāhīma li-‘abihi la-‘astağfiranna laka wa-mā ‘amliku laka mina llāhi min šay‘in rabbanā ‘alayka tawakkalnā wa-‘ilayka ‘anabnā wa-‘ilayka l-maṣīr^u
- 5 rabbanā lā tağ‘alnā fitnatan li-lladīna kafarū wa-ğfir lanā rabbanā ‘innaka ‘anta l-‘azīzu l-ḥakīm^u
- 6 la-qad kāna lakum fihim ‘uswatun ḥasanatun li-man kāna yarğū llāha wa-l-yawma l-‘āḥira wa-man yatawalla fa-‘inna llāha huwa l-ğaniyyu l-ḥamīd^u
- 7 ‘asā llāhu ‘an yağ‘ala baynakum wa-bayna lladīna ‘ādaytum minhum mawaddatan wa-llāhu qadīrun wa-llāhu ġafūrun raḥīm^{un}
- 8 lā yanḥakumu llāhu ‘ani lladīna lam yuqātilūkum fi d-dīni wa-lam yuḥriğūkum min diyārikum ‘an tabarrūhum wa-tuqsitū ‘ilayhim ‘inna llāha yuḥibbu l-muqsitīn^a
- 9 ‘innamā yanḥakumu llāhu ‘ani lladīna qātalūkum fi d-dīni wa-‘aḥrağūkum min diyārikum wa-zāharū ‘alā ‘iḥrāğikum ‘an tawallowhum wa-man yatawallahum fa-‘ūlā‘ika humu z-zālimūn^a
- 10 yā-‘ayyuhā lladīna ‘āmanū ‘idā ġā‘akumu l-mu‘minātu muḥāğirātin fa-mtaḥinūhunna llāhu ‘a‘lamu bi-‘imānihinna fa-‘in ‘alimtumūhunna mu‘minātin fa-lā tarğī‘ūhunna ‘ilā l-kuffāri lā hunna ḥillun lahum wa-lā hum yaḥillūna lahunna wa-‘ātūhum mā ‘anfaqu wa-lā ġunāḥa ‘alaykum ‘an tankiḥūhunna ‘idā ‘ātaytumūhunna ‘uğūrahunna wa-lā tumsikū bi-‘išami l-kawāfiri wa-s‘alū mā ‘anfaqtum wa-l-yas‘alū mā ‘anfaqu dālikum ḥukmu llāhi yaḥkumu baynakum wa-llāhu ‘alīmun ḥakīm^{un}
- 11 wa-‘in fātakum šay‘un min ‘azwāğikum ‘ilā l-kuffāri fa-‘āqabtum fa-‘ātū lladīna dahabat ‘azwāğuhum mitla mā ‘anfaqu wa-ttaqu llāha llađi ‘antum biḥi mu‘minūn^a
- 12 yā-‘ayyuhā n-nabiyyu ‘idā ġā‘aka l-mu‘minātu yubāyi‘naka ‘alā ‘an lā yuṣrikna bi-llāhi šay‘an wa-lā yasriqna wa-lā yaznīna wa-lā yaqtulna ‘awlādahunna wa-lā ya‘tīna bi-buḥtānin yaftarīnahū bayna ‘aydihinna wa-‘arğulihinna wa-lā ya‘şīnaka fi ma‘rūfin fa-bāyi‘hunna wa-stağfir lahunna llāha ‘inna llāha ġafūrun raḥīm^{un}
- 13 yā-‘ayyuhā lladīna ‘āmanū lā tatawallaw qawman ġađiba llāhu ‘alayhim qad ya‘isū mina l-‘āḥirati ka-mā ya‘isa l-kuffāru min ‘aṣḥābi l-qubūrⁱ

61 aṣ-ṣaff

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
- 1 sabbaḥa li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʿarḍi wa-huwa l-ʿazīzu l-ḥakīm^u
 - 2 yā-ʿayyuhā llaḍīna ʿāmanū li-ma taqūlūna mā lā tafʿalūn^a
 - 3 kabura maqtan ʿinda llāhi ʿan taqūlū mā lā tafʿalūn^a
 - 4 ʿinna llāha yuḥibbu llaḍīna yuqātilūna fī sabiliḥi ṣaffan ka-ʿannahum bunyānun marṣūṣ^{un}
 - 5 wa-ʿid qāla mūsā li-qawmiḥi yā-qawmi li-ma tuʿdūnanī wa-qad taʿlamūna ʿannī rasūlu llāhi ʿilaykum fa-lammā zāgū ʿazāga llāhu qulūbahum wa-llāhu lā yahdī l-qawma l-fāsiqīn^a
 - 6 wa-ʿid qāla ʿisā bnu maryama yā-banī ʿisrāʿīla ʿinnī rasūlu llāhi ʿilaykum muṣaddiqan li-mā bayna yadayya mina t-tawrāti wa-mubašširan bi-rasūlin yaʿtī min baʿdī smuhū ʿaḥmadu fa-lammā ḡāʿahum bi-l-bayyināti qālū hādā siḥrun mubīn^{un}
 - 7 wa-man ʿazlamu mimmani ftarā ʿalā llāhi l-kaḍība wa-huwa yudʿā ʿilā l-ʿislāmi wa-llāhu lā yahdī l-qawma z-zālimīn^a
 - 8 yurīdūna li-yuṭfiʿū nūra llāhi bi-ʿafwāhihim wa-llāhu mutimmu nūriḥi wa-law kariha l-kāfirūn^a
 - 9 huwa llaḍī ʿarsala rasūlahū bi-l-hudā wa-dīni l-ḥaqqi li-yuḥhirahū ʿalā d-dīni kullihī wa-law kariha l-muṣrikūn^a
 - 10 yā-ʿayyuhā llaḍīna ʿāmanū hal ʿadullukum ʿalā tiḡāratin tunḡīkum min ʿaḍābin ʿalīmⁱⁿ
 - 11 tuʿminūna bi-llāhi wa-rasūlihī wa-tuḡāhidūna fī sabīli llāhi bi-ʿamwālikum wa-ʿanfusikum dālikum ḥayrun lakum ʿin kuntum taʿlamūn^a
 - 12 yaḡfir lakum ḍunūbakum wa-yudḥilkum ḡannātin taḡrī min taḥtiḥā l-ʿanhāru wa-masākina ṭayyibatan fī ḡannāti ʿadnin dālika l-fawzu l-ʿazīm^u
 - 13 wa-ʿuḥrā tuḥibbūnahā naṣrun mina llāhi wa-faṭḥun qarībun wa-bašširi l-muʿminīn^a
 - 14 yā-ʿayyuhā llaḍīna ʿāmanū kūnū ʿanṣāra llāhi ka-mā qāla ʿisā bnu maryama li-l-ḥawāriyyīna man ʿanṣārī ʿilā llāhi qāla l-ḥawāriyyūna naḥnu ʿanṣāru llāhi fa-ʿāmanat ṭāʿifatun min banī ʿisrāʿīla wa-kafarat ṭāʿifatun fa-ʿayyadnā llaḍīna ʿāmanū ʿalā ʿaduwwihim fa-ʿaṣbahū zāhirīn^a

62 al-ḡumuʿa

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
- 1 yusabbiḥu li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-ʿarḍi l-maliki l-quddūsi l-ʿazīzi l-ḥakīmī

- 2 huwa llađi ba‘aṭa fī l-‘ummiyyīna rasūlan minhum yatlū ‘alayhim ‘āyātihī
wa-yuzakkīhim wa-yu‘allimuhumu l-kitāba wa-l-ḥikmata wa-‘in kānū min qablu
la-fī ḍalālin mubīn^m
- 3 wa-‘āḥarīna minhum lammā yalḥaqū bihim wa-huwa l-‘azīzu l-ḥakīm^u
4 ḍālika faḍlu llāhi yu‘tīhi man yašā‘u wa-llāhu ḍū l-faḍli l-‘azīmī
5 maṭalu llađīna ḥummilū t-tawrāta ṭumma lam yaḥmilūhā ka-maṭali l-ḥimāri
yaḥmilu ‘asfāran bi‘sa maṭalu l-qawmi llađīna kaḍḍabū bi-‘āyāti llāhi wa-llāhu lā
yahdī l-qawma ḡ-ḡālimīn^a
- 6 qul yā-‘ayyuhā llađīna hādū ‘in za‘amtum ‘annakum ‘awliyā‘u li-llāhi min dūni
n-nāsi fa-tamannawu l-mawta ‘in kuntum ṣādiqīn^a
- 7 wa-lā yatamannawnahū ‘abadan bi-mā qaḍḍamat ‘aydīhim wa-llāhu ‘alīmun
bi-ḡ-ḡālimīn^a
- 8 qul ‘inna l-mawta llađī tafirrūna minhu fa-‘innahū mulāqīkum ṭumma turaddūna
‘ilā ‘alīmi l-ḡaybi wa-š-šahādati fa-yunabbi‘ukum bi-mā kuntum ta‘malūn^a
- 9 yā-‘ayyuhā llađīna ‘āmanū ‘idā nūdiya li-ṣ-ṣalāti min yawmi l-ḡumu‘ati fa-s‘aw
‘ilā ḍikri llāhi wa-ḍarū l-bay‘a ḍālikum ḥayrun lakum ‘in kuntum ta‘lamūn^a
- 10 fa-‘idā quḍiyati ṣ-ṣalātu fa-ntašīrū fī l-‘arḍi wa-bṭaḡū min faḍli llāhi wa-ḍkurū
llāha kaṭīran la‘allakum tufliḥūn^a
- 11 wa-‘idā ra‘aw tiḡāratan ‘aw laḥwan-i nfaḍḍū ‘ilayhā wa-tarakūka qā‘iman qul mā
‘inda llāhi ḥayrun mina l-laḥwi wa-mina t-tiḡārati wa-llāhu ḥayru r-rāziqīn^a

63 al-munāfiqūn

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
- 1 ‘idā ḡā‘aka l-munāfiqūna qālū našhadu ‘innaka la-rasūlu llāhi wa-llāhu ya‘lamu
‘innaka la-rasūluhū wa-llāhu yašhadu ‘inna l-munāfiqīna la-kāḍibūn^a
- 2 ittaḥaḍū ‘aymānahum ḡunnatan fa-ṣaddū ‘an sabīli llāhi ‘innahum sā‘a mā kānū
ya‘malūn^a
- 3 ḍālika bi-‘annahum ‘āmanū ṭumma kafarū fa-ṭubi‘a ‘alā qulūbihim fa-hum lā
yafqahūn^a
- 4 wa-‘idā ra‘aytahum tu‘ḡibuka ‘aḡsāmuhum wa-‘in yaqūlū tasma‘ li-qawlihim
ka-‘annahum ḥuṣubun musannadatun yaḥsabūna kulla ṣayḥatin ‘alayhim humu
l-‘aduwwu fa-ḥḍarhum qātalahumu llāhu ‘annā yu‘fakūn^a
- 5 wa-‘idā qīla lahum ta‘ālaw yastaḡfir lakum rasūlu llāhi lawwaw ru‘ūsaḥum
wa-ra‘aytahum yašuddūna wa-hum mustakbirūn^a
- 6 sawā‘un ‘alayhim ‘a-staḡfarta lahum ‘am lam tastaḡfir lahum lan yaḡfira llāhu
lahum ‘inna llāha lā yahdī l-qawma l-fāsiqīn^a
- 7 humu llađīna yaqūlūna lā tunfiqū ‘alā man ‘inda rasūli llāhi ḥattā yanfaḍḍū
wa-li-llāhi ḥazā‘inu s-samāwāti wa-l-‘arḍi wa-lākinna l-munāfiqīna lā yafqahūn^a

- 8 yaqūlūna la-²in raġa⁶nā ³ilā l-madīnati la-yuḥriġanna l-²a⁶azzu minhā l-²aḍalla wa-li-llāhi l-⁶izzatu wa-li-rasūlihī wa-li-l-mu²minīna wa-lākinna l-munāfiqīna lā ya⁶lamūn^a
- 9 yā-²ayyuhā llaḍīna ²āmanū lā tulhikum ²amwālukum wa-lā ²awlādukum ⁶an ḍikri llāhi wa-man yaf⁶al ḍālika fa-²ūlā²ika humu l-ḥāsirūn^a
- 10 wa-²anfiqū min mā razaqnākum min qabli ²an ya²tiya ²aḥḍakumu l-mawtu fa-yaqūla rabbi law-lā ²aḥḥartanī ³ilā ²aġalin qarībin fa-²aṣṣaddaqa wa-²akun mina ṣ-ṣāliḥīn^a
- 11 wa-lan yu²aḥḥira llāhu nafsān ²idā ġā²a ²aġaluhā wa-llāhu ḥabīrun bi-mā ta⁶malūn^a

64 at-taġābun

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmi
- 1 yusabbiḥu li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-²arḍi lahu l-mulku wa-lahu l-ḥamdu wa-huwa ⁶alā kulli šay²in qadīr^{un}
- 2 huwa llaḍī ḥalaqakum fa-minkum kāfirun wa-minkum mu²minun wa-llāhu bi-mā ta⁶malūna baṣīr^{un}
- 3 ḥalaqa s-samāwāti wa-l-²arḍa bi-l-ḥaqqi wa-ṣawwarakum fa-²aḥsana ṣuwarakum wa-²ilayhi l-maṣīr^u
- 4 ya⁶lamu mā fī s-samāwāti wa-l-²arḍi wa-ya⁶lamu mā tusirrūna wa-mā tu⁶linūna wa-llāhu ⁶alimun bi-ḍāti ṣ-ṣudūrī
- 5 ²a-lam ya²tikum naba²u llaḍīna kafarū min qablu fa-ḍāqū wabāla ²amrihim wa-lahum ⁶aḍābun ²alīm^{un}
- 6 ḍālika bi-²annahū kānat ta²tihim rusuluhum bi-l-bayyināti fa-qālū ²a-baṣarun yahdūnanā fa-kafarū wa-tawallaw wa-staġnā llāhu wa-llāhu ġaniyyun ḥamid^{un}
- 7 za⁶ama llaḍīna kafarū ²an lan yub⁶aṭū qul balā wa-rabbi la-tub⁶aṭunna ṭumma la-tunabba²unna bi-mā ⁶amiltum wa-ḍālika ⁶alā llāhi yasīr^{un}
- 8 fa-²āminū bi-llāhi wa-rasūlihī wa-n-nūrī llaḍī ²anzalnā wa-llāhu bi-mā ta⁶malūna ḥabīr^{un}
- 9 yawma yaġma⁶ukum li-yawmi l-ġam⁶i ḍālika yawmu t-taġābuni wa-man yu²min bi-llāhi wa-ya⁶mal ṣāliḥan yukaffir ⁶anhu sayyi²atihī wa-yudḥilhu ġannātin taġrī min taḥtiḥā l-²anhāru ḥālidīna fihā ²abadan ḍālika l-fawzu l-⁶aẓīm^u
- 10 wa-llaḍīna kafarū wa-kadḍabū bi-²āyātīnā ²ūlā²ika ²aṣḥābu n-nāri ḥālidīna fihā wa-bi²sa l-maṣīr^u
- 11 mā ²aṣāba min muṣibatīn ³illā bi-²idni llāhi wa-man yu²min bi-llāhi yahdi qalbahū wa-llāhu bi-kulli šay²in ⁶alīm^{un}
- 12 wa-²aṭī⁶ū llāha wa-²aṭī⁶ū r-rasūla fa-²in tawallaytum fa-²innamā ⁶alā rasūlinā l-balāġu l-mubīn^u

- 13 ʾallāhu lā ʾilāha ʾillā huwa wa-ʿalā llāhi fa-l-yatawakkali l-muʾminūn^a
 14 yā-ʾayyuhā llaḏīna ʾāmanū ʾinna min ʾazwāḡikum wa-ʾawlādikum ʿaduwwan
 lakum fa-ḥḏarūhum wa-ʾin taʿfū wa-taṣfaḥū wa-taḡfirū fa-ʾinna llāha ḡafūrun
 raḥīm^{un}
 15 ʾinnamā ʾamwālukum wa-ʾawlādukum fitnatun wa-llāhu ʿindahū ʾaḡrun ʿaẓīm^{un}
 16 fa-ttaqū llāha mā staṭaʿtum wa-smaʿū wa-ʾaṭīʿū wa-ʾanfiqū ḡayran li-ʾanfusikum
 wa-man yūqa ṣuḡḡa nafsihī fa-ʾūlāʾika humu l-muflīḡūn^a
 17 ʾin tuqrīḏū llāha qarḏan ḡasanan yuḏāʿifhu lakum wa-yagfir lakum wa-llāhu
 ṣakūrun ḡalīm^{un}
 18 ʿālimu l-ḡaybi wa-š-šahādati l-ʿazīzu l-ḡakīm^u

65 aṭ-ṭalāq

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī

- 1 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu ʾidā ṭallaqtumu n-nisāʾa fa-ṭalliḡuhunna li-ʿiddatihinna
 wa-ʾaḡṣū l-ʿiddata wa-ttaqū llāha rabbakum lā tuḡriḡuhunna min buyūtihinna
 wa-lā yaḡruḡna ʾillā ʾan yaʾtina bi-fāḡišatin mubayyinatin wa-tilka ḡudūdu llāhi
 wa-man yataʿadda ḡudūda llāhi fa-qad ḡalama nafsahū lā tadrī laʿalla llāha
 yuḡḏitu baʿda ḡālika ʾamraⁿ
 2 fa-ʾidā balaḡna ʾaḡalahunna fa-ʾamsikūhunna bi-maʿrūfin ʾaw fāriḡuhunna
 bi-maʿrūfin wa-ʾaṣḡidū ḡaway ʿadlin minkum wa-ʾaqimū š-šahādata li-llāhi
 ḡālikum yūʿaẓū bihī man kāna yuʾminu bi-llāhi wa-l-yawmi l-ʾaḡiri wa-man
 yattaḡi llāha yaḡʿal lahū maḡraḡaⁿ
 3 wa-yarzuḡḡu min ḡayṭu lā yaḡtasibu wa-man yatawakkal ʿalā llāhi fa-huwa
 ḡasbuhū ʾinna llāha bāliḡu ʾamrihī qad ḡaʿala llāhu li-kulli šayʾin qadraⁿ
 4 wa-llāʾī yaʾisna mina l-maḡīḏi min nisāʾikum ʾini rtabtum fa-ʿiddatuhunna
 ṭalāṭatu ʾaṣḡurin wa-llāʾī lam yaḡiḏna wa-ʾūlātu l-ʾaḡmāli ʾaḡaluhunna ʾan
 yaḡaʿna ḡamlahunna wa-man yattaḡi llāha yaḡʿal lahū min ʾamrihī yusraⁿ
 5 ḡālika ʾamru llāhi ʾanzalahū ʾilaykum wa-man yattaḡi llāha yukaffir ʿanhu
 sayyiʾātihī wa-yuʿẓim lahū ʾaḡraⁿ
 6 ʾaskinūhunna min ḡayṭu sakantum min wuḡḡikum wa-lā tuḡārrūhunna
 li-tuḡayyiqū ʿalayhinna wa-ʾin kunna ʾūlāti ḡamlin fa-ʾanfiḡū ʿalayhinna ḡattā
 yaḡaʿna ḡamlahunna fa-ʾin ʾarḡaʿna lakum fa-ʾātūhunna ʾuḡūrahunna wa-ʾtamirū
 baynakum bi-maʿrūfin wa-ʾin taʿāsartum fa-sa-turḡīʿu lahū ʾuḡrā
 7 li-yunfiḡ ḡū saʿatin min saʿatihī wa-man quḡira ʿalayhi rizḡuhū fa-l-yunfiḡ
 mimmā ʾātāhu llāhu lā yukallifu llāhu nafsān ʾillā mā ʾātāḡa sa-yagʿalu llāhu baʿda
 ʿusrin yusraⁿ
 8 wa-ka-ʾayyin min qarḡatin ʿatat ʿan ʾamri rabbihā wa-rusulihī fa-ḡāsabnāḡa
 ḡisāban ṣadīdan wa-ʿaḡḡabnāḡa ʿaḡāban nukraⁿ

- 9 fa-dāqat wabāla ʾamrihā wa-kāna ʿāqibatu ʾamrihā ḥusraⁿ
- 10 ʾaʿadda llāhu lahum ʿaḍāban šadīdan fa-ttaqū llāha yā-ʾūlī l-ʾalbābi llaḍīna ʾāmanū qad ʾanzala llāhu ʾilaykum ḍikraⁿ
- 11 rasūlan yatlu ʿalaykum ʾāyāti llāhi mubayyinātin li-yuḥriḡa llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḡāti mina z-zulumāti ʾilā n-nūri wa-man yuʾmin bi-llāhi wa-yaʿmal ṣāliḡan yudḡilhu ḡannātin taḡrī min taḡtiḡā l-ʾanhāru ḡālidīna fiḡā ʾabadan qad ʾaḡsana llāhu lahū rizqaⁿ⁻ⁱ
- 12 ʾallāhu llaḍī ḡalaqa sabʿa samāwātin wa-mina l-ʾarḍi miṡlahunna yatanazzalu l-ʾamru baynahunna li-taʿlamū ʾanna llāha ʿalā kulli šayʾin qadīrun wa-ʾanna llāha qad ʾaḡḡa bi-kulli šayʾin ʿilmaⁿ

66 at-taḡrīm

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī

- 1 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu li-ma tuḡarrimu mā ʾaḡalla llāhu laka tabtaḡī marḡāta ʾazwāḡika wa-llāhu ḡafūrun raḡīm^{un}
- 2 qad farāḡa llāhu lakum taḡillata ʾaymānikum wa-llāhu mawlākum wa-huwa l-ʿalīmu l-ḡakīm^u
- 3 wa-ʾid ʾasarra n-nabiyyu ʾilā baʿḍi ʾazwāḡiḡi ḡadītan fa-lammā nabbaʾat biḡi wa-ʾazḡarahu llāhu ʿalayḡi ʿarrafa baʿḡahū wa-ʾaʿraḡa ʿan baʿḡin fa-lammā nabbaʾahā biḡi qālat man ʾanbaʾaka ḡadā qāla nabbaʾaniya l-ʿalīmu l-ḡabīr^u
- 4 ʾin tatūbā ʾilā llāhi fa-qad ṣaḡat qulūbukumā wa-ʾin tazāḡarā ʿalayḡi fa-ʾinna llāha huwa mawlāḡu wa-ḡibrīlu wa-ṣāliḡu l-muʾminīna wa-l-malāʾikatu baʿda ḡālika zaḡīr^{un}
- 5 ʿasā rabbuhū ʾin ṡallaqakunna ʾan yubḡilahū ʾazwāḡan ḡayran minkunna muslimātin muʾminātin qānitātin tāʾibātin ʿābidātin sāʾiḡātin ṡayyibātin wa-ʾabkāraⁿ
- 6 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū qū ʾanfusakum wa-ʾahlīkum nāran waqūduḡā n-nāsu wa-l-ḡiḡāratu ʿalayḡā malāʾikatun ḡilāzun šidādun lā yaʿṣūna llāha mā ʾamarahum wa-yafʿalūna mā yuʾmarūna^a
- 7 yā-ʾayyuhā llaḍīna kafarū lā taʿtaḡīrū l-yawma ʾinnamā tuḡzawna mā kuntum taʿmalūna^a
- 8 yā-ʾayyuhā llaḍīna ʾāmanū tūbū ʾilā llāhi tawbatan naṣūḡan ʿasā rabbukum ʾan yukaffira ʿankum sayyiʾātikum wa-yudḡilakum ḡannātin taḡrī min taḡtiḡā l-ʾanhāru yawma lā yuḡzī llāhu n-nabiyya wa-llaḍīna ʾāmanū maʿahū nūruḡum yasʿā bayna ʾayḡiḡim wa-bi-ʾaymāniḡim yaqūlūna rabbanā ʾatmim lanā nūranā wa-ḡfir lanā ʾinnaka ʿalā kulli šayʾin qadīr^{un}
- 9 yā-ʾayyuhā n-nabiyyu ḡāḡidi l-kuffāra wa-l-munāfiqīna wa-ḡluḡ ʿalayḡim wa-maʾwāḡum ḡahannamu wa-biʾsa l-maṣīr^u

- 10 ɖaraba llāhu maṭalan li-llaḍīna kafarū mraʿata nūḥin wa-mraʿata lūṭin kānatā taḥta ʿabdayni min ʿibādinā ṣāliḥayni fa-ḥānatāhumā fa-lam yuḡniyā ʿanhumā mina llāhi ṣayʿan wa-qīla dḥulā n-nāra maʿa d-dāḥilin^a
- 11 wa-ɖaraba llāhu maṭalan li-llaḍīna ʿāmanū mraʿata firʿawna ʿid qālat rabbi bni lī ʿindaka baytan fī l-ḡannati wa-naḡḡinī min firʿawna wa-ʿamaliḥī wa-naḡḡinī mina l-qawmi ḡ-zālimīn^a
- 12 wa-maryama bnata ʿimrāna llati ʿaḥṣanat farḡahā fa-nafaḥnā fihi min rūḥinā wa-ṣaddaḡat bi-kalimāti rabbihā wa-kutubihī wa-kānat mina l-qānitin^a

67 al-mulk

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
- 1 tabāraka llaḍī bi-yadihi l-mulku wa-huwa ʿalā kulli ṣayʿin qadīr^{un-i}
- 2 ʿllaḍī ḥalaḡa l-mawta wa-l-ḥayāta li-yabluwakum ʿayyukum ʿaḥsanu ʿamalan wa-huwa l-ʿazīzu l-ḡafūr^u
- 3 ʿllaḍī ḥalaḡa sabʿa samāwātin ṭibāḡan mā tarā fī ḥalqi r-raḥmāni min tafāwutin fa-rḡiʿi l-baṣara hal tarā min fuṭūrⁱⁿ
- 4 ṭumma rḡiʿi l-baṣara karratayni yanqalib ʿilayka l-baṣaru ḥāsiʿan wa-huwa ḥasīr^{un}
- 5 wa-la-qad zayyannā s-samāʿa d-dunyā bi-maṣābīḥa wa-ḡaʿalnāḥā ruḡūman li-ṣ-ṣayāṭini wa-ʿaʿtadnā lahum ʿaḍāba s-saʿīrī
- 6 wa-li-llaḍīna kafarū bi-rabbihim ʿaḍābu ḡahannama wa-biʿsa l-maṣīr^u
- 7 ʿidā ʿulqū fihā samiʿū lahā ṣahīḡan wa-hiya tafūr^u
- 8 takādu tamayyazu mina l-ḡayzi kullamā ʿulqiya fihā fawḡun saʿalahum ḥazanatuhā ʿa-lam yaʿtikum naḍīr^{un}
- 9 qālū balā qad ḡāʿanā naḍīrun fa-kaddabnā wa-qulnā mā nazzala llāhu min ṣayʿin ʿin ʿantum ʿillā fī ḡalālin kabīrⁱⁿ
- 10 wa-qālū law kunnā nasmaʿu ʿaw naʿqilu mā kunnā fī ʿaṣḥābi s-saʿīrī
- 11 fa-ʿarafū bi-ḡanbihim fa-suḥḡan li-ʿaṣḥābi s-saʿīrī
- 12 ʿinna llaḍīna yaḥṣawna rabbahum bi-l-ḡaybi lahum maḡfiratun wa-ʿaḡrun kabīr^{un}
- 13 wa-ʿasirrū qawlakum ʿawi ḡharū biḥī ʿinnahū ʿalīmun bi-ḡāti ṣ-ṣudūrī
- 14 ʿa-lā yaʿlamu man ḥalaḡa wa-huwa l-laṭīfu l-ḥabīr^u
- 15 huwa llaḍī ḡaʿala lakumu l-ʿarḡa ḡalūlan fa-mṣū fī manākibihā wa-kulū min rizqiḥī wa-ʿilayhi n-nuṣūr^u
- 16 ʿa-ʿamintum man fī s-samāʿi ʿan yaḥṣifa bikumu l-ʿarḡa fa-ʿidā hiya tamūr^u
- 17 ʿam-ʿamintum man fī s-samāʿi ʿan yursila ʿalaykum ḥaṣīban fa-sa-taʿlamūna kayfa naḍīrī
- 18 wa-la-qad kaddaba llaḍīna min qablihim fa-kayfa kāna nakīrī
- 19 ʿa-wa-lam yaraw ʿilā ṭ-ṭayri fawḡahum ṣāffātin wa-yaqbiḡna mā yumsikuhunna ʿillā r-raḥmānu ʿinnahū bi-kulli ṣayʿin baṣīr^{un}

- 20 ʾam-man hādā llaḍī huwa ġundun lakum yaṣurukum min dūni r-raḥmāni ʾini
l-kāfirūna ʾillā fi ġurūrⁱⁿ
- 21 ʾam-man hādā llaḍī yazuqukum ʾin ʾamsaka rizqahū bal laġġū fi ʿutuwwin
wa-nufūrⁱⁿ
- 22 ʾa-fa-man yamšī mukibban ʿalā waġhihī ʾahdā ʾam-man yamšī sawiyyan ʿalā
širāṭin mustaqīmⁱⁿ
- 23 qul huwa llaḍī ʾanšaʾakum wa-ġaʿala lakumu s-samʿa wa-l-ʾabšāra wa-l-ʾafʿida
qalīlan mā taškurūn^a
- 24 qul huwa llaḍī daraʾakum fi l-ʾarḍi wa-ʾilayhi tuḥšarūn^a
- 25 wa-yaqūlūna matā hādā l-waʿdu ʾin kuntum šādiqīn^a
- 26 qul ʾinnamā l-ʿilmu ʿinda llāhi wa-ʾinnamā ʾanā naḍīrun mubīn^{un}
- 27 fa-lammā raʾawhu zulfatan sīʾat wuġūhu llaḍina kafarū wa-qīla hādā llaḍī kuntum
bihī taddaʿūn^a
- 28 qul ʾa-raʾaytum ʾin ʾahlakaniya llāhu wa-man maʿiya ʾaw raḥimanā fa-man yuġīru
l-kāfirīna min ʿaḍābin ʾalīmⁱⁿ
- 29 qul huwa r-raḥmānu ʾāmannā bihī wa-ʿalayhi tawakkalnā fa-sa-taʿlamūna man
huwa fi ḍalālin mubīnⁱⁿ
- 30 qul ʾa-raʾaytum ʾin ʾašbaḥa māʾukum ġawran fa-man yaʾtikum bi-māʾin maʿinⁱⁿ

68 al-qalam

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
- 1 n (nūn) wa-l-qalami wa-mā yaṣturūn^a
- 2 mā ʾanta bi-niʿmati rabbika bi-maġnūnⁱⁿ
- 3 wa-ʾinna laka la-ʾaġran ġayra mamnūnⁱⁿ
- 4 wa-ʾinnaka la-ʿalā ḥuluqin ʿazīmⁱⁿ
- 5 fa-sa-tubšīru wa-yubšīrūn^a
- 6 bi-ʾayyikumu l-maftūn^u
- 7 ʾinna rabbaka huwa ʾaʿlamu bi-man ḍalla ʿan sabīlihī wa-huwa ʾaʿlamu
bi-l-muhtadīn^a
- 8 fa-lā tuṭīʿi l-mukaddībīn^a
- 9 waddū law tudhinu fa-yudhinūn^a
- 10 wa-lā tuṭīʿi kulla ḥallāfin mahīnⁱⁿ
- 11 hammāzin maššāʾin bi-namīmⁱⁿ
- 12 mannāʿin li-l-ḥayri muʿtadin ʾaṭīmⁱⁿ
- 13 ʿutullin baʿda ḍālīka zanīmⁱⁿ
- 14 ʾan kāna ḍā mālin wa-banīn^a
- 15 ʾidā tutlā ʿalayhi ʾāyātunā qāla ʾasāṭīru l-ʾawwalīn^a
- 16 sa-nasimuhū ʿalā l-ḥurṭūmⁱ

- 17 ʾinnā balawnāhum ka-mā balawnā ʾaṣḥāba l-ḡannati ʾid ʾaqsamū la-yaṣrimunnahā
muṣbiḥīn^a
- 18 wa-lā yastaṭnūn^a
- 19 fa-ṭāfa ʿalayhā ṭāʾifun min rabbika wa-hum nāʾimūn^a
- 20 fa-ʾaṣbaḥat ka-ṣ-ṣarīmi
- 21 fa-tanādaw muṣbiḥīn^a
- 22 ʾani ḡdū ʿalā ḥartikum ʾin kuntum ṣarīmīn^a
- 23 fa-nṭalaqū wa-hum yataḥāfatūn^a
- 24 ʾan lā yadhūlannahā l-yawma ʿalaykum miskīn^{un}
- 25 wa-ḡadaw ʿalā ḥardin qādirīn^a
- 26 fa-lammā raʾawhā qālū ʾinnā la-ḡallūn^a
- 27 bal naḥnu maḥrūmūn^a
- 28 qāla ʾawsaṭuhum ʾa-lam ʾaql lakum law-lā tusabbiḥūn^a
- 29 qālū subḥāna rabbīnā ʾinnā kunnā ḡalīmīn^a
- 30 fa-ʾaqbala baʿḍuhum ʿalā baʿḍin yatalāwamūn^a
- 31 qālū yā-waylanā ʾinnā kunnā ṭāḡīn^a
- 32 ʿasā rabbunā ʾan yubdilanā ḥayran minhā ʾinnā ʾilā rabbīnā rāḡībūn^a
- 33 ka-ḡālika l-ʿaḡābu wa-la-ʿaḡābu l-ʾāḡirati ʾakbaru law kānū yaʿlamūn^a
- 34 ʾinna li-l-muttaqīna ʿinda rabbihim ḡannāti n-naʿīmī
- 35 ʾa-fa-naḡʿalu l-muslimīna ka-l-muḡrimīn^a
- 36 mā lakum kayfa taḥkumūn^a
- 37 ʾam lakum kitābun fihi tadrusūn^a
- 38 ʾinna lakum fihi la-mā taḥayyarūn^a
- 39 ʾam lakum ʾaymānun ʿalaynā bāliḡatun ʾilā yawmi l-qiyāmati ʾinna lakum la-mā
taḥkumūn^a
- 40 salhum ʾayyuhum bi-ḡālika zaʿīm^{un}
- 41 ʾam lahum ṣurakāʾu fa-l-yaʾtū bi-ṣurakāʾihim ʾin kānū ṣādiqīn^a
- 42 yawma yukṣafu ʿan sāqin wa-yudʿawna ʾilā s-suḡūdi fa-lā yastaṭīʿūn^a
- 43 ḥāṣīʿatan ʾabṣāruhum tarḥaquhum ḡillatun wa-qad kānū yudʿawna ʾilā s-suḡūdi
wa-hum sālimūn^a
- 44 fa-ḡarnī wa-man yukaddību bi-ḥāḡā l-ḡadīṭi sa-nastadriḡuhum min hayṭu lā
yaʿlamūn^a
- 45 wa-ʾumli lahum ʾinna kaydī matīn^{un}
- 46 ʾam tasʾaluhum ʾaḡran fa-hum min maḡramin muṭqalūn^a
- 47 ʾam ʿindahumu l-ḡaybu fa-hum yaktubūn^a
- 48 fa-ṣbir li-ḥukmi rabbika wa-lā takun ka-ṣḡāḡibi l-ḡūti ʾid nādā wa-huwa makzūm^{un}
- 49 law-lā ʾan tadārahū niʿmatun min rabbihī la-nubiḡa bi-l-ʿarāʾi wa-huwa
maḡmūm^{un}
- 50 fa-ḡtabāhu rabbuhū fa-ḡaʿalahū mina ṣ-ṣāliḡīn^a

- 51 wa-ʾin yakādu llaḏīna kafarū la-yuzliqūnaka bi-ʾabṣārihim lammā samiʿū d-ḏikra
wa-yaqūlūna ʾinnahū la-maḡnūn^{un}
52 wa-mā huwa ʾillā ḏikrun li-l-ʿalamīn^a

69 al-ḥāqqa

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
1 al-ḥāqqa^{tu}
2 mā l-ḥāqqa^{tu}
3 wa-mā ʾadrāka mā l-ḥāqqa^{tu}
4 kaḏḏabat ṭamūdu wa-ʿādun bi-l-qāriʿati
5 fa-ʾammā ṭamūdu fa-ʾuhlikū bi-ṭ-ṭāḡiyati
6 wa-ʾammā ʿādun fa-ʾuhlikū bi-rīḥin ṣarṣarin ʿātiya^{tin}
7 saḥḥarahā ʿalayhim sabʿa layālin wa-ṭamāniyata ʾayyāmin ḥusūman fa-tarā
l-qawma fiḥā ṣarʿā ka-ʾannahum ʾaḡāzu naḥlin ḥāwiya^{tin}
8 fa-hal tarā lahum min bāqiya^{tin}
9 wa-ḡāʾa firʾawnu wa-man qablahū wa-l-muʾtafikātu bi-l-ḥāṭiʾati
10 fa-ʿaṣaw rasūla rabbihim fa-ʾaḥḏahum ʾaḥḏatan rābiya^{tan}
11 ʾinnā lammā ṭaḡā l-māʾu ḥamalnākum fi l-ḡāriyati
12 li-naḡʿalahā lakum taḏkiratan wa-taʿiyahā ʾuḏunun wāʿiya^{tun}
13 fa-ʾidā nufiḥa fi ṣ-ṣūri nafḥatun wāḥida^{tun}
14 wa-ḥumilati l-ʾarḏu wa-l-ḡibālu fa-dukkatā dakkatan wāḥida^{tan}
15 fa-yawmaʾidin waqaʿati l-wāqiʿati^{tu}
16 wa-nṣaqqati s-samāʾu fa-hiya yawmaʾidin wāhiya^{tun}
17 wa-l-malaku ʿalā ʾarḡāʾihā wa-yaḥmilu ʿarṣa rabbika fawqahum yawmaʾidin
ṭamāniya^{tun}
18 yawmaʾidin tuʿraḏūna lā taḥfā minkum ḥāfiya^{tun}
19 fa-ʾammā man ʾūtiya kitābahū bi-yamīnihī fa-yaqūlu hāʾumu qraʾū kitābiyah
20 ʾinnī ṣanantu ʾannī mulāqin ḥisābiyah
21 fa-huwa fi ʿīṣatin rāḏiya^{tin}
22 fi ḡannatin ʿāliya^{tin}
23 quṭūfuhā dāniya^{tun}
24 kulū wa-ṣrabū hanīʾan bi-mā ʾaslaftum fi l-ʾayyāmi l-ḥāliya^{ti}
25 wa-ʾammā man ʾūtiya kitābahū bi-ṣimālihī fa-yaqūlu yā-laytanī lam ʾūta kitābiyah
26 wa-lam ʾadri mā ḥisābiyah
27 yā-laytahā kānati l-qāḏiya^{ta}
28 mā ʾaḡnā ʿannī māliyah
29 halaka ʿannī sulṭāniyah
30 ḥuḏūhu fa-ḡullūh^u

- 31 tumma l-ğahīma şallūh^u
 32 tumma fi silsilatin đar^uuhā sab^uūna đirā^uan fa-slukūh^u
 33 ʾinnahū kāna lā yu^uminu bi-llāhi l-^uazīmⁱ
 34 wa-lā yaḥuđđu ^ualā ʾa^uami l-miskīnⁱ
 35 fa-laysa lahu l-yawma hāhunā ḥamīm^{un}
 36 wa-lā ʾa^umun ʾillā min ğislīnⁱⁿ
 37 lā ya^ukuluhū ʾillā l-ḥāṭi^uʾūn^a
 38 fa-lā ʾuqsimu bi-mā tubşirūn^a
 39 wa-mā lā tubşirūn^a
 40 ʾinnahū la-qawlu rasūlin karīmⁱⁿ
 41 wa-mā huwa bi-qawli šā^uirin qalīlan mā tu^uminūn^a
 42 wa-lā bi-qawli kāhinin qalīlan mā tađakkarūn^a
 43 tanzīlun min rabbi l-^uālamīn^a
 44 wa-law taqawwala ^ualaynā ba^uđa l-^uaqāwīlⁱ
 45 la-^uaḥadnā minhu bi-l-yamīnⁱ
 46 tumma la-qaṭa^unā minhu l-watīn^a
 47 fa-mā minkum min ʾaḥadin ^uanhu ḥāğizīn^a
 48 wa-ʾinnahū la-tađkiratun li-l-muttaqīn^a
 49 wa-ʾinnā la-na^ulamu ʾanna minkum mukadđibīn^a
 50 wa-ʾinnahū la-ḥasratun ^ualā l-kāfirīn^a
 51 wa-ʾinnahū la-ḥaqqu l-yaqīnⁱ
 52 fa-sabbih bi-smi rabbika l-^uazīmⁱ

70 al-ma^uariğ

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmⁱ
 1 sa^uala sā^uilun bi-^uađābin wāqi^uinⁱⁿ
 2 li-l-kāfirīna laysa lahū dāfi^uin^{un}
 3 mina llāhi đī l-ma^uariğⁱ
 4 ta^uruğū l-malā^uikatu wa-r-rūḥu ʾilayhi fi yawmin kāna miqdāruhū ḥamsīna ʾalfa
 sana^{tin}
 5 fa-şbir şabran ğamīlanⁿ
 6 ʾinnahum yarawnahū ba^uidaⁿ
 7 wa-narāhu qarībanⁿ
 8 yawma takūnu s-samā^uu ka-l-muhlⁱ
 9 wa-takūnu l-ğibālu ka-l-^uihniⁱ
 10 wa-lā yas^ualu ḥamīmun ḥamīmanⁿ
 11 yubaşşarūnahum yawaddu l-muğrimu law yaftadī min ^uađābi yawmi^uidin bi-banihⁱ
 12 wa-şāḥibatihī wa-^uaḥihⁱ

- 13 wa-faṣīlatihi llatī tuʿwihī
 14 wa-man fi l-ʿarḍi ḡamīʿan ṭumma yunḡihī
 15 kallā ʿinnahā laẓā
 16 nazzāʿatan li-š-šawā
 17 tadʿū man ʿadbara wa-tawallā
 18 wa-ḡamaʿa fa-ʿawʿā
 19 ʿinna l-ʿinsāna ḡuliqa halūʿaⁿ
 20 ʿidā massahu š-šarru ḡazūʿaⁿ
 21 wa-ʿidā massahu l-ḡayru manūʿaⁿ
 22 ʿillā l-muṣallīna^a
 23 alladīna hum ʿalā ṣalātihim dāʿimūna^a
 24 wa-lladīna fi ʿamwālihīm ḡaqqun maʿlūm^{un}
 25 li-s-sāʿili wa-l-maḡrūmī
 26 wa-lladīna yuṣaddiqūna bi-yawmi d-dīnī
 27 wa-lladīna hum min ʿadābi rabbihīm muṣfiqūna^a
 28 ʿinna ʿadāba rabbihīm ḡayru maʿmūnⁱⁿ
 29 wa-lladīna hum li-furūḡihīm ḡāfiẓūna^a
 30 illā ʿalā ʿazwāḡihīm ʿaw mā malakat ʿaymānuhum fa-ʿinnahum ḡayru malūmīna^a
 31 fa-mani btaḡā warāʿa ḡālika fa-ʿūlāʿika humu l-ʿādūna^a
 32 wa-lladīna hum li-ʿamānātihīm wa-ʿahdihīm rāʿūna^a
 33 wa-lladīna hum bi-šahādātihīm qāʿimūna^a
 34 wa-lladīna hum ʿalā ṣalātihīm yuḡāfiẓūna^a
 35 ʿūlāʿika fi ḡannātin mukramūna^a
 36 fa-mā-li lladīna kafarū qibalaka muḡṭīʿina^a
 37 ʿani l-yamīni wa-ʿani š-šimāli ʿizīna^a
 38 ʿa-yaṭmaʿu kullu mriʿin minhum ʿan yudḡala ḡannata naʿimīnⁱⁿ
 39 kallā ʿinnā ḡalaqnāhum mim mā yaʿlamūna^a
 40 fa-lā ʿuqṣimu bi-rabbi l-mašāriqi wa-l-maḡāribi ʿinnā la-qādirūna^a
 41 ʿalā ʿan nubaddila ḡayran minhum wa-mā naḡnu bi-masbūqīna^a
 42 fa-ḡarhum yaḡūḡū wa-yalʿabū ḡattā yulāqū yawmahumu lladī yūʿadūna^a
 43 yawma yaḡruḡūna mina l-ʿaḡḡāti sirāʿan ka-ʿannahum ʿilā nuṣubin yūfiḡūna^a
 44 ḡāsiʿatan ʿabṣāruhum tarḡaḡuhum ḡillatun ḡālika l-yawmu lladī kānū yūʿadūna^a

71 nūḡ

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī

- 1 ʿinnā ʿarsalnā nūḡan ʿilā qawmihī ʿan ʿandir qawmaka min qabli ʿan yaʿtiyahum
 ʿadābun ʿalīm^{un}
 2 qāla yā-qawmi ʿinnī lakum naḡirun mubīn^{un}

- 3 ʾani ʿbudū llāha wa-ttaqūhu wa-ʾaṭīʿūnī
4 yaḡfir lakum min ḍunūbikum wa-yuʾaḡḡirkum ʾilā ʾaḡalin musamman ʾinna
ʾaḡala llāhi ʾidā ḡāʾa lā yuʾaḡḡaru law kuntum taʿlamūn^a
5 qāla rabbi ʾinnī daʿawtu qawmī laylan wa-nahāraⁿ
6 fa-lam yazidhum duʿāʾī ʾillā firāraⁿ
7 wa-ʾinnī kullamā daʿawtuhum li-taḡfira lahum ḡaʿalū ʾaṣābiʿahum fi ʾādānihim
wa-staḡṣaw ṭiyābahum wa-ʾaṣarrū wa-stakbarū stikbāraⁿ
8 ṭumma ʾinnī daʿawtuhum ḡihāraⁿ
9 ṭumma ʾinnī ʾaʿlantu lahum wa-ʾasartu lahum ʾisrāraⁿ
10 fa-qultu staḡfirū rabbakum ʾinnahū kāna ḡaffāraⁿ
11 yursili s-samāʾa ʿalaykum midrāraⁿ
12 wa-yumdidkum bi-ʾamwālin wa-banīna wa-yaḡʿal lakum ḡannātin wa-yaḡʿal
lakum ʾanhāraⁿ
13 mā lakum lā tarḡūna li-llāhi waqāraⁿ
14 wa-qad ḡalaqakum ʾaṭwāraⁿ
15 ʾa-lam taraw kayfa ḡalaqa llāhu sabʿa samāwātin ṭibāqaⁿ
16 wa-ḡaʿala l-qamara fihinna nūran wa-ḡaʿala š-šamsa sirāḡaⁿ
17 wa-llāhu ʾanbatakum mina l-ʾarḡi nabātaⁿ
18 ṭumma yuʿidukum fihā wa-yuḡriḡukum ʾiḡrāḡaⁿ
19 wa-llāhu ḡaʿala lakumu l-ʾarḡa bisāṭaⁿ
20 li-taslukū minhā subulan fiḡāḡaⁿ
21 qāla nūḡun rabbi ʾinnahum ʿaṣawnī wa-ttabaʿū man lam yazidhu māluḡū
wa-waladuhū ʾillā ḡasāraⁿ
22 wa-makarū makran kubbāraⁿ
23 wa-qālū lā taḡarunna ʾālihatakum wa-lā taḡarunna waddan wa-lā suwāʿan wa-lā
yaḡūṭa wa-yaʿūqa wa-nasraⁿ
24 wa-qad ʾaḡallū kaṭīran wa-lā tazidi z-ẓālimīna ʾillā ḡalālaⁿ
25 mim mā ḡaṭīʾātihim ʾuḡriḡū fa-ʾudḡilū nāran fa-lam yaḡidū lahum min dūni llāhi
ʾanṣāraⁿ
26 wa-qāla nūḡun rabbi lā taḡar ʿalā l-ʾarḡi mina l-kāfirīna dayyāraⁿ
27 ʾinnaka ʾin taḡarhum yuḡillū ʿibādaka wa-lā yalidū ʾillā faḡīran kaffāraⁿ
28 rabbi ḡfir li wa-li-wālidayya wa-li-man daḡala baytiya muʾminan
wa-li-l-muʾminīna wa-l-muʾmināti wa-lā tazidi z-ẓālimīna ʾillā tabāraⁿ

72 al-ḡinn

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī

- 1 qul ʾūḡiya ʾilayya ʾannahu stamaʿa nafarun mina l-ḡinni fa-qālū ʾinnā samiʿnā
qurʾanan ʿaḡabaⁿ

- 2 yahdī ʾilā r-rušdi fa-ʾāmannā bihī wa-lan nušrika bi-rabbinā ʾaḥadaⁿ
3 wa-ʾannahū taʿālā ḡaddu rabbinā mā ttaḥaḍa ṣāḥibatān wa-lā waladaⁿ
4 wa-ʾannahū kāna yaqūlu safihunā ʿalā llāhi ṣaṭaṭaⁿ
5 wa-ʾannā ḡannā ʾan lan taqūla l-ʾinsu wa-l-ḡinnu ʿalā llāhi kaḍibaⁿ
6 wa-ʾannahū kāna riḡālun mina l-ʾinsi yaʿūdūna bi-riḡālin mina l-ḡinni
fa-zādūhum rahaqaⁿ
7 wa-ʾannahum ḡannū ka-mā ḡanantum ʾan lan yabʿaṭa llāhu ʾaḥadaⁿ
8 wa-ʾannā lamasnā s-samāʾa fa-waḡadnāhā muliʾat ḥarasan ṣadīdan wa-šuhubāⁿ
9 wa-ʾannā kunnā naqʿudu minhā maqāʿida li-s-samʿi fa-man yastamiʿi l-ʾāna yaḡid
lahū šihāban raṣadaⁿ
10 wa-ʾannā lā nadrī ʾa-šarrun ʾurīda bi-man fī l-ʾarḍi ʾam ʾarāda bihim rabbuhum
raṣadaⁿ
11 wa-ʾannā minnā ṣ-ṣāliḥūna wa-minnā dūna dālika kunnā ṭarāʾiqa qīdadaⁿ
12 wa-ʾannā ḡannā ʾan lan nuḡiza llāha fī l-ʾarḍi wa-lan nuḡizahū harabaⁿ
13 wa-ʾannā lammā samiʿnā l-hudā ʾāmannā bihī fa-man yuʾmin bi-rabbiḥi fa-lā
yaḥāfu baḥsan wa-lā rahaqaⁿ
14 wa-ʾannā minnā l-muslimūna wa-minnā l-qāsiṭūna fa-man ʾaslama fa-ʾülāʾika
taḥarraw raṣadaⁿ
15 wa-ʾammā l-qāsiṭūna fa-kānū li-ḡahannama ḥaṭabaⁿ
16 wa-ʾan lawi staqāmū ʿalā ṭ-ṭarīqati la-ʾasqaynāhum māʾan ḡadaqaⁿ
17 li-naftinahum fihi wa-man yuʿriḍ ʿan dīkri rabbiḥi yaslukhu ʿadāban ṣaʿadaⁿ
18 wa-ʾanna l-masāḡida li-llāhi fa-lā tadʿū maʿa llāhi ʾaḥadaⁿ
19 wa-ʾannahū lammā qāma ʿabdu llāhi yadʿūhu kādū yakūnūna ʿalayhi libadaⁿ
20 qul ʾinnamā ʾadʿū rabbī wa-lā ʾušriku bihī ʾaḥadaⁿ
21 qul ʾinnī lā ʾamlīku lakum ḍarran wa-lā raṣadaⁿ
22 qul ʾinnī lan yuḡīranī mina llāhi ʾaḥadun wa-lan ʾaḡida min dūnihī multaḥadaⁿ
23 ʾillā balāḡan mina llāhi wa-risālātihī wa-man yaʿṣi llāha wa-rasūlahū fa-ʾinna lahū
nāra ḡahannama ḥālīdīna fihā ʾabadaⁿ
24 ḥattā ʾidā raʾaw mā yūʿadūna fa-sa-yaʿlamūna man ʾadʿafu nāṣīran wa-ʾaqallu
ʿadadaⁿ
25 qul ʾin ʾadrī ʾa-qarībun mā tūʿadūna ʾam yaḡʿalu lahū rabbī ʾamadaⁿ
26 ʿālimu l-ḡaybi fa-lā yuḡhiru ʿalā ḡaybihī ʾaḥadaⁿ
27 ʾillā mani rtaḍā min rasūlin fa-ʾannahū yasluku min bayni yadayhi wa-min ḥalfihī
raṣadaⁿ
28 li-yaʿlama ʾan qad ʾablaḡū risālāti rabbiḥim wa-ʾaḥaṭa bi-mā ladayhim wa-ʾaḥṣā
kulla ṣayʾin ʿadadaⁿ

73 al-muzzammil

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
- 1 yā-ʾayyuhā l-muzzammil^u
 - 2 qumi l-layla ʾillā qalīlaⁿ
 - 3 niṣfahū ʾawi nquṣ minhu qalīlaⁿ
 - 4 ʾaw zid ʿalayhi wa-rattili l-qurʾāna tartīlaⁿ
 - 5 ʾinnā sa-nulqī ʿalayka qawlan ṭaqīlaⁿ
 - 6 ʾinna nāṣiʾata l-layli hiya ʾaṣaddu waṭʾan wa-ʾaqwamu qīlaⁿ
 - 7 ʾinna laka fī n-nahāri sabḥan ṭawīlaⁿ
 - 8 wa-ḍkuri sma rabbika wa-tabattal ʾilayhi tabtīlaⁿ
 - 9 rabbu l-mašriqi wa-l-maġribi lā ʾilāha ʾillā huwa fa-ttaḥidhu wakīlaⁿ
 - 10 wa-sbir ʿalā mā yaqūlūna wa-hġurhum haġran ġamīlaⁿ
 - 11 wa-ḍarnī wa-l-mukaddibīna ʾūli n-naʿmati wa-mahhilhum qalīlaⁿ
 - 12 ʾinna ladaynā ʾankālan wa-ġaḥīmaⁿ
 - 13 wa-ṭaʿāman dā ġuṣṣatin wa-ʿaḍāban ʾalīmaⁿ
 - 14 yawma tarġufu l-ʾarḍu wa-l-ġibālu wa-kānati l-ġibālu kaṭīban mahīlaⁿ
 - 15 ʾinnā ʾarsalnā ʾilaykum rasūlan šāhidan ʿalaykum ka-mā ʾarsalnā ʾilā firʿawna rasūlaⁿ
 - 16 fa-ʿaṣā firʿawnu r-rasūla fa-ʾaḥadnāhu ʾaḥḍan wabīlaⁿ
 - 17 fa-kayfa tattaqūna ʾin kafartum yawman yaġʿalu l-wildāna šībanⁱ
 - 18 aṣ-samāʾu munfaṭirun bihī kāna waʿduhū mafʿūlaⁿ
 - 19 ʾinna hādihī taḍkiratun fa-man šāʾa ttaḥaḍa ʾilā rabbihī sabīlaⁿ
 - 20 ʾinna rabbaka yaʿlamu ʾannaka taqūmu ʾadnā min ṭuluṭayi l-layli wa-niṣfahū wa-ṭuluṭahū wa-ṭāʾifatun mina llaḍīna maʿaka wa-llāhu yuqaddiru l-layla wa-n-nahāra ʿalīma ʾan lan tuḥṣūhu fa-tāba ʿalaykum fa-qraʾū mā tayassara mina l-qurʾāni ʿalīma ʾan sa-yakūnu minkum mardā wa-ʾāḥarūna yaḍribūna fī l-ʾarḍi yabtaġūna min faḍli llāhi wa-ʾāḥarūna yuqātilūna fī sabīli llāhi fa-qraʾū mā tayassara minhu wa-ʾaqīmū ṣ-ṣalāta wa-ʾātū z-zakāta wa-ʾaqriḍū llāha qarḍan ḥasanan wa-mā tuqaddimū li-ʾanfusikum min ḥayrin taġidūhu ʿinda llāhi huwa ḥayran wa-ʾaʿzama ʾaġran wa-staġfirū llāha ʾinna llāha ġafūrun raḥīm^{un}

74 al-muddattir

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
- 1 yā-ʾayyuhā l-muddattir^u
 - 2 qum fa-ʾandir
 - 3 wa-rabbaka fa-kabbir
 - 4 wa-ṭiyābaka fa-ṭahhir
 - 5 wa-r-ruġza fa-hġur

- 6 wa-lā tamnun tastaktir^u
7 wa-li-rabbika fa-ṣbir
8 fa-ʾidā nuqira fī n-nāqūrⁱ
9 fa-dālika yawmaʾidin yawmun ʿasīr^{un}
10 ʿalā l-kāfirīna ġayru yasīrⁱⁿ
11 ḍarnī wa-man ḥalaqtu waḥīdaⁿ
12 wa-ġaʿaltu lahū mālan mamdūdaⁿ
13 wa-banīna šuhūdaⁿ
14 wa-mahhadtu lahū tamhīdaⁿ
15 tumma yaṭmaʿu ʾan ʾazīda^a
16 kallā ʾinnahū kāna li-ʾāyātīna ʿanīdaⁿ
17 sa-ʾurhiqūhū ṣaʿūdaⁿ
18 ʾinnahū fakkara wa-qaddara^a
19 fa-qutila kayfa qaddara^a
20 tumma qutila kayfa qaddara^a
21 tumma naẓara^a
22 tumma ʿabasa wa-basara^a
23 tumma ʾadbara wa-stakbara^a
24 fa-qāla ʾin hādā ʾillā siḥrun yuʾtar^u
25 ʾin hādā ʾillā qawlu l-bašarⁱ
26 sa-ʾuṣlihi saqara^a
27 wa-mā ʾadrāka mā saqaru^u
28 lā tubqī wa-lā taḍaru^u
29 lawwāḥatun li-l-bašarⁱ
30 ʿalayhā tisʿata ʿašara^a
31 wa-mā ġaʿalnā ʾaṣḥāba n-nāri ʾillā malāʾikatan wa-mā ġaʿalnā ʿiddatahum ʾillā
fitnatan li-llaḍīna kafarū li-yastayqīna llaḍīna ʾūtū l-kitāba wa-yazdāda llaḍīna
ʾāmanū ʾimānan wa-lā yartāba llaḍīna ʾūtū l-kitāba wa-l-muʾminūna wa-li-yaqūla
llaḍīna fī qulūbihim maraḍun wa-l-kāfirūna māḍā ʾarāda llāhu bi-hādā maṭalan
ka-dālika yuḍillu llāhu man yašāʾu wa-yahdī man yašāʾu wa-mā yaʿlamu ġunūda
rabbika ʾillā huwa wa-mā hiya ʾillā ḍikrā li-l-bašarⁱ
32 kallā wa-l-qamarⁱ
33 wa-l-layli ʾid ʾadbara^a
34 wa-ṣ-ṣubḥi ʾidā ʾasfara^a
35 ʾinnahā la-ʾiḥḍā l-kubarⁱ
36 naḍīran li-l-bašarⁱ
37 li-man šāʾa minkum ʾan yataqaddama ʾaw yataʾaḥḥara^a
38 kullu nafsin bi-mā kasabat rahīna^{tun}
39 ʾillā ʾaṣḥāba l-yamīnⁱ

- 40 fi ġannātin yatasā'alūn^a
 41 'ani l-muğrimīn^a
 42 mā salakakum fi saqar^a
 43 qālū lam naku mina l-muṣallīn^a
 44 wa-lam naku nuṭ'imu l-miskīn^a
 45 wa-kunnā naḥūdu ma'a l-ḥā'idīn^a
 46 wa-kunnā nukadḍibu bi-yawmi d-dīnⁱ
 47 ḥattā 'atānā l-yaqīn^u
 48 fa-mā tanfa'uhum šafā'atu š-šāfi'in^a
 49 fa-mā lahum 'ani t-taḍkirati mu'riḍīn^a
 50 ka-'annahum ḥumurun mustanfira^{tun}
 51 farrat min qaswara^{tin}
 52 bal yurīdu kullu mri'in minhum 'an yu'tā ṣuḥufan munaššara^{tan}
 53 kallā bal lā yaḥāfūna l-'āḥira^{ta}
 54 kallā 'innahū taḍkira^{tun}
 55 fa-man šā'a ḍakarāhū
 56 wa-mā yaḍkurūna 'illā 'an yašā'a llāhu huwa 'ahlu t-taqwā wa-'ahlu l-mağfira^{ti}

75 al-qiyāma

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmⁱ
 1 lā 'uqsimu bi-yawmi l-qiyāma^{ti}
 2 wa-lā 'uqsimu bi-n-nafsi l-lawwāma^{ti}
 3 'a-yaḥsabū l-'insānu 'al-lan nağma'a 'izāmāhū
 4 balā qādirīna 'alā 'an nusawwiya banānahū
 5 bal yurīdu l-'insānu li-yafğura 'amāmāhū
 6 yas'alu 'ayyāna yawmu l-qiyāma^{ti}
 7 fa-'idā bariqa l-baṣar^u
 8 wa-ḥasafa l-qamar^u
 9 wa-ğumi'a š-šamsu wa-l-qamar^u
 10 yaqūlu l-'insānu yawma'idīn 'ayna l-mafarr^u
 11 kallā lā wazar^a
 12 'ilā rabbika yawma'idīn-i l-mustaqarr^u
 13 yunabba'u l-'insānu yawma'idīn bi-mā qaddama wa-'aḥḥar^a
 14 bali l-'insānu 'alā nafsihī baṣīra^{tun}
 15 wa-law 'alqā ma'ādīrahū
 16 lā tuḥarrik bihī lisānaka li-ta'ğala bihī
 17 'inna 'alaynā ġam'ahū wa-qur'ānahū
 18 fa-'idā qara'nāhu fa-ttabi' qur'ānahū

- 19 tumma ʾinna ʿalaynā bayānah^ū
 20 kallā bal tuḥibbūna l-ʿāğila^{ta}
 21 wa-tadarūna l-ʾāğira^{ta}
 22 wuğūhun yawmaʾidin nāğira^{tun}
 23 ʾilā rabbihā nāğira^{tun}
 24 wa-wuğūhun yawmaʾidin bāsira^{tun}
 25 tağunnu ʾan yufʿala bihā fāğira^{tun}
 26 kallā ʾidā balāğati t-tarāğiya^a
 27 wa-qīla man rāğinⁱⁿ
 28 wa-ğanna ʾannahu l-firāğ^u
 29 wa-ltaffati s-sāğ bi-s-sāğⁱ
 30 ʾilā rabbika yawmaʾidin-i l-masāğ^u
 31 fa-lā şaddağa wa-lā şallā
 32 wa-lākin kağğaba wa-tawallā
 33 tumma ðahaba ʾilā ʾahlihi yatamağğā
 34 ʾawlā laka fa-ʾawlā
 35 tumma ʾawlā laka fa-ʾawlā
 36 ʾa-yağsabu l-ʾinsānu ʾan yutraka sudaⁿ
 37 ʾa-lam yaku nuğğatan min maniyyin yumnā
 38 tumma kāna ʿalağatan fa-ğalağa fa-sawwā
 39 fa-ğaʿala minhu z-zawğayni ð-ðakara wa-l-ʾunğā
 40 ʾa-laysa ðāğika bi-qāğirin ʿalā ʾan yuğğiya l-mawğā

76 al-ʾinsān

bi-smi llāhi r-rağmāni r-rağīmi

- 1 hal ʾatā ʿalā l-ʾinsāni ħīnun mina d-dahri lam yakun şayʾan mağğūraⁿ
 2 ʾinnā ħalağnā l-ʾinsāna min nuğğatin ʾamsāğin nabtalihi fa-ğaʿalnāhu samīʿan
 başiraⁿ
 3 ʾinnā hadaynāhu s-sabīla ʾimmā şākiran wa-ʾimmā kağğūraⁿ
 4 ʾinnā ʾaʿtadnā li-l-kāğirīna salāsila wa-ʾağğālan wa-saʿiraⁿ
 5 ʾinna l-ʾabrāra yaşrabūna min kaʾsin kāna mizāğuhā kağğūraⁿ
 6 ʿaynan yaşrabu bihā ʿibādu llāhi yufağğirūnahā tafğiraⁿ
 7 yūfūna bi-n-nağri wa-yağāfūna yawman kāna şarruhū mustağğiraⁿ
 8 wa-yuğğimūna t-ğāʿama ʿalā ħubbihi miskīnan wa-yatīman wa-ʾasiraⁿ
 9 ʾinnamā nuğğimukum li-wağğhi llāhi lā nurīdu minkum ġazāʾan wa-lā şukūraⁿ
 10 ʾinnā nağğāfu min rabbinā yawman ʿabūsan qamğarīraⁿ
 11 fa-wağğāhumu llāhu şarra ðāğika l-yawmi wa-lağğāhum nağğratan wa-surūraⁿ
 12 wa-ğazāhum bi-mā şabarū ġannatan wa-ğarīraⁿ

- 13 muttaki²ina fihā ‘alā l-³arā²iki lā yarawna fihā šamsan wa-lā zamharīraⁿ
 14 wa-dāniyatan ‘alayhim zīlāluhā wa-ḍullilat quṭūfuhā taḍlīlaⁿ
 15 wa-yuṭāfu ‘alayhim bi-²āniyatin min fiḍḍatin wa-³akwābin kānat qawārīra
 16 qawārīra min fiḍḍatin qaddarūhā taqdīraⁿ
 17 wa-yusqawna fihā ka³san kāna mizāḡuhā zangābilaⁿ
 18 ‘aynan fihā tusammā salsabīlaⁿ
 19 wa-yaṭūfu ‘alayhim wildānun muḡalladūna ²idā ra²aytahum ḡasibtahum lu²lu²an
 maṇṭūraⁿ
 20 wa-²idā ra²ayta ṭamma ra²ayta na²īman wa-mulkan kabīraⁿ
 21 ‘āliyahum ṭiyābu sundusin huḍrun wa-²istabraḡun wa-ḡullū ²asāwira min fiḍḍatin
 wa-saqāhum rabbuhum šarāban ṭahūraⁿ
 22 ²inna hādā kāna lakum ḡazā²an wa-kāna sa²yukum maškūraⁿ
 23 ²innā naḡnu nazzalnā ‘alayka l-qur²āna tanzīlaⁿ
 24 fa-šbir li-ḡukmi rabbika wa-lā tuṭi² minhum ²aṭīman ²aw kafūraⁿ
 25 wa-ḡkuri sma rabbika bukratan wa-²ašīlaⁿ
 26 wa-mina l-layli fa-sḡud lahū wa-sabbīḡhu laylan ṭawīlaⁿ
 27 ²inna hā²ulā²i yuḡibbūna l-²āḡilata wa-yaḍarūna warā²ahum yawman taqīlaⁿ
 28 naḡnu ḡalaqnāhum wa-šadadnā ²asrahum wa-²idā šī²nā baddalnā ²amṭālahum
 tabdīlaⁿ
 29 ²inna hādīhī taḡkiratun fa-man šā²a ttaḡaḡa ²ilā rabbihī sabīlaⁿ
 30 wa-mā tašā²ūna ²illā ²an yašā²a llāhu ²inna llāha kāna ‘alīman ḡakīmaⁿ
 31 yudḡilu man yašā²u fi raḡmatihī wa-ḡ-ḡālimīna ²a²adda lahum ‘aḡāban ²alīmanⁿ

77 al-mursalāt

bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī

- 1 wa-l-mursalāti ‘urfaⁿ
 2 fa-l-‘āšifāti ‘ašfaⁿ
 3 wa-n-nāširāti našraⁿ
 4 fa-l-fāriqāti farqaⁿ
 5 fa-l-mulqiyāti ḡikraⁿ
 6 ‘uḡran ²aw nuḡraⁿ
 7 ²innamā tū²adūna la-wāqi²unⁿ
 8 fa-²idā n-nuḡūmu ṭumisat
 9 wa-²idā s-samā²u furiḡat
 10 wa-²idā l-ḡibālu nusifat
 11 wa-²idā r-rusulu ²uqqitat
 12 li-²ayyi yawmin ²uḡḡilat
 13 li-yawmi l-fašlī

- 14 wa-mā ʾadrāka mā yawmu l-faṣli
 15 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 16 ʾa-lam nuhliki l-ʾawwalīna
 17 tumma nutbiʿuhumu l-ʾāhirīna
 18 ka-dālika nafʿalu bi-l-muḡrimīna
 19 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 20 ʾa-lam naḥluqkum min māʾin mahīnīn
 21 fa-ḡaʿalnāhu fī qarārin makīnīn
 22 ʾilā qadarin maʿlūmīn
 23 fa-qadarnā fa-niʿma l-qādirūna
 24 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 25 ʾa-lam naḡʿali l-ʾarḍa kifātan
 26 ʾaḥyāʾan wa-ʾamwātan
 27 wa-ḡaʿalnā fihā rawāsiya šāmiḥātin wa-ʾasqaynākum māʾan furātan
 28 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 29 inṭaliqū ʾilā mā kuntum bihī tukaddibūna
 30 inṭaliqū ʾilā zillin dī ṭalāti šuʿabīn
 31 lā zalīlin wa-lā yuḡnī mina l-lahabī
 32 ʾinnahā tarmī bi-šararin ka-l-qaṣri
 33 ka-ʾannahū ḡimālatun ṣufrūn
 34 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 35 hādā yawmu lā yanṭiqūna
 36 wa-lā yuʾdanu lahum fa-yaʿtaḍirūna
 37 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 38 hādā yawmu l-faṣli ḡamaʿnākum wa-l-ʾawwalīna
 39 fa-ʾin kāna lakum kaydun fa-kidūnī
 40 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 41 ʾinna l-muttaqīna fī zilālin wa-ʿuyūnīn
 42 wa-fawākiha mimmā yaštahūna
 43 kulū wa-šrabū hanīʾan bi-mā kuntum taʿmalūna
 44 ʾinnā ka-dālika naḡzī l-muḥsinīna
 45 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 46 kulū wa-tamattaʿū qalīlan ʾinnakum muḡrimūna
 47 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 48 wa-ʾidā qīla lahumu rkaʿū lā yarkaʿūna
 49 waylun yawmaʾidin li-l-mukaddibīna
 50 fa-bi-ʾayyi ḥadīṭin baʿdahū yuʾminūna

78 an-naba'

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmi
- 1 ʿamma yatasāʾalūna
 - 2 ʿani n-nabaʾi l-ʿazīmi
 - 3 ʾalladī hum fihi muḥtalifūna
 - 4 kallā sa-yaʿlamūna
 - 5 tumma kallā sa-yaʿlamūna
 - 6 ʾa-lam nağʿali l-ʾarḍa mihādaⁿ
 - 7 wa-l-ğibāla ʾawtādaⁿ
 - 8 wa-ḥalaqnākum ʾazwāğāⁿ
 - 9 wa-ğaʿalnā nawmakum subātaⁿ
 - 10 wa-ğaʿalnā l-layla libāsaⁿ
 - 11 wa-ğaʿalnā n-nahāra maʿāšaⁿ
 - 12 wa-banaynā fawqakum sabʿan šidādaⁿ
 - 13 wa-ğaʿalnā sirāğan wahhāğāⁿ
 - 14 wa-ʾanzalnā mina l-muʿşirāti māʾan tağğāğāⁿ
 - 15 li-nuḥriğa bihī ḥabban wa-nabātaⁿ
 - 16 wa-ğannātin ʾalfafaⁿ
 - 17 ʾinna yawma l-faşli kāna miqātaⁿ
 - 18 yawma yunfaḥu fī ş-şūri fa-taʾtūna ʾafwāğāⁿ
 - 19 wa-futiḥati s-samāʾu fa-kānat ʾabwābaⁿ
 - 20 wa-suyyirati l-ğibālu fa-kānat sarābaⁿ
 - 21 ʾinna ġahannama kānat mirşādaⁿ
 - 22 li-ṭ-ṭağīna maʾābaⁿ
 - 23 lābitīna fihā ʾaḥqābaⁿ
 - 24 lā yaḍūqūna fihā bardan wa-lā şarābaⁿ
 - 25 ʾillā hamīman wa-ğassāqaⁿ
 - 26 ġazāʾan wifāqaⁿ
 - 27 ʾinnahum kānū lā yarğūna ḥisābaⁿ
 - 28 wa-kaddabū bi-ʾāyātinā kiddābaⁿ
 - 29 wa-kulla şayʾin ʾaḥşaynāhu kitābaⁿ
 - 30 fa-dūqū fa-lan nazidakum ʾillā ʿaḍābaⁿ
 - 31 ʾinna li-l-muttaqīna mafāzaⁿ
 - 32 ḥadāʾiqa wa-ʾaʿnābaⁿ
 - 33 wa-kawāʿiba ʾatrābaⁿ
 - 34 wa-kaʾsan dihāqaⁿ
 - 35 lā yasmaʿūna fihā lağwan wa-lā kiddābaⁿ
 - 36 ġazāʾan min rabbika ʿaṭāʾan ḥisābaⁿ

- 37 rabbi s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-mā baynahumā r-raḥmāni lā yamlikūna minhu
ḥiṭābaⁿ
- 38 yawma yaqūmu r-rūḥu wa-l-malāʾikatu ṣaffan lā yatakallamūna ʾillā man ʾadīna
lahu r-raḥmānu wa-qāla ṣawābaⁿ
- 39 dālika l-yawmu l-ḥaqqu fa-man šāʾa ttaḥaḍa ʾilā rabbihī maʾābaⁿ
- 40 ʾinnā ʾandarnākum ʿaḍāban qarīban yawma yanẓuru l-marʾu mā qaddamat yadāhu
wa-yaqūlu l-kāfiru yā-laytanī kuntu turābaⁿ

79 an-nāziʿāt

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
- 1 wa-n-nāziʿāti ġarqaⁿ
- 2 wa-n-nāšitāti naṣṭaⁿ
- 3 wa-s-sābiḥāti sabḥaⁿ
- 4 fa-s-sābiqāti sabqaⁿ
- 5 fa-l-mudabbirāti ʾamraⁿ
- 6 yawma tarġufu r-rāġifa^{tu}
- 7 tatbaʿuhā r-rādifa^{tu}
- 8 qulūbun yawmaʾidin wāġifa^{tun}
- 9 ʾabṣāruhā ḥāšīʿa^{tun}
- 10 yaqūlūna ʾa-ʾinnā la-mardūdūna fi l-ḥāfirati
- 11 ʾa-ʾidā kunnā ʿizāman naḥira^{tan}
- 12 qālū tilka ʾidan karratun ḥāsira^{tun}
- 13 fa-ʾinnamā hiya zaġratun wāḥida^{tun}
- 14 fa-ʾidā hum bi-s-sāhira^{ti}
- 15 hal ʾatāka ḥadiṭu mūsā
- 16 ʾid nādāhu rabbuhū bi-l-wādi l-muqaddasi ṭuwaⁿ⁻ⁱ
- 17 idḥab ʾilā firʿawna ʾinnahū ṭaġā
- 18 fa-qul hal laka ʾilā ʾan tazakkā
- 19 wa-ʾahdiyaka ʾilā rabbika fa-taḥšā
- 20 fa-ʾarāhu l-ʾāyata l-kubrā
- 21 fa-kaddaba wa-ʿaṣā
- 22 ṭumma ʾadbara yasʿā
- 23 fa-ḥašara fa-nādā
- 24 fa-qāla ʾanā rabbukumu l-ʾaʿlā
- 25 fa-ʾaḥaḍahu llāhu nakāla l-ʾāḥirati wa-l-ʾulā
- 26 ʾinna fi dālika la-ʿibratan li-man yaḥšā
- 27 ʾa-ʾantum ʾašaddu ḥalqan ʾami s-samāʾu banāhā
- 28 rafaʿa samkahā fa-sawwāhā

- 29 wa-ʾaġtaša laylahā wa-ʾaḥraġa ḍuḥāhā
 30 wa-l-ʾarḍa baʿda ḍālika daḥāhā
 31 ʾaḥraġa minhā māʾahā wa-marʿahā
 32 wa-l-ġibāla ʾarsāhā
 33 matāʿan lakum wa-li-ʾanʿāmikum
 34 fa-ʾidā ġāʾati t-tāmmatu l-kubrā
 35 yawma yataḍakkaru l-ʾinsānu mā saʿā
 36 wa-burrizati l-ġaḥīmu li-man yarā
 37 fa-ʾammā man ṭaġā
 38 wa-ʾātara l-ḥayāta d-dunyā
 39 fa-ʾinna l-ġaḥīma hiya l-maʾwā
 40 wa-ʾammā man ḥāfa maqāma rabbihī wa-nahā n-nafsa ʿani l-hawā
 41 fa-ʾinna l-ġannata hiya l-maʾwā
 42 yasʾalūnaka ʿani s-sāʿati ʾayyāna mursāhā
 43 fi-ma ʾanta min ḍikrāhā
 44 ʾilā rabbika muntahāhā
 45 ʾinnamā ʾanta munḍiru man yaḥšāhā
 46 ka-ʾannahum yawma yarawnahā lam yalbatū ʾillā ʿašiyatan ʾaw ḍuḥāhā

80 ʿabasa

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
 1 ʿabasa wa-tawallā
 2 ʾan ġāʾahu l-ʾaʿmā
 3 wa-mā yudrika laʿallahū yazzakkā
 4 ʾaw yaddakkaru fa-tanfaʿahu ḍ-ḍikrā
 5 ʾammā mani staġnā
 6 fa-ʾanta lahū taṣaddā
 7 wa-mā ʿalayka ʾallā yazzakkā
 8 wa-ʾammā man ġāʾaka yasʿā
 9 wa-huwa yaḥšā
 10 fa-ʾanta ʿanhu talahhā
 11 kallā ʾinnahā taḍkira^{tin}
 12 fa-man šāʾa ḍakarāhū
 13 fi ṣuḥufin mukarrama^{tin}
 14 marfūʿatin muṭahharat^{tin}
 15 bi-ʾaydī safara^{tin}
 16 kirāmin barara^{tin}
 17 qutila l-ʾinsānu mā ʾakfarahū

- 18 min ʾayyi šayʾin ḥalaqahū
 19 min nuṭfatin ḥalaqahū fa-qaddarahū
 20 tumma s-sabīla yassarahū
 21 tumma ʾamātahū fa-ʾaqbarahū
 22 tumma ʾidā šāʾa ʾanšarahū
 23 kallā lammā yaqḍi mā ʾamarahū
 24 fa-l-yanẓuri l-ʾinsānu ʾilā ṭaʿāmihī
 25 ʾannā šababnā l-māʾa šabban
 26 tumma šaqaqnā l-ʾarḍa šaqqan
 27 fa-ʾanbatnā fihā ḥabban
 28 wa-ʿinaban wa-qaḍban
 29 wa-zaytūnan wa-naḥlan
 30 wa-ḥadāʾiqa ġulban
 31 wa-fākihatan wa-ʾabban
 32 matāʿan lakum wa-li-ʾanʿāmikum
 33 fa-ʾidā ġāʾati ṣ-šāḥḥatu
 34 yawma yafirru l-marʾu min ʾaḥīhi
 35 wa-ʾummihī wa-ʾabihī
 36 wa-šāḥibatihī wa-banīhi
 37 li-kulli mriʾin minhum yawmaʾidin šaʾnun yuġnīhi
 38 wuġūhun yawmaʾidin musfiratun
 39 dāḥikatun mustabširatun
 40 wa-wuġūhun yawmaʾidin ʿalayhā ġabaratun
 41 tarhaquhā qataratun
 42 ʾülāʾika humu l-kafaratu l-faġaratu

81 at-takwīr

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
 1 ʾidā š-šamsu kuwwirat
 2 wa-ʾidā n-nuġūmu nkadarat
 3 wa-ʾidā l-ġibālu suyyirat
 4 wa-ʾidā l-ʿišāru ʿuṭṭilat
 5 wa-ʾidā l-wuḥūšu ḥuširat
 6 wa-ʾidā l-bihāru suġġirat
 7 wa-ʾidā n-nufūsu zuwwiġat
 8 wa-ʾidā l-mawʾūdatu suʾilat
 9 bi-ʾayyi ḍanbin qutilat
 10 wa-ʾidā ṣ-ṣuḥufu nuširat

- 11 wa-ʾidā s-samāʾu kuṣīṭat
 12 wa-ʾidā l-ḡaḥīmu su^{cc}irat
 13 wa-ʾidā l-ḡannatu ʾuzlifat
 14 ʿalimat nafsun mā ʾaḥḍarat
 15 fa-lā ʾuqsimu bi-l-ḥunnasⁱ
 16 al-ḡawāri l-kunnasⁱ
 17 wa-l-layli ʾidā ʿas^{ca}as^a
 18 wa-ṣ-ṣubḥi ʾidā tanaffas^a
 19 ʾinnahū la-qawlu rasūlin karīmⁱⁿ
 20 dī quwwatin ʿinda dī l-ʿarṣi makīnⁱⁿ
 21 muṭā^{ʿin} ṭamma ʾamīnⁱⁿ
 22 wa-mā ṣāhibukum bi-maḡnūnⁱⁿ
 23 wa-la-qad raʾāhu bi-l-ʾufuqi l-mubīnⁱ
 24 wa-mā huwa ʿalā l-ḡaybi bi-ḍanīnⁱⁿ
 25 wa-mā huwa bi-qawli ṣayṭānin raḡīmⁱⁿ
 26 fa-ʾayna taḍḥabūn^a
 27 ʾin huwa ʾillā dīkrun li-l-ʿālamīn^a
 28 li-man ṣāʾa minkum ʾan yastaqīm^a
 29 wa-mā taṣāʾūna ʾillā ʾan yaṣāʾa llāhu rabbu l-ʿālamīn^a

82 al-ʾinfiṭār

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 ʾidā s-samāʾu nfaṭarat
 2 wa-ʾidā l-kawākibu ntaṭarat
 3 wa-ʾidā l-biḥāru fuḡḡirat
 4 wa-ʾidā l-qubūru bu^{ct}tirat
 5 ʿalimat nafsun mā qaddamat wa-ʾaḥḥarat
 6 yā-ʾayyuhā l-ʾinsānu mā ḡarraka bi-rabbika l-karīmⁱ
 7 alladī ḥalaqaka fa-sawwāka fa-ʿadalak^a
 8 fī ʾayyi ṣūratin mā ṣāʾa rakkabak^a
 9 kallā bal tukadḍibūna bi-d-dīnⁱ
 10 wa-ʾinna ʿalaykum la-ḥāfiẓīn^a
 11 kirāman kātibīn^a
 12 yaʿlamūna mā taf^{ca}alūn^a
 13 ʾinna l-ʾabrāra la-fī na^{ca}īmⁱⁿ
 14 wa-ʾinna l-fuḡḡāra la-fī ḡaḥīmⁱⁿ
 15 yaṣlawnahā yawma d-dīnⁱ
 16 wa-mā hum ʿanhā bi-ḡāʾibīn^a

- 17 wa-mā 'adrāka mā yawmu d-dīnⁱ
 18 tumma mā 'adrāka mā yawmu d-dīnⁱ
 19 yawma lā tamliku nafsun li-nafsin šay'an wa-l-'amru yawma'idin li-llāhⁱ

83 al-muṭaffifin

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmiⁱ
 1 waylun li-l-muṭaffifin^a
 2 'alladīna 'idā ktālū 'alā n-nāsi yastawfūn^a
 3 wa-'idā kālūhum 'aw wazanūhum yuḥsirūn^a
 4 'a-lā yazunnu 'ulā'ika 'annahum mab'ūtūn^a
 5 li-yawmin 'azīmⁱⁿ
 6 yawma yaqūmu n-nāsu li-rabbi l-'ālamīn^a
 7 kallā 'inna kitāba l-fuḡḡari la-fi siḡḡinⁱⁿ
 8 wa-mā 'adrāka mā siḡḡin^{un}
 9 kitābun marqūm^{un}
 10 waylun yawma'idin li-l-mukaddibīn^a
 11 'alladīna yukaddibūna bi-yawmi d-dīnⁱ
 12 wa-mā yukaddibu bihī 'illā kullu mu'tadin 'aṭīmⁱⁿ
 13 'idā tutlā 'alayhi 'āyātunā qāla 'asātīru l-'awwalīn^a
 14 kallā bal rāna 'alā qulūbihim mā kānū yaksibūn^a
 15 kallā 'innahum 'an rabbihim yawma'idin la-mahḡūbūn^a
 16 tumma 'innahum la-ṣālū l-ḡahīmⁱ
 17 tumma yuqālu hādā llaḡi kuntum bihī tukaddibūn^a
 18 kallā 'inna kitāba l-'abrāri la-fi 'illiyīn^a
 19 wa-mā 'adrāka mā 'illiyūn^a
 20 kitābun marqūm^{un}
 21 yašhaduhu l-muqarrabūn^a
 22 'inna l-'abrāra la-fi na'īmⁱⁿ
 23 'alā l-'arā'iki yanzurūn^a
 24 ta'rifu fi wuḡūhihim naḡrata n-na'īmⁱ
 25 yusqawna min raḡiqin maḡtūmⁱⁿ
 26 ḡitāmuhū miskun wa-fi ḡālika fa-l-yatanāfasi l-mutanāfisūn^a
 27 wa-mizāḡuhū min tasnīmⁱⁿ
 28 'aynan yašrabu biḡā l-muqarrabūn^a
 29 'inna llaḡina 'aḡramū kānū mina llaḡina 'āmanū yaḡḡakūn^a
 30 wa-'idā marrū bihim yataḡāmazūn^a
 31 wa-'idā nqalabū 'ilā 'ahlihimu nqalabū fakihīn^a
 32 wa-'idā ra'awhum qālū 'inna hā'ulā'i la-ḡāllūn^a

- 33 wa-mā ʿursilū ʿalayhim ḥāfizīn^a
 34 fa-l-yawma llaḏīna ʾāmanū mina l-kuffāri yaḏḥakūn^a
 35 ʿalā l-ʾarāʾiki yanẓurūn^a
 36 hal tuwwiba l-kuffāru mā kānū yafʿalūn^a

84 al-ʾinšiqāq

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
 1 ʾidā s-samāʾu nšaqqat
 2 wa-ʾaḏinat li-rabbihā wa-ḥuqqat
 3 wa-ʾidā l-ʾarḏu muddat
 4 wa-ʾalqat mā fihā wa-taḥallat
 5 wa-ʾaḏinat li-rabbihā wa-ḥuqqat
 6 yā-ʾayyuhā l-ʾinsānu ʾinnaka kādiḥun ʾilā rabbika kadḥan fa-mulāqihī
 7 fa-ʾammā man ʾūtiya kitābahū bi-yamīnihī
 8 fa-sawfa yuḥāsabu ḥisāban yasīraⁿ
 9 wa-yanqalibu ʾilā ʾahlihī masrūraⁿ
 10 wa-ʾammā man ʾūtiya kitābahū warāʾa ẓahrihī
 11 fa-sawfa yadʿū ṭubūraⁿ
 12 wa-yašlā saʿīraⁿ
 13 ʾinnahū kāna fi ʾahlihī masrūraⁿ
 14 ʾinnahū ẓanna ʾan lan yaḥūr^a
 15 balā ʾinna rabbahū kāna bihī bašīraⁿ
 16 fa-lā ʾuqsimu bi-š-šafaqi
 17 wa-l-layli wa-mā wasaq^a
 18 wa-l-qamari ʾidā ttasaq^a
 19 la-tarkabunna ṭabaqan ʿan ṭabaqīn
 20 fa-mā lahum lā yuʾminūn^a
 21 wa-ʾidā qurīʾa ʿalayhimu l-qurʾānu lā yasḡudūn^a
 22 bali llaḏīna kafarū yukaddībūn^a
 23 wa-llāhu ʾaʿlamu bi-mā yūʿūn^a
 24 fa-bašširhum bi-ʿaḏābin ʾalīmīn
 25 ʾillā llaḏīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti lahum ʾaḡrun ḡayru mamnūnīn

85 al-burūġ

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmī
 1 wa-s-samāʾi dāti l-burūġi
 2 wa-l-yawmi l-mawʿūdi

- 3 wa-šāhidin wa-mašhūdⁱⁿ
 4 qutila ʾaṣḥābu l-ʾuḥdūdⁱ
 5 ʾan-nāri dāti l-waqūdⁱ
 6 ʾid hum ʿalayhā quʿūd^{un}
 7 wa-hum ʿalā mā yafʿalūna bi-l-muʾminīna šuhūd^{un}
 8 wa-mā naqamū minhum ʾillā ʾan yuʾminū bi-llāhi l-ʿazīzi l-ḥamīdⁱ
 9 ʾllaḍī lahū mulku s-samāwāti wa-l-ʾarḍi wa-llāhu ʿalā kulli šayʾin šahīd^{un}
 10 ʾinna llaḍīna fatanū l-muʾminīna wa-l-muʾmināti tumma lam yatūbū fa-lahum
 ʿadābu ḡahannama wa-lahum ʿadābu l-ḥariqⁱ
 11 ʾinna llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḫāti lahum ḡannātun taḡrī min taḫtiḫā
 l-ʾanhāru dālika l-fawzu l-kabīr^u
 12 ʾinna baṭṣa rabbika la-šadīd^{un}
 13 ʾinnahū huwa yubdiʾu wa-yuʿid^u
 14 wa-huwa l-ḡafūru l-wadūd^u
 15 dū l-ʿarṣi l-maḡīd^u
 16 faʿʿālun li-mā yurīd^u
 17 hal ʾatāka ḥadīṭu l-ḡunūdⁱ
 18 firʿawna wa-ṭamūd^a
 19 bali llaḍīna kafarū fi takdībⁱⁿ
 20 wa-llāhu min warāʾihim muḫīṭ^{un}
 21 bal huwa qurʾānun maḡīd^{un}
 22 fī lawḫin maḥfūzⁱⁿ

86 at-ṭāriq

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmi
 1 wa-s-samāʾi wa-ṭ-ṭāriqⁱ
 2 wa-mā ʾadrāka mā ṭ-ṭāriq^u
 3 ʾan-naḡmu ṭ-ṭāqib^u
 4 ʾin kullu nafsin lammā ʿalayhā ḥāfiṣ^{un}
 5 fa-l-yanzuri l-ʾinsānu mimma ḥuliq^a
 6 ḥuliqa min māʾin dāfiqⁱⁿ
 7 yaḥruḡu min bayni ṣ-ṣulbi wa-t-tarāʾibi
 8 ʾinnahū ʿalā raḡʿihī la-qādir^{un}
 9 yawma tublā s-sarāʾir^u
 10 fa-mā lahū min quwwatin wa-lā nāṣirⁱⁿ
 11 wa-s-samāʾi dāti r-raḡʿi
 12 wa-l-ʾarḍi dāti ṣ-ṣadʿi
 13 ʾinnahū la-qawlun faṣl^{un}

- 14 wa-mā huwa bi-l-hazlī
 15 ʾinnahum yakīdūna kaydaⁿ
 16 wa-ʾakīdu kaydaⁿ
 17 fa-mahhili l-kāfirīna ʾamhilhum ruwaydaⁿ

87 al-ʾaʿlā

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmi
 1 sabbihi sma rabbika l-ʾaʿlā
 2 ʾlladī ḥalaqa fa-sawwā
 3 wa-lladī qaddara fa-hadā
 4 wa-lladī ʾaḥraġa l-marʿā
 5 fa-ġaʿalahū ġuṭāʾan ʾaḥwā
 6 sa-nuqriʾuka fa-lā tansā
 7 ʾillā mā šāʾa llāhu ʾinnahū yaʿlamu l-ġahra wa-mā yaḥfā
 8 wa-nuyassiruka li-l-yusrā
 9 fa-dakkir ʾin nafaʿati d-dikrā
 10 sa-yaddakkaru man yaḥšā
 11 wa-yataġannabuhā l-ʾašqā
 12 ʾlladī yašlā n-nāra l-kubrā
 13 tumma lā yamūtu fihā wa-lā yaḥyā
 14 qad ʾaflaḥa man tazakkā
 15 wa-dakara sma rabbihī fa-ṣallā
 16 bal tuʾtirūna l-ḥayāta d-dunyā
 17 wa-l-ʾāḥiratu ḥayrun wa-ʾabqā
 18 ʾinna hādā la-fi ṣ-ṣuḥufi l-ʾulā
 19 ṣuḥufi ʾibrāhīma wa-mūsā

88 al-ġāšiya

- bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīmi
 1 hal ʾatāka ḥadiṭu l-ġāšiya^{ti}
 2 wuġūhun yawmaʾidin ḥāšiʿatun
 3 ʿāmilatun nāšiba^{tun}
 4 tašlā nāran ḥāmiya^{tan}
 5 tusqā min ʿaynin ʾāniya^{tin}
 6 laysa lahum ṭaʿāmun ʾillā min ḍarīʿin
 7 lā yusminu wa-lā yuġnī min ġūʿin
 8 wuġūhun yawmaʾidin nāʿima^{tun}

- 9 li-sa^cyihā rādiya^{tun}
 10 fi ġannatin ^cāliya^{tin}
 11 lā tasma^cu fihā lāgiya^{tan}
 12 fihā ^caynun ġāriya^{tun}
 13 fihā sururun marfū^ca^{tun}
 14 wa-^ʔakwābun mawḏū^ca^{tun}
 15 wa-namāriqu maṣfūfa^{tun}
 16 wa-zarābiyyu mabtūṭa^{tun}
 17 ^ʔa-fa-lā yanḏurūna ^ʔilā l-^ʔibili kayfa ḥuliqat
 18 wa-^ʔilā s-samā^ʔi kayfa rufi^cat
 19 wa-^ʔilā l-ġibāli kayfa nuṣibat
 20 wa-^ʔilā l-^ʔarḏi kayfa suṭiḥat
 21 fa-ḏakkir ^ʔinnamā ^ʔanta muḏakkir^{un}
 22 lasta ^calayhim bi-muṣayṭirⁱⁿ
 23 ^ʔillā man tawallā wa-kafar^a
 24 fa-yu^caḏḏibuhu llāhu l-^caḏāba l-^ʔakbar^a
 25 ^ʔinna ^ʔilaynā ^ʔiyābahum
 26 ṭumma ^ʔinna ^calaynā ḥisābahum

89 al-fağr

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 wa-l-fağriⁱ
 2 wa-layālin ^cašrⁱⁿ
 3 wa-š-šafⁱ wa-l-watriⁱ
 4 wa-l-layli ^ʔiḏā yasriⁱ
 5 hal fi ḏālīka qasamun li-ḏi ḥiğrⁱⁿ
 6 ^ʔa-lam tara kayfa fa^cala rabbuka bi-^cāḏⁱⁿ
 7 ^ʔirama ḏāti l-^cimādiⁱ
 8 allatī lam yuḥlaq miṭluhā fi l-bilādiⁱ
 9 wa-ṭamūda llaḏīna ġābū ṣ-ṣaḥra bi-l-wādiⁱ
 10 wa-fir^cawna ḏi l-^ʔawtādiⁱ
 11 allaḏīna ṭağaw fi l-bilādiⁱ
 12 fa-^ʔaktarū fihā l-fasād^a
 13 fa-ṣabba ^calayhim rabbuka sawṭa ^caḏābⁱⁿ
 14 ^ʔinna rabbaka la-bi-l-mirṣādiⁱ
 15 fa-^ʔammā l-^ʔinsānu ^ʔiḏā mā btalāhu rabbuhū fa-^ʔakramahū wa-na^camahū
 fa-yaqūlu rabbī ^ʔakramanⁱ
 16 wa-^ʔammā ^ʔiḏā mā btalāhu fa-qadara ^calayhi rizqahū fa-yaqūlu rabbī ^ʔahānanⁱ

- 17 kallā bal lā tukrimūna l-yatīm^a
 18 wa-lā taḥāddūna ʿalā ṭaʿāmi l-miskīnⁱ
 19 wa-taʿkulūna t-turāṭa ʾaklan lammanⁿ
 20 wa-tuḥibbūna l-māla ḥubban ḡammaⁿ
 21 kallā ʾidā dukkati l-ʾarḍu dakkan dakkanⁿ
 22 wa-ḡāʾa rabbuka wa-l-malaku ṣaffan ṣaffaⁿ
 23 wa-ḡīʾa yawmaʾidin bi-ḡahannama yawmaʾidin yataḍakkaru l-ʾinsānu wa-ʾannā
 lahu d-dikrā
 24 yaqūlu yā-laytanī qaddamtu li-ḥayātī
 25 fa-yawmaʾidin lā yuʿaddibu ʿadābahū ʾaḥad^{un}
 26 wa-lā yūtiqū waṭāqahū ʾaḥad^{un}
 27 yā-ʾayyatuhā n-nafsu l-muṭmaʾinna^{tu}
 28 irḡiʿī ʾilā rabbiki rāḍiyatan marḍiyya^{tan}
 29 fa-dḥulī fi ʿibādī
 30 wa-dḥulī ḡannatī

90 al-balad

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
 1 lā ʾuqsimu bi-hāḍā l-baladⁱ
 2 wa-ʾanta ḥillun bi-hāḍā l-baladⁱ
 3 wa-wālidin wa-mā walad^a
 4 la-qad ḥalaqnā l-ʾinsāna fi kabadⁱⁿ
 5 ʾa-yaḥsabu ʾan lan yaqdira ʿalayhi ʾaḥad^{un}
 6 yaqūlu ʾahlaktu mālan lubadⁿ
 7 ʾa-yaḥsabu ʾan lam yarahū ʾaḥad^{un}
 8 ʾa-lam naḡʿal lahū ʿaynaynⁱ
 9 wa-lisānan wa-ṣafataynⁱ
 10 wa-hadaynāhu n-naḡḍaynⁱ
 11 fa-lā qtaḥama l-ʿaqaba^{ta}
 12 wa-mā ʾadrāka mā l-ʿaqaba^{tu}
 13 fakku raqaba^{tin}
 14 ʾaw ʾiṭʿāmun fi yawmin dī masḡaba^{tin}
 15 yatīman dā maqraba^{tin}
 16 ʾaw miskīnan dā matraba^{tin}
 17 tumma kāna mina llaḍīna ʾāmanū wa-tawāṣaw bi-ṣ-ṣabri wa-tawāṣaw
 bi-l-marḥama^{ti}
 18 ʾulāʾika ʾaṣḥābu l-maymana^{ti}

- 19 wa-llaḍīna kafarū bi-ʾāyātīnā hum ʾaṣḥābu l-maṣʾama^{ti}
 20 ʿalayhim nārun muʾṣada^{tun}

91 aš-šams

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 wa-š-šamsi wa-ḍuḥāhā
 2 wa-l-qamari ʾidā talāhā
 3 wa-n-nahāri ʾidā ḡallāhā
 4 wa-l-layli ʾidā yaḡšāhā
 5 wa-s-samāʾi wa-mā banāhā
 6 wa-l-ʾarḍi wa-mā ṭaḥāhā
 7 wa-nafsin wa-mā sawwāhā
 8 fa-ʾalhamahā fuḡūrahā wa-taqwāhā
 9 qad ʾaflaḥa man zakkāhā
 10 wa-qad ḥāba man dassāhā
 11 kaddabat tamūdu bi-ṭaḡwāhā
 12 ʾidi nbaʿaṭa ʾašqāhā
 13 fa-qāla lahum rasūlu llāhi nāqata llāhi wa-suqyāhā
 14 fa-kaddabūhu fa-ʿaḡarūhā fa-damdama ʿalayhim rabbuhum bi-ḍanbihim
 fa-sawwāhā
 15 wa-lā yaḥāfu ʿuqbāhā

92 al-layl

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 wa-l-layli ʾidā yaḡšā
 2 wa-n-nahāri ʾidā taḡallā
 3 wa-mā ḥalaqa d-ḍakara wa-l-ʾuntā
 4 ʾinna saʿyakum la-šattā
 5 fa-ʾammā man ʾaʿṭā wa-ttaqā
 6 wa-ṣaddaqa bi-l-ḥusnā
 7 fa-sa-nuyassiruhū li-l-yusrā
 8 wa-ʾammā man baḥila wa-staḡnā
 9 wa-kaddaba bi-l-ḥusnā
 10 fa-sa-nuyassiruhū li-l-ʿusrā
 11 wa-mā yuḡni ʿanhu māluhū ʾidā taraddā
 12 ʾinna ʿalaynā la-l-hudā
 13 wa-ʾinnā lanā la-l-ʾāḥirata wa-l-ʾulā

- 14 fa-ʾandartukum nāran talazzā
 15 lā yaṣlāhā ʾillā l-ʾaṣqā
 16 ʾalladī kaddaba wa-tawallā
 17 wa-sa-yuḡannabuhā l-ʾatqā
 18 ʾalladī yuʾtī mālahū yatazakkā
 19 wa-mā li-ʾaḡadin ʿindahū min niʿmatin tuḡzā
 20 ʾillā btigāʾa waḡhi rabbihi l-ʾaʿlā
 21 wa-la-sawfa yardā

93 aḍ-ḍuḡā

- bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī
 1 wa-ḍ-ḍuḡā
 2 wa-l-layli ʾidā saḡā
 3 mā waddaʿaka rabbuka wa-mā qalā
 4 wa-la-l-ʾāḡiratu ḡayrun laka mina l-ʾūlā
 5 wa-la-sawfa yuʿṡika rabbuka fa-tarḍā
 6 ʾa-lam yaḡidka yatīman fa-ʾāwā
 7 wa-waḡadaka ḍāllan fa-hadā
 8 wa-waḡadaka ʿāʾilan fa-ʾaḡnā
 9 fa-ʾammā l-yatīma fa-lā taqhar
 10 wa-ʾammā s-sāʾila fa-lā tanhar
 11 wa-ʾammā bi-niʿmati rabbika fa-ḡaddit

94 aṣ-ṣarḡ

- bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī
 1 ʾa-lam naṣraḡ laka ṣadrak^a
 2 wa-waḍaʿnā ʿanka wizrak^a
 3 ʾalladī ʾanqaḍa ḡahrak^a
 4 wa-rafaʿnā laka ḍikrak^a
 5 fa-ʾinna maʿa l-ʿusri yusraⁿ
 6 ʾinna maʿa l-ʿusri yusraⁿ
 7 fa-ʾidā faraḡta fa-nṣab
 8 wa-ʾilā rabbika fa-rḡab

95 at-tīn

- bi-smi llāhi r-raḡmāni r-raḡīmī
 1 wa-t-tīni wa-z-zaytūni

- 2 wa-ṭūri sīnīn^a
 3 wa-hādā l-baladi l-ʾamīnⁱ
 4 la-qad ḥalaqnā l-ʾinsāna fi ʾaḥsani taqwīmⁱⁿ
 5 tumma radadnāhu ʾasfala sāfilīn^a
 6 ʾillā lladīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti fa-lahum ʾağrun ġayru mamnūnⁱⁿ
 7 fa-mā yukaddibuka baʿdu bi-d-dīnⁱ
 8 ʾa-laysa llāhu bi-ʾaḥkami l-ḥākīmīn^a

96 al-ʿalaq

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 iqraʾ bi-smi rabbika lladī ḥalaq^a
 2 ḥalaqa l-ʾinsāna min ʿalaqⁱⁿ⁻ⁱ
 3 iqraʾ wa-rabbuka l-ʾakram^u
 4 ʾlladī ʿallama bi-l-qalamⁱ
 5 ʿallama l-ʾinsāna mā lam yaʿlam
 6 kallā ʾinna l-ʾinsāna la-yatğā
 7 ʾan raʾāhu stağnā
 8 ʾinna ʾilā rabbika r-ruğʿā
 9 ʾa-raʾayta lladī yanhā
 10 ʿabdan ʾidā ṣallā
 11 ʾa-raʾayta ʾin kāna ʿalā l-hudā
 12 ʾaw ʾamara bi-t-taqwā
 13 ʾa-raʾayta ʾin kaddaba wa-tawallā
 14 ʾa-lam yaʿlam bi-ʾanna llāha yarā
 15 kallā la-ʾin lam yantahi la-nasfaʿan bi-n-nāṣiya^{ti}
 16 nāṣiyatin kāḍibatin ḥaṭīʾa^{tin}
 17 fa-l-yadʿu nādiyah^ū
 18 sa-nadʿu z-zabāniyata
 19 kallā lā tuṭīʿhu wa-sğud wa-qtarib

97 al-qadr

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 ʾinnā ʾanzalnāhu fi laylati l-qadrⁱ
 2 wa-mā ʾadrāka mā laylatu l-qadrⁱ
 3 laylatu l-qadrⁱ ḥayrun min ʾalfi šahrⁱⁿ
 4 tanazzalu l-malāʾikatu wa-r-rūḥu fiḥā bi-ʾidni rabbihim min kulli ʾamrⁱⁿ
 5 salāmun hiya ḥattā maṭlaʿi l-fağri

98 al-bayyina

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
- 1 lam yakuni llaḍīna kafarū min ʾahli l-kitābi wa-l-mušrikīna munfakkīna ḥattā taʾtiyahumu l-bayyina^{tu}
 - 2 rasūlun mina llāhi yatlu šuḥufan muṭahhara^{tan}
 - 3 fiḥā kutubun qayyima^{tun}
 - 4 wa-mā tafarraqa llaḍīna ʾūtū l-kitāba ʾillā min baʿdi mā ḡāʾathumu l-bayyina^{tu}
 - 5 wa-mā ʾumirū ʾillā li-yaʿbudū llāha muḥliṣīna lahu d-dīna ḥunafāʾa wa-yuqīmū š-šalāta wa-yuʾtū z-zakāta wa-dālika dīnu l-qayyima^{ti}
 - 6 ʾinna llaḍīna kafarū min ʾahli l-kitābi wa-l-mušrikīna fi nāri ḡahannama ḥālidīna fiḥā ʾūlāʾika hum šarru l-bariyya^{ti}
 - 7 ʾinna llaḍīna ʾāmanū wa-ʿamilū š-šāliḥāti ʾūlāʾika hum ḥayru l-bariyya^{ti}
 - 8 ḡazāʾuhum ʿinda rabbihim ḡannātu ʿadnin taḡrī min taḥtiḥā l-ʾanhāru ḥālidīna fiḥā ʾabadan raḍiya llāhu ʿanhum wa-raḍū ʿanhu dālika li-man ḥašiya rabbahū

99 az-zalzala

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
- 1 ʾidā zulzilati l-ʾarḍu zilzalahā
 - 2 wa-ʾaḥraḡati l-ʾarḍu ʾaṭqalahā
 - 3 wa-qāla l-ʾinsānu mā laḥā
 - 4 yawmaʾidin tuḥaddiṭu ʾaḥbārahā
 - 5 bi-ʾanna rabbaka ʾawḥā laḥā
 - 6 yawmaʾidin yašduru n-nāsu ʾaštātan li-yuraw ʾaʿmālahum
 - 7 fa-man yaʿmal miṭqāla darratin ḥayran yarahū
 - 8 wa-man yaʿmal miṭqāla darratin šarran yarahū

100 al-ʿādiyāt

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
- 1 wa-l-ʿādiyāti ḍabḥaⁿ
 - 2 fa-l-mūriyāti qadḥaⁿ
 - 3 fa-l-muḡirāti šubḥaⁿ
 - 4 fa-ʾaṭarna biḥi naqʿaⁿ
 - 5 fa-wasaṭna biḥi ḡamʿaⁿ
 - 6 ʾinna l-ʾinsāna li-rabbihī la-kanūd^{un}
 - 7 wa-ʾinnahū ʿalā dālika la-šahīd^{un}
 - 8 wa-ʾinnahū li-ḥubbi l-ḥayri la-šadīd^{un}
 - 9 ʾa-fa-lā yaʿlamu ʾidā buʿtira mā fi l-qubūrī

- 10 wa-ḥuṣṣila mā fi ṣ-ṣudūrⁱ
 11 ʾinna rabbahum bihim yawmaʾidin la-ḥabīr^{un}

101 al-qāriʿa

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 al-qāriʿa^{tu}
 2 mā l-qāriʿa^{tu}
 3 wa-mā ʾadrāka mā l-qāriʿa^{tu}
 4 yawma yakūnu n-nāsu ka-l-farāši l-mabtūtⁱ
 5 wa-takūnu l-ḡibālu ka-l-ihni l-manfūsⁱ
 6 fa-ʾammā man taqulat mawāzīnuh^ū
 7 fa-huwa fi ʿišatin rāḍiya^{tin}
 8 wa-ʾammā man ḥaffat mawāzīnuh^ū
 9 fa-ʾummuhū hāwiya^{tun}
 10 wa-mā ʾadrāka mā hiyah
 11 nārun ḥāmiya^{tun}

102 at-takātur

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 ʾalhākumu t-takātur^u
 2 ḥattā zurtumu l-maqābir^a
 3 kallā sawfa taʿlamūn^a
 4 tumma kallā sawfa taʿlamūn^a
 5 kallā law taʿlamūna ʿilma l-yaqīnⁱ
 6 la-tarawunna l-ḡaḥīm^a
 7 tumma la-tarawunnahā ʿayna l-yaqīnⁱ
 8 tumma la-tusʾalunna yawmaʾidin ʿani n-naʿīmⁱ

103 al-ʿaṣr

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ
 1 wa-l-ʿaṣrⁱ
 2 ʾinna l-ʾinsāna la-fi ḥuṣrⁱⁿ
 3 ʾillā lladīna ʾāmanū wa-ʿamilū ṣ-ṣāliḥāti wa-tawāṣaw bi-l-ḥaqqi wa-tawāṣaw
 bi-ṣ-ṣabrⁱ

104 al-humaza

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 waylun li-kulli humazatin lumaza^{tin-i}
 2 ʾalladī ḡama^ʿa mālan wa-^ʿaddadah^ū
 3 yaḥsabu ʾanna mālahū ʾaḥladah^ū
 4 kallā la-yunbadanna fi l-ḥuṭamatiⁱ
 5 wa-mā ʾadrāka mā l-ḥuṭamatu^{tu}
 6 nāru llāhi l-mūqada^{tu}
 7 ʾallatī taṭṭali^ʿu ʿalā l-ʾafʾidatiⁱ
 8 ʾinnahā ʿalayhim muʾṣada^{tun}
 9 fi ʿamadin mumaddada^{tin}

105 al-fil

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 ʾa-lam tara kayfa fa^ʿala rabbuka bi-ʾaṣḥābi l-filīⁱ
 2 ʾa-lam yaḡ^ʿal kaydahum fi taḍlilīnⁱⁿ
 3 wa-ʾarsala ʿalayhim ṭayran ʾabābilā^a
 4 tarmihim bi-ḥiḡāratin min siḡḡilīnⁱⁿ
 5 fa-ḡa^ʿalahum ka-^ʿaṣfin maʾkūlīnⁱⁿ

106 qurayš

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 li-ʾilāfi qurayšīnⁱⁿ
 2 ʾilāfihim riḡlata š-šitā^ʾi wa-ṣ-ṣayfīⁱ
 3 fa-l-ya^ʿbudū rabba hādā l-baytīⁱ
 4 ʾalladī ʾaṭ^ʿamahum min ḡū^ʿin wa-ʾāmanahum min ḡawfīnⁱⁿ

107 al-māʿūn

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 ʾa-raʾayta lladī yukaddibu bi-d-dīniⁱ
 2 fa-ḡālika lladī yadu^ʿu l-yatīmā^a
 3 wa-lā yaḡuḡḡu ʿalā ṭa^ʿāmi l-miskīniⁱ
 4 fa-waylun li-l-muṣallīnā^a
 5 ʾalladīna hum ʿan ṣalātihim sāhūnā^a
 6 ʾalladīna hum yurāʾūnā^a
 7 wa-yamna^ʿūna l-māʿūnā^a

108 al-kawṭar

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 ʾinnā ʾaʿṭaynāka l-kawṭar^a
 2 fa-ṣalli li-rabbika wa-nḥar
 3 ʾinnā šāniʾaka huwa l-ʾabtar^u

109 al-kāfirūn

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 qul yā-ʾayyuhā l-kāfirūn^a
 2 lā ʾaʿbudu mā taʿbudūn^a
 3 wa-lā ʾantum ʿābidūna mā ʾaʿbudū^u
 4 wa-lā ʾanā ʿābidun mā ʿabadtum
 5 wa-lā ʾantum ʿābidūna mā ʾaʿbudū^u
 6 lakum dīnukum wa-liya dīnⁱ

110 an-naṣr

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 ʾidā ḡāʾa naṣru llāhi wa-l-fatḥ^u
 2 wa-raʾayta n-nāsa yadḥulūna fī dīni llāhi ʾafwāḡaⁿ
 3 fa-sabbih bi-ḥamdi rabbika wa-staḡfirhu ʾinnahū kāna tawwābanⁿ

111 al-masad

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 tabbat yadā ʾabī lahabin wa-tabba^a
 2 mā ʾaḡnā ʿanhu māluhū wa-mā kasab^a
 3 sa-yaṣlā nāran dāta lahabinⁱⁿ
 4 wa-mraʾatuhū ḥammālata l-ḥaṭabiⁱ
 5 fī ḡīdihā ḥablun min masadⁱⁿ

112 al-ʾiḥlāṣ

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
 1 qul huwa llāhu ʾaḥad^{un-i}
 2 ʾallāhu ṣ-ṣamad^u
 3 lam yalid wa-lam yūlad
 4 wa-lam yakun lahū kufuwan ʾaḥad^{un}

113 al-falaq

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
- 1 qul ʾaʿūdū bi-rabbi l-falaqiⁱ
 - 2 min šarri mā ḥalaqa^a
 - 3 wa-min šarri ġāsiqin ʾidā waqaba^a
 - 4 wa-min šarri n-naffātati fi l-ʿuqadiⁱ
 - 5 wa-min šarri ḥāsidiḥ ʾidā ḥasada^a

114 an-nās

- bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmiⁱ
- 1 qul ʾaʿūdū bi-rabbi n-nāsiⁱ
 - 2 maliki n-nāsiⁱ
 - 3 ʾilāhi n-nāsiⁱ
 - 4 min šarri l-waswāsi l-ḥannāsiⁱ
 - 5 alladī yuwaswisu fi šudūri n-nāsiⁱ
 - 6 mina l-ğinnati wa-n-nāsiⁱ

Erläuterungen zur Transliteration und Aussprache

Die Eigenarten der arabischen Schrift und insbesondere des koranischen Schriftbildes zwingen jede Transliteration, die auch die Lesung des Textes mitbeachten will, zu Kompromissen.

1. Zu den Zeichen der Umschrift

ʾ	hamza	Stimmeinsatz wie im Deutschen vor vokalischem Wort- und Silbenbeginn (ʾacht, beʾachten), im Arabischen aber auch als Silbenschluss
ʾ	ʾalif	der erste Buchstabe des arabischen Alphabets, ein Schriftzeichen ohne eigenen Lautwert (Funktion als Vokalträger u. a.); in der vorliegenden Transliteration nur bei den „geheimnisvollen Buchstaben“ geschrieben (s. u. S. 299)
ˆ	ˆayn	gepresster Stimmeinsatz und Silbenschluss
ḏ	ḏāl	stimmhaftes engl. th
ḏ	ḏāḏ	ein emphatisch dumpfer d-Laut mit entsprechend verdampfender Wirkung auf die vokalische Umgebung (emphatisch heißt hier und im Folgenden, dass bei der Aussprache des Konsonanten die Zunge gegen das Gaumensegel hin angehoben wird)
ḡ	ḡīm	stimmhaftes dsch
ḡ	ḡayn	am Gaumen artikuliertes r (kein Zungen-r)
h	hāʾ	immer gesprochener Hauchlaut
ḥ	ḥāʾ	stark behauchter, kehliger h-Laut (aber nicht wie ḥ)
ḥ	ḥāʾ	ch wie in deutschem Bach, Buch, Loch
q	qāf	kehlilig gesprochener k-Laut
r	rāʾ	mit der Zungenspitze artikuliertes r (nicht wie ḡ)
ṣ	ṣād	ein emphatisch dumpfer, stimmloser s-Laut mit entsprechend verdampfender Wirkung auf die vokalische Umgebung (das normal geschriebene s ist immer stimmlos; das stimmhafte s ist als z umschrieben)
š	šīn	sch
ṭ	ṭāʾ	stimmloses engl. th
ṭ	ṭāʾ	ein emphatisch dumpfer, stimmloser t-Laut mit entsprechend verdampfender Wirkung auf die vokalische Umgebung
w	wāw	engl. w
y	yāʾ	deutsches j
z	zāy	stimmhafter s-Laut
ẓ	ẓāʾ	ein emphatisch dumpfer, stimmhafter s-Laut mit entsprechend verdampfender Wirkung auf die vokalische Umgebung

Die langen Vokale sind ā, ī, ū.

ā, ī und ū zeigen an, dass die Vokale zwar ihrer Schreibung nach lang zu sein scheinen, aber dennoch kurz sind (s. dazu S. 301 unter 6.).

Wo im arabischen Text die Buchstaben wāw und yāʾ nicht als Längezeichen für ū und ī stehen, sind sie in der vorliegenden Transliteration nie vokalisches umgesetzt (u, i), sondern stets konsonantisch (w, y); es steht also nicht „ḥaufun“, sondern „ḥawfun“, nicht „šaiʾun“, sondern „šayʾun“, so auch bei Verdopplungen nicht „tauwābun“ und „zaiyana“, sondern „tawwābun“ und „zayyana“, dementsprechend auch nach vokalischem u und i „aduwwun“ und „ʾiyyāka“, nicht „ʾadūwun“ und „ʾīyāka“.

Der Bindestrich verweist in der Transliteration nur auf die Wortzusammensetzung; er hat keine Bedeutung für die Aussprache.

Am Anfang von 29 Suren stehen „geheimnisvolle Buchstaben“ ohne lexikalische Bedeutung. Rezitiert werden sie mit ihrem alphabetischen Namen (dabei entfällt das auslautende Hamza, wo es nach klassischer Schreibung und Aussprache üblich wäre: rā statt rāʾ usw.). In der Transliteration sind die Namen bzw. Namensverbindungen in Klammern beigefügt:

ʾ-l-m	ʾalif lām mīm: 2,1; 3,1; 29,1; 30,1; 31,1; 32,1
ʾ-l-r	ʾalif lām rā: 10,1; 11,1; 12,1; 14,1; 15,1
ʾ-l-m-r	ʾalif lām mīm rā: 13,1
ʾ-l-m-ṣ	ʾalif lām mīm ṣād: 7,1
ḥ-m	ḥā mīm: 40,1; 41,1; 43,1; 44,1; 45,1; 46,1
ḥ-m ʿ-s-q	ḥā mīm ʿayn sīn qāf: 42,1f
ṣ	ṣād: 38,1
ṭ-s	ṭā sīn: 27,1
ṭ-s-m	ṭā sīn mīm: 26,1; 28,1
ṭ-h	ṭā hā: 20,1
q	qāf: 50,1
k-h-y-ʿ-ṣ	kāf hā yā ʿayn ṣād: 19,1
n	nūn: 68,1
y-s	yā sīn: 36,1

2. Zur Betonung der Wörter

Ein mehrsilbiges Wort wird auf seiner letzten Silbe betont, falls es vor einer Pause steht und die letzte gesprochene Silbe entweder mit einem langen Vokal + Konsonanten oder einem kurzen Vokal + zwei Konsonanten endet, z.B. „ar-raḥīm“, „ʾallah“, „muḍill“;

ansonsten wird die vorletzte Silbe betont, wenn diese (durch einen Konsonanten oder einen langen Vokal) geschlossen z.B. „ʾanʿamta“, „bi-smi llāhi“, „ʾiyyāka“; selbst-

ständig auch, wenn das Wort nur aus zwei Silben besteht, z. B. „**h**udan“;
in den übrigen Fällen wird die drittletzte Silbe betont, z. B. „**n**azala“, „**m**ālīki“.

3. Die Anzeige von Assimilationen

Das Schriftbild des Koran ist im Blick auf die Angleichung benachbarter Laute zwiespältig. Es enthält

1. eine Konsonantenschreibung, die noch keine Assimilationen berücksichtigt:
„**al**-rabbu“ („der Herr“);
2. aber darüber hinaus Zeichen, die die Assimilation anzeigen: „**ar**-rabbu“.

Die Transliteration wählt hier aus:

Soweit die angezeigten Assimilationen der klassischen arabischen Grammatik entsprechen, sind sie übernommen: „**ar**-rabbu“;

wo sie aber über die Regeln der klassischen arabischen Grammatik hinausgehen und etwa statt „**qul** rabbi“ („Sag: Mein Herr ...“) für die Rezitation „**qur** rabbi“ anzeigen, sind sie in der Transliteration nicht verzeichnet (mit Rücksicht auf Wörterbuch und Grammatik).

Unterschiede zwischen den Schreibungen und den Lesungen des Koran bestehen auch bei den sogenannten Pausa-Formen. Darauf verweisen die im Folgenden erläuterten hochgestellten Buchstaben der Transliteration.

4. Die in der Transliteration hochgestellten Zeichen

Das arabische Schriftbild des Koran enthält Vokalisierungszeichen, die *am Ende von Wörtern* nicht gelesen werden, wenn diesen Wörtern eine Pause folgt, und die *am Anfang von Wörtern* nur gelesen werden, wenn zuvor eine Pause eingehalten worden ist. Darauf verweisen die Hochstellungen, z. B.:

„bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ“ – das letzte i wird nicht rezitiert
oder:

„kullu man ‘alayhā fānⁱⁿ“.

In 2,26 steht zweimal „maṭalan“, beim zweiten Mal aber ist eine obligatorische Pause angezeigt, d. h. man rezitiert „maṭalā“, in der Transliteration angezeigt mit „maṭalaⁿ“.

Am Wortbeginn besagt die Hochstellung von Vokalen, dass hier die Schreibung eine Verbindung mit dem vorhergehenden Wort nahelegt, die Rezitation aber oft (am Versanfang fast immer) eine Pause einhält und die entsprechenden Vokale belässt, wie etwa bei den ersten Versen der Fātiḥa:

¹ bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmⁱ

² al-ḥamdu li-llāhi rabbi l-‘alamīna^a

³ ar-raḥmāni r-raḥīmⁱ

In der Schreibung werden die Zeilen miteinander verbunden:

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi l-ḥamdu li-llāhi rabbi l-‘alamīna r-raḥmāni ...

Die Rezitation aber setzt Pausen:

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīm / al-ḥamdu ... l-‘ālamīn / ar-raḥmāni r-raḥīm.

Vgl. auch innerhalb des Verses 6,124 „rusulu llāhi allāhu“: Hier legt die Schreibung des Koran einerseits eine Wortverbindung nahe: „rusulu llāhi llāhu“, andererseits ist aber eine obligatorische Pause angezeigt: „rusulu llāh / allāhu“.

Fakultativ werden bei der Koranrezitation weit häufiger Pausen gesetzt als obligatorisch. Diese fakultativen Pausa-Lesungen berücksichtigt die Transliteration nicht.

5. Die Schreibung des Hilfsvokals -i

Wo der in Wortverbindungen gelegentlich nötige Hilfsvokal -i nach den orthographischen Regeln des Arabischen nicht geschrieben wird, wird er in der Transliteration mit einem Bindestrich angehängt, z. B. 18,88: „fa-lahū ḡazā’an-i l-ḥusnā“.

In 7,148 ist innerhalb des Verses eine Wortfolge „sabīlaⁿ⁻ⁱ ittaḥādūhu“ transkribiert. Auch hier legt das Schriftbild des Koran die verbundene Lesung „sabilan-i ttaḥādūhu“ nahe; doch ist zwischen den beiden Wörtern mit einem besonderen Zeichen eine unerlässliche Pause vorgeschrieben, also die Lesung „sabilā / ittaḥādūhu“. Das Schriftbild ist in seinen Details widersprüchlich.

Diese Eigenart ist besonders auffällig bei Übergängen von einem Vers zum nächsten. So endet etwa der Vers 4,75 mit dem Akkusativ „naṣīran“, der dem Reimschema entsprechend als „naṣīrā“ mit folgender Pause zu lesen ist. Dennoch erscheint der nächste Vers nach dem Schriftbild seines ersten Wortes so dem vorausgehenden angeschlossen, als ob die beiden Verse miteinander verbunden zu lesen wären: „naṣīran-i llaḏīna“. Die Transliteration notiert die zwiespältige Schreibung derartiger Fälle, bei diesem Beispiel „naṣīraⁿ⁻ⁱ alladīna“ für die Lesung „naṣīrā / alladīna“.

6. Die Transliteration von Vokalen bei der Verschiedenheit von Schreibung und Lautung

Wo auslautende, ihrer Schreibung nach scheinbar lange Vokale wegen folgender Doppelkonsonanz in ihrer Lautung gekürzt sind, stehen die Zeichen ä, ŭ und ĩ – also „hādä l-qur’ānu“, „‘alä l-‘ālamīna“, „wa-lä d-ḍāllīna“, „ḍū ntiqāmin“, „fī n-nārī“. In diesen Fällen dient die besondere Transliteration der leichteren Identifizierbarkeit der grammatischen Formen und dem besseren Verständnis von Wort und Text.

Gleicherweise wird das Personalpronomen der 1. Pers. sing. – seiner Schreibung nach „’anā“ – seinem durchgehend kurzen Auslaut entsprechend „’anä“ transkribiert.

Schließlich sind so auch die Demonstrativpronomina „’ulū“, „’ulā’ika“, „’ulā’ī“, „’ulā’ikum“ mit stets kurzem Lautwert des ersten Vokals notiert, während dessen arabische Schreibung eine Länge erwarten lässt (die aber von dem orthographischen Hilfszeichen Sukūn widerrufen wird). Der auslautende Vokal von „’ulū“, „’ulī“ wech-

selt dagegen seinen Lautwert wiederum je nach folgender einfacher oder doppelter Konsonanz: „ʾūlū quwwatīn“, aber „ʾūlū l-ʾalbābī“.

Im Einzelfall steht diese Transliteration auch dort, wo der Vokal um des Reimschemas willen lang rezitiert wird und der arabische Schriftzug dem folgt, obwohl der Vokal grammatisch kurz sein müsste – 33,10: wa-tazunnūna bi-llāhi z-zunūnā. Der Koran zeigt auch diese Eigenheit mit der Zufügung des Hilfszeichens Sukūn an.

Das Personalsuffix der 3. Pers. sing. mask. wird der grammatischen Regel gemäß dann mit langem Lautwert „hū“, „hī“ transkribiert, wenn eine offene Silbe vorhergeht, also „ʾinnahū“, „bi-yadihī“, und keine Doppelkonsonanz folgt. Der Koran setzt in diesen Fällen ein zusätzliches Vokalzeichen. Der Lautwert ist dagegen kurz, wenn die vorhergehende Silbe geschlossen ist – durch einen Konsonanten oder langen Vokal z. B. „minhu“, „fihī“ – oder wenn eine Doppelkonsonanz folgt, z. B. „ʾannahu l-ḥaqqu“.

Der lange Auslaut des Demonstrativpronomens sing. fem. „hādihī“ („diese“, „dies“) – lang nur, falls keine Doppelkonsonanz folgt – ist im grundlegenden Schriftzug des Koran stets wie ein kurzes -i notiert. Die Transkription richtet sich auch hier nach dem jeweiligen Lautwert. Der Koran zeigt diesen wiederum mit einem zusätzlichen Vokalzeichen an.

7. Gelegentliche Sonderschreibungen

Vereinzelte orthographisch ungewöhnliche Schreibungen des arabischen Textes, z. B. „bi-ʾayyidīn“ (51,47), „ʾa-ʾallāhu“ (10,59; 27,59), sind in der Transliteration nicht berücksichtigt.

DuEPublico

Duisburg-Essen Publications online

UNIVERSITÄT
DUISBURG
ESSEN

Offen im Denken

ub | universitäts
bibliothek

Dieser Text wird über DuEPublico, dem Dokumenten- und Publikationsserver der Universität Duisburg-Essen, zur Verfügung gestellt. Die hier veröffentlichte Version der E-Publikation kann von einer eventuell ebenfalls veröffentlichten Verlagsversion abweichen.

DOI: 10.17185/duepublico/10802

URN: urn:nbn:de:hbz:464-20200818-070708-6

Alle Rechte vorbehalten.